


3 1761 11554835 6





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115548356>

A1
N
E 77

Medical Research Council of Canada



1988-89 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-30

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53941-1

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

Part III

Medical Research
Council of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1988-89	4
B.	Use of 1986-87 Authorities	4

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1988-89	
1.	Highlights	5
2.	Summary of Financial Requirements	5
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	6
2.	Review of Financial Performance	6
C.	Background	
1.	Introduction	7
2.	Mandate	7
3.	Program Objective	8
4.	Program Organization for Delivery	8
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	12
2.	Initiatives	14
3.	Update on Previously Reported Initiatives	15
E.	Program Effectiveness	16

Section II

Analysis by Activity

A.	Grants and Scholarships	18
B.	Administration	27

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	29
2.	Personnel Requirements	30
3.	Transfer Payments	31
4.	Net Cost of Program	32
B.	Other Information	32



Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
Medical Research Council			
65	Operating expenditures	3,891	3,485
70	Grants	178,331	167,873
(S)	Contributions to employee benefit plans	356	312
Total Agency		182,578	171,670

Votes — Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1988-89 Main Estimates
Medical Research Council		
65	Medical Research Council — Operating expenditures	3,891,000
70	Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	178,331,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates				Total	1987-88 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments		
Grants and Scholarships	—	—	—	178,331	178,331	167,873
Administration	54	4,235	12	—	4,247	3,797
	54	4,235	12	178,331	182,578	171,670
1987-88 Authorized person-years	52					

B. Use of 1986-87 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Medical Research Council				
75	Medical Research Council — Operating Expenditures	3,384,000	3,644,000	3,636,446
80	Medical Research Council — The grants listed in the Estimates	157,936,000	163,989,001	163,989,989
(S)	Contributions to employee benefit plans	277,000	307,000	307,000
Total Program — Budgetary		161,597,000	167,940,001	167,933,435

Section I
Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

Plans for 1988-89 include:

- the organization of a comprehensive policy and planning forum to provide an objective assessment of Council's current policies and practices and to set new directions for the Council's future role in biomedical research (see pages 6, 14);
- the continuation of a Council initiative introduced in 1986-87, of monitoring the peer review process through a Peer Review Advisory Group (see pages 15, 16).

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Medical Research Council (MRC) for both the Estimates and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Change	For Details See Page
Grants and Scholarships	178,331	170,472	7,859	18
Administration	4,247	4,197	50	27
	182,578	174,669	7,909	
Person-years	54	52	2	30

Explanation of Change: The financial requirements for 1988-89 are 4.5% or \$7.9 million more than the 1987-88 forecast. This increase is due primarily to:

	\$ (millions)
government matching grants over the amount received in 1987-88	10.8
supplementary funds received in 1987-88 not provided in 1988-89	(3.0)
inflationary allowances associated with personnel costs.	.1
	7.9

Explanation of 1987-88 Forecast: The 1987-88 forecast (which is based on information available to management as of November 30, 1987) is \$3.0 million or 1.7% higher than the 1987-88 Main Estimates of \$171.7 million (see Spending Authorities, page 4). Matching funds of \$10.1 million received in 1987-88 were supplemented by \$3.0 million through the government's INNOVATION initiatives.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the program in 1987-88 include:

- the International Summit Conference on Bioethics was held in April 1987 and a summary report was presented at the Economic Summit in Venice by the Prime Minister (see page 16);
- the first phase of a comprehensive review of the Council's future role in support of biomedical research was carried out in October 1987. The second phase is planned for 1988-89 (see pages 5, 14).

Highlights of the program's performance for 1986-87 include:

- the matching grant policy announced by the government in February 1986, provided a new mechanism for establishing the budgets of Council and was designed to promote the funding of university research by the private sector. The policy could have a significant impact on the future direction of MRC and biomedical research in Canada (see pages 13, 15);
- new operating grants approved in 1986-87 were approximately 50% less than the number approved in 1985-86 (see page 23).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Grants & Scholarships			
Grants-in-Aid	108,296	104,646	3,650
Other Grant Programs	26,837	25,290	1,547
Salary Support Programs	10,255	10,340	(85)
Research Training Programs	17,112	16,360	752
Travel & Exchange Programs	579	500	79
University-Industry Programs	23	—	23
Other	888	800	88
	163,990	157,936	6,054
Administration			
Personnel Costs	2,308	2,270	38
Operating Expenditures	1,635	1,391	244
	3,943	3,661	282
	167,933	161,597	6,336
Person-years	52	53	(1)

Explanation of Change: The matching grants policy announced by the government in February, 1986, did not come into effect until the 1987-88 fiscal year. Since the policy called for a stabilization of the Council's budget at 1985-86 levels, an amount of \$6.3 million was approved in Supplementary Estimates as transitional funding for 1986-87.

C. Background

1. Introduction

The Medical Research Council of Canada is a federal agency established by Parliament in 1969 to promote, assist and undertake basic, applied and clinical research in Canada in the health sciences, and to act in an advisory capacity to the Minister of Health and Welfare on matters of health research. It was previously under the aegis of the National Research Council of Canada where a formal mechanism for the federal support of medical research was established in 1938. The Medical Research Council reports to Parliament through the Minister of Health and Welfare.

Almost all health science research in Canada is carried out in universities, their affiliated hospitals and institutes. The responsibilities of the Medical Research Council therefore primarily embrace the support of research and research training in the health sciences faculties including the departments and laboratories of the sixteen medical schools, ten dental schools and nine pharmacy schools across the country. It follows that all the research activities funded by MRC are extramural.

The Medical Research Council of Canada is one of three granting Councils which, collectively, have responsibility for the support of research in most areas of endeavour, carried out primarily in Canadian universities and their affiliated institutions. The other two are the Natural Sciences and Engineering Research Council, and the Social Sciences and Humanities Research Council.

2. Mandate

The Council's mandate is based on the authority and responsibility assigned to it under the Medical Research Council Act (R.S., C. M-9). This Act gives the Council authority to:

- promote, assist and undertake basic, applied and clinical research in Canada in the health sciences; and
- advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

The Act also authorizes the Council to:

- expend any money appropriated by Parliament for the work of the Council or received by the Council through the conduct of its operations;
- publish and sell or otherwise distribute such scholarly, scientific and technical information relating to the work of the Council as the Council considers necessary.

3. Program Objective

The objective of the Medical Research Council is to help attain the quality and scale of research in the health sciences essential to the maintenance and improvement of health services.

In addition, the program has sub-objectives that address the training of research investigators in the health sciences, the provision of an adequate research base for education, and private sector-university collaboration in research.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Medical Research Council Program is divided into two activities; Grants and Scholarships, and Administration. The Grants and Scholarships activity encompasses all of the grants provided by the Council and accounts for 97.7% of the Program's expenditures. It is broken down further into five sub-activities: Grant Programs, Personnel Support Programs, Travel and Exchange, University-Industry Programs, and Other Activities. These are described in Section II, Analysis by Activity (see page 18).

Organization Structure: The Council is comprised of a full-time President, who is also the chief executive officer, and 21 members representative of the scientific and lay community who serve without remuneration and are appointed by the Governor-in-Council. The Council's membership also includes three Associate Members who represent the other two federal granting agencies and the Department of National Health and Welfare. The Executive Committee, comprised of at least eight Council members including the President and the Vice-President, carries out executive powers and functions under delegation from the Council. The Council's programs are administered by a secretariat of 54 person-years located in Ottawa.

Recommendations on grants and scholarships to be awarded are made following an extensive examination of applications through a process of peer review. This peer review process consists of 24 grant and 10 award committees with a total membership of over 310 working scientists drawn chiefly from universities and selected for their knowledge, expertise and experience. These scientists also serve without remuneration with only their travel expenses being reimbursed by the Council. The total time donated annually at no cost to the review of the applications amounts to over 2,500 working days. The Council also makes wide use of over 5,000 external referees from both Canada and other countries. The external referees also serve without remuneration.

The Council is assisted by four Standing Committees chaired by Council members.

Standing Committee on Research and Personnel Funding:

- to monitor the procedures of all Research and Personnel Funding Programs;
- to make recommendations to improve the operation of the peer review system;
- to make recommendations about the terms of reference of the various Grants and Awards Committees, and, when appropriate to recommend new committees be established;
- to review guidelines for Research and Personnel Funding Programs and, when appropriate recommend revisions or new programs;

- to monitor health research requirements in Canada; and
- to make recommendations for the memberships of the various Committees.

Standing Committee on Priorities and Planning:

- to advise Council on matters pertaining to the long-range planning, establishment of priorities and development of programs for the MRC;
- to examine trends and issues affecting the future development of health science research in Canada and to make recommendations to Council as to the future role of MRC with respect to these trends and issues; and
- to develop on an annual basis, for Council's consideration, a planning framework which will provide a general orientation or philosophical base for the operations of the other Standing Committees of the Council.

Standing Committee on Public Affairs:

- to promote public awareness of the on-going process of health science research in Canada; and
- to advise Council on its public affairs activities.

Standing Committee on Ethics in Experimentation:

- to survey the interface between research funded by the Medical Research Council and the concerns of the broader public in areas such as ethics, human and animal experimentation and safety;
- to maintain contact with university committees on research involving human subjects and biohazards, with organizations such as the Canadian Council on Animal Care, and with other organizations implementing Council policy in such areas; and
- to advise Council, as appropriate, on policies, on procedures in handling applications for funds and implementing policies on new issues of concern, and on means for addressing those issues.

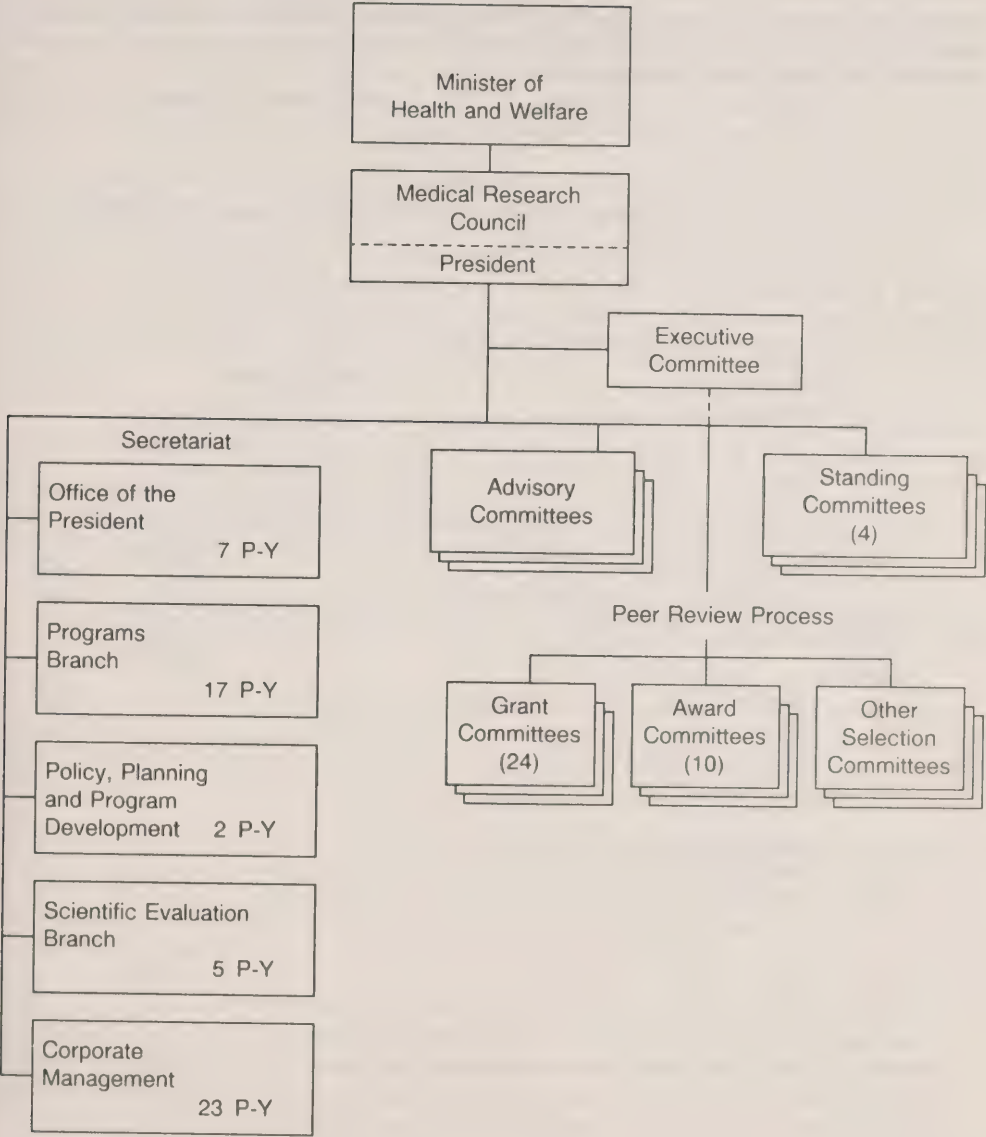
The Council is also assisted by a number of Advisory Committees on specific areas of national concern such as: Working Group on Biohazards, Working Group on Animal Research, the Peer Review Advisory Group, and a Working Group on the development of a French terminology of scientific terms in the health sciences.

The secretariat, which has the general responsibility for the administration of the Program, is under the direction of the President and is divided into five responsibility areas:

- the President's Office including the Secretary to Council;
- Programs Branch is responsible for the delivery of programs approved by the Council;

- Policy, Planning and Program Development is responsible for initiating and coordinating the development of new policies and programs, and for the elaboration of long term plans. Presently, this Branch is concentrating its activities on the administration of the University-Industry Programs;
- Corporate Management is responsible for the provision of central services such as financial, personnel, management information and administrative services; and
- Scientific Evaluation is responsible for administering the peer review process including site visits and ensuring the process is reflective of the policies and objectives of Council.

Figure 3: Organization Structure

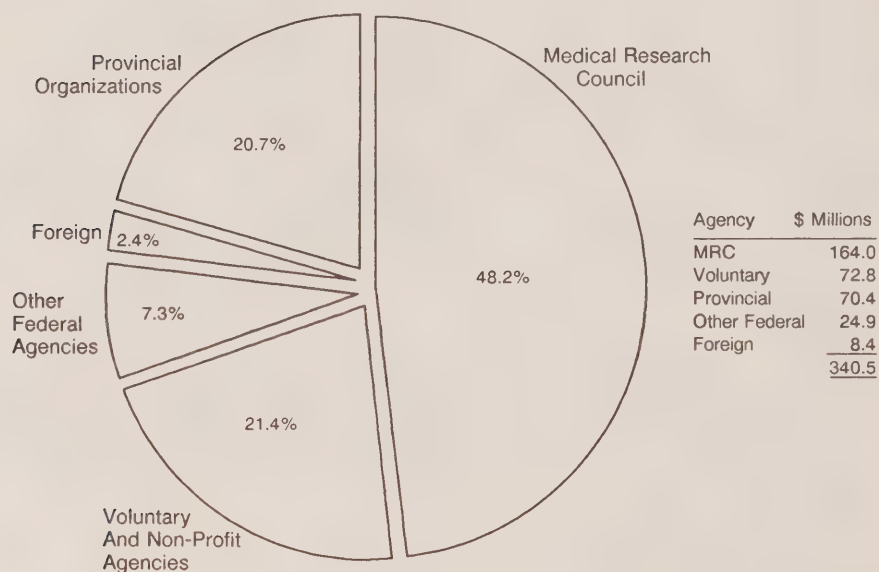


D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Medical Research Council has no laboratories of its own. Rather, its funds are directed towards researchers in universities and affiliated teaching hospitals and research institutes across Canada. As displayed in Figure 4 below, MRC is the largest agency in the country supporting university based biomedical research.

Figure 4: Funding of University Based Health Science Research in 1986-87*



- * The data in Figure 4 are taken from the "Reference List of Health Science Research In Canada", a listing of grants and awards provided by various granting agencies, provincial organizations and other federal agencies, and published annually by the Medical Research Council. Figures do not include private donations and research funding contributed by the industrial sector.

Health Research System: The role of health research as part of the health system is not an isolated one, directed solely towards the acquisition of new knowledge. Rather, health research is part of a highly integrated system which also includes education (of health professionals as well as scientists), and the provision of health service.

In Canada the three elements, research, education and service, are virtually inseparable. This stems, in part, from the absence of national health research institutions and the subsequent development of university-based health research institutions in most regions of the country. The health science faculties of these universities are associated with teaching hospitals which are natural education and service outgrowths of this research milieu.

As the MRC develops its role into the late 1980s and the 1990s several factors affecting its milieu will bear close scrutiny. These are:

Matching Grants Policy: In February 1986, the federal government announced the "Matching Grants Policy" in conjunction with a five year financial plan for the three federal research Granting Councils: The Medical Research Council, the Natural Sciences and Engineering Research Council, and the Social Sciences and Humanities Research Council. The objectives of this policy are:

- to increase in partnership with the private sector, the overall level of university-based research, research training and directly related activities;
- to increase the level of private sector-university collaboration in terms of both the mutually desired direction of university research and the transfer of results of that research for application by the private sector; and
- to encourage joint research activities that capitalize on the strengths and interests of the private sector and the universities for the economic and social benefits of all Canadians.

The financing aspects of the policy are twofold. The Council's base budget is stabilized, in current dollars, to 1990-91 at 1985-86 levels. Commencing in 1987-88, the federal government provides additional funds to the Council to match private sector contributions for university research, up to a maximum of 6% of the eligible matching budget of the previous year.

University-Industry Interactions: Due to rapid scientific and technical advances in areas such as the neurosciences, immunology and molecular biology, considerably greater attention is now focussed on the interface between the developers of knowledge (university) and the users of that knowledge (industry). While collaborations between Canadian biomedical researchers and industry have occurred for many years, the magnitude of these collaborations is now expanding rapidly. For example, in 1986-87, 6.6% of the Council's grants and scholarships budget (\$10.8 million) had a leveraging effect of \$7.7 million from the private sector in the same year. With the recent changes to the Patent Act and the commitments by the pharmaceutical industry to increase its expenditure on research and development, one can anticipate further expansion of this area in the years ahead.

The challenge for the Council in the future will be to ensure that a proper balance is maintained between continued strengthening of the fundamental base of research and training and the nurturing of the process of technology transfer to accelerate the benefits to the Canadian economy as well as the health care system.

Scientific and Technical Advances: Diagnosis, treatment and prevention are the major points of a nation's investment in biomedical research. Through improvements in basic understanding of the genetic, environmental, social and cultural factors which influence health and disease, will come the preventive strategies essential to healthy and productive lives. Whether these preventive strategies are life-style based (diet, exercise, etc.) or biologically-based (vaccines etc.), all depend upon fundamental knowledge of the human system.

For example, recent advances in molecular biology, genetics, neuroscience and psychology are providing important understandings of brain function and the aging process. This is characterized by the present trend in research in Alzheimer's disease where the genetics, the changes in brain metabolism, as well as the role of infectious agents and environmental toxins in the development of the disease are being actively studied. Moreover, altered brain function leads to changes in the response of the brain to drugs (especially those presently used in psychiatry), a phenomenon attracting considerable interest. Finally, the use of growth factors as an attempt to induce repair of nerve cell injury is another rapidly evolving area of research.

Fundamental studies in immunology and molecular biology have led to the techniques of monoclonal antibody production and genetic engineering. Employing these techniques is opening new strategies in the diagnosis and treatment of cancer, heart disease as well as several approaches towards the treatment and prevention of immune deficiencies.

Federal-Provincial Aspects: At the present time the Council provides only the direct costs of research in Canadian universities and teaching hospitals. Changes to the Federal/Provincial arrangements which affect the viability of educational and health care institutions could influence the future effectiveness of the Council's programs and increase the pressure on MRC to provide for indirect and infrastructure costs of research.

The Universities: The university milieu is changing rapidly, with major consequences for medical research and, ultimately, health care. Of particular note is:

- reduced recruitment and subsequent increased median age of faculty;
- lack of adequate resources to maintain and upgrade facilities will result in an inability to remain at the forefront of research and health care delivery;
- clinical departments are experiencing difficulties balancing research activities with professional obligations to provide health services;
- the increased demand for and cost of biomedical research will necessitate a greater effort to secure financial support from the private sector which may change the balance between the pursuit of basic and applied research.

2. Initiatives

Policy and Planning Forum: It has been six years since the Medical Research Council undertook a major review of its role in the support of biomedical research. Significant environmental changes have since occurred, some of which will have a major impact on MRC and the state of biomedical research in Canada. In order to respond to these changes and maintain its effectiveness in the future, the Council decided that another major review was required. The review will be conducted through two comprehensive policy and planning forums where representatives from universities, industry, government, voluntary agencies and the public will study issues such as the objectives of MRC, government policies affecting MRC,

criteria for evaluating research proposals, and policies and strategies for the future. The first forum was held in October 1987 and the second is planned for May of 1988. The forums are expected to provide the Council with a critical review of its current policies and practices, and the basis on which to build its future direction and role in biomedical research. The 1988-89 cost is estimated at \$60,000.

Peer Review Advisory Group: As part of its continuing evaluation and improvement of the peer review process, the Council established an advisory group to monitor all facets of this function. This group of twelve senior scientists began observing the operation of the assessment committees in 1986-87 and have already made some recommendations for improving the process. Because of the critical importance of peer review in the assessment of research proposals, the work of the group will continue into 1988-89 with the objective of ensuring that the peer review process continues to meet the Council's goals of fairness and consistency. The 1988-89 cost of maintaining this group is estimated at \$55,000.

3. Update on Previously Reported Initiatives

An update on initiatives which have now been completed is detailed below.

Universities-Industry Programs: (Originally identified 1985-86) — These programs were formally launched in 1987-88 and have elicited growing interest in the industrial and academic communities. Grants and awards from these programs are expected to total over \$600,000 in 1987-88 and \$3,000,000, in 1988-89. Industry participation in the programs as measured by their financial contributions is expected to be approximately equal in value to that of MRC's. Participation from industry in university based research existed prior to the introduction of the formal MRC university-industry programs and this participation has been gradually increasing since 1980. Based on data collected from applications of MRC grantees, contributions from the industrial sector (mainly the pharmaceutical industry) to MRC funded research projects amounted to \$7.7 million in 1986-87. The MRC support to these same research projects was \$10.8 million during this period. This level of participation is expected to increase with the implementation of the MRC university-industry programs.

Matching Policy: (Originally identified 1987-88) — This policy was implemented in 1987-88 and systems and procedures are now in place to collect the data related to private sector contributions for university research. Based on the data collected, the Council received the maximum amount of \$10.1 million in eligible matching funds for 1987-88 which was supplemented by a further \$3.0 million through the government's INNOVATION initiatives. It is expected that the level of private sector investment will allow the Council to claim the maximum amount of \$20.9 million in 1988-89.

Moratorium on Specific Programs: (Originally identified 1987-88) — Five programs were affected by the moratorium. Subject Research Development Grants were closed to new applications in 1987-88. Biotechnology Development Grants and Biotechnology Training Grants were also closed to new applications. Expenditures in these programs were limited to honouring the Council's previous-years' commitments and to the renewal of existing awards. The Visiting Professorship Program and Symposia and Workshop, although not eliminated, were allotted less resources in 1987-88.

Reduction in Number of Competitions for New Operating Grants: (Originally identified 1987-88) — Previously there were two competitions per year for new operating grants, one in February and one in August. The February competition has now been eliminated with an

estimated annual saving to the Council of approximately \$95,000 in administrative costs beginning in 1988-89.

International Summit Conference on Bioethics: (Originally identified 1987-88) — The Summit Conference was held in April 1987 and a summary report was presented to the Economic Summit in Venice, Italy by the Prime Minister. Delegates were appointed by the Summit Nations and the World Health Organization, and the cost will total approximately \$140,000.

An update on one initiative which has not yet been finalized is detailed below:

Ethics in Research: (Originally identified 1985-86) — The revised MRC Guidelines on Ethical Considerations in Research Involving Human Subjects will be published in late 1987-88. The two working groups studying the revisions to the MRC Guidelines on biohazards and on research with animals are continuing their work and are expected to report to Council in 1988-89.

E. Program Effectiveness

The Medical Research Council monitors the effectiveness of its various funding programs by means of peer review, formal program evaluations and special program reviews.

Peer Review: Council conducts an extensive review of all requests for funds. In the case of applications for research grants, this review entails a close and critical examination of the following factors:

- originality and potential significance of the proposed research;
- training and experience of the applicants;
- appropriateness of the proposed research methodology; and
- availability of necessary research services and facilities.

There are 34 peer review committees to advise Council on the merit of submitted proposals. Members of the Committees, 310 individuals in total, are for the main part university-based scientists selected on the basis of their knowledge, their outstanding personal achievements and their broad experience in research. In addition, the Council obtains the learned opinions of external reviewers from all parts of the world. The reviews provided by these scientific consultants are made available to the committees to give even greater breadth to their deliberations.

When a scientific proposal is exceptionally complex, or the amount of requested funding is significant, Council arranges for a select panel of reviewers to visit the site of the proposed research. The evaluation report of the site visitors becomes an additional important input to the peer review process.

Council has also established a Peer Review Advisory Group as part of its continuing evaluation and improvement of the peer review process.

Program Evaluation: The effectiveness of the grants and scholarships programs offered by the Council is assessed through formal program evaluations. The Council has established a policy to ensure that these evaluations will be of the highest quality as well as objective and

useful in program decision-making. A comprehensive evaluation plan approved by Council specifies when each program will be examined during the years ahead.

The last completed evaluation study assessed MRC programs for training health professionals (especially medical doctors, dentists and veterinarians) in the conduct of medical research. It was found that the percentage of MRC-supported trainees who went on to become active researchers (68%) was high in comparison with the outcome from similar programs in Canada and the United States. This and other positive indicators suggested that, overall, the programs were achieving their objectives in a highly effective manner.

The current evaluation is focussing on programs that support the training of medical researchers who obtain a PhD degree without first obtaining a health professional degree. This cadre of researchers is a key element in the development of Canadian R&D capacity and warrants particular attention at this time. The Council has authorized seven substudies to investigate important issues surrounding the two major programs involved: MRC Studentships for graduate degree work and MRC Postdoctoral Fellowships for post-PhD research training.

A first evaluation substudy, now completed, involved a search of the research literature on early indicators of research careers. Findings provide an important new perspective on the criteria used by MRC in the selection of MRC Students and Fellows. A second study is tracing the subsequent career development of 1,000 former graduate students in the health sciences. Findings will indicate program outcome and provide more information on the correlates of a research career. A third study is collecting information from all PhD graduates who have received appointments in health science faculties in the last 5 years so that the impact of MRC programs on their career development may be assessed. A fourth study is surveying 1,850 MRC grant holders concerning their perception of the demand for and supply of trainees in their discipline. Other studies are addressing issues in specific subject areas including pharmacy and health-related psychology.

In 1988-89, Council plans to begin an evaluation of its major research funding program. This will involve a review of research operating grants, equipment and maintenance grants.

Program Reviews: Program effectiveness is also assessed in the course of special reviews conducted by various committees of Council. These reviews are normally directed by the Standing Committee on Priorities and Planning and the results presented first to the Standing Committee on Research and Personnel Funding for study and formulation of recommendations for action. The studies allow the Council to examine important policy or program issues that must be dealt with before a scheduled program evaluation.

Section II

Analysis by Activity

A. Grants and Scholarships

Objective

To promote and assist applied and clinical research in the health sciences and to support the training and development of research personnel with the intention of helping to attain the quality and scale of research essential to the maintenance and improvement of health services.

Resource Summaries

The Medical Research Council's program expenditures are virtually all contained in the Grants and Scholarships Activity. These expenditures, which constitute some 97.7% of the total, are in five areas: Grants, Personnel Support Programs, Travel and Exchange Programs, University-Industry Programs and Other Activities. Figure 5 below shows relative spending by area.

Figure 5: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates* 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Grant Programs			
Grants-in-Aid	117,996	113,078	108,296
Other Grant Programs	27,456	27,729	26,837
Personnel Support Programs			
Salary Support	10,843	10,408	10,255
Research Training	17,895	17,469	17,112
Travel and Exchange	384	462	579
University-Industry Programs	3,000	652	23
Other Activities	757	674	888
	178,331	170,472	163,990

* The breakdown of the 1988-89 Estimates by sub-activity is not definite at this time since Council will not approve final budget allocations until March 1988.

The increase of \$6.5 million from 1986-87 to 1987-88 is comprised of the following:

	\$ (millions)
• government matching grant in 1987-88 over base budget	10.1
• one time supplement received in 1986-87 over base budget	(6.3)
	3.8
• supplementary estimates 1987-88	3.0
• transfer to Administration Activity and other adjustments	(.3)
	6.5

The amount of \$178,331,000 for 1988-89 includes \$20.9 million in matching government grants.

Figure 6: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Grant Programs			
Grants-in-Aid	108,296	104,646	3,650
Other Grant Programs	26,837	25,290	1,547
Personnel Support Programs			
Salary Support	10,255	10,340	(85)
Research Training	17,112	16,360	752
Travel and Exchange	579	500	79
University-Industry Programs	23	—	23
Other Activities	888	800	88
	163,990	157,936	6,054

Explanation of Change: The changes between 1986-87 Main Estimates and Actual amounts as displayed in Figure 6 are the result of a one time supplement of \$6.3 million received during the year as transitional funding prior to the implementation of the matching grants policy in 1987-88. The changes displayed by program category represent the effect of the allocation of these funds (\$6.05 million) to the various grants and scholarships programs. The remaining \$250,000 was allocated to the administration activity.

Description

Grant Programs: Through its Grant Programs the Medical Research Council provides support for basic, applied and clinical research projects in the health sciences as proposed and carried out by investigators on the staff of medical, dental, pharmacy and veterinary medicine schools in Canadian universities and affiliated institutions, and in a few other schools or departments such as psychology and nursing. Support is generally provided under three major categories:

Operating Grants support research projects directed towards a defined objective, conducted by an investigator working alone or in collaboration with others. The grants may be used to employ assistants or trainees, to purchase materials, supplies, and equipment, to buy and maintain laboratory animals, and to support limited travel costs.

Equipment Grants provide for the purchase of equipment normally used in research projects supported by the Council.

Maintenance Grants are provided for the operating support and maintenance of facilities shared by several investigators within an institution or region.

The Grant Programs are as follows:

Grants-in-Aid meet the direct costs of research in the health sciences as proposed and carried out by investigators.

Program Grants are used to support a research program involving closely integrated research activities carried out by two or more investigators. The program may be multi-disciplinary or within one discipline, and may originate and be carried out in one or several departments, faculties or universities.

Development Grants are designed to provide special support to schools in which research is considered to be less than satisfactorily developed. In general these grants facilitate the recruitment and establishment in research of highly qualified investigators.

The MRC Group Program provides support to teams of two or more accomplished investigators for collaborative work over a period of years in what appears to be especially productive areas. The underlying philosophy of MRC Groups is essentially to create centres of excellence.

General Research Grants are funds provided to Deans of Medicine, Dentistry, Pharmacy and Veterinary Schools for discretionary use in support of local research projects.

Special Projects are sometimes initiated to provide support for particular research projects in subjects or fields which may be expected to be specially productive and to foster research on topics of particular concern in Canada.

Personnel Support Programs: Through these programs, the Medical Research Council provides direct support for research personnel or research trainees. These programs are grouped under two main categories as follows:

Salary Support Programs: The Medical Research Council provides salary support for independent investigators through three basic programs: The Career Investigators program supports a number of highly qualified researchers who have made research a full-time career. Intake into this program was discontinued in 1975. There are currently 46 career investigators in the system. The MRC Scientist program was initiated in 1983-84 and is aimed at providing salary support for five years to outstanding investigators who have recently established their reputation as independent researchers and who wish to devote their full time to health research. The Scholarship program affords those who have recently completed their formal research training an opportunity to demonstrate their ability to carry out independent research.

Research Training Programs: The Medical Research Council offers a number of programs for the support of highly qualified candidates seeking research training in the health sciences: the Centennial Fellowships and regular Fellowships for those who have an M.D., D.D.S., D.V.M., or Ph.D. degree, and Studentships for those undertaking full-time training at the predoctoral level. Assistance is also provided as Dental Fellowships to D.D.S. graduates in order to increase the number of dental clinician-teachers well versed in research methods and capable of independent research work. Biotechnology Training Grants (now closed to new applications), provides opportunities for training students and post-doctoral fellows in the application of biotechnology techniques. To encourage an interest in research among undergraduates in Canadian schools of medicine, dentistry and pharmacy, the Council offers undergraduate awards called Farquharson Research Scholarships which are taken during the summer period or any other elective periods depending on the school's undergraduate curriculum.

Travel and Exchange Programs: The Visiting Scientists, Visiting Professorships and Travel Grants programs afford opportunities for collaboration and exchange of information between Canadian scientists and their colleagues in Canada and abroad. MRC also supports the cost of

Workshops and Symposia designed to address specific questions or problems of importance to research in the health sciences in Canada and to reach a consensus on recommendations or conclusions.

University-Industry Programs: These programs are designed to create opportunities for collaboration between Canadian companies and researchers now conducting research in Canadian universities or affiliated institutions. Research must be beneficial to both parties and undertaken with a view of improving the quality of health care in Canada. The program provides funding for collaborative research, industrial fellowships, university-industry visiting programs and for workshops.

Other Activities: This section represents less than 1% of the total grants and scholarships activity and comprises miscellaneous elements which cannot be integrated in the Grant Programs and the Personnel Support Programs. It includes a grant to the Canadian Council on Animal Care which is an autonomous advisory and supervisory body operating under the aegis of the Association of Universities and Colleges of Canada and supported financially by the Natural Sciences and Engineering Research Council and the Medical Research Council.

Figure 7 page 22 provides information on the allocation of resources to these MRC programs.

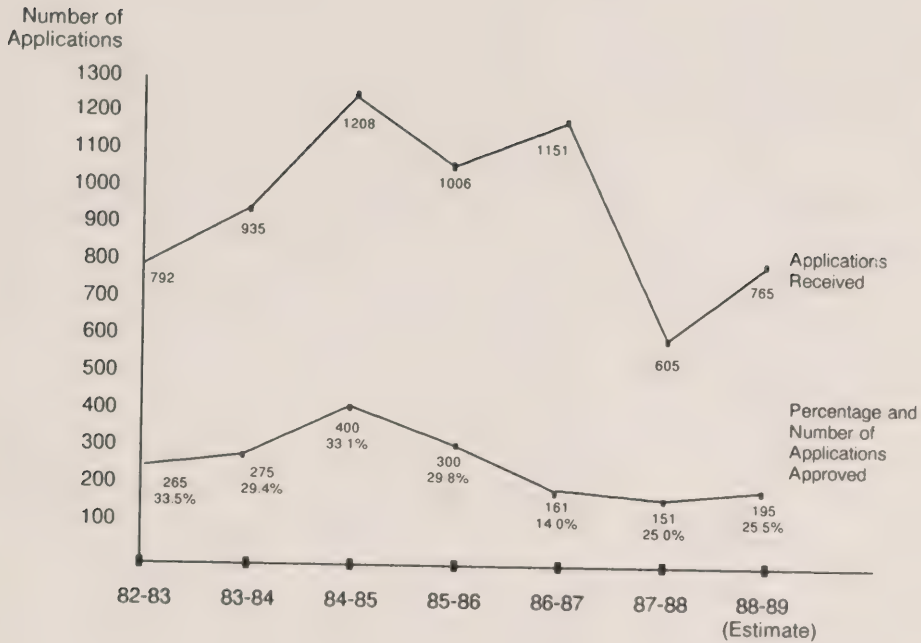
Performance Information and Resource Justification

Figure 7 shows the distribution of the number of grants and scholarships funded by MRC by Program and dollar value.

Figure 7: Number of Grants and Awards and Total Dollar Value by Program Elements

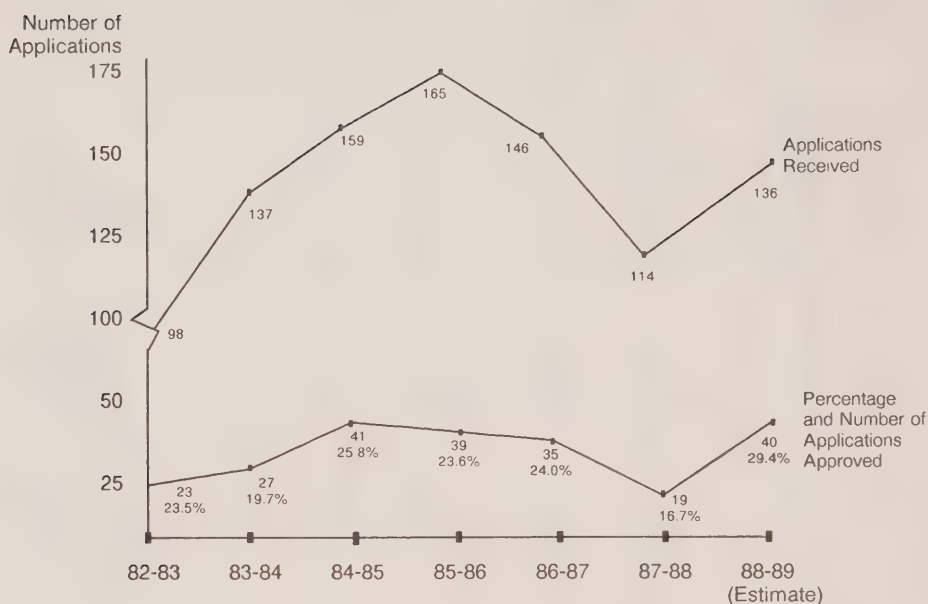
(thousands of dollars)	1987-88 Forecast		1986-87 Actual		1985-86 Actual	
	No.	\$	No.	\$	No.	\$
Grant Programs						
Grants-in-Aid						
Operating	2,148	110,961	2,106	104,528	2,225	101,763
Major Equipment	53	2,117	84	3,768	112	6,181
Program Grants	30	8,183	25	7,299	25	6,342
Development Grants	102	4,950	106	5,038	107	4,750
MRC Groups	12	11,948	11	11,086	10	9,365
General Research Grants	38	1,115	37	1,015	37	1,100
Special Projects	18	1,533	17	2,399	15	2,086
	2,401	140,807	2,386	135,133	2,531	131,587
Personnel Support Programs						
Salary Support Programs						
Career Investigators	46	3,245	47	3,269	48	3,186
MRC Scientists	43	2,147	37	1,824	30	1,416
Scholarships	133	5,016	140	5,162	130	4,917
	222	10,408	224	10,255	208	9,519
Research Training Programs						
Centennial Fellowships	34	1,165	37	1,097	25	764
Fellowships	427	10,354	437	10,212	410	9,305
Studentships	404	4,219	448	4,202	425	4,048
Dental Fellowships	6	178	5	130	4	91
Biotechnology Training	40	635	38	568	32	499
Farquharson Research Scholarships	281	918	281	903	278	883
	1,192	17,469	1,246	17,112	1,174	15,590
Travel and Exchange Programs						
Visiting Scientists	37	281	38	291	26	198
Visiting Professorships	8	21	21	33	28	30
Travel Grants, Symposia and Workshops	19	160	44	255	24	184
	64	462	103	579	78	412
University-Industry Programs						
	8	652	1	23	—	—
Other Activities						
		674		888		592
Total	3,887	170,472	3,960	163,990	3,991	157,700

Figure 8: Applications Received and Approved For New Operating Grants-In-Aid



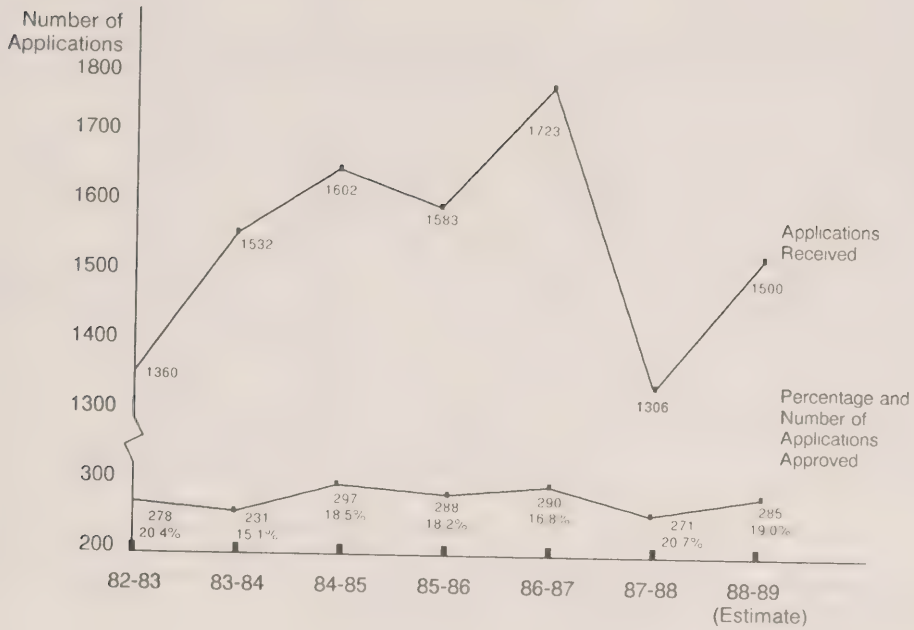
Applications received for funding in 1987-88 are significantly less than prior years. Although the number of applications per competition have remained relatively stable, the number of competitions was reduced in 1987-88 from 2 to 1. The approval rate in 1986-87 and 1987-88 is also lower than previous years. The financial obligations related to continuing grants and awards, the cost of renewing existing research and personnel awards, and the level of available funding compelled the Council to substantially reduce the number of grants approved.

Figure 9: Applications Received and Approved for Scientists and Scholarships Programs



Applications received in 1987-88 were lower than previous years because the number of competitions for scholarships was reduced from 2 to 1 per annum.

Figure 10: Applications Received and Approved For Fellowships and Studentships Programs



The number of applications received in 1987-88 was 19% less than the average of the previous four years. Figure 10 also includes the Centennial Fellowships Program through which approximately 10 awards are approved annually.

Figure 11 shows the distribution of the number of operating grants in 1987-88 by research area and dollar value.

Figure 11: Number of Operating Grants Funded in 1987-88 by Research Area

(thousands of dollars)	No.	Amount	%
Bacteriology	71	3,628.9	3.3
Biochemistry and Molecular Biology	192	12,480.2	11.4
Blood	73	4,651.4	4.2
Cancer	96	4,787.4	4.4
Cardiovascular	165	8,270.7	7.6
Cell Biology	64	3,893.5	3.6
Dental Science	35	2,055.0	1.9
Drug Research	74	3,135.5	2.9
Endocrinology	116	6,511.9	6.0
Gastro-Intestinal — Liver	81	4,559.0	4.2
Genetics	51	3,375.5	3.1
Hearing	13	465.3	0.4
Imaging	18	729.3	0.7
Immunology-Transplantation	97	5,730.7	5.3
Nephrology	47	2,613.4	2.4
Metabolism — Diabetes	108	6,291.3	5.8
Musculo-Skeletal	73	3,019.0	2.8
Nervous System	349	16,426.1	15.1
Nutrition	22	1,005.7	0.9
Reproduction/Pregnancy	57	3,680.0	3.4
Respiration	119	5,619.3	5.2
Virology	65	3,807.1	3.5
Vision	44	1,917.0	1.7
Not classified	7	213.0	0.2
	2,037	108,866.2	100.0

The data displayed above represents 1987-88 expenditures as at December 31, 1987 and includes only operating grants from the grants-in-aid program.

B. Administration

Objective

The objective of the Secretariat of the Council is to provide efficient and effective scientific, technical and administrative services in support of the Council's operations.

Resource Summaries

The Administration Activity which includes all operating expenditures of the Council accounts for 2.3% of the MRC budget for 1988-89. It includes all the person-years of the Council.

Figure 12: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Salaries and other personnel costs	2,310	54	2,099	52	2,001	52
Contributions to employee benefit plans	356		312		307	
Operating Expenditures	1,581		1,786		1,635	
	4,247	54	4,197	52	3,943	52

Salaries, other personnel costs and contributions to employee benefit plans represent 62.8% of the total activity budget in 1987-88. Salaries related to the increase of 2 person-years are financed by a transfer from grants and scholarships.

Figure 13: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration						
Salaries and other personnel costs	2,001	52	1,993	53	8	(1)
Contributions to employee benefit plans	307		277		30	—
Operating Expenditures	1,635		1,391		244	—
	3,943	52	3,661	53	282	(1)

Explanation of Change: The change between the 1986-87 Main Estimates and Actual amount for operating expenditures as displayed in Figure 13 represents the additional costs required to maintain the operations of Council during the year. A total of \$250,000 was transferred from Grants and Scholarships to the Administration Activity to support increased non-salary operating expenditures.

Description

The Administration Activity includes all personnel costs and services required for the effective functioning and operation of the granting process, and for the administration of Council and its committees. The activity consists of the five responsibility centres described on page 9 namely:

the Office of the President, the Programs Branch, Policy, Planning and Program Development, Scientific Evaluation, and Corporate Management.

Performance Information and Resource Justification

The Council has maintained the ratio of Administrative Expenditures to Grants and Scholarships at 2.3% in 1986-87 and this ratio is expected to be relatively the same for 1987-88 and 1988-89. The electronic data processing system for the administration and control of grants and scholarships, initiated in 1984-85, continues to be developed. The computerization of the awards competitions is expected to be completed in 1988-89.

Figure 14: Relationship of Administrative Expenditures to Total Council Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Total Council Expenditures	182,578	174,669	167,933
Administration	4,247	4,197	3,943
Percentage of Total	2.3%	2.4%	2.3%

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 15: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	2,293	2,082	1,998
Contributions to employee benefit plans	356	312	307
Other Personnel Costs	17	17	3
	2,666	2,411	2,308
Goods and services			
Transportation and communications	958	955	845
Information	198	254	185
Professional and special services	249	355	254
Rentals	20	14	14
Purchased repair and upkeep	60	63	40
Utilities, materials and supplies	84	77	72
	1,569	1,718	1,410
Total operating	4,235	4,129	3,718
Capital — Acquisition of Equipment	12	68	225
Transfer payments — Grants	178,331	170,472	163,990
	182,578	174,669	167,933

2. Personnel Requirements

Figure 16: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Management	7	5	6	51,400-100,700	80,235
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	8	8	7	15,178-63,264	46,573
Program Administration	5	4	6	15,178-63,264	38,584
Information Services	2	3	2	15,055-59,100	46,132
Computer Systems Administration	4	3	4	20,807-68,111	43,271
Other	3	3	3		52,848
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	17	20	16	14,338-35,194	25,724
Secretarial, Stenographic, Typing	7	5	6	14,210-35,419	27,596
Data Processing	1	1	3	14,912-41,166	

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 17: Details of Grants and Scholarships

(dollars)	Estimates* 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Grant Programs			
Grants-in-Aid — Operating	114,496,000	110,961,000	104,528,460
— Equipment	3,500,000	2,117,000	3,767,773
Program Grants	9,810,000	8,183,000	7,298,944
Development Grants	3,978,000	4,950,000	5,038,767
MRC Groups	12,006,000	11,948,000	11,085,578
General Research Grants	1,115,000	1,115,000	1,015,000
Special Projects	547,000	1,533,000	2,399,258
	145,452,000	140,807,000	135,133,780
Personnel Support Programs			
Salary Support Programs			
Career Investigators	3,246,000	3,245,000	3,268,874
MRC Scientists	2,196,000	2,147,000	1,824,167
Scholarships	5,401,000	5,016,000	5,161,740
Research Training Programs			
Centennial Fellowships	1,056,000	1,165,000	1,097,571
Fellowships	10,695,000	10,354,000	10,212,085
Studentships	4,301,000	4,219,000	4,201,860
Dental Fellowships	235,000	178,000	130,495
Biotechnology Training	690,000	635,000	567,639
Farquharson Research Scholarships	918,000	918,000	902,790
	28,738,000	27,877,000	27,367,221
Travel and Exchange Programs			
Visiting Scientists	164,000	281,000	290,594
Visiting Professorships	40,000	21,000	32,725
Travel Grants, Symposia Workshops	180,000	160,000	255,202
	384,000	462,000	578,521
University-Industry Programs	3,000,000	652,000	22,500
Other Activities			
President's Fund	250,000	180,000	179,272
Can Council on Animal Care	380,000	381,000	337,145
Site Reviews and Promotions	127,000	113,000	371,550
	757,000	674,000	887,967
	178,331,000	170,472,000	163,989,989

* Final decision for distribution by Programs to be taken by Council in March 1988. The 1988-89 figure of \$178,331,000 includes \$20.9 million in matching government funds.

4. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 18 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 18: Net Estimate of the Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main Estimates 1988-89	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1988-89	1987-88
Administration	4,247	392	4,639	4,182
Grants and Scholarships	178,331	—	178,331	167,873
	182,578	392	182,970	172,055

* Other costs of \$392,000 consist of:

	(\$000)
• accommodation received without charge from Public Works Canada	331
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	5
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	56

B. Other Information

Figure 19: Distribution of MRC Transfer Payments by Province

(thousands of dollars)	Projected 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
British Columbia	13,646	13,801	12,484
Alberta	13,982	12,947	12,119
Saskatchewan	4,009	4,052	3,978
Manitoba	8,779	8,197	8,118
Ontario	63,497	60,819	59,351
Quebec	51,085	49,777	48,917
Nova Scotia	6,010	5,719	5,482
New Brunswick	14	—	—
Prince Edward Island	34	39	29
Newfoundland	1,910	1,594	1,793
Other Activities — non-institutional	978	1,240	850
Outside Canada*	6,528	5,805	4,579
	170,472	163,990	157,700

* These funds are given to Canadians or permanent residents of Canada for advanced research training abroad.

Figure 20: Distribution of MRC Transfer Payments by University

(thousands of dollars)	Projected	Actual	Actual
	1987-88	1986-87	1985-86
British Columbia	13,344	13,454	12,166
Simon Fraser	72	98	98
Victoria	230	249	220
Alberta	7,354	6,952	6,772
Calgary	6,569	5,945	5,309
Lethbridge	59	50	38
Saskatchewan	4,009	4,052	3,978
Manitoba	8,779	8,197	8,118
Brock	—	—	21
Carleton	237	256	284
Guelph	715	748	743
McMaster	7,723	7,640	7,311
Ottawa	4,675	4,260	3,525
Queen's	5,925	5,658	5,544
Toronto	33,678	31,733	31,642
Trent	11	45	46
Waterloo	382	369	377
Western Ontario	9,814	9,851	9,668
Windsor	34	42	41
York	303	217	149
Concordia	181	189	234
Laval	6,102	5,787	5,408
McGill	24,519	23,642	23,822
Montreal	15,255	15,471	14,988
Quebec	950	757	421
Sherbrooke	4,078	3,931	4,044
Dalhousie	6,010	5,719	5,482
New Brunswick	14	—	—
P.E.I.	34	39	29
Memorial	1,910	1,594	1,793
	162,966	156,945	152,271
Other Activities — non-institutional	978	1,240	850
Outside Canada*	6,528	5,805	4,579
	170,472	163,990	157,700

* These funds are given to Canadians or permanent residents of Canada for advanced research training abroad.

Tableau 20 : Répartition des paiements de transfert du CRM par université

(en milliers de dollars)			
Colombie-Britannique	13,344	1987-1988	Réel
Simon Fraser	72	98	98
Victoria	230	249	220
Alberta	7,354	6,952	6,772
Calgary	6,569	5,945	5,309
Leithridge	59	50	38
Saskatchewan	4,009	4,052	3,978
Manitoba	8,779	8,197	8,118
Brock	—	—	21
Carleton	237	256	284
Guelph	715	748	743
McMaster	7,723	7,440	7,311
Ottawa	4,675	4,260	3,525
Queen's	5,925	5,658	5,544
Toronto	33,678	31,733	31,642
Trent	11	45	46
Waterloo	382	369	377
Western Ontario	9,814	9,851	9,668
Windsor	34	42	41
York	303	217	149
Concordia	181	189	234
Laval	6,102	5,787	5,408
McGill	24,519	23,642	23,822
Montreal	15,255	15,471	14,988
Québec	950	757	421
Sherbrooke	4,078	3,931	4,044
Dalhousie	6,010	5,719	5,482
Nouveau-Brunswick	14	—	—
Ile-du-Prince-Édouard	34	39	29
Memorial	1,910	1,594	1,723
<hr/>			
Autres activités — non en établissement	978	1,240	850
A l'extérieur du Canada *	6,528	5,805	4,579
<hr/>			
Fonds accordés à des Canadiens ou à des résidents permanents du Canada pour fins de formation supérieure en recherche à l'étranger.	170,472	163,990	157,700

4. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses à imputer sur ses crédits votés. Mais il faut aussi tenir compte d'autres éléments de coût pour établir le coût estimatif total du Programme. Le tableau 18 fournit des détails à ce sujet.

Tableau 18 : Coût net du Programme pour 1988-1989

(en milliers de dollars)			
Budget principal	Plus autres coûts	Coût estimatif total du Programme	
1988-1989	1988-1989	1988-1989	1987-1988
4,247	392	4,639	4,182
178,331	—	178,331	167,873
182,578	392	182,970	172,055

* Les autres coûts de 392 000 \$ comprennent:

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics
 - Emission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services
 - Avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor
- 331 (en milliers de dollars)
- 5
- 56

B. Autres renseignements

Tableau 19 : Répartition des paiements de transfert du CRM par province

(en milliers de dollars)			
Projeté	Réel	Réel	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986	1985-1986
13,646	13,801	12,484	12,119
13,982	12,947	12,119	3,978
4,009	4,052	8,118	59,351
8,779	8,197	48,917	5,482
63,497	60,819	—	29
51,085	49,777	1,793	850
6,010	5,719	4,579	157,700
14	—	—	—
34	39	—	—
1,910	1,594	1,793	1,793
978	1,240	850	850
6,528	5,805	4,579	4,579
170,472	163,990	157,700	157,700

* Fonds accordés à des Canadiens ou à des résidents permanents du Canada pour fins de formation supérieure en recherche à l'étranger.

3. Paiements de transfert

Tableau 17: Détail des subventions et bourses

(en dollars)		
Budget des dépenses*	Prévu	Reel
1988-1989	1987-1988	1986-1987
Programmes de subventions		
Subv. de rech. — Fonctionnement	114,496,000	110,961,000
— Achat d'appar.	2,117,000	3,767,773
Subv. de plog. commun de rech.	9,810,000	8,183,000
Subv. de développement	3,978,000	4,950,000
Groupes du CRM	1,115,000	1,085,578
Subv. générales de recherche	1,115,000	1,015,000
Projets spéciaux	547,000	2,399,258
145,452,000	140,807,000	135,133,780
Programmes d'appui du personnel		
Programmes d'appui salarial	3,246,000	3,245,000
Chercheurs de carrière	2,196,000	2,147,000
Scientifiques du CRM	5,401,000	5,016,000
Chercheurs-boursiers	1,056,000	1,165,000
Bourses du Centenaire	10,695,000	10,354,000
Bourses de recherche	4,301,000	4,219,000
Bourses de stage/rech.	235,000	178,000
Bourses en rech. dentaire	690,000	635,000
Bourses de rech. Farquharson	918,000	918,000
28,738,000	27,877,000	27,367,221
Programmes de voyages et d'échanges		
Scientifiques invités	164,000	281,000
Professeurs invités	40,000	21,000
Subventions de voyages, colloques et ateliers	180,000	160,000
384,000	462,000	578,521
Programmes université-industrie		
3,000,000	652,000	22,500
Autres activités		
Fonds du Président	250,000	180,000
Con. can.-protection des animaux	380,000	381,000
Exemptions sur place et promotion	127,000	113,000
178,331,000	674,000	887,967
170,472,000		163,989,989

* La répartition par programme du budget de 1988-1989 sera déterminée par le Conseil en mars 1988. Le chiffre de 178 331 000 \$ pour 1988-1989 comprend 20,9 millions de dollars en fonds de contrepartie du gouvernement.

Tableau 16: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1988-1989	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées				
		88-89	87-88	86-87		
80,235	51,400-100,700	7	5	6		Gestion
						Administration et service extérieur
						Services administratifs
		8	8	7		Administration des programmes
		5	4	6		Services d'information
		2	3	2		Gestion des systèmes d'ordinateurs
		4	3	4		Autres
		3	3	3		Soutien administratif
		17	20	16		Commis aux écritures et aux règlements
		7	5	6		Secrétariat, sténographie et dactylographie
25,724	14,338-35,194					Traitement mécanique des données
27,596	14,210-35,419					
	14,912-41,166					

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 15: Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Personnel			
Budget des dépenses	1986-1989	Prévu	Réel
	1987-1988	1987-1988	1986-1987
Traitements et salaires	2,293	2,082	1,998
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	356	312	307
Autres frais touchant le personnel	17	17	3
	2,666	2,411	2,308
Biens et services			
Transports et communications	958	955	845
Information	198	254	185
Services professionnels et spéciaux	249	355	254
Location	20	14	14
Achat de services de réparation et d'entretien	60	63	40
Services publics, fournitures et approvisionnements	84	77	72
	1,569	1,718	1,410
Total des dépenses de fonctionnement			
	4,235	4,129	3,718
Capital — Acquisition de matériel	12	68	225
Paievements de transfert — Subventions			
	178,331	170,472	163,990
	182,578	174,669	167,933

L'activité Administration comprend tous les coûts et les services de personnel requis pour l'administration et le fonctionnement efficaces du processus de financement, et pour l'administration du Conseil et de ses comités. Cette activité comprend les cinq centres de responsabilité décrits à la page 10, soit: le bureau du Président, la Direction des programmes, l'Evaluation scientifique, la Direction de la politique, planification et élaboration des programmes et la Gestion intégrée.

Données sur le rendement et justification des ressources

En 1986-1987, le Conseil a maintenu à 2,3 p. 100 le rapport des dépenses administratives aux dépenses pour les subventions et bourses, et ce rapport devrait demeurer essentiellement le même en 1987-1988 et en 1988-1989. Le système de traitement électronique des données pour l'administration et le contrôle des subventions et bourses, mis sur pied en 1984-1985, continue d'être perfectionné. L'établissement d'un système pour les concours de bourses devrait être terminé en 1988-1989.

Tableau 14: Rapport des dépenses d'administration aux dépenses totales du Conseil

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
182,578	174,669	167,933
4,247	4,197	3,943
Total des dépenses du Conseil Administration		
2,3%	2,4%	2,3%
Pourcentage du total		

B. Administration

Objectif

Le secrétariat du Conseil a pour objectif d'assurer des services efficaces de soutien scientifique, technique et administratif afin d'appuyer le Conseil dans ses opérations.

Sommaire des ressources

L'activité Administration, qui comprend toutes les dépenses de fonctionnement du Conseil, représente 2,3 p. 100 du budget du CRM pour 1988-1989. Elle englobe toutes les années-personnes du Conseil.

Tableau 12: Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses					(en milliers de dollars)	
1988-1989		Prévu		1986-1987		Réel
A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Salaires et autres frais touchant le personnel	2,310	54	2,099	52	2,001	52
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	356		312		307	
Dépenses de fonctionnement	1,581		1,786		1,635	
	4,247	54	4,197	52	3,943	52

Les salaires et autres frais touchant le personnel ainsi que les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés représentent 62,8 p. 100 du budget de l'activité en 1987-1988. Les traitements relatifs à l'augmentation de deux années-personnes sont financés par un transfert des subventions et bourses de recherche.

Tableau 13: Résultats financiers en 1986-1987

1986-1987					(en milliers de dollars)	
Reel		Budget principal		Différence		
A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Administration						
Traitements et autres frais touchant le personnel	2,001	52	1,993	53	8	(1)
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	307		277		30	--
Dépenses de fonctionnement	1,635		1,391		244	--
	3,943	52	3,661	53	282	(1)

Explication de la différence: La différence entre les chiffres du Budget des dépenses principal de 1986-1987 et les chiffres réels pour les dépenses de fonctionnement (tableau 13) représente les coûts additionnels requis pour maintenir les opérations du Conseil au cours de l'année. Un total de 250 000 \$ a été transféré de l'activité Subventions et bourses à l'activité Administration pour faire face aux dépenses non salariales de fonctionnement.

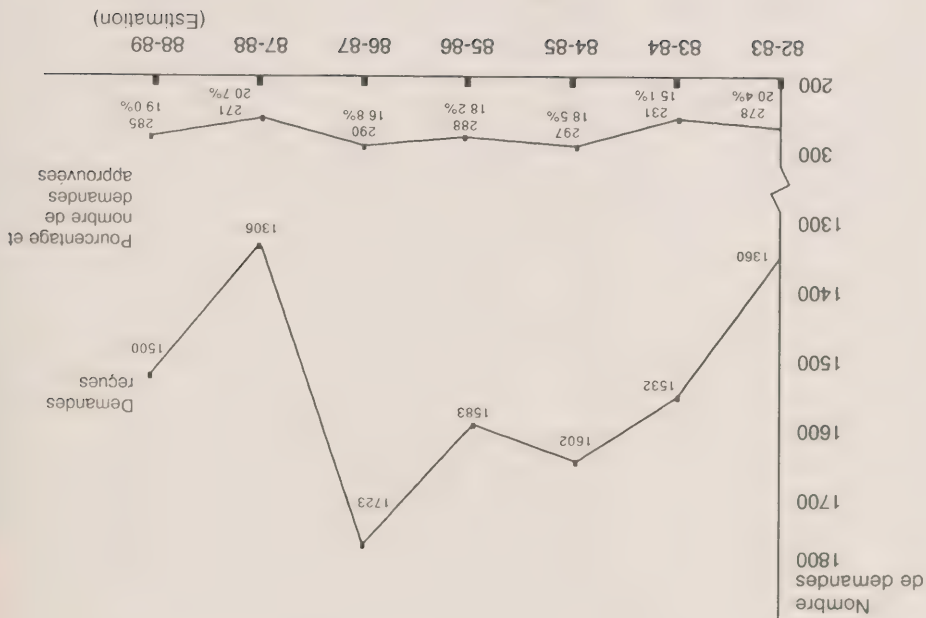
Le tableau 11 montre la répartition du nombre de subventions de fonctionnement en 1987-1988 par secteur de recherche et en dollars.

Tableau 11: Nombre de subventions de fonctionnement financées en 1987-1988 par secteur de recherche

(en milliers de dollars)		
No.	Montant	%
71	3,628.9	3.3
192	12,480.2	11.4
73	4,651.4	4.2
96	4,787.4	4.4
165	8,270.7	7.6
64	3,893.5	3.6
35	2,055.0	1.9
74	3,135.5	2.9
116	6,511.9	6.0
81	4,559.0	4.2
51	3,375.5	3.1
13	466.3	0.4
18	729.3	0.7
97	5,730.7	5.3
47	2,613.4	2.4
108	6,291.3	5.8
73	3,019.0	2.8
349	16,426.1	15.1
22	1,006.7	0.9
57	3,680.0	3.4
119	5,619.3	5.2
65	3,807.1	3.5
44	1,917.0	1.7
7	213.0	0.2
2,037	108,866.2	100.0

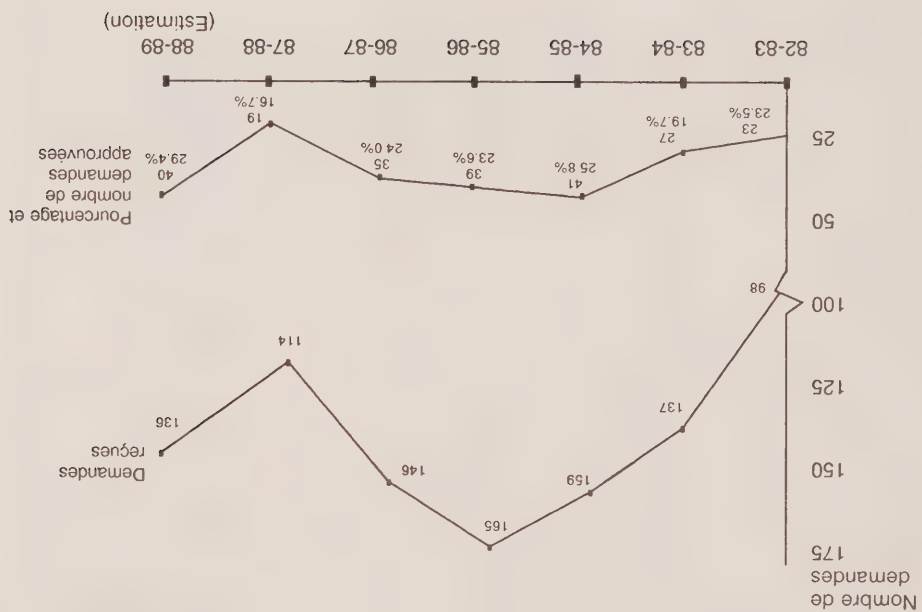
Les données ci-dessus représentent les engagements et les dépenses au 31 décembre 1987 et comportent uniquement les subventions de fonctionnement du programme des subventions de recherche.

Tableau 10: Demandes de bourses de recherche et de bourses de stagiaire de recherche reçues et approuvées



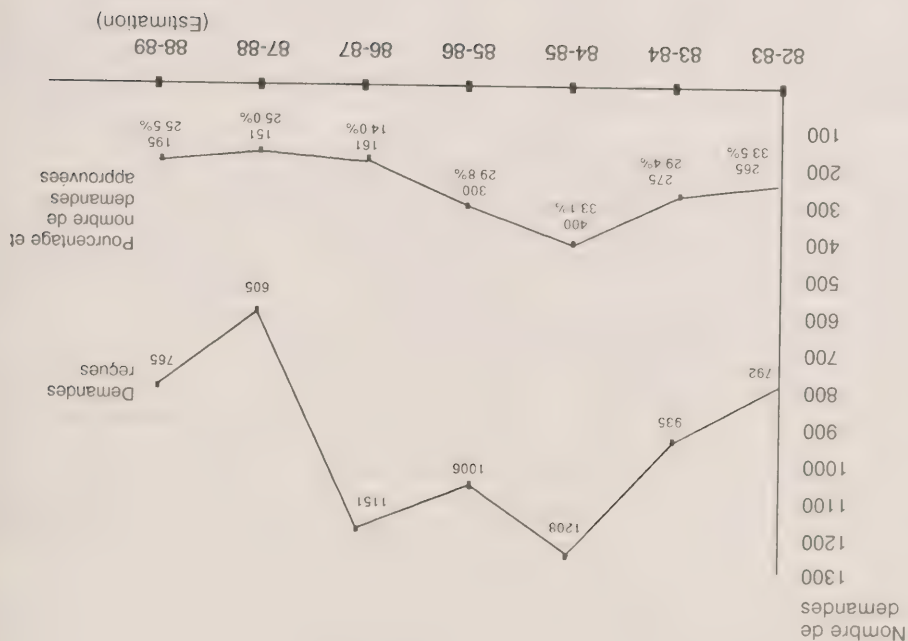
Le nombre des demandes reçues en 1987-1988 a diminué de 19 p. 100 par rapport à la moyenne des quatre années précédentes. Le tableau 10 comprend également des Bourses du Centenaire, soit une dizaine de bourses approuvées annuellement.

Tableau 9: Demandes de bourses de scientifiques et de chercheurs-boursiers
reçues et approuvées



Par rapport aux années précédentes, il y a eu moins de demandes en 1987-1988 parce que le nombre de concours pour les chercheurs-boursiers est passé de deux à un par année.

Tableau 8 : Demandes de nouvelles subventions de fonctionnement reçues et approuvées (subventions de recherche)



Les demandes d'aide financière reçues en 1987-1988 sont beaucoup moins nombreuses qu'au cours des années précédentes. Bien que le nombre de demandes par concours soit demeuré relativement stable, le nombre de ceux-ci est passé de deux à un au cours de l'année. Le taux d'approbation en 1986-1987 et en 1987-1988 est également inférieur à celui des années précédentes. Les obligations financières relatives aux subventions et bourses qui se continuent, au renouvellement des bourses de recherche et d'aide au personnel, et le niveau des ressources disponibles ont forcé le Conseil à réduire sensiblement le nombre de subventions approuvées.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 7 indique la répartition des subventions et des bourses de recherche selon les programmes du CRM, en fonction de leur valeur en dollars et du nombre.

Tableau 7: Nombre de subventions et de bourses et valeur totale par programme

(en milliers de dollars)		1987-1988		1986-1987		1985-1986	
		Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
Programmes de subventions							
Subv. de recherche	2,148	110,961	2,106	104,528	2,225	101,763	
Fonctionnement							
Achat d'appareils	53	2,117	84	3,768	112	6,181	
Subv. de programme commun de recherche	30	8,183	25	7,299	25	6,342	
Subv. de développement	102	4,950	106	5,038	107	4,750	
Groupes du CRM	12	11,948	11	11,086	10	9,365	
Subv. générales de rech.	38	1,115	37	1,015	37	1,100	
Projets spéciaux	18	1,533	17	2,399	15	2,086	
Programmes d'appui du personnel							
Programmes d'appui salarial	46	3,245	47	3,269	48	3,186	
Chercheurs de carrière	43	2,147	37	1,824	30	1,416	
Scientifiques du CRM	133	5,016	140	5,162	130	4,917	
Programmes de formation en recherche							
Bourses du Centenaire	34	1,165	37	1,097	25	764	
Bourses de recherche	427	10,354	437	10,212	410	9,305	
Bourses de stage de recherche	404	4,219	448	4,202	425	4,048	
Subv. de développement des biotechnologies	6	178	5	130	4	91	
Bourses en rech. dentaire	40	635	38	568	32	499	
Bourses de recherches Farquharson	281	918	281	903	278	883	
Programmes de voyages et d'échanges							
Professeurs invités	37	281	38	291	26	198	
Scientifiques invités	8	21	21	33	28	30	
Subventions de voyages, ateliers et colloques	19	160	44	255	24	184	
Programmes université-industrie							
	8	652	1	23	—	—	
Autres activités							
	64	462	103	579	78	412	
	674		888		592		
Total	3,887	170,472	3,960	163,990	3,991	157,700	

CRM.

Le tableau 7 (page 23) présente l'affectation des ressources relative aux programmes du

Conseil de recherches médicales.

Autres activités: Cette section représente moins de 1 p. 100 du montant total des subventions et des bourses, et comprend les divers éléments ne pouvant être intégrés aux programmes des subventions et d'appui du personnel. Cela comprend une subvention au Conseil canadien de protection des animaux, organisme consultatif et de contrôle autonome fonctionnant sous l'égide de l'Association des universités et collèges du Canada et appuyé financièrement par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et par le

Programmes université-industrie: Ces programmes sont destinés à créer des possibilités de collaboration entre les sociétés canadiennes et les chercheurs menant des travaux dans des universités canadiennes ou établissements affiliés. Les travaux doivent être bénéfiques aux deux parties et être entrepris dans le but d'améliorer la qualité des soins de santé au Canada. Le programme prévoit des fonds pour des recherches collectives, des bourses de recherches industrielles, des programmes d'échanges université-industrie et des ateliers.

Programmes de voyages et d'échanges: Les Bourses de chercheurs invités et de professeurs invités, ainsi que les Subventions de voyage, offrent aux scientifiques canadiens la chance de collaborer et d'échanger de l'information avec leurs collègues tant au pays qu'à l'étranger. Le CRM parraine également des ateliers et colloques portant sur des questions précises ou des problèmes d'importance en ce qui concerne la recherche dans les sciences de la santé au Canada, ou destinés à établir des consensus sur des recommandations ou conclusions.

Programmes de formation en recherche: Le Conseil de recherches médicales offre un certain nombre de programmes venant appuyer des candidats hautement qualifiés désireux d'obtenir une formation en recherche dans le domaine des sciences de la santé. Ce sont les Bourses du Centenaire et les Bourses de recherche ordinaires, pour ceux qui détiennent un M.D., un D.D.S., un D.M.V. ou un Ph.D., ainsi que les Bourses de stagiaire de recherche, pour ceux qui entreprennent une formation à temps plein, au niveau prédoctoral. Le Conseil offre également des Bourses en recherche dentaire aux titulaires de D.D.S., en vue d'accroître le nombre de cliniciens-enseignants connaissant bien les méthodes de recherche et capables d'effectuer des recherches autonomes. Par son programme de développement des biotechnologies (aucune nouvelle demande n'est admise), le Conseil offre des Bourses de formation supérieure dans l'application des biotechnologies aux étudiants et aux boursiers titulaires d'un doctorat. En vue de susciter l'intérêt pour la recherche parmi les étudiants non diplômés des facultés de médecine, de médecine dentaire et de pharmacie au Canada, le Conseil offre des Bourses (appelées bourses de recherches Farquharson) aux stagiaires en recherche pendant l'été ou à un autre moment de l'année compte tenu du programme de la faculté.

Programmes d'appui salarial: Le Conseil de recherches médicales fournit un appui salarial aux chercheurs indépendants dans trois principaux programmes. Le programme des Chercheurs de carrière assure un appui salarial à un certain nombre de chercheurs hautement qualifiés qui ont fait de la recherche une carrière à temps plein. Aucun chercheur de carrière n'a été nommé depuis 1975, mais il en reste actuellement 46. Le programme des Scientifiques du CRM, entrepris en 1983-1984, vise à assurer un appui salarial, pour une période de cinq ans, à des chercheurs exceptionnels qui ont récemment établi leur réputation de chercheur indépendant et qui désirent se consacrer entièrement à la recherche sur la santé. Le programme des Chercheurs-boursiers donne à ceux qui ont récemment terminé leur formation en recherche la chance de montrer leur capacité d'effectuer de la recherche indépendante.

vétérinaire d'universités canadiennes et d'établissements qui s'y rattachent, ainsi que du personnel de quelques autres facultés ou départements de psychologie et de nursing, entre autres. Cet appui est généralement fourni dans trois grandes catégories:

Les Subventions de fonctionnement sont accordées à l'égard de projets de recherche visant un objectif défini, dirigés par un chercheur travaillant seul ou en collaboration avec d'autres. Les subventions peuvent servir à l'engagement d'adjoints ou de stagiaires, à l'achat de matériel, de fournitures et de pièces d'équipement et à l'entretien d'animaux de laboratoire, ainsi qu'au remboursement de certains coûts de déplacement.

Les Subventions d'appareils sont accordées en vue de l'acquisition de pièces d'équipement devant servir habituellement à des projets de recherche financés par le Conseil.

Les Subventions d'entretien sont accordées en vue du fonctionnement et de l'entretien d'installations partagées par plusieurs chercheurs au sein d'un même établissement ou d'une même région.

Les programmes de subventions sont actuellement les suivants:

Les Subventions de recherche permettent d'assumer les coûts directs de la recherche dans les sciences de la santé, telle que proposée et effectuée par les chercheurs.

Les Subventions de programme commun de recherche sont accordées en vue d'appuyer un programme de recherche comportant des activités étroitement liées entre elles, effectuées par deux ou plusieurs chercheurs. Le programme peut s'appliquer à plusieurs disciplines ou à une seule, et être entrepris et effectué dans un ou plusieurs départements, facultés ou universités.

Les Subventions de développement sont conçues de façon à fournir un appui spécial aux facultés dans lesquelles la recherche n'a pas une importance suffisante. Ces subventions facilitent généralement le recrutement et l'établissement de chercheurs hautement qualifiés.

Dans le cadre du **programme des Groupes du CRM**, le Conseil appuie des équipes de deux ou de plusieurs chercheurs établis, en vue d'un travail en collaboration durant un certain nombre d'années, dans des domaines qui semblent particulièrement productifs. Ce programme vise essentiellement à créer des centres d'excellence.

Les Subventions générales de recherche sont, en fait, des fonds mis à la disposition des doyens des facultés de médecine, de médecine dentaire, de pharmacie et de médecine vétérinaire que ceux-ci peuvent utiliser à leur discrétion pour appuyer des projets de recherche locaux.

Le Conseil de recherches médicales a entrepris divers **projets spéciaux** en vue d'appuyer des travaux de recherche particuliers sur des sujets ou dans des domaines susceptibles d'être spécialement intéressants, et pour favoriser la recherche sur des sujets d'intérêt particulier au Canada.

Programmes d'appui du personnel: Par ces programmes, le Conseil de recherches médicales vient directement en aide au personnel ou aux stagiaires de recherche. Ces programmes font partie des deux principales catégories suivantes:

L'augmentation de 6,5 millions de dollars en 1987-1988 par rapport à 1986-1987 comprend les détails suivants:

(en millions de dollars)					
10.1	subvention de contrepartie du gouvernement en 1987-1988	s'ajoutant au budget de base	supplément non renouvelable reçu en 1986-1987 et s'ajoutant	au budget de base	
3.8	Budget supplémentaire de 1987-1988				
3.0	transfert à l'activité Administration et autres ajustements				
(.3)					
6.5					

La somme de 178 331 000 \$ pour 1988-1989 inclut 20,9 millions de dollars en subventions de contrepartie du gouvernement.

Tableau 6: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
Difference	Budget principal	Reel	
3,650	104,646	108,296	Programmes de subventions
1,547	25,290	26,837	Subventions de recherche
			Autres programmes de subventions
			Programmes d'appui du personnel
(85)	10,340	10,255	Appui salarial
752	16,360	17,112	Formation en recherche
79	500	579	Voyages et échanges
23	—	23	Programmes université-industrie
88	800	888	Autres activités
6,054	157,936	163,990	

Explication de la différence: La différence entre le Budget des dépenses principal pour 1986-1987 et les montants réels au tableau 6 résulte d'un supplément non renouvelable de 6,3 millions de dollars reçu au cours de l'année à titre de fonds transitoires avant l'entrée en vigueur de la politique de subventions de contrepartie en 1987-1988. La différence affichée par catégorie de programme représente l'effet de la répartition de ces fonds (6,05 millions de dollars) entre les divers programmes de subventions et de bourses de recherche. Le reste, 250 000 \$, a été consacré à l'activité Administration.

Description

Programmes de subventions: Par ses programmes de subventions, le Conseil de recherches médicales finance des projets de recherche fondamentale, appliquée ou clinique dans les sciences de la santé, tels que proposés et effectués par des chercheurs faisant partie du personnel des facultés de médecine, de médecine dentaire, de pharmacie et de médecine

A. Subventions et bourses

Objectif

Promouvoir et soutenir la recherche appliquée et clinique dans les sciences de la santé et favoriser la formation et le développement de la main-d'œuvre dans le but de permettre d'atteindre la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé.

Sommaire des ressources

Les dépenses du Programme du Conseil de recherches médicales sont presque toutes englobées dans l'activité Subventions et bourses. Ces dépenses, qui représentent environ 37,7 p. 100 des dépenses totales, entrent dans cinq catégories: subventions, appui du personnel, voyages et échanges, programmes université-industrie et autres activités. Le tableau 5 ci-dessous indique les dépenses relatives par catégorie.

Tableau 5: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)			Budget des dépenses *	Prévu	Réel
			1988-1989	1987-1988	1986-1987
Programmes de subventions			117,996	113,078	108,296
Subventions à la recherche			27,456	27,729	26,837
Autres programmes de subvention					
Programmes d'appui du personnel			10,843	10,408	10,255
Appui salarial					
Formation en recherche			17,895	17,469	17,112
Voyages et échanges			384	462	579
Programmes université-industrie			3,000	652	23
Autres activités			757	674	888
			178,331	170,472	163,990

* La ventilation du Budget des dépenses de 1988-1989 par sous-secteurs d'activité n'est pas définie à l'heure actuelle, étant donné que le Conseil n'approuvera pas l'affectation finale des fonds avant mars 1988.

recherche. Une troisième étude consiste à recueillir des renseignements auprès de tous les titulaires de PhD qui ont obtenu des postes dans des facultés de sciences de la santé au cours des cinq dernières années. Ces renseignements devraient permettre de mesurer l'effet des programmes du CRM sur leur cheminement professionnel. Une quatrième étude auprès de 1 850 bénéficiaires de subventions du CRM vise à connaître l'opinion de ces derniers sur la demande et l'offre de personnel formé dans leur discipline. D'autres études portent sur des sujets propres à des disciplines particulières, la pharmacie et la psychologie appliquée à la santé par exemple.

En 1988-1989, le Conseil prévoit entreprendre l'évaluation de son principal programme de financement de la recherche. Cette évaluation portera sur les subventions de fonctionnement, d'achat d'appareils et d'entretien.

Examens des programmes: L'efficacité des programmes est également évaluée dans le cadre d'examens spéciaux réalisés par divers comités du Conseil. Ces examens sont normalement dirigés par le Comité permanent sur les priorités et la planification, et les résultats sont présentés d'abord au Comité permanent sur le financement de la recherche et du personnel. Celui-ci les étudie et formule des recommandations. Ces études permettent au Conseil d'examiner d'importantes questions relatives aux politiques et aux programmes qui doivent être réglées avant une évaluation prévue de programme.

La première de ces études secondaires, maintenant terminée, a consisté en un examen documentaire des ouvrages sur la recherche afin d'y trouver des indicateurs précoces de carrière en recherche. Les constatations de ces études ouvrent une importante perspective nouvelle sur les critères qu'utilise le CRM pour choisir ses stagiaires et boursiers de recherche. Une deuxième étude sert à suivre le cheminement professionnel ultérieur d'un millier environ d'anciens diplômés en sciences de la santé. Les résultats indiqueront à quoi mène le programme et fourniront de plus amples renseignements sur les corollaires d'une carrière en

L'évaluation en cours porte sur les programmes d'aide à la formation des chercheurs médicaux qui obtiennent un PhD sans diplôme professionnel préalable dans le domaine de la santé. Ce cadre de chercheurs est un élément clé de l'accroissement de la capacité canadienne de recherche et développement et justifie une attention particulière à l'heure actuelle. Le Conseil a autorisé sept études secondaires sur d'importants aspects de deux grands programmes en cause: les Bourses de stagiaire de recherche du CRM pour les travaux conduisant au diplôme de premier cycle et les Bourses de recherche postdoctorales du CRM pour la formation en recherche post-PhD.

La dernière étude d'évaluation terminée portait sur les programmes du CRM ayant pour objet la formation des professionnels de la santé (notamment médecins, dentistes et vétérinaires) dans le domaine de la recherche médicale. Il en a été conclu que le pourcentage des bénéficiaires de cette formation qui devenaient des chercheurs actifs (68 p. 100) était élevé par rapport aux résultats de programmes semblables au Canada et aux États-Unis. Cette conclusion, ainsi que d'autres indicateurs positifs, laisse supposer que les programmes, dans l'ensemble, atteignent leurs objectifs d'une manière très efficace.

Évaluation des programmes: L'efficacité des programmes de subventions et de bourses offertes par le Conseil est mesurée au moyen d'évaluations officielles des programmes. Le Conseil a établi une politique pour veiller à ce que ces évaluations soient de la plus haute qualité possible, ainsi qu'objectives et utiles pour la prise de décisions sur les programmes. Un plan général d'évaluation approuvé par le Conseil prévoit quand chaque programme sera examiné au cours des années à venir.

Récemment, en vue d'évaluer en permanence et d'améliorer son système, le Conseil a également établi un Groupe consultatif sur l'évaluation par les pairs.

Quand une proposition scientifique est exceptionnellement complexe, ou que le montant du financement demandé est considérable, le Conseil fait en sorte qu'un groupe choisi d'évaluateurs se rende sur place là où la recherche proposée sera effectuée. Le rapport d'évaluation du groupe devient un élément additionnel qui joue un rôle important dans le processus d'examen par les pairs.

Trente-quatre comités d'examen par les pairs donnent leur opinion au Conseil sur le mérite des propositions présentées. Les membres des comités, 310 personnes en tout, sont pour la plupart des scientifiques en milieu universitaire choisis pour leurs connaissances, leurs réalisations personnelles exceptionnelles et leur grande expérience comme chercheurs. De plus, le Conseil obtient les opinions éclairées d'évaluateurs de l'extérieur, en provenance de tous les coins du monde. Les évaluations de ces conseillers scientifiques sont mises à la disposition des comités pour donner une portée encore plus grande à leurs délibérations.

- la disponibilité des services et installations de recherche nécessaires.
- le caractère approprié de la méthodologie de recherche proposée; et

Politique de contrepartie: (Annoncée initialement en 1987-1988) — Cette politique a été mise en œuvre en 1987-1988 et des systèmes et procédures existent maintenant pour recueillir les données relatives aux contributions du secteur privé à la recherche universitaire. D'après les données recueillies, le Conseil a reçu la somme maximale de 10,1 millions de dollars en fonds de contrepartie admissibles pour 1987-1988 et un supplément de 3 millions de dollars dans le cadre du programme INNOVATION du gouvernement. Il est prévu que le niveau d'investissement du secteur privé permettra au Conseil de demander la somme maximale de 20,9 millions de dollars en 1988-1989.

Moratoire sur des programmes particuliers: (Annoncé initialement en 1987-1988) — Cinq programmes ont été touchés par le moratoire. Les nouvelles demandes relatives au programme des subventions de développement thématique n'ont pas été acceptées en 1987-1988. Aucune nouvelle demande n'a été admise pour les subventions de développement des biotechnologies et les subventions de formation en biotechnologie. Les dépenses au titre de ces programmes n'ont consisté qu'à honorer les engagements des années précédentes du Conseil et à renouveler les bourses existantes. Le programme des professeurs invités et celui des colloques et ateliers n'ont pas été éliminés, mais moins de ressources leur ont été affectées en 1987-1988.

Réduction du nombre de concours de nouvelles subventions de fonctionnement: (Annoncée initialement en 1987-1988) — Deux concours avaient lieu précédemment chaque année pour de nouvelles subventions de fonctionnement, l'un en février et l'autre en août. Le concours de février a été supprimé, ce qui devrait se traduire par une économie annuelle de l'ordre 95 000 \$ en dépenses administratives pour le Conseil à compter de 1988-1989.

Colloque international de bioéthique: (Annoncé initialement en 1987-1988) — Le Colloque a eu lieu en avril 1987, et le sommaire du rapport a été présenté au Sommet économique de Venise (Italie) par le Premier ministre. Les délégués avaient été désignés par les pays du Sommet et l'Organisation mondiale de la santé, et le coût total de ce Colloque s'établira à environ 140 000 \$.

L'état d'une initiative non terminée est présentée en détail ci-après:

La recherche et l'éthique: (Annoncée initialement en 1985-1986) — La version révisée des lignes directrices du CRM sur la recherche faisant appel à des sujets humains sera publiée à la fin de 1987-1988. Les deux groupes de travail étudiant les révisions des lignes directrices du CRM sur les risques biologiques et la recherche sur des animaux poursuivent leurs travaux et devraient présenter leurs rapports au Conseil en 1988-1989.

E. Efficacité du Programme

Le Conseil de recherches médicales surveille l'efficacité de ses programmes de financement au moyen d'examen par les pairs, d'évaluations formelles et d'examen spéciaux.

Examens par les pairs: Le Conseil étudie de façon approfondie toutes les demandes de fonds. Dans le cas des demandes de subventions de recherche, cette mesure nécessite l'examen rigoureux et critique des facteurs suivants:

- l'originalité et l'importance potentielle de la recherche proposée;
- la formation et l'expérience des candidats;

- que l'augmentation de la demande de recherche biomédicale et des coûts de cette activité nécessitera un plus grand effort visant à obtenir l'aide financière du secteur privé, ce qui peut modifier l'équilibre entre la recherche fondamentale et la recherche appliquée.

2. Initiatives

Forum de définition des politiques et de planification: Depuis six ans maintenant, le Conseil de recherches médicales a entrepris un examen approfondi de son rôle dans le soutien de la recherche biomédicale. Toutefois, le contexte a grandement changé depuis, et certains faits nouveaux ont un effet marqué sur le CRM et l'état de la recherche biomédicale au Canada. Afin de réagir à cette évolution et de maintenir son efficacité future, le Conseil de recherches médicales a décidé qu'un autre examen majeur s'imposait. Celui-ci sera effectué dans le cadre de deux forums exhaustifs axés sur la définition des politiques et la planification qui mettront en présence des représentants du milieu universitaire, de l'industrie, du gouvernement, des organismes bénévoles et du public, dont le rôle sera d'étudier, par exemple, les objectifs du CRM, les politiques gouvernementales touchant le CRM, les critères servant à évaluer les propositions de recherche, et les politiques et stratégies de l'avenir. Le premier de ces forums a eu lieu en octobre 1987 et le deuxième est prévu pour mai 1988. Ces rencontres devraient permettre au Conseil de procéder à un examen critique de ses politiques et pratiques actuelles, et d'évaluer son orientation et son rôle futurs dans la recherche biomédicale. Le coût pour 1988-1989 est estimé à 60 000 \$.

Groupe consultatif sur l'examen par les pairs: Soucieux d'évaluer et d'améliorer de façon constante le processus d'examen par les pairs, le Conseil a formé un groupe consultatif chargé d'en examiner toutes les facettes. Ce groupe de douze scientifiques principaux a commencé à examiner le mode de fonctionnement des comités d'évaluation en 1986-1987 et a déjà formulé certaines recommandations visant à améliorer le processus. Vu l'importance extrême de l'examen par les pairs dans l'évaluation des propositions de recherche, le groupe poursuivra ses travaux en 1988-1989 pour s'assurer que ce processus continue d'atteindre les buts d'équité et de constance du Conseil. Le coût pour maintenir ce groupe est estimé à 55 000 \$ en 1988-1989.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Une mise à jour des initiatives terminées figure ci-après:

Programmes université-industrie: (Annoncés initialement en 1985-1986) — Ces programmes ont été officiellement lancés en 1987-1988 et ont suscité un intérêt croissant de la part des milieux industriels et universitaires. Les subventions et bourses de ces programmes devaient s'établir à plus de 600 000 \$ en 1987-1988 et de 3 000 000 \$ en 1988-1989. La participation de l'industrie à ces programmes, mesurée d'après ses contributions financières, devrait être environ égale à la valeur de celle du CRM. L'industrie participait à la recherche en milieu universitaire avant l'introduction des programmes officiels université-industrie du CRM, de plus en plus d'ailleurs depuis le début des années 80. D'après les données prélevées sur les demandes des candidats aux subventions du CRM, les contributions de l'industrie (surtout du secteur pharmaceutique) aux projets de recherche financés par le CRM se sont chiffrées à 7,7 millions de dollars en 1986-1987. Le CRM a destiné 10,8 millions de dollars à ces mêmes projets au cours de cette période. Ce niveau de participation devrait augmenter avec l'entrée en vigueur des programmes université-industrie du CRM.

Le défi pour le Conseil au cours de cette période sera de veiller au maintien d'un juste équilibre entre le renforcement continu de la base fondamentale de recherche et la formation, d'une part, et l'encouragement du processus de transfert de la technologie afin d'en accélérer les bienfaits pour l'économie canadienne et le système de santé canadien, d'autre part.

Progrès scientifiques et techniques : Le diagnostic, le traitement et la prévention sont les principaux aboutissements de l'investissement national dans la recherche biomédicale. Grâce à une meilleure compréhension de base des facteurs génétiques, environnementaux, sociaux et culturels qui influent sur la santé et la maladie, des stratégies de prévention essentielles à une vie saine et productive pourront être mises en œuvre. Peu importe que ces stratégies soient axées sur le mode de vie (régime, exercice, etc.) ou la biologie (vaccins, etc.), elles dépendent toujours de la connaissance fondamentale de l'organisme humain.

Par exemple, les progrès récents de la biologie moléculaire, de la génétique, des sciences neurologiques et de la psychologie aident grandement à comprendre la fonction cérébrale et le processus du vieillissement. Un exemple est la tendance actuelle dans la recherche sur la maladie d'Alzheimer, qui consiste à étudier activement la génétique, les changements dans le métabolisme cérébral ainsi que le rôle des agents infectieux et des toxines environnementales dans l'apparition de la maladie. En outre, l'altération de la fonction cérébrale modifie la réponse du cerveau aux médicaments (en particulier ceux qui sont utilisés en psychiatrie), et ce phénomène n'est pas sans provoquer un intérêt considérable. Enfin, l'emploi de facteurs de croissance pour tenter d'induire la réparation des cellules nerveuses est un autre secteur de recherche qui évolue rapidement.

Des études fondamentales en immunologie et en biologie moléculaire ont apporté les techniques de la production d'anticorps monoclonaux et du génie génétique. L'emploi de ces techniques offre de nouvelles stratégies pour le diagnostic et le traitement du cancer et des maladies du cœur, de même que plusieurs nouvelles approches du traitement et de la prévention des déficits immunitaires.

Aspects fédéraux-provinciaux : À l'heure actuelle, le Conseil assume seulement les coûts directs de la recherche dans les universités et les hôpitaux d'enseignement canadiens. Des changements aux arrangements fédéraux-provinciaux ayant une incidence sur la viabilité des établissements d'enseignement et de soins de santé pourraient influencer l'efficacité future des programmes du Conseil et augmenter les pressions exercées sur lui pour qu'il assume les coûts indirects et les coûts d'infrastructure de la recherche.

Universités : Le milieu universitaire évolue rapidement, ce qui donne lieu à des conséquences importantes pour la recherche médicale et, en fin de compte, les soins de santé. On peut remarquer, entre autres :

- qu'il se produit une diminution du recrutement et une augmentation conséquente de l'âge moyen au sein des corps professoraux;
- que le manque de ressources suffisantes pour entretenir et améliorer les installations rendra impossible de rester à l'avant-scène de la recherche et de la distribution des soins de santé;
- que les départements cliniques éprouvent de la difficulté à trouver un équilibre entre les activités de recherche et les obligations professionnelles relatives à la prestation de services de santé; et

Système de recherche sur la santé: La recherche sur la santé ne joue pas un rôle isolé, dirigé uniquement vers l'acquisition de connaissances nouvelles. Elle fait plutôt partie d'un système complexe qui comprend également l'éducation (des professionnels de la santé ainsi que des scientifiques) et la prestation de services de santé.

Au Canada, ces trois éléments que sont la recherche, l'éducation et les services sont pratiquement indissociables. Cela est dû, en partie, à l'absence d'instituts nationaux de recherche sur la santé et à la création d'établissements universitaires de recherche en ce domaine dans la plupart des régions du pays. Les facultés des sciences de la santé de ces universités comprennent des hôpitaux d'enseignement qui constituent les prolongements logiques de ce milieu de recherche en ce qui regarde l'éducation et les services.

Au fur et à mesure que le rôle du CRM évoluera à la fin des années 80 et au cours de la prochaine décennie, plusieurs secteurs influant sur ce milieu devront être examinés de près. Ce sont les suivants:

- accroître, en collaboration avec le secteur privé, le niveau global de recherche dans les universités, la formation dans le domaine de la recherche et les activités directement liées à la recherche;
- intensifier la coopération secteur privé-universités, en ce qui a trait tant à l'orientation mutuellement souhaitée de la recherche universitaire qu'à l'application de ses résultats par le secteur privé; et
- encourager les activités de recherche communes misant sur les forces et les intérêts du secteur privé et des universités pour le plus grand bien économique et social de tous les Canadiens.

L'aspect financier de la politique est double. Le budget de base du Conseil est stabilisé au niveau de 1985-1986, en dollars courants, jusqu'en 1990-1991. À compter de 1987-1988, le gouvernement fédéral accordera des fonds additionnels au Conseil en contrepartie des contributions du secteur privé pour la recherche universitaire, jusqu'à concurrence de 6 p. 100 du budget applicable de l'année précédente.

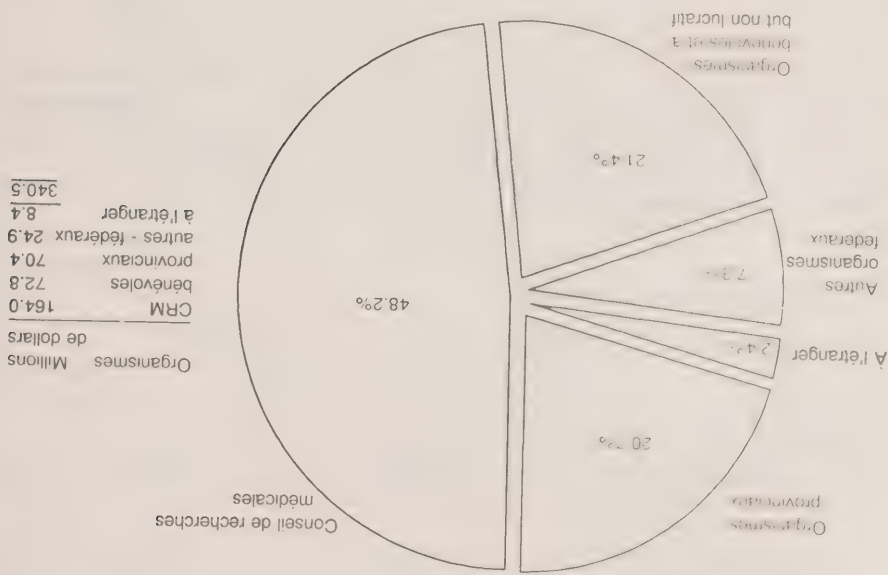
Interaction université-industrie: Les progrès scientifiques et techniques rapides dans des domaines tels que les sciences neurologiques, l'immunologie et la biologie moléculaire rendent nécessaire d'accorder une attention beaucoup plus grande à l'interface entre ceux qui génèrent les connaissances (l'université) et ceux qui l'utilisent (l'industrie). Bien que les chercheurs dans le domaine biomédical au Canada et l'industrie collaborent depuis de nombreuses années, cette collaboration est en train de prendre de l'ampleur rapidement. Par exemple, en 1986-1987, 6,6 p. 100 du budget de subventions et bourses du Conseil (10,8 millions de dollars) a eu un effet de levier correspondant à plus de 7,7 millions de dollars du secteur privé au cours de la même année. Par suite des récents changements à la Loi sur les brevets et des engagements pris par l'industrie pharmaceutique d'accroître ses dépenses de recherche et développement, il est possible de prévoir une expansion continue dans ce secteur au cours des années à venir.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le Conseil de recherches médicales ne possède pas lui-même de laboratoires. Ses fonds sont plutôt destinés aux universités et aux hôpitaux d'enseignement qui s'y rattachent, de même qu'aux instituts de recherches partout au Canada. Comme en témoigne le tableau 4 ci-dessous, le CRM est le principal organisme finançant la recherche biomédicale en milieu universitaire au pays.

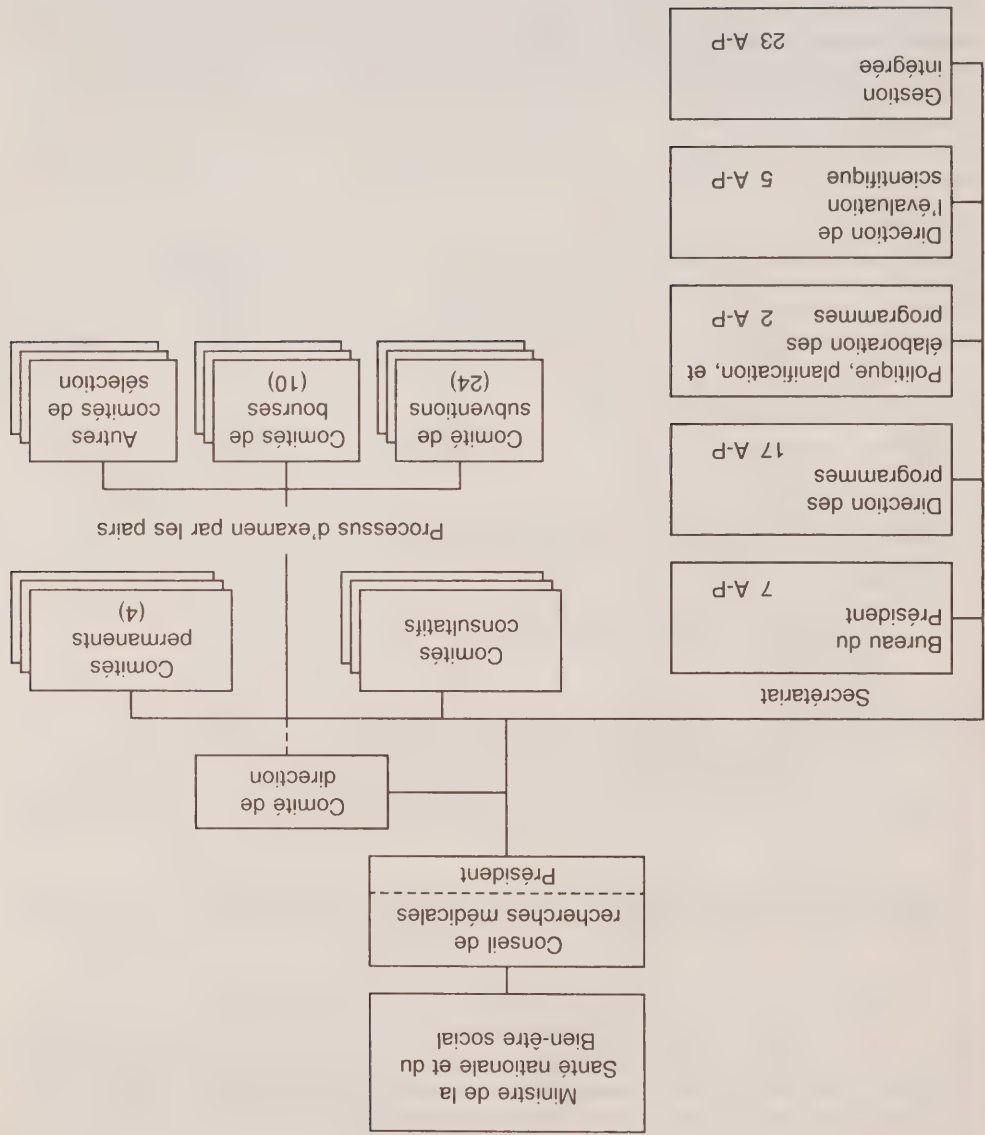
Tableau 4: Financement de la recherche universitaire en sciences de la santé en 1986-1987*



Organismes	Millions de dollars
CRM	164.0
bénévoles	72.8
provinciaux	70.4
autres - fédéraux	24.9
à l'étranger	8.4
	340.5

* Les données du tableau 4 sont tirées du « Répertoire de recherches en santé au Canada » liste des subventions et bourses accordées par divers organismes subventionnaires, organismes provinciaux et autres organismes fédéraux publiée chaque année par le Conseil de recherches médicales. Les chiffres ne comprennent par les dons privés et les fonds destinés à la recherche par le secteur industriel.

Tableau 3: Organigramme



l'évaluation par les pairs et le groupe de travail sur le développement d'une terminologie française normalisée dans le domaine des sciences de la santé.

Le Secrétariat, à qui incombe la responsabilité générale de l'administration du Programme, est dirigé par le Président et se divise en cinq secteurs de responsabilité:

- le bureau du Président, y compris la Secrétaire du Conseil;
- la Direction des programmes: service chargé de mener à bien les programmes approuvés par le Conseil;
- la Politique, la planification et l'élaboration des programmes: service chargé d'entreprendre et de coordonner l'élaboration de nouvelles politiques et de nouveaux programmes, ainsi que de plans à long terme. Présentement, cette direction s'occupe principalement des programmes université-industrie;
- la Gestion intégrée: service chargé des services centraux comme les services des finances, du personnel, de l'information de gestion, et les services administratifs;
- l'Évaluation scientifique est chargée d'appliquer le processus d'examen par les pairs, y compris les visites sur place, et de veiller à ce que ce processus soit conforme aux politiques et aux objectifs du Conseil.

Le Conseil compte également sur l'aide d'un certain nombre de comités consultatifs relativement à des questions d'intérêt national: le groupe de travail sur les risques biologiques, le groupe de travail sur la recherche impliquant des animaux, le groupe consultatif sur

- guider le Conseil, au besoin, sur les politiques, les procédés relatifs au traitement des demandes de fonds et à la mise en application des politiques portant sur de nouvelles préoccupations, et sur les moyens de résoudre ces questions.
- demeurer en communication avec les comités universitaires de la recherche portant sur des sujets humains, les comités de risques biologiques, des organisations comme le Conseil canadien de protection des animaux et d'autres organisations mettant en application les politiques du Conseil dans ces domaines; et
- examiner la recherche financée par le Conseil de recherches médicales par rapport aux préoccupations du public en général dans des secteurs comme l'éthique, l'expérimentation sur des humains et des animaux, et la sécurité;

Comité permanent sur l'éthique et l'expérimentation

- faire des recommandations au Conseil sur les activités des affaires publiques.
- faire mieux connaître au grand public le processus continu de la recherche dans le domaine de la santé au Canada; et

Comité permanent sur les affaires publiques

- élaborer annuellement, pour étude par le Conseil, un cadre de planification fournissant une orientation générale ou une base philosophique relativement aux activités des autres comités permanents du Conseil.
- examiner les tendances et les questions influant sur le développement futur de la recherche dans les sciences de la santé au Canada, et présenter des recommandations au Conseil quant au rôle futur du CRM en ce qui concerne ces tendances et ces questions;
- guider le Conseil sur les questions portant sur la planification à long terme, la détermination des priorités et le développement des programmes pour le CRM;

Comité permanent sur les priorités et la planification

- faire des recommandations au sujet de la composition des divers comités.
- surveiller les besoins de la recherche dans le domaine de la santé au Canada; et
- revoir les lignes directrices relatives aux programmes de financement de la recherche et du personnel de recherche et, au besoin, recommander des révisions ou la création de nouveaux programmes;
- faire des recommandations au sujet des attributions des divers comités des subventions et bourses et, au besoin, recommander la création de nouveaux comités;

3. Objectif du Programme

Le Conseil de recherches médicales a pour objectif de permettre d'atteindre, dans les sciences de la santé, la qualité et le niveau de recherche essentiels au maintien et au perfectionnement des services de santé.

Le Programme a également des sous-objectifs visant la formation de chercheurs dans le domaine des sciences de la santé, le maintien d'une base de recherche suffisante pour l'éducation, et la collaboration entre l'université et le secteur privé en matière de recherche.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Programme du Conseil de recherches médicales se divise en deux activités: Subventions et bourses, et Administration. L'activité Subventions et bourses englobe toutes les subventions accordées par le Conseil et représente 97,7 p. 100 des dépenses du Programme. Cette activité se répartit ensuite en cinq sous-secteurs d'activité: les programmes de subventions, les programmes d'appui du personnel, les programmes de voyages et d'échanges, les programmes université-industrie et les autres activités. Un comité de direction, composé d'au moins huit membres du Conseil y compris le Président et le Vice-Président, exerce par voie de délégation du Conseil des pouvoirs et des fonctions exécutives. Ceux-ci sont décrits à la section II, Analyse par activité (voir la page 19).

Organisation: Le Conseil comprend un président à temps plein, qui en est également le mandataire général, et 21 membres non rémunérés, représentant le milieu scientifique et le grand public, nommés par le gouvernement en conseil. Le Conseil comprend également trois membres associés qui représentent les deux autres organismes de financement fédéraux et le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Les programmes du Conseil sont administrés par un secrétariat, situé à Ottawa, qui compte 54 années-personnes.

Les recommandations relatives aux subventions et aux bourses devant être accordées sont faites au terme d'un examen approfondi des demandes, conformément à un procédé d'examen par les pairs. Ce processus d'examen par les pairs fait appel à 24 comités de subventions et à 10 comités de bourses regroupant plus de 310 scientifiques actifs provenant surtout des milieux universitaires et choisis à cause de leurs connaissances, de leur expertise et de leur expérience. Ces scientifiques ne touchent eux non plus aucune rémunération: le Conseil ne fait que rembourser leurs frais de séjour et de déplacement. La période de temps consacrée bénévolement à l'examen des demandes correspond à plus de 2 500 jours ouvrables. Le Conseil a également recours dans une large mesure à plus de 5 000 évaluateurs de l'extérieur, au Canada et à l'étranger. Aucune rémunération ne leur est versée en échange de leurs services.

En outre, le Conseil se fait aider par quatre comités permanents présidés par des membres du Conseil.

Comité permanent sur le financement de la recherche et du personnel

- surveiller les modalités de tous les programmes de financement de la recherche et du personnel de recherche;
- faire des recommandations pour améliorer le fonctionnement du système d'examen par les pairs;

Explication de la différence: La politique de subventions de contrepartie annoncée par le gouvernement en février 1986 n'a pas pris effet avant l'exercice financier 1987-1988. Comme cette politique commandait la stabilisation du budget du Conseil aux niveaux de 1985-1986, une somme supplémentaire de 6,3 millions de dollars a été approuvée dans le Budget des dépenses supplémentaire à titre de financement transitoire pour 1986-1987.

C. Données de base

1. Introduction

Le Conseil de recherches médicales du Canada (CRM) est un organisme fédéral établi par le Parlement en 1969 afin de favoriser, d'aider et d'entreprendre des recherches pures, appliquées et cliniques dans les sciences de la santé au Canada, et de conseiller le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social sur des questions de recherche en matière de santé. Il était auparavant placé sous l'égide du Conseil national de recherches, où un mécanisme officiel d'appui fédéral à la recherche médicale avait été mis en place en 1938. Le Conseil de recherches médicales relève du Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

Presque toute la recherche dans les sciences de la santé au Canada est effectuée dans les universités et dans les hôpitaux et les établissements comprennent d'abord l'appui de la recherche et de la formation en recherche dans les facultés des sciences de la santé, dont, entre autres, les départements et les laboratoires des 16 écoles de médecine, des 10 écoles de médecine dentaire et des 9 écoles de pharmacie au Canada. Il s'ensuit donc que le CRM finance uniquement la recherche extra-muros.

Le Conseil de recherches médicales du Canada est l'un des trois organismes fédéraux qui, collectivement, sont responsables du soutien de la recherche effectuée principalement au sein des universités canadiennes et des établissements qui s'y rattachent, dans presque tous les domaines. Les deux autres organismes sont le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches en sciences humaines.

2. Mandat

Le mandat du Conseil est fondé sur les pouvoirs et les responsabilités qui lui sont attribués en vertu de la Loi sur le Conseil de recherches médicales (S.R., c. M-9). En vertu de celle-ci, le Conseil doit:

- favoriser, aider et entreprendre des recherches pures, appliquées et cliniques, au Canada, dans le domaine des sciences de la santé; et
- conseiller le Ministre sur les questions relatives à ces recherches que le Ministre peut soumettre à l'examen du Conseil.

En vertu de cette Loi, le Conseil peut également:

- dépenser tous fonds affectés par le Parlement aux travaux du Conseil ou reçus par le Conseil dans la poursuite de ses activités; et
- publier, vendre et, d'une façon générale, diffuser tout document érudit, scientifique ou technique, relatif à ses travaux.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants du Programme en 1987-1988 incluent les suivants:

- le Colloque international de bioéthique a eu lieu en avril 1987, et un sommaire du rapport a été présenté par le Premier ministre au Sommet économique de Venise (voir page 16);
- la première phase d'un examen complet du rôle futur du Conseil pour soutenir la recherche biomédicale a été réalisée en octobre 1987. La deuxième phase est prévue pour 1988-1989 (voir pages 5 et 15).

Des points saillants du rendement du Programme en 1986-1987 sont les suivants:

- la politique de subventions de contrepartie annoncée par le gouvernement en février 1986 a offert un nouveau mécanisme pour établir les budgets du Conseil. Cette politique, qui avait pour but de favoriser le financement de la recherche universitaire par le secteur privé, pourrait avoir un effet marqué sur l'orientation future du CRM et de la recherche biomédicale au Canada (voir pages 13 et 16); et
- le nombre de nouvelles subventions de fonctionnement approuvées en 1986-1987 a été réduit d'environ 50 p. 100 par rapport à 1985-1986 (voir page 24).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
	Réel	Budget principal	Différence
Subventions et bourses			
Subventions de recherche	108,296	104,646	3,650
Autres programmes de subventions	26,837	25,290	1,547
Programmes d'appui salarial	10,255	10,340	(85)
Programmes de formation	17,112	16,360	752
Programmes de voyages et d'échanges	579	500	79
Programmes université — industrie	23	—	23
Autres	888	800	88
Administration	163,990	157,936	6,054
Frais de personnel	2,308	2,270	38
Depenses de fonctionnement	1,635	1,391	244
Années-personnes	3,943	3,661	282
	167,933	161,597	6,336
	52	53	(1)

A. Plans pour 1988-1989
1. Points saillants

Les plans pour 1988-1989 incluent ce qui suit:

- l'organisation d'un forum général de définition des politiques et de planification afin de permettre une évaluation objective des politiques et pratiques actuelles et d'imprimer des orientations nouvelles quant au rôle futur du Conseil dans la recherche biomédicale (voir pages 6 et 15);
- la poursuite d'une initiative du Conseil, lancée en 1986-1987, consistant à surveiller le processus d'examen par les pairs au moyen d'un groupe consultatif en la matière (voir pages 15 et 17).

2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers du Conseil de recherches médicales aussi bien pour le Budget des dépenses que pour l'exercice financier actuel sont présentés par activité au tableau 1.

Tableau 1: Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)				
Détails à la page	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Différence	
Subventions et bourses	178,331	170,472	7,859	19
Administration	4,247	4,197	50	28
Années-personnes	182,578	174,669	7,909	31

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1988-1989 sont de 4,5 p. 100, soit 7,9 millions de dollars, supérieurs aux prévisions pour 1987-1988. Cette augmentation est due principalement aux facteurs suivants:

- augmentation des subventions de contrepartie du gouvernement par rapport à la somme reçue en 1987-1988 (3,0)
 - fonds supplémentaires reçus en 1987-1988 mais non fournis en 1988-1989
 - provision pour inflation relativement aux frais de personnel 0.1
- 7.9
de dollars)
en millions

Explication des prévisions pour 1987-1988: Les prévisions pour 1987-1988 (qui sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 30 novembre 1987) excèdent de 3 millions de dollars, soit 1,7 p. 100, le Budget des dépenses principal de 1987-1988 qui était de 171,7 millions de dollars (voir «Autorisations de dépenser», page 4). Des fonds supplémentaires de 3 millions de dollars dans le cadre du programme INNOVATION du gouvernement ont été ajoutés aux subventions de contrepartie de 10,1 millions de dollars reçues en 1987-1988.

Autorisations de dépenser

A. Autorisation pour 1988-1989 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget		principal		1987-1988	
65	Depenses de fonctionnement	3,485	3,891	167,873	312	171,670	
70	Subventions		178,331		356		
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés						
	Total de l'organisme		182,578				

Credits (dollars)		Budget principal 1988-1989	
65	Conseil de recherches médicales	3,891,000	
70	Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement		3,891,000
	Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget		178,331,000
Programme par activité			
(en milliers de dollars)			
Budget principal 1988-1989			
Années Budgetaire personnes autorisées Fonction- nement Dépense en capital Paiement de transfert Total			
65	Conseil de recherches médicales	—	—
70	Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget	54	4,235
		54	4,235
		52	—
Années-personnes autorisées en 1987-1988			

B. Emploi des autorisations en 1986-1987 — Volume II des Comptes publics

	Crédits (dollars)	Budget	Total	Emploi réel
Conseil de recherches médicales		Principal	disponible	
75	Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement	3,384,000	3,644,000	3,636,446
80	Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget	157,936,000	163,989,001	163,989,989
(S)	Régimes d'avantages sociaux des employés	277,000	307,000	307,000
	Total du Programme — Budgetaire	161,597,000	167,940,001	167,933,435

Autorisations de dépenser	
A.	Autorisations pour 1988-1989
4	
B.	Emploi des autorisations en 1986-1987
4	
Section I	
Aperçu du Programme	
A.	Plans pour 1988-1989
5	
1.	Points saillants
5	
2.	Sommaire des besoins financiers
6	
B.	Rendement récent
6	
1.	Points saillants
6	
2.	Examen des résultats financiers
6	
C.	Données de base
7	
1.	Introduction
7	
2.	Mandat
7	
3.	Objectif du Programme
8	
4.	Organisation du Programme en vue de son exécution
8	
D.	Perspective de planification
12	
1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme
12	
2.	Initiatives
15	
3.	Etat des initiatives annoncées antérieurement
15	
E.	Efficacité du Programme
16	
Section II	
Analyse par activité	
A.	Subventions et bourses
19	
B.	Administration
28	
Section III	
Renseignements supplémentaires	
A.	Aperçu des ressources du Programme
30	
1.	Besoins financiers par article
31	
2.	Besoins en personnel
32	
3.	Palements de transfert
33	
4.	Coût net du Programme
33	
B.	Autres renseignements
33	

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1988-1989

Partie III

Conseil de recherches
médicales du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-III-30

au Canada: 3,00 \$

à l'étranger: 3,60 \$

Prix sujet à changement sans préavis

**Conseil de
recherches médicales
du Canada**

**Budget
des dépenses
1988-1989**



Partie III

Plan de dépenses

1
77

Ministry of State Science and Technology Canada

1988-89
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-38 Canada: \$4.00
ISBN 0-660-53942-X Other Countries: \$4.80

Price subject to change without notice

1988-1989 Estimates

Part III

Ministry of State
Science and Technology
Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89	4
B. Use of 1986-87 Authorities	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1988-89	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	8
B. Recent Performance	
1. Highlights	10
2. Review of Financial Performance	15
C. Background	
1. Introduction	16
2. Mandate	16
3. Program Objective	17
4. Program Description	17
5. Program Organization for Delivery	19
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	21
2. Initiatives	22
3. Update on Previously Reported Initiatives	24
E. Program Effectiveness	27
F. Performance Information and Resource Justification	31

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	35
2. Personnel Requirements	36
3. Transfer Payments	37
4. Net Cost of Program	38

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
Ministry of State		
1 Operating expenditures	14,022	11,251
5 Grants and contributions	22,276	14,804
(S) Minister of State for Science and Technology - Salary and motor car allowance	46	40
(S) Contributions to employee benefit plans	1,377	956
Total Ministry of State	37,721	27,051

Vote - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1988-89 Main Estimates
Ministry of State	
1 Science and Technology - Operating expenditures	14,022,500
5 Science and Technology - The grants listed in the Estimates and contributions	22,276,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates					1987-88 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Total	

Policy Development	180	15,418	27	22,276	37,721	27,051
-----------------------	-----	--------	----	--------	--------	--------

1987-88
Authorized
person-
years

125

B. Use of 1986-87 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Ministry of State				
1	Operating expenditures	9,799,000	11,814,000	11,534,973
5	Grants and contributions	9,294,000	8,794,001	3,898,706
(S)	Minister of State for Science and Technology - Salary and motor car allowance	40,000	41,098	41,098
(S)	Contributions to employee benefit plans	840,000	931,000	931,000
Total Ministry of State		19,973,000	21,580,099	16,405,777

Section I Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

- In 1988-89 MOSST will be joining with DRIE to form the new Department of Industry, Science and Technology (DIST). MOSST's current program will be revised to carry out the mandate of the new Department.
- During 1988-89, the new Department will emphasize services and programs to promote the international competitiveness of Canadian industry and improvements to Canada's scientific and technological base.
- It is expected that the Canada Space Agency will be in place in 1988-89.

MOSST will continue to increase the effectiveness of science and technology (S&T) as a tool to contribute to the achievement of national goals. In 1988-89, it will:

- prepare the 1988-89 annual review of S&T funded by the federal government to set out the thrust and priorities for the conduct of federal science and technology (see page 10);
- implement in-depth reviews of S&T activities across specific sector issues and within major program area (see page 22);
- continue to provide the leadership and coordination for initiatives undertaken under InnovAction, the federal strategy for science and technology. A few of those activities will be the \$97M federal Microelectronics Strategy (see page 11), the \$380M Matching Grants Policy (see page 11), the Science Culture Canada Program (see page 23), the Public Awareness Campaign (see page 23), and the \$1.3 billion announced in January 1988 for new S&T initiatives (see pages 14 and 22);
- continue to provide the Secretariat for the Prime Minister's National Advisory Board on Science and Technology (NABST) (see page 13);

- continue cooperation with the provinces on implementing the National Science and Technology Policy through the Council of S&T Ministers and the implementation of Memoranda of Understanding and Subsidiary Agreements under the Economic and Regional Development Agreements (ERDA's) (see pages 10 and 23);
- expand its role in the policy aspects of international science and technology and improve Canada's ability to collect and use international S&T information (see page 24); and
- continue to provide for the coordination of Canada's Long-Term Space Plan, manage Canada's cooperative agreement with the European Space Agency and manage Canadian participation in Space Station (see page 23).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Change
Policy Formulation, Development, Assessment, Coordination and Provision of Advice	37,721	32,406	5,315
Person-years	180	177	3

Explanation of Change: The financial requirements for 1988-89 are 16% or \$5.3 million higher than the 1987-88 forecast expenditures. This is primarily due to:

- | | |
|--|---------|
| | (\$000) |
| • an increase in grants expenditures to meet commitments to the Canada-Quebec Subsidiary Agreement | 7,200 |
| • an increase in grants expenditures to meet commitments to the Canada-British Columbia Subsidiary Agreement | 1,800 |
| • a decrease in operating expenditures related to the organization in 1987-88 of the National Conference on Technology and Innovation | (1,300) |
| • a decrease in capital expenditures related to the implementation in 1987-88 of an Office Automation System | (1,200) |
| • an incremental increase of 3 P-Y and a net decrease in operating expenditures for the interim organization of the Canadian Space Agency | (500) |
| • a decrease in operating expenditures for the 1987-88 marketing and public awareness campaign on InnovAction activities, and for the activities in support of the National Biotechnology Strategy | (700) |

Explanation of 1987-88 Forecast: The 1987-88 forecast (which is based on information known to management as of December 21, 1987) is \$5.3 million or 20% higher than the 1987-88 Main Estimates of \$27.1 million (see Spending Authorities, page 4). The difference of \$5.3 million reflects the following major items:

	(\$000)
● an increase in Supplementary Estimates of 34 P-Y and related operating expenditures to support the Ministry in delivering its mandate	2,900
● an increase in Supplementary Estimates "C" of 11 P-Y and related operating expenditures to establish a Transition Team for the Canadian Space Agency	1,700
● an increase in Supplementary Estimates "C" of 7 P-Y and related operating expenditures to establish a Secretariat to support the activities of the National Advisory Board on Science and Technology	1,100
● an increase in Supplementary Estimates "C" of operating expenditures to organize a National Conference on Technology and Innovation	1,300
● an increase in Supplementary Estimates "C" of contribution expenditures to increase Canada's contribution to the General Budget of the European Space Agency and to participate in the Earth Observation Preparatory Program of the European Space Agency	2,800
● a decrease of grant expenditures for the Canada-Quebec and the Canada-British Columbia Subsidiary Agreements (these funds are transferred from 1987-88 to future years)	(4,500)

B. Recent Performance

1. Highlights

Major program accomplishments and items of significance in 1986-87 were as follows:

- Cabinet approval was obtained for the Decision Framework for Science and Technology in January 1987. It is the major coordinating process for the effective management of federal S&T activities which will be used to provide an overview of all federal S&T activities and future thrusts. This overview will include the results of in-depth review and S&T evaluations as well as program information and will address the federal response to forecast changes in the S&T environment. If indicated, gaps or duplications in the federal S&T effort will be highlighted. This will be accomplished through the annual review process, supplemented by in-depth reviews of specific programs and any available complementary information. The results will be reported to NABST and Cabinet as inputs to development of federal S&T strategies. The first annual S&T overview was presented to NABST in June 1987.
- MOSST and the Science Council of Canada held the National Science and Technology Policy Forum in Winnipeg in June 1986. The forum provided valuable input from governments, industry and universities to the debate on and negotiation of the National Science and Technology Policy.
- The National S&T Policy was signed by federal, provincial and territorial Ministers responsible for S&T in March 1987. The Policy commits signées: (i) to encourage the commercialization of technology developed at home and abroad by promoting technology diffusion, and bolstering applied research and industrial innovation through private and public sector mechanisms; (ii) to develop technologies strategic to the growth of the manufacturing, service and natural resource-based sectors, and to broaden the industrial and service base in areas where Canada can excel internationally; (iii) to ensure the availability of the necessary highly-qualified people to meet Canada's science and technology requirements; (iv) to encourage basic and applied research and development as fundamental to Canada's scientific

capability and international competitiveness; (v) to ensure that all Canadians share in the benefits and opportunities of science and technology, and that programs and measures for adjustment to technological change are adequate and compatible with provincial and territorial priorities; and (vi) to ensure that science and technology become an integral part of our culture by increasing the public's awareness of the importance of science and technology to Canada's economic and social well-being.

- Provided advice on the creation of a federal Micro-electronics Strategy (implemented in April, 1987) which would integrate the funding and program activities of numerous government departments into a coordinated effort to improve Canada's industrial and research capabilities.
- Initiated a national consultation process based on the MOSST working paper "Advanced Materials Technologies: Underpinnings of Industrial Competitiveness" which led to the formulation of proposals for a National Strategy for Advanced Industrial Materials.
- In conjunction with the Department of External Affairs and other federal agencies, MOSST provided advice to the Trade Negotiation Office on the technology-related objectives of the Canada/U.S. trade talks.
- Following the announcement of funding of university research through the Granting Councils (the National Science and Engineering Research Council, the Medical Research Council, and the Social Sciences and Humanities Research Council) and the new policy to match private sector contributions to universities, MOSST worked closely with the universities, industry and councils to develop the matching funding. The rules governing the matching policy for funding of university research through the Granting Councils were released by MOSST in November 1986.
- The Canada/New Brunswick Sub-Agreement on Industrial Innovation and Technology Development for \$28.57M was signed in May 1986. Activities under the British Columbia, Quebec and New Brunswick agreements are reported on pages 25 and 26.

- MOSST negotiated a science and technology agreement with Japan, which included both private and public sectors, a first for Japan. This agreement was signed at the time of the Prime Minister's visit to Japan in May 1986.
- MOSST developed a Memorandum of Understanding (MOU) with the State Science and Technology Commission of the People's Republic of China in 1986, which recognizes the importance of S&T to both countries as well as encouraging and facilitating direct contact. Both countries have agreed to the MOU but it is still waiting official signature.
- Science and technology arrangements were also signed with Norway, Korea and the United Kingdom during 1986-87. All arrangements are to facilitate technological cooperation and information exchange.
- Canada's contribution to the European Space Agency provides Canadian companies with the opportunity of competing for contracts under the ESA Program.
- The major programs in strategic technologies are continuing and form one of the key focal points of the InnovAction program.
- In April 1986, Cabinet approved the Long Term Space Plan the main components of which are the Space Station, MSAT and Radarsat, the Astronaut Program and Space Science.
- A Communications Strategy was developed and approved by Cabinet to promote InnovAction, the Canadian science and technology strategy.
- MOSST prepared an assessment of the effectiveness of the federal government's tax and non-tax programs in support of industrial development (see page 29).
- Extramural Performance Policy: The government has recognized that, in addition to contracting-out, extramural performance can be accomplished through a variety of mechanisms such as joint projects, industry secondments, etc. Furthermore, a new process was established to identify opportunities for increasing all forms of extramural research and for bringing these to the attention of Treasury Board in a coordinated manner for its consideration.

In addition, there were a number of government initiatives and announcements relating to S&T to which MOSST made significant contribution. These initiatives will strongly influence future MOSST activities:

- The Speech from the Throne in the fall of 1986 placed S&T at the centre of the government's agenda. Under MOSST's leadership, S&T policies and activities became more focussed and drew significant attention. For the first time S&T was acknowledged as an integral ingredient to Canadian economic development.
- In 1986 Speech from the Throne, the government announced the establishment of the Canadian Space Agency.
- As a signal of the importance the government attaches to S&T, the Prime Minister established his own National Advisory Board on Science and Technology announced in the October 1986 Speech from the Throne and its first meeting was held in February 1987. The Board will assess national S&T goals and policies and their application to Canada's economy. This independent Board will advise on national science and technology goals and policies as they relate to the strengthening of Canada's international competitiveness and wealth-creating potential. MOSST provides the secretariat to the Board.
- In August 1986 the government announced a \$7M grant over four years to the Canadian Institute for Advanced Research.
- In January 1987, the government announced the formation of the Space Agency Transition Team to coordinate Long-Term Space Plan activities and to recommend the form and mandate of the new Canadian Space Agency.
- In March 1987, the Minister of State for Science and Technology announced InnovAction, a five-track strategy to lead Canada's science and technology activities. InnovAction establishes a comprehensive agenda for S&T, helping industry to develop and apply world class technologies and helping Canada to respond to the international competitive challenge. The strategy is designed to encourage a more intensive and effective use of S&T by business, governments and the universities by:
 - improving the industrial innovation and technology diffusion process;

- developing capacities in the strategic technologies relevant to Canada;
 - increasing the effectiveness of federal S&T expenditures and other instruments of government;
 - ensuring the necessary supply of highly qualified personnel, and encouraging retraining, and facilitating the process of adjustment to technological change;
 - promoting a more science-oriented culture in Canada.
- In January 1988 the government announced an additional \$1.3 billion for new S&T initiatives to achieve these goals. Part of this funding will be directed to a program for centres of excellence and Canadian scholarships in sciences, engineering and related disciplines.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousand of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Policy Formulation, Development, Assessment, Coordination and Provision of Advice	16,406	19,973	(3,567)
Person-years	147	125	22

Explanation of Change: The 1986-87 expenditures were \$3.6 million or 18% lower than the Main Estimates. This was due mainly to the following offsetting items:

(\$000)

- an increase of 10 P-Y and of operating expenditures for the Ministry's new and expanded mandate responsibilities, for the implementation of an Office Automation System, and for the establishment in 1986-87 of a Major Surveys Coordinating Group 2,000
- a decrease of grants expenditures for the Federal/Provincial Subsidiary Agreements with Quebec and with British Columbia transferred from 1986-87 to future years (5,500)

C. Background

1. Introduction

MOSST has responsibility for the development, assessment and the formulation of policy and the provision of advice to the government on science and technology policy. MOSST also advises the government on the coordination of federal science and technology activities and, to this end, works closely with other federal departments and agencies. As the central agency responsible for science and technology policy, MOSST maintains close contacts with the university community and with industry.

The Secretary (Deputy Minister) of MOSST is also the Chief Science Advisor to the government and as such is the principal official responsible for advising the government on the integration of a long-term perspective into the policy development process and into specific proposals. As Chief Science Advisor, the Secretary is also responsible for the identification of areas which are science and technology-intensive and which will have a significant impact on Canada. The Secretary of MOSST chairs the Inter-Council Coordinating Committee (ICCC) which coordinates the activities of the three granting councils: the Natural Sciences and Engineering Research Council, the Social Sciences and Humanities Research Council, and the Medical Research Council.

The Ministry provides the secretariat for the National Advisory Board on Science and Technology (NABST), the Interdepartmental Committee on Space (ICS), the National Biotechnology Advisory Committee (NBAC), and the Inter-Council Coordinating Committee (ICCC).

The National Research Council (NRC), the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC), and the Science Council of Canada (SCC) report to Parliament through the Minister of State for Science and Technology.

2. Mandate

The Ministry of State for Science and Technology was established by an Order-in-Council in 1971 to assume primary responsibility within the federal government for the coordination of the government's science and technology policies and for advising the government on the use of science and technology in support of Canada's economic and social goals.

In July 1980, MOSST was designated the lead department for the coordination of space activities among federal government departments and agencies and for the development of policy with respect to space.

In July 1983, the additional role of Chief Science Advisor to the federal government was assigned to the Secretary of MOSST, with the responsibility for providing expert advice on the priorities for, and the planning of, Canada's overall science and technology effort.

In May 1985, the Prime Minister directed the Minister of State for Science and Technology to undertake new functions not previously identified in the mandate of the Ministry. These new responsibilities included the preparation of an annual overview and analysis of the government's activities in science and technology; the formulation of advice on measures to strengthen the effectiveness of federal science and technology program expenditures, especially concerning industrial support, university research, technology transfer and strategic technologies; and responsibility for the negotiation and management of federal-provincial agreements on science and technology. The Ministry's mandate has also been expanded to include responsibility for the coordination and development of policy with respect to Canada's international science and technology relations in cooperation with the Department of External Affairs.

3. Program Objective

To encourage the development and use of science and technology in support of national goals.

4. Program Description

The Ministry of State for Science and Technology, and the Secretary of MOSST in the role of Chief Science Advisor to the federal government, are responsible for providing expert advice to senior government officials, Ministers, committees of Cabinet, and the Prime Minister on all areas of S&T and their impact on the economic and social development of the nation, as well as on foreign affairs and national defence.

The increase in emphasis on S&T and on federal-provincial relations has brought about some changes in emphasis of MOSST responsibilities which are reflected in the following listing:

- initiating and coordinating research and policy studies of aspects of science and technology that may have significant impact on the economy, on society, on Canada's international relations and on national defence;
- managing the federal government's Biotechnology Strategy;
- assessing the effectiveness of existing and proposed science and technology policies and programs through application of the Decision Framework, coordinating the preparation of departmental Annual Science and Technology Plans, preparing the Overview of federal S&T, and implementing of in-depth reviews of S&T;
- developing and providing of advice on policies and mechanisms which will ensure the integration of scientific and technological perspectives on decisions of the federal government with respect to the economy, social development, regional development, external affairs and national defence;
- monitoring and assessing Canadian capabilities in emerging technology areas, and providing advice on policies and mechanisms to enhance this capacity through coordination of resources in government, industry and universities;
- assessing the science and technology efforts and related policies and programs of the federal government;
- coordinating federal activities under InnovAction;
- consulting with provincial and territorial governments and other federal departments on federal-provincial-territorial relations in science and technology and in the negotiation and management of federal-provincial-territorial science and technology agreements;
- monitoring and assessing Canadian interests in international science and technology relations with individual countries and with multilateral organizations and developing of policy advice on Canada's international science and technology relations in cooperation with External Affairs;
- monitoring and assessing science and technology efforts in Canadian universities and in the industrial sector and developing science and technology policies related to these;

- managing the government's matching contributions to the Canadian Institute for Advanced Research (CIAR);
- advising science-based departments and agencies of the federal government on the allocation of financial and personnel resources to programs or proposals that affect the development and application of science and technology and its contribution to national economic and social goals;
- providing advice and implementing strategies to communicate the government's priorities in science and technology and to promote specialized and general public understanding of the importance of science and technology issues;
- overseeing the management of the Public Awareness Program for Science and Technology (PAPST);
- coordinating the government's space program, advising on program priorities and managing Canada's relationship with the European Space Agency and Canadian participation in the Space Station Program.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The program consists of a single activity, namely policy formulation, development, assessment, coordination and provision of advice.

Organization Structure: MOSST is located entirely in Ottawa. As a result of changes in MOSST responsibilities and a management review by the Office of the Controller General, the Ministry was reorganized into three sectors and two support branches and also provides resources for the Space Agency Transition Team and the Secretariat for the National Advisory Board on Science and Technology.

Government and Universities Sector: develops policies and advises on the better management and coordination of all government S&T programs in order to achieve effective resource allocation and to meet government-wide social and economic objectives.

Industry and Intergovernmental Relations Sector: coordinates and participates in the development and implementation of policies and programs to improve the harmonization of, and collaboration in, federal, provincial, territorial and international S&T initiatives, and promotes the better management and coordination of

the government's programs that assist industry to increase its level of R&D, to develop and exploit strategic technologies, and to improve linkages between government, industry, academic institutions and the international science community.

Space Policy Sector: develops policies and plans for the Canadian Space Program, coordinates the overall Space Program, manages Canada's cooperative agreement with the European Space Agency, and manages Canada's participation in the Space Station Program.

Communications Branch: coordinates and implements the public affairs and information aspects of the Ministry and the science and technology policy and program initiatives of the government.

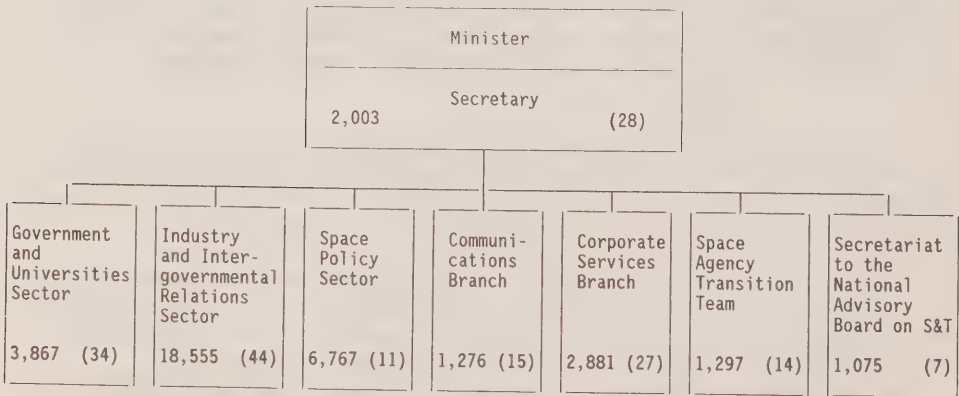
Corporate Services Branch: provides core support services for the Ministry including planning, finance, human resources, office systems, library and administration.

Space Agency Transition Team: coordinates Long-Term Space Plan activities and makes recommendations on the form and mandate of the Canadian Space Agency.

Secretariat for the National Advisory Board on Science and Technology: provides policy advice and coordination as well as administrative services to the Board.

Figure 3 presents the organizations and resources for 1988-89

Figure 3: 1988-89 Resources by Organization \$000 (P-Y)



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Science and technology have a greater role than ever before in determining economic prosperity. This change has required major adjustments on the part of industries and nations. In order to remain competitive, firms must be quick and efficient at assimilating new and advanced technologies, and at demonstrating aggressive entrepreneurship and managerial competence. Increasingly, they must seek global marketing strategies and technological alliances to secure their future growth and vitality. To maintain their international competitiveness, countries are finding that it is essential to develop their scientific and technological infrastructure; to enhance critical mass competence in strategic technologies; to encourage corporate-university alliances; to promote industrial cooperation domestically and with foreign firms; to increase the rate and effectiveness of technology diffusion; and to strengthen the technological literacy of their populations.

The major industrial countries have established programs to develop new technologies which will be used as means of strengthening their economies. These projects encompass such fields as artificial intelligence, robotics, advanced materials and microelectronics, and are being applied in such areas as space, manufacturing and defence industries. The concerted efforts in other countries, together with the rapidity of technological changes are posing major challenges to the international competitiveness of Canadian industry. These challenges are enhanced by the growing trade importance of technology-intensive goods and services.

Other external factors to be considered are:

- The amalgamation of MOSST and DRIE programs into the new Department of Industry, Science and Technology will have an impact on the program.
- The results of the current review of the ERDA system as well as the evolving organizational responsibilities and programs of DIST, the Atlantic Canada Opportunities Agency and the Western Diversification Office will bring about a clarification in the federal approach to the role of S&T in regional development. This is expected to have a significant impact on existing MOSST responsibilities in the ERDA context.

- Following the signing of the National Science and Technology Policy, several working groups were established to advise the CSTM on appropriate areas of S&T activity. These working groups - Increasing Canada's R&D Effort; Strategic Technologies for the Resource Sector; Technical, Marketing and Financial Assistance for S&T; Technology Transfer; Basic Research; Social-Cultural Impact of S&T; Science and Technology and Regional Economic Development - will be reporting their findings to Ministers over the next 18 months. The course of action decided on by the CSTM will have a strong influence on future S&T directions.

2. Initiatives

InnovAction: MOSST will continue to provide the leadership and coordination for initiatives developed under the InnovAction program. Additional programs for utilizing the government's \$1.3 billion commitment to S&T will be implemented.

The Decision Framework for Science and Technology: In-depth reviews of sectors, yet to be named, will be carried out during 1988-89. While these will be used as part of the input to the annual Overview, they are more generally focussed on building up a complete and strategic picture of the total federal S&T effort.

Coordinating National Strategies in the areas of advanced industrial materials, biotechnology and artificial intelligence: Following up on its extensive consultations with the private sector on all these emerging technologies, MOSST will be providing plans for the creation and implementation of national strategies. Responding to changes in the international competitive situation, these strategies will support the development of technological capacity in these enabling areas and managing the transition to the technology-based economy. These strategies will provide specific encouragements to build a strong technological knowledge base, create the industrial capacity to develop and apply strategic technologies and accelerate the technological diffusion and innovation process. Resources for these strategies are allocated to various departments and agencies and the delivery of the programs is monitored by interdepartmental committees. Criteria for evaluating departmental programs include their ability to contribute to the formation of "critical masses" of researchers, and the development of generic technology capabilities in industry.

Analyzing the High-Tech Sector in Canada: Further to the studies on trade in high-technology goods (1985) and services (1987), MOSST will conduct a detailed province-by-province analysis of the trends, issues, and prospects concerning this sector. This analysis will provide input to the development of a strategy to assist high-technology industries to adjust more rapidly to the changing world competitive environment, especially in view of the prospective free-trade arrangement with the U.S.

Bilateral Activities: Prevailing fiscal circumstances throughout 1986, together with the decision that a major review of the ERDA system be undertaken, resulted in a temporary curtailment of MOSST's ability to develop and implement new bilateral funded agreements. The recent creation of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Western Diversification Office presents the Ministry with new avenues of pursuing its bilateral priority initiatives. As well, the opportunity will exist to place heightened emphasis on the coordination of federal S&T priorities with those of regional development and diversification initiatives.

Council of Science and Technology Ministers: Consultations and activities in support of the National Science and Technology Policy will continue during 1988-89. The Council of Science and Technology Ministers will receive both interim and final reports from the Working Groups established by Ministers. Steps will be taken, where appropriate, to advance the implementation of the decisions of the Council arising from the reports of the Working Groups, and otherwise.

S&T Public Awareness: In response to a Cabinet directive, MOSST is developing a national, multi-media and participatory Public Awareness Campaign to support and promote the benefits and impact of science and technology on Canadians' daily lives. In addition, a new program, Science Culture Canada is being developed as a tangible gesture of the government's commitment to foster a broader public appreciation of the importance of science and technology to the Canadian way of life.

Establishing a New Space Agency: MOSST is providing policy advice to the federal government on the establishment of a new Space Agency which will bring together some space activities that have been the responsibility of various departments and agencies of the federal government. Bringing together core government space activities within a single agency will improve the coordination between government and industry on major space projects such as Canada's participation in the Space Station. This, in turn, will help improve the management of industrial benefits resulting from the Space Program thus ensuring an equitable distribution of these

benefits across the country. The Space Agency will strengthen the management of Canada's international space commitments. The Agency is expected to be established during 1988.

International Activities: The Prime Minister has directed the Ministry to be active in S&T developments in other countries, in order to integrate global S&T issues and dimensions in the Ministry's work. MOSST will concentrate on the policy aspects of international S&T. MOSST research has shown a need to increase Canada's capability for gathering intelligence on accessing and acquiring foreign technology, as well as commercializing Canadian technologies in foreign marketplaces. MOSST will develop a strategy for the exploitation of technology for small and medium-sized enterprises by: i) recruiting "technological entrepreneurs" to gather intelligence on foreign technologies, and ii) by placing scientists and engineers in foreign laboratories of potential importance to Canada.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Strategic Technologies: During the year, MOSST consulted widely on future policy initiatives to encourage the development of research and industrial capabilities in advanced industrial materials, biotechnology and information technology. These consultations with governments, companies and universities provided a basis for policy advice. Work continued on the development of integrated programs in the area of strategic technologies.

Analysis of Impacts of Liberalized Trade on the Technology Related Service Sector: MOSST has completed its background study of the issues and prospects for trade in high-technology and related services. MOSST staff participated in the work of contact groups set up by the Trade Negotiations Office (TNO) for computer, telecommunications, financial and consulting engineering/construction services. In addition, MOSST co-chaired with External Affairs, an ad-hoc interdepartmental committee which provided TNO with a report on broad technology-related issues for consideration in the context of the Canada/U.S. trade talks. MOSST also drafted a communications strategy on how to best communicate the implications of free trade on science and technology to the public.

New Approaches to the Federal Funding of Technology Centres: New funding approaches have been established based on cost-recovery for internal centres and performance funding for external centres. The aim of these approaches is to increase the effectiveness of technology transfer to industry for improved productivity, and application of new products and processes. The effectiveness of these approaches will be measured in subsequent years.

Strengthening the management of government intramural research and development: Through the Decision Framework for Science and Technology, MOSST coordinated the preparation of departmental Annual Science and Technology Plans and, based on them and other data, prepared an Overview of federal S&T. NABST reviewed the Overview and it is being used in the development of federal policies for the effective management of S&T, in particular relating to extramural performance of federal S&T; to coordinating interdepartmental S&T programs; and to reallocation of federal S&T resources.

Increasing the relevance of federal science and technology activities and the establishment of strategies and priorities for the development of science and technology: Recommendations through the Decision Framework for Science and Technology relating to specific departmental Annual Science and Technology Plans highlighted areas in need of closer alignment with government priorities for increased private sector involvement in program development.

The Canada/Quebec Subsidiary Agreement, signed June 10, 1985, for \$100 million over five years, had the following achievements in 1986-87:

- The National Optics Institute (NOI) was announced in June, 1986. The NOI Board of Directors is now complete with representation from all regions of Canada. The building was officially opened in December, 1987.
- The Electrochemical Technologies and Electrotechnologies Laboratory (ETEL) was opened in November, 1987. To date, two projects have been approved and funded under this component of the agreement.
- A MOU was signed on January 14, 1987 by MOSST, the ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique du Québec and Hydro-Québec to encourage use of the laboratory for the development and demonstration of electrical/electrochemical technologies.
- The Technological Development Support programs were announced in March, 1986, with over 30 projects approved in fiscal year 1986-87.

The Canada/British Columbia Subsidiary Agreement on Science and Technology, signed July 8, 1985, for \$20 million over five years, achieved the following:

- The Biomedical Processing Plant was announced in February, 1987 and a grant made to commence construction.
- The Advanced Systems Institute was announced in July, 1986 and given initial start-up funding.
- The Program for Patent Search Enhancement at UBC was approved in October, 1986 to serve all three British Columbia universities.

The Canada/New Brunswick Subsidiary Agreement on Industrial Innovation and Technology Development, signed May 28, 1986, officially launched October, 1986, for \$28.57 million over five years. Six projects worth \$1.2 million were announced during fiscal year 1986-87.

Other initiatives of 1986-87 were:

The Public Awareness Program for Science and Technology: Under the direction of a Management Committee chaired by MOSST, DSS administers this program. In 1986/87, two competitions for funding were held (April 1986, October 1986). A total of 261 proposals were received with requests for funding of \$9,750,692. Of that number, 36 were accepted, bringing the total amount of funds awarded to \$899,150.

Biotechnology: In 1986-87, the MOSST biotechnology unit continued as the Secretariat to the National Biotechnology Advisory Committee, which made recommendations to encourage the commercialization of biotechnology research. MOSST also chairs the Interdepartmental Committee on Biotechnology which coordinates federal efforts in research and issues such as safety and regulations. In this role, MOSST released reports on biotechnology expenditures and activities by federal and provincial governments, and a sourcebook of industrial biotechnology activity. These publications have proven to be valuable resources to the biotechnology community in Canada and internationally.

The Canadian Institute of Industrial Technology (CIIT): CIIT was opened in March, 1986 as a NRC institute and given core funding. MOSST is a member of the Advisory Board which established objectives, commenced operations and undertook negotiations with prospective industry and university tenants during 1986/87.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of MOSST's program must be viewed in the context of the objective "to encourage the development and use of science and technology in support of national goals". MOSST's program effectiveness will thus be measured by the quality of its advice on science and technology issues.

Some of MOSST's success can be measured in the increase in public awareness of S&T issues. Media coverage of S&T issues increased significantly in 1986/87 - due in large part to greater activity and more announcements by the Ministry. Another way of measuring our success in meeting our goals is by public opinion analysis by independent researchers. The Communications Branch commissioned such an analysis in 1986/87.

The major results of the public opinion survey may be summarized as follows: (i) an overwhelming majority of Canadians (80%) would like to see more development of science and technology. A majority do not want spending cuts in S&T; (ii) research suggests that the best argument to support more R&D is that it would help Canada, especially small businesses, develop internationally more competitive products through new technologies and therefore create more and better jobs; (iii) research also suggests that Canadians still see our resource industries as a major source of prosperity; (iv) the public is receptive to efforts to improve Canada's scientific capability (i.e. applied science, keeping scientists in Canada, centres of R&D, training more scientists); (v) there is relatively little support for more funds to help industry compete internationally, given that Canadians see Canadian industry as able to compete; (vi) there is, however, support for more funds to help universities and industry do more applied research. Government should lead, do little research itself and share the costs with the private sector and the provinces; (vii) research implies that the public would strongly support federal moves to establish national centres of excellence to "direct R&D in Canada"; and, (viii) though Canadians say they have experienced and expect technological change to be beneficial, a large majority also feel it could lead to a loss of jobs. Job retraining is widely considered as both a solution and a right.

A follow-up survey will reveal whether public awareness of S&T has increased in the intervening period. Finally, our success in promoting public awareness can be measured by the degree of importance attached to science and technology in government policy decisions.

The Speech from the Throne in the fall of 1986 indicated that science and technology were among the highest government priorities. To confirm this, the Speech announced the establishment of the National Advisory Board on Science and Technology (NABST). This Board, chaired by the Prime Minister, will advise the government on a number of specific questions broadly related to science and technology policies.

Further evidence of the importance the government attached to S&T was the announcement of the National Science and Technology Policy (NSTP) in March, 1987. NSTP is an important vehicle for demonstrating the government's intention to foster inter-governmental cooperation in the development of S&T to promote economic, regional and social development.

Program Evaluation Frameworks for the three S&T sub-agreements (B.C., N.B. and Québec) have been developed. Actual evaluations will not be undertaken until Year 5 of the agreements because many of the initiatives involved are generally of a long term duration, but all programs and projects are monitored on a continuing basis, in collaboration with the respective provinces.

Similarly, although evaluations will not start for another two years, work is proceeding on the design of program evaluation frameworks for the Technology Outreach Program (TOP) and the Technology Centres Policy (TCP). TOP supports diffusion assistance provided by private, not-for-profit technology centres. Through this program, initiated in 1987, the National Research Council (NRC) and the Department of Regional Industrial Expansion deliver assistance to some 25 separate centres and provincial research offices. TCP encourages selected federal laboratories to market research services to industry. Most of NRC and significant research sectors of the Departments of Agriculture (including the Canadian Forestry Service), Energy, Mines and Resources and Communications participate in the policy, with other departments expected to join.

A framework has been completed for the evaluation of the matching policy for university research. The evaluation study will commence early in the 1988-89 fiscal year and is scheduled for completion and submission to Cabinet in 1989-90. Operational monitoring of the policy is being conducted on an ongoing basis, in conjunction with the three granting councils.

An evaluation of the effectiveness of the Canadian Institute for Advanced Research will be completed by the end of the 1987-88 fiscal year and submitted to Cabinet. Matching payments to the Institute for 1988-89 and future years are conditional on the outcome of this evaluation.

On March 24, 1987 the Minister of State for Science and Technology announced InnovAction, a five-track strategy to lead Canada's science and technology efforts. Since then, major announcements under the strategy have totalled over \$100 million.

To foster national awareness of S&T, the government has decided to restructure and augment the Public Awareness Program for Science and Technology (PAPST), and to change its name to Science Culture Canada. As Science Culture Canada will maintain the general structure and objectives of the existing program, a review was undertaken to determine whether this kind of program is an effective way to improve public awareness and understanding of science and technology.

Results indicate that the general public's awareness, interest and understanding of science and technology in Canada has been encouraged and that the program has been successful in meeting its central objectives. In addition, the program has proved very successful in leveraging funds for public awareness activities from non-government sources. Since the inception of the program, PAPST has provided nearly \$5 million to successful applicants. This support has accounted for approximately 32% of the total costs of the projects funded. In other words, the program has levered an expenditure on public awareness activities of \$10.5 million from other sources. Results of this review indicate that the Public Awareness Program has made a significant contribution to developing a more science-oriented culture in Canada. Many Canadians have been given the opportunity to understand and become more aware of science and technology in Canada through the many projects funded by PAPST. Under the current budget, however, it can only fund an average of 16% of the proposals received. With additional funding, Science Culture Canada will have the financial clout it needs to become fully effective in this vital area.

MOSST's analysis of tax and non-tax programs concentrated on assessing the overall government support of R&D and innovation in Canada, as compared to other industrialized countries. Given the importance which governments are attaching to innovation as a key factor in industrial competitiveness, there are continual changes in the support mechanisms which governments use, and in the level of assistance which they provide. Nevertheless, at the time the analysis was carried out, Canada's industrial R&D tax incentives were among the most generous in the industrialized world. On the other hand, Canada's support of industrial R&D and innovation through non-tax measures, like government grants, compared less favourably. Overall, when both tax and non-tax mechanisms are combined, Canada ranks in the middle range of industrialized countries in terms of government assistance levels for industrial innovation.

MOSST's role in strategic technologies falls under the category of providing effective leadership and coordination of federal resources. In this light, effectiveness must be measured by overall activity in the federal government and in the industrial and university sectors. MOSST's leadership of various interdepartmental working groups and committees has resulted in attention being focussed in the strategic technology areas, and individual funding commitments by the departments. Information collection and dissemination activities have had similar effects in industry and universities. Evidence from the National Biotechnology Strategy has shown that coordinated programs in strategic technology areas are useful in increasing commercial and research activities and in encouraging investment from private sources.

MOSST leadership in the strategic technology areas has been instrumental in establishing interdepartmental activities and in encouraging industry-led initiatives. In the area of advanced industrial materials, MOSST chairs the Interdepartmental Working Group and produced a working paper which served as the basis for national consultations on policy and development options. As well, MOSST has served on the Steering Committees for the formation of the Canadian University-Industry Council on Advanced Ceramics (CUICAC), the Canadian Advanced Industrial Materials Forum (CAIMF) and the Canadian Association for Composite Structures and Materials, among others.

With the leadership of MOSST, a number of interdepartmental initiatives in the area of information technology have been created. The Ministry was the scientific authority for a study into the potential federal government applications of artificial intelligence. MOSST chairs the Inter-Agency Committee for Strategic Planning in Information Technology and the Ad-Hoc Committee on Artificial Intelligence. MOSST has also taken the lead in implementing an interdepartmental study of the nature and impact of information technology.

In the long term, the success of MOSST's strategic technologies activities will be measured by increased industrial capability and activity, and competitive technological development. In the short term, the effectiveness must be measured by increased interaction between industry, university and governments, and the development of capabilities in generic, enabling technologies. Cooperative R&D agreements, joint ventures and interdisciplinary research activities are evidence of success in this area, as are increased levels of private sector investment.

F. Performance Information and Resource Justification

Information on performance and justification of resources is provided by explaining the tasks performed by each sector of the ministry as follows:

Industry and Intergovernmental Relations Sector:

- managing the federal-provincial-territorial science and technology agreements, memoranda of understanding and related bilateral initiatives;
- ensuring the ongoing implementation of the National Science and Technology Policy including the preparation and coordination of reports to or for the Council of Science and Technology Ministers, and the provision of secretariat services to the Council; and developing or providing input to the development of policies and proposals which by their nature require the participation and involvement of the provinces and territories;
- improving the focus and effectiveness of federal tax and investment incentives, grants, contributions, procurement and technology transfer and diffusion programs supporting the industrial research and development climate, performance of R&D and innovative application of R&D;
- encouraging private sector initiatives and productive investments, aimed at increasing domestic levels of industrial research and development, including increased participation by offshore or multinational companies where appropriate;
- identifying and assessing existing and emerging technologies which are judged to be of strategic importance to the current and future competitiveness of individual industries and the economy in general, and formulating federal and national approaches to their development and diffusion;
- providing a Secretariat for the National Biotechnology Advisory Committee and monitoring the implementation of the National Biotechnology Strategy. The MOSST biotechnology unit has an annual allocation of \$200K for the publication of information reports and the collection of information on biotechnology activities;

- providing advice and guidance to External Affairs and other agencies on ways and means to develop and utilize Canada's international science and technology relations in support on domestic science and technology policy objectives, and providing policy inputs to the development of Canada's position on international science and technology issues;
- focussing on the technology-related issues which should be considered in Canada's bilateral and multilateral trade negotiations in order to assist Canadian industry, especially the high-tech sector, in exploiting the growth opportunity resulting from a more liberalized trade environment and also in taking appropriate steps to adjust to it.

Government and Universities Sector:

- assisting the federal government to better manage its investment and expenditures for research programs and for the support of university research;
- producing an annual review of government funded research and development that analyses the entire range of the government's science and technology activities based on departmental Annual Science and Technology Plans;
- implementing in-depth reviews of broad economic sectors for S&T content and applicability; and reviews of horizontal issues that affect all S&T departments;
- developing, coordinating and monitoring the implementation of the Government Matching Funding Policy to encourage closer university-industry research collaboration, including revisions to the matching rules and an evaluation and review for submission to Cabinet;
- analyzing the interactions of post-secondary education with the fiscal, economic and social environment for science and technology, both domestically and internationally, and developing indicators of research effort and output, of educational quality and opportunity and of the demand for and supply of highly qualified personnel;
- providing the secretariat for the Inter-Council Coordinating Committee, which is chaired by the Secretary of MOSST;

- administering and evaluating the four-year, \$7 million contribution to the Canadian Institute for Advanced Research to match contributions from the private sector;
- developing and monitoring of the implementation of an improved system of technology centre funding that would accelerate the rate of technology diffusion to Canadian industry, particularly small business;
- analysing federal government technology centre business plans in accordance with the Government Technology Centre Policy, which aims at accelerating the rate of technology diffusion to Canadian industry and making industry-oriented government technology centres more responsive to their clients' needs;
- analysing proposals, in conjunction with other appropriate departments, submitted under the Technology Outreach Program which consolidates federal assistance to technology centres outside the federal establishment;
- providing advice to the government on the policy and management aspects of major interdepartmental science programs;
- analysing science and technology expenditures and indicators and coordinating of the statistical and information services needed to support science policy development;
- providing advice on contracting-out of science and technology activities performed in the federal government.

Space Policy Sector:

- promoting the effective management and coordination of federal space programs by providing policy advice with respect to the overall Canada Space Program;
- developing plans recommending specific space programs;
- coordinating the implementation of the Long Term Strategic Space Plan;
- managing Canada's participation in the Space Station;

- entering into negotiations with the European Space Agency and Japan concerning Canadian participation in their programs including the European Hermes program;
- supporting efforts to ensure that the benefits of space technology and applications are equitably distributed throughout Canada;
- providing the secretariat for and chairing the Interdepartmental Committee on Space.

Communications Branch:

- providing advice and implementing strategies designed to communicate the government's priorities and intentions in the area of science and technology and to promote specialized and general public understanding of the substance and importance of science and technology issues;
- overseeing the management of the Public Awareness Program for Science and Technology.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 4: Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	8,929	9,368	6,880
Other personnel costs	1,450	958	933
	10,379	10,326	7,813
Goods and services			
Transportation and communications	1,007	1,253	826
Information	755	729	499
Professional and special services	2,522	4,876	1,924
Rentals	252	448	541
Purchased repair and upkeep	151	139	37
Utilities, materials and supplies	352	279	213
Other subsidies and payments	-	4	11
	5,039	7,728	4,051
Total operating	15,418	18,054	11,864
Capital - Acquisition of equipment	27	1,182	643
Transfer payments			
Grants	16,376	7,370	1,705
Contributions	5,900	5,800	2,194
	37,721	32,406	16,406

2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 28% of the Program's total expenditures. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 5.

Figure 5: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Management	45	37	38	51,400-100,700	73,209
Scientific and Professional	14	13	10	15,600- 79,200	53,810
Administrative and Foreign Service	66	69	52	14,005- 66,779	44,663
Technical	1	1	1	14,009- 64,044	
Administrative Support	43	46	38	14,210- 35,419	25,571
Other	11	11	8		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Grants and contributions make up 59% of the 1988-89 Main Estimates of the Program. Figure 6 presents a summary of all grant and contribution expenditures.

Figure 6: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Grants			
Grants to the Province of Quebec, institutions, individuals and other organizations in accordance with Canada/Quebec Subsidiary Agreement on Science and Technology	11,895,000	4,725,000	1,213,568
Grants to the Province of British Columbia, institutions, individuals and other organizations in accordance with Canada/British Columbia Subsidiary Agreement on Science and Technology	2,981,000	1,145,000	491,138
Grants to the Canadian Institute for Advanced Research to match private sector contributions to this maximum level	1,500,000	1,500,000	-
	16,376,000	7,370,000	1,704,706
Contributions			
Contribution by Canada to the General Budget of the European Space Agency	4,500,000	4,000,000	2,194,000
Contribution by Canada in the Earth Observation Preparatory Program of the European Space Agency	1,400,000	1,800,000	-
	5,900,000	5,800,000	2,194,000
	22,276,000	13,170,000	3,898,706

4. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 7 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 7: Total Estimated Cost of the Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main Estimates 1988-89	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			<u>1988-89</u>	<u>1987-88</u>
	37,721	1,407	39,128	28,302

* Other costs of \$1,407,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works Canada	1,206
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	15
● employee benefits covering the employer's share of of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	186

4. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés. Le tableau 7 présente d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour établir le coût total estimatif du Programme.

Tableau 7: Coût total du Programme pour 1988-1989

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1988-1989	Plus* autres coûts 1988-89	Coût estimatif total du Programme 1987-88	
37 721	1 407	39 128	28 302

* Les autres coûts de 1 407 000 \$ comprennent:

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics 1 206
- Emission de chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services 15
- Avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 186

3. Paiements de transfert

Les subventions et contributions représentent 59 % du Budget des dépenses principal du Programme pour 1988-1989. Le tableau 6 renferme un résumé de toutes les dépenses au titre des subventions et contributions.

Tableau 6 : Détail des subventions et contributions

(en dollars)				Budget des dépenses					
				1988-1989	1987-1988	1986-1987			
				Prévu	Réel				
Subventions									
Subventions accordées à des établissements, des particuliers et d'autres organismes de la province de Québec en vertu de l'Entente auxiliaire Canada/Québec sur les sciences et la technologie				11 895 000	4 725 000	1 213 568			
Subventions accordées à l'Institut canadien de recherche avancée pour égaliser les contributions du secteur privé jusqu'à ce niveau maximum				1 500 000	1 500 000	-			
Contributions									
Contribution du Canada au budget général de l'Agence spatiale européenne				4 500 000	4 000 000	2 194 000			
Contribution du Canada au Programme préparatoire d'observation de la Terre de l'Agence spatiale européenne				1 400 000	1 800 000	-			
				5 900 000	5 800 000	2 194 000			
				22 276 000	13 170 000	3 898 706			

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 28 % des dépenses totales du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 5.

Tableau 5: Détail des besoins en personnel

Provision pour	Années-personnes autorisées		Échelle des traitements	
	1986-1987-1988	1989	1987-1988	actuelle
le traitement annuel moyen	1988-1989	1989	1988	1988-1989

Gestion	45	37	38	51 400-100 700	73 209
Scientifique et professionnel	14	13	10	15 600- 79 200	53 810
Administration et service extérieur	66	69	52	14 005- 66 779	44 663
Technique	1	1	1	14 009- 64 044	
Soutien administratif	43	46	38	14 210- 35 419	25 571
Autres	11	11	8		

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 4 : Besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel
		1988-1989	1987-1988	1986-1987
Personnel	Traitements et salaires	8 929	9 368	6 880
	Autres frais touchant le personnel	1 450	958	933
		10 379	10 326	7 813
Biens et services	Transports et communications	1 007	1 253	826
	Information	755	729	499
	Services professionnels et spéciaux	2 522	4 876	1 924
	Location	252	448	541
	Achat de services de réparation et d'entretien	151	139	37
	Services publics, fournitures et approvisionnements	352	279	213
	Autres subventions et paiements	-	4	11
		5 039	7 728	4 061
Total des dépenses de fonctionnement		15 418	18 054	11 864
Capital - Achat d'équipement		27	1 182	643
Paiements de transfert	Subventions	16 376	7 370	1 705
	Contributions	5 900	5 800	2 194
		37 721	32 406	16 406

(Renseignements supplémentaires) 37

- coordonner la mise en oeuvre du Plan spatial stratégique à long terme;
 - diriger la participation du Canada au projet de la station spatiale;
 - entamer des négociations avec l'Agence spatiale européenne et le Japon au sujet de la participation du Canada à leurs programmes, y compris le Programme européen de la navette Hermes;
 - appuyer les efforts visant à assurer une répartition équitable des retombées de la technologie spatiale et de ses applications entre toutes les régions du Canada;
 - offrir des services de secrétariat au Comité interministériel de l'activité spatiale et en présider les travaux.
- Direction des communications :**
- fournir des conseils et mettre en oeuvre des stratégies visant à communiquer les priorités et les intentions du gouvernement dans le domaine des sciences et de la technologie et à amener les spécialistes et le grand public à comprendre le fond et l'importance des questions relatives aux sciences et à la technologie;
 - assurer la gestion du Programme de sensibilisation du public à l'égard des sciences et de la technologie.

- gérer et évaluer la contribution de 7 millions de dollars répartie sur quatre ans à l'Institut canadien de recherche avancée, qui correspond à la mise de fonds du secteur privé;

- élaborer et mettre en oeuvre un système amélioré de financement des centres de technologie dans le but d'accélérer la diffusion de la technologie à l'industrie canadienne, et plus particulièrement aux petites entreprises;

- analyser les plans d'activité du gouvernement relatifs aux centres de technologie en regard de la politique fédérale dans ce domaine, laquelle vise à accélérer la diffusion de la technologie au sein de l'industrie canadienne et à permettre aux centres de technologie industrielle gouvernementaux de mieux répondre aux besoins de leurs clients;

- en collaboration avec d'autres ministères intéressés, étudier les propositions soumises dans le cadre du Programme de mise en valeur de la technologie, qui offre une aide aux centres de technologie ne relevant pas du gouvernement fédéral;

- conseiller le gouvernement à l'égard des volets "politique" et "gestion des principaux programmes inter-ministériels" dans le domaine des sciences;

- examiner les dépenses et indices relatifs aux S et T et coordonner les services de renseignements statistiques et d'information requis pour appuyer l'élaboration de la politique scientifique;

- fournir des conseils sur la sous-traitance des travaux de S et T effectués par le gouvernement fédéral.

Secteur de la politique spatiale:

- favoriser la gestion et la coordination efficaces des programmes fédéraux dans le domaine de l'espace en fournissant des conseils d'ordre politique relativement au Programme spatial canadien;
- élaborer des plans pour recommander des programmes spatiaux précis;

- mettre l'accent sur les questions liées à la technologie qui devraient être prises en compte dans le cadre des négociations commerciales bilatérales et multilatérales du Canada pour aider l'industrie, et surtout le secteur de la technologie de pointe, à exploiter le potentiel de croissance qu'offre le climat de libéralisation du commerce et à s'y adapter de façon appropriée.

Secteur de la recherche gouvernementale et des universités :

- aider le gouvernement fédéral à mieux gérer ses investissements et ses dépenses au titre des programmes de recherche et à l'appui de la recherche universitaire;
- effectuer un examen annuel des travaux de R-D financés par le gouvernement et, dans le cadre de cet examen, analyser toutes les activités du gouvernement en matière de sciences et de technologie en fonction des plans annuels des ministères en matière de sciences et de technologie;

- entreprendre un examen minutieux des grands secteurs économiques du point de vue de l'utilisation et de la pertinence des S et T, ainsi que des questions qui intéressent tous les ministères oeuvrant dans le domaine des S et T;

- élaborer, coordonner et mettre en oeuvre une politique d'appariement visant à favoriser une collaboration plus étroite entre l'industrie et les universités dans le domaine de la recherche, notamment par la mise au point de règles d'appariement et d'un cadre d'évaluation prévoyant la présentation de rapports au Cabinet;

- analyser les rapports entre l'enseignement postsecondaire et le climat fiscal et socio-économique des sciences et de la technologie, tant au pays qu'à l'étranger, et mettre au point des indices de l'ampleur et du rendement des travaux de recherche, de la qualité et du potentiel de l'enseignement et de l'offre et de la demande en ce qui touche une main-d'oeuvre très qualifiée;

● offrir des services de secrétariat au Comité de coordination des conseils de recherche, qui est présidé par le Secrétaire du MEST;

• assurer la mise en oeuvre soutenue de la Politique nationale sur les sciences et la technologie, y compris la préparation et la coordination de rapports destinés au Conseil des ministres des sciences et de la technologie, et la prestation de services de secrétariat à ce dernier, de même que l'élaboration, intégrale ou participative, de politiques ou de propositions qui, de par leur nature, requièrent l'intervention des provinces et des territoires;

• améliorer l'orientation et l'efficacité des stimulateurs fiscaux et à l'investissement, des subventions, contributions et programmes d'acquisition et de transfert de technologie offerts par le gouvernement fédéral à l'appui du climat de R-D industrielle, des travaux de R-D et de l'innovation en ce qui touche leur application;

• encourager les initiatives et les investissements productifs du secteur privé dans le but d'accroître le niveau de R-D industrielle au pays et, s'il y a lieu, la participation de multinationales ou d'entreprises étrangères;

• préciser et évaluer les techniques existantes et nouvelles que l'on estime être d'une importance stratégique pour la compétitivité actuelle et future des industries et de l'économie en général, et élaborer des méthodes fédérales et nationales pour en assurer la mise en valeur et la diffusion;

• offrir des services de secrétariat au Comité consultatif national de la biotechnologie et surveiller la mise en oeuvre de la stratégie nationale de biotechnologie. Le secteur de la biotechnologie du MEST dispose d'une enveloppe annuelle de 200 000 \$ pour financer la publication de rapports et la collecte de renseignements sur les activités dans le domaine de la biotechnologie;

• fournir conseils et orientation au ministère des Affaires extérieures et à d'autres organismes à l'égard de l'établissement des relations du Canada avec l'étranger en matière de sciences et de technologie pour appuyer les politiques et objectifs nationaux à ce chapitre, et contribuer, sur le plan de la politique, à préciser la position du Canada face aux questions liées aux sciences et à la technologie qui sont débattues sur la scène internationale;

Le rôle joué par le MEST dans le domaine des technologies stratégiques a permis de mettre au point des activités interindustrielles et de favoriser des projets mis de l'avant par l'industrie. En ce qui concerne les matériaux industriels et a préparé un document de travail dont on s'est servi pour les consultations nationales sur les options en matière de politique et de développement. De plus, le MEST a fait partie des comités directeurs chargés de la création, en outre, du Conseil universitaire-industrie des céramiques avancées du Canada (CUCAC), du Canadian Advanced Industrial Materials Forum (CAIMF) et de la Canadian Association for Composite Structures and Materials.

Grâce au rôle déterminant du MEST, certaines initiatives interindustrielles dans le domaine de la technologie de

l'information ont été mises au point. Le MEST a été l'autorité scientifique dans le cadre d'une étude visant à déterminer les applications éventuelles de l'intelligence artificielle au sein du gouvernement fédéral. Il préside le comité inter-organismes pour la planification stratégique de la technologie de l'information et le comité spécial sur l'intelligence artificielle. Le MEST a aussi été l'instigateur d'une étude interministérielle sur la nature et l'incidence de la technologie de l'information.

A plus long terme, le succès des activités du MEST axées sur les technologies stratégiques sera mesuré en fonction des compétences et des activités de l'industrie et des progrès technologiques concurrentiels. À court terme, il faut tenir compte du raffermissement des rapports entre l'industrie, les universités et les gouvernements et de l'amélioration des compétences liées aux technologies universelles et fondamentales. Les accords de coopération dans le domaine de la R-D, les coentreprises et les recherches pluridisciplinaires, de même que l'accroissement des investissements privés, témoignent des réussites dans ce secteur.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Des données sur le rendement et la justification des ressources sont fournies sous forme d'une explication des tâches de chaque secteur du Ministère.

Secteur de l'industrie et des relations intergouvernementales:

gérer les accords, les protocoles d'entente et les activités bilatérales connexes entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux en matière de S et T;

Les activités de sensibilisation du public. Les contributions versées aux requérants admissibles depuis la création du Programme totalisent près de 5 millions de dollars et représentent environ 32 % du coût total des projets. En d'autres mots, on a recueilli 10,5 millions de dollars auprès d'autres sources pour financer les activités de sensibilisation du public. Les résultats de cet examen révèlent que le Programme a grandement contribué à l'émergence au Canada d'une culture d'avantage axée sur les sciences. Beaucoup de Canadiens ont compris et constaté l'importance des sciences et de la technologie au pays grâce aux nombreux projets financés en vertu du Programme. Toutefois, compte tenu du budget en vigueur, on ne pourra assumer en moyenne que 16 % du coût des propositions reçues. Grâce à des crédits additionnels, Sciences et Culture Canada disposera des ressources financières requises pour être des plus efficaces dans cet important secteur.

Le MEST, dans son analyse des programmes financés et non financés, a évalué, dans son ensemble, l'aide accordée par le gouvernement à la R-D et à l'innovation au Canada, par rapport à d'autres pays industrialisés. Étant donné l'importance qu'accordent les gouvernements à l'innovation en tant que facteur clé de la compétitivité industrielle, les mécanismes de soutien qu'ils utilisent et le niveau d'aide qu'ils accordent varient constamment. Néanmoins, au moment où l'analyse a été effectuée, le Canada parmi les pays industrialisés était l'un des plus généreux dans ses stimulants fiscaux à la R-D industrielle. Par contre, son dossier était moins bon pour ce qui est de l'aide à la R-D industrielle et à l'innovation sous forme de mesures non fiscales comme les subventions gouvernementales. Dans l'ensemble, si l'on tient compte des mesures fiscales et non fiscales, le Canada se situe dans la moyenne des pays industrialisés en ce qui concerne ses niveaux d'aide à l'innovation industrielle.

Au chapitre des technologies stratégiques, le rôle du MEST consiste à orienter et à coordonner les ressources fédérales. L'efficacité de cette tâche doit donc être mesurée en fonction du niveau global d'activité au sein du gouvernement fédéral, de l'industrie et des universités. Le fait que le MEST dirige divers comités et groupes de travail interministériels a permis de mettre l'accent sur les technologies stratégiques et d'obtenir des engagements de la part des ministères en ce qui touche le financement. Les activités de collecte et de diffusion d'information ont eu un impact similaire auprès de l'industrie et des universités. L'accueil réservé à la Stratégie nationale sur la biotechnologie démontre l'utilité des programmes nationaux coordonnés dans le domaine des technologies de pointe pour ce qui est d'accroître l'activité commerciale et la recherche, et d'attirer les investisseurs du secteur privé.

Les résultats obtenus indiquent que le public est plus sensible, davantage intéressé et mieux informé au sujet des sciences et de la technologie au Canada, et que les principaux objectifs du Programme ont été atteints. En outre, celui-ci a permis de compter sur la participation d'organismes non gouvernementaux pour financer

ment le public aux S et T et l'aide à en comprendre les principes. étude pour déterminer si ce genre de programme sensibilise réellement le rebaptiser Sciences et Culture Canada. Vu que la structure générale et les objectifs demeureront inchangés, on a entrepris une du public à l'égard des sciences et de la technologie (PSPST) et de décidé de restructurer et d'élargir le Programme de sensibilisation Pour sensibiliser la population aux S et T, le gouvernement a

de 100 millions de dollars. projets dévoilés dans le cadre de cette initiative totalisent plus domaine des sciences et de la technologie. Depuis, les grands cinq volets destinée à orienter les efforts du Canada dans le la technologie a annoncé l'adoption d'InnovAction, une stratégie à Le 24 mars 1987, le ministre d'État chargé des Sciences et de

suitantes dépendent des résultats de cette évaluation. fonds de contrepartie à cet institut pour 1988-1989 et les années financer 1987-1988 et les résultats seront soumis au Cabinet. Les recherche avancée sera terminée d'ici la fin de l'exercice Une évaluation de l'efficacité de l'Institut canadien de

près, en collaboration avec les trois conseils de subventions. 1989-1990. L'aspect opérationnel de la politique est surveillé de 1988-1989; les résultats devraient être présentés au Cabinet en L'évaluation en soi sera amorcée au début de l'exercice financier financement de contrepartie pour la recherche universitaire. Un cadre a été mis au point pour évaluer la politique de

d'autres devraient s'y joindre. Ressources et des communications participent à ce programme, et le Service canadien des forêts), de l'Énergie, des Mines et des des secteurs de recherche des ministères de l'Agriculture (y compris recherche. La plupart des services du CNRC et un nombre important viennent en aide à quelque 25 centres et bureaux provinciaux de (CNRC) et le ministère de l'Expansion industrielle régionale programme, mis en oeuvre en 1987, le Conseil national de recherches technologie privées sans but lucratif. Par le truchement de ce PMVT appuie l'aide à la diffusion fournie par les centres de (PMVT) et pour la politique des centres de technologie (PCT). Le d'évaluation pour le Programme de mise en valeur de la technologie deux ans encore, on a commencé à mettre au point des cadres De même, bien que les évaluations ne seront pas amorcées avant

Canadiens considèrent que notre industrie de ressources est toujours une source importante de prospérité; (iv) le public s'intéresse aux efforts visant à améliorer la capacité scientifique du Canada (par exemple, favoriser les sciences appliquées, inciter les scientifiques canadiens à demeurer au pays, créer des centres de R-D, assurer la formation de plus de scientifiques); (v) relativement peu de Canadiens pensent qu'il faille consacrer d'autres fonds pour aider l'industrie à concurrencer sur le marché international, étant donné qu'il est déjà en mesure de le faire; (vi) il pensent toutefois qu'il faut octroyer plus de fonds pour aider les universités et l'industrie à faire de la recherche appliquée. Le gouvernement doit diriger, faire peu de recherche lui-même et en partager les coûts avec le secteur privé et les provinces; (vii) d'après le sondage toujours, le public appuiera le gouvernement fédéral dans ses démarches en vue d'établir des centres nationaux d'excellence afin d'orienter les efforts de R-D au Canada; et (viii) bien que les Canadiens disent avoir l'expérience du progrès technologique et s'attendent à en profiter, pour une bonne majorité, cette évolution pourrait entraîner des pertes d'emplois. Beaucoup considèrent que le recyclage est non seulement une solution, mais également un droit.

Un suivi indiquera si le niveau de sensibilisation du public face aux S et T a augmenté depuis. Enfin, on peut s'appuyer sur l'importance que les décisions de politique du gouvernement accordent aux sciences et à la technologie.

Dans le discours du trône de l'automne de 1986, le gouvernement a indiqué que les sciences et la technologie figuraient parmi ses grandes priorités. Pour le démontrer, il a annoncé la création d'un Conseil consultatif national sur les sciences et la technologie (CCNST). Cet organisme, que préside le Premier ministre, conseille- ra le gouvernement au sujet de questions précises liées de près ou de loin aux politiques en matière de sciences et de technologie.

L'annonce, en mars 1987, de la Politique nationale sur les sciences et la technologie constitue une autre preuve de l'importance que le gouvernement accorde aux S et T. Cette politique est un mécanisme important qui servira à démontrer l'intention du gouvernement de collaborer avec les provinces dans le domaine des S et T en vue de promouvoir le développement socio-économique et régional.

On a mis au point des cadres d'évaluation des programmes pour les ententes auxiliaires sur les S et T signées avec la Colombie-Britannique, le Nouveau-Brunswick et le Québec. On ne procédera toutefois à ces évaluations qu'au cours de la cinquième année des ententes, car bon nombre d'initiatives sont de longue haleine. Par contre, tous les projets sont surveillés de façon soutenue, en collaboration avec la province intéressée.

- Le 14 janvier 1987, le MEST, le ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique du Québec et Hydro-Québec ont signé un protocole d'entente visant à favoriser l'utilisation du laboratoire pour mettre au point des technologies électriques et électrochimiques et pour en faire la démonstration.

- Les programmes d'aide au progrès technologique ont été annoncés en mars 1986 et plus de 30 projets ont été approuvés au cours de l'exercice financier 1986-1987.

Voici les activités réalisées aux termes de l'Entente auxiliaire Canada-Colombie-Britannique sur les sciences et la technologie signée le 8 juillet 1985 et dotée d'un budget de 20 millions de dollars pour cinq ans:

- La création de l'Usine de transformation des produits bio-médicaux (Biomedical Processing Plant) a été annoncée en février 1987 et une subvention a été accordée pour amorcer les travaux de construction.
- La création de l'Institut des systèmes de pointe (Advanced Systems Institute) a été annoncée en juillet 1986 et a reçu des fonds de démarrage.

- Le Programme en vue de faciliter la recherche d'antériorités de brevets (Program for Patent Search Enhancement) à l'UBC a été approuvé en octobre 1986 et desservira les trois universités de cette province.

Dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Nouveau-Brunswick sur l'innovation industrielle et le développement technologique, signée le 28 mai 1986, lancée officiellement en octobre suivant et dotée d'un budget de 28,57 millions pour cinq ans, six projets d'une valeur de 1,2 million de dollars ont été annoncés au cours de l'exercice financier 1986-1987.

Voici quelques-unes des autres activités réalisées en 1986-1987:

Programme de sensibilisation du public aux sciences et à la technologie: Le ministère des Approvisionnements et Services (MAS) exécute ce programme sous la direction d'un comité de gestion présidé par le MEST. En 1986-1987, on a tenu deux concours de financement (en avril et octobre 1986). On a reçu 261 propositions représentant une somme de 9 759 692 \$. De ce nombre, 36 ont été retenues et ont bénéficié d'une aide de 899 150 \$.

Nouvelles approches à l'égard de l'aide fédérale destinée au centres de technologie: On a établi de nouvelles approches en matière de financement fondées sur le recouvrement des frais des centres internes et l'aide proportionnelle à la performance dans le cas des centres externes. On veut ainsi accroître l'efficacité du transfert de la technologie vers l'industrie en vue de stimuler sa productivité et l'utilisation de nouveaux produits et procédés. L'efficacité de ces approches sera évaluée au cours des prochaines années.

Raffermissement de la gestion des activités gouvernementales internes en matière de sciences et de technologie: Grâce au Cadre décisionnel en matière de sciences et de technologie, le MEST a coordonné l'élaboration des Plans annuels en matière de sciences et de technologie des ministères et, à partir de ces documents et d'autres données, il a rédigé un aperçu des activités fédérales de S et T que le CCNST a revu. Cet aperçu sera utilisé pour formuler les politiques fédérales visant à assurer une saine gestion des S et T, notamment en ce qui touche l'exécution à l'externe des activités fédérales dans ce domaine, la coordination des programmes interministériels de S et T et la réaffectation des ressources fédérales à cet égard.

Accroissement de la pertinence des activités du gouvernement fédéral dans le domaine des sciences et de la technologie et établissement de stratégies et de priorités pour veiller à la mise en valeur des S et T: Les recommandations formulées à la lumière du Cadre décisionnel et portant précisément sur les plans annuels des ministères en matière de sciences et de technologie soulignent des aspects qui devraient être plus étroitement liés aux priorités du gouvernement en ce qui touche la participation accrue du secteur privé à l'élaboration des programmes.

L'Entente auxiliaire Canada-Québec, dotée d'un budget de 100 millions sur cinq ans, a été signée le 10 juin 1985. Voici ce qui a été réalisé aux termes de celle-ci en 1986-1987:

- La création de l'Institut national d'optique (INO) a été annoncée en juin 1986. Le conseil d'administration est maintenant constitué et compte des représentants de toutes les régions du pays. L'Institut a été officiellement ouvert en décembre 1987.
- Le laboratoire des technologies électrochimiques et des électrotechnologies (LITEC) a ouvert ses portes en novembre 1987. À ce jour, deux projets ont été approuvés et financés en vertu de ce volet de l'Entente.

station spatiale. On pourra ainsi mieux gérer les retombées industrielles issues du Programme spatial et en assurer la répartition équitable à l'échelle du pays. L'Agence appuiera aussi l'exécution des engagements d'envergure internationale du Canada dans le secteur spatial. L'Agence doit être créée en 1988.

Activités internationales: Le Premier ministre a demandé au MEST de participer activement aux travaux de S et T à l'échelle internationale, afin d'intégrer les questions de cette envergure aux activités du Ministère, notamment celles qui ont trait à la politique. Selon les recherches effectuées par le MEST, il y a lieu d'accroître la capacité du Canada de recueillir des données sur l'accès à la technologie étrangère et sur son acquisition, de même que sur la commercialisation de la technologie canadienne sur les marchés internationaux. Le MEST formulera une stratégie permettant aux petites et moyennes entreprises d'exploiter la technologie (i) en recrutant des entrepreneurs du secteur de la technologie pour obtenir des renseignements sur les techniques mises au point à l'étranger; et (ii) en affectant des chercheurs et des ingénieurs à des laboratoires étrangers oeuvrant dans des domaines éventuellement importants pour le Canada.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Technologies stratégiques: Au cours de l'année, le MEST a procédé à de vastes consultations sur l'orientation future de la politique pour appuyer le développement des compétences industrielles et de recherche en ce qui touche les matériaux industriels perfectionnés, la biotechnologie et la technologie de l'information. Ces consultations auprès des gouvernements, des entreprises et des universités ont permis au MEST de fournir les conseils nécessaires sur le plan de la politique. On a également poursuivi la mise au point de programmes intégrés axés sur les technologies stratégiques.

Analyse des répercussions de la libéralisation des échanges sur le secteur des services liés à la technologie: Le MEST a achevé son étude des problèmes et perspectives liés au commerce des services de technologie de pointe. Le personnel du Ministère a pris part aux travaux des groupes ressources mis sur pied par le Bureau des négociations commerciales (BNC) dans les domaines de l'informatique, des télécommunications, des finances, des services d'experts-conseils et de la construction. Le Ministère des Affaires extérieures et le MEST ont coprésidé un comité interministériel spécial qui a remis au BNC un rapport sur les grandes questions relatives à la technologie. Le MEST a aussi préparé une stratégie sur la meilleure façon de communiquer au public les répercussions du libre-échange sur les sciences et la technologie.

Analyse du secteur de la technologie de pointe au Canada: À partir des études sur le commerce des biens et services axés sur la technologie de pointe réalisées en 1985 et en 1987 respectivement, le MEST étudiera de près les tendances, problèmes et perspectives de ce secteur et ce, pour chacune des provinces. Cette analyse facilitera l'élaboration d'une stratégie visant à aider les industries de haute technologie à s'adapter plus rapidement à l'évolution de la concurrence internationale, surtout dans le cadre d'un éventuel accord de libre-échange avec les États-Unis.

Activités bilatérales: La situation financière que l'on a connue en 1986 et la décision d'entreprendre un examen minutieux du système des EDER ont provisoirement limité la capacité du MEST de mettre au point et d'appliquer de nouvelles ententes bilatérales financières. La récente création de l'Agence des perspectives de l'Atlantique et du Bureau de diversification de l'économie de l'Ouest offre au Ministère d'autres possibilités de poursuivre ses initiatives bilatérales prioritaires. On pourra aussi insister davantage sur la coordination des priorités fédérales de S et T avec celles touchant les efforts de développement régional et de diversification.

Le Conseil des ministres des sciences et de la technologie: Les consultations et les activités à l'appui de la Politique nationale en matière de sciences et de technologie se poursuivront en 1988-1989. Le Conseil recevra les rapports provisoires et finals des groupes de travail mis sur pied par les ministres. Au besoin, on prendra des mesures pour accélérer l'exécution des décisions prises par le Conseil à la lumière des rapports des groupes de travail ou pour d'autres motifs.

Sensibilisation du public aux sciences et à la technologie: À la demande du Cabinet, le MEST prépare une campagne active de sensibilisation du public d'envergure nationale en faisant appel à plusieurs médias pour souligner et promouvoir les retombées des sciences et de la technologie et leur incidence sur la vie quotidienne des Canadiens. En outre, un nouveau programme, Sciences et Culture Canada, sera mis au point pour démontrer l'engagement du gouvernement à aider les Canadiens à mieux apprécier l'effet des sciences et de la technologie sur leur mode de vie.

Création de l'Agence spatiale: Le MEST conseille le gouvernement fédéral au sujet de la politique concernant la création d'une Agence spatiale canadienne qui regroupera certaines activités du domaine spatial qui relevaient des divers ministères et organismes fédéraux. Cette centralisation des principales initiatives de l'état dans ce domaine améliorera la collaboration entre le gouvernement et l'industrie dans le cadre des grands projets comme celui de la

Après la signature de la Politique nationale en matière de sciences et de technologie, on a mis sur pied divers groupes de travail pour conseiller les membres du Conseil des ministres des sciences et de la technologie au sujet des activités de S et T. Chacun des groupes de travail étudie un aspect particulier (l'accroissement des efforts du Canada dans le domaine des S et T; les technologies stratégiques et le secteur des ressources; l'aide technique, commerciale et financière au titre des S et T; le transfert de technologie; la recherche fondamentale; l'incidence socio-culturelle des S et T; les S et T et le développement économique régional) et fera rapport au cours des 18 prochains mois. Le plan d'action qu'adoptera le Conseil influera grandement sur l'orientation future des activités de S et T.

2. Initiatives

Innovation: Le MEST continuera à assumer la direction et la coordination des initiatives élaborées dans le cadre d'Innovation. D'autres programmes seront mis en oeuvre grâce aux fonds supplémentaires de 1,3 milliard de dollars injectés par le gouvernement.

Le Cadre décisionnel en matière de sciences et de technologie: On effectuera des études sectorielles approfondies au cours de 1988-1989. On ne leur a pas encore donné de titre. Bien qu'elles serviront à élaborer l'aperçu annuel, elles visent plus précisément à tracer un portrait complet de l'effort global du gouvernement dans le domaine des S et T.

La coordination des stratégies nationales axées sur les matériaux industriels de pointe, la biotechnologie et l'intelligence artificielle: A la suite des vastes consultations menées auprès du secteur privé et portant sur chacune de ces nouvelles technologies, le MEST soumettra des plans d'élaboration et de mise en oeuvre de stratégies nationales. Sensibles à l'évolution de la compétitivité internationale, ces stratégies favoriseront l'acquisition de compétences axées sur ces techniques et la gestion de la transition vers une économie fondée sur la technologie. Elles offriront des incitatifs précis pour appuyer la création d'une solide assise technologique, aider l'industrie à mettre au point et à appliquer les technologies stratégiques et stimuler le processus de diffusion de la technologie et d'innovation. Les ressources nécessaires sont confiées aux divers ministères et organismes et l'exécution des critères d'évaluation des programmes, citons leur utilité en ce qui touche la formation d'une masse critique de chercheurs et le développement des compétences de l'industrie pour ce qui est de mettre au point des technologies universelles.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Les sciences et la technologie jouent un rôle plus déterminant que jamais au chapitre de la prospérité économique, ce qui a obligé les industries et les gouvernements à instaurer d'importants changements. Pour demeurer concurrentielles, les sociétés doivent adopter rapidement et efficacement les nouvelles techniques de pointe, et faire preuve d'un esprit d'entreprise dynamique et de compétence en gestion. Elles doivent aussi s'appuyer de plus en plus sur des stratégies de commercialisation d'envergure internationale et sur des alliances stratégiques pour assurer leur croissance et leur prospérité futures. Les pays constatent que pour demeurer concurrentiels sur les marchés étrangers, ils doivent absolument développer leur infrastructure scientifique et technologique et leur masse critique de compétences liées aux technologies stratégiques; favoriser les alliances entre les sociétés et les universités; promouvoir la coopération industrielle à l'échelle nationale et internationale; accroître le rythme et l'efficacité de la diffusion de la technologie; et améliorer la compréhension de la technologie au sein de la population.

Pour favoriser le redressement de leur économie, les principaux pays industrialisés ont adopté des programmes axés sur la mise au point de nouvelles technologies comme l'intelligence artificielle, la robotique, les matériaux perfectionnés et la micro-électronique, qui s'appliquent à des domaines tels l'espace, la fabrication et la défense. Les efforts concertés déployés par d'autres pays et l'évolution rapide du progrès technologique constituent un défi de taille du point de vue de la compétitivité internationale de l'industrie canadienne. À cela s'ajoute l'importance croissante du commerce des biens et services fortement axés sur la technologie. Parmi les autres facteurs externes à considérer, citons les suivants:

- La fusion du MEST et du MEIR sous l'égide du nouveau ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie aura une incidence sur le Programme.
- Les résultats de l'examen du système des EDER et l'évolution des responsabilités et des programmes du MIST, de l'Agence des perspectives de l'Atlantique et du Bureau de diversification de l'économie de l'Ouest permettront de préciser l'approche fédérale à l'égard du rôle des S et T sur le plan du développement régional. Cela devrait avoir une forte incidence sur les responsabilités courantes du MEST en ce qui touche les EDER.

Secrétariat du Conseil consultatif national sur les sciences et la technologie: Fournit des conseils et des services administratifs et de coordination au CCNST.

Le tableau 3 présente la structure et les ressources pour 1988-1989.

Tableau 3: Ressources pour 1988-1989 par secteur en milliers de dollars (A-P)

Ministre		Secrétaire	
		2,003	(28)
Secteur de la recherche	La recherche gouvernementale et des universités	3,867	(34)
Secteur de l'industrie	et des relations intergouvernementales	18,555	(44)
Secteur de la politique spatiale		6,767	(11)
Direction des communications commun-		1,276	(15)
Direction des services minis-	tériels	2,881	(27)
Equipe de transition	de l'Agence spatiale	1,297	(14)
Secrétariat du Conseil consultatif national sur les S et T		1,075	(7)

Organisation: Tous les bureaux du MEST se trouvent à Ottawa. En raison du remaniement des responsabilités du MEST et d'un examen effectué par le Contrôleur général, le ministère compte maintenant trois secteurs et deux directions de soutien. Le MEST fournit aussi des ressources à l'équipe de transition de l'Agence spatiale et au secrétariat du Conseil consultatif national sur les sciences et la technologie.

Secteur de la recherche gouvernementale et des universités: Elabore des politiques et fournit des conseils pour améliorer la gestion et la coordination de tous les programmes gouvernementaux de S et T afin d'assurer l'affectation efficace des ressources et de contribuer à l'atteinte des objectifs socio-économiques du gouvernement.

Secteur de l'industrie et des relations intergouvernementales: Coordonne l'élaboration et la mise en oeuvre des politiques et programmes destinés à mieux harmoniser les initiatives fédérales, provinciales et territoriales en matière de sciences et de technologie et à améliorer la collaboration à ces initiatives, et participe à ces activités. Il appuie aussi la gestion et la coordination des programmes gouvernementaux destinés à aider l'industrie à accroître ses activités de R-D, à mettre au point et à utiliser des techniques stratégiques et à améliorer les rapports entre le gouvernement, l'industrie, les maisons d'enseignement et les milieux scientifiques sur la scène internationale.

Secteur de la politique spatiale: Elabore des politiques et des plans à l'égard du Programme spatial canadien, coordonne l'ensemble du Programme spatial, met en oeuvre une entente de collaboration entre le Canada et l'Agence spatiale européenne et dirige la participation du Canada au Programme de la station spatiale.

Direction des communications: Coordonne et met en oeuvre les volets "affaires publiques" et "information" du mandat du Ministère, de même que les politiques et programmes gouvernementaux en matière de sciences et de technologie.

Direction des services ministériels: Fournit des services de soutien de base au Ministère, y compris des services de planification, de gestion financière, de personnel, de secrétariat, de bibliothèque et d'administration.

Équipe de transition de l'Agence spatiale: Coordonne les activités touchant le plan spatial à long terme et formule des recommandations au sujet de la structure et du mandat de l'Agence spatiale canadienne.

- surveiller et évaluer les intérêts du Canada au chapitre des relations internationales relatives aux sciences et à la technologie, tant avec des pays qu'avec des organismes multilatéraux, et mettre au point, en collaboration avec le ministère des Affaires extérieures, des conseils sur les relations internationales canadiennes en matière de sciences et de technologie;

- surveiller et évaluer les efforts du Canada en matière de sciences et de technologie dans l'industrie et les universités canadiennes, et élaborer des politiques dans ce domaine;

- gérer les subventions de contrepartie que le gouvernement verse à l'Institut canadien de recherche avancée (ICRA);

- conseiller les ministères et organismes fédéraux à vocation scientifique quant à l'affectation de ressources humaines et financières aux programmes ou propositions qui influent sur la mise en valeur et l'application des sciences et de la technologie et sur leur contribution à l'atteinte des objectifs socio-économiques nationaux;

- fournir des conseils et mettre en oeuvre des stratégies pour communiquer les priorités du gouvernement fédéral en matière de sciences et de technologie, et promouvoir l'importance des questions liées aux sciences et à la technologie auprès des spécialistes et du grand public;

- superviser la gestion du Programme de sensibilité du public aux sciences et à la technologie (PSPST);

- coordonner le Programme spatial du gouvernement, fournir des conseils sur les priorités de ce programme et s'occuper des relations du Canada avec l'Agence spatiale européenne et de sa participation au Programme de la station spatiale.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Programme consiste en une seule activité, à savoir la formulation, l'élaboration, la coordination et l'évaluation de la politique, et la prestation de conseils.

- entreprendre et coordonner des travaux de recherche et des études sur la politique afin de connaître les domaines des sciences et de la technologie qui influent considérablement sur l'économie, la société, les relations du Canada à l'échelle internationale et la défense nationale;
- gérer la Stratégie fédérale de biotechnologie;
- mesurer l'efficacité des politiques et programmes actuels et proposés dans le domaine des sciences et de la technologie en appliquant le cadre décisionnel; en coordonnant l'élaboration des Plans annuels des ministères en matière de sciences et de technologie; en préparant l'aperçu des activités fédérales de S et T; et en procédant à des études approfondies dans le domaine des S et T;
- mettre au point des politiques et des mécanismes permettant d'assurer l'intégration des perspectives scientifiques et technologiques aux décisions du gouvernement fédéral touchant l'économie, le développement social, le développement régional, les affaires étrangères et la défense nationale, et fournir des conseils à ce sujet;
- surveiller et évaluer les compétences du Canada dans les domaines liés à la technologie de pointe et fournir des conseils en vue de les accroître par le biais de la coordination des ressources du gouvernement, de l'industrie et des universités;
- évaluer les efforts du gouvernement fédéral dans le secteur des sciences et de la technologie de même que les politiques et programmes qui en découlent;
- coordonner les activités du gouvernement fédéral dans le cadre d'Innovation;
- consulter les gouvernements provinciaux et territoriaux et d'autres ministères fédéraux concernant les relations fédérales-provinciales-territoriales dans le domaine des sciences et de la technologie ainsi que la négociation et la mise en œuvre d'ententes fédérales-provinciales-territoriales portant sur les sciences et la technologie;

En juillet 1980, le MEST fut chargé de coordonner les activités des ministères et organismes fédéraux dans le domaine spatial et d'élaborer une politique à cet égard.

En juillet 1983, on a confié au Secrétaire du MEST le rôle supplémentaire de Premier conseiller scientifique auprès du gouvernement fédéral; en cette qualité, il doit fournir des conseils d'expert sur les priorités du Canada en ce qui concerne les sciences et la technologie et sur leur planification.

En mai 1985, le Premier ministre a demandé au ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie d'assumer des fonctions qui ne figuraient pas dans le mandat du Ministère. À cet égard, mentionnons l'élaboration d'un aperçu annuel et l'analyse des activités du gouvernement en matière de sciences et de technologie; la prestation de conseils sur les mesures à prendre pour accroître l'efficacité des dépenses dans le cadre de programmes fédéraux de sciences et de technologie, plus particulièrement celles qui ont trait à l'aide à l'industrie, à la recherche universitaire, au transfert de la technologie et aux techniques stratégiques; et la négociation et l'application d'ententes fédérales-provinciales sur les sciences et la technologie. Le mandat du Ministère a également été élargi et englobe maintenant l'élaboration et la coordination d'une politique sur les relations internationales du Canada en matière de sciences et de technologie, en collaboration avec le ministère des Affaires extérieures.

3. Objectif du Programme

Encourager l'avancement et l'utilisation des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.

4. Description du Programme

Le ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie et le Secrétaire du MEST, en sa qualité de Premier conseiller scientifique auprès du gouvernement fédéral, sont chargés de fournir des avis d'expert aux hauts fonctionnaires, aux ministres, aux comités du Cabinet et au Premier ministre sur tous les aspects des sciences et de la technologie et leurs répercussions sur le développement socio-économique du pays, de même que sur les affaires étrangères et la défense nationale.

Étant donné que les S et T et les relations fédérales-provinciales ont pris plus d'importance, les responsabilités du MEST ont été remaniées de la façon suivante:

C. Données de base

1. Introduction

Le MEST est chargé d'élaborer, de formuler et d'évaluer des politiques et de fournir des conseils au gouvernement sur la politique des sciences et de la technologie. Il conseille également le gouvernement sur le sujet de la coordination des activités fédérales en matière de sciences et de technologie et, à cette fin, collabore étroitement avec d'autres organismes et ministères fédéraux. À titre d'organisme central chargé d'appliquer la politique des sciences et de la technologie, le MEST entretient d'étroits rapports avec l'industrie et les universités.

Le Secrétaire (sous-ministre) du MEST occupe également le poste de Premier conseiller scientifique auprès du gouvernement et, en cette qualité, est le principal fonctionnaire chargé de conseiller le gouvernement sur l'intégration d'une perspective à long terme au processus d'élaboration de la politique et à des propositions précises. À ce titre, il doit également déterminer les domaines faisant grandement appel aux sciences et à la technologie et dont les répercussions seront très importantes au Canada. Le Secrétaire du MEST préside le Comité de coordination des conseils de recherche (CCCR), qui coordonne les activités des trois conseils de subventions, à savoir le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, le Conseil de recherches en sciences humaines et le Conseil de recherches médicales.

Le Ministère fait fonction de secrétariat auprès du Conseil consultatif national sur les sciences et la technologie (CCNST), du Comité interministériel de l'activité spatiale (CIAS), du Comité consultatif national de la biotechnologie (CCNB) et du Comité de coordination des conseils de recherche (CCCR).

Le Conseil national de recherches du Canada (CNRC), le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) et le Conseil des sciences du Canada (SCS) font rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie.

2. Mandat

Le ministère d'État chargé des Sciences et de la Technologie a été constitué en 1971 par décret en conseil. Il a pour fonction de coordonner les politiques du gouvernement en matière de sciences et de technologie et de conseiller le gouvernement sur l'utilisation des sciences et de la technologie en vue d'atteindre les objectifs socio-économiques du Canada.

Tableau 2 : Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			1986-1987	
Elaboration, évaluation et coordination de politiques et prestation de conseils	Réel	Budget principal	Différence	
16 406	19 973	(3 567)	125	22
Années-personnes				
147	125	22		

Explication de la différence: Les dépenses pour 1986-1987 ont été de 3,6 millions de dollars, soit 18 %, inférieures à celles figurant dans le Budget des dépenses principal. Cette situation est principalement attribuable aux facteurs suivants:

(en milliers de dollars)

- l'ajout de 10 a.-p. et la majoration des dépenses de fonctionnement pour assurer l'exécution du mandat élargi du Ministère, la mise en oeuvre d'un système de bureautique et la création, en 1986-1987, d'un groupe de coordination des grandes enquêtes

- la baisse des subventions prévues au titre des ententes auxiliaires avec le Québec et la Colombie-Britannique est reportées de 1986-1987 aux années suivantes

(5 500)

En janvier 1987, le gouvernement a annoncé la mise sur pied de l'équipe de transition de l'Agence spatiale canadienne, chargée de coordonner les activités découlant du Plan spatial à long terme et de proposer la structure et le mandat de la nouvelle Agence spatiale.

En mars 1987, le ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie a annoncé une stratégie en cinq volets baptisée InnovAction, destinée à orienter les activités de S et T du Canada. La stratégie englobe un programme détaillé dans le domaine des S et T pour aider l'industrie à mettre au point et à utiliser des technologies d'envergure mondiale, et permettre au Canada de relever le défi de la concurrence internationale. La stratégie vise à amener les entreprises, les gouvernements et les universités à utiliser davantage et plus efficacement les S et T en :

- améliorant le processus d'innovation industrielle et de diffusion de la technologie;
- favorisant l'acquisition de compétences liées aux technologies stratégiques utiles au Canada;
- améliorant l'efficacité des dépenses fédérales au titre des S et T et des autres mécanismes dont dispose le gouvernement;
- assurant la formation d'une main-d'œuvre très spécialisée et suffisante grâce au recyclage et à l'adaptation au progrès technologique;
- veillant à promouvoir l'instauration au Canada d'une culture davantage axée sur les sciences.

En janvier 1988, le gouvernement a annoncé qu'il injectera 1,3 milliard de dollars de plus dans de nouvelles initiatives scientifiques et technologiques visant à atteindre ces objectifs. Une partie de ces fonds sera consacrée aux programmes des centres d'excellence et des bourses d'études en sciences, en ingénierie et dans des disciplines connexes.

- Suite à une requête formulée par le Cabinet en janvier 1986, le MEST a évalué l'efficacité des programmes fédéraux financiers et non financiers visant à appuyer le développement industriel (voir page 31).
- Politique sur la performance à l'externe: Le gouvernement reconnaît qu'il peut confier des travaux à l'externe par des mécanismes autres que la sous-traitance, comme les projets conjoints et l'échange de personnel avec l'industrie. En outre, on a adopté une nouvelle méthode pour recourir davantage à toutes les formes de travaux de recherche à l'externe et de les porter à l'attention du Conseil du Trésor de façon ordonnée.
- Le MEST a également participé à certaines initiatives et annonces du gouvernement à l'égard des S et T. Ces initiatives influenceront grandement sur les activités futures du MEST:
- Dans le discours du trône de l'automne de 1986, on a placé les S et T au coeur des préoccupations du gouvernement. Sous la direction du MEST, les politiques et activités dans ce domaine ont bénéficié d'une orientation plus précise et ont suscité beaucoup d'intérêt. C'était la première fois que l'on considérait les S et T comme un élément intrinsèque du développement économique du Canada.
- Dans le discours du trône de 1986, le gouvernement a annoncé la création de l'Agence spatiale canadienne.
- Pour souligner l'importance que le gouvernement accorde aux S et T, le Premier ministre a créé le Conseil consultatif national sur les sciences et la technologie annoncé dans le discours du trône d'octobre 1986. Ses membres ont tenu leur première réunion en février 1987. Le Conseil évaluera les politiques et objectifs nationaux de S et T et leur pertinence du point de vue de l'économie canadienne. Cet organisme fournira des conseils au sujet des politiques et objectifs nationaux en matière de S et T afin de raffermir la compétitivité internationale du Canada et d'assurer sa prospérité. Le MEST fournit des services de secrétariat au Conseil.
- En août 1986, le gouvernement a annoncé le versement de 7 millions de dollars sur quatre ans à l'Institut canadien de recherche avancée.

• L'Entente auxiliaire Canada-Nouveau-Brunswick sur l'innovation industrielle et le développement technologique, dotée d'un budget de 28,57 millions de dollars, a été signée en mai 1986. Les activités aux termes des ententes conclues avec la Colombie-Britannique, le Québec et le Nouveau-Brunswick figurent aux pages 26 et 27.

• Le MEST a négocié un accord sur les sciences et la technologie avec à la fois les secteurs public et privé du Japon, accord qui représentait une première pour ce pays. Ce document a été signé au moment où le Premier ministre visitait le Japon en mai 1986.

• Le MEST a rédigé un protocole d'entente avec la Commission d'Etat des sciences et de la technologie de la République populaire de Chine en 1986; ce document reconnaît l'importance des S et T pour les deux pays et encourage et facilite les rapports directs. Les deux pays sont d'accord avec le protocole d'entente mais ce dernier doit encore être officiellement ratifié.

• On a aussi ratifié des dispositions avec la Norvège, la Corée et le Royaume-Uni au cours de 1986-1987. Toutes les dispositions visent à faciliter la coopération dans le domaine de la technologie et l'échange d'information. Grâce à la participation du Canada au programme de l'Agence spatiale européenne (ASE), les entreprises peuvent soumissionner des contrats.

• Les principaux programmes axés sur les technologies stratégiques se poursuivent et constituent l'un des éléments clés du programme InnovAction.

• En avril 1986, le Cabinet a approuvé le Plan spatial à long terme, dont le projet de la station spatiale, le MSAT, le RADARSAT, le Programme d'entraînement d'astronautes canadiens et les sciences spatiales constituent les principaux éléments.

• Le Cabinet a mis au point et approuvé une stratégie de communication visant à promouvoir InnovAction, la stratégie canadienne en matière de sciences et de technologie.

la recherche fondamentale, la recherche appliquée et le développement, fondements des capacités scientifiques et de la compétitivité du Canada; (v) veiller à ce que tous les Canadiens profitent des opportunités et avantages des sciences et de la technologie, et à ce que les programmes et mesures d'adaptation aux changements technologiques soient adéquats et compatibles avec les priorités des provinces et des territoires; et (vi) s'assurer que les sciences et la technologie fassent partie de notre culture, en rendant le grand public davantage conscient de l'importance des sciences et de la technologie pour le bien-être social et économique du pays.

Le MEST a donné des conseils en vue de mettre au point la stratégie fédérale de micro-électronique (mise en oeuvre en avril 1987) qui permettrait de regrouper les fonds et les programmes de plusieurs ministères dans un effort coordonné pour accroître les compétences industrielles et les capacités de recherche du Canada.

Le MEST a entamé des consultations nationales fondées sur le document de travail du MEST intitulé Les technologies des matériaux de pointe: Les révers de la compétitivité industrielle. Cet exercice a débouché sur une stratégie nationale touchant les matériaux industriels de pointe.

En collaboration avec le ministère des Affaires extérieures et d'autres organismes fédéraux, le MEST a conseillé le personnel du Bureau des négociations commerciales au sujet des objectifs sur le plan de la technologie des négociations commerciales entre le Canada et les Etats-Unis.

Après avoir annoncé l'octroi de fonds à la recherche universitaire par l'intermédiaire des conseils de subventions (Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, Conseil de recherches médicales et Conseil de recherches en sciences sociales) et la nouvelle politique visant à offrir aux universités des contributions correspondant à celles fournies par le secteur privé, le MEST a travaillé en étroite collaboration avec les universités, l'industrie et les Conseils pour mettre au point la politique de financement de contrepartie. En novembre 1986, le MEST a publié les lignes directrices régissant la politique sur le financement de contrepartie au titre de la recherche universitaire assuré par les conseils de subventions.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici quelques-unes des réalisations et faits saillants de 1986-1987 en vertu du Programme:

Le Cadre décisionnel en matière de sciences et de technologie, que le Cabinet a approuvé en janvier 1987, est le principal mécanisme de coordination devant assurer la gestion efficace des activités fédérales de S et T. Il permettra de mettre au point un aperçu stratégique de toutes les activités fédérales de S et T et des orientations futures, englobera le résultat des études approfondies et des évaluations portant sur les S et T, ainsi que des données sur les programmes, et traitera de la réponse du gouvernement à l'évolution anticipée du milieu des S et T. On procédera à partir de l'examen annuel, de l'étude détaillée de certains programmes et de toute autre donnée pertinente. Les résultats seront communiqués au CCNST et au Cabinet, puis intégrés aux stratégies fédérales de S et T. Le premier aperçu annuel en matière de S et T a été soumis au CCNST en juin 1987.

Le MEST et le Conseil des sciences du Canada ont organisé le Colloque national sur les sciences et la technologie à Winnipeg, en juin 1986. C'est ainsi que les gouvernements, l'industrie et les universités ont pu participer de façon appréciable à la discussion et à la négociation de la Politique nationale sur les sciences et la technologie.

Les ministres fédéral, provinciaux et territoriaux ont signé la Politique nationale sur les sciences et la technologie en mars 1987. Les signataires de la Politique s'engagent à: (i) promouvoir la commercialisation des technologies mises au point au Canada et à l'étranger en encourageant la diffusion de la technologie, et favoriser la recherche appliquée et l'innovation industrielle par des mesures impliquant les secteurs privé et public; (ii) mettre au point les technologies essentielles à l'essor des secteurs de la fabrication, des services et des richesses naturelles, et élargir l'assise industrielle et les services dans les domaines où le Canada peut exceller sur la scène internationale; (iii) assurer la disponibilité d'un bassin de main-d'oeuvre hautement qualifiée suffisant pour satisfaire aux besoins du Canada en matière de sciences et de technologie; (iv) encourager

Explication des prévisions pour 1987-1988: Les prévisions prévues pour 1987-1988 (fondées sur les renseignements fournis à la direction au 21 décembre 1987) excèdent de 5,3 millions de dollars, soit 20 %, celles qui figurent dans le Budget des dépenses principal de la même année et qui s'élevaient à 27,1 millions de dollars (voir les autorisations de dépenses, page 4). L'écart de 5,3 millions de dollars est surtout attribuable aux facteurs suivants:

(en millions de dollars)	
●	1'ajout, aux Budgets supplémentaires de 1988-1989, de 34 a.-p. et des dépenses additionnelles de fonctionnement nécessaires pour assurer l'exécution du mandat du Ministère
●	1'ajout, au Budget supplémentaire C, de 11 a.-p. et des dépenses de fonctionnement nécessaires pour mettre sur pied une équipe de transition pour l'Agence spatiale canadienne
●	1'ajout, au Budget supplémentaire C, de 7 a.-p. et des dépenses de fonctionnement nécessaires pour mettre sur pied un secrétariat destiné à appuyer le Conseil consultatif national sur les sciences et la technologie
●	la majoration, au Budget supplémentaire C, des dépenses de fonctionnement affectées à la tenue de la Conférence nationale sur la technologie et l'innovation
●	la majoration, au Budget supplémentaire C, des contributions visant à accroître la part du budget général de l'Agence spatiale européenne assumée par le Canada et à assurer notre participation au Programme préparatoire d'observation de la Terre mis au point par l'ASE
●	la baisse, en 1988-1989, des subventions prévues au titre des ententes auxiliaires avec le Québec et la Colombie-Britannique (ces subventions seront reportées de 1987-1988 aux années suivantes)

(4 500)

2 800

1 300

1 100

1 700

2 900

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	1988-1989	1987-1988	Différence	
				Prévu	
				177	(3)
				32 406	5 315
				37 721	
				180	
				177	
				(3)	

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1988-1989 excèdent de 5,3 millions de dollars, soit 16 %, les prévisions pour 1987-1988. Cette différence est principalement attribuable aux facteurs suivants:

- l'augmentation des subventions liées aux engagements pris dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec 7 200
- la majoration des subventions liées aux engagements pris dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Colombie-Britannique 1 800
- la diminution des dépenses de fonctionnement liées à la tenue de la Conférence nationale sur la technologie et l'innovation en 1987-1988 (1 300)
- la diminution des immobilisations requises pour la mise en place, en 1987-1988, d'un système de bureautique (1 200)
- l'ajout de 3 années-personnes (a.-p.) et la baisse nette des dépenses de fonctionnement au titre de la structure provisoire de l'Agence spatiale canadienne (500)
- la baisse des dépenses de fonctionnement en 1987-1988 au titre de la commercialisation et l'égard des activités découlant de la Stratégie nationale de biotechnologie et au titre des activités découlant de la

- continuera de fournir des services de secrétariat au Conseil consultatif national des sciences et de la technologie, que préside le Premier ministre (voir page 13);
- continuera de collaborer avec les provinces pour mettre en oeuvre la Politique nationale sur les sciences et la technologie, par l'intermédiaire du Conseil des ministres des sciences et de la technologie, ainsi que des protocoles d'entente et ententes auxiliaires découlant des Ententes de développement économique et régional (EDER) (voir pages 10 et 24);
- élargira son rôle en ce qui touche la politique axée sur les S et T à l'échelle internationale, et améliorera la capacité du Canada de recueillir à l'étranger et d'utiliser des renseignements sur les S et T (voir page 25); et
- poursuivra la coordination du Plan spatial à long terme du Canada et la gestion de l'accord de coopération avec l'Agence spatiale européenne et de la participation du Canada au projet de la station spatiale (voir page 24).

A. Plans pour 1988-1989

1. Points saillants

- En 1988-1989, le MEST et le MEIR fusionneront pour constituer le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie (MIST). Le programme courant du MEST sera révisé en fonction du mandat du nouveau ministère.
- En 1988-1989, le nouveau ministère mettra l'accent sur les services et programmes visant à promouvoir la compétitivité internationale de l'industrie canadienne et l'amélioration de l'assise scientifique et technologique du Canada.
- L'Agence spatiale canadienne devrait être en place en 1988-1989.
- Le MEST continuera d'accroître l'efficacité des sciences et de la technologie (S et T) comme mécanisme permettant d'atteindre les objectifs nationaux. En 1988-1989, il :
- préparera l'examen annuel des travaux de S et T financés par le gouvernement afin de préciser l'orientation et les priorités des activités fédérales dans ce domaine (voir page 10);
- entreprendra un examen minutieux des activités de S et T sous l'angle de questions sectorielles précises et d'importants programmes (voir page 23);
- continuera de diriger et de coordonner les initiatives découlant d'Innovation, la stratégie fédérale en matière de sciences et de technologie. À titre d'exemple, citons la Stratégie fédérale de micro-électronique (97 millions de dollars) (voir page 11); la Politique sur les subventions de contrepartie (380 millions de dollars) (voir page 11); le programme Sciences et Culture Canada (voir page 24); la campagne de sensibilisation du public (voir page 24); et la somme de 1,3 milliard de dollars annoncée en janvier 1988 pour les nouvelles initiatives scientifiques et technologiques;

(en milliers de dollars)		Anées- Budgetaire		Total	
personnes		Fonction- Dépenses		Paie- ments	
nément		de		capital	
transfert					

Elaboration des politiques		Anées- personnes		autorisées	
180		15 418		27	
22 276		37 721		27 051	

B. Emploi des autorisations en 1986-1987 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal		Total disponible	
Emploi		réel			

Ministère d'Etat		Dépenses de fonctionnement		Subventions et contributions	
1		9 799 000		11 814 000	
5		9 799 000		11 814 000	
(S)		Ministère d'Etat chargé des		Sciences et de la Tech-	
(S)		nologie - Traitement et		allocation pour automobile	
(S)		Contributions aux régimes		d'avantages sociaux des	
		employés			
		840 000		931 000	
		40 000		41 098	
		41 098		41 098	
		931 000		931 000	
		19 973 000		21 580 099	
		16 405 777		16 405 777	

**Autorisations
de dépenser**

A. Autorisations pour 1988-1989 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal 1988-1989	Budget principal 1987-1988
---------------------------------	--	----------------------------------	----------------------------------

Ministère d'Etat			
1	Dépenses de fonctionnement	14 022	11 251
5	Subventions et contributions	22 276	14 804
(S)	Ministre d'Etat chargé des Sciences et de la Technologie - Traitement et allocation pour automobile	46	40
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 377	956
Total du Ministère d'Etat		37 721	27 051

Crédit - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)		Budget principal 1988-1989
-------------------	--	----------------------------------

Ministère d'Etat		
1	Sciences et Technologie - Dépenses de fonctionnement	14 022 500
5	Sciences et Technologie - Subventions inscrites au Budget et contributions	22 276 000

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989	4
B. Emploi des autorisations en 1986-1987	5

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1988-1989	6
-------------------------	---

1. Points saillants	6
---------------------	---

2. Sommaire des besoins financiers	8
------------------------------------	---

B. Rendement récent	10
---------------------	----

1. Points saillants	10
---------------------	----

2. Examen des résultats financiers	15
------------------------------------	----

C. Données de base	16
--------------------	----

1. Introduction	16
-----------------	----

2. Mandat	16
-----------	----

3. Objectif du Programme	17
--------------------------	----

4. Description du Programme	17
-----------------------------	----

5. Organisation du Programme en vue de son exécution	19
--	----

D. Perspective de planification	22
---------------------------------	----

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	22
--	----

2. Initiatives	23
----------------	----

3. État des initiatives annoncées antérieurement	25
--	----

E. Efficacité du Programme	28
----------------------------	----

F. Données sur le rendement et justification des ressources	32
---	----

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	37
---------------------------------------	----

1. Besoins financiers par article	37
-----------------------------------	----

2. Besoins en personnel	38
-------------------------	----

3. Paiements de transfert	39
---------------------------	----

4. Coût net du Programme	40
--------------------------	----

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les renseignements demandés. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1988-1989
Partie III
Ministère d'État
Sciences et Technologie
Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencçant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1988

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-III-38

au Canada: 4,00 \$

à l'étranger: 4,80 \$

ISBN 0-660-53942-X

Prix sujet à changement sans préavis

**Ministère d'État
Sciences et
Technologie Canada**

**Budget
des dépenses
1988-1989**



Partie III

Plan de dépenses

National Archives of Canada



1988-89 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-7

Canada: \$4.00

ISBN 0-660-53957-8

Other Countries: \$4.80

Price subject to change without notice

1988-89 Estimates

Part III

National Archives
Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides crossreferences to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1988-89 - Part II of the Estimates	4
B.	Use of 1986-87 Authorities - Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1988-89	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	7
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	8
2.	Review of Financial Performance	9
C.	Background	
1.	Introduction	10
2.	Mandate	11
3.	Program Objective	11
4.	Program Organization for Delivery	12
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	14
2.	Initiatives	15
3.	Update on Previously Reported Initiatives	15
E.	Program Effectiveness	17

Section II

Analysis by Activity

A.	Archival Operations	19
B.	Government Records Management	25
C.	Departmental Services	30

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	34
2.	Personnel Requirements	35
3.	Capital Expenditures	36
4.	Transfer Payments	36
5.	Revenue	36
6.	Net Cost of Program	37

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
National Archives			
55	Program expenditures	49,441	46,042
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,225	3,897
	Total Agency	53,666	49,939

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1988-89 Main Estimates
National Archives		
55	National Archives - Program expenditures and contribution	49,441,000

Spending Authorities

Program by Activities

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates				Total	1987-88 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments		
Archival Operations	280	22,469	104	320	22,893	19,200
Government Records Management	242	10,897	715	—	11,612	10,881
Departmental Services	265	18,802	359	—	19,161	19,858
	787	52,168	1,178	320	53,666	49,939
1987-88 Authorized person-years	784					

B. Use of 1986-87 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	1986-87 Authorities		
		Main Estimates	Total Available for use	Actual Use
	Budgetary			
80	National Archives Program Expenditures	38,869,000	46,775,094	49,532,248
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,446,000	3,819,000	3,819,000
	Total Program	42,315,000	50,594,094	53,351,248

Section I

Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

The National Archives of Canada will begin implementing the provisions of its new legislated mandate, the National Archives of Canada Act (1987) which establishes in law the National Archives of Canada's roles in preserving the collective memory of the nation, in providing records management services to government institutions and Ministers, and in offering assistance to the archival and records management community.

Specific goals in 1988-89 for the National Archives Program include the following:

- to begin review of records destruction proposals and assessment of records for historical significance in 64 additional government institutions plus ministerial records, as assigned under the new legislation at a cost of 10 person-years (see pages 14 and 15);
- to implement those requirements of the government's new security policy unique to the National Archives at a cost of 2 person-years (see page 15);
- to assist the Canadian archival community and the Canadian Council of Archives in their activities, programs, and committees at a cost of \$1,800,000 (see page 15);
- to establish an office to encourage volunteers, community involvement, and gifts and bequests to the National Archives to support and promote the Program at a cost of one person-year and \$50,000 in operating funds (see page 16);
- to enhance decentralized access across the country to National Archives' services and holdings by upgrading communications products and initiating networking at a cost of \$100,000 in operating funds (see page 16);
- to assess the impact of the Machine Readable Cataloguing (MARC) format and descriptive standards on the automation of the accessions process, and to develop requirements for an integrated descriptive database of archival holdings at a cost of 10 person-years and \$350,000 (see page 16); and
- to complete a long range conservation plan for the systematic conservation of the National Archives' holdings at a cost of 2 person-years and \$98,000 in operating funds (see pages 14 and 15).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast* 1987-88	Change	For Details See Page
Archival Operations	22,893	20,154	2,739	19
Government Records Management	11,612	10,269	1,343	25
Departmental Services	19,161	16,819	2,342	30
	53,666	47,242	6,424	
Person-years	787	784	3	

* The 1987-88 forecast as of October 1, 1987 is \$2,697,000 or 5.4% less than the 1987-88 Main Estimates of \$49,939,000. A frozen allotment of \$2,757,000 offsets additional funds required to purchase an archival collection in the 1986-87 Fiscal Year. (The National Archives will also be making a contribution of \$300,000 to the National Museums' construction fund which is not reflected in these figures.)

Explanation of Change: The financial requirements for 1988-89 are 13.6% or \$6,424,000 more than the 1987-88 forecast expenditures. This is due primarily to:

- Frozen allotment for purchase of an archival collection (\$000) 2,757
- Allowance for inflation for personnel costs 1,558
- Increase to Tenant Services for health and safety upgrading to facilities 1,000
- Increase for Records Centres space requirements 839
- Increase of 10 person-years for new responsibilities for National Archives of Canada Act (1987) 614
- Contribution to the University of Saskatchewan for the archival program of the Diefenbaker Centre 320
- Increase for market based charging for services from Public Works Canada 138
- Person-year reduction (392)
- Reduction in reference level capital (350)
- Summer students (60)

B. Recent Performance

1. Highlights

There is only one major change to the Program's 1987-88 Plan which is:

- the addition of a contribution to the University of Saskatchewan for the archival program of the Diefenbaker Centre.

Highlights of the Program's performance during 1986-87 were:

- the initial implementation phase of the description and scheduling function for federal government EDP records (see page 16).
- the development of a Long Range Information Plan and framework which indicates departmental information functions, requirements and priorities to provide direction for long range EDP plan formulation and departmental systems development (see page 16).
- the processing of 1,000 hours of National Film Board and Canadian Broadcasting Corporation film and audio material of archival importance.
- the unexpected delay in continued microfilming of the papers of the Right Honourable John G. Diefenbaker due to difficulties encountered in establishing private sector contracts after the phasing out of the National Archives of Canada's Central Microfilm Operations.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Archival Operations	22,228	17,144	5,084
Government Records Management	10,594	10,261	333
Departmental Services	20,529	14,910	5,619
	53,351	42,315	11,036
Person-years	790	786	4

Explanation of Change: Actual financial requirements were approximately \$11,036,000 or 26% more than the Main Estimates for 1986-87. This was due to:

(\$000)

- Supplementary Estimates "A" for the improvement of the activities of the National Archives of Canada announced in the February 1986 Budget (see pages 15 and 16) 6,380
- Purchase of an archival collection which was offset by an equivalent frozen allotment in 1987-88 2,757
- Additional salary funds from Treasury Board Vote 5 for signed collective agreements 1,446
- Additional Employee Benefit Plans funds 373
- Transfer from Treasury Board Vote 10 - Employment Initiatives:
- Federal Internship Component 80

C. Background

1. Introduction

The National Archives of Canada, formerly the Public Archives of Canada, is a federal institution which contributes to ensuring the preservation of this country's heritage.

Since 1872, the National Archives of Canada has acquired, controlled and preserved archival records in such forms as manuscripts, federal government records, maps and plans, audio-visual records, photographic and iconographic items, machine-readable records and other material for historical research. During this time, the role of the National Archives of Canada has evolved to include three functions: that of a national heritage institution responsible for archival records in all media, that of an administrative arm of the federal government providing advisory and operational services in records management, and that of a leading archival institution in the Canadian archival and records management community.

Through donations and gifts from the private sector, the National Archives has acquired significant archival records relating to the development of the country. It is this collection from individuals and organizations, combined with the federal government archival record, that has provided a rich resource for the production of Canadian books, films, television and radio programs and local histories, as well as a research source for academics, media representatives, government officials, genealogists and the general public. For more than a century the National Archives of Canada has been preserving the collective memory of the Canadian people.

The National Archives of Canada provides a service to government by promoting sound records management practices and by preserving federal records of permanent value. Effective management of records facilitates decision making and the efficient administration of government programs. In particular, good records management assists in the administration of the Access to Information Act and the Privacy Act, by ensuring that information can be located quickly and easily. It also ensures that material of enduring value is segregated and preserved, for the benefit of both the government and the research community.

The National Archives of Canada's role of leadership within the Canadian and international archival and records management community has evolved over many years. This role has entailed offering assistance to other repositories through a variety of means, such as exchanging microfilm copies of archival records, sharing expertise, preparing and offering courses, and contributing in an appropriate way to common objectives and joint ventures.

2. Mandate

Under the National Archives of Canada Act (1987), the Program has the mandate "to conserve private and public records of national significance and facilitate access thereto, to be the permanent repository of records of government institutions and of ministerial records, to facilitate the management of records of government institutions and of ministerial records, and to encourage archival activities and the archival community".

Furthermore, the Act identifies certain powers of the National Archivist including the acquisition, custody and control of records; identification, classification and preservation of records; provision of research access (subject to lawful restrictions); dissemination of information on archives through exhibitions and publications; provision of advice on standards and procedures; reproduction services pertaining to government records management; central servicing of government personnel records; provision of government records storage facilities; archival and records management training; participation in cooperative activities with the archival and records management communities; and provision of professional, technical and financial support in aid of archival activities and the archival community.

The National Archivist has sole responsibility for authorizing the disposal and destruction of the records of federal government institutions and ministerial records.

3. Program Objective

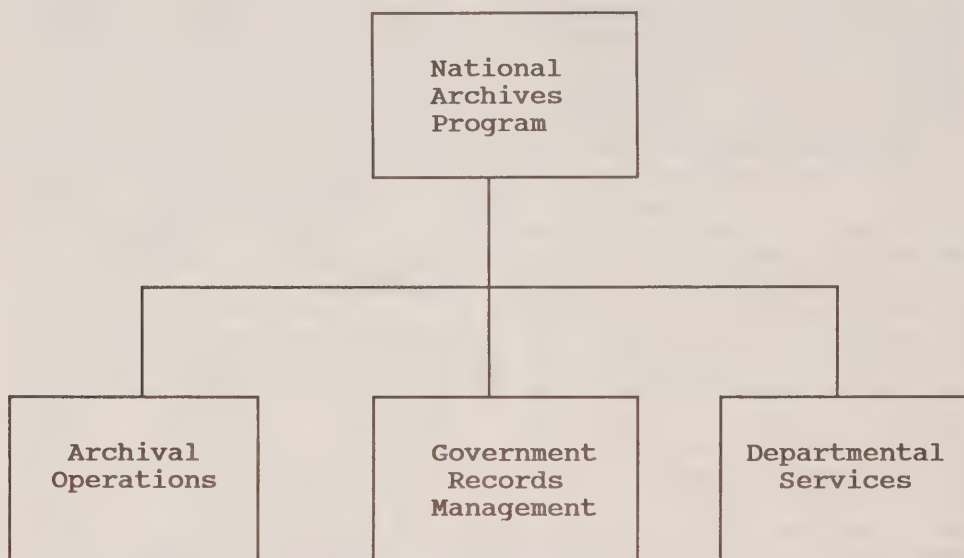
The objective of the National Archives Program is the systematic preservation of government and private records of Canadian national significance in order to facilitate not only the effective and efficient operation of the Government of Canada and historical research in all aspects of the Canadian experience, but also the protection of rights and the enhancement of a sense of national identity based on archives as the collective memory of the nation.

The National Archives acquires records of a permanent value from federal government institutions included in Schedule I of the Access to Information Act or the Schedule of the Privacy Act. The Archives is also the designated repository for ministerial records. From the private sector, the National Archives of Canada selects for preservation archival material of enduring national significance. Many local, municipal, institutional and provincial archives are devoted to the acquisition and preservation of public and private sector archival records within their respective jurisdictions.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The National Archives Program consists of three activities: Archival Operations, Government Records Management and Departmental Services, as shown in Figure 3. It should be noted that the National Archives of Canada provides financial, administrative, personnel, exhibition and conservation services for the National Library of Canada through the Departmental Services Activity.

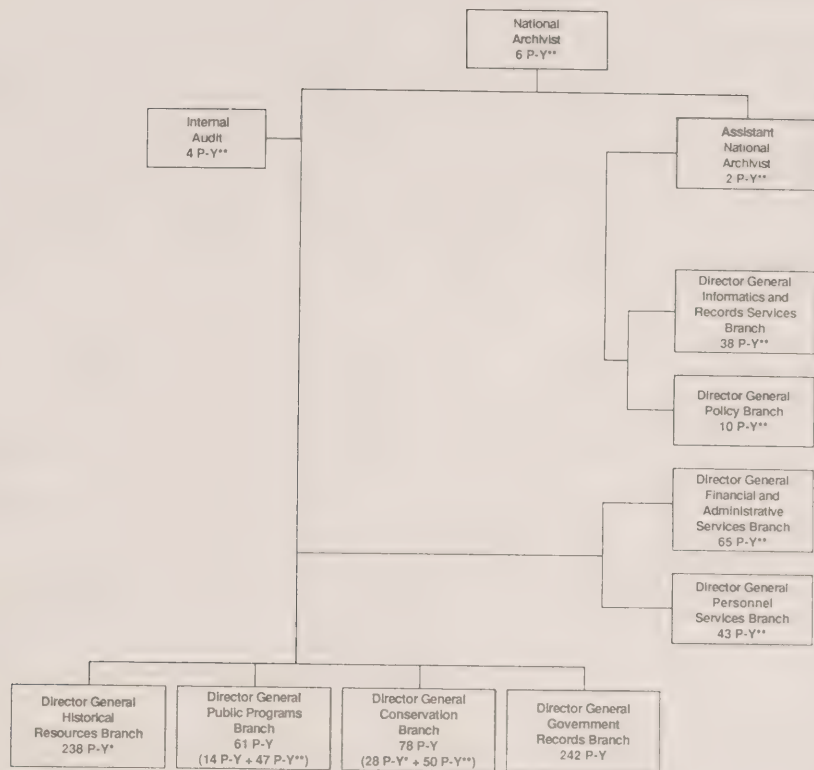
Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The National Archivist reports to the Minister of Communications. The National Archivist is aided by the Assistant National Archivist and the Directors General of Financial and Administrative Services Branch, Public Programs Branch, Personnel Services Branch, Conservation Branch, Government Records Branch and Historical Resources Branch. The Directors General of the Policy Branch and the Informatics and Records Services Branch report directly to the Assistant National Archivist.

The National Archives of Canada has its headquarters and main centre of operations located in the National Capital Region. In addition, records centres in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver provide storage and service facilities to the regional operations of federal government departments and agencies. Offices are also maintained in London, England and in Paris, France for the acquisition of archival records relating to Canada. For security, the National Archives has an essential records site located outside the National Capital Region.

Figure 4: 1988-89 Resources by Organization and Activity (\$000)



						Activity Totals
Archival Operations 280 P-Y*	16,550	3,687	2,656	-	-	22,893
Government Records Management 242 P-Y	-	-	-	11,612	-	11,612
Departmental Services 265 P-Y**	-	2,568	2,901	-	13,692	19,161
787	16,550	6,255	5,557	11,612	13,692	53,666

Note: The person-year figure for the National Archivist's office consists of 3 permanent person-years, plus 3 person-years temporarily indicated there pending reallocation to priority areas.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

There are a number of key factors which will significantly affect the National Archives Program. These are:

New Archives Legislation: The National Archives will be responding to the increased responsibilities assigned under the National Archives of Canada Act, proclaimed in 1987. These responsibilities extend the mandatory review of records destruction proposals to an additional 64 government institutions as well as ministerial records. The National Archives will have to confirm a working relationship in these additional areas, establish functional procedures, facilitate records management, and address the increased workload of scheduling and appraisal in order to identify records of historical significance for permanent retention.

Accommodation Crisis: The National Archives faces a critical accommodation situation. Not only are its storage facilities filled to capacity, but virtually the entire holdings are housed in space which threatens rather than protects the safety of the nation's archival heritage. The lack of storage space is having a direct impact on the National Archives' ability to acquire new collections. At the same time, inadequate conditions are forcing the National Archives to deal with accelerated deterioration of its holdings caused by inadequate environmental controls, and damage posed by recurring incidents such as water leaks. (Between April and December 1987, 117 such incidents have occurred.) Without an improvement in conditions, the National Archives will be forced to divert more and more resources to responding to emergencies caused by improper storage facilities.

Increased Accessibility to Archival Services and Materials: The researcher clientele of the National Archives has changed in recent years to include not only historians, who are widely known to use archives, but also groups such as genealogists, public servants, lawyers, journalists, authors, artists and private citizens engaged in research of various kinds. These diverse clients each have legitimate expectations that the National Archives of Canada will attempt to provide the archival services and materials which they require. In conjunction with the increased diversity and number of clients is the increased potential for reaching wider audiences by exploiting modern communications technology. Both changing expectations and technological developments will influence the National Archives of Canada's responses to its clients.

Specialized Conservation Requirements: The collections of the National Archives have been acquired over a period of more than a century. The preservation of these collections is essential so that they survive for future generations. In 1982 the Archives began a program evaluation study of its conservation component. Archival holdings were surveyed in 1984, resulting in one of the first comprehensive examinations of the nature of National Archives' collections. The study confirmed that the

preventive and restorative conservation requirements of the department greatly exceed current capabilities, and the subsequent 1985-86 report made a number of recommendations on how the conservation challenge might be approached. These recommendations are being comprehensively addressed within the National Archives' conservation program which includes a policy, long and short term plans, and the development of roles, responsibilities, and procedures.

New Government Security Policy: As the official custodian of the archival records of the government, the National Archives has a unique role in the implementation of the new security policy. The National Archives is responsible for helping institutions to apply the security policy to information holdings within the context of the government records management policy, and for addressing this issue in the National Archivist's report on the state of records management in the Government of Canada. As well, the Archives is responsible for the systematic declassification and downgrading of information transferred to its control for historical and archival purposes.

2. Initiatives

In 1988-89, the National Archives will respond to the external factors outlined above by directing attention to the following initiatives:

Implementation of New Legislation: The National Archives will begin by addressing non-discretionary responsibilities for destruction and disposal requests originating from 64 additional institutions and for ministerial records. It will provide records management advice to facilitate classification of these records, examine them to assess their historical significance, identify those for permanent retention, and approve disposal schedules. Ten person-years will be devoted to these responsibilities.

Implementation of Security Policy: The government's new security policy has a particular significance for the National Archives of Canada. In its role as the permanent repository for the archival records of government institutions, the Archives has a unique responsibility for the security of its archival records originating from all areas of government. The National Archives will enhance physical and personnel security measures, as well as security of information and access in its government holdings with 2 additional person-years.

Conservation Plan: The National Archives will develop a long range conservation plan in order to systematically conserve its holdings, as well as an annual conservation plan with ongoing yearly updates and the formulation of related procedures, roles and responsibilities at a cost of 2 person-years and \$98,000 in operating funds.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Canadian Archival System (1987-88 initiative): In the context of additional funds announced in the February 1986 Budget for the improvement of its activities, the National Archives will continue to

assist the Canadian archival community and the Canadian Council of Archives in their activities, programs, and committees which include the national needs assessment and planning study (\$45,000), the Arrangement and Description Backlog Reduction Cost-Shared Cooperative Program (\$1,290,000), the Professional Development and Training Program (\$100,000), the Academic Internship Program (\$60,000), support of the Bureau of Canadian Archivist's Planning Committee on Descriptive Standards (\$125,000), and administration and operation of the Council and its committees (\$180,000). It is expected that these projects will be accomplished at a cost of \$1,800,000 in operating funds in 1988-89. In 1987-88, a total of \$1,800,000 in operating funds supported this initiative.

Increased Awareness (1987-88 initiative): In addition to the ongoing awareness mechanisms which have been established, such as circulating exhibitions and media advertising, the National Archives will establish an office to coordinate volunteers and community involvement, and gifts and bequests to the National Archives Account. This initiative to support and promote the Program will be achieved at a cost of one person-year and \$50,000 in operating funds. This initiative promoting enhanced awareness is also supported through the increased funds for the National Archives announced in the February 1986 Budget.

Management of Government EDP Records (1987-88 initiative): The government wide program for identification, description and scheduling of data in automated systems is underway, having been implemented in 12 government departments and agencies in 1987-88. It will be expanded on a systematic basis in accordance with overall scheduling priorities set by the National Archives.

Expanded National Access to Archival Records (1986-87 initiative): The National Archives will enhance access to its services and holdings by upgrading communication products and initiating networking within the Canadian Archival System at a cost of \$100,000 in operating funds. In addition, the National Archives is developing a standard format to improve access to the information content of its holdings. The impact of MARC format and descriptive standards in automation of the accessions process are being assessed, and system requirements for an integrated archival descriptive database will be developed in 1988-89 at a cost of 10 person-years and \$350,000 in operating funds.

E. Program Effectiveness

The program effectiveness of the National Archives is related to its program objective - the systematic preservation of government and private records of Canadian national significance. This program objective seeks to provide for the effective and efficient operation of the Government of Canada's records management operations, and effective access to and availability of the National Archives' holdings. The National Archives Program Evaluation Unit began its evaluation cycle in 1981-82 based upon the following components: acquisition, control, conservation, research and public service, and records management. The first program evaluation study of records centres within the records management component was completed in 1982-83. A study of the conservation component was conducted in 1985-86 and a study of the research and public service component was completed in 1985. An evaluation of the acquisition component was undertaken in 1987.

Several criteria exist for measuring the effectiveness of each Activity within the National Archives Program.

Government Records Management: The objective of the Government Records Management Activity is the optimum management of records in government institutions. The National Archives is responsible for facilitating a sound records management program in government departments, and for providing cost-effective records management services. Three criteria have evolved to measure the effectiveness of this activity:

Departmental and Agency Compliance: The effectiveness of the National Archives in promoting and making departments aware of sound records management can be measured by the extent to which departments comply with established administrative policies. The National Archivist reports annually to Treasury Board on departmental and agency compliance. The 1987 report indicates that, although progress is continuing steadily, there are still shortcomings in the management of government records. Consultation is continuing with Treasury Board on a policy for the management of information holdings for submission to Ministers, superceding the formerly discussed action plan. The National Archives will participate in the development of standards essential to the implementation of the policy.

Client Satisfaction: The effectiveness of the Government Records Management Activity can be measured in terms of client satisfaction. For example, one measure of this activity is the extent to which client departments and agencies are satisfied with the micrographic and federal records centres services. The 1982-1983 program evaluation study of records centres indicated a high level of satisfaction in all regions for retrieval and disposal timeliness.

Cost Savings: The National Archives records centres seek to provide their services so as to produce cost savings against the alternative of having government departments and agencies maintain and service their records. These cost savings may be real savings or savings through cost avoidance and can be demonstrated by comparing

storage and equipment costs in a records centre with those in departmental offices. When all factors and economies of scale are considered, the Government would incur an estimated one-time cost of \$29 million plus ongoing storage and servicing expenses if the National Archives' records centres were not available. This benefit is monitored by the Program in an ongoing manner.

Archival Operations: There are two related basic responsibilities within the Archival Operations Activity: service to a variety of user groups and audiences, and preservation of its archival records which includes acquisition, control and conservation functions.

Program evaluation studies have examined three of these functions: public service, conservation and acquisition.

Public Service: The effectiveness of researcher assistance and public service is measured by the accessibility and availability of its archival records in terms defined by the National Archives' various clientele. The 1985 evaluation study found that the level and quality of on-site services met user requirements. However, the study did reveal possible shortcomings in the education of clientele to use services and facilities effectively, and the dissemination of services and awareness of programs across Canada and to other institutions. Therefore, a Public Programs Branch directly responsible for addressing the awareness and distant access issues was established.

Conservation: The conservation function's effectiveness can be measured by the extent to which the National Archives can provide for the protection of its holdings. It includes any procedure or process performed on archival records which ensure their long-term conservation or physical restoration. The conservation component includes all conservation functions found within the department's Archival Operations Activity and Conservation and Technical Support sub-activity. The evaluation study completed in 1985 found that optimum storage conditions are an important and economical part of any conservation strategy; yet, a significant percentage of holdings are stored without environmental controls. It concluded that the conservation function's effectiveness was dependent upon the development of a departmental conservation strategy, including a departmental conservation policy which has now been approved, and a long term conservation plan which is now under way.

Acquisition: During 1987-88 the National Archives of Canada evaluated its archival acquisition function. The program evaluation study was undertaken to support the development of a National Archives acquisition policy and an acquisition strategy. It addressed the rationale and the policy implications of such issues as cooperation, de-accessioning and re-appraisal, and examined the scope and nature of its acquisition mandate. The study assessed the relevance of acquisition strategy as an alternative approach for achieving acquisition program results.

Section II

Analysis by Activity

A. Archival Operations

Objective

The systematic identification and preservation of government and private records which document the on-going Canadian experience, thereby protecting the national collective memory for the benefit and enrichment of present and future generations.

Resource Summaries

The Archival Operations Activity accounts for 42.7% of the Program's 1988-89 Estimates and 35.6% of total person-years.

Figure 5: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast* 1987-88		Actual* 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Archival Operations	22,893	280	20,154	282	22,228	284

* These figures include the increased expenditure for the purchase of an archival collection in 1986-87, plus the requirements to freeze a corresponding amount in 1987-88.

Figure 6: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Archival Operations	22,228	284	17,144	294	5,084	(10)

The difference of \$5,084,000 between actual expenditures in 1986-87 and the Main Estimates results from additional funds for signed collective agreements and for the improvement of the activities of the National Archives of Canada which were announced in the February 1986 Budget. Also included is the payment for an archival collection (\$3,500,000). The apparent reduction in person-years results from a departmental reorganization in which person-years were transferred from Archival Operations to Departmental Services.

Description

The Archival Operations Activity acquires, controls, and conserves federal government records considered to be of long-term historical value and a variety of other records from the private sector which document the development of Canada and are of enduring national value. These records take a variety of formats, including government textual records; private textual records; documentary art and photographic records; film, television and sound records; cartographic records, and machine readable data files. Service to the public, to government, and to other institutions is provided through research facilities and reference services, through the dissemination of information about the records, and through advice and assistance on archival matters.

The sub-activities comprising the Archival Operations Activity and their functions are as follows:

Acquisition: This sub-activity involves locating, examining, selecting, and receiving by donation, transfer or purchase archival records in the federal government and private sectors. The acquisition sub-activity also involves the placement and registration of these records within the National Archives.

Control: This sub-activity involves the actions and processes performed to reach an adequate level of physical management of archival records to ensure proper storage and to facilitate retrieval. The control function also involves the management of the information contained in these records through the maintenance of comprehensive documentation, the proper arrangement of the records, and the preparation of research tools (finding aids, indexes, inventories and guides).

Conservation: This sub-activity includes any procedures or processes performed on archival records which enhance their life-span. Most of the conservation measures which are carried out are palliative in nature as opposed to restorative (repairing of records in their original form). Palliative conservation processes depend on the medium of the record. Included are the insertion of textual records in acid-free file folders and boxes and the conversion of record holdings to safer formats. Examples in the latter category include the microfilming of textual records and the subsequent withdrawal of the original records from use by the public, and the copying of nitrate motion picture film holdings onto safety film. Other processes include the precision rewinding of machine readable tapes.

Service to the Public: This sub-activity includes the provision of advice, assistance or information to any individual, group or organization about the National Archives, its holdings, services and activities, or about archives in general.

Performance Information and Resource Justification

The following data are based on a performance measurement system. Outputs for acquisition, control and conservation sub-activities have been detailed in terms of the various media acquired and controlled and in terms of the different conservation processes actually carried out by staff of the activity or paid for by activity funds.

Acquisition: In 1988-89, the Archival Operations Activity will be severely affected by the accommodation problem. While an increase in government textual records will result from the additional responsibilities in the National Archives of Canada Act (1987), the immediate constraints of accommodation will limit the ability of the National Archives to acquire material.

Figure 7: Acquisition (Selected Outputs and Person-Year Utilization)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Metres of government textual records	(3,500)*	1,000	2,601
Metres of private textual records	(678)*	300	630
Documentary art and photographic records	350,000	350,000**	714,029**
Film, television and sound records (10-minute segments)	125,000	150,000	109,824
Cartographic records	45,000	45,000	68,052
Machine readable data files	300	100	97
Person-Year Utilization	23	23	30***

* Forecast figures for 1988-89 for textual records have been placed in parentheses because acquisition may have to stop pending resolution of the accommodation crisis.

** In previous years, photographic and iconographic records were reported separately. Due to an internal reorganization, they are now combined under this heading.

*** The person-year utilization for 1986-87 was based on the inclusion of "published items" as a selected output. In November 1985 the National Archives Library, which acquires published items, was transferred from the Archival Operations Activity to the Departmental Services Activity.

Control: In 1988-89, person-years available for this sub-activity will remain approximately the same (see Figure 8). Increased emphasis will be placed on this sub-activity for documentary art and photographic records, as well as film, television and sound records.

Figure 8: Control (Selected Outputs and Person-Year Utilization)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Metres of government textual records	400	400	332
Metres of private textual records	531	750	495
Documentary art and photographic records	2,500,000	1,716,000*	1,137,044*
Film, television and sound records (10-minute segments)	150,000	55,000	84,468
Cartographic records	50,000	40,000	62,078
Machine readable data files	150	90	257
Person-Year Utilization	102	100	102**

* In previous years iconographic and photographic records were reported separately.

** The person-year utilization for 1986-87 was based on the inclusion of "published items" as a selected output. In November 1985 the National Archives Library, which controls published items, was transferred from Archival Operations Activity to the Departmental Services Activity.

Conservation: The National Archives undertakes a conservation function in order to effectively provide for the protection of its holdings and to meet its ongoing public service responsibilities. A program evaluation study on the conservation function, completed in 1985-86, identified the management, policy and planning requirements needed to support the development of a rational conservation program. The planning and management framework are now being implemented.

During 1988-89 palliative and restorative conservation measures will continue to be carried out. (See Figure 18, page 33, for restorative conservation outputs). Palliative conservation outputs will be relatively constant as shown in Figure 9. Of specific concern in 1988-89 will be the resolution of difficulties experienced with private sector contracts for microfilming of archival records and the resumption of conservation microfilming. The decrease in textual records microfilmed was the result of an inability to satisfactorily replace the quality and quantity of microfilming previously performed by Central Microfilm Operations through private sector contracts.

The measures undertaken will be only a fraction of the work that would have to be carried out if all original items were to be preserved in their original form. Exact statistics on the degree and rate of deterioration of archival material are most difficult to obtain but it is certain that without some sort of conservation, all items will deteriorate and will eventually be lost. As the state of the art in conservation and restoration evolves and as new techniques are developed, deterioration will be more effectively resisted.

Figure 9: Conservation (Selected Outputs and Person-Year Utilization)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Items conserved or transferred to other formats:			
Magnetic tapes processed	3,700	5,100*	3,731*
Film, television and sound records processed (10 minute segments)	55,000	45,000	101,445
Cartographic records microfilmed	35,000	17,500	30,349
Metres of government textual records microfilmed	100	100	31
Metres of private textual records microfilmed	243	10	23
Person-Year Utilization	35	36	47

* This figure includes both magnetic tapes rewound and machine readable data files recopied.

Service to the Public: In 1988-89, the National Archives will complete the rationalization of its public service function, creating a first-line reference unit to facilitate access to its holdings and services. In addition, an increase in the circulation of original art and photographic materials is predicted (see Figure 10).

One area of continuing increased activity will be related to Access to Information and Privacy (ATIP) legislation. This legislation requires the National Archives to determine whether government records under the control of the National Archivist can be made available to the public in a manner consistent with the provisions of the Acts.

The apparent reduction in 1988-89 forecast figures for inquiries, photocopies and circulation are the result of a new system for monitoring these services more accurately.

Figure 10: Service to the Public (Selected Outputs and Person-Year Utilization)

Outputs Description	Output Volumes		
	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Researchers registered	9,200	8,900	8,603
Inquiries responded to	56,200	65,000	95,770
Photocopies supplied	448,700	397,600	491,181
Original art and photographic material circulated	750,000	642,000*	368,851
Containers of government and private records circulated	106,000	104,000	111,790
Microfilm reels supplied on interlibrary loan (copies of textual records)	18,000	18,000	18,086
Pages reviewed for access and privacy	525,000	475,000	424,037
Person-Year Utilization	91	100	105

* This item was not previously reported.

B. Government Records Management

Objective

The optimum management of government records, which the activity supports by the provision of advice and training, records storage, scheduling and disposal, reference services, and the evaluation of records systems.

Resource Summaries

The Government Records Management Activity accounts for 21.6% of the Program's 1988-89 Estimates and 30.7% of total person-years.

Figure 11: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast* 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Federal Records Centres	6,271	131	5,751	132	5,730	137
Personnel Records	3,135	66	2,978	70	2,574	67
Records Management and Micrographic Systems	1,742	37	1,232	28	1,614	26
Automated Information Systems Program	464	8	308	8	91	3
Central Microfilm Operations	-	-	-	-	585	16
	11,612	242	10,269	238	10,594	249

* These figures include phasing out of Central Microfilm Operations.

Figure 12: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Federal Records Centres	5,730	137	5,316	137	414	—
Personnel Records	2,574	67	2,953	71	(379)	(4)
Records Management and Micrographic Systems	1,614	26	1,467	32	147	(6)
Automated Information Systems	91	3	—	—	91	3
Central Microfilm Operations	585	16	525	18	60	(2)
	10,594	249	10,261	258	333	(9)

The variance in financial resources results mainly from additional funds for signed collective agreements. The reduction in person-years was due to the government's downsizing requirements.

Description

The Government Records Management Activity supports the effective and economic management of federal government records through the following sub-activities:

Federal Records Centres: This sub-activity stores, retrieves, and disposes of inactive and essential general records of government institutions. These functions are carried out in facilities located at Ottawa, Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver, as well as at an Essential Records Site located outside the National Capital Region. This sub-activity receives records in records centres for storage, returns records temporarily to institutions for administrative purposes, and disposes of a certain portion of records each year in accordance with approved retention and disposal schedules.

Personnel Records: This sub-activity administers and provides reference services to federal institutions and to the general public on personnel and personnel-related records of former civilian and military federal employees, and former members of the Royal Canadian Mounted Police. In addition, this sub-activity assumes the responsibilities defined in current Privacy legislation for all non-current personnel records under its control.

Records Management and Micrographic Systems: This sub-activity advises, trains, and assists government institutions in the management of their records and the use of micrographics, evaluates and monitors the effectiveness of records management in government institutions and the ability of institutions to satisfy the requirements of Access to Information and Privacy legislation, undertakes and promotes research into technological developments, and ensures the effective description and scheduling (for retention and disposal) of government records. This sub-activity aims to increase administrative efficiency and to ensure that records of permanent value are preserved, through collaboration with Treasury Board in encouraging the optimum management of records in government institutions. In addition, it supports efforts aimed at the development of reprographic technology and national micrographic standards. The sub-activity mandate is limited by the fact that it has no role in the initial creation of government records. Records creation, including forms and reports management, is not part of the records management function in the federal government.

Automated Information Systems: This sub-activity supports the identification and systematic acquisition of data appraised as having archival value and complements the mandate of Records Management and Micrographic Systems through the establishment of training, standards development, and evaluation functions designed to facilitate the management of data in automated government information systems.

Performances Information and Resource Justification

Federal Records Centres: Computerization has tended to stabilize the number of records produced; therefore, no substantial increase is expected in 1988-89. However, restraint will continue to force departments to use more economical records centre storage facilities, and accessioning is expected to continue to increase at a constant rate. Security awareness will also increase the rate of authorized disposals. Nevertheless, an increase in person-years is not required because a 10% increase in efficiency is expected in 1988.

Figure 13: Federal Records Centres Productivity

Outputs Description	Forecast 1988-89			Forecast 1987-88			Actual 1986-87		
	Productivity (000)	P-Y	Output (000)	Productivity (000)	P-Y	Output (000)	Productivity (000)	P-Y	Output (000)
Metres of records accessioned	5.6	16	89	5.4	16	86	5.4	17	92
Files produced for departments on request	33.2	64	2,122	27.7*	61	1,688*	34.8	69	2,400
Number of units picked up and delivered	42.4	21	890	38.3	21	805	35.6	25	889
Metres of records disposed of	12.1	12	145	10.7	12	128	10.6	13	138
Microfilm reels inspected	--	--	--	--	---	--	36.5	2	73
Magnetic tapes registered	43.3	15	330	47.8	16	389	55.5	11	317
Magnetic tapes deregistered			320			376			293

* The variance from the figure reported here in 1987-88 Part III is due to an error in transcription.

Personnel Records: As indicated in Figure 14, the general productivity of the Personnel Records sub-activity is expected to increase moderately during 1988-89. The number of formal requests for personnel information received and processed is expected to increase, as well as the disposal of records due to greater security awareness in departments. This sub-activity will continue to administer more than 5.5 million personnel records. Increased efficiency trends have been reflected in these productivity figures.

Figure 14: Personnel Records Productivity

Output Description	Forecast 1988-89			Forecast 1987-88			Actual 1986-87		
	Produc- tivity	P-Y	Output	Produc- tivity	P-Y	Output	Produc- tivity	P-Y	Output
Requests for personnel records from government departments	6,029	17	102,500	5,368	19.0	102,000	5,017	20	100,329
Formal requests for information from the public	998	45	7 860	989	44.5	6,000	999	43	6,905
Informal requests for information from the public			37,050			38,000			36,036
Accession of records (metres)	1,500	1	1,500	966	1.5	1,450	1,804	1	1,804
Disposal of records (metres)	192	3	575	120	5.0	600	121	3	362

Records Management and Micrographic Systems: The implementation of the Treasury Board administrative policies in records management and micrographics will remain a priority of the Division. The emphasis in 1988-89 will be to address the backlog of records schedules and increased workload resulting from the expanded responsibilities resulting from new legislation.

C. Departmental Services

Objective

The provision of administrative support to the operational programs of the National Archives of Canada and the National Library of Canada and the conservation of the holdings of these two organizations.

Resource Summaries

The Departmental Services Activity accounts for 35.7% of total program expenditures of both the National Library and the National Archives for 1988-89 and 33.7% of person-years for both departments.

It is estimated that in 1988-89, \$4,578,000 and 56 person-years of the Departmental Services Activity will be devoted to general administration and conservation and technical support services to the National Library of Canada. The other resources will be devoted to the National Archives of Canada (see Figure 15).

The resources for common services which are shared between the National Library and the National Archives decreased from 183 person-years in 1986-87 to 164 in 1988-89. The remaining portion of the resources for Departmental Services, all dedicated to the National Archives, increased due to an internal reorganization which consolidated National Archives support services under Departmental Services.

Figure 15: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast* 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
General Administration	16,260	215	13,613	212	16,040	195
Conservation and Technical Support	2,901	50	3,206	52	4,489	62
Total Departmental Services	19,161	265	16,819	264	20,529	257
Portion provided as services to the National Library	4,578	56	3,772	57	4,783	60

* These figures include \$25,000 provided by Treasury Board towards the summer student employment program.

Figure 16: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
General Administration	16,040	195	11,037	170	5,003	25
Conservation and Technical Support	4,489	62	3,873	64	616	(2)
Total Departmental Services	20,529	257	14,910	234	5,619	23
Portion provided as services to the National Library	4,783	60	5,190	81	(407)	(21)

The variance of financial resources in the Departmental Services Activity resulted mainly from additional funds for signed collective agreements and for the improvement of the activities of the National Archives of Canada announced in the February 1986 Budget. The increase in person-years is a result of an internal reorganization.

Description

The Departmental Services Activity is composed of the following sub-activities:

General Administration: Within this sub-activity falls the organizational units which provide services uniquely to the National Archives: the executive offices and secretariat, planning and policy development, media relations, outreach, library services, records services and publications. Also included in this sub-activity are those parts of the organization which provide services jointly to the National Library and to the National Archives: the offices of the Directors General of Financial and Administrative Services Branch and Personnel Services Branch, Internal Audit, Program Evaluation and Exhibition Services.

Conservation and Technical Support: This sub-activity provides a comprehensive conservation program and photographic services for both the National Archives and the National Library of Canada. Computer systems services are provided to the National Archives. The sub-activity carries out the numerous processes required to conserve the various records found in modern archives and libraries, including the mass deacidification of paper and books.

Performance Information and Resource Justification

General Administration: Figure 17 shows the ratio of General Administration person-year costs to the Program totals of both the National Library and the National Archives. In both instances the ratios remain relatively constant over the three-year period.

Figure 17: Relationship of General Administration Requirements to Total Resources

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Total Resources:						
National Archives	53,666	787	47,242	784	53,351	790
National Library	36,207	513	36,668	521	36,135	528
	89,873	1,300	83,910	1,305	89,486	1,318
General Administration resources						
	16,260	215	13,613	212	16,040	195
Percentage of total	18.1	16.5	16.2	16.2	17.9	14.8
Portion provided as services to the National Library						
	3,998	46	3,182	47	3,885	48

Conservation and Technical Support: At present, performance measurement information is being captured and is the basis for the data reported in Figure 18. The data in Figure 18 reflect current and anticipated performance. To achieve these workload volumes about 80% of the total sub-activity human resources indicated in Figure 19 will be used.

Figure 18: Workload Volumes

(thousands of items)	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Records conserved	25	27	29
Sheets mass-deacidified	2,700	3,000	2,700
Picture items	10	12	18
Preservation negatives	23	13	23
Photography items	50	56	57

Figure 19 provides a breakdown of the total dollars and person-years used in the sub-activity. It is estimated that in 1988-89 \$580,000 and 10 person-years will be devoted to conservation and technical support services to the National Library of Canada.

Figure 19: Conservation and Technical Support Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Records conservation (includes deacidification)	1,339	23	1,248	23	1,094	20
Photography services	637	13	581	15	735	15
Picture conservation	519	8	539	8	696	9
Computer systems services	-	-	-	-	920	11
Other technical services including optical disc	406	6	414	6	-	-
Microfilm Services	-	-	-	-	631	7
Total Conservation and Technical Support	2,901	50	2,782	52	4,076	62
Portion provided as services to the National Library	580	10	590	10	898	12

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

National Archives financial requirements by object are presented in Figure 20. Expenditures for 1988-89 have increased by \$6,424,000 or 13.6% over 1987-88.

Professional and special services estimated at \$10,183,000 in 1988-89 are distributed as follows: data processing services, \$3,972,000; protection services, \$1,833,000; archival researchers/consultants, \$2,851,000; training, \$1,018,000; and others \$509,000.

Figure 20: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	27,283	26,282	26,762
Contribution to employees benefit plans	4,225	3,897	3,819
Other personnel costs	306	306	177
	31,814	30,485	30,758
Goods and Services			
Transportation and communications	1,555	1,443	1,307
Information	580	485	611
Professional and special services	10,183	8,922	8,042
Rentals	273	210	159
Purchased repair and upkeep	3,463	1,626	1,719
Utilities, materials and supplies	2,081	1,645	5,813
Other subsidies and payments	2,219	618	604
	20,354	14,949	18,255
Total operating	52,168	45,434	49,013
Capital	1,178	1,808	4,338
Transfer payments	320		
Total program expenditures	53,666	47,242	53,351
Net expenditures	53,666	47,242	53,351

2. Personnel Requirements

The National Archives personnel costs of \$31,814,000 account for 59.3% of the total operating expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 21 and 22.

Figure 21: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Archival Operations	280	282	284
Government Records Management	242	238	249
Departmental Services	265	264	257
	787	784	790

Figure 22: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Management	21	19	20	51,400-120,700	68,029
Scientific and Professional					
Historical Research	101	101	101	16,408- 67,000	40,401
Library Science	15	13	14	22,042- 52,255	33,608
Other	3	4	4	17,304- 66,108	49,141
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	124	112	101	15,178- 63,264	40,065
Financial Administration	15	14	13	14,005- 59,267	44,712
Information Services	11	10	11	15,055- 59,100	45,457
Personnel Administration	17	21	17	14,239- 60,400	42,621
Other	23	29	27	14,413- 65,808	42,538
Technical					
General Technical	54	51	50	14,009- 61,735	37,390
Photography	12	12	14	19,071- 34,751	26,742
Social Science Support	63	65	67	14,009- 64,044	37,432
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	258	268	287	14,338- 35,194	24,276
Data Processing	8	7	6	14,912- 41,166	22,233
Office Equipment Operation	10	2	13	14,042- 28,019	22,850
Secretarial, Stenographic and Typing	26	28	17	14,210- 35,419	22,438
Other	1	1	1	17,034- 35,284	
Operational					
General Labour and Trades	20	24	28	17,281- 43,181	24,207
General Services	5	2	2	14,693- 44,350	
Other					
Foreign Assistant	-	1	1	16,883- 71,314	

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

The National Archives is not a heavy user of capital and is not involved in major capital projects. The only significant continuing capital expenditure is the annual purchase of shelving for holdings. Other capital expenditures are usually for specialized archival conservation equipment. Capital expenditure accounts for 8% of the total Program's expenditures.

Figure 23: Distribution of Capital Expenditures

(thousand of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Shelving	650	369	576
Other	528	1,439	3,762
	1,178	1,808	4,338

4. Transfer Payments

Figure 24: Details of Contributions

(dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Contributions			
University of Saskatchewan for the archival program of the Diefenbaker Centre	320,000	--	--
	320,000	--	--

5. Revenue

Figure 25 presents a breakdown of revenue collected by the National Archives for the years 1986-87, 1987-88 and estimates for 1988-89. The bulk of the Program's revenues comes from special services to external users. In accordance with the government's policy on cost-recovery the National Archives has developed a user fee revenue plan identifying those special services and the revenues expected to be collected.

Figure 25: Revenue by Class

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Revenues credited to the Consolidated Revenue Fund Sundry	826	500	380
	826	500	380

6. Net Cost of Program

The National Archives Program's 1988-89 Estimates include only those expenditures to be charged to the Program's voted appropriation and statutory payment. Other cost items as well as revenues must also be included when considering the actual costs to operate the Program. The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total net cost are outlined below:

Figure 26: Total Estimated Cost of the Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main Estimates 1988-1989	Add * Other Costs	Total Program Cost	Less Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1988-1989	1987-1988
	53,666	892	54,558	826	53,732	45,486

* Other costs of \$892,000 consist of:

	(thousands of dollars)
● records management services provided without charge to other departments	(11 612)
● administrative services provided without charge to the National Library	(4 578)
● accommodation provided without charge by Public Works	16 181
● cheque issue and other accounting services received without charge from SSC	83
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	802
● employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	16

5. Recettes

Le tableau 25 montre la répartition des recettes perçues par les Archives nationales pour les années 1986-1987 et 1987-1988 ainsi qu'une estimation pour 1988-1989. La majorité des recettes proviennent des services de photocopie et d'autres services de reproduction dispensés à la clientèle de chercheurs du Programme. Conformément à la politique gouvernementale sur le recouvrement des coûts, les Archives nationales ont développé un plan de recettes identifiant les services spéciaux fournis et les recettes qu'elles prévoient ramasser.

Tableau 25 : Recettes par catégories

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1988-1989	1987-1988	1986-1987	
Recettes à valoir sur le Trésor	500	380	
Divers	500	380	

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1988-1989 du Programme des Archives nationales n'englobe que les dépenses que l'on prévoit imputer sur le crédit voté et les paiements législatifs du Programme. Mais il faut aussi inclure d'autres éléments de coût et les recettes pour établir les coûts réels de fonctionnement du Programme. Les ajustements apportés aux dépenses prévues de fonctionnement pour en arriver à un coût total net figurent ci-dessous :

Tableau 26 : Coût net du Programme pour 1988-1989

(en milliers de dollars)					
Budget principal	plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins recettes	Coût net estimatif du Programme	
1988-1989	1988-1989	1988-1989	1988-1989	1988-1989	1987-1988
53 666	892	54 558	826	53 732	45 486

* Les autres coûts (892 000 \$) comprennent:

- services de gestion des documents fournis gratuitement à d'autres ministères (11 612)
- services administratifs fournis gratuitement à la Bibliothèque nationale (4 578)
- locaux fournis sans frais par Travaux public Canada 16 181
- émission des chèques et autres services comptables fournis gratuitement par ASC 83
- avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 802
- contributions de l'employeur aux dédommements payés par Travail Canada 16

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1 octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Les Archives nationales font peu de dépenses en capital et ne participent pas à de grands projets d'immobilisations. La seule dépense en capital constante qui soit importante est l'achat annuel de rayonnages pour les collections. Les autres dépenses en capital touchent généralement le matériel perfectionné servant à la conservation des archives. Les dépenses en capital représentent 8 % de l'ensemble des dépenses du Programme.

Tableau 23 : Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)			
	Budget des dépenses	Prévu	Réel
	1988-1989	1987-1988	1986-1987
Rayonnages	650	369	576
Autres	528	1 439	3 762
	1 178	1 808	4 338

4. Paiements de transferts

Tableau 24 : Détail de contributions

(en dollars)		
Budget des dépenses	Prévu	Réel
1988-1989	1987-1988	1986-1987
L'Université de la Saskatchewan pour supporter le programme d'archives du Centre Dietenbaker	320 000	320 000
Contributions	---	---
320 000	---	---

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel des Archives nationales de 31 814 000 \$ représentent 59,3% du total des dépenses de fonctionnement du Programme. L'information sur les années-personnes est fournie aux tableaux 21 et 22.

Tableau 21 : Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1988-1989	1987-1988	1986-1987
Opérations archivistiques	280	282
Gestion des documents		
gouvernementaux	238	249
Services aux départements	265	257
	787	790
	784	

Tableau 22 : Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1988-1989	Années-personnes autorisées		échelle des traitements actuelle	Provision pour 1988-1989
	88-89	87-88		
Gestion	21	19	20	51 400-120 700
Scientifique et professionnelle	101	101	101	16 408- 67 000
Bibliothéconomie	15	13	14	22 042- 52 255
Autres	3	4	4	17 304- 66 108
Administration et service extérieur	124	112	101	15 178- 63 264
Services administratifs	15	13	14	14 005- 59 267
Gestion des finances	11	10	11	15 055- 59 100
Services d'information	17	21	17	14 239- 60 400
Autres	23	29	27	14 413- 65 808
Technique	54	51	50	14 009- 61 735
Techniciens divers	12	12	14	19 071- 34 751
Protographie	63	65	67	14 009- 64 044
Soutien des sciences sociales	258	268	287	14 338- 35 194
Comités aux écritures et aux règlements	8	7	6	14 912- 41 166
Traitement mécanique des données	10	2	13	14 042- 28 019
Mécanographie	26	28	17	14 210- 35 419
Secrétariat, sténographie, et dactylographie	1	1	1	17 034- 35 284
Exploitation	20	24	28	17 281- 43 181
Manœuvres et hommes de métier	5	2	2	14 693- 44 350
Services divers	-	1	1	16 883- 71 314
Autre				
Adjoint de pays étrangers				

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 20 montre les besoins financiers des Archives nationales pour chaque article. Les dépenses prévues pour 1988-1989 ont augmenté de 6 424 000 \$ soit 13.6% de plus qu'en 1987-1988.

Les dépenses des services professionnels et spéciaux pour l'exercice 1988-1989 sont estimées à 10 183 000 \$ et sont réparties comme suit : services informatiques, 3 972 000 \$; services de protection, 1 833 000 \$; chercheurs en archivistique et experts-conseils, 2 851 000 \$; formation, 1 018 000 \$; autres 509 000 \$.

Tableau 20 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1988-89	1987-88	1986-87	
Personnel			
Traitements et salaires	27 283	26 282	26 762
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 225	3 897	3 819
Autres frais touchant le personnel	306	306	177
Biens et services	31 814	30 485	30 758
Transports et communications	1 555	1 443	1 307
Information	580	485	611
Services professionnels et spéciaux	10 183	8 922	8 042
Location	273	210	159
Achat de service de réparation et d'entretien	3 463	1 626	1 719
Services publics, fournitures et approvisionnements	2 081	1 645	5 813
Autres subventions et paiements	2 219	618	604
	20 354	14 949	18 255
Total des dépenses de fonctionnement	52 168	45 434	49 013
Capital	1 178	1 808	4 338
Paiements de transfert	320		
Total des dépenses du Programme	53 666	47 242	53 351
Dépenses nettes	53 666	47 242	53 351

Tableau 18 : Volumes de travail

(en milliers d'articles)			
Prévu	Prévu	Réel	
1988-1989	1987-1988	1986-1987	
Documents conservés	25	27	29
Feuilles désacidifiées en masse	2 700	3 000	2 700
Peintures et estampes	10	12	18
Négatifs produits	23	13	23
Photocallques produits	50	56	57

Le Tableau 19 montre la répartition des dollars et des années-personnes utilisées pour cette sous-activité. On prévoit qu'en 1988-1989, 580 000 \$ et 10 années-personnes de conservation et de soutien technique de la Bibliothèque nationale du Canada.

Tableau 19 : Dépenses de la Conservation et du soutien technique

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1988-1989	1987-1988	1986-1987	
\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	

Conservation des documents (y compris la désacidification)	1 339	23	1 248	23	1 094	20
Restauration des Services photographiques	637	13	581	15	735	15
peintures et estampes	519	8	539	8	696	9
Services de l'informatique	-	-	-	-	920	11
Autres services techniques (y compris la recherche sur le disque optique)	406	6	414	6	631	-
Services de micrographie	-	-	-	-	-	-
Total de la Conservation et du soutien technique	2 901	50	2 782	52	4 076	62
Nota : Part des ressources consacrée à la Bibliothèque nationale						
580	10	590	10	898	12	

documents que l'on trouve dans les dépôts d'archives et les bibliothèques modernes, comme la désacidification en masse du papier et des livres.

Données sur le rendement et justification des ressources

Administration générale : Le tableau 18 montre le rapport entre les ressources financières et les ressources humaines de l'Administration générale et celles des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale. Dans les deux cas, les pourcentages demeurent relativement constants au cours de la période de trois ans.

Tableau 17 : Rapport entre les ressources de l'Administration générale et les ressources totales

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	A-P	\$	A-P
1988-1989			
Prévu*			
1987-1988			
Réel			
1986-1987			

Total des ressources :			
Archives nationales	53 666	787	47 242
Bibliothèque nationale	36 207	513	36 668
			521
			36 135
			528
			89 873 1 300
			83 910 1 305
			89 486 1 318
Ressources de l'Administration générale			
	16 260	215	13 613
			212
			16 040
			195
			17.9
			14.8
Pourcentage du total			
	18.1	16.5	16.2
			16.2
			17.9
			14.8

Nota : Part des ressources consacrée à la Bibliothèque nationale

3 998	46	3 182	47	3 885	48
-------	----	-------	----	-------	----

Conservation et soutien technique : On a commencé à recueillir de l'information sur le rendement; les données fournies au tableau 18 sont tirées de cette information. Les données du tableau 18 montrent le rendement actuel et le rendement prévu. Pour atteindre les volumes de travail en question, on utilisera 80 % du total des ressources humaines figurant au tableau 19.

Tableau 16 : Résultats financiers de 1986-1987

(en milliers de dollars)		1986-1987	
		Budget principal	Différence
		Réel	
		\$	A-P
		\$	A-P
		\$	
Conservation et soutien technique	Administration générale	16 040	195
		11 037	170
		5 003	25
Total des Services aux départements		4 489	62
		3 873	64
		616	(2)
Nota : Part des ressources consacrée à la Bibliothèque nationale		4 783	60
		5 190	81
		(407)	(21)

L'écart dans les ressources financières des Services aux départements s'explique principalement par l'utilisation de fonds additionnels pour les conventions collectives signées et l'amélioration des activités des Archives nationales du Canada annoncée dans le Budget de février 1986. L'accroissement du nombre d'années-personnes est le résultat d'une réorganisation interne.

Description

Les Services aux départements comprennent les sous-activités suivantes :

Administration générale : Cette sous-activité comprend toutes les unités organisationnelles servant seulement les Archives nationales : les bureaux de la direction et le secrétariat, la planification, les relations avec les médias et le public, les services de bibliothèque, le service des documents et les publications. Elle englobe aussi les composantes de l'organisation qui servent à la fois la Bibliothèque nationale et les Archives nationales : les bureaux des directeurs généraux des services financiers et administratifs et des services du personnel ainsi que la vérification interne, l'évaluation des programmes et les services d'expositions.

Conservation et soutien technique : Cette sous-activité offre un programme complet de conservation et des services photographiques pour le compte de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales. Ces dernières reçoivent en outre des services informatiques. Cette sous-activité effectue les traitements nécessaires pour préserver les divers

objectif

Assurer un soutien administratif aux programmes opérationnels des Archives nationales du Canada et de la Bibliothèque nationale du Canada et la conservation des fonds de ces établissements.

Sommaire des ressources

Les Services aux départements représentent environ 35,7% des dépenses et 33,7% des années-personnes des programmes de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales pour l'exercice 1988-1989.

On prévoit qu'en 1988-1989, les Services aux départements consacreront 4 578 000 \$ et 56 années-personnes à l'administration générale ainsi qu'à la fonction de conservation et de soutien technique pour la Bibliothèque nationale du Canada. Les autres ressources seront affectées aux Archives nationales du Canada (voir le Tableau 15).

Les ressources pour les services qui sont partagés en commun par la Bibliothèque nationale et les Archives nationales ont diminué de 183 années-personnes en 1986-1987 à 164 en 1988-1989. La différence des ressources pour les Services aux départements est accordée aux Archives. L'augmentation de ces ressources est due à une réorganisation interne qui consolide les services de soutien des Archives sous les Services aux départements.

Tableau 15 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu*		Réel	
		1988-1989		1987-1988		1986-1987	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Administration générale	16 260	215	13 613	212	16 040	195	
Conservation et soutien technique	2 901	50	3 206	52	4 489	62	
Total des Services aux départements	19 161	265	16 819	264	20 529	257	
Nota : Part des ressources consacrée à la Bibliothèque nationale							
	4 578	56	3 772	57	4 783	60	

* Ces chiffres tiennent compte des 25 000 \$ fournis par le Conseil du Trésor pour le programme d'emplois d'été pour les étudiants.

Documents du personnel : Comme l'indique le Tableau 14, la productivité générale de cette sous-activité devrait augmenter modérément au cours de 1988-1989. On s'attend à voir augmenter le nombre de demandes officielles d'information sur le personnel reçues et traitées, ainsi que le nombre de documents élémentaires, par suite d'une plus grande sensibilisation des départements à l'importance de bien protéger les renseignements. Cette sous-activité continuera d'administrer 5,5 millions de documents du personnel. Les tendances de l'augmentation de l'efficacité ont été reflétées dans ces tableaux sur la productivité.

Tableau 14 : Productivité des Documents du personnel

Description des extrants	Produc- A-P			Produc- A-P			Produc- A-P			Produc- A-P		
	Extrants			Extrants			Extrants			Extrants		
	1988-89			1987-88			1986-87					
Demandes de documents du personnel provenant de ministères	17	102 500	5 368	19.0	102 000	5 017	20	100 329				
Demandes officielles de renseignements provenant du grand public	45	[7 860	989	44.5	[6 000	999	43	[6 905				
Demandes officielles de renseignements provenant du public	998	37 050			38 000			36 036				
Documents enregistrés (en mètres)	1 500	1 500	966	1.5	1 450	1 804	1	1 804				
Documents éliminés (en mètres)	192	3	575	120	5.0	600	121	3				

Systèmes de gestion des documents et de micrographie : La mise en oeuvre des politiques administratives du Conseil du Trésor concernant la gestion des documents et la micrographie demeurera l'une des priorités de cette sous-activité. En 1988-1989, on s'emploiera surtout à réduire l'arrière de plans de conservation et d'élimination et à s'acquitter d'une charge de travail accrue résultant des responsabilités additionnelles confiées au département en vertu de la nouvelle loi.

Tableau 13 : Productivité des Centres fédéraux de documents

	Prévu			Prévu			Réal		
	1988-89			1987-88			1986-87		
Descriptions des	Produc-	A-P	Extrants	Produc-	A-P	Extrants	Produc-	A-P	Extrants
extrants	tivité	(000)	(000)	tivité	(000)	(000)	tivité	(000)	(000)
Mètres de documents enregistrés	5.6	16	89	5.4	16	86	5.4	17	92
Dossiers renvoyés aux ministères sur demande	33.2	64	2 122	27.7*	61	1 688*	34.8	69	2 400
Nombre de dossiers et d'items livrés par la poste	42.4	21	890	38.3	21	805	35.6	25	889
Mètres de documents éliminés	12.1	12	145	10.7	12	128	10.6	13	138
Bobines de microfilm examinées	--	--	--	--	--	--	36.5	2	73
Bandes magnétiques inscrites au registre rayées du registre	43.3	15	330	47.8	16	389	55.5	11	317
			320			376			293

* L'écart entre ce nombre et celui qui figure dans la partie III du Budget 1987-1988 es attribuable à une erreur de transcription.

Documents du personnel : Cette sous-activité fournit des services de gestion et de référence à des établissements fédéraux et au grand public, au sujet des dossiers d'anciens employés fédéraux civils ou militaires et d'anciens membres de la Gendarmerie royale, ou de documents s'y rapportant. En outre, elle assume les responsabilités définies dans la loi sur la protection des renseignements personnels à l'égard de tous les dossiers d'anciens employés dont elle a la garde.

Systèmes de gestion des documents et de micrographie : Cette sous-activité dispense aide, conseils et formation à des établissements fédéraux concernant la gestion de leurs documents et l'utilisation de la micrographie, évalue et contrôle l'efficacité de la gestion des documents dans les établissements fédéraux et leur capacité de satisfaire aux exigences des lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels, effectue et appuie les recherches sur des nouvelles technologies, et voit à ce que les documents soient adéquatement décrits et à ce que des plans efficaces de conservation et d'élimination de documents soient établis. Cette sous-activité cherche à accroître l'efficacité administrative et à assurer la préservation des documents de valeur permanente en travaillant de concert avec le Conseil du Trésor à favoriser une gestion optimale des documents dans les établissements gouvernementaux. Elle encourage aussi le développement de techniques de reprographie et l'établissement de normes micrographiques nationales. Toutefois, son mandat est limité car elle ne joue aucun rôle dans la création des documents du gouvernement. En effet, dans l'administration fédérale, la création des documents, y compris la gestion des formulaires et des rapports, ne fait pas partie de la gestion des documents.

Systèmes d'information automatisés : Cette sous-activité vient appuyer l'identification et l'acquisition systématique de données ayant une valeur archivistique et sert de complément au mandat des Systèmes de gestion des documents et de micrographie grâce à la création de programmes de formation, à l'établissement de normes et à des évaluations visant à faciliter la gestion des données se trouvant dans des systèmes automatisés du gouvernement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Centres fédéraux de documents : L'automatisation a eu tendance à stabiliser le nombre de documents produits; par conséquent, on ne s'attend à aucune augmentation substantielle en 1988-1989. Cependant, les restrictions imposées continueront de forcer les ministères à utiliser les installations d'entreposage des centres de documents, plus économiques, et l'on s'attend à ce que le nombre de documents archivés continue de croître régulièrement. De plus, la volonté de mieux protéger l'information entraînera un accroissement du pourcentage de documents dont on autorisera l'élimination. Néanmoins, il n'est pas nécessaire que le nombre d'années-personnes soit augmenté car on prévoit une augmentation de 10% au chapitre de l'efficacité en 1988.

Tableau 12 : Résultats financiers de 1986-1987

(en milliers de dollars)

	Budget principal	Réel
Différence		
A-P	\$	\$

Centres fédéraux de documents	5 730	137	5 316	137	414	—
Documents du personnel	2 574	67	2 953	71	(379)	(4)
Systèmes de gestion des documents et de micrographie	1 614	26	1 467	32	147	(6)
Systèmes d'information automatisés	91	3	—	—	91	3
Services centraux du microfilm	585	16	525	18	60	(2)
	10 594	249	10 261	258	333	(9)

L'écart dans les ressources financières s'explique principalement par l'utilisation de fonds additionnels par suite de la signature de conventions collectives signées et la réduction du nombre des années-personnes est attribuable aux exigences du programme de compression des effectifs.

Description

L'activité de la Gestion des documents gouvernementaux assure la gestion efficace et économique des documents du gouvernement fédéral par l'entremise des sous-activités suivantes :

Centres fédéraux de documents : Cette sous-activité assure l'entreposage, le renvoi dans les établissements et l'élimination des documents généraux essentiels et inactifs des établissements gouvernementaux. Ces centres sont des entrepôts situés à Ottawa, Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver; il y a aussi un dépôt d'archives essentielles à l'extérieur de la région de la Capitale nationale. Les centres gardent en entrepôt les documents qui leur sont envoyés, les retournent temporairement à des établissements à des fins administratives et éliminent chaque année un certain nombre de documents suivant des plans approuvés de conservation et d'élimination.

B. Gestion des documents gouvernementaux

Objectif

La gestion optimale des documents gouvernementaux par la prestation de conseils, de formation et de services de référence, par l'entreposage de documents, l'établissement de plans de conservation et d'élimination et l'évaluation de systèmes de classement.

Sommaire des ressources

Les dépenses de la Gestion des documents gouvernementaux représenteront 21,6 % du budget du Programme en 1988-1989 et 30,7 % des années-personnes.

Tableau 11 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	1988-1989	1987-1988	Prévu*	Réel	1986-1987
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Centres fédéraux de documents	6 271	131	5 751	132	5 730	137	
Documents du personnel	3 135	66	2 978	70	2 574	67	
Systèmes de gestion des documents et de micrographie	1 742	37	1 232	28	1 614	26	
Systèmes d'information automatisés	464	8	308	8	91	3	
Services centraux du microfilm	-	-	-	-	585	16	
	11 612	242	10 269	238	10 594	249	

* Ces chiffres tiennent compte du démantèlement des Services centraux du microfilm.

national a la garde peuvent être communiquées au public. La réduction que semblent faire ressortir les chiffres des prévisions pour 1988-1989 à l'égard des demandes de renseignements, des photocopies et de la diffusion résulte de la mise en application d'un nouveau système qui permet un contrôle plus exact sur ces services.

Tableau 10 : Services au public (Extrants sélectionnés et années-personnes utilisées)

Description des extrants		Volume des extrants		
		Prévu	Prévu	Réel
		1988-1989	1987-1988	1986-1987
Chercheurs inscrits	9 200	8 900		8 603
Demandes de renseignements traitées	56 200	65 000	95 770	95 770
Copies fournies	448 700	397 600	491 181	491 181
Documents iconographiques et photographiques mises en circulation	750 000	642 000*	368 851	368 851
Contenants de documents gouvernementaux et privés mis en circulation	106 000	104 000	111 790	111 790
Bobines de microfilm fournies pour le prêt entre bibliothèques (copies de documents écrits)	18 000	18 000	18 086	18 086
Pages examinées pour l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels	525 000	475 000	424 037	424 037
Années-personnes utilisées	91	100	105	105

* Cet élément n'était pas indiqué auparavant.

Tableau 9 : Conservation (Extrants sélectionnés et années-personnes utilisées)

Les mesures de conservation qui seront entreprises ne représenteront qu'une fraction du travail qu'il faudrait accomplir si l'on voulait conserver tous les originaux dans leur état premier. Il est très difficile d'obtenir des statistiques exactes sur le pourcentage de documents d'archives endommagés et sur leur degré de détérioration, mais, chose certaine, tous les documents s'abîmeront et deviendront éventuellement inutilisables s'ils ne subissent aucun traitement de conservation. Au fur et à mesure que les connaissances en matière de conservation et de restauration évolueront et que de nouvelles techniques apparaîtront, on réussira mieux à prévenir la détérioration.

Description des extrants

Prévu 1988-1989
Prévu 1987-1988
Réel 1986-1987

Documents conservés ou transférés sur d'autres supports :

Bandes magnétiques traitées
Films, émissions télévisées et enregistrements sonores traités
(séquences de 10 min)
Documents cartographiques microfilmés
Mètres de documents écrits
gouvernementaux microfilmés
Mètres de documents écrits privés
microfilmés

Années-personnes utilisées

* Sont compris dans ce nombre les bandes magnétiques rebobinées et les dossiers de données lisibles par machine.

Services au public : En 1988-1989, les Archives nationales vont finir de regrouper leurs services au public en un service d'information servant directement la clientèle, pour faciliter l'accès à leurs fonds et à leurs services. On prévoit une augmentation du volume de documents iconographiques et photographiques originaux mis en circulation (voir le tableau 10).

Le secteur chargé de l'application des lois sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels continuera de s'élargir. En vertu de ces lois, les Archives nationales doivent déterminer si les documents gouvernementaux dont l'Archiviste

Tableau 8 : Contrôle (Extrants sélectionnés et années-personnes utilisées)

Description des extrants		Volume des extrants			
		Prévu	Prévu	Prévu	Réel
		1988-1989	1987-1988	1986-1987	
Mètres de documents écrits		400	400	332	
gouvernementaux					
Mètres de documents écrits privés		531	750	495	
Documents iconographiques et photographiques					
photographiques		2 500 000	1 716 000	1 137 044	
Films, émissions télévisées et enregistrements sonores (séquences de 10 min)		150 000	55 000	84 468	
Documents cartographiques		50 000	40 000	62 078	
Documents lisibles par machine		150	90	257	
Années-personnes utilisées		102	100	102	

* Autrefois, le volume de documents photographiques et le volume de documents iconographiques faisaient l'objet de mentions distinctes. Par suite d'une réorganisation interne, ces documents sont maintenant regroupés sous cette rubrique.

** Les données sur l'utilisation des années-personnes pour 1986-1987 tiennent compte de l'inclusion des "publications" en tant qu'extrants sélectionnés. En novembre 1985, la Bibliothèque des Archives nationales, qui est chargée d'acquérir des publications, est passée des opérations archivistiques aux services aux départements.

Conservation : Les Archives nationales exercent cette fonction en vue de protéger leurs fonds et d'assumer leurs responsabilités permanentes à l'égard du public. L'évaluation effectuée en 1985-1986 a permis de déterminer ce qu'il fallait en matière de gestion, de politique et de planification pour établir un programme rationnel de conservation. On procède actuellement à la mise en place du mécanisme de planification et de gestion.

En 1988-89, les mesures palliatives et les traitements de restauration se poursuivront. (Voir les extrants de la restauration au tableau 18, page 34.) Les extrants des mesures palliatives seront sensiblement les mêmes que l'an dernier comme le montre le tableau 9. En 1988-1989, on s'efforcera tout particulièrement de régler les problèmes liés à l'attribution de contrats de microfilmage de documents d'archives au secteur privé et de poursuivre le microfilmage de conservation. La diminution du nombre de documents écrits microfilmés a résulté de l'incapacité d'obtenir par l'attribution de contrats au secteur privé des microfilmages en qualité et quantité égales à ceux qu'assuraient auparavant les services centraux du microfilm.

Tableau 7 : Acquisition (Extrants sélectionnés et années-personnes
utilisées)

Description des extrants	Volume des extrants			
	Prévu	Prévu	1987-1988	1986-1987
Mètres de documents écrits				
gouvernementaux				
Mètres de documents écrits privés	(3 500)*	1 000		2 601
Documents iconographiques et photographiques	(678)*	300		630
films, émissions télévisées et enregistraments sonores (séquences de 10 min)	350 000	350 000**	714 029**	
Documents cartographiques	125 000	150 000	109 824	
Documents lisibles par machine	45 000	45 000	68 052	97
300		100		
Années-personnes utilisées	23	23	23	30***

* Les chiffres "prévu" pour 1988-1989 à l'égard des documents écrits ont été mis entre parenthèses car il se peut que l'activité d'acquisition doivent être interrompue tant qu'on n'aura pas remédié à l'insuffisance de locaux.

** Autrement, le volume de documents photographiques et le volume de documents iconographiques faisait l'objet de mentions distinctes. Par suite d'une réorganisation interne, ces documents sont maintenant regroupés sous cette rubrique.

*** Les données sur l'utilisation des années-personnes pour 1986-1987 tiennent compte de l'inclusion des "publications" en tant qu'extrants sélectionnés. En novembre 1985, la Bibliothèque des Archives nationales, qui est chargée d'acquérir des publications, est passée des Opérations archivistiques aux Services aux départements.

Contrôle : On n'entrevoit aucun changement important dans le nombre d'années-personnes affecté à cette sous-activité en 1986-1987 (voir le Tableau 8). L'accent sera mis sur l'art documentaire et la la photographie ainsi que sur les archives audio-visuelles.

Le contrôle : Cette sous-activité comprend l'ensemble des mesures et procédés suivis pour assurer une bonne gestion matérielle des documents d'archives afin qu'ils soient adéquatement entreposés et facilement localisés. Le contrôle consiste aussi à gérer l'information contenue dans ces documents par le maintien d'une documentation détaillée, par leur classement convenable et par la préparation d'outils de recherche (instruments de recherche, répertoires, inventaires et guides).

La conservation : Cette sous-activité comprend les procédures suivies et les traitements effectués sur les archives pour en accroître la durée. La plupart de ces mesures sont palliatives par opposition à des mesures qui restaureraient les documents dans leur état initial. Les mesures palliatives varient suivant le support du document. Ce peut être l'insertion de documents écrits dans des chemises et des boîtes non acides ou le transfert du contenu d'un document sur un support plus résistant. Les mesures de transfert consistent par exemple à micro-filmer des documents écrits et à retirer les originaux de la circulation, à reproduire des films nitrates sur des pellicules de sécurité et à rebobiner des bandes lisibles par machine.

Les services au public : Cette sous-activité comprend la prestation de conseils, d'aide ou de renseignements à des particuliers, des groupes ou des organismes, sur les Archives nationales, leurs fonds, leurs services et leurs activités ou sur les archives en général.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les données sont fournies par un système de mesure du rendement. Les extraits des sous-activités de l'acquisition, du contrôle et de la conservation sont décrits en fonction des divers supports acquis et contrôlés et des traitements de conservation effectués par les employés ou payés à même les fonds de l'activité.

Acquisition : En 1988-1989, il se peut que les opérations archivistiques soient très touchées par le problème de logement. Bien qu'on prévoie une augmentation du fonds de documents écrits au gouvernementaux, à cause des responsabilités additionnelles confiées au département en vertu de la loi sur les Archives nationales du Canada (1987), les contraintes imposées actuellement aux Archives par leurs locaux pourraient limiter l'aptitude des Archives nationales à acquérir des documents.

Tableau 6 : Résultats financiers de 1986-1987

(en milliers de dollars)				
1986-1987				
Budget principal	Différence			
	Réel	Budget principal	A-P	\$
Opérations				
archivistiques	22 228	284	17 144	294
				5 084
				(10)

La différence de 5 084 000 \$ entre les dépenses réelles en 1986-1987 et le Budget principal est attribuable à des dépenses additionnelles pour des conventions collectives signées et pour l'amélioration des activités des Archives nationales du Canada annoncée dans le Budget de février 1986. Cette somme comprend également le montant payé pour l'acquisition d'un fonds d'archives (3 500 000 \$). La diminution apparente du nombre d'années-personnes est le résultat d'une réorganisation effectuée à l'intérieur du département, qui a fait que de telles années-personnes ont été transférées des opérations archivistiques aux Services aux départements.

Description

Les Opérations archivistiques acquièrent, contrôlent et conservent les documents fédéraux ayant une valeur historique à long terme et divers autres documents du secteur privé qui traitent de l'évolution du Canada et ont une valeur historique nationale permanente. Il peut s'agir de documents sur supports divers tels que les documents écrits du gouvernement et du secteur privé, les photographies, les films, émissions télévisées et enregistrements sonores, et les documents cartographiques, iconographiques et lisibles par machine. Elles servent le public, l'administration fédérale et d'autres établissements en mettant à leur disposition des installations de recherche et des préposés à la recherche et à la référence, en diffusant des renseignements sur leurs documents et en disposant aide et conseils sur des questions d'ordre archivistique.

Voici les diverses sous-activités des opérations archivistiques et les fonctions qu'elles comprennent :

L'acquisition : Cette sous-activité est chargée de localiser et d'examiner des documents archivistiques des secteurs public et privé, d'en sélectionner certains et de recevoir ceux qui lui sont donnés, transférés ou vendus. Elle est aussi chargée de placer et d'enregistrer les documents acquis dans la section appropriée des Archives nationales.

A. Opérations archivistiques

Objectif

Identifier et préserver systématiquement les documents gouvernementaux et privées qui traitent de la vie courante des Canadiens afin que les Archives nationales jouent le rôle de mémoire collective de la nation pour l'enrichissement et le bénéfice des générations actuelles et futures.

Sommaire des ressources

Les dépenses des Opérations archivistiques représenteront 42,7 % du budget de 1988-1989 et 35,6 % des années-personnes.

Tableau 5 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu* 1987-1988	Réel* 1986-1987
\$	A-P	\$	A-P
Opérations archivistiques	22 893	20 154	282
		22 228	284

* Ces chiffres comprennent les dépenses supplémentaires à engager pour l'achat d'un fonds d'archives en 1986-1987, ainsi que les sommes nécessaires pour bloquer un montant égal en 1987-1988.

toutes les économies d'échelle, on peut dire que le gouvernement devrait d'abord supporter un coût d'environ 29 \$ millions, puis des frais permanents d'entreposage et d'entretien, si les centres de documents des Archives n'existaient pas. Cet aspect est régulièrement évalué.

Opérations archivistiques : Les Opérations archivistiques exercent deux responsabilités principales : servir une clientèle variée et préserver les documents d'archives, c'est-à-dire les acquérir, les contrôler et les conserver.

Trois de ces fonctions ont été évaluées, à savoir les services au public, la conservation et l'acquisition.

Services au public : Aux Archives nationales, l'efficacité de l'aide aux chercheurs et des services au public se mesure d'après l'accessibilité et la disponibilité des documents d'archives, en fonction des critères définis par les divers groupes de clients. L'évaluation de 1985 a montré que le niveau et la qualité des services dispensés sur place étaient satisfaisants compte tenu des besoins des usagers. Cependant l'étude a aussi révélé que le Département ne montrait pas toujours bien aux clients comment utiliser les services et les installations et ne faisait pas suffisamment connaître ses services et programmes aux autres établissements et régions du pays. Pour donner suite à l'étude et à la recommandation qui y était formulée, les Archives nationales créent une Direction des programmes publics qui est directement responsable de la sensibilisation du public et de l'accessibilité des services dans les régions éloignées.

Conservation : On peut évaluer l'efficacité de la fonction de conservation selon la mesure dans laquelle le fonds des Archives nationales est protégé. Cette fonction comprend les procédures et les traitements destinés à restaurer les documents d'archives ou à en assurer la préservation à long terme. Cette composante englobe toutes les tâches de conservation confiées à l'activité "Opérations archivistiques" et à la sous activité "Conservation et soutien technique". L'évaluation de 1985 a démontré que les conditions d'entreposage optimales constituent un élément important de la conservation ainsi qu'une mesure économique; pourtant, une proportion importante du fonds se trouve dans des entrepôts où l'environnement n'est pas contrôlé. L'étude concluait à la nécessité d'élaborer pour l'ensemble du département une stratégie de conservation qui comporterait une politique qui est maintenant approuvée et un plan à long terme, qu'on est à élaborer.

Acquisition : Au cours de l'année 1987-1988, les Archives nationales ont évalué leur fonction d'acquisition. On a entrepris une étude d'évaluation de programme pour aider à la conception d'une politique et d'une stratégie d'acquisition pour les Archives nationales. On a examiné la raison d'être et la signification sur le plan politique d'éléments comme la collaboration, le désarchivage et la réévaluation, ainsi que la portée et la nature du mandat en matière d'acquisition. En outre, on a évalué l'utilité d'une stratégie d'acquisition en tant que moyen d'obtenir les résultats d'un programme d'acquisition.

Economie : En principe, il est plus économique que les ministères et organismes confient leurs documents aux centres des Archives plutôt que de les entretenir eux-mêmes. Il peut s'agir d'économies réelles ou de réduction des coûts. On peut en faire la démonstration en comparant les frais d'entreposage et de matériel dans les centres aux mêmes frais dans les ministères. Si l'on tient compte de tous les facteurs et de

Satisfaction des clients : L'efficacité de la gestion des documents gouvernementaux peut se mesurer d'après la satisfaction des clients. Le niveau de satisfaction des ministères et organismes clients à l'égard des services micrographiques et des centres de documents des Archives nationales est un bon indice de l'efficacité de cette activité. Selon l'évaluation des centres de documents effectuée en 1982-1983, les clients de toutes les régions étaient très satisfaits des services fournis quant au repérage et à l'élimination des documents.

Application des directives par les ministères et les organismes : Pour savoir si les Archives nationales ont réussi à promouvoir une saine gestion des documents, il faut déterminer dans quelle mesure les ministères se conforment aux directives établies. Chaque année, l'archiviste nationale rend compte au Conseil du Trésor de l'application des directives dans les ministères et organismes. Le rapport de 1987 indique qu'il y a eu un progrès régulier dans la gestion des documents gouvernementaux, mais qu'il existe encore des imperfections. Des consultations se poursuivent avec le Conseil du Trésor en vue de l'élaboration d'une politique de gestion des documents d'information à soumettre aux ministères, laquelle politique replacerait le plan d'action exposé précédemment. Les Archives nationales participeront à l'élaboration des normes nécessaires à la mise en application de cette politique.

Gestion des documents gouvernementaux : L'objectif de cette activité est la gestion optimale des documents dans les établissements gouvernementaux. Les Archives doivent favoriser une saine gestion des documents dans les ministères et fournir des services efficaces et économiques. Trois critères servent à mesurer l'efficacité de cette activité :

Il existe plusieurs critères pour mesurer l'efficacité de chaque activité du Programme des Archives nationales.

L'évaluation de la composante "acquisition" a débuté en 1987. Les Archives nationales ont évalué en 1985-1986 les composantes "conservation" et "services aux chercheurs et au public". La première étude d'évaluation du Programme, qui touchait les centres de documents, c'est dans ce dernier domaine qu'on a effectué en 1982-1983 une évaluation de programme des Archives nationales à amorcé en 1981-1982. L'évaluation de programme des Archives nationales a amorcé en 1981-1982 un plan portant sur les composantes suivantes : acquisition, contrôle, conservation, services aux chercheurs et au public, et gestion des documents. C'est dans ce dernier domaine qu'on a effectué en 1982-1983 la première étude d'évaluation du Programme, qui touchait les centres de documents. Les Archives nationales ont évalué en 1985-1986 les composantes "conservation" et "services aux chercheurs et au public". L'évaluation de la composante "acquisition" a débuté en 1987.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Système canadien des archives (initiative de 1987-1988) : Dans le contexte des fonds additionnels annoncés en février 1986 pour l'amélioration de ses activités, les Archives nationales appuieront les activités, programmes et comités de la communauté archivistique canadienne et du Conseil canadien des archives; par exemple, elles appuieront l'évaluation des besoins nationaux et des études de planification (45 000 \$), le programme coopératif à frais partagés visant à réduire l'arrière de documents à décrire et à classer (1 290 000 \$), le programme de perfectionnement et de formation professionnels (100 000 \$), le programme de stages (60 000 \$) et les activités du Comité de planification sur les normes de description du Bureau canadien des archivistes (125 000 \$), et l'administration et le fonctionnement du Conseil et de ses comités (180 000 \$). On s'attend à ce que ces projets puissent être réalisés moyennant 1 800 000 \$ en fonds de fonctionnement en 1988-1989. En 1987-88, un total de 1 800 000 \$ en fonds de fonctionnement a été consacré à cette initiative.

Sensibilisation du public (initiative de 1987-88) : En plus des mécanismes permanents (comme les expositions itinérantes et la publication) qui ont été mis en place, les Archives établiront un service chargé de coordonner le bénévolat, la participation de la communauté, les dons et les legs, afin d'appuyer et de promouvoir le Programme, grâce à une année-personne et à 50 000 \$ en fonds de fonctionnement. Cette initiative sera réalisée grâce à l'augmentation pour les Archives nationales annoncée dans le Budget de février 1986.

Gestion des documents informatisés du gouvernement (initiative de 1986-87) : En 1987-1988, le programme gouvernemental d'identification et de description des données conservées dans des systèmes automatisés et d'établissement de plans de conservation et d'élimination de ces données a été mis en place dans 12 organismes gouvernementaux, en fonction des priorités globales des Archives nationales en matière d'établissement de plans de conservation et d'élimination.

Accès élargi aux documents d'archives à l'échelle nationale (initiative de 1986-87) : Les Archives facilitent l'accès à leurs services et à leur fonds en améliorant les moyens de communication et en favorisant la création de réseaux au sein de la communauté archivistique canadienne, moyennant 100 000 \$ en fonds de fonctionnement. Pour tenter de permettre à tous les Canadiens d'avoir rapidement accès aux données que leurs fonds renferme, les Archives sont à mettre au point un format et un système de communication standard. L'impact du format MARC et des normes de description se traduira par l'automatisation du processus d'acquisition, et une base intégrée de données descriptives sera constituée en 1988-1989, grâce à dix années-personnes et à 350 000 \$ en fonds de fonctionnement.

F. Efficacité du Programme

L'efficacité du Programme des Archives nationales doit être évaluée en

Plan de conservation : Les Archives élaboreront un plan de conservation à long terme qui leur permettra de conserver systématiquement des documents, ainsi qu'un plan annuel qui sera mis à jour tous les ans et la formulation des lignes de conduite, de rôles et de responsabilités, grâce à deux années-personnes et à 98 000 \$ en fonds de fonctionnement.

Application de la politique en matière de sécurité : La nouvelle politique gouvernementale en matière de sécurité revêt une importance particulière pour les Archives. À titre de dépositaire permanent des documents d'archives des établissements gouvernementaux, les Archives sont responsables de la sécurité des documents d'archives qui leur viennent de tous les secteurs du gouvernement. Grâce à deux années-personnes additionnelles, les Archives renforceront leurs mesures de sécurité au niveau de leurs locaux et de leur personnel et protégeront les renseignements contenus dans leurs fonds gouvernementaux.

Application de la nouvelle loi : Les Archives nationales vont commencer par assumer leurs responsabilités non discrétionnaires en traitant les demandes d'élimination ou d'allocation de documents émanant de 64 établissements gouvernementaux additionnels. Elles fourniront des conseils sur la gestion des documents pour déterminer leur valeur historique, détermineront ceux à conserver en permanence et approuveront des plans d'élimination. Dix années-personnes sont affectées à ces tâches.

En 1988-1989, les Archives considéreront les facteurs externes décrits ci-dessus en se concentrant sur les initiatives suivantes :

2. Initiatives

Nouvelle politique gouvernementale en matière de sécurité : Parce qu'elles ont officiellement la garde des documents d'archives du gouvernement, les Archives nationales ont un rôle unique à jouer dans l'application de la nouvelle politique en matière de sécurité. Les Archives sont chargées d'aider les établissements à appliquer la politique en matière de sécurité à leurs fonds de données tout en respectant la politique gouvernementale de gestion des documents et de traiter de cette question dans le rapport de l'Archiviste national sur la situation en matière de gestion des documents au sein du gouvernement du Canada. En outre, les Archives sont responsables de la déclassification et du déclassé de l'information dont elles ont obtenu le contrôle à cause de sa valeur historique et archivistique.

Archives ont entrepris une étude d'évaluation de leur composante "conservation". En 1984, un inventaire a été réalisé, ce qui a permis pour la première fois d'examiner de façon exhaustive la nature des collections. Par suite de l'étude on a pu confirmer que les besoins en matière de conservation préventive et curative dépassaient de beaucoup les capacités actuelles du Département, et le rapport de 1985-1986 recommandait diverses façons de relever ce défi. On a tenu compte des recommandations faites en élaborant un programme de conservation incluant une politique et des plans à court et long terme, et la formulation de rôles, de responsabilités et de lignes de conduite.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Plusieurs facteurs clés influenceront de façon significative le Programme des Archives nationales.

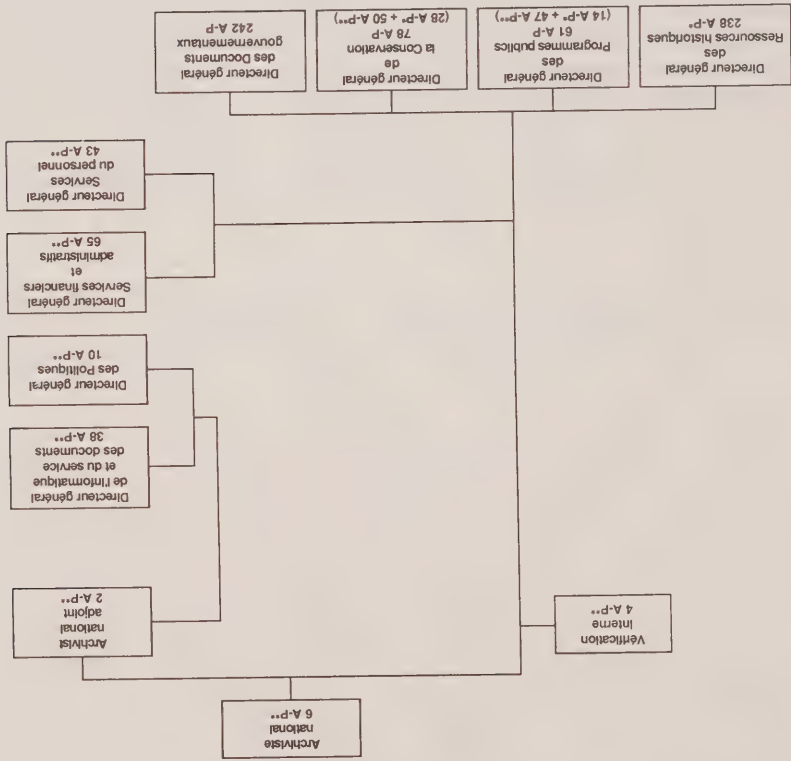
Nouvelle loi sur les Archives : Les Archives assumeront les responsabilités additionnelles qui leur ont été confiées en vertu de la Loi sur les Archives nationales du Canada promulguée en 1987. Les Archives sont maintenant obligées d'étudier les projets de plans d'élimination de documents de 64 établissements gouvernementaux additionnels, et les documents ministériels. Les Archives vont devoir établir des relations de travail avec les nouveaux organismes, adopter des lignes de conduite, faciliter la gestion des documents et s'acquitter d'une charge de travail accrue en matière d'établissement de plans de conservation et d'élimination et d'évaluation de documents, afin de déterminer les documents ayant une valeur historique à conserver en permanence.

Problèmes de logement : Les Archives se trouvent dans une situation critique sur le plan du logement. Non seulement leurs installations d'entreposage sont pleines, mais encore pratiquement tout leurs fonds sont conservés dans des locaux où le patrimoine archivistique national est menacé plutôt que protégé. Le manque d'espace d'entreposage a un impact direct sur l'aptitude des Archives à acquérir de nouvelles collections. En outre, par suite de conditions de logement inadéquates les Archives font face à une détérioration accélérée de leurs fonds, attribuable à des systèmes de contrôle de l'environnement inadéquats, et doivent tenter de réparer les dommages causés par des incidents qui se produisent régulièrement, comme des fuites d'eau (117 incidents du genre se sont produits entre avril et décembre 1987). Si leurs conditions de logement ne s'améliorent pas, les Archives seront forcées d'utiliser de plus en plus de leurs ressources pour s'attaquer aux problèmes urgents causés par des installations d'entreposage inadéquates.

Accessibilité accrue des services et des documents d'archives : Ces dernières années, la clientèle des Archives a changé et comprend non seulement des historiens, qu'on avait l'habitude de voir consulter ce type de documents, mais aussi des généalogistes, fonctionnaires, avocats, journalistes, écrivains, artistes et citoyens qui effectuent des recherches de tout genre. Ces usagers ont tous raison de s'attendre à ce que les Archives leur fournissent les services et les documents dont ils ont besoin. Les clients deviennent de plus en plus nombreux et leurs besoins de plus en plus diversifiés, mais les moyens de communication modernes augmentent aussi le nombre de gens qu'il est possible de rejoindre. Les attentes variées et les nouvelles techniques influenceront sur les services que les Archives dispenseront aux usagers.

Besoins en matière de services spécialisés de conservation : C'est sur plus d'une centaine d'années qu'ont été développées les collections des Archives nationales. Ces documents doivent absolument être conservés pour que les générations futures puissent les consulter. En 1982, les

Tableau 4 : Ressources par organisation et activité pour 1988-89 (en milliers de dollars)

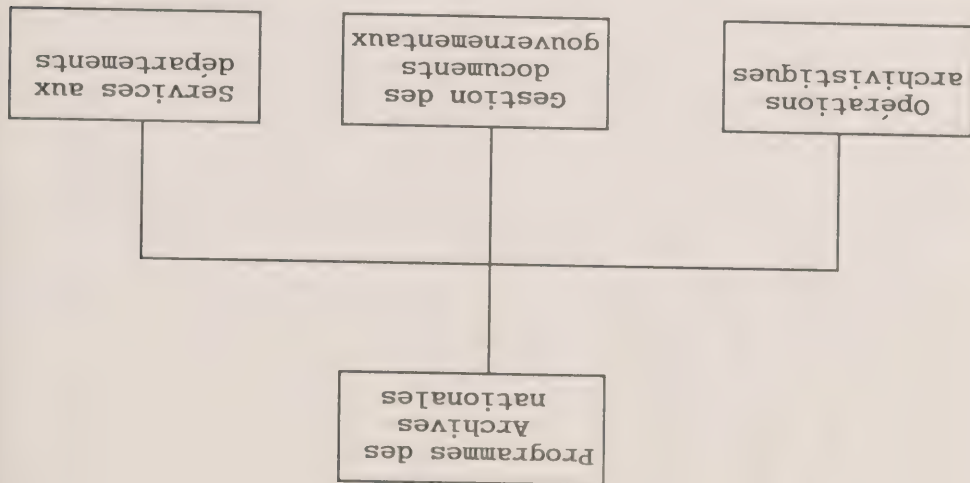


Opérations archivistiques	16,550	3,687	2,656	-	-	22,893	Total des activités
280 A-P**							
Gestion des documents gouvernementaux	-	-	-	-	11,612	-	11,612
242 A-P							
Services aux départements	-	2,568	2,901	-	-	13,692	19,161
255 A-P**							
	16,550	6,255	5,557	11,612	13,692	53,666	

Nota: Le tableau des années-personnes pour le Cabinet de l'Archiviste national consiste en 3 années-personnes permanentes, plus 3 années-personnes indiquées temporairement en attendant une réaffectation à des secteurs prioritaires.

Structure des activités : Le Programme des Archives nationales comprend trois activités : les Opérations archivistiques, la Gestion des documents gouvernementaux et les Services aux départements (voir le tableau 3). Signalons que par l'entremise de ces derniers, les Archives nationales du Canada fournissent à la Bibliothèque nationale du Canada des services dans les domaines des finances, de l'administration, du personnel, des expositions et de la conservation.

Tableau 3 : Structure des activités



Organisation :

L'Archiviste national relève du ministre des Communications. L'Archiviste national est secondé par l'Archiviste national adjoint et les directeurs généraux des Services financiers et administratifs, des Programmes publics, des Services du personnel, de la Conservation, des documents gouvernementaux et des ressources historiques. Les directeurs généraux de la Direction des politiques et de la Direction de l'informatique et des services des documents relèvent directement de l'Archiviste national adjoint.

L'administration centrale et le principal centre opérationnel des Archives nationales du Canada sont situés dans la région de la Capitale nationale. En outre, des centres de documents à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver fournissent des entrepôts et des services aux bureaux régionaux des ministères et organismes fédéraux. Pour des raisons de sécurité, les Archives nationales ont un dépôt d'archives essentielles à l'extérieur de la région de la Capitale nationale. Elles ont également à Londres et à Paris des bureaux chargés d'acquérir des archives ayant trait au Canada.

En vertu de la Loi sur les Archives nationales du Canada (1987), les "Archives nationales du Canada conservent les documents privés et publics d'importance nationale et en favorisent l'accès. Elles sont le dépositaire permanent des documents des institutions fédérales et des documents ministériels. Elles facilitent la gestion des documents des institutions fédérales et des documents ministériels et appuient les milieux des archives."

En outre, la Loi énumère certaines attributions de l'Archiviste national, comme l'acquisition, la garde et le contrôle des documents, la description, le classement et la protection des documents, le pouvoir de permettre l'accès aux documents (sous réserve de restrictions juridiques), la diffusion d'information sur les fonds d'archives par le biais d'expositions et de publications, le pouvoir de donner des conseils sur des normes et des méthodes, la prestation des services de reproduction liés à la gestion des documents, la prestation d'un service central de garde et de contrôle des documents du personnel du gouvernement, la capacité de fournir des installations d'entreposage des documents du gouvernement fédéral, la prestation de services de formation aux techniques de l'archivage et à la gestion des documents, la collaboration avec les organismes concernés par les archives et la gestion des documents, et l'apport d'un appui professionnel, technique et financier aux milieux des archives.

L'Archiviste national est la seule personne qui peut autoriser l'aliénation ou l'élimination des documents des établissements fédéraux et des documents ministériels.

3. Objectif du Programme

Les Archives nationales du Canada ont pour objectif la préservation systématique des documents gouvernementaux et privés d'importance nationale pour le Canada, afin de faciliter non seulement l'efficacité et l'efficience des opérations du gouvernement du Canada et la recherche historique sur tous les aspects de la vie canadienne mais aussi la protection des droits et l'enrichissement du sentiment d'identité nationale par les archives, mémoire collective de la nation.

Les Archives nationales acquièrent les documents d'archives de valeur permanente provenant des établissements fédéraux définis à l'annexe "I" de la Loi sur l'accès à l'information ou à l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Elles négocient aussi l'acquisition de documents en provenance d'autres établissements fédéraux comme les sociétés d'État. Enfin, les Archives nationales du Canada acquièrent du secteur privé des archives de valeur historique permanente et nationale. Il existe aussi au Canada de nombreux autres établissements d'archives provinciaux, municipaux, institutionnels et locaux qui acquièrent et préservent des documents publics et privés de leur ressort respectif.

C. Données de base
1. Introduction

Les Archives nationales du Canada, antérieurement les Archives publiques du Canada, sont l'une des institutions fédérales qui veillent à la préservation de notre patrimoine national.

Depuis 1872, les Archives nationales acquièrent, contrôlent et conservent des documents d'archives tels que des manuscrits, des documents de l'administration fédérale, des cartes et des plans, des documents audio-visuels, des photographies et des pièces iconographiques, des documents liés à la recherche historique. Durant cette période, le rôle des Archives nationales en est venu à comprendre trois volets : celui d'une institution nationale responsable des documents d'archives enregistrés sur divers supports, celui d'agent administratif du gouvernement fédéral dispensant des services consultatifs et opérationnels en gestion des documents, et celui de principal établissement de la communauté canadienne des archives et de la gestion des documents.

Les Archives nationales ont également reçu du secteur privé des documents de valeur concernant l'évolution du pays. Ces documents de particuliers et d'organismes constituent, avec les archives du gouvernement fédéral, une riche source de renseignements qui a servi à produire des livres, des films, des émissions de radio et de télévision, et des histoires locales, et dans laquelle puisent des universitaires, des représentants des médias et des gouvernements, des généalogistes et le grand public. Depuis plus d'un siècle, les Archives nationales jouent le rôle de mémoire collective des Canadiens.

Les Archives nationales du Canada sont en quelque sorte la mémoire de l'administration fédérale puisqu'elles favorisent la saine gestion de ses documents et qu'elles préservent ceux qui ont une valeur permanente. Une bonne gestion des documents permet de localiser rapidement l'information. Elle facilite ainsi les prises de décisions et l'administration des programmes gouvernementaux, notamment l'application de la loi sur l'accès à l'information et de la loi sur la protection des renseignements personnels. Elle assure aussi, pour le bénéfice des établissements fédéraux et des chercheurs, la préservation des documents de valeur permanente.

Le rôle de chef de file des Archives nationales au sein des milieux nationaux et internationaux d'archives et de gestion des documents a évolué avec les années. Ainsi, les Archives nationales du Canada ont été appelées à offrir leur aide à d'autres dépôts, notamment en échangeant des copies microfilmées de documents d'archives, en partageant des connaissances, en préparant et en donnant des cours et en participant à la réalisation d'objectifs et de projets communs.

Tableau 2 : Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-87			
Budget principal		Réel	
Différence			
Opérations archivistiques	22 228	17 144	5 084
Gestion des documents	10 594	10 261	333
Services aux départements	20 529	14 910	5 619
Années-personnes	790	786	4
		53 351	11 036

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1986-1987 ont été supérieures d'environ 11 036 000 \$ (26 %) à celles prévues dans le budget principal. La différence est attribuable aux postes suivants :

- Budget des dépenses supplémentaires "A" pour l'amélioration des activités des Archives nationales du Canada annoncée dans le Budget de février 1986 (voir page 16) 6 380
- Achat d'un fonds d'archives, compensé par une une affectation bloquée équivalente en 1987-1988 2 757
- Fonds additionnels provenant du crédit 5 du Conseil du Trésor pour les salaires, suite à la signature de conventions collectives 1 446
- Fonds additionnels pour les régimes d'avantages sociaux des employés 373
- Virement du crédit 10 du Conseil du Trésor - Projets de création d'emplois : - Programme fédéral de stages 80

B. Rendement récent
1. Points saillants

Un seul changement important a été apporté au plan du Programme en 1987-1988:

- l'ajout d'une contribution à l'université de la Saskatchewan pour le programme d'archivistique du Centre Dieffenbaker.

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1986-1987:

- Phase initiale de mise en oeuvre de la fonction de description des documents informatiques du gouvernement fédéral et d'établissement des plans de conservation et d'élimination de ces documents (voir page 16).

- Elaboration d'un plan d'information à long terme et d'un plan général indiquant les fonctions, les besoins et les priorités du département en matière d'information, pour aider à l'élaboration d'un programme d'information à long terme et à la mise au point des systèmes départementaux (voir page 16).

- Traitement de 1 000 heures de documentation audio-visuelle ayant une valeur archivistique, provenant de l'Office national du film et de la Société Radio-Canada.

- Continuation du travail de microfilmage des papiers du très honorable John G. Dieffenbaker, qui accuse un retard imprévu, attribuable aux difficultés encourues lors de la ratification des contrats avec le secteur privé, après le démantèlement des Services centraux du microfilm des Archives nationales du Canada.

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu*	Différence	Détails
1988-1989	1987-1988		
Opérations archivistiques			
22 893	20 154	2,739	19
Gestion des documents			
11 612	10 269	1 343	26
Services aux départements			
19 161	16 819	2 342	31
Années-personnes			
53 666	47 242	6 424	3

* Les prévisions de 1987-1988 entrées en vigueur le 1er octobre 1987 sont inférieures de 2 697 000 \$ (5,4 %) à celles du Budget des dépenses principal établi pour cet exercice (49 939 000 \$). Une affectation bloquée de 2 757 000 \$ compense pour les fonds additionnels requis pour l'achat d'un fonds d'archives au cours de l'année financière 1986-1987. (Les Archives feront aussi une contribution de 300 000 \$ au fonds pour la construction des Musées nationaux. Cette contribution n'est pas incluse dans les présentes données).

Explication de la différence : la hausse de 13,6 % ou 6 424 000 \$ des besoins financiers de 1988-1989, par rapport aux prévisions de 1987-1988, est principalement attribuable aux postes suivants :

- Affectation bloquée pour l'achat d'un fonds d'archives 2 757
- Provision pour l'augmentation des frais de personnel 1 558
- Améliorer les installations aux locaux pour améliorer les installations au chapitre de la santé et de la sécurité 1 000
- Augmentation attribuable aux besoins en espace des centres de documents 839
- Augmentation de 10 années-personnes, en raison des nouvelles responsabilités confiées en vertu de la loi sur les Archives nationales du Canada (1987) 614
- Contribution à l'université de la Saskatchewan pour le programme d'archivistique du Centre Dieffenbaker 320
- Augmentation attribuable au coût, établi en fonction du marché de services offerts par Travaux publics Canada 138
- Réduction du nombre d'années-personnes (392)
- Réduction du capital du niveau de référence (350)
- Emplois d'été pour étudiants (60)

(en milliers de dollars)

Section I Aperçu du Programme

A. Plans pour 1988-1989

1. Points saillants

Les Archives nationales du Canada vont commencer à mettre en application les dispositions de son nouveau mandat énoncé dans la loi sur les Archives nationales du Canada (1987) qui établit en bonne et due forme le rôle que les Archives nationales du Canada sont appelées à jouer pour préserver la mémoire collective du pays, dispenser des services de gestion des documents aux établissements fédéraux et aux ministres, et aider la communauté des archives et de la gestion des documents.

Voici certains des objectifs du Programme des Archives nationales pour l'exercice 1988-1989 :

- entreprendre l'étude de projets de plans d'élimination de documents et l'évaluation de l'importance historique des documents de 64 établissements gouvernementaux additionnels et des documents ministériels, dont les Archives sont responsables en vertu de la nouvelle loi, grâce à dix années-personnes (voir pages 14 et 15);
- satisfaire aux exigences de la nouvelle politique gouvernementale en matière de sécurité qui concernent les Archives nationales, grâce à deux années-personnes (voir page 15);
- appuyer les activités, les programmes et les comités de la communauté archivistique canadienne et du Conseil canadien des archives moyennant 1 800 000 \$ (voir page 16);
- établir un service chargé d'encourager le bénévolat, la participation de la communauté, les dons et les legs afin d'appuyer et de promouvoir le Programme, grâce à une année-personne et à 50 000 \$ en fonds de fonctionnement (voir page 16);
- faciliter aux personnes situées à travers le pays l'accès aux services et aux fonds des Archives nationales en améliorant les moyens de communication et en favorisant la création de réseaux moyennant 100 000 \$ en fonds de fonctionnement (voir page 16);
- évaluer l'impact du format MARC et des normes de description sur l'automatisation du processus d'acquisition et élaborer les conditions que devrait remplir une base intégrée de données descriptives en archivistique, grâce à dix années-personnes et à 350 000 \$ (voir page 16);

- terminer un plan de conservation à long terme en vue de la conservation systématique des fonds, grâce à deux années-personnes et à 98 000 \$ en fonds de fonctionnement (voir pages 15 et 16).

(en milliers de dollars)		Budget principal 1988-1989				Budget principal 1987-1988	
Années- personnes	Budgétaire	Fonction- Dépenses	Palements de	en capital	transfert	Total	principal
Opérations archivistiques	280	22 469	104	320	22 893	19 200	
Gestion des documents	242	10 897	715	-	11 612	10 881	
Services aux départements gouvernementaux	265	18 802	359	-	19 161	19 858	
Années-personnes autorisées en 1987-1988	784	52 168	1 178	320	53 666	49 939	

B. Emploi des autorisations en 1986-1987 - Volume II des Comptes publics

Credits	(dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
---------	-----------	------------------	------------------	-------------

Budgetaire				
80	Archives nationales	38 869 000	46 775 094	49 532 248
(s)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 446 000	3 819 000	3 819 000
Total du Programme				
		42 315 000	50 594 094	53 351 248

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits	(en milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal
		1988-1989	1987-1988

Archives nationales	49 441	46 042
55		
Depenses du Programme		

(s)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 225	3 897
-----	--	-------	-------

Total de l'organisme	53 666	49 939
----------------------	--------	--------

Credits - Libellé et sommes demandées

Credits	(dollars)	Budget principal
		1988-89

Archives nationales	
---------------------	--

55	Archives nationales - Dépenses du Programme	49 441 000
	et contribution	

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1988-1989	4
B.	Emploi des autorisations en 1986-87	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1988-1989	6
----	----------------------	---

B.	Sommaire des besoins financiers	7
----	---------------------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Sommaire des besoins financiers	7
----	---------------------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Sommaire des besoins financiers	7
----	---------------------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

2.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	6
----	------------------	---

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1988-89
Partie III
Archives nationales
Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1988
En vente au Canada par l'entremise des

librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-III-7
au Canada: 4,00 \$
à l'étranger: 4,80 \$

Prix sujet à changement sans préavis

Archives nationales
du Canada

Budget
des dépenses
1988-1989



Plan de dépenses

Partie III

CA1
FN
E 77

National Defence



1988-89 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-57 Canada: \$15.00

ISBN 0-660-53943-8 Other Countries: \$18.00

Price subject to change without notice

1988-89 Estimates

Part III

National Defence

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. Due to the classified nature of performance indicators used within the Department of National Defence to measure program effectiveness, the disclosure requirements for Performance Information and Resource Justification in Section II of the Program Expenditure Plan cannot be met. However, more general information regarding planned activities, capital projects, etc, has been provided. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides crossreferences to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Users of this document should note the following:

- The expenditures of the Department are incurred and controlled through a centralized structure of management accounts. The expenditures in these management accounts are allocated to the eight Activities of the Department through the mechanism of a costed program base as indicated at page 136 of Section III of the Plan. This allocation process provides the financial data displayed for the eight Activities in Section II of the Plan; and
- The allocation of spending authority, and responsibility for expenditures which reflect the Department's management structure, are contained in Section III.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89	5
B. Use of 1986-87 Authorities	8

Section I

Program Overview

A. Plans for 1988-89	
1. Highlights	9
2. Summary of Financial Requirements	10
B. Recent Performance	
1. Highlights	12
2. Review of Financial Performance	13
C. Background	
1. Introduction	15
2. Mandate	15
3. Program Objective	15
4. Program Organization for Delivery	16
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	21
2. Initiatives	22
3. Update on Previously Reported Initiatives	24
E. Program Effectiveness	25

Section II

Analysis by Activity

A. Maritime Forces	27
B. Land Forces in Canada	34
C. Air Forces in Canada	39
D. Canadian Forces in Europe	48
E. Communication Services	52
F. Personnel Support	56
G. Materiel Support	59
H. Policy Direction and Management Services	64

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	67
2. Personnel Requirements	69
3. Capital Expenditures	71
4. Explanation of Major Changes in Capital Projects	80
5. Details on Major Crown Projects	83

Section III
Supplementary Information (continued)

6. Transfer Payments	102
7. Revenue	104
8. Net Cost of Program	105
B. Reserve Force	106
C. National Search and Rescue Program	112
D. Emergency Preparedness Canada	124
E. Research and Development	131
F. Military and Strategic Studies	133
G. Centre for Conflict Studies	134
H. Canadian Institute of Strategic Studies	135
J. Relationship of Management Structure to the Program Activity Structure	136

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)	1988-89	1987-88
	Main Estimates	Main Estimates
National Defence		
1 Operating expenditures	7,118,121	6,606,478
5 Capital expenditures	2,931,341	2,743,079
10 Grants and Contributions	249,484	144,828
(S) Minister of National Defence		
- Salary and motor car allowance	46	40
(S) Associate Minister of National Defence - Salary and motor car allowance	46	40
(S) Pensions and annuities paid to civilians	24	23
(S) Military pensions	730,245	692,204
(S) Contributions to employee benefit plans	170,693	153,308
Total Department	11,200,000	10,340,000

Votes - Wording and Amounts

		1988-1989
Vote (dollars)		Main Estimates
1	National Defence -- Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$25,599,070,578 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$14,979,223,998 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of the said Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of the said Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to spend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the year for the purposes of any of the said Votes.....	7,118,121,000
5	National Defence - Capital expenditures.....	2,931,341,000
10	National Defence - The grants listed in the Estimates, contributions for Emergency Preparedness purposes and contributions to the North Atlantic Treaty Organization military budgets, common infrastructure program and airborne early warning and control systems and, in accordance with Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes.....	249,483,580

Program by Activities

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates					Total	1987-88 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		
Maritime Forces	6,576	1,158,467	1,123,500	-----	20,197	2,261,770	2,199,727
Land Forces in Canada	4,473	1,360,980	353,448	-----	78,686	1,635,742	1,526,426
Air Forces in Canada	6,749	2,385,385	566,531	-----	81,619	2,870,297	2,776,175
Canadian Forces in Europe	2	713,302	527,771	-----	16,131	1,224,942	950,044
Communication Services	1,342	302,363	152,136	-----	33,308	421,191	398,432
Personnel Support	5,891	1,009,890	122,515	342,086	33,357	1,441,134	1,314,575
Material Support	6,606	683,480	47,560	-----	2,504	728,536	652,476
Policy Direction and Management Services	1,945	384,123	37,880	249,484	55,099	616,388	522,145
	33,584	7,997,990	2,931,341	591,570	320,901	11,200,000	10,340,000
1987-88 Authorized person- years	34,026						

Note: The level of military personnel in the Department of National Defence is established by Cabinet. For 1988-89, this has been set at 86,476 military person-years.

B. Use of 1986-87 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary				
National Defence				
Defence Services Program				
1	Operating expenditures	6,430,586,940	6,320,786,941	6,285,943,237
5	Capital expenditures	2,584,088,000	2,662,186,811	2,598,822,132
10	The grants listed in the Estimates and contributions	136,852,652	182,814,873	181,763,887
(S)	Minister of National Defence - Salary and Motor Car Allowance	39,530	41,098	41,098
(S)	Associate Minister of National Defence - Salary and Motor Car Allowance	39,530	41,097	41,097
(S)	Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Program	22,134	20,228	20,228
(S)	Military pensions	646,918,000	651,372,440	651,372,440
(S)	Contributions to employee benefit plans	139,883,000	155,270,000	155,270,000
(S)	Federal Court Awards	--	61,164	61,164
Total Program - Budgetary		9,938,429,786	9,972,594,652	9,873,335,283
Non-budgetary				
L15	Loans in respect of housing projects. Special Appropriation Act, 1963. Limit \$37,000,000. (Gross)	--	13,086,217	--
L20b	Authorization for working capital advance account. Appropriation Act, No. 1, 1976. Limit \$60,000,000. (Net)	--	25,712,799	(6,825,135)
Total Program - Non-budgetary		--	38,799,016	(6,825,135)

Section I

Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

Recognizing that defence planning is, by its very nature, long-term, the Government published a White paper on Defence in June 1987. The White Paper established a blueprint and set the direction of defence policy to the end of this century. To provide a planning framework in which equipment decisions would respond to, rather than lead, policy, the Government developed a new long-term planning and funding process. A rolling five-year funding plan has been introduced within a fifteen-year planning framework. An annual Cabinet review each autumn, establishes firm budgets for the following five-year period, and planning guidance for the remaining ten years.

The Government is committed to a base rate of annual real growth in the defence budget of two percent per year after inflation, for the fifteen-year planning period. Increased resources over those provided by this planned funding floor will be necessary in some years as major projects forecast in the White Paper are introduced. The first annual review of the defence program was conducted in the autumn of 1987. As a result of this review, the Defence Services Program for 1988-89 expects to achieve the following:

- maximize the capital allocation of the defence budget providing for the acquisition of major equipments. Details of Capital projects commence on page 72 of Section III;
- increase military personnel strength by 849 person-years and meet the government's person-year restraint measures by decreasing the civilian personnel strength by 442 person-years from the 1987-88 Main Estimates levels (see page 22); and
- maintain operations and maintenance at levels which will cater for minimum military requirements.

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Defence Services Program for both the Estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Change	For Details See Page
Maritime Forces	2,281,967	2,370,865	(88,898)	27
Land Forces in Canada	1,714,428	1,577,136	137,292	34
Air Forces in Canada	2,951,916	2,849,755	102,161	39
Canadian Forces in Europe	1,241,073	1,017,502	223,571	48
Communications Services	454,499	403,870	50,629	52
Personnel Support	1,474,491	1,379,385	95,106	56
Materiel Support	731,040	663,808	67,232	59
Policy Direction and Management Services	671,487	617,267	54,220	64
	11,520,901	10,879,588	641,313	
Less: Revenue credited to the vote	320,901	324,358	3,457	104
	11,200,000	10,555,230	644,770	
Person-years authorized:				
Civilian	33,584	34,038	(454)	
Person-years: Military	86,476	85,666	810	

Explanation of Change: The financial requirements for 1988-89 are 6.1% or 644.8 million higher than the 1987-88 forecast expenditures. This increase is accounted for as follows:

	\$ millions
• price increase based on GNE deflator of 3.3%;	326.6
• 2% growth as outlined in June 1987 White Paper on Defence;	194.1
• additional funding provided for the implementation of projects as discussed in the White Paper;	60.0
• increase in Statutory requirements; and	55.4
• other minor technical adjustments.	8.7

Explanation of 1987-88 Forecast: The 1987-88 forecast (which is based on information available to management as of January 15, 1988) is \$215.2 million or 2.1% higher than the 1987-88 Main Estimates of \$10,340 million (see Spending Authorities, page 5). The difference of \$215.2 million reflects the following major items:

	<u>\$ millions</u>
• supplementary funding received for:	
- Vote 1 Operating Expenditures;	2.0
- Vote 5 Capital Expenditures;	157.4
- Vote 10 Grants and Contributions;	49.2
• provision for Summer Youth Employment Program; and	9.9
• funds to be lapsed to offset the overutilization of expenditures in 1986-87.	(3.3)

B. Recent Performance

1. Highlights

In 1986-87 the following results were achieved:

- a real growth rate of 4.8% in defence spending (as measured by the Gross National Expenditure deflator) was achieved which exceeded the NATO target of 3% annual real growth;
- this Department devoted 26.3% of the defence budget to capital which permitted the continuation of the current re-equipment program at an acceptable level relative to the total budget available;
- the increase of 1,752 military person-years was used mostly to augment Canadian Forces Europe;
- civilian person-years were decreased by 1,062 in order to meet the government's person-year restraint measures. The Department accomplished this reduction without resorting to lay-off action; and
- operations and maintenance levels were curtailed in order to accommodate the government's fiscal restraint program.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Maritime Forces	1,973,519	1,940,504	33,015
Land Forces in Canada	1,416,678	1,454,341	(37,663)
Air Forces in Canada	2,759,816	2,789,260	(29,444)
Canadian Forces in Europe	964,050	1,007,753	(43,703)
Communication Services	280,122	351,769	(71,647)
Personnel Support	1,322,032	1,283,658	38,374
Material Support	630,704	632,553	(1,849)
Policy Direction and Management Services	526,414	478,592	47,822
	9,873,335	9,938,430	(65,095)
Person-years authorized:			
Civilian	34,694	34,525	169
Person-years: Military	84,686	84,492	194

Figures 2 and 3 provide two perspectives on the Department's 1986-87 financial performance. Figure 2 relates appropriation levels and actual expenditures to the Department's functional activity structure, while Figure 3 relates the information to DND's management account structure. Additional detail on these reporting structures can be found on page 136.

Figure 3: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	4,442,389	4,323,082	119,307
Operations and Maintenance	2,657,866	2,892,344	(234,478)
Operating Requirement	7,100,255	7,215,426	(115,171)
Capital	2,598,822	2,584,088	14,734
Grants and Contributions	474,696	434,064	40,632
Total Requirement	10,173,773	10,233,578	(59,805)
Less: Revenue credited to the vote	(300,438)	(295,148)	(5,290)
	9,873,335	9,938,430	(65,095)
Person-years authorized:			
Civilian	34,694	34,525	169
Person-years: Military	84,686	84,492	194

Explanation of Change: The \$65.1 million or 0.7% decrease in 1986-87 actual expenditures from the 1986-87 Main Estimates is due to the following major items:

	(\$ millions)
• directed reductions in spending authority;	(120.1)
• payables at year-end;	20.8
• increase in Statutory requirements;	19.9
• supplementary funding to support the Summer Youth Employment Program; and	13.1
• supplementary funding for disaster assistance to provinces.	1.2

C. Background

1. Introduction

The Defence Services Program brings together the activities and the resources which enable the Department of National Defence and the Canadian Forces to carry out their defence roles. The 86,476 military and 33,584 civilian personnel of the Department provide the operational and related support capabilities needed to meet Canada's military commitments to the North Atlantic Alliance, to provide for the defence of Canada, and to contribute to international stability. In addition to its military roles, the Department of National Defence, in co-operation with Transport Canada, provides maritime and land search and rescue services and provides assistance to Fisheries and Oceans through the provision of military vessels and medium-range patrol aircraft for fisheries patrols. The Department also provides assistance to provincial governments in the event of emergency or disaster, such as floods, forest fires or medical emergencies. A Crown Corporation, Defence Construction Canada Limited, serves as the contracting and construction supervisory agency for the Department's major construction and maintenance projects. In 1987-88 Defence Construction Limited was separated from the Defence Envelope and became responsible to the Minister of Public Works.

2. Mandate

The mandate of the Department of National Defence flows from the National Defence Act R.S., C. 184, S. 4. Under that Act, the Minister is responsible for the management and control of the Canadian Forces and for all matters relating to national defence.

3. Program Objective

The objective of the Defence Services Program is to deter the use of force or coercion against Canada and Canadian interests and to be able to respond adequately should deterrence fail. Within this objective, there are a number of specific sub-objectives.

Sub-Objectives:

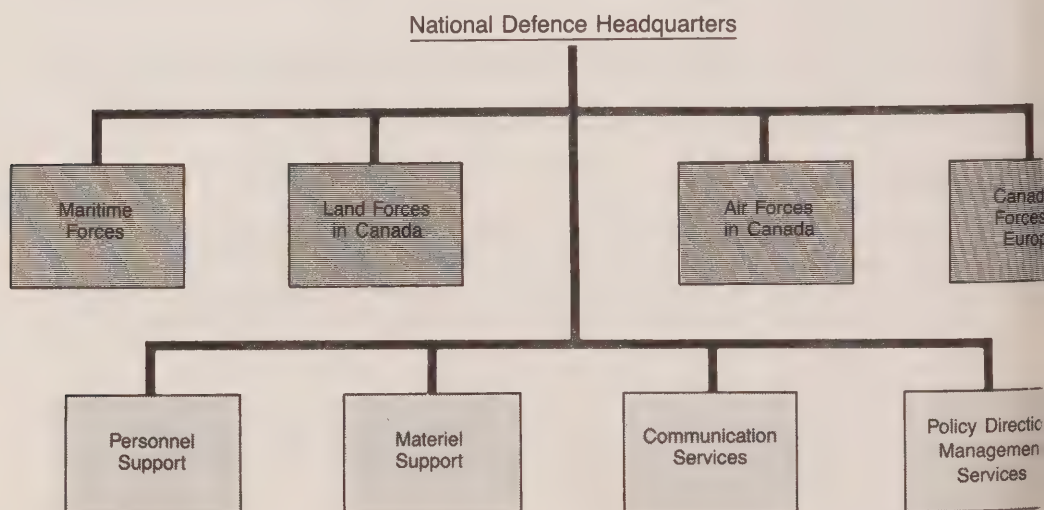
- to supplement and support the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within the national territory of Canada and areas of Canadian jurisdiction, to assist civilian authorities in the event of emergency or disaster, to provide search and rescue services and to contribute to national development;
- to enhance the security of Canada against military threat by co-operating with the United States of America in the defence of North America;

- to enhance the security of Canada by co-operating in collective defence measures under the North Atlantic Treaty;
- to promote international stability, both by contributing to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community and by providing military training assistance to friendly nations;
- to provide the services necessary to ensure adequate supply and technical support to the Department and the Canadian Forces;
- to provide for all levels of training of the Canadian Forces; and
- to maintain and advance Canadian scientific and technological knowledge and analytical capability for defence.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: As shown in Figure 4, the Defence Services Program is divided into eight Activities. Four Activities, namely, Canadian Forces in Europe, Maritime Forces, Land Forces and Air Forces in Canada comprise the direct combat capabilities of National Defence. The other four Activities provide command and control as well as essential communications and logistics/ personnel support functions. For a detailed explanation of the relationship between the Department's management structure and its Program Activity Structure, see Section III, page 136.

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: During the late 1960s, the Army, Navy and Air Force were merged into one unified force under the Chief of the Defence Staff. In the early 1970s, the civilian headquarters of the Department, headed by a Deputy Minister, and the military headquarters, headed by the Chief of the Defence Staff, were integrated into a single entity as National Defence Headquarters, co-headed by the Deputy Minister and the Chief of the Defence Staff.

The National Defence Act charges the Minister of National Defence with the over-all control and management of the Canadian Forces and all matters relating to National Defence. The Minister is assisted by an Associate Minister who is responsible for the day-to-day administration and management of the Department. The Minister is also assisted by two senior advisers, the Deputy Minister and the Chief of the Defence Staff.

The Deputy Minister draws his authority principally from the Interpretation Act, the Financial Administration Act, and the Public Service Employment Act. Of these, the Interpretation Act is the most significant, in that it designates the Deputy Minister as the Minister's alter ego with respect to the latter's over-all departmental responsibilities. The other two Acts assign to the Deputy Minister specific responsibilities for financial administration in the Department as a whole and for the personnel administration of the civilian employees of the Department.

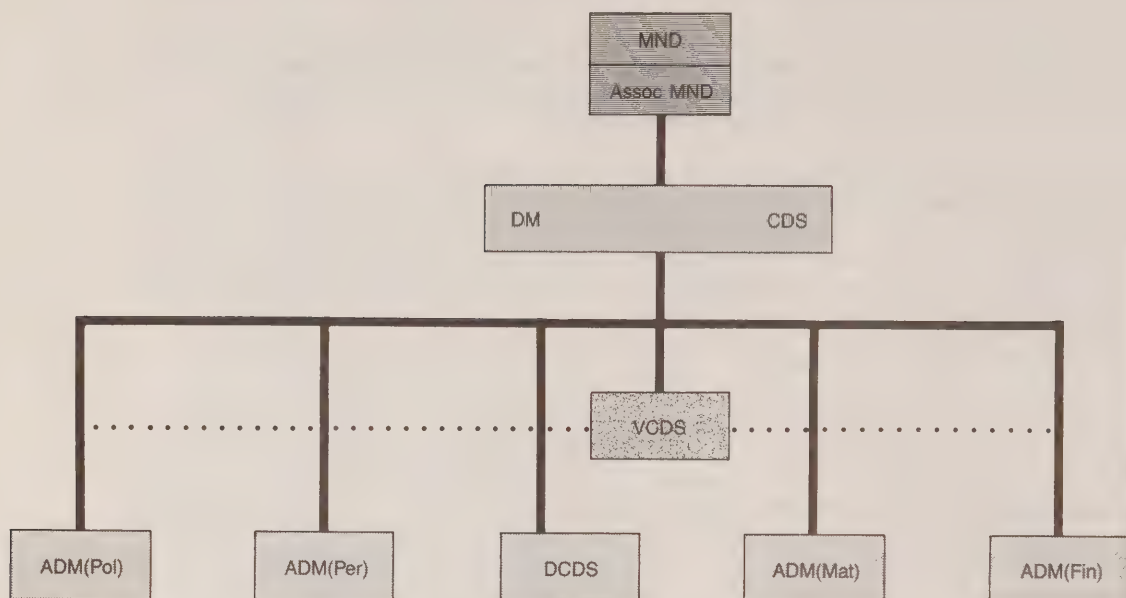
The Deputy Minister is the senior civilian adviser to the Minister on all departmental affairs of concern or interest to the Government and to the agencies of Government, principally the Privy Council Office, Treasury Board, and the Public Service Commission. He is responsible for ensuring that all policy direction emanating from the Government is reflected in the administration of the Department and in military plans and operations.

The Chief of the Defence Staff draws his authority from the National Defence Act which charges him with control and administration of the Canadian Forces. It specifically requires that all orders and instructions to the Forces be issued by or through him, and by inference, assigns to him responsibility for financial and personnel matters relating to the members of the Forces.

The Chief of the Defence Staff is the senior military adviser to the Minister and is responsible for the effective conduct of military operations and the readiness of the Canadian Forces to meet commitments assigned to the Department of National Defence by the Government.

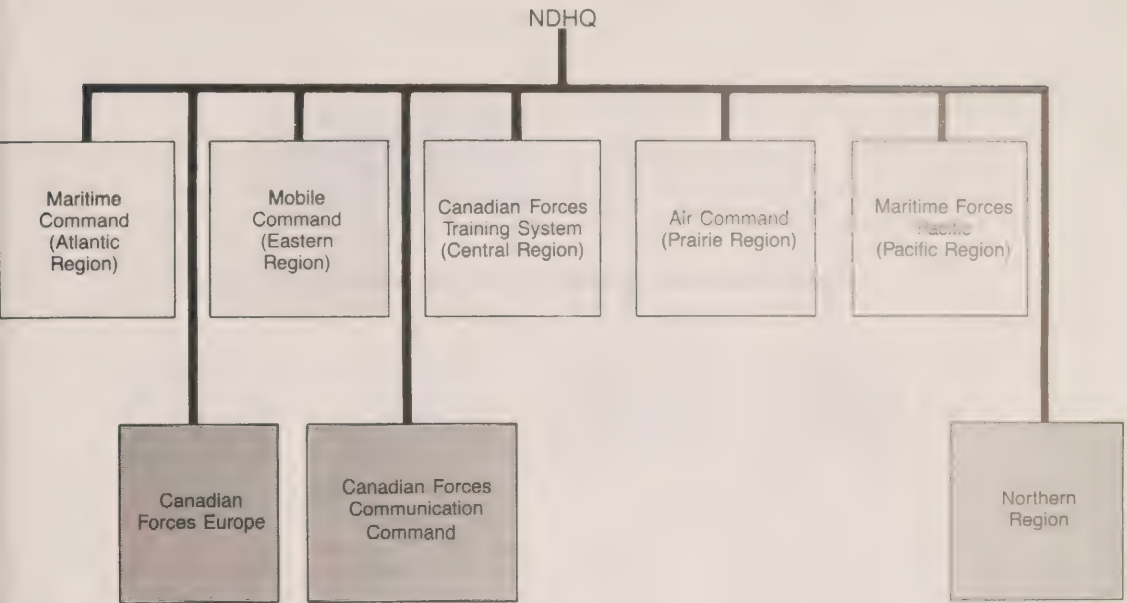
At National Defence Headquarters (see Figure 5), the Deputy Minister and the Chief of the Defence Staff are supported by the Vice Chief of the Defence Staff and the Deputy Chief of the Defence Staff plus four Assistant Deputy Ministers (Group Principals) responsible for Policy, Materiel, Finance, and Personnel.

Figure 5: Organization of National Defence Headquarters (NDHQ)



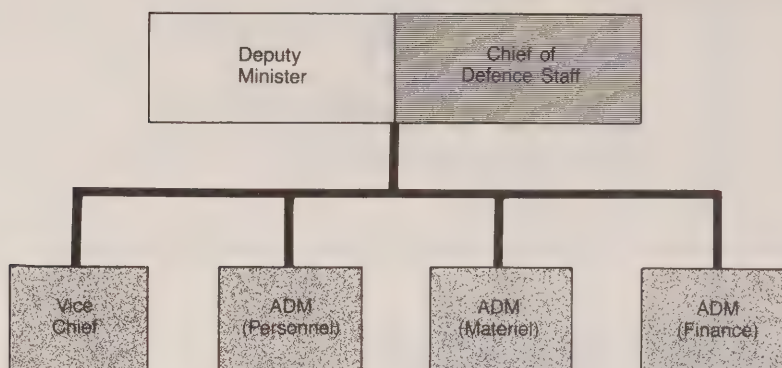
Outside National Defence Headquarters, the Canadian Forces are grouped into five Commands (Maritime Command; Mobile Command; Air Command; Canadian Forces Europe, and Canadian Forces Communication Command) and the Canadian Forces Training System. Commanders of Commands are responsible to the Chief of the Defence Staff for the efficient and effective operation of their Command; the Commander Canadian Forces Training System has a similar responsibility to the Assistant Deputy Minister (Personnel). The Canadian Forces in Canada are also organized into six geographical Regions to provide liaison with and assistance to provincial and territorial authorities. Three of the functional Commands and the Canadian Forces Training System are assigned a geographical/regional responsibility in addition to their functional responsibility. In addition, Maritime Forces Pacific, a formation of Maritime Command, has a geographical/regional responsibility for Pacific Region.

Figure 6: Canadian Forces Command Structure



All authority for decisions on the allocation of resources in DND is vested in and may be delegated by the Minister. The departmental structure through which decisions on resource allocation are made is based upon a hierarchy of four committees which exercise their authority either through consensus or as advisors to their respective chairpersons. Managerial accountability for the results under each Activity is not vested in any single Commander or Group Principal. Accountability is shared by National Defence Headquarters senior management and Commanders of commands and is exercised through the committee structure. Figure 7 displays the relationship of organization to activities in resource terms.

**Figure 7: 1988-89 Resources by Organization/Activity (\$000)
(Net of Revenue)**



Activity					Total
Maritime Forces	308,779	654,934	1,318,254	(20,197)	2,261,770
Land Forces in Canada	379,764	830,171	504,493	(78,686)	1,635,742
Air Forces in Canada	640,528	1,120,686	1,190,702	(81,619)	2,870,297
Canadian Forces in Europe	222,160	360,414	658,499	(16,131)	1,224,942
Communication Services	67,525	182,329	204,645	(33,308)	421,191
Personnel Support	236,355	1,083,983	154,153	(33,357)	1,441,134
Materiel Support	82,873	470,232	177,935	(2,504)	728,536
Policy Direction and Management Services	320,437	242,690	108,360	(55,099)	616,388
Total	2,258,421	4,945,439	4,317,041	(320,901)	11,200,000

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Strategic Deterrence: The most serious direct threat to Canada is a Soviet nuclear attack on North America. At present, the only effective counter to such a threat is a strategy of deterrence based on the maintenance of diversified nuclear forces. Such forces must be capable of surviving an attack and retaliating in a manner so devastating as to convince any potential aggressor that the penalty far outweighs any gain. The structure of mutual deterrence today is effective and stable and must remain so. Canada continues to support measures for maintaining such survivable nuclear forces as are necessary.

Conventional Defence: The potentially apocalyptic consequences of a nuclear exchange are well recognized. Therefore, if hostilities between East and West were to occur, they would be more likely to begin at the conventional level, where the Soviet Union has its greatest advantage. Although the conventional threat to Canada and Canadian interests is most evident in Central Europe, it is not entirely absent at sea in the Pacific, Atlantic and Arctic, and in the air over the approaches to North America. The most effective counter is to convince any potential aggressor that the chances of an attack quickly achieving its objectives are slight and run the risk of a nuclear response. If early resort to nuclear weapons is to be avoided, conventional forces must be able to fight over an extended period. This strategy requires adequate and sustainable conventional forces trained, equipped and positioned according to the threat. The improvement of conventional defences is a major goal of the NATO Alliance. Canada continues to commit conventional land, sea and air forces to NATO in Europe, at sea and in North America; these forces will be strengthened and maintained so as to maximize their efficiency and combat effectiveness.

Sovereignty: The ability to exercise effective national sovereignty is the very essence of nationhood. Canada must take measures to protect and control its territory. In so doing, Canada also enhances the defensive posture of the Alliance. Full participation in collective security arrangements affecting Canadian territory or the air and sea approaches to Canada is an important affirmation of Canadian sovereignty. Important manifestations of sovereignty are the abilities to monitor what is happening within areas of Canadian jurisdiction, and to respond with force against incursions. Canada continues to ensure that its military forces can operate effectively anywhere within Canadian jurisdictional limits.

Peacekeeping: Conflict between East and West involving Canada and Canadian interests could have its genesis outside the NATO-Warsaw Pact sphere. In many parts of the world, armed conflicts are likely to engage the interests of the Soviet Union and the United States (or their major allies), and thus potentially sow the seeds of a superpower conflict. Each request for a Canadian contribution to peacekeeping continues to be considered on its own merits.

Arms Control: Defence and arms control measures are complementary and must proceed in harmony with each other. Effort to reduce nuclear weapons increases the importance of conventional force balances between NATO and the Warsaw Pact. Adoption of confidence building measures and establishment of balances at lower conventional force levels would reduce the likelihood of war occurring.

Technology: NATO forces have relied on an overall technological advantage to offset the numerical advantage of Warsaw Pact forces. However, this technological edge has been diminishing as a result of declining Research and Development (R&D) efforts in the West and of massive Soviet efforts to develop new technologies and to copy Western technology. If Soviet R&D efforts continue, which seem likely, more frequent updates of the Canadian Forces capabilities would be needed to simply keep pace with the Warsaw Pact threat. Advancing technology also calls up greater operating and maintenance skills.

2. Initiatives

As a result of the recent approval of the White Paper, the Department is now further refining the resource implications associated with the following initiatives:

- creation of a three-ocean navy through the acquisition of modern, capable vessels for operations in the three oceans contiguous to Canada (including the acquisition of nuclear-propelled submarines);
- bolstering of capability for surveillance and defence of Canadian territory;
- consolidation of land and air commitments in Europe on the Central Front in order to provide a credible and more sustainable Canadian contribution; and
- revitalization and enlargement of the Reserves to assume a greater role in the defence of Canada.

Based upon the areas of concentration identified in the preceding section, the Department intends undertaking the following initiatives in 1988-89:

Personnel: As a result of the initiatives contained in the June 1987 White Paper, a new target of 90,000 military person-years (PYs) for the Regular Force has been established for the Department. It is intended that the level of 90,000 PYs be attained through increases of 400 PYs annually. However, due to various increases in activity level, in some years the Department will be required to increase its military PYs by amounts greater than the 400 increment. This is the situation for 1988-89, when military PYs will increase to 86,476, an increase of 849 PYs over the 1987-88 Main Estimates level of 85,627 PYs. This increase

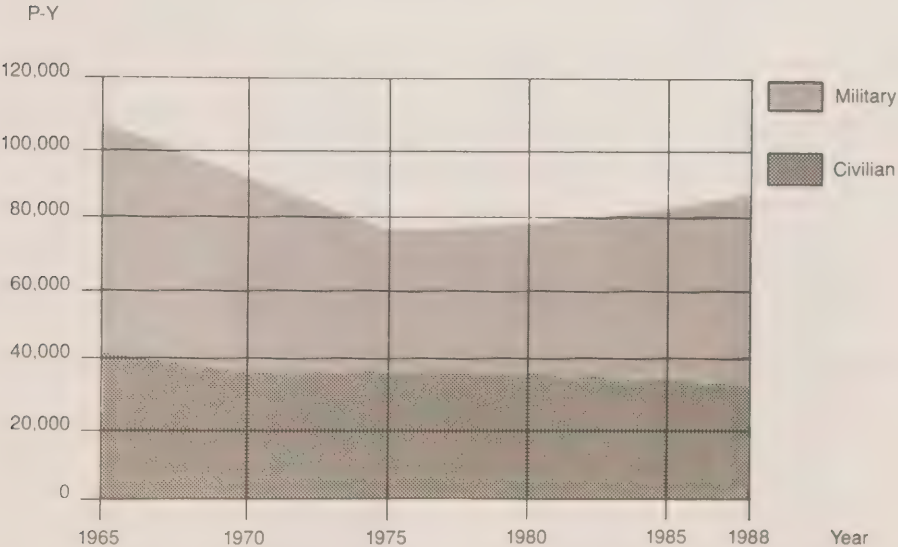
of 849 PYs reflects the requirements of the normal 400 PY increment, 140 PYs for the transfer Department of Transport responsibilities at Goose Bay to National Defence, 303 net PYs for Capital project management and 6 PYs for miscellaneous purposes.

The authorized civilian PYs, on the other hand, will decrease by 442 from a 1987-88 Main Estimates level of 34,026 PYs to a 1988-89 Main Estimates level of 33,584. This adjustment consists of: a decrease of 431 PYs which represents the 1988-89 portion of the civilian workforce reduction plan; a decrease of 79 PYs in Capital project management; an increase of 51 PYs for the transfer of responsibility of Goose Bay airport; an increase of 14 PYs for the strengthening of Central Management for the national Search and Rescue Organization; and an increase of 3 PYs for other purposes.

DND will meet the civilian person-year reduction goal by attrition. The Department proposes to accomplish this reduction without resorting to lay off action. Personnel affected by the above action will be given the opportunity to transfer to other positions in the department which will become available through normal attrition.

Figure 8 displays the changes in authorized military and civilian person-years over the period of 1965 to 1988.

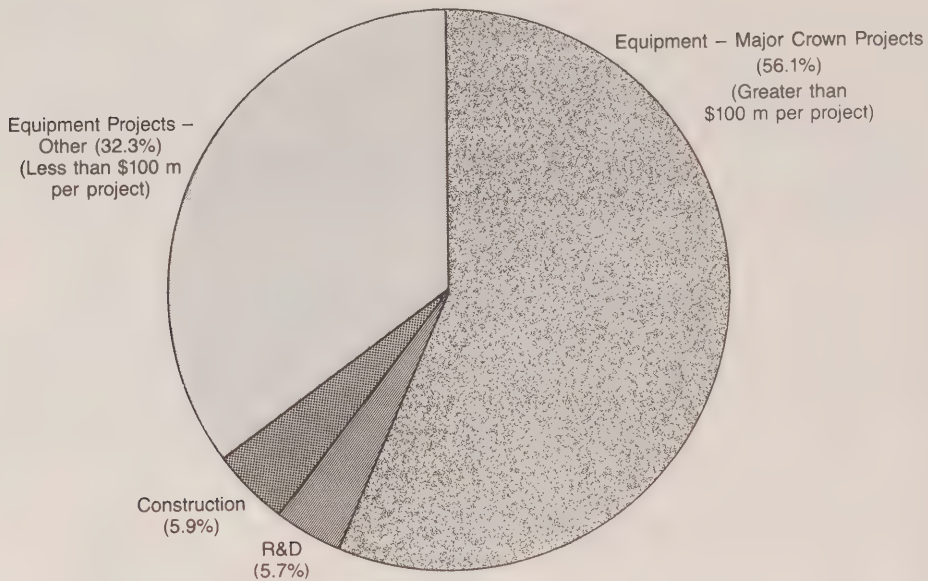
Figure 8: Person-Years 1965-1988



Capital: The first annual review of the defence program, as mentioned at page 9, specifically examined the second phase of the Ship Replacement Program, to determine an appropriate level of incremental funding. The funding thereby provided to the defence budget permitted

the share of the budget devoted to Capital to be set at 26.2% in 1988-89. Figure 9 displays the segments of the Capital Program:

Figure 9: Capital Program



3. Update on Previously Reported Initiatives

Personnel: Military person-years have increased by 1,984 from a level of 84,492 in 1986-87 to 86,476 in 1988-89. Civilian person-years, on the other hand have decreased by 941 from a level of 34,525 in 1986-87 to 33,584 in 1988-89.

Capital: The Department continues its policy of maximizing the portion of the defence budget accruing to Capital. The share of the budget devoted to Capital has risen from 26.0% in 1986-87 to 26.2% in 1988-89.

Readiness and Sustainability: An amount of \$82 million is forecast to be spent on Readiness and Sustainability in 1987-88.

E. Program Effectiveness

The development and implementation of performance measurement in the Department has been undertaken as a two-stage process. This process is intended to be evolutionary with the initial stress being placed on effectiveness measures to be followed by complementary measures of efficiency. These measures of effectiveness are applicable at the activity level and for the five Commands are expressed in terms of Preparedness and Combat Effectiveness. The remaining activities have developed measures in terms of Preparedness and National Emergency Effectiveness. Due to the classified nature of these indicators, the disclosure requirements for Performance Information/Resource Justification in the Program Expenditure Plan cannot be met. However, more general information regarding planned activities, capital projects, etc., has been provided. At the program level, information is provided on the measurement effort in terms of Canada's defence in relation to other NATO countries and other government functions.

NATO: Within NATO, an approximate measure of the relative level of Canada's defence activity as compared to that of her NATO allies is shown in Figures 10 and 11.

Ratio of Defence Activities of NATO Powers

Figure 10:
Defence Expenditures
as a % of GDP
(1985)

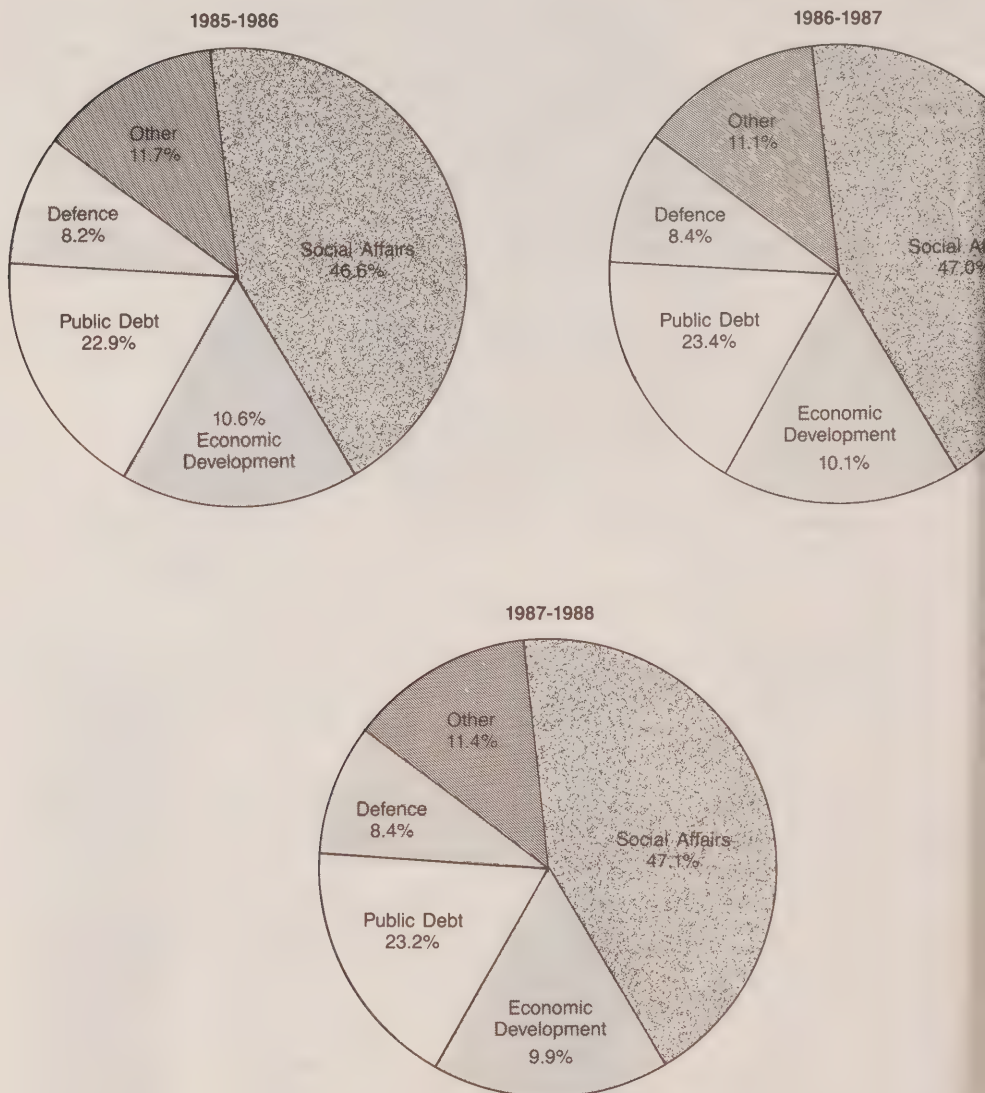
USA	6.7
Greece	6.6
UK	5.2
Turkey	4.7
France	4.0
Portugal	3.2
Germany	3.1
Belgium	NA
Norway	3.1
Netherlands	3.1
Italy	2.7
Canada	2.3
Denmark	2.1
Luxemburg	1.1

Figure 11:
Armed Forces as a
% of Labour Force
(1985)

Greece	6.1
Turkey	4.6
France	3.0
USA	2.9
Belgium	2.9
Portugal	2.8
Italy	2.5
Germany	2.4
Norway	2.3
Netherlands	2.3
UK	2.0
Denmark	1.4
Canada	1.0
Luxemburg	0.9

Canada: Within Canada, the relative position of the defence activity within the spending envelopes of government is shown in Figure 12.

Figure 12: Major Government Expenditures by Envelope



Section II
Analysis by Activity

A. Maritime Forces (Maritime Command)**Objective**

To provide an operationally ready maritime force to meet Canada's defence roles/missions as follows:

- surveillance and control of Canadian territorial waters, adjacent ocean areas and the Arctic Archipelago;
- defence of North America, in cooperation with United States of America forces;
- contribution to NATO collective defence measures; and
- assistance to civil authorities in the event of emergency or disaster.

Resource Summaries

The Maritime Forces Activity accounts for 20.2% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 15.4% of total person-years. It also accounts for 6.3% of total revenues of the Program.

Figure 13: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	706,823	18,448	658,335	18,373	647,502	18,295
Operations and Maintenance	451,644		438,507		434,683	
Operating Requirement	1,158,467		1,096,842		1,082,185	
Capital	1,123,500		1,274,023		910,048	
Total Requirement	2,281,967		2,370,865		1,992,233	
Less: Revenue credited to the vote	20,197		19,762		18,714	
	2,261,770	18,448	2,351,103	18,373	1,973,519	18,295

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 31.0%, Operations and Maintenance 19.8%, Capital 49.2%. Revenue is generated primarily from the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel, the sale of fuel to foreign governments and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge. Reserve requirements outlined in Figure 52 page 110 are included in the Activity totals.

Figure 14 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 14: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	647,502	634,300	13,202
Operations and Maintenance	434,683	475,189	(40,506)
Operating Requirement	1,082,185	1,109,489	(27,304)
Capital	910,048	849,054	60,994
Grants and Contributions	-----	-----	-----
Total Requirement	1,992,233	1,958,543	33,690
Less: Revenue credited to the vote	18,714	18,039	(675)
	1,973,519	1,940,504	33,015

Description

Maritime Command Forces and Air Command aircraft under the operational control of Maritime Command operate from seven bases, five stations and one detachment, located primarily on the East and West coasts.

The operational naval force consists of 23 destroyers (three in reserve), three submarines, three operational support ships and a diving support ship. The destroyers, with embarked helicopters, and the operational support ships operate in Anti-submarine Task Groups. Administratively the destroyers are formed into four squadrons. The operational maritime air force consists of 18 Aurora long-range patrol aircraft in three operational and one training squadron, 35 Sea King Anti-Submarine helicopters in two operational and one training squadron, and a Tracker medium-range reconnaissance squadron. Six

patrol vessels (former minesweepers) provide training for junior officers. An auxiliary fleet of oceanographic research vessels, ocean and harbour tugs, a coastal oiler and other craft support the operational fleet. Two utility air squadrons support the air squadrons and the fleet. Shore infrastructure to support the fleet consists of dockyards, bases including training facilities and supply depots, ammunition magazines and radio stations on the East and West coasts plus an additional supply depot and Reserve units across the country.

The Commander Maritime Command, with headquarters in Halifax, Nova Scotia, commands all surface and sub-surface forces and has operational control of maritime aircraft of Air Command on the Atlantic and Pacific coasts. The Commander of Maritime Forces, Pacific, with headquarters in Esquimalt, British Columbia, has operational control of assigned maritime forces on the Pacific coast.

The Naval Reserve today is made up of approximately 3,450 personnel organized into 21 Naval Reserve divisions located in major cities across the country. By 1991, the Naval Reserve personnel will increase to 3,850. The purpose of having these divisions spread throughout Canada is to foster an understanding of the role and missions of the Navy among all Canadians, not just those on either coast. This is also an ideal and cost effective way to ensure support and a sound training and recruiting base for wartime. As a result of the 1987 White Paper on Defence, the Naval Reserve has been assigned two roles: naval control of shipping and maritime coastal defence.

Overview of Operations

The 1988-89 fleet activities of Maritime Command are structured to meet the operational, maintenance, and training requirements which will provide a Maritime Force operationally ready to meet its commitments.

Training and Exercises: Surveillance and sovereignty patrols in areas of Canadian Maritime interest will be conducted by East and West coast units throughout the year. Canada's commitment to maintain a destroyer in the NATO Standing Naval Force Atlantic will be met with HMC Ships ATHABASKAN, SKEENA, GATINEAU and OTTAWA participating at various times throughout the period. In addition, an operational support ship will be assigned to the Force for 3.5 months. Support to other federal departments will include provision of 65 ship days on the East coast and 30 ship days on the West coast for the Department of Fisheries and Oceans. Maintenance of Canada's image abroad will be supported through foreign port visits scheduled in consultation with the Department of External Affairs. In support of recruiting, cadet organizations and community programs, ship visits will be conducted to Canadian ports on the East and West coasts in accordance with the Five Year Port Visit Plan.

Unit, formation and fleet level training will be conducted throughout the year to maintain the minimum level of operational readiness. Major activities are summarized below:

Unit Level Training: Throughout the year, individual ships will conduct exercises to maintain operational readiness. Additionally, one submarine on the East coast and one destroyer on the West coast will complete a post refit trial and work up period.

Formation Level Training: Training of ships to operate together as a cohesive task unit will be accomplished through two squadron exercises per coast and during transits to major international exercises.

Fleet Level Training: On the East coast, all available units will participate in a major NATO exercise, TEAMWORK 88, and in one national Maritime Command Training exercise. On the West coast, the Second Destroyer Squadron will participate in one Maritime Command Training exercise, a major international exercise, RIMPAC 88, and a bilateral Canada/United States exercise, COMPTUEX. The Fourth Canadian Destroyer Squadron will continue to conduct training deployments in Canadian and United States Pacific areas.

Maritime Air Group: Both fixed wing and rotary wing aircraft will be provided with submarine support as required to progress anti-submarine warfare training. Destroyers will provide a platform as required to maintain helicopter aircrew proficiency in Destroyer Deck Landings. (See also page 43).

Canadian Forces Fleet Schools: Ships, aircraft and submarines will provide support to specialist courses for Combat Control Officers, Above-Water Warfare Directors, Destroyer and Advanced Navigating Officers and members of various military occupations, including those under the Maritime Engineering Technical Training Plan. Training Group Pacific, which includes the Fourth Destroyer Squadron and six patrol vessels, will maintain the current level of activity to train junior officers.

Capital Projects: The navy and associated maritime airforces are structured mainly to contribute to NATO's ability to exercise sea control of vital ocean areas in order to defend the ocean approaches to North America and sea lines of communication and to support land-based forces. They also have a responsibility in ocean areas assigned to Canada to conduct surveillance of submarines which threaten North America.

Improvements in maritime force capabilities to meet these primary responsibilities are being achieved by a number of new or continuing capital acquisitions. Projects with planned expenditures in 1988-89 include:

	<u>\$ millions</u>
• Canadian Patrol Frigate Project (see pages 73 and 85);	728.8
• Tribal Class Update and Modernization Program (see pages 74 and 90);	169.4
• Canadian Submarine Acquisition Project - Project Definition (see page 74);	23.1
• Torpedo Replacement (see pages 78 and 101);	13.4
• Improvements to Jetty 3 in Halifax, Nova Scotia (see page 72);	10.3
• Destroyer Life Extension Program (see pages 73 and 88);	10.1
• Replacement Electronic Warfare System - DDH 280 (see page 75);	7.0
• Towed Array Sonar System - (see page 73); and	7.0
• Ship Replacement Program Phase II - Project Definition (see page 74).	3.3

Results of 1986-87 Operations

Sovereignty and Surveillance: The sovereignty and surveillance responsibilities within Maritime Command's area of responsibility were met through air and surface patrols, port visits and provision of support to other government agencies. Maritime Command ships and Maritime Air Group aircraft maintained military surveillance of Canadian territorial waters and the 320 kilometre Economic Zone on both coasts. Support to the Department of Fisheries and Oceans was provided through HMC Ships NIPIGON, ASSINIBOINE, MARGAREE, SAGUENAY and CORMORANT conducting Canadian Atlantic fisheries patrols. Similar patrols were conducted on the West coast by HMC Ships QU'APPELLE and SASKATCHEWAN, and Canadian Forces Auxiliary Vessel, ST ANTHONY. Forty-eight Canadian East coast, Great Lakes and St. Lawrence River ports were visited by ships based in Halifax. Forty-two Canadian West coast ports were visited by ships based in Esquimalt. HMCS CORMORANT provided scientific research support to Defence Research Establishment Atlantic, operating in the high Arctic. This tasking included port visits to four northern settlements.

Defence of North America: The air, surface and sub-surface resources of Maritime Command maintained a high level of operational readiness through a balanced schedule of joint exercises, independent operations, tactical evaluations, training and planned maintenance. During 1986-87, Canadian units participated in major operational exercises including BRIGHT HORIZON 86, OPEN GATE 86, RIMPAC 86, NORTHERN WEDDING 86, and COMPTUEX 1A/1B-86. United States Navy ranges, target services, rental equipment and fleet support services were used extensively to improve operational readiness on both coasts.

In 1986-87, two Maritime Coordinated Training Exercises (MARCOTS), one on each coast, were conducted to maintain operational readiness and evaluate new tactics. West coast destroyer squadrons regularly conducted their own exercises (SQUADEXs) involving multi-threat scenarios. Maritime Command participated in defence research projects in Atlantic and Pacific waters and provided support to the oceanographic research vessels CFAV QUEST and CFAV ENDEAVOUR. The destroyers, fleet replenishment ships, submarines and auxiliary vessels continued to keep the Canadian Forces community in touch with the role of Maritime Command by conducting sea familiarization cruises for the Canadian Forces Command and Staff College, National Defence College, Chief Warrant Officer courses and the Canadian Military Colleges. Many other groups were provided with tours of Maritime Command units on an opportunity basis.

Maritime Command remained heavily committed to training at all levels. The two regularly scheduled Combat Control Officer courses culminated in an end-of-course sea phase combat exercise (COMBATEX) in which students practiced all aspects of naval warfare. Destroyers were tasked in support of Anti-Submarine Aircraft Controller courses, Above Water Weapons Director courses, Helicopter Destroyer Deck Landing serials and Destroyer Navigating Officer courses. Submarines provided target services to Maritime Air Group for training and international competitions. Fleet replenishment ships, destroyers and submarines acted as consorts for ships conducting workups on completion of refits.

Atlantic Operations and NATO Exercises: Maritime Command continued to meet the Canadian NATO commitment of supplying one destroyer to the NATO Standing Naval Force Atlantic (STANAVFORLANT) on a continuous basis. The destroyers HMCS OTTAWA, ALGONQUIN, SAGUENAY and ASSINIBOINE saw service in this operational and highly visible multi-national squadron.

Service in the NATO force was a challenge to Canadian ships, which continually displayed a high level of seamanship and tactical ability.

The operational tasking of Canadian destroyers in STANAVFORLANT was intense. The past year's schedule included several medium size exercises involving interplay with maritime forces of NATO members and the Force participated in four major exercises: BRIGHT HORIZON, OPEN GATE, NORTHERN WEDDING and JMC 863. As well, STANAVFORLANT conducted its own independent operations and refresher workups in the North Atlantic, Norwegian Sea, Baltic Sea, Greenland-Iceland-United Kingdom Gap, North Sea and Caribbean Sea. In addition to showing a strong naval presence in NATO waters, destroyers serving in STANAVFORLANT visited ports ranging from the Caribbean Sea, the Eastern Seaboard of the United States and Canada to ports throughout Europe as far north as Norway.

B. Land Forces in Canada (Mobile Command)

Objective

To provide operationally ready land forces to meet Canada's defence roles/missions as follows:

- surveillance and control over, and security within the national territory of Canada;
- defence of North America, in cooperation with United States of America forces;
- contribution to NATO collective defence measures;
- provision of resources for United Nations Peacekeeping operations; and
- assistance to civil authorities in the event of emergency or disaster.

Resource Summaries

The Land Forces Activity accounts for 14.6% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 20.5% of total person-years. It also accounts for 24.5% of total revenues of the Program.

Figure 15: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	925,342	24,622	869,478	24,258	847,223	23,838
Operations and Maintenance	435,638		400,269		365,571	
Operating Requirement	1,360,980		1,269,747		1,212,794	
Capital	353,448		307,389		273,886	
Total Requirement	1,714,428		1,577,136		1,486,680	
Less: Revenue credited to the vote	78,686		76,006		70,002	
	1,635,742	24,622	1,501,130	24,258	1,416,678	23,838

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 54.0%, Operations and Maintenance 25.4%, Capital 20.6%. Revenue is generated primarily from the sale of utilities, the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge. Revenue also arises from the provision or sale of goods and services to NATO countries and other foreign national governments. Reserve requirements outlined in Figure 53 page 110 are included in the Activity totals.

Figure 16 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 16: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	847,223	828,379	18,844
Operations and Maintenance	365,571	412,832	(47,261)
Operating Requirement	1,212,794	1,241,211	(28,417)
Capital	273,886	278,452	(4,566)
Grants and Contributions	-----	-----	-----
Total Requirement	1,486,680	1,519,663	(32,983)
Less: Revenue credited to the vote	70,002	65,322	(4,680)
	1,416,678	1,454,341	(37,663)

Description

Mobile Command has three Brigade Groups: 1 Canadian Brigade Group with its headquarters at Calgary, Alberta; the 5^e Groupe Brigade du Canada with its headquarters at Valcartier, Quebec; and the Special Service Force with its headquarters at Petawawa, Ontario. Each of these formations has a balance of artillery, armour, infantry, engineers, signals and service support units.

As well, Mobile Command is responsible for the Canadian Forces bases at: Suffield, Alberta; Calgary, Alberta (including Camp Wainwright); Shilo, Manitoba; London, Ontario; Petawawa, Ontario; Montreal, Quebec; Valcartier, Quebec; and Gagetown, New Brunswick. The Combat Training Centre in Gagetown continues to provide the major individual training facilities for the Command. The movement and concentration of Land Forces artillery air defence assets from existing formations to Canadian Forces Base Chatham will be complete by the end of the posting season in 1989.

The Commander Mobile Command, with headquarters in St. Hubert, Quebec, commands all Land Forces in Canada and exercises operational control over Air Command's "10 Tactical Air Group" which provides Mobile Command with tactical and medium helicopter support.

A component of Land Forces in Canada is the Militia whose role is to provide sustainment for ongoing tasks and activities. The Militia is organized into five areas and 22 districts across Canada. Comprising some 16,000 personnel, militia units are tasked to provide formed, operationally ready sub-units for the defence of Canada.

Overview of Operations

Land Forces in Canada will conduct extensive training programs and exercises and provide the major part of Canada's contribution to United Nations peacekeeping operations which consist of:

- United Nations Truce Supervision Organization based in Jerusalem where 20 Canadian military personnel are deployed with other nationals in Israel and surrounding countries;
- United Nations Disengagement Forces based on the Golan Heights where approximately 220 logistics, signals and observer personnel serve in a multi-national contingent. This contingent is supported by regular Canadian Forces transport aircraft flights;
- United Nations Force in Cyprus where a combat arms unit of approximately 550 personnel serves as part of a multi-national contingent which maintains the security of the buffer zone between Greek and Turkish Cypriots. The Canadian contingent is rotated every six months and resupplied weekly by Canadian Forces aircraft flights;
- Multi-national Force and Observers (MFO) based in the Sinai Desert. Canadian Forces provide eight staff officers and 129 personnel and 9 Utility Tactical Transport Helicopters for the Multi-National Contingent, Rotary Wing Aviation Unit (RWAU) which is rotated every six months. The MFO supervises the peace treaty between Egypt and Israel; and

- the Canadian Forces will continue to maintain one infantry battalion and supporting elements on standby for these and other peacekeeping operations as may be required.

Mobile Command will continue to provide individual support to other commands of the Canadian Forces, as well as unit participation or support to ceremonies and national interest and sporting events across the country which will include support to the Calgary Winter Olympic Games in February 1988.

Training and Exercises: Fiscal year 1988-89, although not as active as the previous fiscal year, will nevertheless contain activities that require a good deal of coordination. In particular, RENDEZVOUS 89 and the activation of the Field Firing Centre will encompass numerous on-site reconnaissances, coordination meetings and the expenditure of a large number of person-days to ensure their success.

The activation of the Field Firing Centre located at Suffield, Alberta, will provide for the first time, a facility to conduct live firing training at the battle group level outside the framework of a RENDEZVOUS exercise. Three battle groups of 1 Canadian Brigade Group will use the Field Firing Centre in the summer of 1988.

In addition to the above activities, Mobile Command will continue to support Allied Command Europe Mobile Force (Land) activities with participation in exercises ARDENT GROUND 88 in April/May 1988 and ARDENT GROUND 89 in March of 1989. Both these exercises practise the artillery and mortars of the units and the national support elements. The exercises will be held in Belgium and Italy.

With respect to the Canada/United States bilateral agreement, Mobile Command will participate in January and February 1989, on exercise BRIM FROST in Alaska. Participation will include elements of the Canadian Airborne Regiment and is aimed at confirming and exercising interoperability between Canada and the United States. In addition to this joint United States/Canadian activity, Mobile Command will contribute a light scale battalion to exercise CALTROP FORCE a combined American/British/Canadian/Australian exercise, to be held in Fort Ord California in March and April of 1989. The exercise is designed to confirm interoperability in the field.

Other major events within the Command will include six company size exercises in the Arctic in support of sovereignty operations. It is also planned to deploy the Canadian Airborne Regiment to Jamaica in the fall of 1988 as part of its training for the international standby force mission.

With regard to Mobile Command's responsibilities in augmenting 4 Canadian Mechanized Brigade Group and Canadian Forces Europe under its NATO augmentation obligations, the Command will contribute approximately 700 personnel during the major NATO fall series of exercises.

Defence of Canada training activities will include several Arctic deployments, including exercise LIGHTNING STRIKE 89, a major joint Special Service Force/Air Transport Group/Fighter Group venture.

Brigades, units, bases and schools will continue to focus training extensively on individual skills and collective activities in direct support of our national and international responsibilities.

Mobile Command will also maintain close support affiliations with both the German Army Training Establishment in Shilo and the British Army Training Establishment in Suffield. The continued participation of Land Forces elements in various NATO exercises will increase the overall NATO preparedness and interoperability.

Capital Projects: As a part of the continuing efforts to increase the capability of Land Forces in Canada in the performance of their assigned roles, the following capital projects are either underway or planned for 1988-89:

	<u>\$ millions</u>
● Small Arms Replacement Program (see pages 75 and 97);	51.5
● Anti-Armour Weapons for Infantry (see page 75);	17.9
● Chemical Agent Monitors (see page 77);	12.3
● Artillery Improvement Program (see page 74);	12.2
● Night Vision Goggles (see page 76);	11.3
● Medium Logistics Vehicle (see page 74);and	3.6
● Military Operational Support Trucks (see page 74).	1.8

Results of 1986-87 Operations

Mobile Command continued to conduct brigade/formation level training which consisted of two major exercises (one in the summer and one in the winter) held at each of the three Brigade Groups. As well, 5^e Groupe Brigade du Canada practiced its assembly and deployment to Norway during Exercise Brave Lion. Many invaluable tactical and logistical lessons were learned in reinforcing European forces on short notice.

C. Air Forces in Canada (Air Command)

Objective

To provide combat ready air forces to meet Canada's defence roles/missions as follows:

- surveillance and control over Canadian airspace;
- defence of North America, in cooperation with United States of America forces;
- air support for Maritime and Land Forces in Canada;
- airlift requirements of the Canadian Forces;
- coordination and conduct of search and rescue operations; and
- assistance to civil authorities in the event of emergency or disaster.

Resource Summaries

The Air Forces Activity accounts for 25.6% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 25.0% of total person-years. It also accounts for 25.4% of total revenues of the Program.

Figure 17: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	1,146,358	30,031	1,076,372	30,014	1,042,610	30,271
Operations and Maintenance	1,239,027		1,152,138		1,035,679	
Operating Requirement	2,385,385		2,228,510		2,078,289	
Capital	566,531		621,245		765,514	
Total Requirement	2,951,916		2,849,755		2,843,803	
Less: Revenue credited to the vote	81,619		88,316		83,987	
	2,870,297	30,031	2,761,439	30,014	2,759,816	30,271

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 38.8%, Operations and Maintenance 42.0%, Capital 19.2%. Revenue is generated primarily from the sale of utilities, the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge. Revenue also arises from the "PINETREE" cost-sharing agreement between Canada and the United States and from the provision or sale of goods and services to NATO countries and other foreign national governments. Reserve requirements outlined in Figure 54 page 110 are included in the Activity totals.

Figure 18 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 18: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	1,042,610	1,076,404	(33,794)
Operations and Maintenance	1,035,679	1,110,043	(74,364)
Operating Requirement	2,078,289	2,186,447	(108,158)
Capital	765,514	685,622	79,892
Grants and Contributions	-----	-----	-----
Total Requirement	2,843,803	2,872,069	(28,266)
Less: Revenue credited to the vote	83,987	82,809	(1,178)
	2,759,816	2,789,260	(29,444)

Description

Air Command has six functional Air Groups reporting to a headquarters in Winnipeg, Manitoba. While the Groups exercise operational command over their assigned resources, the Commander Air Command is responsible for flight safety, as well as air doctrine and standards relating to flying operations throughout the Canadian Forces, including units located outside Canada.

Fighter Group: The variety of tasks assigned to Canada's newly acquired CF-18 dictated the establishment of an organization for the centralized control and coordination of all Canadian-based fighter aircraft operations. Fighter Group was formed in 1982. With headquarters at North Bay, Ontario, Fighter Group incorporates the two CF-5 squadrons previously assigned to 10 Tactical Air Group, all elements of the former Air Defence Group including the ground environment systems and the fighter activities at Cold Lake, Alberta.

Air Transport Group: Headquartered at Trenton, Ontario, the Air Transport Group provides the Canadian Forces' air transport mobility, navigation training and search and rescue capability. To perform these functions, Air Transport Group has five transport squadrons, four transport and rescue squadrons and 1 Rescue Unit, a transport/training squadron, plus two squadrons and two Regular support units associated with the Air Reserves.

Maritime Air Group: Headquartered at Halifax, Nova Scotia, the Maritime Air Group provides combat ready maritime air forces for operational deployment in the defence of Canada. To perform these functions, Maritime Air Group has three operational and one training patrol squadrons, two helicopter anti-submarine squadrons, two utility squadrons, one regular and one twinned reserve maritime reconnaissance squadron, plus associated training and evaluation units.

10 Tactical Air Group: This Air Group with headquarters at St. Hubert, Quebec, provides combat ready tactical helicopter forces to support the operations and training of Mobile Command. To fulfill its roles, 10 Tactical Air Group possesses four squadrons of CH-136 Kiowa light observation and CH-135 Twin Huey utility tactical transport helicopters. In addition, it has two squadrons of medium-lift CH-147 Chinook helicopters, and operational control of four Air Reserve Squadrons in Montreal and Toronto which are receiving operational training on the Kiowa helicopter. To support the Air Reserve Squadrons, "10 Tactical Air Group" has Reserve Support Units in Montreal and Toronto.

14 Training Group: Headquartered in Winnipeg, Manitoba, 14 Training Group is responsible for training specified personnel to initial trade/classification standards and providing other training as directed by the Commander Air Command. Eight different schools covering such areas as pilot and navigator training, survival and meteorology are maintained by 14 Training Group. This Air Group also has responsibility for aircrew selection and the Snowbirds air demonstration squadron.

Air Reserve Group: The role of this Air Group is to support the regular force both operationally and through the augmentation of bases and units. Under the operational command of the respective group commanders, Air Reserve squadrons fly special airlift, coastal surveillance, fisheries patrols, sovereignty and search and rescue in direct support of Air Transport Group, 10 Tactical Air Group, and Maritime Air Group.

Overview of Operations

The variety of tasks assigned to Air Forces in Canada requires skills and capabilities in a number of specialized areas of air operations. These skills and capabilities are generated and maintained through a comprehensive program of training and operational activities planned around the six functional air groups of Air Command.

Training and Exercises: Operations and operational training for 1988-89 will continue at current levels and will include the following:

Fighter Group: Fighter Group operations and training will cater to the defence of Canada and the reinforcement of the 4th Allied Tactical Air Force and will include support to operations and training by Mobile Command, Maritime Command, and Canadian Forces Europe to meet Canada's commitments to NORAD and NATO. These include participation in NORAD and national exercises to maintain a high level of combat capability, and participation in joint allied exercises in Germany. Some of the major exercises are:

- seven air-to-air refuelling exercises in Chatham, New Brunswick; Bagotville, Quebec; and Cold Lake, Alberta areas to maintain air refuelling proficiency for both fighter and tanker crews. The air-to-air refuelling capability is necessary for NATO North Flank commitments and for Canadian Northern Sovereignty Operations;
- regular Air Combat Training using the Air Combat Manoeuvring Range facilities located at Cold Lake, Alberta;
- a series of six squadron exchanges with United States forces;
- one MAPLE FLAG, one RED FLAG, one GREEN FLAG, and two COPPER FLAG exercises, which are held in co-operation with the United States Air Force to enhance tactical fighter skills. MAPLE FLAG exercises are hosted by Canada, while RED, GREEN and COPPER FLAG exercises are hosted by the United States;
- one deployment of eight aircraft with appropriate support to Germany;
- two COMBAT ARCHER weapons evaluation exercises;
- participation in WILLIAM TELL 88, a NORAD Air Defence competition; and
- one AIREW support deployment to Canadian Forces Europe.

Air Transport Group: Air Transport Group activity levels are maintained through conduct of regular scheduled flights, Arctic and United Nations resupply, Search and Rescue missions, VIP transport and support to all Commands and various external agencies. Some of the major planned exercises, and their objectives, are:

- **CROSSCHECK/BULLSEYE:** two annual exercises involving CC-130 Hercules crews and aircraft. Exercise CROSSCHECK with the Royal Air Force and exercise BULLSEYE with the Royal New Zealand and Royal Australian Air Forces permit an exchange of valuable information on equipment, procedures, tactics and training;
- **TALEX:** six tactical airlift exercises are conducted throughout the year to practise tactical airlift continuation training for CC-130 aircrews and Mobile Air Movement teams;
- **RED/MAPLE FLAG:** these two exercises, RED FLAG in the United States and MAPLE FLAG in Canada, will expose air transport crews to realistic tactical flying in a simulated war environment;
- **AIRLIFT RODEO:** this annual United States Air Force Military Airlift Command competition is designed to practise air drop capability, provide training for aircrews, maintenance crews, combat control teams, security police, and enhance standardization; and
- **SAREX:** an annual Search and Rescue competition alternatively hosted by the United States Air Force and the Canadian Forces, in which Search and Rescue teams from both countries will compete and exchange information on equipment, procedures and training.

Maritime Air Group: Maritime Air Group operations and training will be conducted to provide combat-ready maritime air forces for operational employment by the Commander Maritime Command/Commander Maritime Forces Pacific. Particular emphasis will be placed on surveillance operations to monitor Soviet submarine activity in both the Atlantic and Pacific Oceans. Other major operations will include flights throughout Northern Canada in support of sovereignty assertion, surveillance missions in support of the Department of Fisheries and Oceans within the offshore Exclusive Economic Zone and the provision of Sea King helicopters to HMC ships on both the east and west coasts. Some of the major exercises are:

- five NATO/PACIFIC RIM exercises to demonstrate and improve the ability of NATO and PACIFIC RIM nations to conduct maritime operations and to maintain control of the sea lines of communication;

- five national exercises to test participating maritime forces in all aspects of coordinated operations concerned with multi-threat warfare; and
- eight joint maritime warfare exercises in the United Kingdom and United States operations areas designed to provide training in a multi-threat environment.

10 Tactical Air Group: 10 Tactical Air Group operations and training will be conducted to provide combat-ready tactical aviation forces in support of Mobile Command, the Canadian Contingent Multi-national Force and Observers, Sinai and other government agencies as required. Tactical helicopter forces will participate in numerous exercises and operations in support of land forces and national taskings during the coming year. Some of the major exercises are:

- OPERATION CALUMET which involves the rotation of aviation forces in support of the Multi-national Force and Observers organization in the Sinai;
- OPERATION HURRICANE where support will be provided to military installations in the Arctic;
- three summer and three winter exercises in support of Mobile Command brigade training;
- EXERCISE WINGED WARRIOR where support will be provided to 10 Tactical Air Group Advanced Aviation courses in Canadian Forces Base Gagetown in May and October 1988;
- ARROWHEAD EXPRESS 88 where helicopter support will be provided to a NATO exercise involving the Canadian element of the Allied Command Europe Mobile Force (Land); and
- FALLEX which is a fall exercise involving the 10 Tactical Air Group augmentation of 4 Canadian Mechanized Brigade Group.

14 Training Group: The present regular force pilot production rate of 138 per year will continue throughout 1988-89. The target rate of 138 pilots includes five reservists. Additionally, 2 Canadian Forces Flying Training School will provide currency training for up to 40 hold-over graduates awaiting operational training.

Aerospace Control and Surveillance: The major activities planned for 1988-89 are as follows:

- North American Air Defence Modernization: The latest date for achieving full operational capability of the east coast Over-the Horizon (Backscatter) (OTH(B)) radars is anticipated to be late 1989. As well, four Canadian military personnel are expected to form a new detachment in Mountain Home,

Idaho. They will become part of a team in charge of testing the OTH(B) West Coast Radar System. Finally, in phase one of the North Warning System, the linking of Long Range Radars in the Eastern Arctic to the Sector Operational Control Centre at Canadian Norad Region (East) is anticipated. Also, three new Long Range Radars will be constructed: one on Brevoort Island and two on the Labrador Coast at Saglek and Cartwright;

- NORAD: Canadian Forces participation in the Airborne Warning and Control System program is expected to be achieved in 1988; and
- Satellite Identification and Tracking Unit - St. Margarets: the unit at St. Margarets will continue its current operational role throughout 1991-92.

Air Reserve Group: The Air Reserve Group will continue to actively participate in long range development and mobilization plans and, as well, in the shorter range operations and training plans or programs designed to meet known and perceived future augmentation requirements. The Group will also continue to recruit, select, train, professionally develop and administer their personnel through centrally and unit conducted programs and activities. Although Regular Force training billets will be utilized to the maximum extent possible, the Air Reserve will continue to refine and conduct necessary training and professional development programs, expanding them as necessary. Functional professional equivalence of Air Reservists with their full-time Regular Force counterparts will continue to be a primary goal. To accomplish this, Reserve personnel will participate in operations, joint exercises and operational training activities with their Regular Force counterparts, to the maximum extent possible.

Capital Projects: Efforts to enhance the capability of Air Forces in Canada to carry out the roles assigned to it include a number of capital projects. Major capital projects continuing or planned for 1988-89 include:

\$ millions

- | | |
|---|-------|
| • North Warning System Component of North American Air Defence Modernization (see pages 75 and 99); | 153.9 |
| • CF-18 Fighter Aircraft (see pages 74 and 92); | 116.5 |
| • New Shipborne Aircraft - Project Definition (see page 74); | 37.9 |
| • CF-18 Air to Air Missiles (see pages 78 and 94); | 22.8 |
| • Tactical Air Navigation System Replacement (see page 75); | 18.9 |

● Pylon Equipment for the CF-18 Fighter Aircraft (see page 74);	17.1
● Dash 8 Aircraft (see page 74);	13.7
● Challenger Aircraft (see page 74); and	12.0
● Search and Rescue Satellite (see page 76).	7.7

Results of 1986-87 Operations

Fighter Group: The Tactical Fighter and Air Defence Forces in Canada have met their tasking commitments in the three defined areas: rapid reinforcement of defences in Europe, defence against aerospace attack on North America, and defence of Canadian operations. To this end, all Fighter Group forces have participated in NORAD, NATO and national exercises to maintain the required high level of combat capability.

Air Transport Group: In Search and Rescue, the Canadian Forces coordinated responses to 8,415 incidents during 1986-87. This activity is lower than the average experienced over the past five years. At SAREX 86, held at Kirtland Air Force Base, Albuquerque, New Mexico in October, Canadian teams placed no better than fifth overall, but did extremely well in the medical competitions. By April 1986, 424 Squadron had converted from CH-135 to CH-113/113A Labrador helicopters, following completion of the SARCUP Modification Program.

Large scale military airlift was provided to ANCHOR EXPRESS, RENDEZVOUS 87, LIGHTNING STRIKE 87 and BRAVE LION exercises. As well, the Group continued operating to capacity by providing regular scheduled flights, Arctic and United Nations re-supply, route training flights, support to Mobile Command, Maritime Command and other Canadian Forces formations, VIP airlift and airlift for Arctic research and mapping and charting. Finally, air-to-air refuelling was carried out in support of Fighter Group contributing to a very busy Air Transport Group.

Maritime Air Group: Maritime air forces continued to provide combat-ready Maritime air forces to the Commander of Maritime Command and the Commander of Maritime Forces Pacific. In addition to conducting surveillance operations over the Atlantic, Pacific, and Arctic oceans, Maritime Air Group participated in several NATO, Canadian/United States and national maritime exercises.

10 Tactical Air Group: The major activity for tactical aviation in 1986-87 was the participation in BRAVE LION, which involved the deployment to Norway of the Canadian Air and Sea Transportable (CAST) Brigade Group in September 1986. A tactical aviation wing in support of these land forces was fielded by 10 Tactical Air Group. As well, the three Tactical Helicopter Squadrons each participated in a winter

exercise with its collocated brigade. Support to the Canadian Forces Mapping and Charting Establishment and maintenance of military equipment/installations in the Arctic were successfully completed by Chinook and Twin Huey helicopter crews from across the Group. In the spring of 1986, 408 Squadron formed the core of the Rotary Wing Augmentation Unit which deployed to the Sinai in support of a peacekeeping mission. This unit is rotated every six months and is comprised of 136 personnel and nine helicopters.

Aerospace Control and Surveillance: As part of the North American Air Defence Modernization program, construction of the North Warning System (NWS) was started in 1986-87. The replacing of the aging radars on the Distant Early Warning Line with the new Long Range Radars is underway. CANAC/MICROTEL was awarded the contract to install the communications network which would link the NWS to both Sectors Operations Control Centres in North Bay, Ontario. Phase two of closures for the CADIN/PINETREE radars was implemented and five more radar stations ceased operations. Tentative agreement was reached for manning increases for NORAD Airborne Warning and Control System (E-3) where two crews (40 personnel) will be provided by Canada to man the E-3. Canadian Forces employment with the German Air Defence Ground Environment system saw two of its personnel posted to Combat Reporting Centres Lauda and Messtetten.

D. Canadian Forces in Europe

Objective

To maintain combat-ready land and air forces for the defence of Central Europe.

Resource Summaries

The Canadian Forces in Europe Activity accounts for 10.9% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 6.0% of total person-years. It also accounts for 5.0% of total revenues of the Program.

Figure 19: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	360,414	7,275	335,066	7,252	319,995	7,248
Operations and Maintenance	352,888		324,742		277,916	
Operating Requirement	713,302		659,808		597,911	
Capital	527,771		357,694		380,696	
Total Requirement	1,241,073		1,017,502	7,252	978,607	
Less: Revenue credited to the vote	16,131		15,906		14,557	
	1,224,942	7,275	1,001,596	7,252	964,050	7,248

This Activity's funding estimates (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 29.0%, Operations and Maintenance 28.5%, Capital 42.5%. Revenue is generated primarily from the rental of single and married quarters to Canadian Forces personnel, the sale of medical and hospital services to non-DND personnel and from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge.

Figure 20 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 20: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	319,995	274,726	45,269
Operations and Maintenance	277,916	267,363	10,553
Operating Requirement	597,911	542,089	55,822
Capital	380,696	481,754	(101,058)
Grants and Contributions	-----	-----	-----
Total Requirement	978,607	1,023,843	(45,236)
Less: Revenue credited to the vote	14,557	16,090	1,533
	964,050	1,007,753	(43,703)

Description

Canadian Forces Europe comprises in-theatre formations assigned to Supreme Allied Commander Europe as well as the bases, units, elements and personnel required to provide the support to those formations. The Commander of Canadian Forces Europe exercises command and control over these forces in-theatre and has, in addition, administrative control of Canadian Forces stationed in the Middle East and Cyprus. During war, operational command of 4 Canadian Mechanized Brigade Group and 1 Canadian Air Group fighter squadrons would be transferred to NATO; however, the Commander Canadian Forces Europe is the National Commander at all times.

Canadian Forces Europe is unique in the Canadian Forces since it is neither a single environmental command like Maritime Command nor is it a strictly functional command such as Communication Command. Canadian Forces Europe is an integrated command comprising major land and air combat and support forces. These forces are, in part, stationed in-theatre and, in part, earmarked for deployment to Canadian Forces Europe from Canada in times of crisis. Canadian Forces Europe Headquarters and the headquarters of 4 Canadian Mechanized Brigade Group and 1 Canadian Air Group are located in the Lahr Caserne. Units of the Brigade Group and the Air Group are garrisoned at Canadian Forces Europe's two bases, Lahr and Baden-Soellingen, located in the south west corner of the Federal Republic of Germany.

Overview of Operations

Training and Exercises: Canadian Forces Europe will participate in national and NATO exercises designed to test the operational readiness and support capabilities of this Command. Canadian Forces Europe will continue to make plans and preparations for implementation of major capital equipment and infrastructure projects and will also continue to provide support to the Army and Air Cadet programs conducted in-theatre. In addition, both formations and bases will provide training support to the Canadian Forces Europe Junior Leadership School and in service courses conducted in Europe.

The primary objective of operations and training for 4 Canadian Mechanized Brigade Group and 1 Canadian Air Group is to maintain the formations and their respective units at a high state of operational readiness to conduct high intensity operations in the Central Region in a conventional, nuclear, or chemical environment. To achieve this objective, the Brigade Group will conduct individual and collective training in all phases of war, as well as combined arms training, making maximum use of Northern and Central Army Group training areas and Bundeswehr training facilities. The Brigade Group will continue to exercise at all levels with Allied formations to perfect interoperability standards. The Brigade Group will also be the Canadian Forces representatives at various international events such as the Nijmegen Marches and memorial ceremonies at Vimy Ridge.

To meet their objective, 1 Canadian Air Group will continue to conduct air exercises and training. The Air Group will also take advantage of mutual training opportunities with Allied Air Forces, including the full range of NATO interoperability and combined air operation exercises. The Air Group and the supporting bases will undergo a national and a NATO tactical evaluation.

Capital Projects: Major equipment programs affecting Canadian Forces Europe have already been dealt with under Air Command and Mobile Command requirements with the exception of:

	<u>\$ millions</u>
• Low Level Air Defence (see pages 75 and 95).	360.2

Results of 1986-87 Operations

The 4 Canadian Mechanized Brigade Group and 1 Canadian Air Group maintained a qualified state of operational readiness through their programs of individual, collective and combined training with other NATO forces.

Improvement to national support capabilities has significantly increased the ability to support the formations assigned to Supreme Allied Commander Europe.

The first CF-18s were successfully introduced at Canadian Forces Europe during 1986-87. The experience gained during this transition will enable future increases to the CF18 strength to progress smoothly. As well, manpower additions to the Brigade Group were successfully integrated into the Brigade Group structure.

E. Communication Services (Communication Command)

Objective

To provide strategic communications and information systems to support the operational, administrative and logistic requirements of the Canadian Forces and emergency government.

Resource Summaries

The Communication Services Activity accounts for 3.8% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 3.9% of total person-years. It also accounts for 10.4% of total revenues of the Program.

Figure 21: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	192,636	4,702	179,817	4,693	174,568	4,679
Operations and Maintenance	109,727		94,317		80,665	
Operating Requirement	302,363		274,134		255,233	
Capital	152,136		129,736		54,020	
Total Requirement	454,499		403,870		309,253	
Less: Revenue credited to the vote	33,308		32,433		29,131	
	421,191	4,702	371,437	4,693	280,122	4,679

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 42.4%, Operations and Maintenance 24.1%, Capital 33.5%. Revenue flows primarily from the cost-sharing agreement between the Canadian Forces and the United States Air Force regarding the sharing of communications facilities. Reserve requirements outlined in Figure 55 page 111 are included in the Activity totals.

Figure 22 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 22: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	174,568	183,399	(8,831)
Operations and Maintenance	80,665	114,832	(34,167)
Operating Requirement	255,233	298,231	(42,998)
Capital	54,020	87,696	(33,676)
Grants and Contributions	-----	-----	-----
Total Requirement	309,253	385,927	(76,674)
Less: Revenue credited to the vote	29,131	34,158	5,027
	280,122	351,769	(71,647)

Description

While Communication Command Headquarters is centered in Ottawa, operational responsibility is decentralized to six regional communication groups located at: Vancouver, British Columbia; Winnipeg, Manitoba; Trenton, Ontario; Ottawa, Ontario; St Hubert, Quebec; and Halifax, Nova Scotia. These groups are, in turn, responsible for 17 regular force communication squadrons and 18 units of the Communication Reserve.

Communication Command is responsible for strategic communications and information services for the Canadian Forces which is provided primarily through the operation and maintenance of the Automated Defence Data Network, a computer-based message-switching network. The system consists of three major computer-controlled nodes located at: Debert, Nova Scotia; Borden, Ontario; and Penhold, Alberta. The nodes switch information over high speed data circuits through 15 concentrator sites that provide access to more than 130 Canadian Forces installations in Canada and abroad. By international agreement, Communication Command systems interface with similar networks operated by Canada's NORAD, NATO and Commonwealth partners.

Communication Command manages the Defence Telephone System which provides a wide range of telephone services to the Department as follows: the basic military telephone network; the Defence Telephone Network, which offers those services generally available to most business firms such as commercial direct distance dialing; Wide-Area Telephone Services; and access to the Government Telecommunication Agency intercity services.

As well, the Command provides Canadian Forces aircraft with worldwide voice communications via the Military Aeronautical Communication System, and also operates a nation-wide system of message centres, and the Canadian Forces Warning and Reporting System, in support of emergency government operations.

Communication Command includes the Communication Reserve. The role of this element is to provide operationally trained sub-units, detachments and individuals who contribute to providing communications in support of command and control. These reserves continue to provide excellent support to regular force units, frequently manning equipment along side regular force personnel. As with other reserve components, the future structure of the Communication Reserve is being developed as part of the Reserve Force Development Plan.

Overview of Operational Activities

During 1988-89 Communication Command will be in the midst of a period of emerging new technology while maintaining existing systems. The Defence Data System and the Defence Telephone System will continue to be upgraded as we take advantage of improvements to commercial carrier systems that are leased to form the networks involved. The Interim Data Network will begin to take shape and will become the backbone of many automated data processing systems at Bases and headquarters across the Canadian Forces.

As the Command responds to Chief of Defence Staff guidance for improved command and control infrastructure, users will see improved service in terms of information at their disposal and in terms of ability to process and transfer this information. There will also be increased activity in the Arctic as indicated in the White Paper initiatives. Satellite and high frequency systems, both commercial and military, will be improved, exercised and employed in support of operational command activities in the far north.

The ability of the Command to extend strategic communications to any deployed elements of the Canadian Forces will be improved through individual and collective training on recently acquired equipments. Two National Research Council prototype mobile satellite terminals, one of which is currently in inventory, and the other one due to arrive in late 1987, will be included as one facet of such an extension of operations. The Communication Reserve again will play a significant role in allowing the Command to meet its goals and commitments.

RENDEZVOUS 88, Mobile Command's divisional level exercise in Wainwright, Alberta, again will draw upon the talents of approximately 300 reservists to augment Mobile Command and Communication Command regular force units.

Training requirements will increase to cater to the new technology and allow Command personnel to retain appropriate proficiency. Operator trades will become more system control oriented and all personnel will continue to acquire more computer skills.

Major capital projects planned or underway for 1988-89 include:

	<u>\$ millions</u>
• Integrated Computer Communication (see page 75 and 81);	23.0
• Ship Repair Unit Information Systems (see page 75); and	3.6
• Switching Equipment for Regional Emergency Headquarters (see page 77).	1.7

Results of 1986-87 Operations

Operational training and operational performance in general, for all elements of Communication Command, were maintained at a very high standard, meeting goals and levels stipulated during a year of very high activity.

Communication Command continued to operate the strategic communication systems of the Canadian Forces including the Defence Data System, the Defence Telephone Network and an upgraded Military Aeronautical Communication System. A myriad of smaller systems including the government's secure telephone system were operated and quality improved by procedural, software and equipment refinements.

Exercise BRAVE LION presented new and unique challenges in extension of the strategic communication systems to deployed forces. New equipment and refinements of existing items allowed Communication Command to expand its capability to provide the architecture for command and control of deployed elements of the Canadian Forces virtually anywhere in the world.

Personnel of the Command continued to upgrade themselves through both in and out-service programmes, as well as on-the-job training.

The Communication Reserve supplied over 200 reservists to support RENDEZVOUS 87 and continued to effectively augment regular force units in Canada and overseas. A new Reserve Electronic Warfare (EW) unit was established in Kingston, Ontario to cater to EW augmentation requirements of Mobile Command.

F. Personnel Support

Objective

To provide personnel support services for the Canadian Forces in the areas of:

- personnel development - recruitment, individual training and education;
- personnel management - human resource planning and control, administration, career assignment, morale, physical fitness and amenities; and
- health services - medical and dental.

Resource Summaries

The Personnel Support Activity accounts for 12.9% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 16.3% of total person-years. It also accounts for 10.4% of total revenues of the Program.

Figure 23: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)		Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
		\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures							
Personnel	755,687	19,531		713,320	19,706	702,350	19,739
Operations and Maintenance	254,203			226,907		208,109	
Operating Requirement	1,009,890			940,227		910,459	
Capital	122,515			118,872		148,255	
Grants and Contributions	342,086			320,286		292,932	
Total Requirement	1,474,491			1,379,385		1,351,646	
Less: Revenue credited to the vote							
	33,357			32,950		29,614	
	1,441,134	19,531		1,346,435	19,706	1,322,032	19,739

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 51.3%, Operations and Maintenance 17.2%, Capital 8.3%, Grants and Contributions 23.2%. Revenue is generated primarily from the rental of married quarters, the sale of medical and hospital services to non-DND personnel as well as the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge.

Figure 24 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 24: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	702,350	687,342	15,008
Operations and Maintenance	208,109	218,335	(10,226)
Operating Requirement	910,459	905,677	4,782
Capital	148,255	115,945	32,310
Grants and Contributions	292,932	297,211	(4,279)
Total Requirement	1,351,646	1,318,833	32,813
Less: Revenue credited to the vote	29,614	35,175	5,561
	1,322,032	1,283,658	38,374

Description

The Personnel Support Activity is organized around the delivery of three main services: training, medical and dental services, and personnel administration.

The Canadian Forces Training System is tasked with conducting training in the support classifications and trades to meet operational needs of the Canadian Forces. Located at Trenton, Ontario, the Commander Canadian Forces Training System exercises control over five training bases: Borden and Kingston, Ontario; Chilliwack, British Columbia; Cornwallis, Nova Scotia; and St Jean, Quebec. These bases accommodate 18 basic training and trades schools and three language schools. As well, the Canadian Forces Training System lodges and supports two of the three Military Colleges.

Medical and dental services are provided for military personnel at all Canadian Forces establishments and at appropriate establishments where these services are extended to dependants of military personnel. These services are normally provided by dedicated medical and dental resources supplemented as required by contractual arrangements with the civilian medical and dental care sectors. Over the period 1985-86 through 1986-87, the daily non-effective rate (i.e. the number of persons per thousand population who were off-duty because of hospitalization) remained fairly constant at around 2.77. Similarly, the percentage of dentally fit Canadian Forces personnel stood at 90.2% at the end of 1986-87.

Personnel administration functions include all Canadian Forces Recruiting Units, the three Military Colleges, the four officer professional development institutions in Kingston and Toronto, and the Personnel Group at National Defence Headquarters. The Personnel Group at National Defence Headquarters encompasses two separate personnel systems; military and civilian as appropriate. The Group is responsible for personnel policy and administration, human resource planning and control, manpower distribution, career planning and development, union-management relations, employee grievance and appeal systems, collective agreements negotiation, health services, military and civilian training including academic upgrading, post graduate training, compensation and benefits, dependents' education, chaplain services and conditions of service.

Overview of Capability

A number of capital expenditures are planned for the 1988-89 estimates year in order to improve upon the delivery of personnel support services. These include:

	<u>\$ millions</u>
● Hospital in Lahr (see page 73);	8.7
● Construction of Junior Ranks Single Quarters in Borden, Ontario (see page 72);	4.0
● Construction of Junior Ranks Single Quarters in Esquimalt, British Columbia (see page 73);	3.3
● Construction of Single Officers' Quarters in Halifax, Nova Scotia (see page 72);and	1.5
● Military Personnel Information System Upgrade (see page 76).	1.4

G. Materiel Support

Objective

To provide materiel support services to the Canadian Forces in the areas of:

- research and development;
- engineering and maintenance;
- construction engineering and real property management;
- supply, procurement, storage, transportation and quality assurance; and
- materiel services and logistics operations.

Resource Summaries

The Materiel Support Activity accounts for 6.5% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 9.1% of total person-years. It also accounts for 0.8% of total revenues of the Program.

Figure 25: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	472,459	10,912	437,196	10,917	435,443	10,932
Operations and Maintenance	211,021		179,002		156,371	
Operating Requirement	683,480		616,198		591,814	
Capital	47,560		47,610		41,114	
Total Requirement	731,040		663,808		632,928	
Less: Revenue credited to the vote	2,504		2,421		2,224	
	728,536	10,912	661,387	10,917	630,704	10,932

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 64.6%, Operations and Maintenance 28.9%, Capital 6.5%. Revenue is generated primarily from the sale of meals to personnel not entitled to receive rations free of charge.

Figure 26 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 26: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	435,443	405,809	29,634
Operations and Maintenance	156,371	175,573	(19,202)
Operating Requirement	591,814	581,382	10,432
Capital	41,114	53,936	(12,822)
Grants and Contributions	-----	-----	-----
Total Requirement	632,928	635,318	(2,390)
Less: Revenue credited to the vote	2,224	2,765	541
	630,704	632,553	(1,849)

Description

The Materiel Support Activity encompasses the ADM(Materiel) Group at National Defence Headquarters, the Defence Research Establishments and specific Canadian Forces field units associated with the planning, coordinating and delivery of support services in the areas of: defence research; engineering and maintenance; construction and properties management; supply services; and materiel services and logistics operations.

The task of defence research is to provide scientific and technological support to the Canadian Forces in respect of defence techniques, procedures, and equipment. There are six Defence Research Establishments located across Canada.

Engineering and Maintenance is concerned with the Life Cycle Materiel Management activities for all equipment in the Canadian Forces and their operational and maintenance support systems.

Engineering starts at the Project Development Stage and continues through Project Definition and Project Implementation. Maintenance activities are concerned with the full In-Service Life of the equipment, including its ultimate disposal after it has ceased to fulfil a useful function in the Canadian Forces inventory. The equipment inventory ranges from ships, tanks and aircraft to communications, computer and electronic equipments as well as numerous test equipments. Eight field units are located in British Columbia, Alberta, Ontario and Quebec, and are responsible for evaluation, testing and repair.

Construction engineering services provide for the administration of all major construction projects, real property management and life-cycle management activities for the Canadian Forces infrastructure.

Supply services consist of five components:

- Procurement and Supply which is responsible for capital equipment acquisition, national procurement of support spares and services, and management of the national defence inventory;
- Supply Systems which is responsible for the management of the Canadian Forces computerized supply system, the operation of four major supply depots, four ammunition depots and related field units;
- Transportation which is responsible for the movement of materiel, personnel, furniture and effects, airlift capability and postal services for Canadian Forces at home and abroad;
- Quality Assurance which is responsible for quality assurance for defence production and equipment repair for Canadian contractor facilities, and for the provision of such services under reciprocal agreements for or by foreign governments; and
- Supply Policy and Defence Industry, which is responsible for providing Supply policy guidance and planning while ensuring that coordination takes place to effectively integrate long-term DND supply, the defence industrial base, and industrial policy objectives with those of other government departments, Canadian industry and appropriate foreign defence organizations.

Materiel Services and Logistics Operations provide the coordination of the day-to-day activities of the elements assigned to the Assistant Deputy Minister (Materiel); include the senior military advisor in National Defence Headquarters for policy, training standards

and doctrine for the employment of combat service support elements of the Canadian Forces; and provide logistics operational information, advice and guidance on Combat Service Support development and structuring, logistics operations planning and training, and equipment acquisition submissions in the implementation of the Defence Services Program through the Defence Services Management System.

Overview of Capability

The level of military capability provided by the Materiel Support Activity is to a large extent dependant upon the availability of trained specialist personnel to maintain an appropriate level of defence research and development (see page 131), to initiate and manage the capital acquisition projects required to effect the capital re-equipment program, to provide engineering and maintenance services for in-service equipment and to operate the Canadian Forces Supply System.

The resource requirements identified for this Activity in fiscal year 1988-89 are required to:

- provide requisite life cycle materiel management of major operational equipment including the engineering support, supply management, quality assurance as well as the warehousing and distribution for 1,300,000 line items of materiel in the Department of National Defence inventory including clothing, micro circuits, engines and transmissions, and common hardware;
- initiate procurement and provide attendant legal, contractual and financial administration for approximately 12,500 capital and 37,000 operations and maintenance contracts to acquire new and replacement capital equipment and facilities and replenish inventory consumed in support of ongoing operations, maintenance, and research and development activities;
- provide project management for over 300 capital projects including 21 Major Crown Projects in either definition or implementation phases, related to the acquisition of new equipment, construction of new facilities and the conduct of research and development;
- provide construction engineering services associated with the life-cycle management for the infrastructure of Canadian Forces bases and stations;
- provide engineering, maintenance and supply services associated with 49 major repair and overhaul programs for existing fleets of ships, aircraft, military pattern vehicles and other operational equipment;

- operate 34 ADM(Materiel) field units which provide engineering, construction, maintenance, test, research, development, warehousing, and quality assurance services. These facilities include workshops, ranges, test establishments, laboratories and agencies;
- provide the Research and Development capability to support the acquisition of new equipment and the achievement of Departmental objectives;
- assess the capability of the industrial base to sustain critical operational requirements; and develop defence industrial policies and programs to achieve maximum benefit to National Defence in terms of industrial capabilities and support while contributing to national objectives; and
- provide the planning, coordination and technical control capability required by the integrated logistic support system, to support the committed operational forces.

H. Policy Direction and Management Services

Objective

To provide overall direction and control to the Department of National Defence in the areas of:

- defence policy;
- financial, management, and legal services;
- direction to operational commands;
- emergency planning; and
- Canadian contributions to NATO.

Resource Summaries

The Policy Direction and Management Services Activity accounts for 5.5% of total 1988-89 Defence Services Program expenditures and 3.8% of total person-years. It also accounts for 17.2% of total revenues of the Program.

Figure 27: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	253,110	4,539	267,463	4,491	272,698	4,378
Operations and Maintenance	131,013		113,297		98,872	
Operating Requirement	384,123		380,760		371,570	
Capital	37,880		42,424		25,289	
Grants and contributions	249,484		194,083		181,764	
Total Requirement	671,487		617,267		578,623	
Less: Revenue credited to the vote	55,099		56,564		52,209	
	616,388	4,539	560,703	4,491	526,414	4,378

This Activity's funding estimate (not including Revenue) is allocated as follows: Personnel 37.7%, Operations and Maintenance 19.5%, Capital 5.6%, Grants and Contributions 37.2%. Revenue is generated primarily from the sale of fuel to foreign governments and from the provision of educational services for which provincial grants and fees from non-DND personnel are received. Reserve requirements outlined in Figure 56 page 111 are included in the Activity totals.

Figure 28 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1986-87. The explanation of change in overall net requirement of resources was provided on page 14.

Figure 28: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Operating Expenditures			
Personnel	272,698	232,723	39,975
Operations and Maintenance	98,872	118,177	(19,305)
Operating Requirement	371,570	350,900	20,670
Capital	25,289	31,629	(6,340)
Grants and Contributions	181,764	136,853	44,911
Total Requirement	578,623	519,382	59,241
Less: Revenue credited to the vote	52,209	40,790	(11,419)
	526,414	478,592	47,822

Description

The Policy Direction and Management Services Activity encompasses the formulation and recommendation of defence objectives and policy options and the elaboration of government approved defence policy to provide overall direction for developmental planning in the Department and the management of the Defence Services Program. Equally important, is the command and control function, within which the detailed operational, materiel, personnel, and financial preparations are made for times of crisis or war. This function also embodies the command and control of the "day-to-day" operations of the Canadian Forces by the Chief of Defence Staff and delegated subordinate commanders. The Activity also

includes the development, and general direction of management information systems, consulting, audit, evaluation, financial and accounting services within the Department. Finally, a Chief Review Services Branch which comprises the functions of program evaluation, internal audit and military review has been established at National Defence Headquarters. Close coordination and planning of departmental review activities are now undertaken and reported directly to the Deputy Minister and the Chief of the Defence Staff.

NATO Contributions represent direct payments toward common NATO activities which consist of:

- NATO Military Budgets and Agencies. Canada's share of the cost of operating the various NATO International Military Headquarters as well as those of certain NATO Agencies of which Canada is a member;
- NATO Common Funded Infrastructure. Canada's share of the cost of constructing NATO military installations that are jointly used by various NATO nations; and
- NATO Airborne Early Warning and Control System. Canada's contribution towards the cost of acquiring a fleet of 21 Boeing 707 aircraft and associated ground sites.

The Canadian share of the funding for NATO common activities is calculated on a percentage basis for each of the various types of activities. These percentages are determined through negotiations between representatives of the various NATO nations. Confirmations of Canada's percentage shares of NATO common funding arrangements are subject to Cabinet approval for new undertakings or changes to existing arrangements. The terms and conditions for each type of contribution are detailed by the Department of National Defence and are subject to the approval of the Treasury Board of Canada.

The costs associated with these contributions are detailed at page 103.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Defence Services Program financial requirements by object are presented in Figure 29.

Figure 29: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Civil Salaries and Wages	1,101,246	1,027,011	1,072,732
Contributions to employee benefit plans	170,693	153,308	155,270
Other civilian personnel costs	18,891	20,596	18,046
Pay of the forces	2,838,480	2,699,406	2,584,249
Military terminal leave and severance pay	78,518	77,431	70,810
Other military personnel costs	216,818	187,354	182,822
Contributions to military pension funds	388,183	371,941	358,460
	4,812,829	4,537,047	4,442,389
Goods and Services			
Travel	341,362	283,128	256,544
Other transportation and communications	173,074	145,838	120,992
Information	23,916	21,565	22,199
Education of dependents	64,171	68,369	60,910
Janitorial and base support	113,929	90,000	93,029
Other professional and special services	330,685	267,203	211,016
Rentals	84,827	64,977	61,191
Equipment repair	545,426	481,009	466,938
Buildings and works repair	192,165	160,472	148,265
Spares and accessories	443,172	495,903	447,906
Fuel and electricity	363,255	362,294	324,089
Food and Clothing	152,859	161,198	149,990
Other utilities, materials and supplies	322,303	295,279	273,070
Other subsidies and payments	34,017	31,944	21,727
	3,185,161	2,929,179	2,657,866
Total operating	7,997,990	7,466,226	7,100,255

Figure 29: Details of Financial Requirements by Object (cont'd)

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Capital			
Civil Salaries and Wages	89	3,274	6,419
Pay of the forces	36,790	22,049	17,814
Travel and Transportation	17,461	6,760	11,155
Consultant services	18,007	10,008	17,756
Contract administration	33,827	27,217	33,344
Other professional and special services	73,418	45,457	51,620
Utilities, materials and supplies	7,660	7,039	5,410
Construction and acquisition of land, buildings and works	264,697	229,688	162,257
Construction and acquisition of machinery and equipment	2,450,554	2,547,501	2,267,888
Custom duties, excise and federal sales tax	28,838	.....	25,159
Total capital	2,931,341	2,898,993	2,598,822
Transfer payments	591,570	514,369	474,696
Total program	11,520,901	10,879,588	10,173,773
Less: Receipts and revenues credited to the vote	320,901	324,358	300,438
	11,200,000	10,555,230	9,873,335

2. Personnel Requirements

Figure 30: Details of Personnel Requirements (Civilian)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Management	198	208	212	51,400-120,000	71,645
Scientific and Professional					
Education	393	380	387	15,334- 70,800	44,129
Engineering	402	436	444	25,715- 79,200	54,261
Medical	1	2	2	46,726- 94,950	97,531
Scientific Services	556	561	572	20,097- 85,000	53,280
Other	499	427	435	15,600- 79,200	46,282
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	812	777	792	15,178- 63,264	39,497
Computer Systems	443	435	443	20,807- 68,111	43,482
Financial Administration	98	99	101	14,005- 59,267	46,685
Information Services	54	53	54	15,055- 59,100	39,475
Organization and Methods	118	108	110	14,874- 59,100	44,663
Personnel Administration	272	257	262	14,239- 60,400	42,765
Purchasing and Supply	296	271	276	15,178- 59,268	42,157
Other	494	441	450	14,810- 66,779	43,497
Technical					
Drafting and Illustration	543	555	566	17,248- 44,693	33,009
Electronics	466	485	494	18,337- 57,319	41,264
Engineering and Scientific	935	924	942	15,568- 56,395	36,341
Technical Inspection	524	532	542	14,009- 63,692	37,032
Ships Officers	175	175	178	22,873- 61,052	33,605
General Technical	140	139	142	14,009- 61,735	36,691
Other	158	153	156	14,009- 68,637	34,513
Administrative Support	8,647	8,336	8,497	14,042- 41,166	23,107
Operational					
Firefighters	690	653	666	24,735- 47,490	32,910
General Labour and Trades	6,363	6,253	6,374	17,281- 43,181	26,643
General Service	6,271	6,207	6,327	14,693- 44,350	22,738
Heating, Power and Stationary Plant Ops	1,145	1,170	1,193	20,996- 40,948	27,439
Hospital Services	293	314	320	13,657- 32,930	21,981
Ship Repair	2,089	2,041	2,080	24,022- 54,264	33,802
Ships Crews	222	214	218	21,444- 33,288	24,943
Other	39	57	58	17,649- 45,890	26,755
Term Employees (Casual Labour)	248	1,375	1,401		27,314

NOTE: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in distribution of the components underlying the calculations, ations.

Figure 31: Details of Personnel Requirements (Military)

	other Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	Planned 88-89	Forecast 87-88	Actual 86-87		
General/Lieutenant General	9	9	9	89,200-110,300	95,589
Major-General	27	24	24	76,850- 90,350	82,445
Brigadier-General	81	83	84	66,400- 78,100	74,915
Colonel	371	351	347	57,200- 67,200	68,009
Lieutenant-Colonel	1,129	1,089	1,082	55,920- 59,532	61,106
Major	3,711	3,530	3,474	48,252- 54,108	54,434
Captain	7,185	6,936	6,923	35,688- 47,160	43,855
Lieutenant	3,317	3,166	3,154	20,952- 32,172	27,023
Officer Cadet	2,768	2,500	2,500	9,000- 14,844	10,645
Chief Warrant Officer	906	895	884	41,976- 43,764	44,659
Master Warrant Officer	2,471	2,417	2,391	37,824- 41,184	40,354
Warrant Officer	4,969	4,850	4,796	34,284- 38,580	36,689
Sergeant	10,639	10,550	10,489	30,768- 36,468	33,449
Corporal	32,667	33,771	33,455	26,760- 34,152	27,665
Private	16,226	15,495	15,074	11,892- 21,192	18,059
Total	86,476	85,666	84,686		

NOTE: The current salary range column shows the salary ranges by rank at October 1, 1987. The salary ranges include provision for merit pay but do not include provision for performance pay and rates of pay for the specialist navigator, pilot, medical, dental and legal categories. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for annual increments, promotions and merit and performance pay divided by the person-years for the rank. Year-to-year comparison of averages may be effected by changes in the distribution within each component underlying the calculations.

Figure 32: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Authorized Civilian Person-Years - Controlled by Treasury Board			
Maritime Forces	6,576	6,682	6,764
Land Forces in Canada	4,473	4,471	4,557
Air Forces in Canada	6,749	6,897	7,281
Canadian Forces in Europe	2	2	2
Communication Services	1,342	1,345	1,348
Personnel Support	5,891	6,066	6,117
Material Support	6,606	6,620	6,661
Policy Direction and Management Services	1,945	1,955	1,964
	33,584	34,038	34,694
Planned Military Person-Years - Not Controlled by Treasury Board			
Maritime Forces	11,872	11,691	11,531
Land Forces in Canada	20,149	19,787	19,281
Air Forces in Canada	23,282	23,117	22,990
Canadian Forces in Europe	7,273	7,250	7,246
Communication Services	3,360	3,348	3,331
Personnel Support	13,640	13,640	13,622
Material Support	4,306	4,297	4,271
Policy Direction and Management Services	2,594	2,536	2,414
	86,476	85,666	84,686

3. Capital Expenditures

Defence Services Program capital expenditures by major category are presented in Figure 33. Capital expenditures make up 26.2% of the total Main Estimates of the Program.

Figure 33: Distribution of Capital Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Construction or acquisition of land, buildings and works			
Ships	193,539	174,222	186,558
Ground Mobile Equipment	968,873	1,083,251	752,318
Military Pattern Vehicles	46,030	45,212	39,118
Aircraft and Engines	51,881	58,571	59,816
Armament	230,566	344,455	725,753
Ammunition and Bombs	450,709	143,070	138,102
Electronic/Communications Equipment	311,516	358,924	292,954
Special Training Equipment	399,800	404,878	209,527
Miscellaneous Technical Equipment	2,425	5,717	1,154
Development	109,002	150,693	72,077
	167,000	130,000	121,445
Gross Total	2,931,341	2,898,993	2,598,822
Revenue	-----	-----	-----
	2,931,341	2,898,993	2,598,822

Defence Services Program capital projects having total estimated costs in excess of \$1 million and which have received funding approval are listed in Figure 34. The "Previously Estimated Total Cost" column shows the total cost of the projects reported in a previous Estimate. The "Currently Estimated Total Cost" column reflects the latest forecasts which do not exceed approved limits. Major changes between the project costs shown in this Plan and those shown in previous Expenditure plans are outlined on pages 80 to 82.

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Construction					
Goose Bay, Labrador, Refurbish and Activate 72 Married Quarters.....	2,376	2,376	1,265	1,111	.....
Halifax, Nova Scotia Maritime Command Headquarters Building (see page 80).....	20,679	23,338	22,839	499	.....
Main Base Supply Complex...	6,248	6,248	4,256	1,082	910
Single Officers' Quarters .	3,777	3,761	346	1,512	1,903
Jetty 3 Improvement (see page 82).....	33,293	29,364	11,529	10,323	7,512
Cornwallis, Nova Scotia Extension to Gymnasium Design Phase.....	1,152	1,152	185	519	448
Moncton, New Brunswick Springhill Armoury.....	3,084	3,084	1,349	1,735	.....
Gagetown, New Brunswick Combat Training Centre (see page 80).....	70,650	70,650	2,655	2,465	65,530
Bagotville, Quebec Base Operations Building.....	2,255	2,255	254	1,411	590
Aircraft Hangar - Design Phase.....	2,128	2,128	650	998	480
St. Jean, Quebec Cadet Mess Facilities.....	2,351	2,351	1,874	477	.....
Additional Facilities Indoor Physical Training Complex CMR.....	3,810	3,810	979	2,131	700
Ottawa, Ontario Militia Units Accommodation.....	2,821	2,821	2,382	439	.....
Petawawa, Ontario Construction Engineering Facility.....	9,570	9,570	5,623	3,645	302
Borden, Ontario Junior Ranks Single Quarters.....	8,740	8,740	1,514	4,026	3,200

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity (cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Construction (continued)					
Chilliwack, British Columbia Facility for 1 CER					
- Design Phase.....	1,151	1,151	700	451	.....
Training Facility - CFSME (Design Phase).....	1,151	1,151	848	303	.....
Armoury 12 Service Battalion (see page 82)...	10,199	7,231	6,612	500	119
Esquimalt, British Columbia 3 PPCLI Training Building (see page 80).....	3,415	4,143	1,423	2,463	257
Fuel Storage Prince Rupert (see page 80).....	2,567	3,312	2,381	931	.....
Junior Ranks Single Quarters.....	6,256	6,256	2,557	3,346	353
Ship Repair Unit (Pacific)	37,866	37,866	3,017	13,200	21,649
Jetty 3 Replacement.....	3,630	3,630	2,554	1,076	.....
Chief Petty Officers' and Petty Officers' Mess and Quarters-Design Phase....	1,203	1,203	50	655	498
Various Bases-Upgrade Airfield Lighting.....	7,719	7,719	2,088	5,331	300
Europe					
Lahr - Fire and Crash Hall	5,470	5,470	150	1,875	3,445
Lahr - Hospital (see page 80).....	22,888	32,822	2,194	8,665	21,963
Lahr - Hardened Aircraft Shelters (see page 80)...	8,795	14,300	10,066	3,717	517
Baden - Support Personnel Shelters (see page 81)...	7,192	9,174	8,976	198	.....
Baden - Hardened Aircraft Shelters (see page 81)...	21,929	28,352	20,588	6,320	1,444
Equipment					
Ships					
Support Vessels for the Canadian Forces Maritime and Experimental and Test Ranges.....	29,548	29,548	825	21,051	7,672
Automated Data Link Plotting System.....	49,741	49,741	47,576	728	1,437
Towed Array Sonar System	26,554	24,249	17,269	6,965	15
Canadian Patrol Frigate (see page 85).....	4,947,944	4,942,344	2,351,751	728,761	1,861,832
Submarine Operational Update.....	40,453	42,374	38,385	1,000	2,989
Destroyer Life Extension (see page 88).....	133,900	133,900	112,676	10,067	11,157

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity (cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Equipment (continued)					
Ship Replacement Program Phase II (Project Definition).....	8,633	8,633	5,368	3,265	.....
Tribal Class Update and Modernization Program (see page 90).....	1,356,709	1,352,698	434,844	169,440	748,414
Canadian Submarine Acquisition Project - Project Definition.....	46,749	46,749	5,160	23,096	18,493
NATO Frigate Replacement Project-Project Definition	21,019	21,019	1,200	4,500	15,319
Military Pattern Vehicles					
Medium Logistics Vehicle..	310,154	311,151	304,677	3,598	2,876
Armoured Engineering Vehicle (see page 81)....	30,431	36,071	16,249	815	19,007
Minefield Breaching Ploughs.....	4,972	4,972	374	2,638	1,960
Military Operational Support Trucks.....	107,200	103,260	101,493	1,767	.....
Heavy Logistics Vehicle...	6,178	6,178	4,216	997	965
Aircraft and Engines					
Long Range Patrol Aircraft.....	1,168,596	1,167,497	1,160,047	1,318	6,132
CF-18 Fighter Aircraft (see pages 81 and 92)....	4,963,697	4,935,743	4,664,752	116,496	154,495
Unmanned Airborne Surveillance and Target Acquisition Systems (UASTAS)-Project Definition.....	3,566	3,566	430	2,180	956
New Shipborne Aircraft Project Definition.....	77,241	77,241	22,250	37,887	17,104
CC-130 Hercules Replacement.....	62,971	60,205	59,767	438	.....
CF-18 External Fuel Tanks.	71,065	71,065	4,300	26,805	39,960
Pylon Equipment - CF-18...	55,488	55,488	20,574	17,085	17,829
Dash 8 Aircraft.....	98,129	98,129	81,547	13,695	2,887
Challenger Aircraft.....	211,223	211,223	198,095	12,028	1,100
Two Used C-130 "H" Model Hercules (see page 82)...	33,630	28,454	25,820	2,634	.....
Armament					
Close Support Artillery Weapon.....	60,612	60,584	58,217	653	1,714
Artillery Improvement Program.....	42,966	42,966	21,311	12,238	9,417

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity (cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Equipment (continued)					
Low Level Air Defence (see page 95).....	1,135,344	1,138,143	133,664	360,248	644,231
Small Arms Replacement Program (see pages 81 and 97).....	340,298	352,476	162,107	51,466	138,903
Torpedo Defence System....	14,124	14,038	12,270	1,185	583
Replacement Electronic Warfare System - DDH 280.	57,000	57,000	30,991	6,970	19,039
Anti-Armour Weapons - Infantry.....	73,065	69,767	12,796	17,949	39,022
Electronic and Communication Equipment					
Electronic Support and Training Systems - Project Definition.....	7,455	7,455	1,213	5,408	834
Digitization of Map Production Equipment.....	13,133	13,122	9,832	2,318	972
Terminal Radar Control System.....	83,616	83,440	81,756	1,514	170
North American Air Defence Modernization North Warning System (see page 99).....	554,918	554,918	193,456	153,877	207,585
Communications Receiver Replacement (see page 82)	8,062	6,774	3,134	3,569	71
Tactical Command, Control and Communications System Study Phase.....	8,394	8,394	6,015	2,379	.....
Base ADP Project.....	55,619	55,311	3,523	24,773	27,015
Tactical Air Navigation System Replacement.....	53,939	53,939	19,314	18,941	15,684
Fleet Satellite Communications System....	20,332	20,332	13,526	947	5,859
High Frequency Aircraft Radios.....	15,012	15,012	9,044	2,581	3,387
Ultra High Frequency Radio Transceivers.....	27,291	27,291	4,600	9,690	13,001
Integrated Computer Communication Network (see page 81).....	41,651	57,806	9,418	22,957	25,431
Ship Repair Unit Information System.....	7,036	7,036	1,273	3,588	2,175
Replacement Sonobuoys Recurring.....	73,640	69,076	.....	21,968	47,108
Restricted Access System..	23,499	23,290	6,501	5,461	11,328
Manpower Integrated Distribution and Accounting System.....	8,788	9,337	7,593	570	1,174

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity (cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Equipment (continued)					
Automated Data for Aerospace Maintenance....	14,040	12,991	4,685	5,676	2,630
Optical Character Reader (see page 82).....	3,132	2,632	2,066	110	456
Aeronautical Communications System	30,270	29,515	26,229	2,761	525
FIS Mark III	12,036	12,027	11,721	268	38
Goose Bay Area Surveillance Radar (see page 81).....	2,213	1,580	690	550	340
Replacement CFB Baden Surveillance Radar, Radar Processor Display Sub- System and Communication Control Unit.....	5,196	5,194	4,814	185	195
Chaff and Flare Warstock Expendables - CF-18.....	7,158	6,779	3,419	617	2,743
Data Processing Installation - Personnel Establishment Processing (DPI-PEP).....	9,465	8,775	7,267	1,508	.....
Navigation Radar and Radar Altimeter Replacement for CC-115 Aircraft.....	5,355	5,026	3,468	1,249	309
Meteorological Equipment Replacement.....	4,902	5,000	3,660	929	411
Search and Rescue Satellite	44,254	44,254	26,973	7,743	9,538
Hercules CC-130 VOR/ILS Replacement.....	2,802	2,747	2,180	501	66
Replace Ultra High Frequency Radio Transceivers.....	6,168	6,224	5,142	523	559
Thermal Imaging Sights Anti-Tank Weapon.....	21,332	21,332	18,727	2,605	.....
Avionic Navigation and Communication Equipment- CC-109.....	15,281	15,281	500	7,000	7,781
Military Personnel Information System Upgrade	4,831	4,831	2,144	1,423	1,264
Inertial Navigation System Boeing CC-137 Fleet.....	3,728	3,383	580	2,803	.....
Marine Integrated Navigation System.....	4,810	4,810	2,825	1,165	820
CF-5 Radar Altimeter.....	8,600	8,600	3,452	2,050	3,098
Night Vision Goggles.....	23,454	23,427	7,084	11,326	5,017

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity (cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Equipment (continued)					
Projectile Tracking Radar Station	12,198	12,198	5,444	4,032	2,722
Sea King Doppler Replacement.....	8,911	8,915	7,095	888	932
Secure Voice Equipment....	9,054	9,054	5,675	929	2,450
Mark XII IFF System (see page 82).....	16,179	13,179	5,577	4,210	3,392
Automate Engineering Design Drafting Services, Technical Data Services and Microfilming.....	2,856	2,856	2,136	448	272
Replacement Telephone Switching Equipment - Regional Emergency Government Headquarters..	9,615	9,615	662	1,726	7,227
ADP - Proof and Experimental Test Establishment	2,543	2,543	1,129	350	1,064
CF-5 Avionics Update-Project Definition.....	3,537	3,537	1,000	2,537	.....
Aircrew Night Vision Goggles.....	21,366	21,366	553	6,475	14,338
Replacement Radar Altimeter CP-121 Tracker Aircraft.....	1,793	1,624	880	612	132
CP-140 General Purpose Digital Computer Memory Modules.....	.....	8,677	.....	2,189	6,488
Security Measures for ANIK E Series of Satellites....	8,917	8,917	1,358	1,871	5,688
Model 40 Teletype - Life Extension.....	5,690	5,690	2,900	2,000	790
Miscellaneous Equipment					
Chemical Defence Protective Ensembles - Aircrew.....	9,610	9,440	5,393	3,810	237
General Service Chemical Warfare Clothing.....	14,995	15,000	10,925	4,073	2
Workshop Equipment - Ship Repair Unit (Atlantic)...	4,544	4,281	3,585	610	86
Chemical Agent Monitors...	40,046	40,046	10,062	12,268	17,716
Engine Test Stands - CFB Shearwater (see page 81).....	2,706	4,408	2,296	2,112	.....
Fragmentation Protective Jackets.....	17,461	17,461	28	2,000	15,433
Medium Floating Bridge, (see page 82).....	8,224	9,708	6,748	2,072	888

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity (cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Equipment (continued)					
Capital Equipment CFB					
Chatham - Units ¹					
Relocation.....	15,254	15,254	9,774	2,248	3,232
CF Airlift Security					
Enhancement.....	704	704	506	197	1
Ammunition and Bombs					
Air/Ground Weapon Update..	14,656	13,527	12,753	138	636
Replacement Ammunition Sea					
Recurring.....	.....	77,107	.....	23,939	53,168
Replacement Ammunition					
Land Recurring.....	.....	592,269	.....	183,853	408,416
Replacement Ammunition Air					
Recurring.....	.....	110,208	.....	34,208	76,000
CF-18 Air to Air Missiles					
(see page 94).....	343,485	341,747	249,504	22,840	69,403
Mark 48 Torpedoes.....	90,000	87,287	73,123	14,164	.....
Torpedo Replacement					
(see page 101).....	131,500	131,284	113,233	13,374	4,677
Small Calibre and					
Miscellaneous Ammunition..	.....	61,192	.....	19,000	42,192
Development					
Improved Sonar Data					
Processing System.....	13,483	13,435	12,686	354	395
Towed Array Sonar System					
- R&D.....	30,629	30,289	24,105	2,015	4,169
Signal Processor.....	21,124	20,334	7,669	5,111	7,554
Infrared Search and Target					
Designation System.....	23,673	22,841	15,416	2,495	4,930
Variable Depth Sonar Hoist					
.....	1,430	1,379	1,274	105	.....
Rocket Boosted Target.....	7,082	7,082	1,812	2,005	3,265
Welding Procedures for					
Submarine Fabrication....	5,342	5,078	549	1,057	3,472
Sensor for Towed Array					
Sonar Systems.....	3,329	3,032	653	655	1,724
Engineering Design Model -					
AN/SQS-510 Active Sonar..	15,059	15,059	3,220	6,153	5,686
CP-140 Memory Unit General					
Purpose Digital Computer..	2,796	2,733	2,265	468	.....
Helicopter Acoustic					
Processing System.....	9,791	9,264	3,319	3,192	2,753
Synthetic Aperture Radar..	11,475	11,267	8,298	2,321	648
Sea King Helicopter Inte-					
grated Navigation System..	6,814	6,447	2,142	1,986	2,319
Flechette Anti-Tank					
Warhead.....	4,553	4,257	885	1,910	1,462

Figure 34: Details of Major Capital Projects by Activity (cont'd)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Equipment (continued)					
Helicopter Integrated Processing and Display System.....	10,000	10,000	4,366	5,123	511
Improved NBC Mask.....	5,330	5,330	5,260	70	.....
Advanced Propulsion Technology Demonstration.	6,907	6,907	416	1,295	5,196
High Rate Extremely High Frequency Technology.....	48,125	47,202	2,518	5,125	39,559
Space-Based Radar Technology.....	46,459	46,459	1,844	10,475	34,140
Defence Research Establishment Pacific Computer System.....	9,317	9,122	6,380	300	2,442

4. Explanation of Major Changes in Capital Projects

Major changes in the total project costs for projects listed in Figure 34 are described below. The changes will be explained at two different levels: those which are unique to individual projects and those which are common to many projects.

Unique Changes:

	PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)	CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)
Maritime Command Headquarters Building: The change reflects the higher than anticipated cost of some portions of the electronic communications equipment required for the project.	20,679	23,338
Combat Training Centre, Gaagetown, New Brunswick: The previously estimated total cost shown in the 1987-88 Main Estimates was for the design phase only. The previously estimated total cost has been updated to show full project approval as reflected in Supplementary Estimates (E) 1987-88.	70,650	70,650
3 PPCLI Training Building: The previously estimated total cost included the design phase and an estimate of the construction costs. The currently estimated total cost includes a better estimate of the construction costs based on a finalized design.	3,415	4,143
Fuel Storage Prince Rupert: The previously estimated total cost included the design phase and an estimate of the construction costs. The currently estimated total cost includes a better estimate of the construction costs based on a finalized design.	2,567	3,312
Hospital in Lahr-Germany: The currently estimated total cost has been increased to reflect the increased costs of the German Mark over the life of the project.	22,888	32,822
Hardened Aircraft Shelters in Lahr-Germany: The currently estimated total cost has been increased to reflect the increased costs of the German Mark over the life of the project.	8,795	14,300

	PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)	CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)
Personnel Support Shelter in Baden Germany: The change in cost is due to an increase in the rate of exchange for the German Mark.	7,192	9,174
Hardened Aircraft Shelters in Baden-Germany: The currently estimated total cost has been increased to reflect the increased costs of the German Mark over the life of the project.	21,929	28,352
Armoured Engineering Vehicle: This project now includes the Readiness and Sustainability component.	30,431	36,071
CF-18 Fighter Aircraft: The change in cost is due to a decrease in the rate of exchange for the United States dollar.	4,963,697	4,935,743
Small Arms Replacement Program: The increase of \$4.5M covered the unforeseen requirement for additional ammunition from an offshore source for Canadian Forces units in Europe. The remaining \$7.7M was required to meet increased prices for ammunition and spares from Canadian manufacturers.	340,298	352,476
Integrated Computer Communication Network: The increase reflects higher than anticipated costs of the communications network. Most of this increase is associated with meeting the network's security requirements.	41,651	57,806
Goose Bay Area Surveillance Radar: When Holland joined the consortium (with Canada, the United States, the United Kingdom and Germany), the cost to Canada of the project was recalculated and reduced based on the sharing of the joint costs among five participants instead of four.	2,213	1,580
Engine Test Stands - Canadian Forces Base Shearwater: The lowest contractor bid was significantly higher than the approved funding. This situation led to approval for an increase in funding to allow the project to proceed.	2,706	4,408

	PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)	CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)
Medium Floating Bridges: This increase reflects the higher costs of building the bridge components in Canada.	8,224	9,708

Common Changes:

For the following projects, currently estimated total costs are less than previously estimated primarily as a result of rigorous competition in the market place and/or lower than expected inflation:

	PREVIOUSLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)	CURRENTLY ESTIMATED TOTAL COST (\$000)
Jetty 3 Improvement	33,293	29,364
Armoury - 12 Service Battalion	10,199	7,231
CC-130 Hercules Replacement	33,630	28,454
Communications Receiver Replacement	8,062	6,774
Optical Character Reader	3,132	2,632
Mark XII IFF System	16,179	13,179

5. Details on Major Crown Projects

Introduction

The purpose of this section is to provide detail for Major Crown Projects that have received Treasury Board effective project approval and for which DND has been identified as the lead department. This reporting will include an overview, cost summary and general information on the attainment of non-military objectives.

Overview

The overview will provide brief background material on the purpose or rationale for the project and provide major approval and acquisition milestone information.

Cost Summary

This segment will identify the costs involved in bringing a 'Prime Mission Asset' (e.g. aircraft) up to operating capability (steady-state operations), as well as provide an estimate of the additional annual steady state costs likely to be incurred during the course of on-going operations.

Costs necessary to achieve operating capability encompass the total estimated cost of the 'Prime Mission Asset' in addition to the total estimated costs of those associated projects which have been approved solely to provide infrastructure and support for the 'Prime Mission Asset'. These costs are non-recurring, reflect anticipated cash flows and are stated in budget year dollars (years during which actual expenditures occur).

The steady-state costs represent an estimate of the incremental annual recurring Personnel, Operations and Maintenance (PO&M) costs for the 'Prime Mission Asset' and associated projects. These PO&M costs are expressed in 1988-89 dollars and represent average allocated annual costs.

Non-Military Objectives

The Department of Regional Industrial Expansion, (DRIE) has a mandate to foster long-term industrial and regional development through arranging for industrial benefits in major contracts. This segment will identify the non-military objective benefits under contract in defence projects. Not all major crown projects contract for industrial benefits in a like manner, hence the information reported herein is expressed in various formats according to specific individual arrangements. As well, when commitments are expressed in the currency of a particular year, it may be assumed those commitments are subject to an escalation formula. Otherwise commitments are measured in budget year dollars.

This section contains the following Major Crown Projects:

<u>Projects</u>	<u>Page</u>
● Canadian Patrol Frigate	85
● Destroyer Life Extension	88
● Tribal Class Update and Modernization	90
● CF-18 Fighter Aircraft	92
● CF-18 Air-to-Air Missiles	94
● Low Level Air Defence	95
● Small Arms Replacement	97
● North Warning System	99
● Maritime Air/Sea Torpedo	101

Canadian Patrol Frigate (CPF) Project

1. Overview

In 1983, the Government approved the procurement of 6 HALIFAX Class Frigates to replace the aging ST LAURENT Class Destroyers.

On 29 July 1983, a contract was signed with Saint John Shipbuilding Limited to supply 6 ships, shore facilities and related support to the Canadian Forces. The contract specifies that the first ship is to be delivered in October 1989 with the final ship to be delivered in 1992. The contract also specifies that \$2.6 billion (1987-88 dollars) in industrial benefits is to be achieved between 1983 and 1992.

2. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 35: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			
	Currently	Expenditures	Estimates	Future
	Estimated	to March 31		
	Total Cost	1988	1988-89	Years Requirements
CPF Project	4,942,344	2,351,751	728,761	1,861,832

Once the ships are fully operational, the incremental recurring annual Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs attributable to the six ships are estimated to be \$30.4 million (expressed in 1988-89 dollars).

3. Non-Military Objectives Related to the CPF Project

The contractor committed to achieve the following Industrial Benefits:

	1987-88 \$ millions
Direct Canadian content	1,838.0 (Note 1)
Offsets	<u>772.0</u>
Total	2,610.0

Note 1: This is lower than the figure shown for 1986-87 due to lower inflation.

Included in the above totals were Regional commitments as follows:

<u>Region</u>	1987-88 <u>\$ millions</u>
Atlantic and Gaspé	721.0
Montreal Special Area #2 (Note 1)	157.0
Montreal Special Area #1 (Note 2)	629.0
Other areas	<u>287.0</u>
Total	1,794.0

Note 1: Designated by DRIE as Magog, the Eastern Townships, north of Montreal to Joliette and west of Montreal to Aylmer.

Note 2: Designated as most of the island and immediate area.

The contractor was free to achieve the balance of his total commitment anywhere in Canada.

Within the totals of national and regional commitments the contractor committed to annual levels of achievement. A summary is as follows:

<u>Region</u>	Commitment to March 31, 1988 <u>(1987-88 \$ million)</u>
Atlantic and Gaspé	308.0
Montreal #2	28.0
Montreal #1	257.0
Other areas	<u>60.0</u>
Total	653.0

In addition, the contractor committed to the following:

- to establish a continuous and autonomous Canadian capability in warship and warship systems, including combat systems design, integration and testing and in program management; and
- to the integration of two or more major electronic subsystems, including the software, to be carried out by one or more Canadian controlled companies.

Research and Development: Within the total industrial benefits commitment, the contractor committed to provide \$460.5 million worth of R&D benefits to Canadian industry. These commitments are primarily direct Canadian content.

Small Business Development: Within the total industrial benefits commitment, the contractor committed to provide \$100.2 million worth of benefits to Small Business in Canada.

Achievements: To date the contractor has exceeded the annual industrial benefit commitments. The other commitments cannot be fully assessed until the end of the contract, but it appears all are being achieved. In this respect, the prime contractor, Saint John Shipbuilding Limited (SJS�) and one of its subcontractors, Marine Systems Engineering Inc., Ottawa have created the continuous and autonomous Canadian management and design capabilities in warship and warship systems. Paramax Electronics Inc., Montreal, SJS�'s major subcontractor, has created similar capabilities for the ships' combat systems. The warship construction capability is being established at the Saint John shipyard facility, and in Quebec by Marine Industries Limited.

The integration of two or more electronic subsystems by Canadian-controlled companies is being achieved by SED Systems, Saskatoon, Saskatchewan, which is responsible for the external communications systems, by CAE Electronics, Montreal, which is responsible for the ships integrated machinery control system (SHINMACS) and by Leigh Instruments, Ottawa, which is responsible for the ships integrated communications (internal) system (SHINCOM).

Destroyer Life Extension (DELEX) Project

1. Overview

The goal of DELEX is to ensure the maintenance of a combat capable Maritime surface fleet until new replacement ships are commissioned. This is being achieved through the procurement of equipments and material being installed in 16 destroyers during scheduled refit periods which have been extended to include the DELEX work activities. Approved by Treasury Board in August 1980, the project budget is \$133.9 million for Capital and \$79.9 million for Operations and Maintenance, all stated in budget year dollars. Equipment procurement is presently 41.9% Canadian and installations are being done in Canadian shipyards and dockyards. Initially forecast to be completed in 1986, the schedule has slipped by approximately four years because of Operating and Maintenance spending restraints and late equipment deliveries.

2. Summary of Costs

The following non-recurring costs required to achieve Initial Operating Capability of the complete weapons system have been approved to date:

Figure 36: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			
	Currently Estimated Total Cost	Expenditures to March 31 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
Capital (Vote 5)	133,900	112,676	10,067	11,157
Operations and Maintenance (Vote 1)	48,544	48,544	0	0
Total	182,444	161,220	10,067	11,157

On completion, the DELEX project will have achieved its goal and will in fact extend the operational capability of some destroyers to at least the year 2000.

3. Non-Military Objectives Related to the DELEX Project

Canadian Content: It was a DELEX objective to provide 40% Canadian content for equipment purchases; presently 41.9% has been achieved.

Tribal Class Update and Modernization Project (TRUMP)

1. Overview

In July 1983, the Government provided approval-in-principle for the update and modernization of the four ships of the DDH 280 class. After definition studies, Treasury Board provided effective approval of the project in May 1986. This project covers the mid-life update of the DDH 280. Included are improvements to combat and command and control systems, increased supportability of existing equipment and improved interoperability. This project will extend the operational life of these ships into the twenty-first century.

On 6 June 1986, a contract was signed with Litton Systems Canada Ltd., the TRUMP Prime Contractor. Versatile Davie Ltd., now Maritime Industries Ltd., was the designated shipyard for the first two ships. Shipyard work on the last two ships will be offered on a competitive basis. The contract schedule requires the first ship to be turned over to DND in November 1989 and the fourth ship in August 1992. The contract requires 100% industrial benefits for the target price - estimated at 70% direct and 30% offsets.

2. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with approved projects are:

Figure 37: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)		Forecast		Future Years Requirements
	Currently Estimated Total Cost	Expenditures to March 31 1988	Estimates 1988-89	
TRUMP:				
Definition and Implementation	1,352,698	434,844	169,440	748,414
Personnel, Operations and Maintenance	267,100	25,137	50,787	191,176
ASSOCIATED PROJECTS:				
Canadian Electronic Warfare Suite	57,000	30,991	6,970	19,039
Cruise Engine	21,800	20,675	700	425
Total	1,698,598	511,647	227,897	959,054

Once TRUMP is completed, the incremental recurring annual Personnel, Operations and Maintenance costs are estimated to be \$5.6 million (expressed in 1988-89 dollars).

3. Non-Military Objectives Related to TRUMP

The contractor committed to achieve industrial benefits as follows:

Figure 38: TRUMP Industrial Benefits

(thousands of dollars, 1984-85)	Direct		
Region	Canadian	Offset	Total
	Content		
Atlantic	6,147	522	6,669
Quebec	139,666	36,546	176,212
Ontario	318,901	131,342	450,243
Western	7,236	24,796	32,032
Undefined	83,292	59,704	142,996
Waivers			21,147
Total Industrial Benefits	555,242	252,910	829,299

The undefined offset benefits will be defined as remaining subcontracts are put in place. The majority of the undefined Canadian content relates to the yet to be competed shipyard work on the last two vessels.

Small Business Development: Within the total contractual industrial benefit commitment, the contractor committed to provide \$28.5 million worth of benefits to small business.

Achievements: First year achievement report shows that the prime contractor achieved confirmed Industrial Benefits of \$59,332 (1984 dollars) against a first year commitment of \$41,464 (1984 dollars).

CF-18 Fighter Aircraft

1. Overview

In 1980, the government approved the procurement of the CF-18 aircraft to replace the CF-101 Voodoo, the CF-104 Starfighter and those CF-5 Freedom Fighters which are operationally committed. The CF-18, with suitable updates as required, is expected to meet Canada's air defence and NATO requirements into the 21st Century.

On 16 April 1980, a contract was signed with McDonnell Douglas Corporation to supply 137 (later revised to 138) CF-18 aircraft and related support to the Canadian Forces. The contract specified that the first aircraft was to be delivered in October 1982, and thereafter at a rate of approximately two per month until the delivery of the last CF-18 in September 1988. The contract also specifies that \$2.9 billion in industrial benefits is to be achieved by the end of 1995. As of 8 December 1987, a total of 119 aircraft had been delivered. Delivery of a total of 127 aircraft is anticipated by the end of 1987-88.

Since 1980, additional projects have been approved as a result of the government decision to acquire the CF-18 aircraft. These include procurement of air-to-air missiles, pylons, fuel tanks, and chaff and flare equipment.

2. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 39: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			Future Years Requirements
	Currently Estimated Total Cost	Expenditures to March 31 1988	Estimates 1988-89	
CF-18 Aircraft	4,935,743	4,664,752	116,496	154,495

In addition, to ensure the continuing capability of the Prime Mission Asset in its steady state, the air-to-air missiles, system engineering support, pylons, external fuel tanks, and chaff and flare equipment will be required to maintain operating capability over the operational life of the CF-18 Fighter Aircraft. The currently estimated non-recurring total cost of these approved projects are:

	<u>\$(000)</u>
● CF-18 Air-to-Air Missiles;	343,485
● System Engineering Support;	134,087
● CF-18 Pylon Equipment;	55,488
● CF-18 External Fuel Tanks; and	71,065
● Chaff and Flare Expendables.	7,158

Once the CF-18 aircraft fleet is fully operational, it is estimated that the incremental recurring Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs attributable to the CF-18 aircraft and associated projects will amount to \$62.0 million annually (expressed in 1988-89 dollars).

3. Non-Military Objectives Related to the CF18 Aircraft

The CF-18 industrial benefits commitment was originally negotiated in 1980 to include \$2,453 million in indirect benefits, classed as firm commitments, coupled with an additional \$457 million of direct industrial participation commitments, classed as conditional upon being competitively obtained, for production of CF/F-18 components and structure. These amounts are expressed in budget year dollars and are not subject to further escalation. In all cases, benefits to Canada were to be awarded on competitive grounds. The total commitment of \$2,910 million was also to include two specific investments, both within the Province of Quebec, for the establishment of an engine blade and vane production facility in the amount of \$60 million and an investment in UDT Industries Limited of \$3 million for the establishment of a numerically controlled machining production centre. The contract was also restricted in that fully 60% or greater of all benefits provided were to accrue to the electronics and aerospace sectors in aggregate. Also, 10% or less of the benefits were to accrue to the tourism sector and 10% or greater to the technology transfer and advanced program activity participation objective.

To date \$2,477 million has been approved against the original \$2,910 million commitment, representing a 84.8% achievement against that total and a 156.9% achievement against the level to be attained by 31 March 1987. Tourism claims for the same period are \$50.2 million, or 2.03% of the total to date. Technology transfer and advanced program activity claims total \$142.2 million in the same period and represent 5.74% of the total to date, an amount expected to greatly improve with the conclusion of the calendar year when these claims are verified. Improvement in technology transfers claimed will strengthen further with the conclusion of negotiations surrounding fuel tank production and system engineering support technologies soon to be transferred.

CF-18 Air-to-Air Missiles

1. Overview

The CF-18 Air-to-Air Missiles project involves the procurement of short and medium range air-to-air missiles plus associated logistics support. Through the acquisition of these operational missile stocks, the Canadian Forces will be able to maintain the capability to deal with an enemy air threat and fulfill their role under NATO and NORAD as assigned by the Government of Canada.

2. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 40: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			
	Currently Estimated Total Cost	Expenditures to March 31 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
CF-18 Air-to-Air Missiles	341,747	249,504	22,840	69,403

3. Non-Military Objectives

Industrial Benefits: Through a Memorandum of Understanding (MOU) with RAYTHEON, the company is under a "best effort" obligation to provide industrial offset purchases in Canada for their portion of the missiles supplied to DND through Foreign Military Sales. The Department of Regional Industrial Expansion has negotiated offset purchases of \$46,404 million with RAYTHEON. These purchases approximate 100% offsets for those missiles supplied by RAYTHEON to DND during the period of the MOU.

Low Level Air Defence (LLAD) Project

1. Overview

On 5 October 1983, the government agreed that the Canadian Forces required an adequate air defence capability and directed the Department of National Defence to conduct a Project Definition Phase to define an affordable low level air defence capability, based on a mix of modern anti-aircraft guns and area defence surface-to-air missiles. The scope of the project includes the defence of the airbases at Lahr and Baden-Soellingen in Germany, 4 Canadian Mechanized Brigade Group stationed in Lahr, and the Canadian Air-Sea Transportable (CAST) Brigade currently tasked to deploy to Norway in the event of a crisis. The Canadian Forces unit, charged with low level air defence responsibilities for the CAST Brigade Group and its related training facility, will be located at Canadian Forces Base Chatham, New Brunswick.

The main contract was awarded to Oerlikon-Buhrle with an effective date of 1 July 1986. It is to be implemented by Oerlikon Aerospace of St. Jean, Quebec where the Air Defence Anti-Tank System (ADATS) will be manufactured. Litton Systems Limited is a major partner in this contract.

The ADATS will be included in all units and they will be supplemented on the airfield by 35mm anti-aircraft guns. The scope of the project includes the logistics support of all acquired equipment, the construction of facilities at Baden, Chatham and Lahr, as well as the re-allocation of up to 700 existing positions to provide the required capability.

2. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 41: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			
	Currently	Expenditures	Estimates	Future
	Estimated	to March 31		
	Total Cost	1988	1988-89	Years Requirements
LLAD Project	1,138,143	133,664	360,248	644,231

Once the LLAD system is fully operational, the recurring annual Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs attributable to the LLAD Project are estimated to be \$50.6 million (expressed in 1988-89 dollars).

3. Non-Military Objectives Related to LLAD

Industrial and Regional Development: The non-military objectives of LLAD are captured through the production in Canada, of components for both the domestic and future export sales, as well as the establishment of a system integration facility in St. Jean, Quebec. Aerospace and electronic offsets outside of the air defence field are less than 20% of the total benefits. The approach taken in the contract is to establish the production of most elements of the missile system launcher (ADATS) in Canadian industry for domestic and export markets. Specific contractual targets are identified for the accomplishment of a large variety of discrete industrial development projects, each with sectoral, regional, and yearly targets. Achievement is measured primarily by the accomplishment of financial targets for new production, and capital investment. Technology transfer targets are separately identified. An overview of these commitments follows:

Figure 42: New Industrial Production Value

(thousands of dollars, 1985)	1991	1986
	Program Target	Current Aggregate Achievement
Atlantic	78,500	-
Quebec	125,000	6,990
Ontario	210,000	11,456
West	25,100	1,359
Anywhere	71,400	-
Total	510,000	19,805

Figure 43: Investments

(thousands of dollars, 1985)	1991	1986
	Program Target	Current Aggregate Achievement
	60,000	3,106

Small Arms Replacement Project (SARP)

1. Overview

The objective of SARP is to acquire a modern 5.56mm small arms weapon system consisting of 79,935 C7 rifles, 1,568 C8 carbines, 6,750 C9 light machine-guns, operational and initial training stocks of 5.56mm ammunition, logistics support items and training accessories. The objective also includes the establishment of a manufacturing capability, necessary equipment and expertise, in Canada to permit life cycle support for the new weapons. The 5.56 mm weapons systems were needed because the potential enemy has modern, rapid firing, automatic small arms which out-perform the 7.62 mm weapon family currently in use by the Canadian Forces. In addition, the current Canadian rifle and light automatic rifle, manufactured between 1956 and 1968, were becoming increasingly difficult to support.

A contract was signed in February 1984 with DIEMACO Inc. (1984) of Kitchener, Ontario, for the manufacture of the C7 rifles, C8 carbines (a shortened version of the rifle), spare parts, associated items and for facility establishment. Deliveries began in February 1986 and will be completed in 1992.

A contract was signed with Fabrique Nationale Herstal, Belgium in August 1984 for the purchase of 6,750 C9 light machine-guns, associated support items and manufacturing rights. Deliveries began in July 1985 and ended in July 1987.

In August 1984 a contract was signed with IVI Inc. of Courcellette, Quebec, for the delivery of initial production quantities of 5.56mm NATO Standard ammunition. The production phase began in May 1985 and quarterly deliveries started in June 1985.

A contract was signed in April 1986 with Ernst Leitz Canada Ltd. of Midland, Ontario, to continue the development of an optical sight assembly for use on the C9 light machine-gun. The sight will afford the weapons greater hit probability. It is also intended to acquire the same optical sight for most C7 rifles to improve hit probability in low light conditions. If successful, it is anticipated that a production contract will be signed in 1988 and deliveries of sight assemblies will begin one year later.

Operational conversion to the new small arms system and re-equipment of Canadian Forces units commenced in July 1987 with 1 Canadian Brigade Group and will be completed in 1991.

2. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the approved project are:

Figure 44: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			
	Currently	Expenditures	Estimates	Future
	Estimated	to March 31		
	Total Cost	1988	1988-89	Years
				Requirements
SARP	352,476	162,107	51,466	138,903

Once the new small arms become fully operational, the recurring Personnel, Operations and maintenance (Vote 1) costs attributable to these weapons are estimated to be \$17 thousand per year less than the similar costs of the weapons being replaced.

3. Non-Military Objectives Related to SARP

The contractor is committed to achieve phased Canadian production of the C7 rifle and the C8 carbine with the Canadian content equal to 85% of the value of the contract. In addition, the last 27,000 C7 rifles to be produced are to have 100% Canadian content.

Achievement: The company has achieved an aggregate of 80.3% Canadian content from the date production began through to the end of June 1987. The contractor is further committed to place 20% of the Canadian subcontract work in Quebec. As of June 1987, the company has placed 6.2% of this work in Quebec.

North Warning System Component of
North American Air Defence Modernization

1. Overview

In 1983, the government agreed to substantive negotiations with the United States with respect to Canadian participation in North American Air Defence Modernization (NAADM). In March 1985, a Memorandum of Understanding was signed for joint participation in NAADM, including the modernization of the obsolete Distant Early Warning (DEW) Line, which has been in service since the late 1950s. The new North Warning System (NWS) will include 13 minimally attended Long Range Radars (LRRs), of which 11 will be located in Canada, and 39 unattended Short Range Radars (SRRs), of which 36 will be located in Canada. The system will provide improved warning of bomber and cruise missile attack and will be easier and less expensive to maintain than the present radars and communications of the DEW Line. The NWS will become operational in stages between 1988 and 1992.

Canada will assume responsibility for overall program management and systems integration of the NWS; the design, acquisition, installation and integration of the communications network in Canada; and the design and construction of all new facilities required in Canada. The United States is responsible for the design, acquisition and installation of the LRR and SRR equipments. Capital costs will be shared 60/40 between the United States and Canada respectively.

The first phase of the project, ie. the NWS, was considered in December 1985, and a portion of the NWS was approved at a cost of \$555 million Budget Year dollars. A contract has been awarded to CANAC/Microtel Ltd for the communication system, \$25.9 million Budget Year dollars, and authority to exercise options for the remainder of the requirements estimated to total \$275 million Budget Year dollars. The majority of remaining capital costs are attributable to the construction of new radar sites.

2. Summary of Costs

The non-recurring costs associated with the currently approved portion of the project are:

Figure 45: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			
	Currently Estimated Total Cost	Expenditures to March 31 1988	Estimates 1988-89	Future Years Requirements
NWS	554,918	193,456	153,877	207,585

Once the NWS is fully operational, recurring annual Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs attributable to NWS will be shared between the United States and Canada on a 60/40 ratio respectively. The recurring annual cost to the United States and Canada for the new system is estimated to be \$136.3 million (expressed in 1988-89 dollars) of which Canada's share will be \$54.5 million.

3. Non-Military Objectives Related to the NWS

The Communications Contract states that a minimum of 80% Canadian content will be realized. The regional distribution of Canadian content as stated in the contract is as follows: West - 50.0%, Ontario - 32.7%, North - 16.0%, Atlantic - 1.2%, Quebec - .1%.

The first report from the Contractor, detailing his accomplishments, indicated that 88% of first year costs of \$24.3 million for Canadian content was achieved placing the contractor ahead of the commitment schedule. This achievement represents 12.1% of the total Canadian content value to be realized over the life of the contract. It was distributed regionally as: West - 95.7%, Ontario - 3.7% and North - 0.6%.

Maritime Air/Sea Torpedo (MAST) Project

1. Overview

The objective of the MAST Project is to purchase replacement torpedoes for the current obsolete stock of Mark NC 44 torpedoes. Treasury Board approved funds for the procurement of Mark 46 Mod 5 torpedoes in March 1984 and July 1985. Two contracts have been signed with United States Foreign Military Sales for the total procurement of 335 torpedoes and requisite support. Construction of an addition to the torpedo maintenance building at CFAD Bedford was completed in August 1986. The United States Navy has experienced a procurement delay in components for the torpedoes and is therefore unable to provide a firm delivery schedule.

2. Summary of Costs

The following non-recurring costs required to achieve Initial Operating Capability have been approved to date:

Figure 46: Cost and Expenditure Detail

(thousands of dollars)	Forecast			
	Currently	Expenditures	Estimates	Future
	Estimated	to March 31		Years
	Total Cost	1988	1988-89	Requirements
MAST	131,284	113,233	13,374	4,677

Once all the torpedoes have been delivered, the recurring annual Personnel, Operations and Maintenance (Vote 1) costs attributable to the MAST Project are estimated to be \$2 million (expressed in 1988-89 dollars.)

3. Non-Military Objectives Related to the MAST Project

Industrial benefits agreements have been signed with Honeywell, Inc. (the United States Navy's prime contractor) which call for industrial benefit offset contracts to Canadian industry for \$36 million firm and another \$55.5 million on a best effort undertaking. Commitments approved by DRIE and contracted by Honeywell have now reached \$81.1 million.

6. Transfer Payments

The funding levels for the Grants and Contributions shown in Figure 47 are in accordance with Federal Government policy. NATO contributions are based upon estimated cash flow requirements determined by Canadian and International NATO staffs.

Figure 47: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Grants			
Personnel Support			
(S) - Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air Training Plan	24,000	23,000	20,228
Policy Direction, Operational Command and Management Services			
Civil Pensions and Annuities:			
Mrs. Mary Whittington	200	200	200
Mrs. Eleanor F. Nixon	1,048	1,048	1,048
Mr. R.P. Thompson	11,842	11,362	8,940
Conference of Defence Associations	161,780	211,780	161,780
Army Cadet League of Canada	126,720	126,720	126,720
Air Cadet League of Canada	126,720	126,720	126,720
Navy League of Canada	126,720	126,720	126,720
Royal Canadian Naval Association	9,490	9,490	9,490
Naval Officers Association	25,690	25,690	25,690
Royal Canadian Air Force Association	34,255	34,255	34,255
Royal Canadian Navy Benevolent Fund	10,285	10,285	10,285
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund	12,090	12,090	12,090
Canadian Forces Personnel Assistance Fund	11,305	11,305	11,305
Rifle Associations	170,065	170,065	162,697
Military and United Services Institutes	30,370	30,370	30,370
Canadian Universities - Military Studies	955,000	927,000	863,444
Canadian Institute of Strategic Studies	100,000	100,000	100,000
Centre for Conflict Studies	50,000	50,000	50,000
Research Fellowships - Emergency Planning	60,000	60,000	47,038
Grant to Newfoundland for Restoration of Military Sites	.....	.....	5,000,000
	2,047,580	2,068,100	6,929,020

Figure 47: Details of Grants and Contributions (cont'd)

(dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Contributions			
Policy Direction and Management Services			
NATO military budgets and Agencies	85,903,000	72,068,000	56,724,738
NATO infrastructure (capital expenditures)	133,984,000	93,341,000	94,508,976
Mutual Aid	16,810,000	13,542,000	8,118,349
Contributions to provinces and territories for Emergency Preparedness purposes	6,506,000	6,402,000	4,017,513
Contributions to provinces and municipalities for Capital Assistance projects	3,125,000	2,430,000	1,988,298
Contributions to provinces for assistance relating to natural disasters	-----	4,254,699	8,962,221
Contribution to the International Maritime Satellite Organization	132,000	-----	-----
Contribution to Quebec for restoration of Military sites	1,000,000	-----	535,000
Personnel Support			
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits			
(S) - Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act (R.S.c.D-3)	6,001,400	6,187,000	6,286,598
(S) - Payments under the Supplementary Retirement Benefits Act (R.S.c. 43- 2nd Supp.)	336,061,000	314,076,000	286,625,294
	589,522,400	512,300,699	467,766,987
	591,569,980	514,368,799	474,696,007

7. Revenue

The ADM(Finance) is responsible for collection, control and management of all recoverable funds in respect of supplies and services provided to service members, other federal government departments and agencies, and foreign governments. The 1988-89 revenue estimates are based upon forecast price increases, adjustments in recoverables from other government agencies, NATO and North American Air Defence operations. Figure 48 presents in detail the various revenue sources.

Figure 48: Revenue Sources

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Revenue credited to the Vote cost recovery re:			
Deductions from Members for Rations, Quarters and Clothing	134,630	128,600	122,963
Material and Services provided to other Government Departments, Provinces, Municipalities, other nations and international agencies	114,442	119,588	78,314
Medical and Dental Services	18,024	19,023	16,235
Seconded Personnel	5,600	5,400	5,185
Provincial School Grants and Tuition Fees	15,000	14,000	13,600
Other Recoveries	32,428	37,247	32,495
NATO Common Funded Projects	777	500	31,646
Program Total	320,901	324,358	300,438

In addition to recoverable funds collected for credit against departmental expenditures, the Department also collects revenues on behalf of the Government, for such items as recoveries from provinces for humanitarian assistance and from the United Nations for peacekeeping activities, which are credited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 49: Credits to Consolidated Revenue Fund

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Revenue	42,000	40,000	43,577
Program Total	42,000	40,000	43,577

8. Net Cost of Program

The Defence Services Program's 1988-89 Estimates include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 50 provides other cost items, as well as projected revenue, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

Figure 50: Net Cost of the Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main Estimates 1988-89 (Gross)	Add* Other Costs	Total Program Costs	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1988-89	1987-88
Maritime Forces	2,281,967	105,906	2,387,873	20,197	2,367,676	2,294,942
Land Forces						
In Canada	1,714,428	119,180	1,833,608	78,686	1,754,922	1,633,450
Air Forces						
In Canada	2,951,916	214,004	3,165,920	81,619	3,084,301	2,966,239
Canadian Forces						
In Europe	1,241,073	6,570	1,247,643	16,131	1,231,512	954,825
Communication						
Services	454,499	2,527	457,026	33,308	423,718	400,621
Personnel Support	1,474,491	90,582	1,565,073	33,357	1,531,716	1,391,557
Materiel Support	731,040	6,426	737,466	2,504	734,962	657,314
Policy Direction and Management						
Services	671,487	3,105	674,592	55,099	619,493	524,852
	11,520,901	548,300	12,069,201	320,901	11,748,300	10,823,800

*Other costs of \$548.3 million consist of:

\$ millions

- receipts credited to revenue; (42.0)
- accommodation provided without charge by Department of National Defence; 432.8
- accommodation provided without charge by Department of Public Works; 43.3
- cheque issue services provided without charge by Department of Supply and Services; 4.0
- employee surgical - medical insurance provided without charge by Treasury Board; and 100.1
- other. 10.1

** Figure 48 provides details on revenue.

B. Reserve Force

1. Role

To enhance the war deterrence capability of the Regular Force and to support it in ongoing peace-time tasks and activities.

2. Description

The Reserve Force is a component of the Canadian Forces and consists of officers and non-commissioned members who are enrolled for other than continuing full-time military service. The sub-components of the Reserve Force are:

- the Primary Reserve;
- the Supplementary Reserve;
- the Cadet Instructors List; and
- the Canadian Rangers.

The Primary Reserve consists of those officers and non-commissioned members who have undertaken to perform such duty and training as may be required of them. All formed units of the Reserve Force are composed of members of the Primary Reserve. The elements of the Primary Reserve are the Naval Reserve, Militia, Air Reserve, and Communication Reserve. In addition to the foregoing, certain officers and non-commissioned members of the Primary Reserve do not serve in formed units. They are individuals who are assigned specialized tasks that are not readily identifiable with a formed unit. These personnel are accounted for on the Primary Reserve List.

The Supplementary Reserve consists of officers and non-commissioned members who, except when on active service, are not required to perform duty or training. The Supplementary Reserve provides a pool of personnel who are unpaid but have had previous military training in the Regular Force or other sub-components of the Reserve Force and who could be recalled to service in an emergency. Civilian specialists are also enrolled when there is a defined need.

The Cadet Instructors List consists of officers who have undertaken to perform such military duty and training as may be required of them but whose primary duty is the supervision, administration and training of Sea, Army and Air Cadets.

The Canadian Rangers consists of officers and non-commissioned members who have undertaken to perform such military duty and training as may be required of them but are not required to undergo annual training. Their role is to provide a military force in sparsely settled, northern, coastal and isolated areas of Canada which cannot conveniently or economically be covered by other elements of the Canadian Forces.

3. Elements of the Primary Reserve

The Primary Reserve consists of the following elements:

- the Naval Reserve consists of 21 Divisions across Canada including three new divisions in the province of Quebec, which are: HMCS D'IBERVILLE in Rimouski, HMCS CHAMPLAIN in Chicoutimi and HMCS RADISSON in Trois Rivières. Because of these new Divisions, the paid personnel ceiling has been increased from 3,250 in 1985-86 to 3,600 in 1988-89. A further increase to 3,850 is planned for 1990-91 in order to bring these organizations to full strength. The Naval Reserve has its headquarters in Quebec City and is under the command of the Commander of Maritime Command.
- the Militia is organized into five areas which are subdivided into 22 districts. The Militia paid personnel ceiling is 15,500 and consists of members of all ranks serving in 131 units of various sizes. It is commanded by the Commander, Mobile Command;
- the Air Reserve, with a paid personnel ceiling of 950, has its headquarters in Winnipeg and has two reserve wings located at Montreal and Toronto. These wings are comprised of two squadrons each. A further three independent squadrons are located at Winnipeg, Edmonton and Summerside. There are also nine Air Reserve Augmentation Flights located on Air Command bases throughout the country. The Air Reserve is commanded by the Commander Air Command;
- the Communication Reserve has a paid personnel ceiling of 1,662 for 1988-89. This ceiling will be increased to 1,694 in 1989-90, thereby bringing the recently created squadron in Kingston, Ontario, to full strength. The Communication Reservists serve in 21 units in communities from Victoria, British Columbia to St John's, Newfoundland. The Communications Reserve is commanded by the Commander, Communication Command; and
- approximately 283 Reservists are employed at National Defence Headquarters for various administrative functions.

4. Training Program

The Naval Reserve primarily concentrates on individual training. In winter, the training is done in-house at the Naval Reserve Division; in summer, the Reservist attends formal courses at the Fleet School and has opportunities for on job experience afloat and ashore. In addition, there is a certain amount of training done during the winter on Gate Vessels on both coasts.

For the Militia, individual training is a preliminary step which leads to collective training. During the winter members attend courses, which are sponsored by the unit, at Regular Force schools. On job training is also available at Reserve and Regular Force units. In the summers, Mobile Command conducts trade and rank qualification training which leads to collective exercises at the annual concentration.

After basic training at their home units, Air Reservists normally attend individual qualification courses at the Air Reserve National School during the summer. On job training is also available throughout the year. The two wings in Montreal and Toronto undertake collective training in support of Militia exercises. The balance of the flying squadrons take part in fisheries patrols, surveillance patrols of the north, search and rescue operations and light transport tasks in support of the Regular Force.

The Communication Reserve also completes basic trades and leadership training on an individual basis. On job training at Regular and Reserve Force units is available as are courses at Regular Force Schools. Tactical collective training is completed in the summer in support of Militia concentrations. To practice the strategic communication task, province or country wide communication exercises are conducted at unit local areas. Each Reserve unit also has on-line teletype unclassified communications on the Automated Defence Data Network.

5. The Future

The recently issued White Paper indicated that the Reserve Force would be increased from its current size to 90,000 as its contribution to the Total Force required for Canada's defence commitments. The detailed force structure and establishments are being prepared and decisions in this regard are anticipated in early 1988. The basic plan calls for a Primary Reserve of 65,000 and a Supplementary Reserve of 25,000.

A plan to improve the Supplementary Reserve has been approved and implementation has begun. It will be composed of two elements. The Supplementary Ready Reserve (SRR) and the Supplementary Holding Reserve (SHR). The SRR will consist of those individuals who are reasonably current in their military occupation and who have indicated that they will volunteer for service in the initial stages of an emergency. The intention is to place them in Total Force war establishment positions. They will retain a dress uniform and be requested to report voluntarily once per year for an interview, briefing and updating of personal particulars and security clearances. For this, they will receive a gratuity of \$300 per year and transportation expenses will be paid. They will also be provided with an identification card. The SHR will consist of those members who are not as current as the SRR member or are not available for duty. These personnel will be held for employment for subsequent requirements of the Canadian Forces.

The increase in the size of the Primary Reserve is scheduled to begin in 1988-89. Plans are being evolved which will confirm their roles and tasks. Other matters such as adequacy of accommodation, Regular Force support, additional clothing and equipment and increased base support will also be examined.

6. Resource Summary

The Primary Reserve will account for some 3.7% of the total Defence Services Program, with 37.9% for operating costs, 17.1% for support costs, 29.1% for assigned costs, and 15.9% for capital. The major categories of Primary Reserve total expenditures are displayed in Figure 51. The expenditures identified here are included in the appropriate activities covered in Section II of the Plan.

Figure 51: Total Primary Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Operating Costs	158,772	152,633	140,179
Support Costs	71,703	69,346	65,387
Assigned Costs	121,814	115,750	110,269
Capital	66,440	60,200	57,298
	418,729	397,929	373,133

Operating Costs are the funds allocated to the Primary Reserve organizations for military and civilian pay and miscellaneous operating costs which are within their direct control, plus equipment operating costs borne by various Regular Force support units.

Support Costs include Regular Force Support Staff costs, aircraft flights dedicated to Primary Reserve activities and the salaries of Regular Force instructors.

Assigned Costs cover maintenance of facilities and other centralized logistic expenditures which are essential to Primary Reserve activities but also benefit Regular Force functions.

Figures 52 to 56 provide the details of expenditures for each of the various elements of the Primary Reserve.

Figure 52: Naval Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Operating Costs	26,944	25,595	23,719
Support Costs	9,754	9,501	9,630
Assigned Costs	19,559	18,173	16,907
Capital	13,161	2,568	3,576
	69,418	55,837	53,832

Figure 53: Militia Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Operating Costs	106,355	102,536	94,659
Support Costs	46,836	45,480	42,282
Assigned Costs	85,468	81,837	78,398
Capital	45,281	52,305	47,328
	283,940	282,158	262,667

Figure 54: Air Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Operating Costs	10,911	10,517	9,604
Support Costs	13,446	12,758	11,928
Assigned Costs	7,112	6,807	6,493
Capital	1,132	688	533
	32,601	30,770	28,558

Figure 55: Communication Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Operating Costs	11,950	11,449	10,452
Support Costs	1,667	1,607	1,547
Assigned Costs	8,594	7,930	7,511
Capital	6,866	4,639	5,861
	29,077	25,625	25,371

Figure 56: National Defence Headquarters Reserve Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Operating Costs	2,612	2,536	1,745
Assigned Costs	1,081	1,003	960
	3,693	3,539	2,705

C. National Search and Rescue (SAR) Program

1. Introduction

The federal government coordinates the provision of the SAR services in Canada through the National Search and Rescue Program (NSP). The NSP encompasses all Canada's search and rescue activities both within its territorial borders and beyond as defined in various international agreements. The NSP includes contributions of federal, provincial and local governments as well as participation by the private sector and members of the public. Federal delivery components of this program are provided by several departments, notably National Defence, Transport Canada, and Fisheries and Oceans. The Minister of National Defence is identified as the Lead Minister and government spokesperson for Search and Rescue matters.

2. Program Objective

The objective of the Federal SAR Program is to prevent injury and loss of life, through:

- search and rescue alerting;
- responding and aiding activities; and
- focusing on aviation and marine SAR prevention measures.

3. Program Organization at the Federal Level

There are three elements associated with the National SAR Program: Administration, Operations and Prevention.

Administration: The focus on SAR as a distinct entity is maintained through the National Search and Rescue Secretariat (NSS), whose Executive Director reports directly to the Lead Minister for SAR. The NSS, which functions independently from operational departments, provides a central focus for the development, coordination and achievement of SAR policies and objectives of the National SAR Program. The NSS also establishes the standards against which the responsible federal departments deliver SAR services.

Operations: The Department of National Defence (DND) has responsibility for the coordination of air and marine SAR responses in the Canadian area of responsibility. This is accomplished through four Rescue Coordination Centres located in Halifax, Trenton, Edmonton and Victoria. In addition DND provides all primary air SAR services and provides air support to marine SAR incidents, and coordinates the organization of the Civil Air/SAR Association (CASARA) with support from Transport Canada's Aviation Group.

Transport Canada, through the Canadian Coast Guard, provides specially equipped primary SAR vessels and hovercraft; assists DND in the coordination of marine SAR responses by providing a significant level of secondary SAR support from its inventory of mission capability to Rescue Coordination Centres; supports two marine rescue sub-centres at St. John's, Newfoundland and Quebec City which are operated in conjunction with the Rescue Coordination Centres; and coordinates the organization of the Canadian Marine Rescue Auxiliary which is a volunteer organization responsible for providing air and marine communication facilities for alerting purposes.

The Department of Fisheries and Oceans (DFO) provides vessels to the SAR program under a multi-tasking agreement, which ensures that their availability for SAR purposes is increased. The RCMP enforces federal air and marine regulations in areas of federal jurisdiction , and, along with other federal departments, participates in SAR operations as required. In addition, it is of note that by Cabinet directive, all federal government resources are available for SAR as and when required. Costs associated with this activity can be attributed to both the maintenance of specific SAR capability within departments, and the provision of additional departmental resources for SAR purposes.

Prevention: Transport Canada has primary responsibility for the provision of air and marine safety education, regulation and enforcement programs and does so with the assistance of DND SAR authorities and volunteer organizations. Costs associated with this activity cover Boating and Aviation Safety Programs in both Regions and Headquarters.

In addition, the RCMP will be involved in the area of prevention of SAR incidents through the distribution of brochures and presentations to civilian groups involved in activities such as wild life observation, hunting and fishing.

4. Planning Perspective

Pursuant to the recommendations of the Royal Commission on the Ocean Ranger Marine Disaster, the Government, in April 1986, undertook to strengthen the central management of search and rescue in Canada. The Minister of National Defence was reaffirmed as Lead Minister for Search and Rescue and a National SAR Secretariat was established to coordinate the conduct of the National SAR program and services. The objective of these initiatives has been to bring a national perspective to SAR policies and to establish a more timely and effective decision-making and accountability process on SAR matters. A number of specific improvements can be anticipated:

- development of a comprehensive National SAR Program which will include a definition of the roles for federal, provincial and local governments and the private sector and members of the general public in the development, coordination and delivery of search and rescue services;

- negotiation of Memoranda of Understanding among the various SAR agencies for delivery of SAR services;
- definition and implementation of national levels of service standards for the various aspects of the SAR program activities;
- central coordination of Canadian positions at international fora in consultation with External Affairs and other involved parties;
- development of improved communications between the SAR systems and land-based emergency response centres to improve coordination of efforts in responding to incidents; and
- conduct of a comprehensive evaluation of the NSP Program on an appropriate multi-year cycle.

5. Program Plans for 1988-89

A number of priorities have been identified for the NSP, based largely on recommendations of the Royal Commission on the Ocean Ranger Marine Disaster of 1985, as well as the earlier report on an Evaluation of Search and Rescue (The Cross Report) published in 1982. Some initiatives in support of these priorities will be funded from the special reserve of \$9 million annually to fund new SAR initiatives. Priorities may be summarized as follows:

- implementation of the NSP including development of a policy framework, coordination of the SAR policy and expenditure management process, and a long range SAR capital plan, and initiation of procedures for audit and evaluation of the program;
- assessment of the adequacy of the current SAR levels of service;
- consultation with the provinces to identify more clearly appropriate interfaces in responsibilities and procedures;
- review of the role of volunteers in SAR with a view to determine possible enhancement;
- development and promotion of current regional consultation processes;
- analysis of the effectiveness of prevention initiatives;

- efforts will be made towards the refinement and enhancement of the policy on multi-tasking of federal resources;
- analysis of the current use of vessels and other resources of opportunity and exploration of enhancement possibilities;
- analysis of SAR technology, with a view to explore the possibility of a comprehensive SAR Research and Development Plan;
- implementation of a comprehensive SAR information and data gathering system; and
- initiation of an appropriate communication program to educate the public to the scope and limitation of SAR services.

6. Summary of Financial Requirements

In order to accomplish these plans, funding requirements for the National SAR Program for both the estimates year and the current fiscal year are presented by activity in Figure 57.

Figure 57: Financial Requirements for the Total National SAR Program

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Changes
	\$	P-Y	\$	P-Y	
Administration	2,373	20	2,946	18	(573)
Operations	193,092	1665	203,818	1667	(10,726)
Prevention	3,556	41	3,503	40	53
	199,021	1726	210,267	1725	(11,246)

Note: Above figures are an aggregate of total figures under each program element. Operations costs globalize departments' total operating costs, including capital and grants and contributions.

Explanation of Change: The 1988-89 requirement represents a 5.4% decrease over 1987-88 forecast expenditures. Fiscal year 1987-88 has been exceptional in that it has witnessed the creation of the NSS, major capital expenditure replacements in Transport including a large SAR Cutter (Type 600) and the renewal of satellite-aided tracking system repeaters in DND.

7. Explanation of Program Performance

Administration:

Figure 58: Program Costs for NSS Administration

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	2,270	20	2,411	18	267	6
Capital	103		535	-	186	-
Grants & Contributions	-	-	-	-	-	-
	2,373	20	2,946	18	453	6

Note: These figures are included in the DND Program Costs shown below in Figure 59.

Government recently approved new arrangements to strengthen the central management of SAR in Canada including the establishment and funding of a National SAR Secretariat with 20 person-years and the implementation of two major non-recurring activities, a national SAR information system and the development of an operation planning model for determining levels of service.

Operations:

Figure 59: Program Costs for DND

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	114,390	701	108,943	699	98,937	687
Capital	7,846	-	7,047	-	6,286	-
Grants & Contributions	-	-	-	-	-	-
	122,236	701	115,990	699	105,223	687

The Canadian Forces have the responsibility of coordinating all air and marine search and rescue operations in Canada and the surrounding ocean areas. There are four Rescue Coordination Centres established to

coordinate the response to distress situations. These centres are located in Halifax, Nova Scotia; Trenton, Ontario; Edmonton, Alberta; and Victoria, British Columbia. The Rescue Coordination Centres come under the control of the respective Search and Rescue Region Commanders, and are manned by Canadian Forces personnel with Coast Guard officers in all centres except Edmonton. The Canadian Coast Guard has also established Marine Rescue Sub-Centres at St. John's, Newfoundland and Quebec City to work with the Rescue Coordination Centres in the resolution of marine distress incidents in their respective areas. The Rescue Coordination Centres have at their disposal dedicated Search and Rescue resources, which include specially equipped Canadian Forces fixed wing aircraft and helicopters, Canadian Coast Guard surface vessels and hovercraft. As well, there are non-dedicated resources that can be tasked by the Centres. These include aircraft and ships of the Canadian Forces, Coast Guard vessels, vessels of the Department of Fisheries and Oceans, civil volunteers and ships of opportunity. The Royal Canadian Mounted Police, the Department of Indian and Northern Affairs and the Department of Energy, Mines and Resources also assist in Search and Rescue Operations when it is feasible for them to do so.

Figure 60: Program Costs for Transport Canada

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	60,634	931	59,155	933	52,920	895
Capital	10,306	-	29,380	-	28,897	-
Grants & Contributions	1,000	-	1,000	-	634	-
	71,940	931	89,535	933	82,451	895

The Coast Guard operates a total of 78 SAR vessels, which includes inshore rescue boats (IRB) and hovercraft. These primary units operate on a 24-hour, 7-day week basis and provide both offshore and inshore SAR coverage in areas where incident analysis has shown the need for dedicated SAR coverage. These units are required to be underway to the scene of an accident within 30 minutes of notification for action. The IRB program is pursued during the summer months only to deal with increased pleasure boating activity. In addition, rescue operations are supplemented by vessels owned by voluntary Canadian Marine Rescue Auxiliary (CMRA) units. The auxiliary units are compensated for fuel and insurance costs incurred when they respond to a search and rescue incident and for authorized training and travel costs for their crews.

Figure 61: Program Costs for Fisheries & Oceans

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	970	50	970	50	970	50
Capital	50	-	-	-	-	-
Grants & Contributions	-	-	-	-	-	-
	1,020	50	970	50	970	50

DFO's multi-tasked commitment to the National SAR Program has existed since 1977-78 with a resource allotment in the 1981-82 National SAR Plan of 64.8 person years and \$927,447 operating budget for 16 multi-tasked vessels. These resources were placed in the departmental A-Base in 1983-84 with adjustments for the removal of two vessels from the multi-tasked role. DFO's current commitment is for 14 multi-tasked vessels with a concomitant A-Base of 50 person years and \$970,000.

Figure 62: Program Costs for RCMP

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	269	3	269	3	Unknown	
Capital	-	-	-	-	-	-
Grants & Contributions	-	-	-	-	-	-
	269	3	269	3	-	-

The primary role of the RCMP is to respond to search and rescue incidents as and when they occur. In the process of performing this role, all necessary resources are diverted from law enforcement activities including human, vehicles, aircraft, boats and other equipment as required. Expenditures are also incurred in the leasing of both fixed wing and rotary aircraft and any other expenditures necessary in the support of ground search and rescue teams including the hiring of experienced local guides. It is also anticipated that

expenditures will be realized in 1987-88 and 1988-89 with respect to the training of RCMP personnel, other police agencies and civilian members of volunteer search and rescue teams.

Prevention:

Figure 63: Program Costs for Transport Canada

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating	3,306	41	3,253	40	3,501	34
Capital	-	-	-	-	-	-
Grants & Contributions	250	-	250	-	63	-
	3,556	41	3,503	40	3,564	34

An extensive boating safety program is conducted to minimize the number of small boat incidents. Funds are used to produce educational marine safety video tapes, advertisements and radio commercials, publications such as the Safe Boating Guide and the Safety Handbook for Inshore Fishermen, to conduct safety demonstrations and to carry out courtesy examinations.

8. Performance Information/Resource Justification

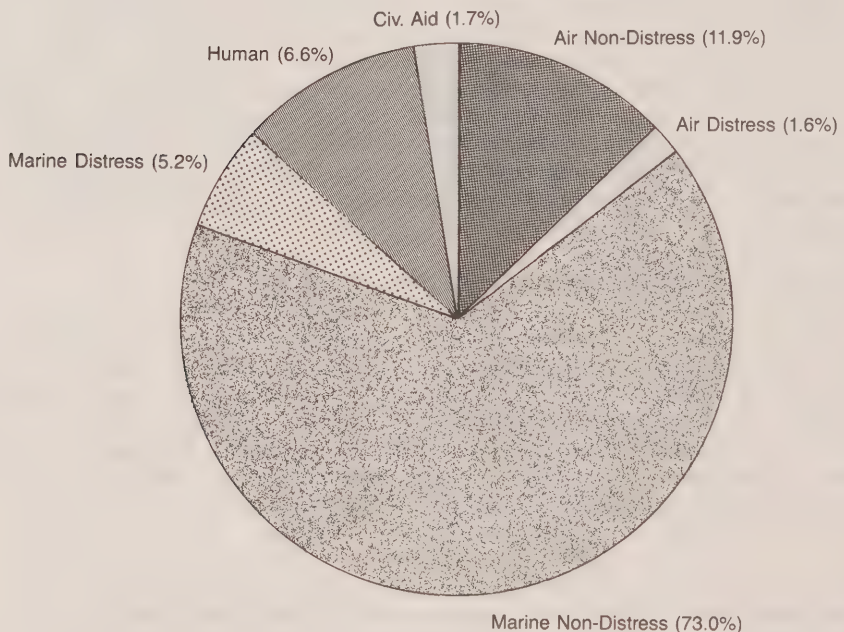
The provision of Search and Rescue services responds to a basic tenet of society that those in situations of distress resulting from remoteness or environmentally hazardous circumstances may reasonably expect efforts to be made on their behalf to relieve that distress. It is a humanitarian service and therefore an appropriate obligation for a government to assume. It is also a contingency service with all the costs associated with providing resources to maintain a state of readiness with perhaps only occasional activation.

The main consumers of search and rescue services are those whose activities take them on or over such remote or environmentally hazardous locations. These comprise primarily those engaged in marine or air activities, such as marine or air transportation, offshore exploration or development activity, commercial fishing activities, or recreational flying or boating. A major factor in evaluating the future expectations of search and rescue is the trend in these primary activities.

Delivery of federal Search and Rescue services in Canada is primarily the responsibility of the Department of National Defence and the Canadian Coast Guard.

It should be noted that the following figures are, for the first time, displayed on a fiscal year basis (from April 1, 1986 to March 31, 1987) rather than on the calendar year. There were 8,398 incidents coordinated by the four Rescue Coordinations Centres (RCCs) in fiscal year 1986-87. These include 1,072 air incidents, 6,578 marine incidents, 593 humanitarian and 155 civil aid cases. As illustrated in Figure 64, 78.2% of all incidents occurred in the marine environment, of which 5.2% were distress incidents. Air incidents account for 13.5% of all incidents, of which 1.6% were distress incidents. Humanitarian and civil aid cases respectively account for 6.6% and 1.7% of all cases.

Figure 64: 1986-1987 Incidents by Type



In Figure 65, incidents are divided into distress and non distress incidents by type, i.e.: air, marine, humanitarian and civil aid, and by level of activities on a quarterly basis, while figure 66 provides for the regional levels of activities per type of incidents.

Figure 65: 1986-1987 Incidents By Type/Quarter

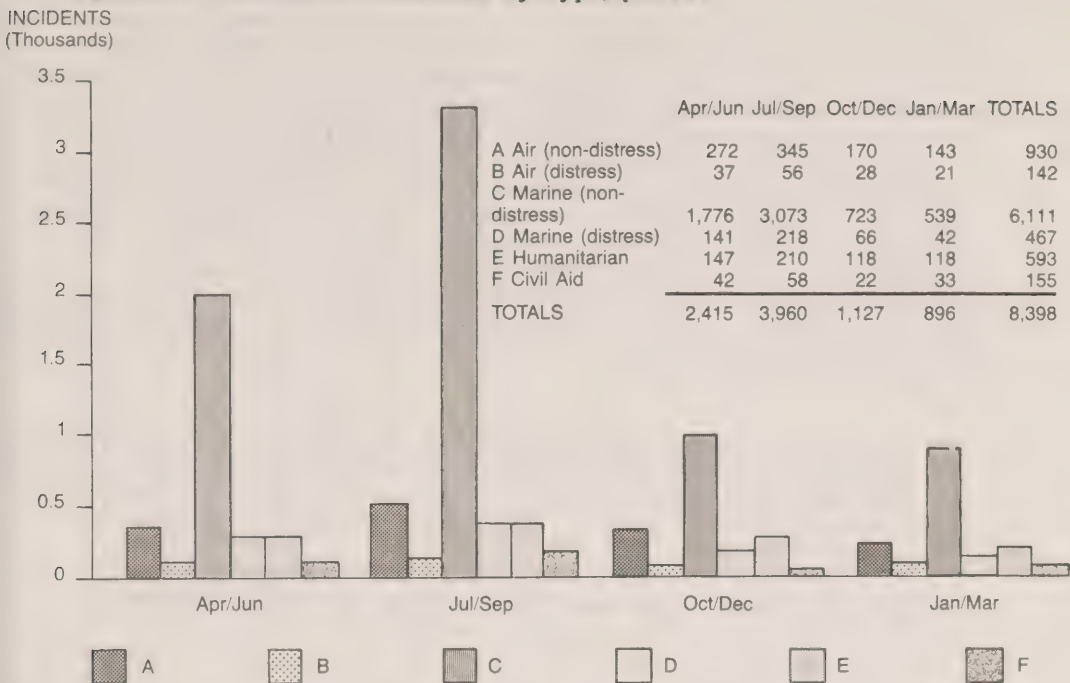
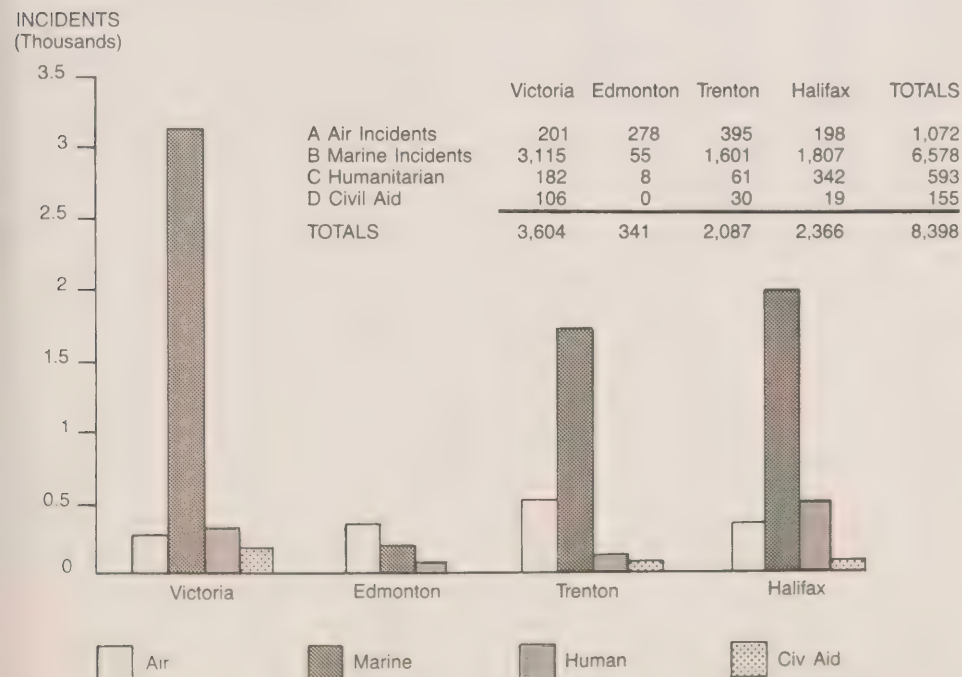


Figure 66: 1986-1987 Incidents By Type/Region



As can be inferred from these figures, the number of non-distress cases remain considerable. Causes for non-distress marine cases include technical or mechanical breakdowns, fuel shortage, weather conditions, collisions, lost mariners, grounding, etc. The principal cause of air non-distress incidents remains the number of false alarms activated through Emergency Locator Transmitter, 47 proved to be real distress cases, and 567 (92%) false alarms. It must be noted that, compared to the number of flying hours that might have been spent on the 47 actual air distress cases if no locator beacons were on board, the net advantage of locator beacons far outweighs the necessary consequence of false alarms. Research and development of more effective emergency locating devices and coordinated efforts within the federal departments to rationalize policies and enforcement measures on emergency locating devices will help reduce the number of false alarms.

The national SAR Program exists for the purpose of saving lives at risk, primarily of those operating in the air and marine commercial and recreational transportation worlds. Figure 67 shows the results of the SAR response resources to life threatening incidents which occurred in fiscal year 1986-87.

Figure 67: Human Involvement in Distress Incidents (1986-87)

	Number of Persons Involved	Number of Survivors	% Survivors	Number of Fatalities	% Fatalities	Number not Recovered	% not Recovered
Victoria	464	407	87.7%	31	6.7%	26	5.6%
Edmonton	85	67	78.8%	18	21.2%	0	0.0%
Trenton	247	213	86.2%	11	4.5%	23	9.3%
Halifax	650	601	92.5%	15	2.3%	34	5.2%
Canada	1,446	1,288	89.1%	75	5.2%	83	5.7%

9. Major Capital Expenditures

Major capital expenditures expected to be incurred during the coming fiscal year are summarized in the following figure:

Figure 68: 1988-89 Summary of Main Estimates
Capital Projects

(thousands of dollars)	Total Estimated Cost	Forecast Spending to March 31, 1988	Planned Spending 1988-89
Transport:			
Replacement Type 600 Large SAR Cutters			
- CCGS Grenfell	29,400	28,500	940
- CCGS Darby	53,000	-	1,000
Replacement two (2) Type 500 - Intermediate SAR Cutter	47,000	-	1,200
"S" Class Replacement	3,100	200	2,915
Replacement Type 300 Self-Righting Lifeboat	3,600	1,700	1,910
Other Minor Projects	-	-	2,341
Defence:			
Replacement of SARSAT System Repeaters	14,200	6,500	7,700
	150,300	36,900	18,006

D. Emergency Preparedness Canada

1. Introduction

Emergency Preparedness Canada (EPC) is the federal agency responsible for monitoring and coordinating emergency preparedness within the Government of Canada. Under the overall direction of the Minister responsible for Emergency Preparedness (currently the Minister of National Defence), the agency develops policy proposals, coordinates federal emergency preparedness activities and works closely with its provincial and territorial counterparts to ensure a uniform level of emergency preparedness across the country. EPC also coordinates federal participation in international emergency preparedness activities, particularly with the United States and other NATO countries.

2. Program Objectives

The program objectives are to:

- provide leadership in working toward improved emergency preparedness across Canada;
- develop a national capability to meet emergencies of all types;
- work toward adequate and reasonably uniform standards of emergency response capability across the country; and
- be sensitive to humanitarian concerns.

These objectives are accomplished through:

- coordinating the development and maintenance of emergency plans and arrangements by federal departments, agencies and Crown corporations;
- monitoring, assessing and reporting on the state of federal emergency preparedness;
- managing a public information program dealing with a wide range of emergency preparedness matters;
- recommending emergency preparedness policies and programs;
- coordinating the development of plans for National Emergency Agencies;
- maintaining a regional office in each provincial capital to provide continuing liaison with provincial emergency measures officials;

- developing and delivering training courses related to emergency preparedness;
- sponsoring research related to emergency preparedness;
- managing the Joint Emergency Preparedness Program to provide financial assistance to provinces for projects related to emergency preparedness;
- administering the federal Disaster Financial Assistance arrangements;
- planning for the continuance of government in the event of an attack on North America;
- testing and improving crisis management plans and arrangements through exercises;
- monitoring and reporting on emergencies within Canada and those outside Canada with a potential Canadian impact;
- coordinating and conducting national conferences and symposia; and
- managing a Vital Points Program to identify facilities requiring special protection.

3. Program Organization for Delivery

The organization is headed by an Executive Director who reports to the Minister responsible for Emergency Preparedness. The Executive Director is supported by two Directors General, one responsible for Operations and the other for Plans.

The Operations Branch is responsible for the following:

- providing liaison with provincial Emergency Measures Organizations through regional offices located in each provincial capital;
- providing a comprehensive program of public information related to a wide range of emergency preparedness activities;
- developing plans to ensure the operational capability of emergency government facilities in the event of an attack on North America;

- maintaining an Emergency Operations Coordination Centre to monitor and report on emergencies and to provide an operational capability if needed in the event of emergency;
- administering the Joint Emergency Preparedness Program;
- administering the Disaster Financial Assistance arrangements;
- administering the Emergency Services Workers' Compensation agreements;
- administering the Vital Points Program;
- administering a program to provide for the protection of essential records in the event of an attack on North America; and
- providing a general administrative service to the agency.

The Plans Branch is responsible for:

- coordinating the development of federal emergency preparedness policies and programs;
- assessing the federal government's level of emergency preparedness;
- sponsoring research relating to emergency preparedness;
- exercising crisis management plans and arrangements;
- coordinating the emergency preparedness activities of federal departments and agencies in the international forum and with the provincial governments;
- developing and delivering training programs; and
- developing and conducting national conferences and symposia.

4. Planning Perspective

The program plans and initiatives outlined in the following paragraph are based on a number of factors which include:

- passage of the Emergency Preparedness Bill which will provide a statutory basis for Emergency Preparedness Canada and authority for the development and implementation of emergency preparedness plans;

- with the passing of the Bill, the requirement that the responsible Minister submit an annual report to Parliament on the status of emergency preparedness throughout the country;
- the concept that all citizens have a responsibility to deal, in the first instance, with emergencies which might affect them. Accordingly, the public information program produces material which is targeted toward the individual and the family to enable them to better prepare for emergencies which might affect them as well. This material also increases awareness of the existence and activities of Emergency Preparedness Canada and provincial/territorial emergency measures organizations;
- an "all-hazards" approach to planning for emergencies which means that the "effects" of disasters are treated rather than the causes;
- cooperation of the various orders of government in Canada in planning for and responding to emergencies;
- society's growing dependence on rapidly developing technologies. Emergency planners must develop plans which take into account the unpredictability of technical breakdowns and the possibility technical/industrial accidents;
- technological improvements in detection and warning systems have not yet been able to accurately forecast natural disasters. However, based on the Bophal and Three Mile Island/Chernobyl experiences, specific emergency preparedness planning and training is occurring at the federal/provincial level in those provinces where major chemical and nuclear facilities exist, to deal with such events;
- the continuation of planning to meet peacetime emergencies and a determination of those additional requirements for war which peacetime measures will not meet; and
- a positive, productive and cooperative federal/provincial emergency preparedness relationship.

5. Program Plans for 1988-89

EPC expects to achieve the following:

- status as an independent agency of the Public Service of Canada under the Financial Administration Act, through passage of the Emergency Preparedness Act;

- establishment of a higher profile for the emergency preparedness program generally by placing greater emphasis on public information programs so that members of the general public are made better aware of the emergencies which threaten them and the means of dealing with their effects;
- an increased level of preparedness by federal departments and agencies with respect to their emergency preparedness responsibilities;
- the completion of a study to determine the feasibility of including emergency preparedness information in schools;
- establishment of a broad, multi-disciplined coordinating committee to address the prevention and response to major industrial accidents;
- an improved monitoring and reporting capability on crisis situations through continued development of the Emergency Situation Centre;
- development and refinement of EPC's financial assistance programs;
- development of a dangerous goods training program for those first on the scene who have to take action; and
- promulgation of the Government Emergency Book, Volume 2 (Wartime Emergencies), and development of Volume 1 (Peacetime Emergencies).

6. Summary of Financial Requirements

To accomplish these plans, funding requirements for EPC for the upcoming fiscal year are presented in Figure 69. These resources consist of funds to meet operating costs, grants for emergency preparedness research, contributions to provinces for projects approved under the Joint Emergency Preparedness Program and for presentation of a variety of courses at the Canadian Emergency Preparedness College. These costs are included in the Policy Direction and Management Services Activity of the Defence Services Program.

Figure 69: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	4,562	93	4,364	93	4,156	93
Operations and Maintenance	5,176		4,933		3,990	
Operating Requirement	9,738		9,297		8,146	
Capital	1,811		1,164		625	
Grants	60		60		47	
Contributions	6,506		10,657		12,980	
	18,115	93	21,178	93	21,798	93

7. Explanation of Program Performance

The shared nature of the emergency preparedness program places a premium on the federal-provincial relationship. Memoranda of Understanding have been negotiated with several of the provinces and all provinces participate in the Joint Emergency Preparedness Program, which has a federal fund of approximately \$6 million/year.

The policy concept that all citizens have a responsibility to be prepared to deal with disasters that might affect them was actively supported by a new thrust in EPC's public information program of informing, through the media, what kinds of disasters are likely, and what simple, common sense, non-expensive things Canadians can do to be prepared to meet them. The information program emphasizes that the individual Canadian has a responsibility to know what to do in an emergency, because government cannot do it all. EPC is using a mix of radio and television public service announcements and interviews, producing videos for television on topics such as the nature of earthquakes: where and why they occur, and what to do when they happen; and "marketing" through channels such as weekly newspapers, organizations, corporations and federal departments, a series of self-help brochures.

Realizing that it is important to inculcate an awareness of possible emergencies at an early age, a study has been launched, with the blessing of the Province of Ontario, to determine the feasibility of including emergency and survival information in schools. A pilot project should be launched shortly in both official languages to test materials. If acceptable to teachers, the long-terms plan is to create a national committee, involving the provinces and territories and by working together, provide materials to teachers across the country.

New training programs focusing on dangerous goods and emergency site management were developed in cooperation with the provinces. The new training programs are more and more being developed by multi-disciplined working groups, ensuring the necessary participation of federal, provincial and private sector officials.

The Edmonton tornado revealed a well-coordinated federal-provincial response that met the real needs of those affected in a timely and humane manner. The effectiveness of the response provided clear evidence of both productive and cooperative joint planning and of the relevancy and adequacy of EPC's major training courses.

D. Research and Development (R&D)

1. Purpose

The purpose of R&D is to use science and technology to improve the capabilities and effectiveness of the Canadian Forces.

2. Description

The R&D program of DND is carried out by a combination of in-house sources at six Defence Research Establishments and by contracting out to Canadian industry, universities and other government departments. The Defence Research Establishments are: the Defence Research Establishment Atlantic; the Defence Research Establishment Valcartier, the Defence Research Establishment Ottawa; the Defence and Civil Institute of Environmental Medicine; the Defence Research Establishment Suffield; and, the Defence Research Establishment Pacific.

In addition, the Department participates in joint R&D projects with foreign governments' programs. The Department is now in the process of investigating the possibility of participating with certain of our NATO allies in joint international co-operative R&D programs. This course of action is being pursued to minimize R&D costs for individual nations and at the same time achieve greater standardization of equipments within the NATO Alliance.

3. Resource Summary

The costs associated with the operation and management of the R&D program, ie. the Personnel and Operations and Maintenance expenditures required for the R&D program, are included in Figure 70 and are part of Activity G, Material Support. The R&D program itself consists of projects whose capital expenditures are reflected as a part of the costs of the Activities which they support. Those projects having total estimated costs in excess of \$1 million are listed in Figure 34.

Figure 70: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Operating Expenditures						
Personnel	74,457	1,597	72,498	1,583	70,892	1,579
Operations and Maintenance	26,177		24,846		23,745	
Operating Requirement	100,634		97,344		94,637	
Capital	167,000		137,600		121,444	
	267,634	1,597	234,944	1,583	216,081	1,579

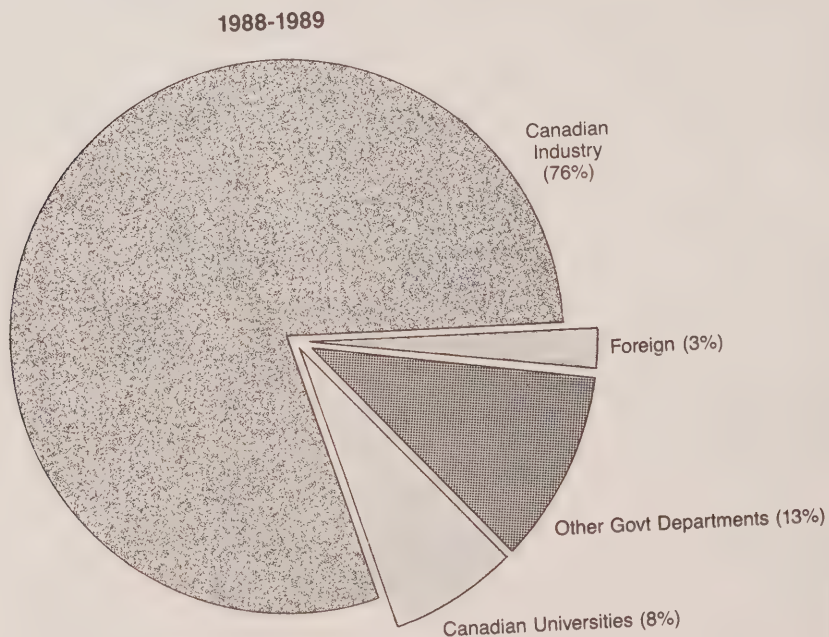
In the Capital total shown in Figure 71, provision is made for the equipment requirements of the Defence Research Establishments however, the major portion of the funds are contracted out to industry, universities and other government departments.

Figure 71: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
	\$	\$	\$
Equipment	18,599	23,037	15,872
Contracted Out	148,401	114,563	105,572
Total Capital	167,000	137,600	121,444

In 1988-89, 89% of the R&D Capital expenditures will support contracting for research and development. Figure 72 shows that this contracting will be primarily with Canadian industry, however, efforts are being made to increase the level of contracting being placed with Canadian universities.

Figure 72: Contracting for Research and Development by Sector



F. Military and Strategic Studies

1. Objective

The objective of the Military and Strategic Studies Program is to develop a domestic competence and national interest in military and strategic issues of current and future relevance to our national security by:

- encouraging research and teaching programs in centres of expertise at Canadian universities;
- providing scholarships to Canadian graduate students; and
- promoting an informed discussion of related matters among interested Canadians.

The Department attaches great importance to the maintenance of communications with the academic community and student body in order to utilize their research and expertise.

2. Description

The Military and Strategic Studies Program was instituted by government decision in September 1967. Since then, approval has been granted to proceed with five-year renewals of the program. The first full-scale departmental evaluation of the program was performed in autumn 1984 and accepted by senior management in March 1985. In September 1985, an expanded version of the program was renewed for a further five years.

There are ten universities, geographically located in all regions of Canada, which receive grants under the Military and Strategic Studies Program at one of two levels:

- Level 1 grants of \$53,000 each to universities of Acadia, Montreal, Carleton, and Manitoba; and
- Level 2 grants of \$95,500 each to universities of Dalhousie, Laval, Queen's, York, Calgary and British Columbia.

Furthermore, scholarships at the Masters and Doctorate levels are awarded to Canadian students with outstanding academic potential who want to pursue further studies in a field of military or strategic relevance. While the Association of Universities and Colleges of Canada administers the application process on behalf of the Department, final selection of scholars is made by a Selection Committee comprised of academics, the strategic community and government officials.

Resource Summary

Funds for the program in 1988-89 amount to \$955,000 which represents a 3% increase over the 1987-88 funding of \$927,000.

G. Centre for Conflict Studies

1. Objective

The objectives of the Centre for Conflict Studies are:

- to gather retrievable information and to make it available to undergraduate and graduate students and to bona fide scholars in the field;
- to encourage inter-disciplinary graduate research, give it direction and provide an outlet for the publication of the results of this research through their scholarly journal, published quarterly, or international scholarly journals or as occasional papers;
- to offer conferences, seminars and presentations for researchers independently or in conjunction with institutes, centres or university departments;
- to undertake commissioned work for public and private sector clients and to sponsor work by specialists so as to expand the field of publication;
- to publish a quarterly analysis of current conflict affecting Canadian interests and in-depth studies of particular importance and relevance; and
- to provide background information to the media and the public.

2. Description

The Centre for Conflict Studies was established in 1980 at the University of New Brunswick as a source of information and expertise in the field of civil-military relations. Its particular interest is in terrorism, propaganda and subversion. A secondary but important issue is the media's interpretation of these subjects. Usually called low-intensity political violence, this field excludes both criminal violence without political motivation and declared war between states. The centre is establishing a reputation for an independent capability to undertake analysis of these issues from a Canadian perspective and in providing a body of Canadian expertise in this area. The principals of the Centre for Conflict Studies have developed a valuable network of scholars working in their fields. This is evidenced by international recognition of its scholarly journal, Conflict Quarterly. Research projects are also strengthened by the cooperation of internationally renowned specialists.

3. Resource Summary

Funds for the Centre of Conflict Studies in 1988-89 amount to \$50,000.

H. Canadian Institute of Strategic Studies

1. Objective

The objectives of the Canadian Institute of Strategic Studies program are:

- To encourage an understanding among its members, the Canadian public and government, of matters relating to the national security of Canada;
- to provide support to its members by promotion of study, discussion, lectures, public addresses, public information services, libraries, co-operation with other related bodies, and such other means which may be available;
- to promote and stimulate in Canada a continuum of research and informed opinions on national security matters in general and, more particularly, Canada's role and interests in national and international military affairs; and
- in connection with its activities in research and public education, to give attention to Canada's position as a participant in international security agreements, and organizations and as a member of the international community of nations.

2. Description

The Canadian Institute of Strategic Studies are founded in 1976 and received its federal charter in 1977. It is an independent, non-profit organization dedicated to providing a non-partisan forum for discussion and research to enhance Canadian knowledge of strategic issues and defence-related activities, with a view to promoting greater national interest and understanding. The current membership is approximately 1,200. Its semi-annual seminars have been wide-ranging, and touch on topics of national strategic interest such as international conflict, armed forces manpower, NATO and energy. The seminars promote a free favourable reporting by the press. The institute enjoys a high profile and its principal officers are known as effective speakers offering a balanced message. Over 11,000 copies of publications have been sold with international distribution.

3. Resource Summary

Funds for the Canadian Institute of Strategic Studies in 1988-89 amount to \$100,000.

J. Relationship of Management Structure to the Program Activity Structure

As indicated in the Preface, the financial data displayed in Section II of the Plan is based on a distribution of expenditures made through a centralized management structure using a costed program base. This distribution assigns actual costs over the various activities regardless of the expenditures incurred by individual budget managers. Funds are not managed through the functional activity structure detailed in this Expenditure Plan.

Financial control of the Defence budget is achieved through a system of modified management accounts derived from the Program Activity structure but more directly related to the operational command structure which has been adopted to provide the Department with the ability to quickly respond to emergency situations. The Armed Forces operational command and control structure reflects capabilities established to respond to current tasks that include being prepared for a variety of emergency situations which could arise within the Department's Objectives/Sub-Objectives (see page 15). These unique and sometimes conflicting requirements can best be met by a compromise management arrangement of centralized and decentralized financial control budget elements which recognizes the following requirements:

- central control of manning establishments and activities which results in the most efficient and effective employment of specialized personnel. The most efficient financial control requires the maintaining of a centralized pay accounting system for both military and civilian personnel;
- central procurement of large quantities of material from domestic and foreign sources which best assures the availability of supplies required for military operations; and
- centralization of supply and repair functions which reduces the logistic support base and relieves operational commanders of unnecessary administrative loads.

Figure 73 provides a display of the management structure that has evolved to meet these special defence requirements and its relationship to the functional activity structure derived from the Department's objectives.

Figure 73: 1988-89 Resources by Organization/Activity
(thousands of dollars)

Management Structure/ Activities	Commander or Group Principal	ADM(Materiel) Materiel Support	ADM(Personnel) Pay Allowances & Pensions	ADM(Finance) Revenue	Total
Expenditures by Spending Authority					
Military Pay/ Allowances	151,978	-----	2,981,838	-----	3,133,816
Civilian Pay/ Allowances	57,498	-----	1,062,547	-----	1,120,045
Operating Budgets	1,799,461	-----	-----	-----	1,799,461
National Procurement	-----	1,385,700	-----	-----	1,385,700
Revenue	-----	-----	-----	(320,901)	(320,901)
Capital	-----	2,931,341	-----	-----	2,931,341
Grants & Contributions	249,484	-----	342,086	-----	591,570
Statutory Costs	-----	-----	558,968	-----	558,968
TOTAL	2,258,421	4,317,041	4,945,439	(320,901)	11,200,000
Expenditures by Activity					
Maritime Forces	308,779	1,318,254	654,934	(20,197)	2,261,770
Land Forces in Canada	379,764	504,493	830,171	(78,686)	1,635,742
Air Forces in Canada	640,528	1,190,702	1,120,686	(81,619)	2,870,297
Canadian Forces in Europe	222,160	658,499	360,414	(16,131)	1,224,942
Communication Service	67,525	204,645	182,329	(33,308)	421,191
Personnel Support	236,355	154,153	1,083,983	(33,357)	1,441,134
Materiel Support	82,873	177,935	470,232	(2,504)	728,536
Policy Direction & Management Services	320,437	108,360	242,690	(55,099)	616,388
TOTAL	2,258,421	4,317,041	4,945,439	(320,901)	11,200,000

Tableau 73: Affectation des ressources selon de structure de l'organisation et les activités (en milliers de dollars) - 1988-1989

Structure de gestion/ ou chef de groupe	Commandant SMA(Mat)	Appui matériel	Rémunération, SMA(Per)	SMA(Fin)	Recettes	Total
Dépenses par autorisation						
de dépenser						
Solde/Indemnités des militaires	151 978	-----	2 981 838	-----	3 133 816	
Traitement/Indemnités des civils	57 498	-----	1 062 547	-----	1 120 045	
Budgets de de fonctionnement	1 799 461	-----	-----	-----	1 799 461	
Dépenses d'acquisition à l'échelon national	-----	1 385 700	-----	-----	1 385 700	
Recettes	-----	-----	-----	(320 901)	(320 901)	
Dépenses en capital	-----	2 931 341	-----	-----	2 931 341	
Subventions et contributions	249 484	-----	342 086	-----	591 570	
Coûts législatifs	-----	-----	558 968	-----	558 968	
TOTAL						
	2 258 421	4 317 041	4 945 439	(320 901)	11 200 000	
Dépenses par activité						
Forces maritimes	308 779	1 318 254	654 934	(20 197)	2 261 770	
Forces terrestres au Canada	379 764	504 493	830 171	(78 686)	1 635 742	
Forces aériennes au Canada	640 528	1 190 702	1 120 686	(81 619)	2 870 297	
Forces canadiennes en Europe	222 160	658 499	360 414	(16 131)	1 224 942	
Services de communication	67 525	204 645	182 329	(33 308)	421 191	
Soutien du personnel	236 355	154 153	1 083 983	(33 357)	1 441 134	
Appui matériel	82 873	177 935	470 232	(2 504)	728 536	
Direction des politiques et services de gestion	320 437	108 360	242 690	(55 099)	616 388	
TOTAL						
	2 258 421	4 317 041	4 945 439	(320 901)	11 200 000	

J. Relation entre la structure de gestion et la structure par activités du Programme

Tel qu'indiqué dans la préface, les données financières qui figurent à la section II du Plan sont fondées sur une répartition des dépenses établie dans le cadre d'une structure de gestion centralisée, à partir d'un programme dont les coûts sont établis. Cette répartition attribue des coûts réels aux diverses activités, indépendamment des dépenses engagées par les gestionnaires de budgets. Les fonds ne sont pas gérés selon la structure par activité décrite dans le présent Plan de dépenses.

Le contrôle financier du budget de la Défense s'effectue à l'aide d'un système de comptes de gestion modifiés dérivé de la structure par activité du Programme, mais le plus directement à la structure de commandement opérationnel qui a été adoptée pour fournir au Ministère une capacité d'intervention rapide en cas d'urgence. La structure de commandement et de contrôle opérationnel des Forces armées reflète les moyens qui ont été mis en place pour mener à bien les tâches courantes, ce qui inclut le maintien de l'état de préparation face à un certain nombre de situations d'urgence possibles, dans le cadre des objectifs et sous-objectifs du Programme (voir page 15). La meilleure façon de répondre à ces besoins tout à fait particuliers, qui se font parfois concurrence, est d'adopter une formule de compromis entre la centralisation et la décentralisation du contrôle financier des éléments du budget, formule qui tient compte des facteurs suivants:

- Le contrôle des effectifs et des activités de dotation est centralisé afin d'assurer l'utilisation la plus efficace possible du personnel spécialisé; pour ce faire, on tient des comptes de paie centraux pour les militaires comme pour le personnel civil;
- L'achat centralisé de grandes quantités de matériel auprès d'entreprises commerciales canadiennes ou étrangères permet d'assurer la disponibilité des stocks requis pour les opérations militaires;

● La centralisation des services d'approvisionnement et de réparation permet de réduire l'infrastructure de soutien logistique et de soulager les commandants opérationnels de tâches administratives inutiles.

Le tableau 73 montre la structure de gestion qui a été mise en place pour répondre à ces besoins spéciaux de la Défense, ainsi que ses relations avec la structure par activité dérivée des objectifs du Ministère.

H. Institut canadien d'études stratégiques

1. Objectif

Les objectifs de l'Institut canadien d'études stratégiques sont les suivants:

- Favoriser, parmi ses membres, dans le public et au sein du gouvernement canadien, la compréhension des questions de sécurité nationale;

- appuyer ses membres en encourageant les études, les discussions, les conférences, les discours, les services d'information, les bibliothèques et la coopération avec les autres organismes apparentés, et par tout autre moyen disponible;

- promouvoir, au Canada, les activités de recherche et d'information du public sur les questions de sécurité nationale en général, et en particulier sur le rôle et les intérêts du Canada dans les affaires militaires nationales et internationales;

- dans le cadre de ses activités de recherche et d'éducation du public, souligner la position du Canada en tant que participant aux accords et aux organismes de sécurité internationale, et en tant que membre de la communauté des nations.

2. Description

L'Institut canadien d'études stratégiques a été fondé en 1976, et il a reçu sa charte fédérale en 1977. C'est un organisme indépendant et sans but lucratif qui a pour but de fournir une tribune non partisane pour la discussion et la recherche, afin d'améliorer la connaissance qu'ont les Canadiens des questions stratégiques et des questions de défense, et afin de promouvoir l'intérêt pour ces questions. Actuellement, l'Institut compte environ 1 200 membres. Ses séminaires semestriels touchent une grande variété de sujets, et notamment des questions d'intérêt stratégique comme les conflits internationaux, les effets des forces armées, l'OTAN et l'énergie. Ces séminaires permettent aux participants d'échanger librement et sans inhibition des opinions éclairées, et ils font généralement l'objet de commentaires favorables dans la presse. L'Institut jouit d'une excellente réputation, et ses principaux représentants sont connus comme des orateurs efficaces qui offrent un message réaliste. Plus de 11 000 exemplaires des publications de l'Institut ont été vendus dans le monde entier.

3. Sommaire des ressources

Les fonds affectés à l'Institut canadien d'études stratégiques en 1988-1989 s'élevaient à 100 000 dollars.

G. Centre d'étude sur les conflits

1. Objectif

Les objectifs du Centre d'étude sur les conflits sont les suivants:

- recueillir les informations disponibles, et les mettre à la disposition des étudiants du premier et du deuxième cycle et des spécialistes du domaine;

- encourager et orienter la recherche interdisciplinaire, et permettre la publication des résultats de cette recherche dans sa propre revue trimestrielle, dans des revues internationales, ou sous forme de communication;

- organiser des conférences, des séminaires et des présentations pour les chercheurs, indépendamment ou en collaboration avec les instituts, les centres spécialisés ou les départements universitaires;

- effectuer des travaux pour des clients du secteur public ou du secteur privé, et parrainer des travaux effectués par des spécialistes, de façon à étendre le champ de publication;

- publier une analyse trimestrielle des conflits en cours qui affectent les intérêts du Canada, ainsi que des études approfondies qui revêtent une importance particulière;

- fournir des renseignements aux médias et au public.

2. Description

Le Centre d'étude sur les conflits a été établi en 1980 à l'Université du Nouveau-Brunswick. Il se voulait une source d'information et d'expertise dans le domaine des relations civiles-militaires. Il s'intéresse tout particulièrement au terrorisme, à la propagande et à la subversion. Une question d'intérêt secondaire mais quand même importante est l'interprétation que les médias donnent de ces sujets. Désigné habituellement sous le nom de "violence politique de faible intensité", ce domaine exclut la violence criminelle sans motivation politique et la guerre déclarée entre États. Le Centre est en train de se bâtir une réputation en tant qu'organisme autonome capable d'analyser ces questions dans une perspective canadienne et de développer des compétences dans ce domaine. Les directeurs du Centre d'étude sur les conflits ont mis en place un précieux réseau de spécialistes travaillant dans ce domaine, comme en fait foi la réputation internationale dont jouit sa revue spécialisée, "Conflict Quarterly". Les projets de recherche sont également renforcés par la coopération de spécialistes de réputation internationale.

3. Sommaire des ressources

Les fonds affectés au Centre d'étude sur les conflits en 1988-1989 s'élevaient à 50 000 dollars.

Le total des crédits affectés à ce programme pour 1988-1989 est de 955 000 dollars, ce qui représente une augmentation de 3 % par rapport aux crédits de 927 000 dollars de 1987-1988.

3. Sommaires des ressources

des universités et collèges du Canada qui administrent le processus de demande de bourses pour le compte du Ministère, le choix final des boursiers est fait par un comité de sélection composé d'universitaires, de spécialistes des questions stratégiques et de fonctionnaires du gouvernement.

F. Etudes militaires et stratégiques

1. Objectif

L'objectif du Programme d'études militaires et stratégiques est de développer des compétences et de susciter de l'intérêt, au Canada, pour les questions d'ordre militaire et stratégique qui ont ou auront un impact sur notre sécurité nationale, c'est-à-dire :

- encourager la mise sur pied de programmes d'enseignement et de recherche dans les centres spécialisés des universités canadiennes;
- accorder des bourses d'études à des étudiants canadiens du deuxième cycle;
- promouvoir des discussions sérieuses sur ces questions, chez les Canadiens intéressés.

Le Ministère accorde beaucoup d'importance au maintien des relations avec le milieu universitaire et les étudiants, afin de tirer profit de leurs recherches et de leurs compétences.

2. Description

Le Programme d'études militaires et stratégiques a été institué par décision du gouvernement en septembre 1967. Depuis lors, on a plusieurs fois renouvelé le programme pour une période de cinq ans. La première évaluation complète du programme a eu lieu à l'automne 1984 et a été acceptée par la haute direction en mars 1985. En septembre 1985, une version élargie du programme a été approuvée pour une autre période de cinq ans.

Il y a dix universités, réparties dans toutes les régions du Canada, qui reçoivent des subventions dans le cadre du Programme d'études militaires et stratégiques, à l'un des deux niveaux suivants :

- Subvention de niveau 1, soit 53 000 dollars, à chacune des universités suivantes : Acadia, Montréal, Carleton et Manitoba; et
- Subvention de niveau 2, soit 95 500 dollars, à chacune des universités suivantes : Dalhousie, Laval, Queen's, York, Calgary et Colombie-Britannique.

De plus, des bourses au niveau de la maîtrise et du doctorat sont accordées aux étudiants canadiens qui démontrent un potentiel exceptionnel et qui désirent poursuivre leurs études dans un domaine d'intérêt militaire ou stratégique. Bien que ce soit l'Association

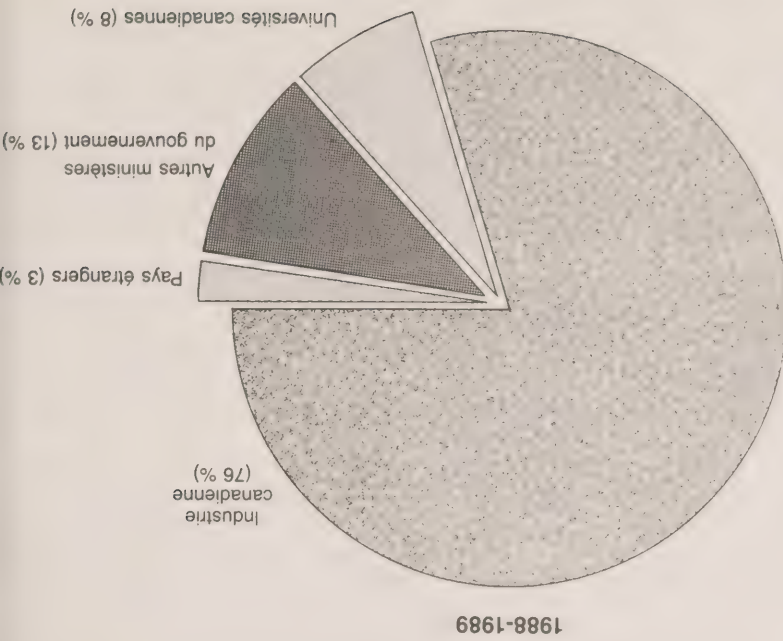


Tableau 72: Contrats de recherche et de développement par secteur

En 1988-1989, 89 % des dépenses en capital du programme de R&D serviront à appuyer les contrats de recherche et de développement. Le tableau 72 montre que ces contrats seront accordés principalement à l'industrie canadienne. Cependant, on fait des efforts pour accroître la valeur des contrats attribués aux universités canadiennes.

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réal 1986-1987
	\$	\$	\$
Matériel	18 599	23 037	15 872
Contrats	148 401	114 563	105 572
Total Capital	167 000	137 600	121 444

Tableau 71: R&D - Dépenses en capital

Dans le total des dépenses en capital qui figure dans le tableau 71, on prévoit des fonds pour les besoins en matériel des centres de recherches pour la défense. Cependant, la plus grande partie des fonds sert à financer les contrats accordés à l'industrie, aux universités et aux autres ministères du gouvernement.

R. Recherche et développement (R&D)

1. But
Le but du programme de R&D est d'utiliser la science et la technologie pour améliorer le potentiel et l'efficacité des Forces canadiennes.

2. Description

Pour réaliser son programme de R&D, le MDN utilise les ressources internes dont il dispose dans ses six centres de recherches pour la défense, et il accorde des contrats à l'industrie canadienne, aux universités et aux autres ministères du gouvernement. Les centres de recherches pour la défense sont les suivants: Le Centre de recherches pour la défense (Atlantique); Le Centre de recherches pour la défense Valcartier; Le Centre de médecine environnementale; Le Centre de militaire et civil de défense Suffield; et le Centre de recherches pour la défense (Pacifique).

De plus, le Ministère participe à des projets conjoints de R&D avec des gouvernements étrangers. Le Ministère étudie actuellement la possibilité de participer, avec certains de nos alliés de l'OTAN, à des programmes internationaux de R&D. Cette initiative vise à minimiser les coûts de R&D des divers pays participants, tout en favorisant une plus grande standardisation des équipements utilisés au sein de l'Alliance atlantique.

3. Sommaire des ressources

Les coûts associés à la réalisation et à la gestion du programme de R&D, c'est-à-dire les dépenses de Personnel/Opérations et entretien requises pour le programme de R&D, figurent au tableau 70, et font partie de l'activité G, Appui matériel. Le programme de R&D lui-même consiste en une série de projets dont les coûts en capital sont incorporés aux coûts de l'activité qu'ils appuient. Les projets dont le coût total estimatif dépasse un million de dollars sont énumérés au tableau 34.

Tableau 70: R&D - Sommaire des ressources

Budget des dépenses	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
1988-1989			1987-1988		1986-1987	
Prévu			Réel			
1 597	74 457	26 177	1 583	70 892	1 579	23 745
100 634	97 344	94 637				
167 000	137 600	121 444				
267 634	1 597	234 944	1 583	216 081	1 579	267 634

(Renseignements supplémentaires) 141

7. Explication du rendement du programme

Le programme de protection civile, parce qu'il fait appel à la participation des provinces, met en valeur les relations fédérales-provinciales. Des protocoles d'entente ont été négociés avec plusieurs provinces, et toutes les provinces participent au Programme conjoint de protection civile, auquel le gouvernement fédéral consacre environ six millions de dollars par année.

Le principe selon lequel tous les citoyens ont la responsabilité de se préparer à faire face aux situations d'urgence qui pourraient survenir a été mis de l'avant, récemment, dans le programme d'information publique de RCC: il s'agit d'informer les citoyens, par choses simples, peu coûteuses et fondées sur le bon sens que l'on peut faire pour se préparer à les affronter. Le programme d'information souligne que chaque citoyen doit savoir quoi faire en situation d'urgence, car le gouvernement ne peut pas tout faire. RCC utilise une combinaison d'entrevues et d'annonces d'intérêt public à la radio et à la télévision, et produit des émissions vidéo pour la télévision sur des sujets comme la nature des tremblements de terre (où ils se produisent et pourquoi, que faire lorsqu'ils se produisent, etc.). RCC fait également la "promotion", par l'entremise des quotidiens, des organisations, des sociétés commerciales et des ministères fédéraux, d'un certain nombre de brochures sur les mesures à prendre dans diverses situations d'urgence.

Ayant constaté qu'il est important que les citoyens soient sensibilisés très tôt à ces questions, RCC a entrepris une étude, avec la bénédiction du gouvernement de l'Ontario, pour déterminer s'il serait possible d'enseigner les mesures d'urgence et les techniques de survie dans les écoles. Un projet-pilote devrait être mis en oeuvre très bientôt, dans les deux langues officielles, pour tester les documents qui ont été produits. Le projet à long terme, qui devra être accepté par les professeurs, consiste à créer un comité national, à obtenir la participation des provinces et des territoriaux, et à fournir des documents aux professeurs partout au pays.

De nouveaux programmes de formation qui mettent l'accent sur les matières dangereuses et la gestion du lieu d'une catastrophe ont été élaborés en collaboration avec les provinces. De plus en plus, les programmes de formation sont préparés par des groupes de travail multidisciplinaires, ce qui garantit la participation de représentants du gouvernement fédéral, des provinces et du secteur privé. Lorsque la ville d'Edmonton a été frappée par une tornade, on a pu voir une intervention fédérale-provinciale bien coordonnée qui a permis de répondre aux besoins des personnes touchées de façon rapide et humaine. L'efficacité de cette intervention a clairement démontré l'existence d'une planification conjointe à la fois productive et fondée sur la coopération, ainsi que la pertinence de la formation offerte par RCC.

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
(en milliers de dollars)		1987-1988		1986-1987	
		\$ A-P		\$ A-P	
Dépenses de fonctionnement	Personnel	4 562	93	4 364	93
	Opérations et entretien	5 176		4 933	
Besoins de fonctionnement		9 738		9 297	
Capital		1 811		1 164	
Subventions		6 506		10 657	
Contributions				12 980	
		18 115	93	21 178	93
				21 798	93

Tableau 69: Besoins financiers

Les besoins financiers de RCC pour la prochaine année financière sont présentés au tableau 69. Ces fonds serviront à payer les frais de fonctionnement, les subventions à la recherche dans le domaine de la protection civile, les contributions aux provinces pour les projets approuvés dans le cadre du programme conjoint de protection civile, et les frais associés aux divers cours offerts au Collège de la protection civile du Canada. Ces coûts sont inclus dans l'activité "Direction des politiques et services de gestion" du Programme des services de défense.

6. Sommaire des besoins financiers

- publier le Guide du gouvernement pour les situations d'urgence, volume 2 (Situations d'urgence en temps de guerre), et préparer le volume 1 (Situations d'urgence en temps de paix).
- élaborer un programme de formation au traitement des matières dangereuses, pour ceux qui sont les premiers à arriver sur la scène d'un accident et qui doivent agir;
- développer et perfectionner les programmes d'aide financière de RCC;

- améliorer la capacité de surveiller les situations de crise et de faire rapport sur leur évolution, en continuant de développer le Centre de situation de PCC;
- mettre sur pied un comité de coordination multidisciplinaire pour traiter de la prévention des accidents et de l'intervention en cas de grave accident industriel;
- faire une étude pour déterminer s'il serait possible de dispenser des notions de protection civile dans les écoles;
- améliorer l'état de préparation des ministères et organismes fédéraux relativement à leurs responsabilités en matière de protection civile;
- donner plus de visibilité au programme de protection civile en mettant davantage l'accent sur les programmes d'information publique, de sorte que les membres du public soient plus conscients des situations d'urgence possibles et des moyens d'y faire face;
- être reconnu comme un organisme indépendant de la Fonction publique du Canada aux termes de la Loi sur l'administration financière, par suite de l'adoption de la Loi sur la protection civile;

PCC prévoit atteindre les objectifs suivants:

5. Plans pour 1988-1989

- des relations fédérales-provinciales positives et productives dans le domaine de la protection civile, dans un esprit de coopération.
- la poursuite de la planification des mesures d'urgence en temps de paix, et la détermination des besoins additionnels, en temps de guerre, auxquels ces mesures de temps de paix ne pourraient pas répondre;
- le fait que malgré les améliorations techniques, les systèmes de détection et d'alerte ne sont pas encore capables de prévoir avec précision les catastrophes naturelles. Cependant, en s'inspirant des expériences de Bhopal, de Three Mile Island et de Tchernobyl, on est en train de mettre en place des plans de protection civile et des programmes de formation précis au niveau fédéral/provincial, dans les provinces où l'on trouve les principales installations chimiques et nucléaires;

- L'adoption de la loi sur la protection civile, qui donnera à la protection civile Canada un statut juridique et l'autorisera à élaborer et mettre en oeuvre des plans de protection civile;
- L'obligation qu'aura le ministre responsable, aux termes de cette loi, de présenter au Parlement un rapport annuel sur l'état d'avancement du dispositif de protection civile dans l'ensemble du pays;
- Le principe selon lequel tous les citoyens ont la responsabilité d'intervenir, initialement, pour faire face aux situations d'urgence qui pourraient les affecter. C'est pourquoi le programme d'information publique produit des documents qui s'adressent aux individus et aux familles, pour leur permettre de mieux se préparer à affronter les situations d'urgence. Ces documents permettent également de faire mieux connaître FCC et ses activités, ainsi que les OMU provinciales et territoriales;
- une approche "tout-risque" dans la planification des mesures d'urgence, ce qui signifie que l'on traite les "effets" des catastrophes plutôt que leurs causes;
- la coopération des divers niveaux de gouvernement, au Canada, en matière de planification et d'intervention en cas d'urgence;
- la dépendance croissante de la société à l'égard de technologies qui évoluent rapidement. Les spécialistes de la protection civile doivent élaborer des plans qui tiennent compte du caractère imprévisible des défaillances techniques et de la possibilité d'accidents industriels/techniques;

Les plans et les initiatives décrits dans le paragraphe qui suit sont fondés sur un certain nombre de facteurs, dont les suivants:

4. Perspective de planification

- élaborer des plans pour garantir l'état opérationnel des installations du gouvernement d'urgence en cas d'attaque contre l'Amérique du Nord;
- entretenir un Centre du coordination des opérations d'urgence pour surveiller les situations d'urgence et en faire rapport, et pour fournir des moyens opérationnels si nécessaire en cas d'urgence;
- administrer le Programme conjoint de protection civile; administrer les Accords d'aide financière en cas de catastrophe;
- administrer les Accords sur l'indemnisation des travailleurs des services d'urgence;
- administrer le Programme des points névralgiques; administrer un programme visant à assurer la protection des documents essentiels en cas d'attaque contre l'Amérique du Nord;
- fournir à PCC un service d'administration générale. La Division des Plans est chargée de:
 - coordonner l'élaboration des politiques et des programmes de protection civile du gouvernement fédéral;
 - évaluer le niveau de préparation du gouvernement fédéral face aux urgences;
 - parrainer des travaux de recherche dans le domaine de la protection civile;
 - mettre à l'essai les plans et les accords de gestion des crises;
 - coordonner les activités de protection civile des ministères et organismes fédéraux sur la scène internationale et avec les gouvernements provinciaux;
 - préparer et offrir des programmes de formation;
 - préparer et tenir des conférences et des symposiums nationaux.

- assure la liaison avec les organisations des mesures d'urgence (OMU) provinciales, par l'intermédiaire des bureaux régionaux installés dans chaque capitale provinciale;
 - fournit un programme complet d'information publique portant sur une vaste gamme d'activités de protection civile;
- La Division des Opérations est chargée de :

On trouve à la tête de PCC un Directeur exécutif qui relève du ministre responsable de la Protection civile. Le Directeur exécutif est appuyé par deux directeurs généraux, dont l'un est chargé des opérations et l'autre des Plans.

3. Organisation du programme en vue de son exécution

- tient un bureau régional dans chacune des capitales provinciales, pour être en liaison permanente avec les responsables provinciaux des mesures d'urgence;
- prépare et donne des cours sur des sujets liés à la protection civile;
- participe des travaux de recherche dans le domaine de la protection civile;
- administre le Programme conjoint de protection civile, afin de fournir une aide financière aux provinces pour les projets liés à la protection civile;
- administre les Accords d'aide financière en cas de catastrophe;
- fait des plans pour assurer la continuité du gouvernement en cas d'attaque contre l'Amérique du Nord;
- met à l'essai et améliore les plans et les accords de gestion des crises grâce à des exercices;
- surveille et prépare des rapports sur les situations d'urgence au Canada, et sur les situations de crise à l'étranger qui sont susceptibles d'avoir des répercussions au Canada;
- coordonne et organise des conférences et des symposiums nationaux;
- administre un Programme sur les points névralgiques, lequel vise à déterminer les installations nécessitant une protection spéciale.

D. Protection civile Canada

1. Introduction

Protection civile Canada (PCC) est l'organisme fédéral chargé du contrôle et de la coordination des mesures de protection civile. Sous la direction générale du ministre responsable de la Protection civile (qui est actuellement le ministre de la Défense nationale), l'organisme élabore des énoncés de politique, coordonne les activités de protection civile du gouvernement fédéral, et travaille en étroite collaboration avec ses homologues provinciaux et territoriaux afin d'uniformiser les mesures de protection civile dans tout le pays. PCC coordonne également la participation du gouvernement fédéral aux activités internationales de protection civile, surtout avec les États-Unis et les autres pays de l'OTAN.

2. Objectifs du programme

Les objectifs du programme sont les suivants:

- assurer le leadership dans les initiatives visant à améliorer les mesures de protection civile partout au Canada;
- donner au pays les moyens de faire face à tous les types de situations d'urgence;
- promouvoir l'adoption de normes adéquates et raisonnablement uniformes de protection civile dans tout le pays;
- répondre aux préoccupations humanitaires.

Pour atteindre ces objectifs, PCC:

- coordonne l'élaboration de plans et de mesures d'urgence par les ministères fédéraux, les organismes gouvernementaux et les sociétés d'État;
- surveille et évalue l'état de préparation du gouvernement fédéral face aux urgences, et en fait rapport;
- administre un programme d'information publique qui couvre un large éventail de sujets liés à la protection civile;
- recommande des politiques et des programmes de protection civile;
- coordonne l'élaboration de plans pour les régies nationales d'urgence;

Tableau 67: Conséquences sur le plan humain des incidents SAR (situations de détresse) en 1986-1987

Nombre de personnes en cause	Nombre de % de survivants	Nombre de % de morts	Nombre de % de disparus
------------------------------	---------------------------	----------------------	-------------------------

Canada	1 446	1 288	89,1 %	75	5,2 %	83	5,7 %
Victoria	464	407	87,7 %	31	6,7 %	26	5,6 %
Edmonton	85	67	78,8 %	18	21,2 %	0	0,0 %
Trenton	247	213	86,2 %	11	4,5 %	23	9,3 %
Halifax	650	601	92,5 %	15	2,3 %	34	5,2 %

9. Principales dépenses en capital

Les principales dépenses en capital que l'on prévoit engager au cours de la prochaine année financière sont résumées dans le tableau suivant:

Tableau 68: Sommaire des projets d'immobilisations - Budget des dépenses principal de 1988-1989

(en milliers de dollars)	Coût total	Dépenses prévues	Dépenses prévues en 1988-1989
			31 mars 1988

Transports Canada:

Remplacemement de gros garde-côte SAR de type 600	29 400	28 500	940
- NGCC Grenfell			
- NGCC Darby	53 000	-	1 000

Remplacemement de deux (2) garde-côte SAR intermédiaires de type 500	47 000	-	1 200
--	--------	---	-------

Remplacemement d'un navire de la classe "S"	3 100	200	2 915
---	-------	-----	-------

Remplacemement d'un canot de sauvetage inchavirable de type 300	3 600	1 700	1 910
---	-------	-------	-------

Autres projets mineurs	-	-	2 341
------------------------	---	---	-------

MDN:

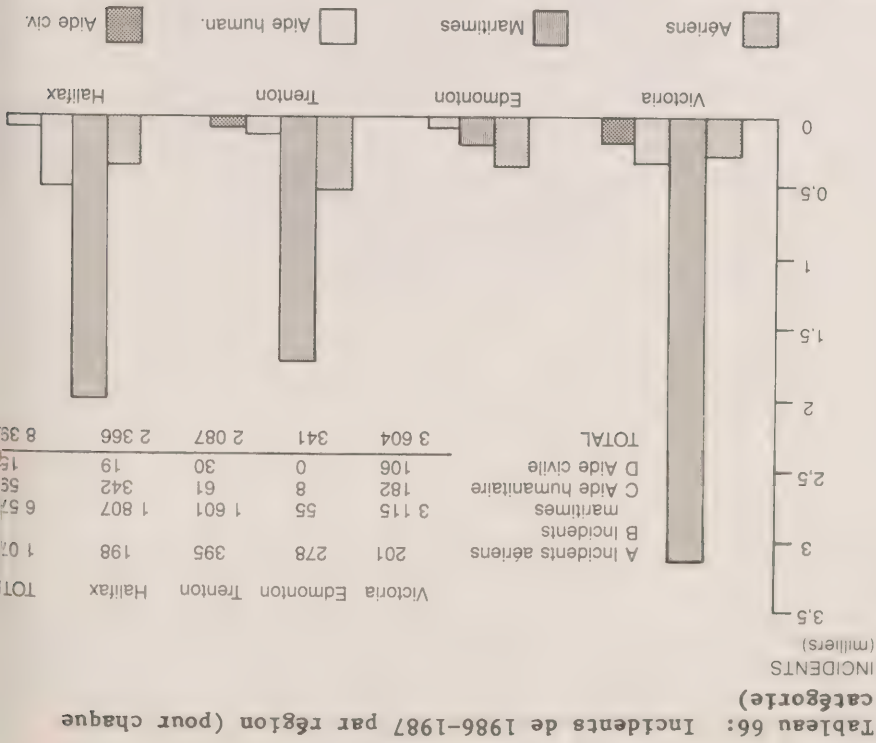
Remplacemement de répéteurs pour le système SARSAI	14 200	6 500	7 700
--	--------	-------	-------

150 300	36 900	18 006
---------	--------	--------

(Renseignements supplémentaires) 133

Le Programme national SAR a pour but de sauver les personnes en danger, en particulier celles dont les activités sont liées à la marine et à l'aviation commerciales et récréatives. Le tableau 67 montre les résultats des opérations de recherche et de sauvetage, sur le plan humain, au cours de l'année financière 1986-1987.

Comme le montrent ces chiffres, le nombre d'incidents sans détresse demeure très élevé. Les incidents maritimes sans détresse sont causés notamment par des défaillances mécaniques ou techniques, des collisions, des marins disparus, des navires échoués, etc. La principale cause d'incidents aériens sans détresse demeure le nombre élevé de fausses alertes déclenchées par des radiobalises de détresse (ELT): 47 cas de détresse réelle, et 567 fausses alertes (92 % des cas). Il faut noter cependant que, compte tenu du nombre d'heures de vol qu'il aurait fallu consacrer aux 47 vrais cas d'urgence s'il n'y avait pas eu de radiobalise à bord de l'appareil en détresse, on peut dire que les avantages des radiobalises dépassent de très loin les inconvénients causés par les fausses alertes. La recherche et le développement de radiobalises de détresse plus efficaces, et les efforts déployés par les ministères fédéraux pour rationaliser les politiques et les mesures de contrôle applicables à ces appareils, permettront de réduire le nombre de fausses alertes.



Au tableau 65, les incidents avec ou sans détresse sont répartis par catégorie (incident aérien, incident maritime, aide humanitaire et aide civile), et par niveau d'activité sur une base trimestrielle. Le tableau 66 indique, pour chaque catégorie d'incident, le niveau d'activité par région.

Tableau 65: Incidents de 1986-1987 par trimestre (pour chaque catégorie)

	Avr/Juin	Juil/Sep	Oct/Déc	Jan/Mar	TOTAL
A Sans détresse - Air	272	345	170	143	930
B Détresse - Air	37	56	28	21	142
C Sans détresse - Maritimes	1 776	3 073	723	539	6 111
D Détresse - Maritimes	141	218	66	42	467
E Aide humanitaire	147	210	118	118	593
F Aide civile	42	58	22	33	155
TOTAL	2 415	3 960	1 127	896	8 398

Avr/Juin Juil/Sep Oct/Déc Jan/Mar TOTAL

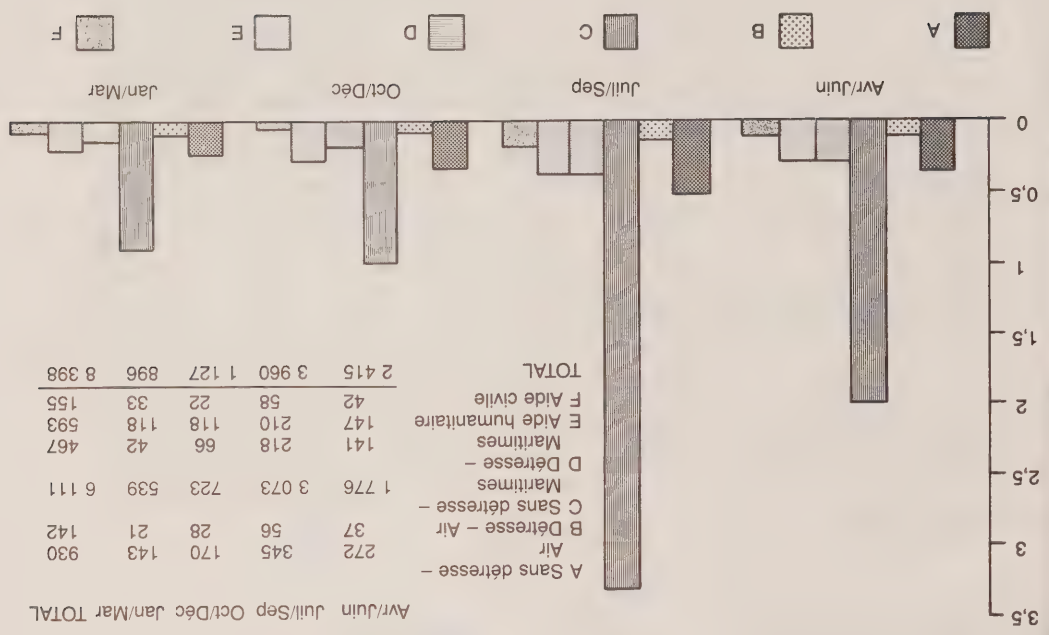
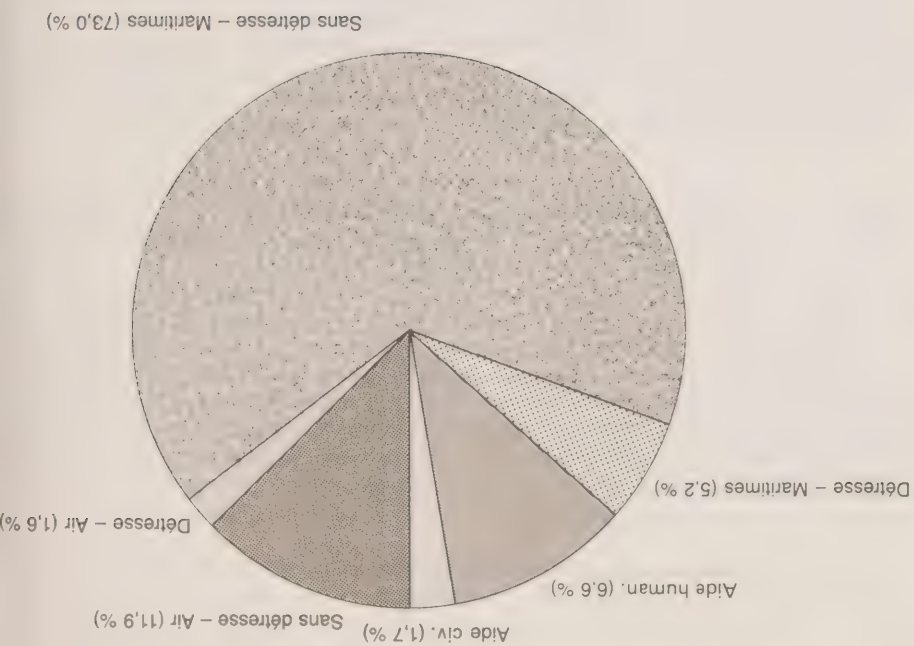


Tableau 64: Incidents de 1986-1987 par catégorie



Un vaste programme de sécurité nautique a été mis en oeuvre pour minimiser le nombre d'accidents de petits bateaux. Des fonds sont utilisés pour produire des cassettes vidéo sur la sécurité nautique, des messages d'information dans les journaux et à la radio, et des publications comme le Guide de sécurité nautique et le Guide de sécurité pour pêcheurs côtiers, et pour effectuer des démonstrations de sécurité nautique et des visites de courtoisie.

8. Données sur le rendement et justification des ressources

La prestation de services de SAR découle du principe selon lequel toute personne en danger ou en détresse dans un endroit isolé peut raisonnablement s'attendre à ce que des efforts soient faits pour lui porter secours. C'est un service de nature humanitaire, et par conséquent, il est normal que ce soit le gouvernement qui en ait la responsabilité. C'est également un service qui ne s'adresse qu'à des situations imprévues: les ressources sont affectées au maintien de l'état de préparation, l'intervention proprement dite n'étant qu'occasionnelle.

Les principaux consommateurs de services de recherche et de sauvetage sont les personnes qui sont appelées à se rendre dans des endroits isolés ou dangereux. Ce sont principalement les personnes qui travaillent dans des domaines comme le transport aérien ou maritime, l'exploration offshore ou la pêche commerciale, ou qui pratiquent l'aviation ou la navigation de plaisance. L'évolution de ces activités primaires est un facteur important dans l'évaluation des besoins futurs en services de SAR.

Au Canada, c'est principalement au ministère de la Défense nationale et à la Garde côtière canadienne qu'il appartient de fournir des services de recherche et de sauvetage.

Il faut noter que les chiffres qui suivent portent pour la première fois sur l'année financière (du 1^{er} avril 1986 au 31 mars 1987) plutôt que sur l'année civile. Au cours de l'année financière 1986-1987, 8 398 incidents ont été signalés par les quatre centres de coordination des opérations de sauvetage. Cela inclut 1 072 incidents aériens, 6 578 incidents maritimes, 593 cas d'aide humanitaire et 155 cas d'aide civile. Comme le montre le tableau 64, il y a eu 78,2 % d'incidents maritimes, dont 5,2 % de cas de détresse, et 13,5 % d'incidents aériens, dont 1,6 % de cas de détresse. Les cas d'aide humanitaire et d'aide civile ont compté respectivement pour 6,6 % et 1,7 % de l'ensemble des cas.

Tableau 62: Coûts du programme pour la GRC

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	1988-1989	Prévu	Réel
	\$ A-P	\$	A-P	\$ A-P
Dépenses de fonctionnement	269	3	269	3 Inconnu
Capital	-	-	-	-
Subventions et contributions	-	-	-	-
	269	3	269	3

Le principal rôle de la GRC est d'intervenir en cas d'accident.

Lorsqu'un accident se produit, toutes les ressources nécessaires sont détournées de leur usage habituel, y compris les ressources humaines, les véhicules, les aéronefs, les navires et les autres équipements

requis. Des dépenses sont également engagées pour louer des avions et des hélicoptères, et pour soutenir au besoin les équipes terrestres de recherche et de sauvetage, ce qui inclut l'emploi de guides locaux expérimentés. On prévoit également des dépenses, en 1987-1988 et 1988-1989, pour la formation du personnel de la GRC et des autres corps policiers, et des membres civils des équipes bénévoles de recherche et de sauvetage.

Prévention:

Tableau 63: Coûts du programme pour Transports Canada

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	1988-1989	Prévu	Réel
	\$ A-P	\$	A-P	\$ A-P
Dépenses de fonctionnement	3 306	41	3 253	40
Capital	-	-	-	-
Subventions et contributions	250	-	250	-
	3 556	41	3 503	40
				3 564
				34

nécessité d'une surveillance SAR. Ces unités doivent se diriger vers le lieu de l'accident dans les 30 minutes qui suivent la réception de l'appel de détresse. Les bateaux de sauvetage côtier ne sont utilisés qu'au cours des mois d'été, pour faire face au taux d'activité accru des adeptes de la navigation de plaisance. De plus, les opérations de sauvetage sont appuyées par les navires des unités du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime, composées de bénévoles. Les membres de ces unités sont indemnisés pour leurs frais de combustible et d'assurance lorsqu'ils participent à une opération de recherche et de sauvetage, et pour les frais de transport et d'entraînement autorisés.

Tableau 61: Coûts du programme pour le ministère des Pêches et Océans

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	\$ A-P		\$ A-P	\$	A-P
		970	50	970	50	970
Depenses de fonctionnement		970	50	970	50	970
Capital		50	-	-	-	-
Subventions et contributions		-	-	-	-	-
		970	50	970	50	970

L'engagement du ministère des Pêches et Océans envers le Programme national SAR, qui comporte des tâches multiples, existe depuis 1977-1978; en 1982, ce ministère a affecté 64,8 années-personnes au Programme national SAR, et un budget de fonctionnement de 927 447 dollars pour 16 navires à vocations multiples. Ces ressources ont été placées dans les services votés du ministère en 1983-1984, avec des ajustements dus au retrait de deux navires auxquels on a confié d'autres fonctions. Actuellement, le ministère des Pêches et Océans fournit 14 navires à vocations multiples, et cet engagement se traduit par 50 années-personnes et 970 000 dollars dans les services votés.

Les Forces canadiennes sont chargées de coordonner toutes les activités de recherche et de sauvetage aériens et maritimes au Canada et dans les zones océaniques avoisinantes. Quatre centres de coordination des opérations de sauvetage sont chargés d'organiser les services de secours. Ils sont situés à Halifax (Nouvelle-Écosse), Trenton (Ontario), Edmonton (Alberta) et Victoria (Colombie-Britannique). Ces centres de coordination relèvent du commandant de leur région respective de recherche et de sauvetage, et leurs effectifs proviennent des Forces canadiennes. La Garde côtière canadienne détache des officiers dans tous les centres, sauf celui d'Edmonton. La Garde côtière a également créé, à St. John's (Terre-Neuve) et à Québec, des centres auxiliaires de sauvetage maritime qui travaillent de concert avec les centres de coordination des opérations de sauvetage lorsque des accidents maritimes se produisent dans leur région. Les centres de coordination des opérations de sauvetage disposent de ressources affectées exclusivement à la recherche et au sauvetage, dont des avions et des hélicoptères des Forces canadiennes dotés d'équipements spéciaux, et des aéroglosses et des bâtiments de surface de la Garde côtière canadienne. Les centres de coordination peuvent aussi assigner des missions à d'autres ressources, notamment des navires et des aéronauts des Forces canadiennes, des navires de la Garde côtière, des navires du ministère des Pêches et Océans, des volontaires civils, et des navires qui peuvent aider dans les circonstances. La Gendarmerie royale du Canada, le ministère des Affaires indiennes et du Nord, et le ministère de l'Énergie et des Mines et Ressources contribuent également aux opérations de recherche et de sauvetage, dans la mesure du possible.

Tableau 60: Coûts du programme pour Transports Canada

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réal 1986-1987	A-P		A-P	
				\$	A-P	\$	A-P
Depenses de fonctionnement	60 634	931	59 155	933	52 920	895	
Capital	10 306	-	29 380	-	28 897	-	
Subventions et contributions	1 000	-	1 000	-	634	-	
	71 940	931	89 535	933	82 451	895	

La Garde côtière dispose de 78 navires de recherche et de sauvetage au total, y compris des bateaux de sauvetage côtier et des aéroglosses. Ces unités primaires sont en activité 24 heures par jour et sept jours par semaine, dans les eaux intérieures comme sur le littoral, dans les régions où l'analyse des données sur les accidents démontre la

7. Explication du rendement du programme

Administration:

Tableau 58: Coûts du programme pour le SNRS

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
Depenses de fonctionnement	2 270	2 411	18
Capital	103	535	-
Subventions et contributions	-	-	-
	2 373	2 946	18
	20		453
			6

Nota: Ces chiffres sont inclus dans les coûts du programme pour le MDN, au tableau 59 ci-dessous.

Le gouvernement a approuvé récemment de nouveaux arrangements destinés à renforcer la gestion centrale des activités de SAR au Canada, y compris la création et le financement d'un Secrétariat national/Recherche et sauvetage (SNRS) doté de 20 années-personnes, et deux activités majeures non répétitives, soit un système national d'information SAR, et l'élaboration d'un modèle de planification opérationnelle pour déterminer le niveau des services de SAR.

Opérations:

Tableau 59: Coûts du programme pour le MDN

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
Depenses de fonctionnement	114 390	108 943	98 937
Capital	7 846	7 047	6 286
Subventions et contributions	-	-	-
	122 236	115 990	105 223
	701	699	687

(Renseignements supplémentaires) 125

Explication de la différence: Les besoins de 1988-1989 sont de 5,4 % inférieurs aux dépenses prévues en 1987-1988. L'année 1987-1988 a été exceptionnelle, car elle a été marquée par la création du SNRS, par d'importantes dépenses en capital à Transports Canada pour remplacer du matériel, y compris un gros garde-côte SAR de type 600, et par l'achat de nouveaux répéteurs pour les satellites de recherche et de sauvetage au MDN.

Nota: Les chiffres ci-dessus représentent la somme des montants totaux pour chaque élément du programme. Les coûts des opérations regroupent l'ensemble des coûts de fonctionnement du Ministère, y compris les dépenses en capital et les subventions et contributions.

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Différence			
				\$ A-P	\$ A-P	\$
Administration	2 373	20	2 946	18	(573)	
Opérations	193 092	1 665	203 818	1 667	(10 726)	
Prévention	3 556	41	3 503	40	53	
	199 021	1 726	210 267	1 725	(11 246)	

Tableau 57: Besoins financiers pour l'ensemble du Programme national SAR

Les fonds requis pour le Programme national SAR, pour l'année budgétaire et pour l'exercice en cours, sont présentés au tableau 57, par activité.

6. Sommaire des besoins financiers

- tenter d'améliorer la politique d'affectation des ressources du gouvernement fédéral à des tâches multiples;
- analyser l'usage qui est fait actuellement des navires et autres ressources, et examiner les possibilités d'amélioration;
- analyser la technologie SAR, afin de déterminer s'il serait possible de mettre en oeuvre un programme complet de recherche et de développement dans ce domaine;
- mettre en oeuvre un système complet d'information et de cueillette des données SAR;
- élaborer un programme d'information approprié pour éduquer le public sur la portée et les limitations des services de SAR.

- négocier des protocoles d'entente entre les divers organismes de SAR pour la prestation des services de SAR;
 - définition et application de normes nationales pour les divers aspects du programme SAR;
 - coordination centrale des positions prises par le Canada sur les tribunes internationales, en collaboration avec le ministère des Affaires extérieures et les autres parties en cause;
 - amélioration des communications entre les systèmes SAR et les centres d'intervention en cas d'urgence, afin d'en arriver à une meilleure coordination des efforts de recherche et de sauvetage;
 - évaluation complète du Programme national SAR, sur une période appropriée de plusieurs années.
5. Plans pour 1988-1989
- Un certain nombre de priorités ont été établies pour le Programme national SAR. Elles se fondent en grande partie sur les recommandations de la Commission d'enquête sur la catastrophe maritime de l'Océan Ronger, publiées en 1985, et sur le Rapport de 1982 sur l'évaluation des opérations de recherche et de sauvetage (Rapport Cross). Certaines initiatives à l'appui de ces priorités seront financées au moyen de la réserve spéciale de neuf millions de dollars par année pour les nouvelles initiatives de SAR. Les priorités peuvent être résumées de la façon suivante:
- mettre en oeuvre le Programme national SAR, et notamment élaborer une politique générale, coordonner le processus de gestion des secours de dépenses, élaborer un programme d'immobilisations à long terme, et introduire des méthodes d'évaluation du programme;
 - évaluer jusqu'à quel point le niveau actuel des services de SAR est adéquat;
 - consulter les provinces pour établir plus clairement quelles sont les possibilités de coordination des responsabilités et des procédures;
 - examiner le rôle des services bénévoles de SAR, en vue de les améliorer si possible;
 - développer les processus de consultation régionale, et en faire la promotion;
 - analyser l'efficacité des initiatives dans le domaine de la prévention;

• Laboratoire d'un Programme national SAR qui inclura une définition des rôles des gouvernements fédéral, provinciaux et locaux, du secteur privé et des membres du public dans la mise en place, la coordination et la prestation des services de SAR;

Conformément aux recommandations de la Commission royale sur la catastrophe maritime du Ocean Ranger, le gouvernement, en avril 1986, a entrepris de renforcer la gestion centrale des activités de SAR au Canada. Le ministre de la Défense nationale a été confirmé dans ses fonctions de ministre responsable de la recherche et du sauvetage, et un Secrétaire national/Recherche et sauvetage (SNRS) a été établi pour coordonner les services de SAR et la réalisation du Programme national SAR. Ces initiatives ont pour but de donner une perspective canadienne aux politiques de SAR, et de mettre en place un processus de prise de décision et de reddition de comptes plus rapide et plus efficace dans le domaine de la recherche et du sauvetage. On peut prévoir un certain nombre d'améliorations précises:

4. Perspective de planification

De plus, la GRC jouera un rôle dans la prévention des accidents en distribuant des brochures et en faisant des présentations à des groupes de civils qui pratiquent des activités comme l'observation de la faune, la chasse et la pêche.

Prévention: Transports Canada assume la responsabilité principale des programmes d'éducation et de la réglementation dans le domaine de la sécurité nautique et aérienne, avec l'aide des responsables des opérations SAR du MDN et des organismes bénévoles. Les coûts associés à cette activité couvrent les programmes de sécurité nautique et aérienne dans les régions et au quartier général.

Le ministre des Pêches et Océans fournit des navires au Programme SAR en vertu d'un accord d'affectations multiples qui garantit une plus grande disponibilité de ces navires pour les activités de SAR. La GRC fait respecter les règlements relatifs à la navigation maritime et aérienne dans les zones de juridiction fédérale, et participe aux opérations SAR au besoin, avec d'autres ministères fédéraux. De plus, il est important de noter qu'en vertu d'une directive du Cabinet, toutes les ressources du gouvernement fédéral peuvent être utilisées pour les opérations SAR lorsque c'est nécessaire. Les coûts associés à cette activité peuvent être attribués soit à l'entretien d'une ressource SAR précise au sein d'un ministère, soit à la fourniture de ressources additionnelles pour les opérations SAR.

Transports Canada, par l'entremise de la Garde côtière canadienne, fournit des navires et des aéronefs SAR primaires spécialement équipés; aide le MDN à coordonner les services de SAR maritimes en affectant une grande partie de ses ressources de SAR secondaires aux centres de coordination des opérations de sauvetage; appuie deux centres auxiliaires de sauvetage maritime, à St. John's (Terre-Neuve) et à Québec, qui travaillent de concert avec les centres de coordination des opérations de sauvetage; et coordonne les activités du Service auxiliaire canadien de sauvetage maritime, qui est un organisme bénévole chargé de fournir des installations de communication aérienne et maritime qui permettent de donner l'alerte.

C. Programme national de recherche et de sauvetage (SAR)

1. Introduction

Le gouvernement fédéral coordonne la prestation des services de recherche et de sauvetage au Canada, grâce à un Programme national de recherche et de sauvetage (SAR). Le Programme national SAR englobe toutes les activités de recherche et de sauvetage du Canada à l'intérieur de ses frontières et au-delà, tel que défini dans divers accords internationaux. Le Programme national SAR inclut les contributions des gouvernements fédéral, provinciaux et locaux, ainsi que la participation du secteur privé et des membres du public. La portion fédérale de ce programme est assurée par plusieurs ministères, notamment la Défense nationale, Transports Canada et le ministre des Pêches et Océans. Le ministre de la Défense nationale est le ministre responsable de la recherche et du sauvetage, et le porte-parole du gouvernement en matière de recherche et de sauvetage.

2. Objectif du programme

L'objectif du Programme fédéral de recherche et de sauvetage est de prévenir les blessures et les pertes de vie, de la façon suivante:

- donner l'alerte en cas d'incident;
- répondre aux appels de détresse et aider les personnes en danger;
- mettre l'accent sur la prévention des incidents aériens et maritimes.

3. Organisation du programme au niveau fédéral

Le Programme national SAR comporte trois éléments: administration, opérations et prévention.

Administration: L'autonomie des services de SAR est maintenue grâce au Secrétariat national/Recherche et sauvetage (SNRS), dont le Directeur exerce le relèvement du ministre responsable de la recherche et du sauvetage. Le SNRS, qui est indépendant des ministères opérationnels, sert d'organisme central pour l'élaboration, la coordination et la réalisation des politiques de SAR et des objectifs du Programme national SAR. Le SNRS établit également les normes qu'utilisent les ministères fédéraux dans la prestation de leurs services de SAR.

Opérations: Le ministre de la Défense nationale (MDN) est chargé de coordonner les activités de SAR aériennes et maritimes dans la zone de responsabilité du Canada. Cette tâche est assumée par quatre centres de coordination des opérations de sauvetage situés à Halifax, Trenton, Edmonton et Victoria. De plus, le MDN fournit tous les services primaires de SAR aériens ainsi qu'un appui aérien pour les opérations de sauvetage maritime, et il coordonne les activités de l'Association civile de recherches et de sauvetage aériens (CASARA) avec l'appui du Groupe Aviation de Transports Canada.

Tableau 56: Dépenses de la Réserve du Quartier général de la Défense nationale

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel
		1988-1989	1987-1988	1986-1987
Frais de fonctionnement	2 612	2 536	1 745	960
Frais répartis	1 081	1 003		
	3 693	3 539	2 705	

Tableau 53: Dépenses de la Milice

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	1986-1987
Frais de fonctionnement	106 355	102 536	94 659
Frais de soutien	46 836	45 480	42 282
Frais répartis	85 468	81 837	78 398
Capital	45 281	52 305	47 328
	283 940	282 158	262 667

Tableau 54: Dépenses de la Réserve aérienne

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	1986-1987
Frais de fonctionnement	10 911	10 517	9 604
Frais de soutien	13 446	12 758	11 928
Frais répartis	7 112	6 807	6 493
Capital	1 132	688	533
	32 601	30 770	28 558

Tableau 55: Dépenses de la Réserve des communications

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	1986-1987
Frais de fonctionnement	11 950	11 449	10 452
Frais de soutien	1 667	1 607	1 547
Frais répartis	8 594	7 930	7 511
Capital	6 866	4 639	5 861
	29 077	25 625	25 371

Tableau 51: Dépenses totales de la Première réserve

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1988-1989	1987-1988	1986-1987	
Frais de fonctionnement	158 772	152 633	140 179
Frais de soutien	71 703	69 346	65 387
Frais répartis	121 814	115 750	110 269
Capital	66 440	60 200	57 298
418 729	397 929	373 133	

Les frais de fonctionnement comprennent les fonds alloués aux

organisations de la Première réserve pour la rémunération des

militaires et des civils, les frais de fonctionnement divers qui sont sous leur contrôle direct, et les coûts d'utilisation de l'équipement

fourni par les différentes unités de soutien de la Force régulière.

Les frais de soutien comprennent les coûts du personnel de soutien

de la Force régulière, les vols réservés aux activités de la Première réserve, ainsi que les salaires des instructeurs de la Force

régulière.

Les frais répartis couvrent l'entretien des installations et les

autres dépenses de logistique qui sont essentielles aux activités de la

Première réserve, mais profitent également à la Force régulière.

Les tableaux 52 à 56 donnent le détail des dépenses de chacun des

divers éléments de la Première réserve.

Tableau 52: Dépenses de la Réserve navale

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1988-1989	1987-1988	1986-1987	
Frais de fonctionnement	26 944	25 595	23 719
Frais de soutien	9 754	9 501	9 630
Frais répartis	19 559	18 173	16 907
Capital	13 161	2 568	3 576
69 418	55 837	53 832	

Le livre blanc publié récemment indique que l'effectif de la Force de réserve sera porté à 90 000 personnes, de façon à contribuer à la "force totale" dont le Canada a besoin pour remplir ses engagements dans le domaine de la défense. Les détails de la structure et de l'effectif de la Force de réserve sont en voie de préparation, et des décisions à cet égard sont prévues pour le début de 1988. Le plan de base prévoit un effectif de 65 000 pour la Première réserve et de 25 000 pour la Réserve supplémentaire.

Un plan visant à améliorer la Réserve supplémentaire a été approuvé, et la mise en oeuvre a commencé. La Réserve supplémentaire sera constituée de deux éléments: la Réserve supplémentaire disponible (RSD) et la Réserve supplémentaire d'attente (RSA). La RSD sera formée d'individus qui sont relativement à jour dans leur spécialité militaire, et qui se sont portés volontaires pour servir dès le début d'une crise. On prévoit les intégrer aux effectifs de guerre de la force totale. Ils conserveront un uniforme et devront se présenter volontairement une fois par année pour une entrevue, un briefing et une mise à jour de leur fiche personnelle et de leur attestation de sécurité. À cette fin, ils recevront une prime de 300 dollars par année, et leurs frais de transport leur seront remboursés. Ils recevront également une carte d'identité. Quant à la RSA, elle sera formée d'individus qui ne sont pas aussi bien préparés que les membres de la RSD, ou qui ne sont pas prêts à servir. Ils seront gardés en réserve pour répondre aux besoins ultérieurs des Forces canadiennes.

6. Sommaire des ressources

La Première réserve comptera pour environ 3,7 % des dépenses totales du Programme des services de défense; de ces fonds, 37,9 % seront consacrés aux frais de fonctionnement, 17,1 % aux frais de soutien, 29,1 % aux frais répartis, et 15,9 % aux dépenses en capital. Les dépenses totales de la Première réserve, par grade catégorie, figurent au tableau 51. Les dépenses mentionnées ici sont incluses dans l'activité appropriée, à la section II du plan.

Dans la Réserve navale, on insiste surtout sur l'instruction individuelle. Pendant l'hiver, l'entraînement se donne à la Division de la Réserve navale; en été, les réservistes suivent des cours réguliers à l'école de la flotte et ont la possibilité de participer à des programmes de formation en cours d'emploi, en mer et sur terre. En outre, pendant l'hiver, une partie de la formation se donne à bord de navires de barrage, sur les deux côtes.

Dans la Milice, l'instruction individuelle est considérée comme une étape préliminaire qui mène à l'entraînement collectif. Pendant l'hiver, les militaires suivent des cours dans les écoles de la Force régulière; ces cours sont partagés par l'unité. Ils peuvent également faire un apprentissage dans des unités de la Réserve ou de la Force régulière. En été, la Force mobile offre des cours de qualification dans un grade ou dans une spécialité, ce qui mène aux exercices collectifs lors du rassemblement annuel.

Après une formation élémentaire dans leur unité d'appartenance, les membres de la Réserve aérienne suivent normalement, pendant l'été, des cours de qualification à l'École nationale de la Réserve aérienne. Ils peuvent également faire un apprentissage tout au long de l'année. Les deux escadres de Montréal et Toronto suivent un entraînement collectif pour appuyer les exercices de la Milice. Le reste des escadrons participent à des patrouilles de surveillance des pêches, à des patrouilles de surveillance dans le Nord, à des opérations de recherche et de sauvetage, et à des opérations de transport léger à l'appui de la Force régulière.

Les membres de la Réserve des communications reçoivent eux aussi une formation individuelle de base dans leur spécialité et en art du commandement. Ils peuvent faire un apprentissage dans des unités de la Réserve et de la Force régulière, et suivre des cours dans les écoles de la Force régulière. L'entraînement collectif tactique se donne en été, à l'occasion des rassemblements de la Milice. Pour permettre l'entraînement aux communications stratégiques, des exercices de communication à la grandeur du pays ou d'une province sont organisés au niveau de l'unité. De plus, chaque unité de la Réserve est reliée par téléphone aux fichiers non classifiés du Réseau informatique de la Défense.

Les Canadian Rangers sont des officiers et des non-officiers qui se sont engagés à servir et à s'entraîner au besoin, mais qui n'ont pas militaire dans les régions isolées, les régions côtières et les régions peu peuplées du Nord canadien, où il n'est ni pratique ni rentable d'envoyer d'autres éléments des Forces canadiennes.

3. Éléments de la Première réserve

La Première réserve est formée des éléments suivants :

- La Réserve navale compte 21 divisions au Canada, y compris trois nouvelles divisions dans la Province de Québec : NCSM D'IBERVILLE à Rimouski, NCSM CHAMPLAIN à Chicoutimi et NCSM RADISSON à Trois-Rivières. À cause de ces nouvelles divisions, l'effectif autorisé est passé de 3 250 personnes en 1985-1986 à 3 600 en 1988-1989. On prévoit porter l'effectif à 3 850 en 1990-1991, ce qui l'amènera à son maximum. La Réserve navale, dont le quartier général est situé à Québec, relève du Commandant du Commandement maritime;

- La Milice, comprend cinq secteurs subdivisés en 22 districts. Son effectif autorisé est de 15 500 personnes, et il se compose de militaires de tous grades servant dans 131 unités de toiles diverses. La Milice relève du Commandant de la Force mobile;

- La Réserve aérienne a un effectif autorisé de 950 personnes. Son quartier général se trouve à Winnipeg, et elle a deux escadres de la Réserve situées à Montréal et Toronto respectivement. Ces escadres comprennent chacune deux escadrons. La Réserve aérienne compte également trois escadrons indépendants situés à Winnipeg, Edmonton et Summerside, plus neuf escadrilles supplémentaires établies dans des bases du Commandement aérien un peu partout au pays. La Réserve aérienne relève du Commandant du Commandement aérien;

- La Réserve des communications a un effectif autorisé de 1 662 personnes pour 1988-1989. Cet effectif autorisé sera porté à 1 694 en 1989-1990, ce qui permettra de compléter l'effectif de l'escadron créé récemment à Kingston (Ontario). Les membres de la Réserve des communications sont répartis entre 21 unités d'un bout à l'autre du pays, de Victoria (Colombie-Britannique) à St John's (Terre-Neuve). La Réserve des communications relève du Commandant du Commandement des communications;

- environ 283 réservistes travaillent au Quartier général de la Défense nationale, où ils remplissent diverses fonctions administratives.

Le Cadre des instructeurs de cadets se compose d'officiers qui se sont engagés à servir et à s'entraîner au besoin, mais qui ont pour tâche principale la supervision, l'administration et la formation des cadets de l'Air, de l'Armée et de la Marine.

La Réserve supplémentaire se compose d'officiers et de non-officiers qui, sauf lorsqu'ils sont en service actif, ne sont pas tenus de servir ou de s'entraîner. La Réserve supplémentaire est un réservoir de main-d'oeuvre: ses membres ne sont pas rémunérés, mais ils ont reçu une formation militaire dans la Force régulière ou dans d'autres sous-éléments de la Réserve, et ils pourraient être rappelés en cas d'urgence. Des spécialistes sont également envoyés en cas de besoin.

La Réserve supplémentaire se compose d'officiers et de non-officiers qui ne sont pas identifiées à une unité constituée. Ils font partie du Cadre de la Première réserve. Ce sont des individus qui se sont vu assigner des tâches non-officières de la Première réserve qui ne font pas partie d'une unité communications. À cela viennent s'ajouter certains officiers et navale, la Milice, la Réserve aérienne et la Réserve des constituées de la Force de réserve sont composées de membres de la Première réserve. Les éléments de la Première réserve sont la Réserve se sont engagés à servir et à s'entraîner au besoin. Toutes les unités se compose d'officiers et de non-officiers qui

- La Première réserve;
- La Réserve supplémentaire;
- Le Cadre des instructeurs de cadets;
- Les Canadian Rangers.

La Force de réserve est un élément des Forces canadiennes, et elle se compose d'officiers et de non-officiers envoyés pour des tâches autres que le service continu à temps plein. Les sous-éléments de la Force de réserve sont:

2. Description

Acroître le potentiel de dissuasion en temps de guerre de la Force régulière, et l'appuyer dans ses missions et ses activités courantes en temps de paix.

1. Rôle
- B. La Force de réserve

(en millions
de dollars)

● assurance chirurgicale-médicale fournie
gratuitement aux employés par le Conseil
du Trésor;

● autres. 100,1

Les détails sur les recettes sont fournis au
Tableau 48.

**

8. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme des services de défense ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Le tableau 50 présente d'autres éléments de coût ainsi que recettes prévues dont il faut tenir compte pour établir le coût estimatif net du Programme.

Tableau 50: Coût net du Programme pour 1988-1989

(en millions de dollars)	Budget	Principal Plus*	Coût total	Moins**	1988-1989	1987-1988
Forces maritimes	2 281 967	105 906	2 387 873	20 197	2 367 676	2 294 942
Forces terrestres	1 714 428	119 180	1 833 608	78 686	1 754 922	1 633 450
Forces aériennes	2 951 916	214 004	3 165 920	81 619	3 084 301	2 966 239
Forces canadiennes	1 241 073	6 570	1 247 643	16 131	1 231 512	954 825
Services de						
communication	454 499	2 527	457 026	33 308	423 718	400 621
Soutien du						
personnel	1 474 491	90 582	1 565 073	33 357	1 531 716	1 391 557
Appui matériel	731 040	6 426	737 466	2 504	734 962	657 314
Direction des						
politiques et						
services et	671 487	3 105	674 592	55 099	619 493	524 852
gestion						
	11 520 901	548 300	12 069 201	320 901	11 748 300	10 823 800

* Les autres coûts, qui s'élèvent à 548,3 millions de dollars, sont les suivants:

- rentrées portées en recettes; (42,0)
- locaux fournis sans frais par le ministère de la Défense nationale; 432,8
- locaux fournis sans frais par le ministère des Travaux publics; 43,3
- services d'émission des chèques fournis sans frais par le ministère des Approvisionnement et Services; 4,0

Le SMA(Fin) est chargé de la perception, du contrôle et de la gestion de tous les fonds recouvrables en ce qui touche les biens et services fournis aux militaires, aux autres ministères et organismes du gouvernement fédéral, et aux gouvernements étrangers. Le montant estimé des recettes pour 1988-1989 est fondé sur une hausse prévue des prix, sur certains ajustements des sommes à recouvrer auprès d'autres organismes gouvernementaux, et sur les opérations de défense aérienne de l'OTAN et de l'Amérique du Nord. Le tableau 48 contient des détails, sur les diverses sources de recettes.

Tableau 48 : Sources des recettes

(en milliers de dollars)		
Recettes à valoir sur le crédit		
Recouvrement des coûts :		
Retenues sur la solde des militaires pour le vivre, le logement et les vêtements		
Matériel et services fournis à		
d'autres ministères, aux provinces, municipalités, gouvernements étrangers et agences internationales		
Services médicaux et dentaires		
Personnel détaché		
Bourses des établissements d'enseignement provinciaux et frais de scolarité		
Autres recouvrements		
Projets d'infrastructure commune de l'OTAN		

Total du Programme		
134 630	128 600	122 963
114 442	119 588	78 314
18 024	19 023	16 235
5 600	5 400	5 185
15 000	14 000	13 600
32 428	37 247	32 495
777	500	31 646
320 901	324 358	300 438

En plus des fonds recouvrables portés au crédit des dépenses ministérielles, le Ministère encaisse d'autres recettes au nom du gouvernement, comme les fonds recouvrables auprès des provinces pour l'aide humanitaire fournie et auprès des Nations Unies pour les activités de maintien de la paix; ces autres recettes sont versées au Fonds du revenu consolidé.

Tableau 49 : Recettes versées au Trésor

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses		
Prévu Réel		
1987-1988 1986-1987		
42 000	40 000	43 577
42 000	40 000	43 577
Total du Programme		

Tableau 47: Détail des subventions et contributions (suite)

(en dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel
		1988-1989	1987-1988	1986-1987
Contributions				
Direction des politiques et services de gestion				
Budgets militaires et agences de l'OTAN				
Infrastructure de l'OTAN -				
dépenses en capital				
Aide mutuelle				
Contributions aux provinces				
et aux territoires aux fins de la préparation d'urgence				
Contributions aux provinces et aux municipalités pour des projets d'avances de capitaux				
Contributions aux provinces et aux municipalités à titre d'aide en cas de sinistres				
Contributions à l'organisation internationale de surveillance maritime par satellite				
132 000				
Contributions au Québec pour la restauration des sites militaires				
1 000 000				
Soutien du personnel				
Pensions militaires, contributions aux comptes de pensions et autres prestations				
(S) - Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense (S.R., c. D-3)				
(S) - Versements en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires (S.R., c. 43-1er Supplément)				
336 061 000				
314 076 000				
286 625 29				
589 522 400				
512 300 699				
467 766 98				
591 569 980				
514 368 799				
474 696 00				

6. Paiements de transfert

Les niveaux de financement pour les subventions et les contributions qui figurent au tableau 47 sont conformes à la politique du gouvernement fédéral. Les contributions à l'OTAN sont fondées sur les fonds de roulement requis, d'après les estimations de l'état-major canadien et de l'état-major international de l'OTAN.

Tableau 47: Détail des subventions et contributions

(en dollars)				Budget des dépenses		Prévu		1987-1988		1986-1987	
				Réel							
Subventions											
(S) - Versements au personnel											
Soutien du personnel											
de gestion											
Pensions et rentes versées à des civils:											
Mme Mary Whittington											
M. R.P. Thompson											
Conférence des associations de défense											
Ligue des cadets de l'armée du Canada											
Ligue des cadets de l'air du Canada											
Ligue navale du Canada											
Association de la Marine royale du											
Canada											
Association des officiers de marine											
Association de l'Aviation royale											
du Canada											
Caisse de bienfaisance de la Marine											
royale du Canada											
Caisse de bienfaisance de l'Aviation											
royale du Canada,											
Caisse d'assistance au personnel des											
Forces canadiennes											
Sociétés de tir											
Instituts militaires et des											
services unis											
Universités canadiennes - Etudes de											
la science militaire											
Institut canadien d'études											
stratégiques											
Centre d'étude sur les conflits											
Bourse de recherche - Planification											
d'urgence											
Subvention à Terre-Neuve pour la											
restauration de sites militaires											

1. Aperçu

L'objectif du projet MAST est d'acheter de nouvelles torpilles pour remplacer les Mark NC 44, qui sont devenues désuètes. En mars 1984 et en juillet 1985, le Conseil du Trésor a débloqué des crédits pour l'achat de torpilles Mark 46 Mod 5. Deux contrats ont été signés avec l'organisme américain chargé des ventes de matériel militaire à l'étranger, pour l'achat de 335 torpilles et des services de soutien requis. En août 1986, on a terminé la construction d'une annexe à l'immuable d'entretien des torpilles au Dépôt de munitions des Forces canadiennes Bedford. La U.S. Navy, par suite d'un retard dans l'achat de certains composants des torpilles, est incapable de donner des dates fermes pour les livraisons.

2. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs qui ont été approuvés jusqu'ici, pour atteindre une capacité opérationnelle initiale, sont les suivants:

Tableau 46: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)	Coût total	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	Budget des dépenses 1988-1989	Besoins des années futures
	131 284	113 233	13 374	4 677

Une fois que toutes les torpilles auront été livrées, les coûts périodiques de Personnel/Opérations et entretien (Crédit 1er) attribuables au projet MAST seront de 2 millions de dollars (en dollars de 1988-1989) par année, d'après les estimations.

3. Objectifs non militaires liés au projet MAST

Des accords sur les retombées industrielles ont été signés avec Honeywell Inc. (l'entrepreneur principal de la U.S. Navy). Ces accords prévoient des contrats fermes d'une valeur de 36 millions de dollars pour l'industrie canadienne, et d'autres contrats d'une valeur de 55,5 millions de dollars si possible, en vertu d'une clause d'effort maximum. Jusqu'ici, Honeywell Inc. a accordé pour 81,1 millions de dollars de contrats qui ont été approuvés par le MEIR.

Tableau 45: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)	Coût	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	Budget des dépenses 1988-1989	Besoins des années futures
	total			
	estimatif			
	courant			
	554 918	193 456	153 877	207 585
Système d'alerte du Nord				

Une fois que le MWS sera pleinement opérationnel, les coûts périodiques de Personnel/Opérations et entretien (Crédit 1er) attribuables au MWS seront partagés entre les États-Unis et le Canada dans une proportion de 60/40. Les coûts annuels pour le nouveau système sont estimés à 136,3 millions de dollars (en dollars de 1988-1989); la part du Canada sera de 54,5 millions.

3. Objectifs non militaires liés au Système d'Alerte du Nord

Le contrat du système de communications stipule que le contenu canadien sera d'au moins 80 %. La répartition régionale de ce contenu canadien, telle qu'établie dans le contrat, est la suivante: Ouest - 50 %, Ontario - 32,7 %, Nord - 16 %, Atlantique - 1,2 %, Québec - 0,1 %.

Le premier rapport détaillé de l'entrepreneur indique que 88 % des 24,3 millions de dollars engagés au cours de la première année peuvent être considérés comme du contenu canadien, ce qui place l'entrepreneur en avance sur ses engagements initiaux. Cela représente 12,1 % de la valeur totale du contenu canadien qui doit être réalisé sur toute la durée du contrat. La répartition régionale a été la suivante: Ouest - 95,7 %, Ontario - 3,7 %, Nord - 0,6 %.

1. Aperçu

En 1983, le gouvernement a accepté d'engager des négociations avec les États-Unis en vue d'une participation du Canada au projet de modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (MDAAN). En mars 1985, un protocole d'entente prévoyant une participation conjointe au MDAAN a été signé. Cela incluait la modernisation de la ligne DEW, devenue désuète, qui était en service depuis la fin des années 50. Le nouveau Système d'alerte du Nord (NMS) comprendra 13 radars à longue portée (LRR) nécessitant une surveillance minimale, dont 11 seront situés au Canada, et 39 radars à courte portée (SRK) complètement automatisés, dont 36 seront situés au Canada. Ce système améliorera l'alerte en cas d'attaque de bombardiers ou de missiles de croisière, et il sera plus facile et moins coûteux à entretenir que les radars et les systèmes de communication actuels de la ligne DEW. Le NMS deviendra opérationnel par étapes, entre 1988 et 1992.

Le Canada assumera la responsabilité de : la gestion globale du programme et l'intégration des systèmes du NMS; la conception, l'acquisition, l'installation et l'intégration du réseau de communications au Canada, et la conception et la construction de toute nouvelle installation requise au Canada. Les États-Unis seront responsables de la conception, de l'acquisition et de l'installation des LRR et des SRK. Les coûts en capital seront partagés à raison de 60 % pour les États-Unis et 40 % pour le Canada.

La première étape du projet, soit le NMS, a été étudiée en décembre 1985, et une portion du NMS a été approuvée au coût de 555 millions de dollars de l'année budgétaire. Un contrat a été accordé à CANAC/Microtel Ltd pour le système de communication, au coût de 25,9 millions de dollars de l'année budgétaire, plus le droit d'exercer une option pour le reste des équipements requis, dont le coût total est estimé à 275 millions de dollars. La plupart des coûts en capital qui restent sont liés à la construction de nouvelles stations radar.

2. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs associés à ce projet approuvé sont les suivants :

Une fois que les nouvelles armes portatives seront pleinement opérationnelles, les coûts périodiques de Personnel/Opérations et entretien (Crédit 1er) attribuables à ces armes seront inférieurs de 17 000 dollars par année aux coûts des armes actuelles, d'après les estimations.

(en milliers de dollars)		Coût		Dépenses		Budget		Besoins des années futures	
		total		prévisibles		des dépenses			
		estimatif		jusqu'au		1988-1989			
		courant		31 mars 1988					
IRAP		352 476		162 107		51 466		138 903	

Les coûts non répétitifs associés à ce projet approuvé sont les suivants:

2. Sommaire des coûts

Projet de remplacement des armes portatives (PPAP)

1. Aperçu

L'objectif du PPAP est d'acquiescer des armes portatives modernes de 5,56 mm. Le projet prévoit l'acquisition de 79 935 fusils C7, 1 568 carabines C8 et 6 750 mitrailleuses légères C9, plus des stocks de munitions de 5,56 mm pour les opérations et l'entraînement initial, du matériel de soutien logistique et des accessoires d'entraînement. Le projet prévoit également l'établissement d'une capacité de production et des compétences requises, au Canada, pour permettre le soutien des nouvelles armes tout au long de leur cycle de vie. Nous avons besoin de ces nouvelles armes de 5,56 mm parce que nos ennemis potentiels disposent d'armes automatiques modernes à tir rapide qui sont supérieures à la famille d'armes de 7,62 mm actuellement en usage dans les Forces canadiennes. De plus, le fusil et le fusil-mitrailleur que les Forces canadiennes utilisent actuellement ont été fabriqués entre 1956 et 1968, et ils deviennent de plus en plus difficiles à entretenir.

En février 1984, un contrat a été signé avec DEMA CO Inc., de Kitchener (Ontario), pour la fabrication des fusils C7, des carabines C8 (version courte du fusil), des pièces de rechange et des articles de soutien associés, et pour l'installation d'une usine. Les livraisons ont commencé en février 1986, et elles se termineront en 1992.

En août 1984, un contrat a été signé avec la Fabrique Nationale Herstal, de Belgique, pour l'achat de 6 750 mitrailleuses légères C9, des articles de soutien associés et des droits de fabrication. Les livraisons ont commencé en juillet 1985 et ont pris fin en juillet 1987.

En août 1984, un contrat a été signé avec IVI Inc., de Courcellet (Québec), pour la livraison du stock initial de munitions de 5,56 mm (calibre standard de l'OTAN). La production a commencé en mai 1985, et les livraisons trimestrielles ont commencé en juin 1985.

En avril 1986, un contrat a été signé avec Ernst Leitz Canada Ltd., de Midlands (Ontario), pour le développement d'un viseur optique destiné à être utilisé sur la mitrailleuse légère C9. Ce viseur optique augmentera la probabilité de tir au but. Ce même viseur optique sera utilisé sur la plupart des fusils C7, pour améliorer la probabilité de tir au but dans des conditions de faible luminosité. Si cet appareil s'avère utile, un contrat de production sera signé en 1988, et les livraisons de viseurs optiques commenceront l'année suivante.

L'introduction des nouvelles armes portatives et le remplacement des armes dont disposent les unités des Forces canadiennes ont commencé en juillet 1987 avec le 1er Groupe-brigade du Canada, et se termineront en 1991.

Une fois que le système de DABA sera pleinement opérationnel, les coûts supplémentaires périodiques de Personnel/Opérations et entretien (Crédit 1er) attribuables au projet DABA seront de 50,6 millions de dollars (en dollars de 1988-1989) par année, d'après les estimations.

3. Objectifs non militaires liés au projet DABA

Développement industriel et régional: Les objectifs non militaires du projet sont liés à la production au Canada d'éléments destinés au marché intérieur et, ultérieurement, à l'exportation, ainsi qu'à l'établissement d'un centre d'intégration du système à Saint-Jean (Québec). Les retombées industrielles dans les secteurs de l'électronique et de l'aérospatiale représentent moins de 20 % des retombées totales. L'approche qui a été adoptée dans ce contrat consiste à confier à l'industrie canadienne la production de la plupart des éléments du lance-missiles ADATS, pour le marché intérieur comme pour l'exportation. Des objectifs précis sont inclus dans le contrat pour la réalisation d'une grande variété de projets de développement industriel, chacun ayant des objectifs sectoriels, régionaux et annuels. Le succès est mesuré principalement en fonction de la réalisation des objectifs financiers pour la nouvelle production, et en fonction des investissements. Les objectifs en matière de transferts de technologie sont classés séparément. Voici un aperçu de ces engagements:

Tableau 42: Nouvelle production industrielle

(en milliers de dollars de 1985)		(en milliers de dollars de 1985)	
Objectif	pour 1991	Objectif	pour 1991
Totaux	réalisés jusqu'ici (1986)	Totaux	réalisés jusqu'ici (1986)
Atlantique	78 500	-	6 990
Québec	125 000	11 456	6 990
Ontario	210 000	25 100	1 359
Ouest	25 100	71 400	-
Indéterminé	71 400	-	-
Total	510 000	19 805	-

Tableau 43: Investissement

(en milliers de dollars de 1985)		(en milliers de dollars de 1985)	
Objectif	pour 1991	Objectif	pour 1991
Totaux	réalisés jusqu'ici (1986)	Totaux	réalisés jusqu'ici (1986)
60 000	3 106	60 000	3 106

Défense aérienne à basse altitude (DABA)

1. Aperçu

Le 5 octobre 1983, le gouvernement a décidé que les Forces canadiennes avaient besoin d'un système de défense aérienne adéquat, et il a ordonné au ministre de la Défense nationale d'entreprendre la définition du projet, afin de déterminer les caractéristiques d'un système de défense aérienne à basse altitude fondé sur une combinaison de canons antiaériens modernes et de missiles air-air, et dont le prix est raisonnable. Le projet vise à assurer la défense de nos bases aériennes de Lahr et de Baden-Soellingen, en Allemagne, du 4e Groupe-brigade mécanisée du Canada, stationné à Lahr, et du Groupe-brigade canadien transportable par air et par mer (CAST), qui doit se déployer en Norvège en cas de crise. L'unité des Forces canadiennes chargée de la défense aérienne à basse altitude pour le Groupe-brigade CAST et les installations d'entraînement qui s'y rattachent sera installée à la Base des Forces canadiennes Chatham (Nouveau-Brunswick).

Le contrat principal a été officiellement accordé à Oerlikon-Bührle le 1er juillet 1986. Il sera mis en oeuvre par Oerlikon Aerospace, de Saint-Jean (Québec), où le système de défense aérienne et de lutte antichar ADATS sera fabriqué. Litton Systems Limited est un important partenaire dans ce contrat.

Toutes les unités seront dotées du système ADATS, qui sera complète par des canons antiaériens de 35 mm autour des aérodromes. Le projet inclut les services de soutien logistique pour tout le matériel obtenu, la construction d'installations à Baden, à Chatham et à Lahr, et la réaffectation de quelque 700 postes existants pour fournir la capacité requise.

2. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs associés à ce projet approuvé sont les suivants:

Tableau 41 : Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)	Coût total	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	Budget des dépenses 1988-1989	Besoins des années futures
Projet DABA	1 138 143	133 664	360 248	644 231

1. Aperçu

Ce projet prévoit l'acquisition de missiles air-air de courte et de moyenne portée, plus les services de soutien logistique connexes. Grâce à l'acquisition de ces stocks de missiles opérationnels, les Forces canadiennes pourront maintenir leur capacité de faire face à une menace aérienne et remplir, au sein de l'OTAN et du NORAD, le rôle que le gouvernement du Canada leur a assigné.

2. Sommaire des coûts

Les coûts non récurrents associés à ce projet approuvé sont les suivants:

Tableau 40: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)	Coût total	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	dépenses 1988-1989	Besoins des années futures
Missiles air-air pour le CF-18	341 747	249 504	22 840	69 403

3. Objectifs non militaires

Retombées industrielles: Aux termes d'un protocole d'entente avec RAYTHEON, cette société est dans l'obligation de faire de son mieux pour fournir des retombées industrielles sous forme d'achats compensatoires au Canada, en contrepartie pour sa portion du contrat des missiles fournis au MDN dans le cadre des ventes de matériel militaire à l'étranger. Jusqu'ici, le ministère de l'Expansion industrielle régionale a négocié des achats compensatoires d'une valeur de 46 404 millions de dollars avec RAYTHEON. Ces achats représentent environ 100 % des retombées prévues pour la période couverte par le protocole d'entente.

montant revendiqué pour cette même période est de 50,2 millions de dollars, soit 2,03 % du total à ce jour. Le montant revendiqué au chapitre des transferts de technologie et de la participation aux activités de pointe du programme est de 142,2 millions de dollars, soit 5,74 % du total à ce jour; ce montant devrait s'accroître considérablement lorsqu'on parviendra à la fin de l'année civile, car c'est là que les chiffres de l'entrepreneur sont vérifiés. L'amélioration au chapitre des transferts de technologie sera encore plus marquée à l'issue des négociations sur la production des réservoirs de carburant et les services de soutien technique, qui feront bientôt l'objet d'un transfert.

Jusqu'ici, par rapport à l'engagement initial de 2 910 millions de dollars, 2 477 millions ont été approuvés, ce qui représente 84,8 % du total et un taux de réalisation de 156,9 % par rapport au niveau qui devait être atteint au 31 mars 1987. Dans le secteur du tourisme, le

pointe du programme. de transferts de technologie et de participation aux activités de dans le secteur du tourisme, et 10 % ou plus devaient prendre la forme l'aérospatiale. De plus, 10 % ou moins des retombées devaient être industrielles devaient être dans les secteurs de l'aéronautique et de restriction selon laquelle 60 % ou plus de toutes les retombées commande numérique. Par ailleurs, le contrat comprenait une Industries Limited pour l'établissement d'un centre d'usinage à aubes et des ailettes pour les réacteurs, et 3 millions à UDT Québec: 60 millions pour l'établissement d'une usine produisant des deux investissements particuliers, tous deux dans la Province de L'engagement global de 2 910 millions de dollars incluait également canadiennes devaient être accordées selon un processus concurrentiel. tous les cas, ces retombées industrielles pour les entreprises L'année budgétaire et ne sont pas susceptibles d'être augmentées. Dans processus concurrentiel. Ces montants sont exprimés en dollars de étant donné que les contrats doivent d'abord être obtenus selon un CF-18, que l'on classe dans la catégorie des engagements conditionnels directe pour la production de pièces et d'éléments structurels du termes, plus 457 millions de dollars de participation industrielle retombées indirectes, que l'on classe dans la catégorie des engagements initialement en 1980. Ils comprennent 2 453 millions de dollars en les engagements relatifs aux retombées industrielles ont été négociés

3. Objectifs non militaires liés au projet du CF-18

les estimations. de 62 millions de dollars (en dollars de 1988-1989) par année, d'après

(Crédit 1er) attribuables au CF-18 et aux projets connexes seront supplémentaires périodiques de Personnel/Opérations et entretien

Une fois que la flotte de CF-18 sera opérationnelle, les coûts

●	Leures antiradar.	7 158
●	Réservoirs de carburant externes pour le CF-18;	71 065
●	Mât pour le CF-18;	55 488
●	Services de soutien technique;	134 087
●	Missiles air-air pour le CF-18;	343 485

(en milliers de dollars)

De plus, pour maintenir la capacité opérationnelle du CF-18 tout au long de sa vie opérationnelle, lorsqu'il sera en exploitation continue, il faudra acquérir des missiles air-air, des services de soutien technique, des mâts, des réservoirs de carburant externes et des leures antiradar. D'après les estimations actuelles, les coûts non répétitifs associés à ces projets approuvés sont les suivants:

Avion de chasse				
CF-18				
4 935 743				
4 664 752				
116 496				
154 495				

Avion de chasse				
CF-18				
4 935 743				
4 664 752				
116 496				
154 495				

Tableau 39: Détail des coûts et des dépenses

Les coûts non répétitifs associés à ce projet approuvé sont les suivants:

2. Sommaire des coûts

Depuis 1980, des projets additionnels ont été approuvés par suite de la décision du gouvernement de faire l'acquisition du CF-18. Ces projets prévoient notamment l'achat de missiles air-air, de mâts, de réservoirs de carburant et de leures antiradar.

Le 16 avril 1980, un contrat a été signé avec la société McDonnell-Douglas pour la livraison aux Forces canadiennes de 137 (par suite d'une révision, ce chiffre a été porté à 138) chasseurs CF-18, avec les services afférents. Le contrat spécifiait que le premier avion serait livré en octobre 1982, et que les suivants seraient livrés au rythme de deux par mois environ, jusqu'au dernier en septembre 1988. Le contrat précise également le montant des retombées industrielles, soit 2,9 milliards de dollars d'ici la fin de 1995. Le 8 décembre 1987, 119 avions avaient été livrés. Il est prévu qu'à la fin de 1987-1988, 127 avions auront été livrés.

En 1980, le gouvernement a approuvé l'achat du CF-18 pour remplacer le CF-101 Woodoo, le CF-104 Starfighter et les CF-5 Freedom Fighter ayant un rôle opérationnel. Le CF-18, révisé si nécessaire, devrait répondre aux exigences de la défense aérienne du Canada et aux besoins de l'OTAN au-delà de l'an 2000.

1. Aperçu

Avion de chasse CF-18

Une fois que le TRUMP sera terminé, les coûts supplémentaires périodiques de Personnel/Opérations et entretien seront de 5,6 millions de dollars (en dollars de 1988-1989) par année, d'après les estimations.

3. Objectifs non militaires liés au projet TRUMP

L'entrepreneur s'est engagé à atteindre les objectifs suivants en ce qui concerne les retombées industrielles:

Tableau 38: Retombées industrielles du projet TRUMP

(en milliers de dollars de 1984-1985)		Contenu canadien direct	Compensation	Total
Atlantique				
6 147	522	36 546	176 212	6 669
139 666	36 546	450 243	32 032	176 212
318 901	131 342	7 236	24 796	450 243
83 292	59 704	Indéfini	142 996	32 032
Dispenses				
21 147				21 147
Total des retombées industrielles				
555 242	252 910			829 299

Les retombées industrielles "indéfinies" seront définies au fur et à mesure que les sous-contracts qui restent seront accordés. La plus grande partie du contenu canadien "indéfini" se rapporte aux travaux de radoub qui restent à faire sur les deux derniers navires.

Développement de la petite entreprise: Dans le cadre de son engagement global en matière de retombées industrielles, l'entrepreneur s'est engagé à fournir à la petite entreprise des retombées économiques d'une valeur de 28,5 millions de dollars.

Réalisations: Le rapport sur les réalisations de la première année montre que les retombées industrielles confirmées sont de 59 332 dollars (en dollars de 1984); l'engagement de l'entrepreneur principal pour la première année était de 41 464 dollars (en dollars de 1984).

1. Aperçu

En juillet 1983, le gouvernement a approuvé, en principe, la révision et la modernisation des quatre navires de la classe DDH 280. Après des études de définition, le Conseil du Trésor a approuvé officiellement le projet en mai 1986. Ce projet couvre la révision de mi-vie de la classe DDH 280. Il prévoit également l'amélioration des systèmes de combat et des systèmes de commandement et de contrôle, l'accroissement de la maintenabilité de l'équipement existant et l'amélioration de l'interopérabilité. Ce projet prolongera la vie opérationnelle de ces navires au-delà de l'an 2000.

Le 6 juin 1986, un contrat a été signé avec Litton Systems Canada Ltd., l'entrepreneur principal du projet TRUMP. Le chantier naval de la Versatile Davie Ltd, aujourd'hui Maritime Industries Ltd. Davie, a été désigné pour la révision des deux premiers navires. Les travaux requis pour les deux derniers navires seront offerts au meilleur soumissionnaire selon un système concurrentiel. D'après le calendrier, le premier navire devrait être prêt en novembre 1989, et le quatrième en août 1992. Le contrat exige 100 % de retombées industrielles pour le prix-cible, soit, d'après les estimations, 70 % de contenu canadien direct et 30 % de compensation.

2. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs associés à ce projet approuvé sont les suivants:

Tableau 37: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)	Coût total	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	Budget des dépenses 1988-1989	Besoins des années futures
TRUMP:				
Définition et mise en oeuvre	1 352 698	434 844	169 440	748 414
Personnel, opérations et entretien	267 100	25 137	50 787	191 176
PROJETS CONNEXES:				
Ensemble de guerre électronique	57 000	30 991	6 970	19 039
canadien				
Moteur de croisière	21 800	20 675	700	425
Total	1 698 598	511 647	227 897	959 054

1. Aperçu

Le but du projet DELEX est de maintenir en activité une flotte de surface apte au combat en attendant la mise en service de navires de remplacement. On y parvient en achetant du matériel et des équipements qui sont installés à bord de 16 destroyers au cours de leur période de radoub, laquelle est prolongée en conséquence. Approuvé par le Conseil du Trésor en août 1980, le budget du projet est de 133,9 millions de dollars pour les dépenses en capital, et 79,9 millions de dollars pour les opérations et l'entretien, toujours en dollars de l'année budgétaire. Jusqu'ici, le matériel acheté est canadien à 41,9 %, et les travaux se font dans des chantiers navals et des arsenaux canadiens. Le projet devait se terminer en 1986, mais il a pris environ quatre ans de retard sur le calendrier initial, à cause de la restriction des dépenses d'opérations et d'entretien, et à cause de retards dans la livraison de certains équipements.

2. Sommaire des coûts

Les coûts non ré pétitifs qui ont été approuvés jusqu'ici, pour atteindre une capacité opérationnelle initiale, sont les suivants:

Tableau 36: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)	Coût total	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	Budget des dépenses 1988-1989	Besoins des années futures
Capital (Crédit 5)	133 900	112 676	10 067	11 157
Opérations et entretien	48 544	48 544	0	0
Total	182 444	161 220	10 067	11 157

Lorsqu'il sera terminé, le projet DELEX aura atteint son objectif. En fait, il permettra de prolonger la capacité opérationnelle de certains destroyers au moins jusqu'à l'an 2000.

3. Objectifs non militaires liés au projet DELEX

Contenu canadien: L'un des objectifs du projet DELEX était un contenu canadien de 40 % dans les achats de matériel; jusqu'ici, on a réalisé 41,9 %.

Recherche et développement: Dans le cadre de son engagement global en matière de retombées industrielles, l'entrepreneur s'est engagé à fournir à l'industrie canadienne 460,5 millions de dollars en ressources de R&D. Cet engagement se présente surtout sous forme de contenu canadien direct.

Développement de la petite entreprise: Dans le cadre de son engagement global en matière de retombées industrielles, l'entrepreneur s'est engagé à fournir à la petite entreprise, au Canada, des retombées économiques d'une valeur de 100,2 millions de dollars.

Réalisations: Jusqu'ici, l'entrepreneur a dépassé ses engagements annuels en matière de retombées industrielles. Les autres engagements ne pourront pas être évalués avec exactitude avant la fin du contrat, mais il semble qu'ils soient en voie de réalisation. À cet égard, l'entrepreneur principal, Saint John Shipbuilding Limited (SJS), et l'un de ses sous-traitants, Marine Systems Engineering Inc., d'Ottawa, ont mis sur pied une infrastructure canadienne autonome et permanente dans le domaine de la gestion et de la conception des navires de guerre et des systèmes connexes. Paramax Electronics Inc., de Montréal, le principal sous-traitant de SJS, a créé une infrastructure similaire pour les systèmes de combat des navires. On est en train d'établir la capacité de construction de navires de guerre au chantier naval de SJS, ainsi qu'au Québec (Marine Industrie Limitée).

L'intégration de deux sous-systèmes électroniques ou plus par des sociétés canadiennes est réalisée par SED Systems, de Saskatoon (Saskatchewan), qui est chargée des systèmes de communication externes, par CAE Electronics, de Montréal, qui est chargée du système intégré de contrôle de la machinerie du navire (SHINMACS), et par Leigh Instruments, d'Ottawa, qui est chargée du système intégré de communication (interne) des navires (SHINCOM).

Des engagements à l'égard de certaines régions sont inclus dans le ci-dessus, de la façon suivante:

Région		1987-1988	
		(en millions de dollars)	
Région de l'Atlantique et Gaspésie	721		
Montreal - Zone spéciale n° 2 (Nota 1)	157		
Montreal - Zone spéciale n° 1 (Nota 2)	629		
Autres régions	287		
Total	1 794		

Nota 1: Désignée par le MEIR comme étant Magog, les Cantons de l'Est, le nord de Montréal jusqu'à Joliette, et l'ouest de Montréal jusqu'à Aylmer.

Nota 2: Désignée comme étant la plus grande partie de l'île et des environs immédiats.

L'entrepreneur était libre de réaliser le reste de son engagement total n'importe où au Canada.

Pour chacun de ces engagements nationaux et régionaux, l'entrepreneur s'est engagé à atteindre certains niveaux annuels, de la façon suivante:

Région		(en millions de dollars de 1987-1988)	
Région de l'Atlantique	308		
Gaspésie			
Montreal - Zone spéciale n° 2	28		
Montreal - Zone spéciale n° 1	257		
Autres régions	60		
Total	653		

Par ailleurs, l'entrepreneur s'est engagé à:

- établir une capacité industrielle autonome et permanente, au Canada, dans le domaine des navires de guerre et des systèmes connexes, ce qui inclut la conception, l'intégration et l'essai des systèmes de combat et la gestion des programmes;
- confier à une ou plusieurs sociétés canadiennes l'intégration d'au moins deux importants sous-systèmes électroniques, y compris les logiciels.

1. Aperçu

En 1983, le gouvernement a approuvé l'acquisition de six frégates de la classe HALIFAX pour remplacer les destroyers de la classe SAINT-LAURENT, qui prenaient de l'âge.

Le 29 juillet 1983, un contrat a été signé avec Saint John Shipbuilding Limited, en vertu duquel cette société s'engageait à fournir aux Forces canadiennes six navires, des installations côtières et les services de soutien connexes. Le contrat précise que le premier navire doit être livré en octobre 1989, et le dernier en 1992. Le contrat précise également que des retombées industrielles d'une valeur de 2,6 milliards de dollars (en dollars de 1987-1988) seront produites entre 1983 et 1992.

2. Sommaire des coûts

Les coûts non répétitifs associés à ce projet approuvé sont les suivants:

Tableau 35: Détail des coûts et des dépenses

(en milliers de dollars)	Coût total	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	Budget des dépenses 1988-1989	Besoins des années futures
Projet de la FCP	4 942 344	2 351 751	728 761	1 861 832

Une fois que les navires seront pleinement opérationnels, les coûts supplémentaires périodiques de Personnel/Opérations et entretien (PO & E) (crédit 1er) seront de 30,4 millions de dollars (en dollars de 1988-1989) par année, d'après les estimations.

3. Objectifs non militaires liés au projet de la FCP

L'entrepreneur s'est engagé à atteindre les objectifs suivants en ce qui concerne les retombées industrielles:

(en millions de dollars)	Contenu canadien direct	Compensation	Total
1987-1988	1 838 (Nota 1)	772	2 610

Nota 1: Ce chiffre est inférieur à celui de 1986-1987, à cause d'un taux d'inflation plus faible.

de la même façon, et par conséquent, les informations que vous trouverez ici sont exprimées de différentes façons selon le contrat particulier. De plus, lorsque les engagements sont exprimés en dollars d'une année particulière, on peut supposer qu'ils sont assujettis à une formule d'indexation. Sinon, les engagements sont mesurés en dollars de l'année budgétaire.

La présente section traite des grands projets de l'Etat suivants:

Projet	Page
- Frégate canadienne de patrouille (FCP)	92
- Prolongation de la vie des destroyers (DELEX)	95
- Révision et modernisation de la classe Tribal (TRUMP)	96
- Avion de chasse CF-18	98
- Missiles air-air pour le CF-18	101
- Défense aérienne à basse altitude (DABA)	102
- Projet de remplacement des armes portatives (PRAP)	104
- Système d'alerte du Nord	106
- Torpilles anti-sous-marines air-mer (MAST)	108

5. Détail des grands projets de l'Etat

Introduction

L'objet de la présente section est de fournir des détails sur les grands projets de l'Etat qui ont reçu l'approbation officielle du Conseil du Trésor et pour lesquels le MDN a été désigné ministre responsable. Pour chaque projet, on donne un aperçu, un sommaire des coûts et des renseignements sur la réalisation des objectifs non militaires.

Aperçu

L'aperçu fournira quelques données de base sur l'objet et la justification du projet, ainsi que des informations sur l'état d'avancement du projet.

Sommaire des coûts

Cette partie donnera un résumé des frais qui doivent être engagés pour mettre un "équivalent de mission principale" (ex. : un avion) en état de servir (exploitation continue), et une estimation des coûts périodiques additionnels qu'il faudra supporter pendant toute la durée d'utilisation de l'équipement en question.

Parmi les frais qui doivent être engagés pour rendre l'équipement opérationnel, on trouve le coût total estimatif de l'"équivalent de mission principale" lui-même, plus les coûts estimatifs des projets qui n'ont été approuvés que pour fournir l'infrastructure et le soutien dont a besoin l'"équivalent de mission principale". Ces coûts sont non récurrents, reflètent les mouvements de trésorerie prévus et sont exprimés en dollars de l'année budgétaire (année au cours de laquelle les dépenses sont effectivement engagées).

Les coûts d'exploitation continue représentent une estimation des coûts additionnels périodiques (annuels) de Personnel/Opérations et entretien (PO & E) pour "l'équivalent de mission principale" et les projets associés. Ces coûts de PO & E sont exprimés en dollars de 1988-1989 et représentent les coûts annuels moyens.

Objectifs non militaires

Le ministère de l'Expansion Industrielle Régionale (MEIR) a pour mandat de favoriser le développement industriel et régional à long terme en veillant à ce que des retombées industrielles soient incorporées aux principaux contrats. Cette partie précisera les objectifs non militaires associés aux projets de défense, c'est-à-dire les retombées prévues par le contrat. Dans les contrats des grands projets de l'Etat, le retombées industrielles ne sont pas toujours négociées

COÛT TOTAL	ESTIMATIF	PRÉCÉDENT	COURANT
(en milliers de dollars)			

1 580	2 213
-------	-------

Radar de surveillance de zone-BFC Goose Bay:

Lorsque les Pays-Bas se sont joints au consortium (avec le Canada, les États-Unis, le Royaume-Uni et l'Allemagne), le coût du projet pour le Canada a été recalculé et réduit, les frais étant désormais partagés entre cinq participants au lieu de quatre.

4 408	2 706
-------	-------

Bancs d'essai de moteur - BFC Shearwater:

La soumission la plus basse était beaucoup plus élevée que le financement approuvé. Cette situation a mené à l'approbation de fonds supplémentaires pour permettre la réalisation du projet.

9 708	8 224
-------	-------

Ensembles de pont flottant:

L'augmentation est due au fait qu'il coûte plus cher de faire construire les éléments d'un pont au Canada.

Changements communs:

Pour les projets suivants, le coût total estimatif courant est plus faible que l'estimation précédente surtout à cause de la forte concurrence dans le secteur privé et (ou) du taux d'inflation plus faible que prévu:

COÛT TOTAL	ESTIMATIF	PRÉCÉDENT	COURANT
(en milliers de dollars)			

29 364	33 293
--------	--------

Amélioration à la jete 3

7 231	10 199
-------	--------

Manège militaire pour le 12e Bataillon des services

28 454	33 630
--------	--------

Remplacement du GC-130 Hercules

6 774	8 062
-------	-------

Remplacement des radios-récepteurs

2 632	3 132
-------	-------

Lecteurs optiques de caractères

13 179	16 179
--------	--------

Système IFF Mark XII

COÛT TOTAL
ESTIMATIF
COURANT
(en milliers de dollars)

Abrits d'avions renforcés - Lahar - Europe: 8 795
Le coût total estimatif courant est plus élevé pour tenir compte de la hausse du taux de change du mark allemand pendant la durée du projet.

Abrits pour le personnel de soutien - Baden - Europe: 7 192
Le coût plus élevé est dû à la hausse du taux de change du mark allemand.

Abrits d'avions renforcés - Baden - Europe: 21 929
Le coût total estimatif courant est plus élevé pour tenir compte de la hausse du taux de change du mark allemand pendant la durée du projet.

Véhicules blindés du génie: Ce projet inclut désormais l'élément "état de préparation et aptitude à soutenir le combat".

Avion de chasse CF-18: Le coût moins élevé est dû à la baisse du taux de change du dollar américain.

Remplacemement des armes portatives: 340 298
Le coût a dû être augmenté de 4,5 million de dollars pour couvrir un besoin imprévu: l'achat de munitions supplémentaires de source étrangère pour les unités des Forces canadiennes en Europe. Le reste de l'augmentation, soit 7,7 millions de dollars, est attribuable à la hausse des prix des munitions et des pièces de rechange fournies par les fabricants canadiens.

Réseau téléinformatique intégré: 41 651
L'augmentation est due aux coûts plus élevés que prévu du réseau de communications. La plus grande partie de l'augmentation est liée au respect des exigences de sécurité du réseau.

4. Explication des changements majeurs dans les coûts des projets d'immobilisations

Les changements majeurs dans le coût total des projets d'immobilisations énumérées au tableau 34 sont expliqués ci-dessous. Ces changements sont de deux ordres : ceux qui sont particuliers à un projet donné, et ceux qui sont communs à un grand nombre de projets.

Changements particuliers:

COÛT TOTAL	ESTIMATIF	PRÉCÉDENT	COURANT
(en milliers de dollars)			

Immeuble du quartier général du Commandement maritime: La différence s'explique par le coût plus élevé que prévu d'une partie du matériel de communications électronique qu'exige le projet.

Centre d'entraînement au combat, Gagetown, Nouveau Brunswick:

Le coût total estimatif précédent, dans le Budget des dépenses principal de 1987-1988, ne couvrait que l'étape de la conception. Le coût total estimatif précédent a été mis à jour de façon à correspondre au plein montant du projet approuvé, comme l'indique le Budget des dépenses supplémentaires (E) de 1987-1988.

Immeuble d'instruction pour le 3 PCLI: Le coût total estimatif précédent incluait l'étape de la conception et une estimation des coûts de construction. Le coût total estimatif courant inclut une meilleure estimation des coûts de construction fondée sur des plans définitifs.

Dépôt de carburant - Prince Rupert: Le coût total estimatif précédent incluait l'étape de la conception et une estimation des coûts de construction. Le coût total estimatif courant inclut une meilleure estimation des coûts de construction fondée sur des plans définitifs.

Hôpital - Labrador Europe: Le coût total estimatif courant est plus élevé pour tenir compte de la hausse de taux de change du mark allemand pendant la durée du projet.

Tableau 34: Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total		Cot total	
--------------------------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--	-----------	--

Tableau 34: Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)					Équipement (suite)	
Besoins	Budget des dépenses des années 1988-1989	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1988	Coût total présumé	Coût total estimatif courant	précédent estimatif	
1 064	350	1 129	2 543	2 543	2 543	TAD - Centre d'essais et d'expérimentation.....
.....	2 537	1 000	3 537	3 537	3 537	Modernisation des équipements électroniques de bord des CF-5 - définition du projet....
14 338	6 475	553	21 366	21 366	21 366	Système de vision nocturne pour les équipages navigants.....
132	612	880	1 624	1 793	1 793	Remplacement de l'altimètre radar dans les avions Tracker CP-121... Modèles de mémoire à semi-conducteurs pour les calculateurs numériques universels des CP-140
6 488	2 189	.....	8 677	.....	.....	Aurora..... Mesures de sécurité pour les satellites Anik E... Télésimulateurs Modèle 40- prolongation de la vie..
5 688	1 871	1 358	8 917	8 917	5 690	Matériel divers Ensembles de produits contre les produits chimiques - Équipage....
237	3 810	5 393	9 440	9 610	14 995	Vêtements de guerre chimique - service général..... Équipement d'atelier pour l'Unité de radoub
86	610	3 585	4 281	4 544	40 046	Moniteurs d'agent chimique (Atlantique)..... Bancs d'essai de moteur - BFC Shearwater
17 716	12 268	10 062	40 046	40 046	2 706	(voir page 89) Vestes antifrAGMENTATION. Ensembles de pont flottant
888	2 072	6 748	9 708	8 224	17 461	Immobilisations - BFC (voir page 89) Chatham.....
3 232	2 248	9 774	15 254	15 254	17 461	Augmentation de la sécurité au sol des activités de transport aérien des FC.
1	197	506	704	704	704	

Tableau 34: Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)

(en milliers de dollars)			
Coût total	Coût total	Coût total	Coût total
estimatif	estimatif	estimatif	estimatif
précédent	courant	précédent	courant
jusqu'au 31 mars 1988			
Dépenses prévues			
Budget des dépenses 1988-1989			
Besoins des années futures			
956	2 180	430	956
17 104	37 887	22 250	17 104
62 971	60 205	59 767	62 971
71 065	71 065	4 300	71 065
55 488	55 488	20 574	55 488
98 129	98 129	81 547	98 129
211 223	211 223	198 095	211 223
33 630	28 454	25 820	33 630
60 612	60 584	58 217	60 612
42 966	42 966	21 311	42 966
1 135 344	1 138 143	133 664	1 135 344
340 298	352 476	162 107	340 298
14 124	14 038	12 270	14 124
57 000	57 000	30 991	57 000
73 065	69 767	12 796	73 065
54 918	54 918	193 456	54 918
8 062	6 774	3 134	8 062
554 918	554 918	153 877	554 918
83 616	83 440	81 756	83 616
13 133	13 122	9 832	13 133
7 455	7 455	1 213	7 455
83 454	83 454	5 408	83 454
972	2 318	1 514	972
170	1 514	1 514	170
207 585	153 877	3 569	207 585
71	3 569	3 569	71

Equipment (suite)

(Renseignements supplémentaires) 81

Tableau 34 : Détails des grands projets d'immobilisations (suite)

En milliers de dollars)	Dépenses			Budget des		
	Coté total	estimatif	courant	prévues	1988-1989	années futures
Équipement						
Navires						
Les navires de soutien						
d'essais maritimes des						
Forces Canadiennes.....	29 548	29 548	825		21 051	7 672
Système de réception -						
affichage des données...	49 741	49 741	47 576		728	1 437
Sonar à réseaux remorqués	26 554	24 249	17 269		6 965	15
Navires						
Frigate canadienne de						
patrouille	4 947 944	4 942 344	2 351 751		728 761	1 861 832
Modernisation opération-						
nelle des sous-marins...	40 453	42 374	38 385		1 000	2 989
Prolongation de la vie						
des destroyers (Voir						
page 95).....	133 900	133 900	112 676		10 067	11 157
Programme de remplacement						
des navires - Étape II						
(Définition du projet)...	8 633	8 633	5 368		3 265	.....
Projet de révision et de						
modernisation des navires						
de la classe Tribal						
(Voir pages 96)	1 356 709	1 352 698	434 844		169 440	748 414
Projet d'acquisition de						
sous-marins canadien						
(Définition du projet)...	46 749	46 749	5 160		23 096	18 493
Projet de remplacement de						
Frigates de l'OTAN						
définition du projet....	21 019	21 019	1 200		4 500	15 319
Véhicules de type militaire						
Véhicules moyens de						
soutien logistique.....	310 154	311 151	304 677		3 598	2 876
Véhicules blindés du						
génie (voir page 88).....	30 431	36 071	16 249		815	19 007
Chargés de déménagement						
Camions militaires	4 972	4 972	374		2 638	1 960
opérationnels et de						
soutien	107 200	103 260	101 493		1 767	.....
Véhicules lourds de						
soutien logistique.....	6 178	6 178	4 216		997	965
Aéronefs et moteurs						
Avion patrouilleur à						
grande autonomie.....	1 168 596	1 167 497	1 160 047		1 318	6 132
Avion de chasse CF-18						
(Voir page 88 et 98)	4 963 697	4 935 743	4 664 752		116 496	154 495

Tableau 34: Détail des grands projets d'immobilisations (suite)

(en milliers de dollars)					Dépenses			Budget des		Besoins	
					Coût total	estimatif	estimatif	Coût total	précédent	Coût total	estimatif
					31 mars 1988	jusqu'au	1988-1989	1988-1989	années	futures	
Construction (suite)											
Borden (Ontario)	Logements pour célibataires	- caporaux et soldats...	8 740	8 740	1 514	4 026	3 200	451	303	119	119
Chilliwack (Colombie-Britannique)	Immeuble pour loger le 1er Régiment de génie -	étape de la conception...	1 151	1 151	700	451	.....	.....	.....	.....	.....
	Nouvelle installation d'instruction - EGMFC	(étape de la conception)	1 151	1 151	848	303	.....	.....	.....	.....	.....
	Manège militaire pour le 12 ^e Bataillon des services (voir page 89).		10 199	7 231	6 612	500	119	.....	.....	.....	.....
Esquimalt (Colombie-Britannique)	pour le 3 ^e PCL	Immeuble d'instruction	3 415	4 143	1 423	2 463	257	.....	.....	.....	.....
	Dépôt de carburant - Prince Rupert.	Logements pour célibataires	2 567	3 312	2 381	931	.....	.....	.....	.....	.....
	Unité de radoule caporaux et soldats.....	Logements pour célibataires	6 256	6 256	2 557	3 346	353	.....	.....	.....	.....
	Remploiement de la (Facifique).....	Unité de radoule	37 866	37 866	3 017	13 200	21 649	.....	.....	.....	.....
	Jetée 3.....	Mess et logements pour	3 630	3 630	2 554	1 076	.....	.....	.....	.....	.....
	matres-étape de la conception.....	Bases Divers-Modernisation	1 203	1 203	50	655	498	.....	.....	.....	.....
	terrains d'aviation et des groupes d'alimenta-	tion électriques de secours.....	7 719	7 719	2 088	5 331	300	.....	.....	.....	.....
Europe	Lahr - Caserne du service d'incendie et d'interven-	tion en cas d'écroulement	5 470	5 470	150	1 875	3 445	.....	.....	.....	.....
	Lahr - Hôpital	(voir page 87).....	22 888	32 822	2 194	8 665	21 963	.....	.....	.....	.....
	Lahr - Abris d'avions renforcés	(voir page 88).....	8 795	14 300	10 066	3 717	517	.....	.....	.....	.....
	Baden - Abris pour le personnel de soutien	(voir page 88).....	7 192	9 174	8 976	198	.....	.....	.....	.....	.....
	Baden - Abris d'avions renforcés	(voir page 88).....	21 929	28 352	20 588	6 320	1 444	.....	.....	.....	.....

Tableau 34: Détail des grands projets d'immobilisations

(en milliers de dollars)		Coût total	estimatif	précédent	Coût total	estimatif	courant	31 mars 1988	dépenses	Budget des	des	Besoins
								jusqu'au	1988-1989	années	futures	
Construction	Remette à neuit 72	2 376	2 376	1 265	1 111	.....					
	Goose Bay (Labrador)											
	Hallifax (Nouvelle-Ecosse)	20 679	23 358	22 839	499	.....					
	Immuable du quartier											
	générale du Commandement											
	maritime (voir page 87)											
	Complexe d'approvisionnement	6 248	6 248	4 256	1 082	910						
	Logements pour officiers											
	cellabataires	3 777	3 761	346	1 512	1 903						
	Amélioration à la											
	jetée 3 (voir page 89) ..	33 293	29 364	11 529	10 323	7 512						
Cornwallis (Nouvelle-Ecosse)	Étape de la conception ..	1 152	1 152	185	519	448						
	Agrandissement du gymnase											
	Moncton (Nouveau-Brunswick)											
	Manège militaire de											
	Springshill	3 084	3 084	1 349	1 735	.....					
Gagetown (Nouveau-Brunswick)	Centre d'entraînement											
	au combat (voir page 87)	70 650	70 650	2 655	2 465	65 530						
Bagotville (Québec)	Immeubles des Opérations											
	de la Base	2 255	2 255	254	1 411	590						
	Hangar pour avions -											
	Étape de la conception ..	2 128	2 128	650	998	480						
Saint-Jean (Québec)	Mess des élèves-officiers											
	Installations supplémen-											
	taires-complexes d'entraî-											
	nement physique											
	Intérieur - CMR	3 810	3 810	979	2 131	700						
Ottawa (Ontario)	Logements pour les unités											
	de la Milice	2 821	2 821	2,382	439	.....					
Petawawa (Ontario)	Bâtiment du génie											
Construction		9 570	9 570	5 623	3 645	302						

3. Dépenses en capital

Les dépenses en capital du Programme des services de défense, par grande catégorie, sont présentées au tableau 33. Les dépenses en capital représentent 26,2 % du Budget des dépenses principal du Programme.

Tableau 33: Répartition des dépenses en capital

	Budget des dépenses (en milliers de dollars)		
	1988-1989	Prévu	Réel
	1987-1988	1986-1987	
Construction ou acquisition de terrains, bâtiments et matériel	193 539	174 222	186 558
Navires	968 873	1 083 251	752 318
Équipement mobile terrestre	46 030	45 212	39 118
Véhicules de type militaire	51 881	58 571	59 816
Aéronefs et moteurs	230 566	344 455	725 753
Armement	450 709	143 070	138 102
Munitions et bombes	311 516	358 924	292 954
Équipement électronique et de transmission	399 800	404 878	209 527
Matériel spécial d'entraînement	2 425	5 717	1 154
Matériel technique divers	109 002	150 693	72 077
Développement	167 000	130 000	121 445
Total brut	2 931 341	2 898 993	2 598 822
Recettes	-----	-----	-----
Total net	2 931 341	2 898 993	2 598 822

Les projets d'immobilisations du Programme des services de défense dont le total des coûts estimés dépasse un million de dollars, et dont le financement a été approuvé, sont indiqués au tableau 34. La colonne "Coût total estimatif précédent" indique le coût total des projets selon un budget précédent. La colonne "Coût total estimatif courant" reflète les dernières prévisions qui ne dépassent pas les limites approuvées. Les changements majeurs dans les coûts des projets qui figurent dans le présent Plan, par rapport aux coûts qui étaient indiqués dans les plans de dépenses précédents, sont décrits aux pages 87 à 89.

Budget des dépenses	1988-1989	Prévues	Réelles	1987-1988	1986-1987
Années-personnes civiles autorisées					
- Contrôlées par le Conseil du Trésor					
Forces maritimes	6 576	6 682	6 764	4 557	7 281
Forces terrestres au Canada	4 473	4 471	4 557	6 749	2
Forces canadiennes en Europe	6 749	6 897	7 281	2	1 348
Services de communication	1 342	1 345	1 348	6 117	6 661
Soutien du personnel	5 891	6 066	6 661	6 620	1 964
Appui matériel	6 606	6 620	6 661	1 955	34 694
Direction des politiques et services de gestion	1 945	1 955	1 964	33 584	34 038
33 584	34 038				
Années-personnes militaires projetées					
- Non-contrôlées par le Conseil du Trésor					
Forces maritimes	11 872	11 691	11 531	19 281	22 990
Forces terrestres au Canada	20 149	19 787	19 281	22 990	7 246
Forces canadiennes en Europe	23 282	23 117	22 990	7 246	3 351
Services de communication	7 273	7 250	7 246	3 351	13 622
Soutien du personnel	3 560	3 348	3 351	13 622	4 271
Appui matériel	13 640	13 640	13 622	4 271	2 414
Direction des politiques et services de gestion	4 306	4 297	2 414	2 414	84 686
2 594	2 536				
86 476	85 666				

Tableau 32: Besoins en années-personnes par activité

Note: La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des grades militaires au 1er octobre 1987. Elle inclut une réserve pour la rémunération au mérite, mais exclut la rémunération au rendement et des décrets. Dans la colonne de traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Les changements dans la répartition de chacun des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Années-personnes	Projetées	Prévues	Réelles	86-87	87-88	88-89	Echelle des Provisions pour l'année	1988-1989
Général/Lieutenant-général	9	9	9	83 200-110	300	95 589		
Major-général	27	24	24	76 850-90	350	82 445		
Brigadier-général	81	83	84	66 400-78	100	74 915		
Colonel	371	351	347	57 200-67	200	68 009		
Lieutenant-colonel	1 129	1 089	1 082	55 920-59	532	61 106		
Major	3 711	3 530	3 474	48 252-54	108	54 434		
Capitaine	7 185	6 936	6 923	35 688-47	160	43 855		
Lieutenant	3 317	3 166	3 154	20 952-32	172	27 023		
Lieutenant-officier	2 768	2 500	2 500	9 000-14	844	10 645		
Adjutant-chef	906	895	884	41 976-43	764	44 659		
Adjutant	2 471	2 391	2 391	37 824-41	184	40 354		
Adjutant-maitre	4 969	4 850	4 796	34 284-38	580	36 689		
Sergent	10 639	10 550	10 489	30 768-36	468	33 449		
Caporal	32 667	33 771	33 455	26 760-34	152	27 665		
Soldat	16 226	15 495	15 074	11 892-21	192	18 059		
86 476	85 666	84 686						

Tableau 31: Détail des besoins en personnel (militaire)

Tableau 30: Détail des besoins en personnel (civil)

(en milliers de dollars)	Années-personnes autorisées				Échelle des traitements pour l'année 1988-1989
	88-89	87-88	86-87	actuelle	

Gestion	198	208	212	51	400-120 000	71	645
Scientifique et professionnelle							
Enseignement	393	380	387	15	334-70 800	44	129
Général	402	436	444	25	715-79 200	54	261
Médecine	1	2	2	46	726-94 950	97	531
Services scientifiques	556	561	572	20	097-85 000	53	280
Autres	499	427	435	15	600-79 200	46	282
Administration et service extérieur							
Services administratifs	812	777	792	15	178-63 264	39	497
Systèmes d'ordinateurs	443	435	443	20	807-68 111	43	482
Gestion des finances	98	99	101	14	005-59 267	46	685
Services d'information	54	53	54	15	055-59 100	39	475
Organisation et méthodes	118	108	110	14	874-59 100	44	663
Gestion du personnel	272	257	262	14	239-60 400	42	765
Achat et approvisionnement	296	271	276	15	178-59 268	42	157
Autres	494	441	450	14	810-66 779	43	497
Technique							
Dessin et illustrations	543	555	566	17	248-44 693	33	009
Électronique	466	485	494	18	337-57 319	41	264
Soutien technologique et scientifique	935	924	942	15	568-56 395	36	341
Inspection technique	524	532	542	14	009-63 692	37	032
Officiers de navire	175	175	178	22	873-61 052	33	605
Techniciens divers	140	139	142	14	009-61 735	36	691
Autres	158	153	156	14	009-68 637	34	513
Soutien administratif							
Exploitation	8 647	8 336	8 497	14	042-41 166	23	107
Comptables	690	653	666	24	735-47 490	32	910
Manœuvres et hommes de métier	6 363	6 253	6 374	17	281-43 181	26	643
Services divers	6 271	6 207	6 327	14	693-44 350	22	738
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	1 145	1 170	1 193	20	996-40 948	27	439
Services hospitaliers	293	314	320	13	657-32 930	21	981
Réparation des navires	2 089	2 041	2 080	24	022-54 264	33	802
Équipages de navires	222	214	218	21	444-33 288	24	943
Autres	39	57	58	17	649-45 890	26	755
Employés nommés pour une période déterminée							
(main-d'œuvre occasionnelle)	248	1 375	1 401			27	314

Note: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Tableau 29: Détail des besoins financiers par article (suite)

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		1988-1989		1987-1988		1986-1987	
Capital									
Traitements et salaires des civils	89	3 274	6 419						
Soide des militaires	36 790	22 049	17 814						
Voyages et transportation	17 461	6 760	11 155						
Services d'experts-conseils	18 007	10 008	17 756						
Gestion des marchés	33 827	27 217	33 344						
Autres services professionnels	73 418	45 457	51 620						
et spéciaux									
Services publics, fournitures	7 660	7 039	5 410						
et approvisionnements									
Construction et acquisition de									
terrains, bâtiments et ouvrages	264 697	229 688	162 257						
Construction et acquisition de									
machines et de matériel	2 450 554	2 547 501	2 267 888						
Droits de douane, accises, et									
taxes de vente fédérales	28 838	.....	25 159						
Total des dépenses en capital	2 931 341	2 898 993	2 598 822						
Paiements de transfert	591 570	514 369	474 696						
Total du Programme	11 520 901	10 879 588	10 173 773						
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	320 901	324 358	300 438						
	11 200 000	10 555 230	9 873 335						

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Le tableau 29 montre, par article, les besoins financiers du Programme des services de défense.

Tableau 29 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)				Budget des dépenses	Prévu	Réel
				1988-1989	1987-1988	1986-1987
Personnel						
Traitements et salaires des civils	1 101 246	1 027 011	1 072 732			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	170 693	153 308	155 270			
Autres frais touchant le personnel civil	18 891	20 596	18 046			
Solde des militaires	2 838 480	2 699 406	2 584 249			
Congé de fin de service et indemnité de départ des militaires	78 518	77 431	70 810			
Autres frais touchant le personnel militaire	216 818	187 354	182 822			
Contributions aux fonds de pensions des militaires	388 183	371 941	358 460			
Biens et services						
Voyages	341 362	283 128	256 544			
Autres transports et communications	173 074	145 838	120 992			
Information	23 916	21 565	22 199			
Services de concierge et de soutien de la base	64 171	68 369	60 910			
Autres services professionnels et spéciaux	330 685	267 203	211 016			
Location	84 827	64 977	61 191			
Réparation de matériel	545 426	481 009	466 938			
Réparation de bâtiments et d'ouvrages	192 165	160 472	148 265			
Pièces de rechange et accessoires	443 172	495 903	447 906			
Combustible et électricité	363 255	362 294	324 089			
Nourriture et vêtements	152 859	161 198	149 990			
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	322 303	295 279	273 070			
Autres subventions et paiements	34 017	31 944	21 727			
Total des dépenses de fonctionnement						
	7 997 990	7 466 226	7 100 255			
	3 185 161	2 929 179	2 657 866			

Le détail des coûts associés à ces contributions se trouve à la page 110.

La part canadienne du financement des activités communes des pays de l'OTAN est calculée selon un pourcentage pour chacun des divers types d'activités. Ces pourcentages sont déterminés par voie de négociation entre les représentants des différents pays de l'OTAN. Pour les nouvelles initiatives ou les changements apportés aux arrangements existants, le pourcentage du financement des activités communes attribué au Canada doit être soumis à l'approbation du Cabinet. Les modalités de chaque type de contribution sont expliquées en détail par le ministre de la Défense nationale et sont soumises à l'approbation du Conseil du Trésor du Canada.

- Les contributions à l'OTAN sont des paiements directs destinés à financer les activités communes dans le cadre de l'OTAN, c'est-à-dire:
 - budgets militaires et organismes de l'OTAN. La part du Canada des coûts d'exploitation des divers quartiers généraux militaires internationaux de l'OTAN, et de ceux de certains organismes de l'OTAN dont le Canada est membre;
 - infrastructure commune de l'OTAN. La part du Canada des coûts de construction des installations militaires utilisées conjointement par divers pays de l'OTAN;
 - système aéroporté d'alerte lointaine et de contrôle de l'OTAN. La contribution du Canada à l'acquisition d'une flotte de 21 Boeing 707 et des installations au sol connexes.

Cette fonction comprend également le commandement et le contrôle des opérations "courantes" des Forces canadiennes par le Chef de l'état-major de la Défense et par les commandants subalternes délégués. L'activité englobe également l'élaboration et la direction générale des systèmes d'information gestionnelle, des services financiers et des services de consultation, de vérification, d'évaluation et de comptabilité au sein du Ministère. Enfin, un nouveau Bureau, celui du Chef des services d'examen, qui regroupe les services d'évaluation des programmes, de vérification interne et de vérification de l'efficacité militaire, a été établi au quartier général de la Défense nationale. Ce nouveau bureau assure désormais la planification et la coordination des activités d'évaluation, et il relève directement du sous-ministre et du Chef de l'état-major de la Défense.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 37,7 %, Opérations et entretien 19,5 %, Capital 5,6 %, Subventions et contributions 37,2 %. Les recettes proviennent principalement de la vente de combustible aux gouvernements étrangers, et de la prestation de services d'éducation pour lesquels le Ministère reçoit des subventions provinciales et des frais de scolarité payés par des employés qui ne font pas partie du ministère de la Défense nationale. Les besoins de la Réserve, qui sont décrits au tableau 56, page 120, sont inclus dans les montants totaux pour l'activité.

Le tableau 28 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins globaux nets est expliquée à la page 14.

Tableau 28: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
	Réel	Budget principal	Différence
Depenses de fonctionnement			
Personnel	272 698	232 723	39 975
Opérations et entretien	98 872	118 177	(19 305)
Besoins de fonctionnement	371 570	350 900	20 670
Capital	25 289	31 629	(6 340)
Subventions et contributions	181 764	136 853	44 911
Total des besoins	578 623	519 382	59 241
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	52 209	40 790	(11 419)
	526 414	478 592	47 822

L'activité "Direction des politiques et services de gestion" comprend la formulation et la recommandation d'objectifs de défense et d'options politiques, ainsi que l'élaboration de la politique de défense approuvée du gouvernement, en vue d'assurer la direction d'ensemble des opérations de planification au Ministère et la gestion du Programme des services de défense. Tout aussi importante est la fonction de commandement et de contrôle, dans le cadre de laquelle s'effectuent les préparatifs, en ce qui touche les opérations, le matériel, le personnel et les finances, pour parer aux situations de crise ou de guerre.

H. Direction des politiques et services de gestion

Objectif

Fournir au ministère de la Défense nationale une orientation générale et des services de gestion dans les domaines suivants:

- politique de défense;
- finances, gestion et services juridiques;
- direction des commandements opérationnels;
- protection civile;
- contribution du Canada à l'OTAN.

Sommaires des ressources

L'activité "Direction des politiques et services de gestion" représente 5,5 % des dépenses totales du Programme des services de défense pour 1988-1989, et 3,8 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 17,2 % des recettes totales du Programme.

Tableau 27: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	\$	A-P	\$	A-P	Réel 1986-1987
Dépenses de	Personnel	253 110	4 539	267 463	4 491	272 698
	fonctionnement					4 378
	Opérations et	131 013		113 297		98 872
	entretien					
Besoins de	fonctionnement	384 123		380 760		371 570
Capital		37 880		42 424		25 289
Subventions et	contributions	249 484		194 083		181 764
Total des	besoins	671 487		617 267		578 623
Moins: Recettes	à valoir sur	55 099		56 564		52 209
	le crédit					
		616 388	4 539	560 703	4 491	526 414
						4 378

- assurer la gestion de plus de 300 projets d'immobilisations, y compris 21 grands projets de l'État liés à l'acquisition de nouveaux équipements, à la construction de nouvelles installations et aux activités de recherche et de développement, et qui en sont à l'étape de la définition du projet ou de la mise en oeuvre;
- fournir les services de génie construction liés à la gestion du matériel pour l'infrastructure des bases et stations des Forces canadiennes;
- fournir les services de génie, d'entretien et d'approvisionnement liés à 49 grands programmes de réparation et de révision pour les navires, aéronefs et véhicules militaires, et pour d'autres équipements opérationnels;
- diriger les 34 unités de campagne du SMA (Matériel), qui fournissent des services de génie, de construction, d'entretien, d'essai, de recherche, de développement, d'entreposage et d'assurance de la qualité. Parmi leurs installations, on trouve des ateliers, des polygones de tir, des centres d'essai, des laboratoires et des agences;
- fournir le potentiel de recherche et de développement requis pour appuyer l'acquisition de nouveaux équipements et la réalisation des objectifs du Ministère;
- évaluer jusqu'à quel point l'industrie est capable de répondre aux principaux besoins opérationnels; et élaborer des politiques et des programmes relatifs à l'infrastructure industrielle de défense, afin de maximiser les avantages dont bénéficie le ministère de la Défense nationale en termes de potentiel industriel et de soutien, tout en contribuant aux objectifs nationaux;
- fournir le potentiel de planification, de coordination et de contrôle technique requis par le système intégré de soutien logistique, pour appuyer les forces opérationnelles.

- termes et l'infrastructure industrielle de défense, et pour harmoniser les objectifs de la politique industrielle du MDN avec ceux des autres ministères, de l'industrie canadienne et des organisations de défense étrangères appropriées.
- La branche "Services du matériel et opérations logistiques" assure la coordination des activités courantes des éléments affectés au sous-ministre adjoint (Matériel); compte parmi ses membres le principal conseiller militaire du QGDN en ce qui touche la politique, les normes de formation et la doctrine en matière d'emploi des éléments de soutien des Forces canadiennes; et fournit des renseignements opérationnels dans le domaine de la logistique, ainsi que des conseils et des directives dans les domaines suivants: développement et organisation des services de soutien; planification des opérations logistiques et formation; et présentations en vue de l'acquisition d'équipement dans le cadre de la mise en oeuvre du Programme des services de défense, au moyen du système de gestion des services de défense.
- ### Aperçu du potentiel
- Le potentiel militaire fourni par l'activité "Appui matériel" dépend d'une large mesure de la disponibilité d'un personnel spécialisé chargé de maintenir un niveau approprié de recherche et de développement dans le domaine de la défense (voir page 141), de mettre en oeuvre et de gérer les projets d'acquisition de matériel reçus pour réaliser le programme de renouvellement de l'équipement, de fournir des services de génie et d'entretien pour le matériel des Forces canadiennes, et de faire fonctionner le Service d'approvisionnement des Forces canadiennes.
- Les ressources affectées à cette activité pour l'année financière 1988-1989 serviront à:
- Fournir les services de gestion du matériel reçus pour les principaux équipements opérationnels, y compris le soutien technique, la gestion des approvisionnements, l'assurance de la qualité, et l'entreposage et la distribution des 1 300 000 articles contenus dans les stocks du ministère de la Défense nationale, ce qui inclut les vêtements, les circuits intégrés, les moteurs et les boîtes de vitesse, et les articles d'usage courant;
 - attribuer quelque 12 500 contrats d'achat et 37 000 contrats d'exploitation et d'entretien, et fournir les services connexes d'administration juridique, contractuelle et financière, en vue de l'acquisition de nouvelles pièces d'équipement et de nouvelles installations, et du remplacement des articles utilisés pour les opérations courantes, l'entretien et les activités de recherche et de développement;

Les services de génie et d'entretien s'occupent de la gestion du

cycle de vie de tous les équipements des Forces canadiennes, et de leurs systèmes opérationnels et de soutien. Les services de génie interviennent à l'étape de l'élaboration d'un projet, et poursuivent leurs activités tout au long de la définition et de la mise en oeuvre du projet. Les services d'entretien s'occupent d'une pièce d'équipement tout au long de sa vie utile dans les Forces canadiennes, de sa mise en service à sa mise au rancart. Dans le matériel utilisé par les Forces canadiennes, on trouve des navires, des chars de combat, des avions, du matériel de communications, des ordinateurs et du matériel électronique, et de nombreux équipements d'essai. Il y a huit unités de campagne chargées de l'évaluation, des essais et des réparations, et elles sont situées en Colombie-Britannique, en Alberta, en Ontario et au Québec.

Les services de génie construction assurent l'administration de tous les grands projets de construction, la gestion des biens immobiliers et la gestion du cycle de vie du matériel pour l'infrastructure des Forces canadiennes.

Les services d'approvisionnement comportent cinq éléments:

- La division "Obtention de matériels et approvisionnement", qui s'occupe de l'acquisition du matériel, de l'achat des pièces de rechange et des services de soutien à l'échelon national, et de la gestion des stocks de la Défense nationale;

- La division "Systèmes d'approvisionnement", qui est chargée de la gestion du système d'approvisionnement informatisé des Forces canadiennes, de l'exploitation de quatre grands dépôts d'approvisionnement et des unités opérationnelles qui s'y rattachent;

- La division "Transports", qui est chargée du transport du matériel, du personnel et des meubles et effets personnels, et qui offre un service de transport aérien et des services postaux aux militaires des Forces canadiennes au Canada et à l'étranger;

- La division "Assurance de la qualité", responsable des services d'assurance de la qualité pour le matériel produit ou réparé dans les installations des entrepreneurs canadiens, et de la prestation de tels services pour ou par des gouvernements étrangers en vertu d'ententes réciproques;

- La division "Politique de l'approvisionnement et industrie de défense", qui est chargée d'orienter et de planifier la politique en matière d'approvisionnement, tout en veillant à ce que des mécanismes de coordination soient mis en place pour intégrer efficacement l'approvisionnement du MDN à long

Le rôle des services de recherche pour la défense est de fournir un appui technologique et scientifique aux Forces canadiennes en ce qui touche les techniques, les méthodes et le matériel de défense. Il y a six centres de recherches pour la défense, répartis dans tout le Canada.

L'activité "Appui matériel" comprend le Groupe du SMA(Matériel) au Quartier général de la Défense nationale, les centres de recherches pour la défense, et certaines unités de campagne associées à la planification, à la coordination et à la prestation des services de soutien dans les domaines suivants: recherches pour la défense; génie et entretien; construction et gestion des propriétés; approvisionnement; services du matériel et logistique.

Description			
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	630 704	632 553	(1 849)
	2 224	2 765	541
Total des besoins	632 928	635 318	(2 390)
Capital Subventions et contributions	41 114	53 936	(12 822)
	591 814	581 382	10 432
Besoins de fonctionnement	435 443	405 809	29 634
Personnel	156 371	175 573	(19 202)
Opérations et entretien			
Dépenses de fonctionnement			
(en milliers de dollars)			
	Réel	Budget	Différence
		1986-1987	

Tableau 26: Résultats financiers en 1986-1987

Le tableau 26 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins nets est expliquée à la page 14.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 64,6 %, Opérations et entretien 28,9 %, Capital 6,5 %. Les recettes proviennent principalement de la vente de repas aux militaires qui n'ont pas droit à des rations gratuites.

• Appui matériel

Objectif

• Fournir des services d'appui matériel aux Forces canadiennes dans les domaines suivants :

- recherche et développement;
- génie et entretien;
- génie construction et gestion des biens immobiliers;
- approvisionnement, achat, entreposage, transport et assurance de la qualité.

Sommaires des ressources

• L'activité "Appui matériel" représente 6,5 % des dépenses totales du programme des services de défense pour 1988-1989, et 9,1 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 0,8 % des recettes totales du Programme.

Tableau 25 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987				
				\$	A-P	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	472 459	437 196	435 443	10 912	10 917	10 917	10 932
Personnel							
Opérations et entretien	211 021	179 002	156 371				
Besoins de fonctionnement	683 480	616 198	591 814				
Capital	47 560	47 610	41 114				
Total des besoins	731 040	663 808	632 928				
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	2 504	2 421	2 224				
	728 536	661 387	630 704	10 912	10 917	10 917	10 932

(en millions
de dollars)

- Construction de logements pour les caporaux et soldats
célibataires à Esquimalt (Colombie Britannique)
(voir page 79); 3,3
- Construction de logements pour officiers célibataires
à Halifax (Nouvelle-Ecosse) (voir page 78); 1,5
- Le projet "Military Personnel Information System
Upgrade" (voir page 83). 1,4

(Colombie-Britannique), Cornwallis (Nouvelle-Ecosse) et Saint-Jean (Québec). Ces bases abritent 18 écoles de recrues et de métiers et trois écoles de langues. Le Service de l'Instruction des Forces canadiennes assure également le soutien de deux des trois collèges militaires.

Des services médicaux et dentaires sont fournis aux militaires à tous les établissements des Forces canadiennes, et à certains établissements, ces services sont également offerts aux personnes à charge des militaires. Ces services sont normalement fournis par un personnel médical et dentaire spécialisé, et ils sont complétés au besoin par des arrangements contractuels avec les services de santé civils. De 1985-1986 à 1986-1987, le taux d'indisponibilité quotidien (soit le nombre de personnes pour mille qui n'étaient pas en service pour cause d'hospitalisation) est demeuré relativement constant, à 2,77 environ. De même, le pourcentage de militaires en bonne santé dentaire est demeuré constant: il était de 90,2 % à la fin de 1986-1987.

Les fonctions d'administration du personnel englobent toutes les unités de recrutement des Forces canadiennes, les trois collèges militaires, les quatre établissements de perfectionnement professionnel des officiers à Kingston et à Toronto, et le Groupe du personnel au Quartier général de la Défense nationale. Le Groupe du personnel comporte deux services distincts: un pour les militaires et l'autre pour les civils. Le Groupe est chargé de la politique et de l'administration du personnel, de la planification et du contrôle des ressources humaines, de la répartition de la main-d'oeuvre, des plans de carrière et du perfectionnement professionnel, des relations patronales-syndicales, des griefs des employés et de la procédure d'appel, de la négociation des conventions collectives, des services de santé, et de la formation du personnel civil et militaire, ce qui inclut le perfectionnement scolaire, les études supérieures, la rémunération et les avantages sociaux, l'éducation des personnes à charge, les services d'aumônerie et les conditions de service.

Aperçu du potentiel

Un certain nombre de dépenses en capital sont prévues pour l'année budgétaire 1988-1989, afin d'améliorer les services de soutien du personnel. Ce sont notamment:

- Construction d'un hôpital à Lahr (voir page 79); 8,7
 - Construction de logements pour les caporaux et soldats célibataires à Borden (Ontario) (voir page 79); 4,0
- (en millions de dollars)

Tableau 24: Résultats financiers en 1986-1987

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 51,3 %, Opérations et entretien 17,2 %, Capital 8,3 %, Subventions et contributions, 23,2 %. Les recettes proviennent principalement de la location de logements familiaux, de la vente de services médicaux et hospitaliers aux personnes qui ne sont pas membres du MDN, et de la vente de repas aux militaires qui n'ont pas droit à des rations gratuites.

Le tableau 24 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins nets globaux est expliquée à la page 14.

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
	Réel	Budget	Différence
Dépenses de fonctionnement			
Personnel	702 350	687 342	15 008
Opérations et entretien	208 109	218 335	(10 226)
Besoins de fonctionnement	910 459	905 677	4 782
Capital	148 255	115 945	32 310
Subventions et contributions	292 932	297 211	(4 279)
Total des besoins	1 351 646	1 318 833	32 813
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	29 614	35 175	5 561
	1 322 032	1 283 658	38 374

Description

L'activité "Soutien du personnel" est structurée autour de trois services principaux: formation, services médicaux et dentaires, et administration du personnel.

Le Service de l'Instruction des Forces canadiennes est chargé de former les militaires dans les classifications et métiers de soutien, afin de répondre aux besoins opérationnels des Forces canadiennes. Son quartier général est situé à Trenton (Ontario). Le Commandant du Service de l'Instruction des Forces canadiennes est à la tête de cinq bases d'Instruction: Borden et Kingston (Ontario), Chilliwack

F. Soutien du personnel

Objectif

Fournir des services de soutien du personnel aux Forces canadiennes, dans les domaines suivants:

- formation du personnel - recrutement, instruction individuelle et éducation;
- gestion du personnel - planification et contrôle des ressources humaines, administration, affectations, moral, conditionnement physique et commodités;
- services de santé - médicaux et dentaires.

Sommaires des ressources

L'activité "Soutien du personnel" représente 12,9 % des dépenses totales du Programme des services de défense pour 1988-1989, et 16,3 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 10,4 % des recettes totales du Programme.

Tableau 23: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Dépenses de fonctionnement Personnel	755 687 19 531	713 320 19 706	702 350 19 739
Opérations et entretien	254 203	226 907	208 109
Besoins de fonctionnement	1 009 890	940 227	910 459
Capital	122 515	118 872	148 255
Subventions et contributions	342 086	320 286	292 932
Total des besoins	1 474 491	1 379 385	1 351 646
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	33 357	32 950	29 614
	1 441 134 19 531	1 346 435 19 706	1 322 032 19 739

L'exercice BRAVE LION a présenté de nouveaux et formidables défis à la capacité du Commandement d'étendre ses services de communication stratégique aux divers éléments déployés. Grâce à de nouveaux équipements et à des perfectionnements apportés au matériel existant, le Commandement des communications a pu améliorer sa capacité de fournir les systèmes requis pour assurer le commandement et le contrôle des éléments déployés des Forces canadiennes, où qu'ils soient dans le monde.

Le personnel du Commandement a continué de se perfectionner grâce à des programmes internes et externes, et grâce à la formation en cours d'emploi.

La Réserve des communications a fourni plus de 200 réservistes pour appuyer l'exercice RENDEZVOUS 87, et elle a continué de renforcer efficacement les unités de la Force régulière au Canada et outre-mer. Une nouvelle unité de Guerre électronique (GE) a été formée à Kingston (Ontario), pour répondre aux besoins croissants de la Force mobile dans ce domaine.

L'aptitude du Commandement à étendre les communications

stratégiques à tout élément des Forces canadiennes en campagne sera améliorée grâce à la formation individuelle et collective sur les équipements d'acquisition récente. La station terminale de satellite mobile du Conseil national de recherches, dont un prototype est déjà en place tandis qu'un autre devrait être livré à la fin de 1987, est un des éléments qui permettront l'élargissement des opérations. Encore une fois, la Réserve des communications aura un rôle important à jouer pour que le Commandement atteigne ses objectifs et remplisse ses engagements. RENDEZVOUS 88, l'exercice de division de la Force mobile qui aura lieu à Wainwright (Alberta), fera encore une fois appel aux talents d'environ 300 réservistes pour renforcer les unités régulières de la Force mobile et du Commandement des communications.

Les besoins en formation augmenteront, pour intégrer la nouvelle technologie et maintenir le personnel du Commandement à un niveau de compétence acceptable. Les métiers d'opérateurs seront davantage axés sur le contrôle des systèmes, et tous les membres du personnel continueront de se perfectionner en informatique.

Voici les principaux programmes d'immobilisations qui seront poursuivis ou entrepris en 1988-1989:

(en millions
de dollars)

- Réseau téléinformatique intégré (voir page 82); 23,0
- Système d'information de l'Unité de radoub (voir page 82); 3,6
- Remplacement de l'équipement de commutation pour le siège régional du gouvernement (voir page 83). 1,7

Résultats des Opérations de 1986-1987

La formation opérationnelle et le rendement en général, pour tous les éléments du Commandement des communications, ont été maintenus à un niveau très élevé, ce qui nous a permis d'atteindre nos objectifs pendant une année d'activité très intense.

Le Commandement des communications a continué de faire fonctionner les systèmes de communication stratégiques des Forces canadiennes, y compris le Système informatique de la Défense, le Réseau téléphonique de la Défense et un Service des communications aéronautiques militaires amélioré. Le Commandement s'est occupé également d'un grand nombre de petits systèmes, comme le système téléphonique protégé du gouvernement, et il en a amélioré la qualité en perfectionnant les procédures, les logiciels et l'équipement.

Au fur et à mesure que le Commandement obéira aux directives du Chef de l'état-major de la Défense sur l'amélioration de l'infrastructure de commandement et de contrôle, les utilisateurs constateront une amélioration du service en ce qui concerne l'information mise à leur disposition et la capacité de traitement et de transmission de cette information. Il y aura également un accroissement de l'activité dans l'Arctique, comme l'indique le Livre blanc. Les systèmes de communication par satellite et à haute fréquence, commerciaux et militaires, seront améliorés, mis à l'essai et utilisés pour appuyer les activités des commandements opérationnels dans le Grand Nord.

En 1988-1989, le Commandement des communications continuera d'introduire de nouvelles technologies, tout en maintenant les systèmes en place. On continuera d'améliorer le Système informatique de la Défense et le Service de Liaison téléphonique de la Défense, en profitant des améliorations apportées aux services de communication commerciaux qui sont tous pour former les réseaux en question. Le Réseau informatique provisoire commencera à prendre forme et deviendra la clé de voûte de nombreux systèmes automatisés de traitement des données dans les bases et les quartiers généraux des Forces canadiennes.

Aperçu des activités opérationnelles

Le Commandement des communications inclut la Réserve des communications. Le rôle de cet élément est de fournir des sous-unités, des détachements et des individus ayant reçu une instruction opérationnelle pour appuyer le commandement et le contrôle. Les membres de la Réserve des communications continuent de fournir un excellent soutien à la Force régulière, travaillant souvent côte à côte avec les membres de cette dernière. Comme dans le cas des autres éléments de la Réserve, l'organisation future de la Réserve des communications est en voie d'élaboration dans le cadre du Plan de développement de la Force de réserve.

De plus, le Commandement offre aux aéronefs des Forces canadiennes la possibilité de communiquer en phoie partout dans le monde, grâce au Service de communications de l'aéronautique militaire, et il exploite un réseau national de centres des messages et le Système d'alerte et de signalisation des Forces canadiennes, pour appuyer les opérations du gouvernement d'urgence.

Le Commandement des communications exploite le Service de Liaison téléphonique de la Défense, qui offre au Ministère une vaste gamme de services téléphoniques, et notamment: le réseau téléphonique militaire de base; le Réseau téléphonique de la Défense, qui fournit les services auxquels ont accès la plupart des entreprises, comme l'interurbain automatique commercial; le service interurbain à taxe forfaitaire (WATS); et l'accès aux services interurbains de l'Agence des télécommunications gouvernementales.

Le tableau 22 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins nets globaux est expliquée à la page 14.

Tableau 22: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			1986-1987	
Dépenses de fonctionnement	Personnel	Opérations et entretien	Besoins de fonctionnement	Capital
	174 568	80 665	255 233	54 020
	183 399	114 832	298 231	87 696
	(8 831)	(34 167)	(42 998)	(33 676)
Subventions et contributions				
Total des besoins				
	309 253	385 927	(76 674)	
Moins: Recettes à valoir sur le crédit				
	29 131	34 158	5 027	
	280 122	351 769	(71 647)	
Budget principal				
	Réel	Différence		

Le Quartier général du Commandement des communications se trouve à Ottawa. Les responsabilités opérationnelles sont réparties entre six groupes des communications régionaux, situés à Vancouver (Colombie-Britannique), Winnipeg (Manitoba), Trenton (Ontario), Ottawa (Ontario), Saint-Hubert (Québec) et Halifax (Nouvelle-Écosse). Ces groupes administrent, pour leur part, 17 escadrons des communications de la Force régulière et 18 unités de la Réserve des communications.

Le Commandement des communications s'occupe des communications stratégiques et des services d'information des Forces canadiennes, principalement par l'exploitation et l'entretien du Réseau Informatique de la Défense, système de commutation automatique des messages par ordinateur. Ce réseau compte trois grands noeuds de commutation, situés à Debert (Nouvelle-Écosse), Borden (Ontario) et Penhold (Alberta). Les noeuds de commutation acheminent l'information, au moyen de circuits de transmission des données à haute vitesse, vers 15 concentrateurs qui donnent accès à plus de 130 établissements des Forces canadiennes au Canada et à l'étranger. En vertu d'ententes internationales, les systèmes du Commandement des communications sont en interface avec des réseaux similaires qu'exploitent les partenaires du Canada au sein du NORAD, de l'OTAN et du Commonwealth.

E. Services de communication (Commandement des communications)

Objectif

Fournir les systèmes d'information et de communication stratégique requis pour assurer le soutien opérationnel, administratif et logistique des Forces canadiennes et du gouvernement d'urgence.

Sommaires des ressources

L'activité "Services de communication" représente 3,8 % des dépenses totales du Programme des services de défense pour 1988-1989, et 3,9 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 10,4 % des recettes totales du Programme.

Tableau 21: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1988-1989		1987-1988		1986-1987	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Dépenses de fonctionnement	Personnel	192 636	4 702	179 817	4 693	174 568	4 679
	Opérations et entretien	109 727		94 317		80 665	
	Besoins de fonctionnement	302 363		274 134		255 233	
	Capital	152 136		129 736		54 020	
	Total des besoins	454 499		403 870		309 253	
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		33 308		32 433		29 131	
		421 191	4 702	371 437	4 693	280 122	4 679

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes sont répartis comme suit: Personnel 42,4 %, Opérations et entretien 24,1 %, Capital 33,5 %. Les recettes proviennent principalement de l'entente de partage des coûts signée entre les Forces canadiennes et la U.S. Air Force à l'égard de certaines installations de communications. Les besoins de la Réserve, qui sont décrets au tableau 55, page 119, sont inclus dans les montants totaux pour l'activité.

Projets d'immobilisations: Nous avons déjà traité des grands projets d'immobilisations qui intéressent les Forces canadiennes en Europe dans les sections qui portent sur les besoins du Commandement aérien et de la Force mobile, à l'exception de:

(en millions
de dollars)

- Défense aérienne à basse altitude (voir pages 81 et 102).

360,2

Résultats des opérations de 1986-1987

Le 4^e Groupe-brigade mécanisé du Canada et le 1^{er} Groupe aérien du Canada ont maintenu un certain niveau de préparation opérationnelle grâce à leurs programmes d'entraînement individuel, collectif et combiné avec d'autres forces de l'OTAN.

L'amélioration de notre potentiel de soutien a considérablement accru notre capacité de soutenir les formations affectées au Commandant suprême des Forces alliées en Europe.

Les premiers CF-18 destinés aux Forces canadiennes en Europe ont été introduits avec succès en 1986-1987. Grâce à l'expérience acquise au cours de cette période de transition, la mise en service des autres CF-18 pourra se dérouler sans accroc. De plus, l'augmentation de l'effectif du groupe-brigade a été un succès: les nouveaux arrivants ont été intégrés à la structure du groupe-brigade sans problème.

Entraînement et exercices: Les Forces canadiennes en Europe

participeront à des exercices nationaux et à des exercices de l'OTAN conçus pour vérifier l'état de préparation opérationnelle et la capacité de soutien de ce Commandement. Les Forces canadiennes en Europe continueront de faire des plans et des préparatifs pour la mise en oeuvre des grands projets d'immobilisations et d'infrastructure, et elles continueront d'appuyer les programmes des cadets de l'Air et de l'Armée sur le théâtre européen. De plus, les formations et les bases appuieront l'école des chefs subalternes des Forces canadiennes en Europe, ainsi que les cours internes offerts en Europe.

L'objectif premier des opérations et de l'entraînement du 4e

Groupe-brigade mécanisé du Canada et du 1er Groupe aérien du Canada est de maintenir leurs formations et leurs unités respectives à un haut niveau de préparation opérationnelle, afin qu'elles soient en mesure de mener des opérations de haute intensité, dans la Région du Centre, en situation de guerre conventionnelle, nucléaire, biologique ou chimique. Pour atteindre cet objectif, le groupe-brigade organisera des exercices d'instruction individuelle et collective touchant tous les aspects de la guerre, ainsi que des exercices interarmes, en utilisant au maximum les zones d'entraînement des Groupes d'armées du Nord et du Centre, et les installations d'entraînement de la Bundeswehr. Le groupe-brigade continuera de s'entraîner à tous les niveaux avec des formations alliées, afin d'améliorer l'interopérabilité. Le groupe-brigade sera également le représentant des Forces canadiennes à diverses manifestations internationales, comme la marche annuelle de Nîmègue (Pays-Bas) et les cérémonies commémoratives de la crête de Vimy.

Pour atteindre ses objectifs, le 1er Groupe aérien du Canada

continuera ses exercices et son entraînement aérien. Le groupe aérien profitera également au maximum des possibilités d'entraînement conjoint avec les Forces aériennes alliées, y compris la gamme complète des exercices d'interopérabilité et des exercices aériens de l'OTAN. Le groupe aérien et les bases de soutien feront l'objet d'une évaluation tactique au niveau national et au niveau de l'OTAN.

Le tableau 20 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins nets globaux est expliquée à la page 14.

Tableau 20: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
Budget principal		Différence	
Dépenses de fonctionnement			
Personnel	319 995	274 726	45 269
Opérations et entretien	277 916	267 363	10 553
Besoins de fonctionnement			
	597 911	542 089	55 822
Capital			
Subventions et contributions	380 696	481 754	(101 058)
Total des besoins			
	978 607	1 023 843	(45 236)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit			
	14 557	16 090	1 533
	964 050	1 007 753	(43 703)
Description			

Les Forces canadiennes en Europe comprennent les formations opérationnelles affectées au Commandant suprême des Forces alliées en Europe, ainsi que les bases, unités, éléments et effectifs requis pour appuyer ces formations. Le Commandant des Forces canadiennes en Europe exerce le commandement et le contrôle de ces forces de théâtre, et en plus, il assure le contrôle administratif des forces canadiennes stationnées à Chypre et au Moyen-Orient. En cas de guerre, le commandement opérationnel du 4^e Groupe-brigade mécanisée du Canada et des escadrons de chasse du 1^{er} Groupe aérien du Canada serait transféré à l'OTAN; cependant, le Commandant des Forces canadiennes en Europe est le commandant national en tout temps.

Les Forces canadiennes en Europe sont une entité unique au sein des Forces canadiennes, en ce sens qu'elles ne représentent pas un seul élément, comme le Commandement maritime, ou une seule fonction, comme le Commandement des communications. Les Forces canadiennes en Europe sont un commandement intégré qui regroupe des forces de combat terrestres et aériennes, et des forces de soutien. Une partie de ces forces est stationnée sur le théâtre européen, tandis que le reste doit être envoyé en Europe à partir du Canada et des quartiers généraux du 4^e Groupe-brigade mécanisée du Canada et du 1^{er} Groupe aérien du Canada sont situés à la Caserne de Lahrt. Les unités du groupe-brigade et du groupe aérien sont stationnées dans les deux bases des Forces canadiennes en Europe, Lahrt et Baden-Soellingen, situées dans la partie sud-ouest de la République fédérale d'Allemagne.

D. Forces canadiennes en Europe

Objectif

Entretien des forces terrestres et aériennes prêtes au combat pour assurer la défense de l'Europe centrale.

Sommaires des ressources

L'activité "Forces canadiennes en Europe" représente 10,9 % des dépenses totales du Programme des services de défense pour 1988-1989, et 6,0 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 5,0 % des recettes totales du Programme.

Tableau 19: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	Prévu	Réel
	1988-1989	1987-1988	1986-1987
	\$	\$	\$
	A-P	A-P	A-P

Dépenses de	Personnel	Opérations et	entretien	fonctionnement	Capital	Total des	Moins: Recettes	à valoir sur	le crédit
	360 414	7 275	335 066	7 252	319 995	7 248	352 888	324 742	277 916
Besoins de	713 302	659 808	597 911	527 771	1 241 073	1 017 502	978 607	16 131	15 906
Capital	527 771	357 694	380 696	1 241 073	1 017 502	978 607	16 131	15 906	14 557
Total des	1 241 073	1 017 502	978 607	1 241 073	1 017 502	978 607	16 131	15 906	14 557
besoins	1 241 073	1 017 502	978 607	1 241 073	1 017 502	978 607	16 131	15 906	14 557
	1 224 942	7 275	1 001 596	7 252	964 050	7 248	1 224 942	7 275	1 001 596

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 29,0 %, Opérations et entretien 28,5 %, Capital 42,5 %. Les recettes proviennent principalement de la location de logements pour célibataires et de logements familiaux au personnel des Forces canadiennes, de la vente de services médicaux et hospitaliers aux personnes qui ne sont pas membres du MDN, et de la vente de repas aux militaires qui n'ont pas droit à des rations gratuites.

Plusieurs exercices de l'OTAN, à des exercices canado-américains et à des exercices maritimes nationaux.

10e Groupement aérien tactique: La principale activité de l'aviation dans le cadre duquel le Groupe-brigade canadien transportable par air et par mer (CTAM) s'est rendu en Norvège en septembre 1986. Le 10e Groupement aérien tactique a fourni une escadre d'aviation tactique pour appuyer ces forces terrestres. De plus, les trois escadrons d'hélicoptères tactiques ont participé, chacun de leur côté, à un exercice d'hiver avec la brigade de leur localité. Les équipages des hélicoptères Chinook et Twin Huey ont assuré avec succès le soutien du Service de cartographie et l'entretien du matériel et des installations militaires dans l'Arctique. Au printemps 1986, le 408e Escadron a constitué le noyau de l'Unité d'hélicoptères qui s'est déployée dans le Sinaï pour appuyer une mission de maintien de la paix. Cette unité est renouvelée par roulement tous les six mois, et elle se compose de 136 militaires et neuf hélicoptères.

Contrôle et surveillance de l'espace aérien: La mise en place du Système d'alerte du Nord a commencé en 1986-1987, dans le cadre du Programme de modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord. Le remplacement des vieux radars de la ligne DEW par de nouveaux radars à longue portée est en cours. La société CANAC/MICROTEL a obtenu le contrat pour l'installation du réseau de communication qui reliera le système d'alerte du Nord aux deux Centres de contrôle des opérations régionales, à North Bay (Ontario). La phase II de la fermeture des stations radar du réseau CADIN/PINTREE a été mise en oeuvre, et cinq stations additionnelles ont cessé leurs opérations. Un accord provisoire a été conclu sur l'augmentation des effectifs pour le Système aéroporté d'alerte et de contrôle (E-3) du NORAD: deux équipages (40 militaires) seront fournis par le Canada. Dans le cadre de la participation au Réseau allemand de défense aérienne, deux militaires des Forces canadiennes ont été affectés aux Centres de données sur le combat de lauda et de Messetien.

Résultats des Opérations de 1986-1987

- Equipement pour mat - CF-18 (voir page 81); 17,1
- Avion DASH 8 (voir page 81); 13,7
- Avion Challenger (voir page 81); 12,0
- Satellite de recherche et de sauvetage (voir page 83). 7,7

Groupe de chasse: Les forces de chasse tactique et de défense aérienne au Canada ont rempli leurs engagements dans leurs trois domaines d'activité: le renforcement rapide de nos forces de défense en Europe, la défense contre les attaques aériennes dirigées contre l'Amérique du Nord, et la défense des opérations canadiennes. A cette fin, toutes les forces du Groupe de chasse ont participé à des exercices du NORAD et de l'OTAN, ainsi qu'à des exercices nationaux, en vue de maintenir le haut niveau requis d'aptitude au combat.

Groupe Transport aérien: Dans le domaine de la recherche et du sauvetage, les Forces canadiennes ont coordonné 8 415 interventions en 1986-1987. Ce niveau d'activité est plus faible que le niveau moyen des cinq dernières années. A l'exercice SAREX 86, qui a eu lieu en octobre à la base aérienne de Kirtland, à Albuquerque (Nouveau-Mexique), les équipes canadiennes n'ont pris que la cinquième place au classement général, mais elles ont très bien figuré dans les épreuves médicales. En avril 1986, le 424^e Escadron avait fini de remplacer ses hélicoptères CH-135 par des CH-113/113A Labrador, par suite de l'achèvement du programme SARCP.

Il y a eu des opérations de transport aérien de grande envergure pour appuyer les exercices ANCHOR EXPRESS, RENDEZVOUS 87, LIGHTNING STRIKE 87 et BRAVE LION. Par ailleurs, le Groupe Transport aérien a continué de fonctionner à pleine capacité, assurant les vols réguliers, le ravitaillement dans l'Arctique et sous l'égide des Nations Unies, les vols d'entraînement, le soutien de la Force mobile, du Commandement maritime et des autres formations des Forces canadiennes, le transport des personnages de marque, et le soutien de la recherche et des opérations de cartographie dans l'Arctique. Enfin, des opérations de ravitaillement en vol ont été effectuées pour appuyer le Groupe de chasse, ce qui a alourdi encore plus le calendrier des opérations.

Groupe aérien maritime: Les forces aériennes maritimes ont continué à fournir des forces prêtes au combat au Commandement du Commandement maritime et au Commandant des Forces maritimes du Pacifique. En plus de mener des opérations de surveillance dans les océans Atlantique, Pacifique et Arctique, le Groupe aérien maritime a pris part à

● NORAD: La participation des Forces canadiennes au programme du Système aéroporté d'alerte et de surveillance devrait prendre fin en 1988;

● Unité de pistage et d'identification des satellites - St. Margarets: l'unité de St. Margarets continuera de remplir son rôle opérationnel jusqu'en 1991-1992.

Groupe Réserve aérienne: Le Groupe Réserve aérienne continuera de participer activement aux programmes de perfectionnement et de mobilisation à long terme, ainsi qu'aux programmes d'opérations et de formation à court terme, c'est-à-dire aux programmes conçus pour répondre aux besoins connus et à ceux que l'on prévoit pour les années à venir. Le groupe continuera également d'assurer le recrutement, la sélection, la formation, le perfectionnement professionnel et l'administration de son personnel, grâce à des activités et à des programmes de formation centralisés et au niveau de l'unité. Bien qu'elle exploitera toutes les possibilités de formation au sein de la Force régulière, la Réserve aérienne continuera d'offrir ses propres programmes d'instruction et de perfectionnement professionnel, en leur donnant de l'ampleur au besoin. Comme par le passé, l'un des principaux objectifs sera de faire en sorte que les membres de la Réserve aérienne aient une compétence professionnelle équivalente à celle de leurs homologues à temps plein de la Force régulière. Pour y parvenir, les réservistes participeront le plus souvent possible à des opérations, à des exercices conjoints et à des activités d'entraînement opérationnel avec leurs homologues de la Force régulière.

Projets d'immobilisations: Parmi les efforts déployés pour accroître la capacité des forces aériennes à remplir leurs rôles, on compte un certain nombre de projets d'immobilisations. Les grands projets en cours, ou dont la mise en oeuvre est prévue pour 1988-1989, sont les suivants:

(en millions de dollars)

- Modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord - Système d'alerte du Nord (voir pages 80 et 106); 153,9
- Avion de chasse CF-18 (voir pages 80 et 96); 116,5
- Nouvel aéronef embarqué (Définition du projet) (voir page 81); 37,9
- Missiles air-air pour le CF-18 (voir pages 85 et 101); 22,8
- Remplacement du système de navigation tactique (voir page 82); 18,9

- L'opération CALUMET, qui permettra le renouvellement des forces aériennes affectées à la Force multinationale et Observateurs (FMO) dans le Sinaï;
- L'opération HURRICANE, qui permettra d'appuyer les installations militaires dans l'Arctique;
- Trois exercices d'été et trois exercices d'hiver pour appuyer l'entraînement des brigades de la Force mobile;
- L'exercice WINGED WARRIOR, dans le cadre duquel un appui sera fourni aux cours d'aviation avancés du 10^e Groupement aérien tactique, à la Base des Forces canadiennes Gagetown, en mai et en octobre 1988;
- ARROWHEAD EXPRESS 88: des hélicoptères seront fournis pour appuyer un exercice de l'OTAN auquel participera l'élément canadien de la Force mobile (Terre) du Commandement allié en Europe;
- FALLEX: exercice d'automne au cours duquel le 10^e Groupement aérien tactique viendra renforcer le 4^e Groupe-brigade mécanisé du Canada.
- 14^e Groupe d'Instruction: Le taux actuel de production de pilotes de la Force régulière, qui est de 138 par année, sera maintenu tout au long de 1988-1989. Cet objectif de 138 pilotes inclut cinq réservistes. De plus, la 2^e École de pilotage des Forces canadiennes offrira une formation de "mise à jour" à une quarantaine de diplômés qui sont en attente d'une place au sein de l'unité de formation opérationnelle.
- Contrôle et surveillance de l'espace aérien: Les principales activités au programme en 1988-1989 sont les suivantes:
- Modernisation de la défense aérienne de l'Amérique du Nord: On prévoit que les radars transhorizon (Backscatter) de la côte Est seront pleinement opérationnels à la fin de 1989. De plus, quatre militaires canadiens devraient former un nouveau détachement à Mountain Home (Idaho). Ces militaires se joindront à une équipe chargée de l'essai du système de radars transhorizon de la côte Ouest. Enfin, dans le cadre de la phase I de la mise en place du système d'alerte du Nord, on prévoit relier les radars à longue portée de l'Est de l'Arctique au Centre de contrôle des opérations régionales de la Région canadienne du NORAD (Est). Par ailleurs, trois nouveaux radars à longue portée seront installés: un à Brevoort Island, et deux sur la côte du Labrador, à Sagilek et à Cartwright;

● RED/MARLE FLAG: ces deux exercices, RED FLAG aux États-Unis et MARLE FLAG au Canada, permettront aux équipages des avions de transport de s'entraîner au vol tactique dans des conditions réalistes, grâce à la simulation;

● AIRLIFT RODEO: cette compétition annuelle du Military Airlift Command de la U.S. Air Force est conçue pour permettre l'entraînement aux opérations de parachutage, pour entraîner le personnel navigant, les équipes de maintenance, les équipes de contrôle du combat et la police de sécurité, et pour accroître la standardisation;

● SAREX: compétition annuelle de recherche et de sauvetage organisée alternativement par la U.S. Air Force et par les Forces canadiennes, et au cours de laquelle des équipes de recherche et de sauvetage des deux pays se mesurent et échangent des informations sur l'équipement, les méthodes et l'entraînement.

Groupe aérien maritime: Les opérations et les exercices du Groupe aérien maritime auront pour but de fournir des forces aéronavales prêtes au combat au Commandant du Commandement maritime et au Commandant des Forces maritimes du Pacifique. On mettra l'accent, en particulier, sur les opérations de surveillance, afin de contrôler les activités des sous-marins soviétiques dans les océans Atlantique et Pacifique. Parmi les autres opérations d'importance, mentionnons les vols d'affirmation de notre souveraineté dans le Nord du Canada, les missions de surveillance à l'intérieur de la zone économique exclusive du Canada à l'appui du ministre des Pêches et Océans, et la fourniture d'hélicoptères Sea King aux navires canadiens de la côte Est et de la côte Ouest. Voici certains des principaux exercices au programme:

● cinq exercices de l'OTAN et des pays de la ceinture du Pacifique, pour vérifier et améliorer l'aptitude de ces pays à mener des opérations maritimes et à garder le contrôle des voies de communication maritimes;

● cinq exercices nationaux conçus pour mettre les participants à l'épreuve dans tous les aspects des opérations coordonnées en riposte à une menace multiple;

● huit exercices conjoints de guerre navale dans les zones d'opérations du Royaume-Uni et des États-Unis, afin d'entraîner les forces maritimes à faire face à une menace multiple.

10^e Groupement aérien tactique: Les opérations et l'entraînement du 10^e Groupement aérien tactique auront pour but de fournir des forces aériennes tactiques prêtes au combat à la Force mobile, au Contingent canadien - Force multinationale et Observateurs (CCFMO), dans le Sinaï, et à d'autres organismes gouvernementaux au besoin. Les forces d'hélicoptères tactiques participeront à de nombreux exercices et à diverses opérations à l'appui des forces terrestres et de nos engagements nationaux au cours de l'année qui vient. Voici certains des principaux exercices au programme:

- remplir les engagements du Canada sur le flanc Nord de l'OTAN, ainsi que pour les opérations de maintien de notre souveraineté dans le Nord du Canada;
 - l'entraînement régulier au combat aérien, au polygone de tir aérien de Cold Lake (Alberta);
 - une série de six échanges d'escadrons avec les États-Unis;
 - un exercice MAPLE FLAG, un exercice RED FLAG, un exercice GREEN FLAG, et deux exercices COPPER FLAG, en collaboration avec la U.S. Air Force, pour améliorer les techniques de chasse tactique des participants. Les exercices MAPLE FLAG, se déroulent au Canada, tandis que les exercices RED FLAG, GREEN FLAG et COPPER FLAG ont lieu aux États-Unis;
 - un déploiement de huit aéronaves en Allemagne, avec appui approprié;
 - deux exercices d'évaluation des armes COMBAT ARCHER;
 - participation à WILLIAM TELL 88, compétition de défense aérienne du NORAD;
 - un déploiement AIRFW pour le soutien des Forces canadiennes en Europe.
- Groupe Transport aérien:** Le niveau d'activité du Groupe Transport aérien sera maintenu grâce aux opérations suivantes: vols réguliers, opérations de réapprovisionnement dans l'Arctique et sous l'égide des Nations Unies, missions de recherche et de sauvetage, transport de personnalités et à divers organismes externes. Voici certains des principaux exercices au programme, et leurs objectifs:
- CROSSCHECK/BULLSEYE: deux exercices annuels pour les avions de transport tactique CC-130 Hercules et leurs équipages. Les Forces canadiennes pourrout échanger des informations utiles sur l'équipement, les méthodes, les tactiques et l'entraînement avec la Royal Air Force dans le cadre de l'exercice CROSSCHECK, et avec la Royal New Zealand Air Force et la Royal Australian Air Force pendant l'exercice BULLSEYE;
 - TALEX: six exercices de transport aérien tactique échelonnés tout au long de l'année pour entraîner les équipages des CC-130 et le personnel des sections mobiles des mouvements aériens;

14e Groupe d'instruction: Le 14e Groupe d'instruction, dont le

quartier général se trouve à Winnipeg (Manitoba), a pour tâche de former le personnel affecté à des opérations aériennes déterminées, au niveau élémentaire de leur métier ou classification, et de fournir d'autres services d'instruction, suivant les directives du Commandant du Commandement aérien. Le 14e Groupe d'instruction a huit écoles différentes qui offrent une formation dans des domaines comme la navigation, le pilotage, la survie et la météorologie. Ce groupe aérien est également responsable de la sélection du personnel navigant et de l'escadron de démonstration aérienne, les Snowbirds.

Groupe Réserve aérienne: Ce groupe aérien a pour tâche d'appuyer les

opérations menées par la Force régulière en effectuant des missions opérationnelles et en fournissant des renforts aux bases et aux unités militaires. Placés sous le commandement opérationnel du command de leur groupe respectif, les escadrons de la Réserve aérienne effectuent les vols spéciaux de transport, surveillent les côtes, patrouillent les zones de pêche, assurent l'intégrité du territoire et accomplissent des missions de recherche et de sauvetage, pour le compte du Groupe Transport aérien, du 10e Groupement aérien tactique et du Groupe aérien maritime.

Aperçu des opérations

A cause de la variété des tâches qui leur sont assignées, les Forces aériennes au Canada doivent avoir des compétences et des capacités dans un certain nombre de domaines liés aux opérations aériennes. Ces compétences et ces capacités sont développées et maintenues au moyen d'un programme complet de formation et d'entraînement opérationnel structuré autour des six groupes aériens fonctionnels du Commandement aérien.

Entraînement et exercices: En 1988-1989, les opérations et l'entraînement opérationnel se poursuivront aux niveaux actuels, et incluront les activités suivantes:

Groupe de chasse: L'entraînement et les opérations du Groupe de chasse seront axés sur la défense du Canada et le renforcement de la 4e Force aérienne tactique allée, ce qui inclut le soutien des opérations et des exercices de la Force mobile, du Commandement maritime et des Forces canadiennes en Europe, pour permettre au Canada de respecter ses engagements envers le NORAD et l'OTAN. Le Groupe de chasse participera notamment aux exercices courants du NORAD et aux exercices nationaux, afin de maintenir un haut niveau d'aptitude au combat, ainsi qu'à des exercices interalliés en Allemagne. Parmi les principaux exercices au programme, on trouve les suivants:

- sept exercices de ravitaillement en vol dans les régions de Chatham (Nouveau-Brunswick), Bagotville (Québec) et Cold Lake (Alberta), pour maintenir la compétence des équipages de chasseurs et d'avions-citernes dans les opérations de ravitaillement en vol. Cette compétence est requise pour

Groupe de chasse: Étant donné la diversité des tâches confiées à la nouvelle flotte de CF-18, il a fallu créer un organisme central qui soit responsable du contrôle et de la coordination de l'ensemble des opérations menées par les avions de chasse basés au Canada. Le Groupe de chasse a été formé en 1982. Son quartier général est situé à North Bay (Ontario), et il regroupe les deux escadrons de CF-5 qui relevaient antérieurement du 10^e Groupement aérien tactique, tous les éléments de l'ancien Groupe de défense aérienne y compris les services de soutien au sol, de même que les services d'entraînement des pilotes de chasseurs, à Cold Lake (Alberta).

Groupe Transport aérien: Le Groupe Transport aérien, dont le quartier général se trouve à Trenton (Ontario), fournit aux Forces canadiennes les services de transport aérien nécessaires à leur mobilité, ainsi que les services d'entraînement à la navigation et les moyens de recherche et de sauvetage dont elles ont besoin. Pour s'acquitter de ces fonctions, le Groupe Transport aérien dispose de cinq escadrons de transport, quatre escadrons de transport et de sauvetage, une unité de sauvetage et un escadron d'entraînement au transport, plus deux escadrons et deux unités de soutien de la Force régulière associées à la Réserve aérienne.

Groupe aérien maritime: Le Groupe aérien maritime, dont le quartier général se trouve à Halifax (Nouvelle-Écosse), a pour rôle de fournir des forces aéronavales prêtes au combat à l'appui des opérations de défense du Canada. Pour s'acquitter de ces fonctions, le Groupe aérien maritime dispose de trois escadrons opérationnels de patrouille maritime, un escadron d'entraînement aux patrouilles maritimes, deux escadrons d'hélicoptères anti-sous-marins, deux escadrons polyvalents et deux escadrons de reconnaissance maritime (un de la Force régulière et un jumelé avec la Réserve), plus les unités d'entraînement et d'évaluation associées.

10^e Groupement aérien tactique: Ce groupe aérien, dont le quartier général est situé à Saint-Hubert (Québec), a pour rôle de fournir des escadrons d'hélicoptères tactiques prêts au combat à l'appui des opérations et des services d'instruction de la Force mobile. Le 10^e Groupement aérien tactique dispose de quatre escadrons d'hélicoptères légers d'observation CH-136 Kiowa et d'hélicoptères de transport tactique général CH-135 Twin Huey. De plus, il possède deux escadrons d'hélicoptères de transport moyen CH-147 Chinook, et assume le contrôle opérationnel de quatre escadrons de la Réserve aérienne, à Montréal et à Toronto, qui reçoivent un entraînement opérationnel sur l'hélicoptère Kiowa. Pour appuyer ces escadrons de la Réserve aérienne, le 10^e Groupement aérien tactique a des unités de soutien de la Réserve à Montréal et à Toronto.

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 38,8 %, Opérations et entretien 42,0 %, Capital 19,2 %. Les recettes proviennent principalement de la vente de services d'utilité publique, de la location de logements pour célibataires et de logements familiaux au personnel des Forces canadiennes, et de la vente de repas aux militaires qui n'ont pas droit à des rations gratuites. Elles découlent également de l'accord de partage des coûts du réseau "PINETREE" signé par le Canada et les Etats-Unis, et de la fourniture ou de la vente de biens et services aux pays membres de l'OTAN et à d'autres gouvernements étrangers. Les besoins de la Réserve, qui sont décrits au tableau 54, page 119, sont inclus dans les montants totaux pour l'activité.

Le tableau 18 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins nets globaux est expliquée à la page 14.

Tableau 18: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
	Budget	Réel	Différence
Depenses de fonctionnement			
Personnel	1 042 610	1 076 404	(33 794)
Opérations et entretien	1 035 679	1 110 043	(74 364)
Besoins de fonctionnement	2 078 289	2 186 447	(108 158)
Capital			
Subventions et contributions	765 514	685 622	79 892
Total des besoins	2 843 803	2 872 069	(28 266)
Moins: Recettes à valoir sur			
Le crédit	83 987	82 809	(1 178)
	2 759 816	2 789 260	(29 444)

Description

Le Commandement aérien se divise en six groupes aériens fonctionnels relevant d'un quartier général situé à Winnipeg (Manitoba). Ces groupes assument le commandement opérationnel des ressources qui leur sont affectées, mais c'est le Commandant du Commandement aérien qui est chargé de faire respecter les règles de sécurité en vol, la doctrine et les normes ayant trait aux opérations aériennes menées dans l'ensemble des Forces canadiennes, y compris les unités situées à l'extérieur du Canada.

C. Forces aériennes au Canada (Commandement aérien)

Objectif

Fournir des forces aériennes prêtes au combat afin de remplir les responsabilités et missions du Canada en matière de défense, c'est-à-dire:

- surveiller et contrôler l'espace aérien du Canada;
- défendre l'Amérique du Nord, en collaboration avec les États-Unis;
- fournir un appui aérien aux forces maritimes et terrestres au Canada;
- assurer les services de transport aérien reçus par les Forces canadiennes;
- coordonner et mener des opérations de recherche et de sauvetage;
- aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe.

Sommaires des ressources

L'activité "Forces aériennes" représente 25,6 % des dépenses totales du Programme des services de défense pour 1988-1989, et 25,0 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 25,4 % des recettes totales du Programme.

Tableau 17: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	1988-1989			1987-1988			1986-1987		
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Dépenses de	Personnel	1 146 358	30 031	1 076 372	30 014	1 042 610	30 271			
	Opérations et	1 239 027		1 152 138		1 035 679				
	entretien									
Besoins de	Fonctionnement	2 385 385		2 228 510		2 078 289				
Capital		566 531		621 245		765 514				
Total des	besoins	2 951 916		2 849 755		2 843 803				
Moins: Recettes	à valoir sur	81 619		88 316		83 987				
	le crédit									
		2 870 297	30 031	2 761 439	30 014	2 759 816	30 271			

Projets d'immobilisations: Des efforts suivis sont déployés pour accroître la capacité des Forces terrestres au Canada à remplir leurs rôles; dans ce contexte, voici les projets d'immobilisations qui sont en cours ou qui sont prévus pour 1988-1989:

(en millions de dollars)

●	Programme de remplacement des armes portatives (voir pages 81 et 104);	51,5
●	Système d'arme anti-char pour l'infanterie (voir page 81);	17,9
●	Moniteurs d'agent chimique (voir page 84);	12,3
●	Programme d'amélioration de l'artillerie (voir page 81);	12,2
●	Lunettes de vision nocturne (voir page 83);	11,3
●	Véhicules moyens de soutien logistique (voir page 80);	3,6
●	Camions militaires opérationnels et de soutien (voir page 80).	1,8

Résultats des opérations de 1986-1987

La Force mobile a poursuivi ses activités d'entraînement au niveau de la brigade/formaton: chacun des trois groupes-brigades a participé à deux exercices à grand déploiement envergure (un en été et un en hiver). De plus, le 5e Groupe-brigade du Canada s'est entraîné en vue d'un déploiement en Norvège au cours de l'exercice BRAVE LION. D'innappréciables leçons ont été apprises, du point de vue de la tactique et de la logistique, sur l'envoi de renforts en Europe sans préavis.

Parmi les autres événements majeurs, il y aura six exercices au niveau d'une compagnie dans l'Arctique, pour appuyer les opérations de maintien de la souveraineté. Le Régiment aéroporté du Canada devrait également se rendre en Jamaïque à l'automne 1988, dans le cadre de son entraînement pour les missions au sein d'une force internationale.

Étant donné qu'elle a la responsabilité de renforcer le 4e Groupe-brigade mécanisée du Canada et les Forces canadiennes en Europe, conformément à ses obligations envers l'OTAN, la Force mobile fournira environ 700 militaires au cours de la série d'exercices à grand déploiement de l'OTAN, à l'automne.

Pour ce qui est de la défense du Canada, les activités d'entraînement incluront plusieurs déploiements dans l'Arctique, dont l'exercice LIGHTNING STRIKE 89, exercice conjoint de grande envergure auquel participeront la Force d'opérations spéciales, le Groupe Transport aérien et le Groupe de chasse.

Les brigades, les unités, les bases et les écoles continueront d'axer leur entraînement sur les compétences individuelles et les activités collectives, à l'appui de nos engagements nationaux et internationaux.

De plus, la Force mobile demeurera en liaison étroite avec le Centre d'entraînement de l'Armée allemande, à Shilo, et avec le Centre d'entraînement de l'Armée britannique, à Suffield. La participation d'éléments des Forces terrestres à divers exercices de l'OTAN augmentera le niveau de préparation opérationnelle et l'interopérabilité des forces de l'OTAN.

● Force multinationale et Observateurs (FMO), dans le désert du Sinaï. Les Forces canadiennes fournissent 8 officiers d'état-major, 129 militaires et 9 hélicoptères polyvalents de transport tactique à l'Unité d'hélicoptères de la FMO, qui est renouvelée par roulement tous les six mois. La FMO surveille l'application du traité de paix entre l'Égypte et Israël;

● Les Forces canadiennes continueront de tenir en réserve un bataillon d'infanterie et ses éléments de soutien pour ces missions, et pour d'autres opérations de maintien de la paix au besoin.

La Force mobile continuera de détacher des militaires pour appuyer les autres commandements des Forces canadiennes, et de fournir des unités pour appuyer les cérémonies, les événements d'intérêt national et les événements sportifs d'un bout à l'autre du pays. Elle appuiera notamment les Jeux olympiques d'hiver de Calgary en février 1988.

Entraînement et exercices: En 1988-1989, le calendrier sera moins chargé que l'année précédente, mais il comportera néanmoins des activités qui exigent beaucoup de coordination. Pour assurer le succès de RENDEZVOUS 89 et du nouveau Centre de tir de campagne, en particulier, il faudra de nombreuses visites de reconnaissance sur le terrain, de nombreuses réunions de coordination, et un grand nombre de jours-personnes.

Grâce à la mise en service du Centre de tir de campagne, à Suffield (Alberta), les Forces canadiennes disposeront pour la première fois d'installations pour l'entraînement au tir réel au niveau du groupe de combat, en dehors du cadre des exercices RENDEZVOUS. Trois groupes de combat du 1er Groupe-brigade du Canada utiliseront les installations du Centre de tir de campagne au cours de l'été 1988.

Par ailleurs, la Force mobile continuera d'appuyer les activités de la Force mobile (Terre) du Commandement allié en Europe en participant aux exercices ARDENT GROUND 88, en avril/mai 1988, et ARDENT GROUND 89, en mars 1989. Ces deux exercices permettront aux unités et à leurs éléments de soutien de s'entraîner au tir d'artillerie et de mortier. Ils auront lieu en Belgique et en Italie.

Aux termes de l'accord bilatéral Canada/États-Unis, la Force mobile participera en janvier et février 1989 à l'exercice BRIM FROST, en Alaska. Des éléments du Régiment aéroporté du Canada prendront part à cet exercice, qui a pour but de vérifier et de confirmer l'interopérabilité des forces canadiennes et américaines. De plus, un petit bataillon de la Force mobile participera à l'exercice CALTRAP FORCE, exercice conjoint États-Unis/Grande-Bretagne/Canada/Australie qui aura lieu à Fort Old (Californie) en mars et avril 1989. Cet exercice a pour but de confirmer l'interopérabilité des diverses unités sur le terrain.

- En outre, les bases de Suffield (Alberta), Calgary (Alberta) (y compris le camp Mainwaringht, Shilo (Manitoba), London (Ontario), Petawawa (Ontario), Montréal (Québec), Valcartier (Québec) et Gagetown (Nouveau-Brunswick) relèvent de la Force mobile. Le Centre d'entraînement au combat de Gagetown continue de fournir à la Force mobile ses principales installations d'instruction individuelle. Le regroupement du matériel de défense anti-aérienne de l'artillerie (Forces terrestres) à la Base des Forces Canadiennes Chatham se poursuivra, et il sera terminé avant la fin de la période d'affectations de 1989.
- Le Commandant de la Force mobile, dont le quartier général se trouve à Saint-Hubert (Québec), commande toutes les forces terrestres au Canada et exerce le contrôle opérationnel du 10^e Groupement aérien tactique, groupe du Commandement aérien qui fournit à la Force mobile des hélicoptères moyens et tactiques.
- La Milice est un élément des Forces terrestres au Canada qui a pour rôle d'appuyer les missions et activités courantes. La Milice est organisée en cinq régions, qui se subdivisent en 22 districts à travers le Canada. La Milice compte environ 16 000 membres, et ses unités sont chargées de mettre sur pied des sous-unités structurées et prêtes au combat pour assurer la défense du Canada.
- Les Forces terrestres au Canada tiendront d'importants exercices et programmes d'entraînement et fourniront l'essentiel de la contribution canadienne aux opérations de maintien de la paix de l'ONU, soit:

 - Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (Moyen-Orient), basé à Jérusalem; 20 militaires canadiens, ainsi que des ressortissants d'autres pays, sont déployés en Israël et dans les pays avoisinants;
 - Force des Nations Unies chargée d'observer le désengagement (Moyen-Orient), basée sur les hauteurs du Golan, où environ 220 militaires spécialisés en logistique, en transmissions et en observation servent au sein d'un contingent multinational. Ce contingent est régulièrement approvisionné par des avions de transport des Forces canadiennes;
 - Force des Nations Unies à Chypre, où une unité de combat de 550 militaires environ fait partie d'un contingent multinational chargé de maintenir la sécurité dans la zone tampon qui sépare les Chypriotes grecs et turcs. Le contingent canadien est renouvelé par roulement tous les six mois, et son approvisionnement est assuré chaque semaine par des avions des Forces canadiennes;

Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes) sont répartis comme suit: Personnel 54,0 %, Opérations et entretien 25,4 %, Capital 20,6 %. Les recettes proviennent principalement de la vente de services d'utilité publique, de la location de logements pour célibataires et de logements familiaux au personnel des Forces canadiennes, et de la vente de repas aux militaires qui n'ont pas droit à des rations gratuites. Elles découlent également de la fourniture ou de la vente de biens et services aux pays membres de l'OTAN et à d'autres gouvernements étrangers. Les besoins de la Réserve, qui sont décrits au tableau 53, page 119, sont inclus dans les montant totaux pour l'activité.

Le tableau 16 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins nets globaux est expliquée à la page 14.

Tableau 16: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)		
1986-1987		
Budget	Réel	Différence
Depenses de fonctionnement		
Personnel	847 223	828 379
Opérations et entretien	365 571	412 832
	1 212 794	1 241 211
Besoins de fonctionnement		(28 417)
Capital		
Subventions et contributions	273 886	278 452
	273 886	(4 566)
Total des besoins		
	1 486 680	1 519 663
		(32 983)
Moins: Recettes à valoir sur		
Le crédit	70 002	65 322
	70 002	(4 680)
	1 416 678	1 454 341
		(37 663)

La Force mobile dispose de trois groupes-brigades: Le 1er Groupe-brigade du Canada, dont le quartier général se trouve à Calgary (Alberta); Le 5e Groupe-brigade du Canada, basé à Valcartier (Québec); et la Force d'opérations spéciales, dont le quartier général est établi à Petawawa (Ontario). Chacune de ces formations compte un certain nombre d'unités d'artillerie, de blindés, d'infanterie, de génie, de transmissions et de logistique.

B. Forces terrestres au Canada (Force mobile)

Objectif

Fournir des forces terrestres prêtes au combat afin de remplir les responsabilités et missions du Canada en matière de défense, c'est-à-dire:

- surveiller et contrôler le territoire canadien, et assurer la sécurité dans les limites de ce territoire national;

- défendre l'Amérique du Nord, en collaboration avec les États-Unis;

- contribuer aux mesures de défense collective de l'OTAN;

- fournir des ressources pour les opérations de maintien de la paix des Nations unies;

- aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe.

Sommaires des ressources

L'activité "Forces terrestres" représente 14,6 % des dépenses totales du Programme des services de défense pour 1988-1989, et 20,5 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 24,5 % des recettes totales du Programme.

Tableau 15: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
Dépenses de fonctionnement	925 342	869 478	847 223
Personnel	24 622	24 258	23 838
Opérations et entretien	435 638	400 269	365 571
Besoins de fonctionnement	1 360 980	1 269 747	1 212 794
Capital	353 448	307 389	273 886
Total des besoins	1 714 428	1 577 136	1 486 680
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	78 686	76 006	70 002
	1 635 742	1 501 130	1 416 678
	24 622	24 258	23 838

En 1986-1987, deux exercices d'entraînement aux opérations du Commandement maritime (MARCOF), soit un sur chacune des deux côtes, ont été effectués pour maintenir l'état de préparation opérationnelle et pour évaluer de nouvelles tactiques. Les escadres de destroyers de la côte Ouest ont régulièrement tenu leurs propres exercices (SQUADDEX), qui sont fondés sur des scénarios de menace multiple. Le Commandement maritime a participé à des projets de recherche sur la défense dans l'Atlantique et le Pacifique, et il a appuyé les navires de recherche océanographique CFAV QUEST et CFAV ENDEAVOUR. Les destroyers, les navires ravitailleurs d'escadre, les sous-marins et les navires auxiliaires ont continué de promouvoir une meilleure compréhension du rôle du Commandement maritime chez les militaires, en organisant des croisières de familiarisation avec le milieu marin pour les étudiants du Collège d'état-major et de commandement des Forces canadiennes, du Collège de la Défense nationale et des collèges militaires canadiens, et pour les participants aux cours d'adjudant-chef. Bien d'autres groupes ont pu visiter, à l'occasion, des unités du Commandement maritime.

Le Commandement maritime a continué à mettre l'accent sur l'entraînement à tous les niveaux. Les deux cours réguliers d'officier de contrôle du combat se sont terminés par un exercice de combat en mer (COMBATEX) au cours duquel les étudiants se sont initiés à tous les aspects du combat naval. Des destroyers ont été chargés d'appuyer les cours de Contrôle aérien de guerre anti-sous-marin, les cours de Chef des opérations de guerre de surface, les exercices d'appontage des hélicoptères et les cours d'officier navigateur de destroyer. Des sous-marins ont servi de cible au Groupe aérien maritime aux fins de l'entraînement et des compétitions internationales. Des navires ravitailleurs d'escadre, des destroyers et des sous-marins ont appuyé la mise à l'essai des navires qui venaient d'être réparés.

Opérations dans l'Atlantique et exercices de l'OTAN: Le Commandement maritime a continué de faire honneur à l'engagement du Canada de fournir en permanence un destroyer à la Force navale permanente de l'Atlantique (STANAVFORLANT). Les NSCM OTTAWA, ALGONQUIN, SAGENAY et ASSINIBOINE se sont succédé au sein de cette prestigieuse escadre opérationnelle multinationale.

Servir au sein d'une force de l'OTAN était un défi pour les équipages des navires canadiens, et ils ont continuellement fait preuve d'un haut niveau de connaissance de la mer et d'aptitude tactique. Les opérations canadiennes se sont vu confier de nombreuses missions opérationnelles au sein de la STANAVFORLANT. Il y a eu plusieurs exercices d'envergure moyenne donnant lieu à des manœuvres conjointes avec les forces maritimes de pays membres de l'OTAN, et la Force a participé à quatre grands exercices: BRIGHT HORIZON, OPEN GATE, NORTHBRN WEDDING et JMC 863. De plus, la STANAVFORLANT a mené ses propres opérations indépendantes et ses propres exercices dans GIUK (Groenland/Islande/Royaume-Uni), la mer du Nord et la mer des Antilles. En plus de constituer une forte présence militaire dans les eaux de la région OTAN, les destroyers servant au sein de la STANAVFORLANT ont visité de nombreux ports dans les Antilles, sur la côte Est du Canada et des États-Unis, et un peu partout en Europe, jusqu'en Norvège.

(en millions
de dollars)

- Programme de prolongation de la vie des destroyers (voir pages 80 et 95); 10,1
- Remplacement du système de guerre électronique - BDH 280 (voir page 81); 7,0
- Sonar à réseaux remorqués (voir page 80); 7,0
- Programme de remplacement des navires, Etape II - Définition du projet (voir page 80). 3,3

Résultats des opérations de 1986-1987

Surveillance et maintien de la souveraineté: Le Commandement maritime a rempli ses responsabilités en matière de surveillance et de maintien de la souveraineté en effectuant des patrouilles aériennes et maritimes, en organisant des visites portuaires et en appuyant d'autres organismes gouvernementaux. Les navires du Commandement maritime et les aéronefs du Groupe aérien maritime ont assuré la surveillance des eaux territoriales du Canada et de la Zone économique de 320 kilomètres sur les deux côtes. L'appui au ministère des Pêches et Océans a été assuré par les NCSM NIPICON, ASSINIBOINE, MARGAREE, SAGUENAY et CORMORANT, qui ont effectué des patrouilles de surveillance des pêches dans l'Atlantique. Des patrouilles de même nature ont été effectuées, sur la côte Ouest, par les NCSM QU'APPELLE et SASKATCHEWAN et le navire auxiliaire ST ANTHONY. Quarante-huit ports canadiens de la côte Est, du Saint-Laurent et des Grands Lacs ont été visités par des navires basés à Halifax. Quarante-deux ports canadiens de la côte Ouest ont été visités par des navires basés à Esquimalt. Le NCSM CORMORANT a appuyé les recherches scientifiques du Centre de recherches pour la défense (Atlantique) en effectuant des opérations dans l'Extrême-Arctique. Cette mission incluait des visites portuaires à quatre établissements du Nord.

Défense de l'Amérique du Nord: Les aéronefs, les navires de surface et les sous-marins du Commandement maritime ont maintenu un haut niveau de préparation opérationnelle grâce à un calendrier équilibré d'exercices conjoints, d'opérations indépendantes, d'évaluations tactiques et d'activités d'entraînement et de maintenance. En 1986-1987, les unités canadiennes ont participé à un certain nombre d'exercices opérationnels à grand déploiement, dont les suivants: BRIGHT HORIZON 86, OPEN GATE 86, RIMPAC 86, NORTHERN WEDDING 86, et COMPTUEX 1A/1B-86. Les zones de tir, les cibles, les services de location de matériel et les services de soutien de la flotte de la U.S. Navy ont été largement utilisés pour accroître le niveau de préparation opérationnelle sur les deux côtes.

Groupe aérien maritime: Les avions et les hélicoptères seront appuyés par des sous-marins, au besoin, pour permettre l'entraînement à l'anti-sous-marin. En outre, des destroyers seront mis à la disposition des équipages d'hélicoptères, au besoin, pour qu'ils puissent s'entraîner aux manœuvres d'apportage. (Voir aussi page 47).

Écoles de la Flotte des Forces canadiennes: Les navires, les sous-marins et les sous-marins appuieront les cours spécialisés qui servent à former les officiers de contrôle du combat, les directeurs de guerre de surface, les officiers de destroyer, les officiers navigateurs et les membres de divers groupes professionnels militaires, y compris ceux qui participent au Programme de formation des techniciens de marine. De plus, le Groupe d'entraînement Pacifique, qui inclut la quatrième Escadre de destroyers et six navires patrouilleurs, continuera à former des officiers subalternes au rythme habituel.

Projets d'immobilisations: Les forces navales et les forces aéronavales qui les appuient sont principalement structurées pour permettre à l'OTAN d'assurer le contrôle des voies océaniques vitales, afin de défendre les approches océaniques de l'Amérique du Nord et les voies de communication maritimes, et afin d'appuyer les forces basées au sol. Elles ont également pour rôle, dans les zones maritimes confiées à la garde du Canada, d'assurer la surveillance des sous-marins qui menacent l'Amérique du Nord.

Pour faire face à ces responsabilités primordiales, des immobilisations sont apportées au potentiel des forces maritimes grâce à un certain nombre de programmes d'acquisition de matériel. Les programmes auxquels on prévoit affecter des fonds en 1988-1989 sont les suivants:

●	Frégate canadienne de patrouille (voir pages 80 et 92);	728,8
●	Projet de révision et de modernisation des navires de la classe Tribal (voir pages 80 et 96);	169,4
●	Projet canadien d'acquisition de sous-marins - Définition du projet (voir page 80);	23,1
●	Remplacement torpilles (voir pages 85 et 108);	13,4
●	Amélioration à la jette 3 à Halifax (Nouvelle-Écosse) (voir page 78);	10,3

(en millions de dollars)

Aperçu des opérations

Les activités du Commandement maritime en 1988-1989 sont structurées de façon à répondre aux besoins opérationnels et aux exigences en matière d'entretien et de formation. Elles permettront de fournir une force navale opérationnelle capable de respecter ses engagements.

Entraînement et exercices: Toute l'année durant, des unités de la côte Est et de la côte Ouest effectuent des patrouilles de surveillance et de maintien de la souveraineté canadienne dans les secteurs maritimes où le Canada a des intérêts à défendre. Pour respecter l'engagement du Canada de maintenir un destroyer dans la force navale permanente de l'Atlantique de l'OTAN, les NCSS ATHABASKAN, SKENNA, GATINEAU et OTTAWA seront affectés à cette force navale à divers moments de l'année. De plus, un navire de soutien opérationnel y sera affecté pendant 3,5 mois. En ce qui concerne l'appui aux autres ministères fédéraux, le Commandement maritime fournira notamment au ministère des Pêches et Océans 65 jours-navires sur la côte Est, et 30 jours-navires sur la côte Ouest. Le maintien de l'image du Canada à l'étranger sera assuré par des visites portuaires organisées conjointement avec le ministre des Affaires extérieures. Pour appuyer le recrutement, les organisations de cadets et les programmes communautaires, les navires feront escale dans des ports canadiens de la côte Est et de la côte Ouest, conformément au Programme quinquennal de visites portuaires.

Afin de maintenir un niveau minimal de préparation opérationnelle, il y aura des activités d'entraînement tout au long de l'année à l'échelon des unités, des formations et de la flotte. Les principales activités seront les suivantes:

Entraînement des unités: Tout au long de l'année, les différents navires effectueront des exercices pour se maintenir en état de préparation opérationnelle. De plus, un sous-marin sur la côte Est et un destroyer sur la côte Ouest termineront leur période d'essai et de mise au point d'après carénage.

Entraînement des formations: Pour que les différents navires d'une même formation apprennent à fonctionner avec cohésion, il y aura deux exercices d'escadre sur chacune des deux côtes, et les équipages s'entraîneront pendant la traversée lorsqu'ils se rendront à des exercices internationaux.

Entraînement de la flotte: Sur la côte Est, toutes les unités disponibles participeront à un important exercice de l'OTAN, TEAMWORK 88, et à un exercice national du Commandement maritime. Sur la côte Ouest, la Deuxième Escadre de destroyers participera à un exercice du Commandement maritime, à un important exercice international, RIMPAC 88, et à un exercice conjoint Canada/États-Unis, COMJUEX. La Quatrième Escadre de destroyers poursuivra son entraînement dans la région du Pacifique, au large des côtes du Canada et des États-Unis.

La force navale opérationnelle comprend 23 destroyers (dont trois en réserve), trois sous-marins, trois navires de soutien opérationnel et un navire auxiliaire de plongée. Les destroyers, équipés d'hélicoptères embarqués, et les navires de soutien opérationnels sont affectés aux groupes anti-sous-marins. Sur le plan administratif, les destroyers sont répartis en quatre escadrons. La force aéronavale opérationnelle comprend 18 avions patrouilleurs à grande autonomie. Auparavant, trois escadrons opérationnels et un escadron d'entraînement, 35 hélicoptères de lutte anti-sous-marin Sea King répartis entre deux escadrons opérationnels et un escadron d'entraînement, et un escadron d'avions de reconnaissance à moyenne portée Tracker. Six navires patrouilleurs (anciens dragueurs de mines) sont utilisés pour l'entraînement des officiers subalternes. Une flotte auxiliaire comprenant des navires de recherche océanographique, des remorqueurs océaniques et portuaires, un pétrolier côtier et d'autres embarcations assure le soutien de la flotte opérationnelle. Deux escadrons aériens polyvalents appuient les escadrons aériens ainsi que la flotte. Parmi les installations au sol, on trouve des arsenaux maritimes, des bases dotées d'installations d'entraînement et de dépôts d'approvisionnement, des magasins de munitions et des stations radio sur les côtes Est et Ouest, ainsi qu'un dépôt d'approvisionnement supplémentaire et des unités de la Réserve réparties dans tout le pays.

Le Commandant du Commandement maritime, dont le quartier général est situé à Halifax (Nouvelle-Écosse), commande toutes les forces de surface et sous-marines et assume le contrôle opérationnel des avions de patrouille maritime du Commandement aérien sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique. Le Commandant des Forces maritimes du Pacifique a son quartier général à Esquimalt (Colombie-Britannique) et exerce le commandement opérationnel des forces maritimes affectées à ce secteur.

La Réserve navale compte environ 3 450 membres répartis dans 21 divisions de la Réserve navale qui ont leur siège dans les grandes villes du pays. D'ici 1991, l'effectif de la Réserve navale sont disséminées dans toutes les régions du Canada afin de favoriser une meilleure compréhension du rôle et des missions de la Marine chez tous les Canadiens, et non pas seulement sur les deux côtes. C'est également une façon idéale et rentable d'obtenir le soutien de la population et d'établir une solide base de formation et de recrutement utilisable en temps de guerre. Dans le Livre blanc de 1987 sur la politique de défense, la Réserve navale s'est vu attribuer deux fonctions: le contrôle de la navigation commerciale et la défense côtière.

Les forces du Commandement maritime et les aéronefs du Commandement aérien placés sous le contrôle opérationnel du Commandement maritime ont été répartis entre sept bases, cinq stations et un détachement, situés surtout le long des côtes Est et Ouest.

Description

		1 973 519	1 940 504	33 015
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	18 714	18 039	(675)	
Total des besoins	1 992 233	1 958 543	33 690	
Capital	910 048	849 054	60 994	
Subventions et contributions	-----	-----	-----	
Besoins de fonctionnement	1 082 185	1 109 489	(27 304)	
Opérations et entretien	434 683	475 189	(40 506)	
Personnel	647 502	634 300	13 202	
Dépenses de fonctionnement				
	Réel	Budget	Différence	
(en milliers de dollars)		1986-1987		

Tableau 14: Résultats financiers en 1986-1987

Le tableau 14 donne un résumé des différences entre les prévisions budgétaires et les besoins financiers réels en 1986-1987. La différence dans les besoins nets globaux est expliquée à la page 14.

totaux pour l'activité.

qui sont décrits au tableau 52, page 118, sont inclus dans les montants n'ont pas droit à des rations gratuites. Les besoins de la Réserve, gouvernements étrangers, et de la vente de repas aux militaires qui personnel des Forces canadiennes, de la vente de combustibles aux location de logements pour célibataires et de logements familiaux au 19,8 %, Capital 49,2 %. Les recettes proviennent principalement de la sont répartis comme suit: Personnel 31,0 %, Opérations et entretien Les fonds prévus pour cette activité (en excluant les recettes)

A. Forces maritimes (Commandement maritime)

Objectif

Fournir des forces maritimes opérationnelles afin de remplir les responsabilités et missions du Canada en matière de défense, c'est-à-dire :

- surveiller et contrôler les eaux territoriales canadiennes, les régions océaniques adjacentes et l'archipel arctique;
- défendre l'Amérique du Nord, en collaboration avec les États-Unis;
- contribuer aux mesures de défense collective de l'OTAN;
- aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe.

Sommaires des ressources

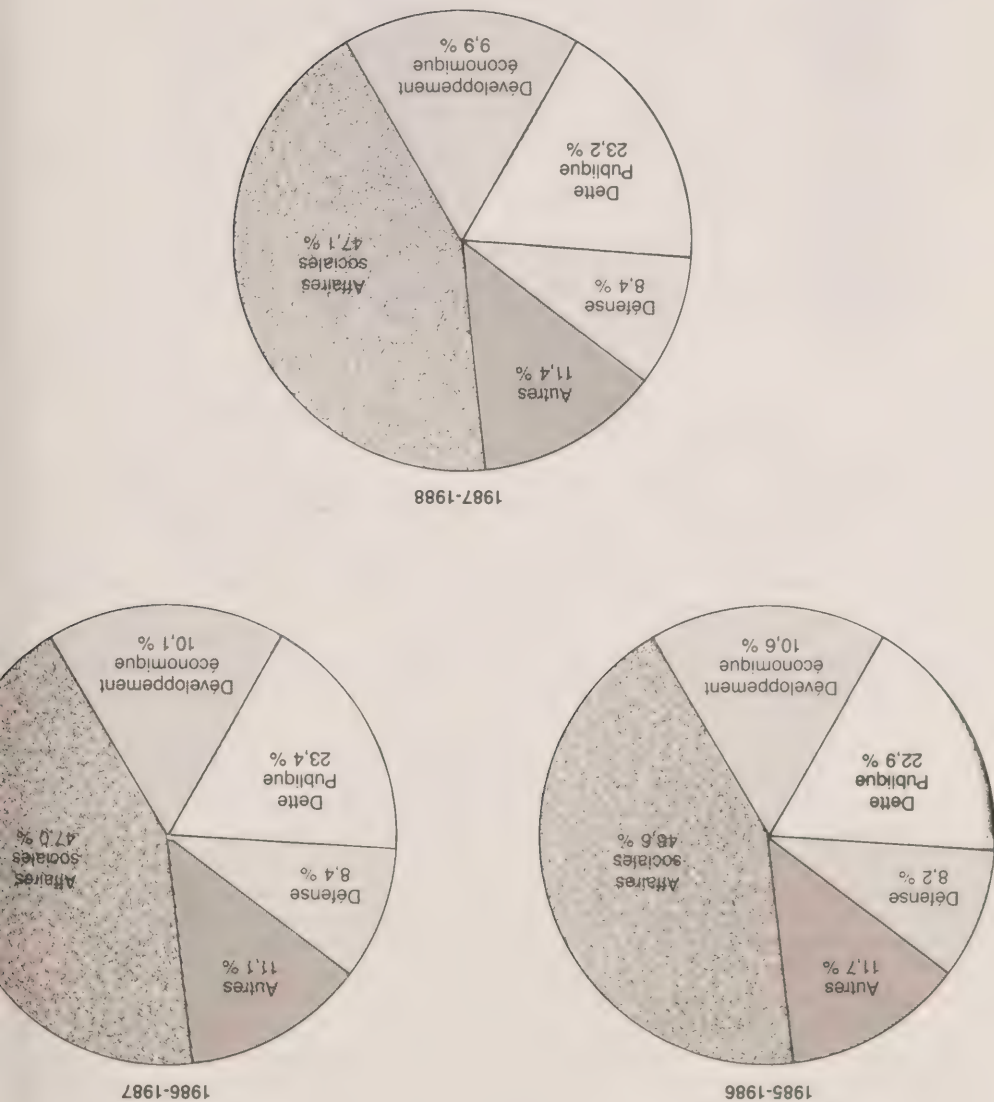
L'activité "Forces maritimes" représente 20,2 % des dépenses totales du Programme des services de défense pour 1988-1989, et 15,4 % du nombre total d'années-personnes. Elle représente également 6,3 % des recettes totales du Programme.

Tableau 13: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
	\$	A-P	\$
Dépenses de fonctionnement	706 823 18 448	658 335 18 373	647 502 18 295
Personnel			
Opérations et entretien	451 644	438 507	434 683
Besoins de fonctionnement	1 158 467	1 096 842	1 082 185
Capital	1 123 500	1 274 023	910 048
Total des besoins	2 281 967	2 370 865	1 992 233
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	20 197	19 762	18 714
	2 261 770 18 448	2 351 103 18 373	1 973 519 18 295

Canada: Le tableau 12 donne la position relative de la défense parmi les enveloppes budgétaires du gouvernement.

Tableau 12: Principales dépenses du gouvernement, par enveloppe



L'élaboration et la mise en oeuvre de méthodes de mesure du rendement, au Ministère, a été entreprise dans le cadre d'un processus comportant deux étapes. Ce processus se veut progressif, l'accent étant mis tout d'abord sur la mesure de l'efficacité, qui sera suivie par la mesure complémentaire de l'efficience. Les indices mesurant l'efficacité du programme sont applicables au niveau de l'activité, et pour les cinq Commandements, ils sont exprimés en termes de préparation et d'efficacité au combat. Pour les autres activités, on a mis au point des indices exprimés en termes de préparation et d'efficacité en cas d'urgence nationale. Étant donné que ces indices sont classifiés, il est impossible de répondre aux exigences relatives à la divulgation des données sur le rendement et à la justification des ressources, dans le plan de dépenses du Programme. Toutefois, des renseignements plus généraux sur les activités prévues, les projets d'immobilisations, etc., ont été fournis. Au niveau du Programme, des renseignements sont fournis sur les efforts visant à mesurer le rendement du Canada, dans le domaine de la défense, par rapport à d'autres pays de l'OTAN et à d'autres fonctions gouvernementales.

OTAN: Les tableaux 10 et 11 donnent une mesure approximative du rendement du Canada dans le domaine de la défense, par rapport à ses alliés de l'OTAN.

Rendement des pays de l'OTAN dans le domaine de la défense

Tableau 11:
Effectif des Forces
armées, en % de la
population active
(1985)

Grèce	6,1
Turquie	4,6
France	3,0
Etats-Unis	2,9
Belgique	2,9
Portugal	2,8
Italie	2,5
Allemagne	2,4
Norvège	2,3
Pays-Bas	2,3
Royaume-Uni	2,0
Danemark	1,4
Canada	1,0
Luxembourg	0,9

Tableau 10:
Dépenses consacrées
à la défense, en %
du PIB
(1985)

Etats-Unis	6,7
Grèce	6,6
Royaume-Uni	5,2
Turquie	4,7
France	4,0
Portugal	3,2
Allemagne	3,1
Belgique	ND
Norvège	3,1
Pays-Bas	3,1
Italie	2,7
Canada	2,3
Danemark	2,1
Luxembourg	1,1

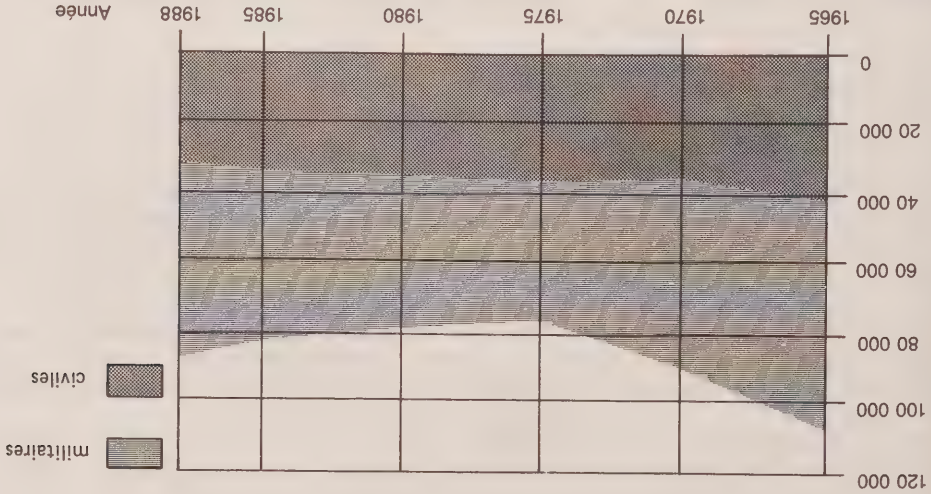
3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Personnel: Le nombre d'années-personnes militaires est passé de 84 492 en 1986-1987 à 86 476 en 1988-1989, soit une augmentation de 1 984. Par ailleurs, le nombre d'années-personnes civiles a diminué de 941, passant de 34 525 en 1986-1987 à 33 584 en 1988-1989.

Capital: Le Ministère continue d'appliquer sa politique, qui consiste à maximiser la part du budget consacrée aux dépenses en capital. La part du budget consacrée aux dépenses en capital est passée de 26 % en 1986-1987 à 26,2 % en 1988-1989.

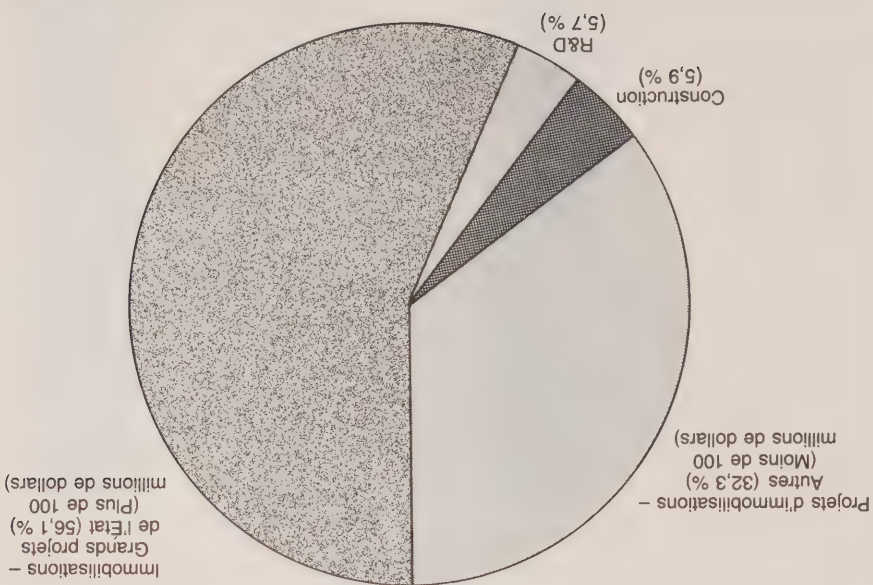
Etat de préparation et aptitude à soutenir le combat: D'après les prévisions, une somme de 82 millions de dollars sera affectée à ce programme en 1987-1988.

Tableau 8 : Années-personnes de 1965 à 1988



Capital: La première révision annuelle du Programme des services de défense, dont il est question à la page 9, a porté en particulier sur la deuxième étape du Projet de remplacement des navires, afin de déterminer un niveau approprié de financement supplémentaire. Grâce à ces fonds supplémentaires, la part du budget de la défense consacrée aux dépenses en capital sera de 26,2 % en 1988-1989. Le tableau 9 montre les différents segments du programme d'immobilisations.

Tableau 9 : Programme d'immobilisations



Compte tenu des exigences précisées dans la section précédente, le Ministère a l'intention de prendre les initiatives suivantes en 1988-1989:

Personnel: Par suite des initiatives contenues dans le Livre blanc de 1987, un nouvel objectif de 90 000 années-personnes (A-P) militaires pour la Force régulière a été établi pour le Ministère. On vise à atteindre ce niveau de 90 000 A-P en augmentant les effectifs de 400 A-P chaque année. Cependant, à cause de diverses augmentations du niveau d'activité, le Ministère sera parfois obligé d'accroître ses A-P militaires de plus de 400 par année. Ce sera le cas en 1988-1989: les A-P militaires passeront de 85 627, dans le Budget des dépenses principal de 1987-1988, à 86 476, soit une augmentation de 849 A-P. Ces 849 A-P se répartissent comme suit: 400 A-P pour l'accroissement normal, 140 A-P pour le transfert des activités du ministère des Transports à Goose Bay au ministère de la Défense nationale, 303 A-P nettes pour la gestion des projets d'immobilisations, et 6 A-P pour d'autres fins.

Par contre, les années-personnes civiles autorisées passeront de 34 026, dans le Budget des dépenses principal de 1987-1988, à 33 584 dans celui de 1988-1989, soit une diminution de 442 A-P. Cette baisse s'explique de la façon suivante: diminution de 431 A-P qui représente la portion de 1988-1989 du plan de réduction de la main-d'oeuvre civile; diminution de 79 A-P dans la gestion des projets d'immobilisations; augmentation de 51 A-P pour le transfert des responsabilités à l'aéroport de Goose Bay; augmentation de 14 A-P pour le renforcement de l'administration centrale de l'organisation nationale de recherche et de sauvetage; et augmentation de 3 A-P pour d'autres fins.

Le MDN atteindra cet objectif de réduction des années-personnes civiles grâce à l'attrition. Le Ministère n'a pas l'intention de procéder à des mises à pied. Les employés touchés se verront offrir la possibilité d'occuper d'autres postes, au Ministère, qui deviendront vacants par suite de l'attrition normale.

Le tableau 8 montre l'évolution du nombre d'années-personnes militaires et civiles autorisées entre 1965 et 1988.

Maintien de la paix: Un conflit Est-Ouest impliquant le Canada et les intérêts canadiens pourrait prendre naissance en dehors de la sphère contrôlée par l'OTAN et le Pacte de Varsovie. Dans de nombreuses parties du monde, il est possible qu'un conflit armé touche aux intérêts de l'Union soviétique et des États-Unis, et dégenère en conflit entre les superpuissances. Toutes les demandes visant à obtenir la contribution du Canada à une mission de maintien de la paix continuent d'être étudiées au mérite.

Contrôle des armements: Les mesures de défense et de contrôle des armements sont complémentaires, et elles doivent être en harmonie les unes avec les autres. Les efforts de réduction des armements nucléaires augmentent l'importance d'un équilibre des forces conventionnelles entre l'OTAN et le Pacte de Varsovie. L'adoption de mesures propres à accroître la confiance et l'établissement d'un équilibre des forces conventionnelles au niveau le plus bas possible réduiraient le risque de guerre.

Technologie: Jusqu'ici, les forces de l'OTAN comptaient sur leur supériorité technologique globale pour contrebalancer la supériorité numérique des forces du Pacte de Varsovie. Cependant, cet avantage technologique a diminué par suite du relâchement de l'effort de R&D dans les pays occidentaux et des efforts gigantesques déployés par l'Union soviétique pour développer de nouvelles techniques et copier la technologie occidentale. Si l'Union soviétique poursuit ses efforts de R&D, ce qui est probable, il faudra moderniser plus souvent le potentiel des Forces canadiennes simplement pour ne pas se laisser distancer par le Pacte de Varsovie. De plus, les nouvelles technologies exigent plus de compétences de la part des opérateurs et des spécialistes de l'entretien.

2. Initiatives

Par suite de l'approbation récente du Livre blanc, le Ministère est en train d'étudier plus en détail les répercussions, en termes de ressources, des initiatives suivantes:

- création d'une Marine présente sur trois océans grâce à l'acquisition de navires modernes capables d'évoluer sur les trois océans qui bordent le Canada (y compris l'acquisition de sous-marins à propulsion nucléaire);

- renforcement de la capacité de surveillance et de défense du territoire canadien;

- consolidation de nos forces terrestres et aériennes en Europe sur le front du Centre, afin de renforcer la crédibilité de notre contribution et l'aptitude de nos troupes à soutenir le combat;

- revitalisation de la Réserve et accroissement de ses effectifs, afin qu'elle joue un rôle plus important dans la défense du Canada.

D. Perspective de planification

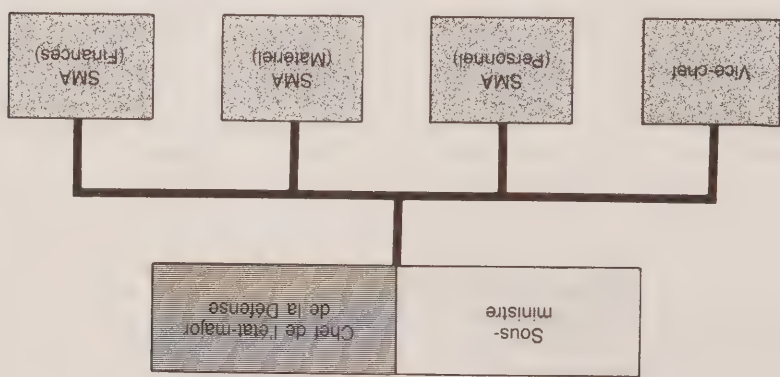
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Dissuasion stratégique: La principale menace directe à la sécurité du Canada est la possibilité d'une attaque nucléaire de l'Union soviétique contre l'Amérique du Nord. Actuellement, le seul moyen efficace de contrer cette menace est une stratégie de dissuasion fondée sur le déploiement de forces nucléaires diversifiées. Ces forces nucléaires doivent être capables de survivre à une attaque et de riposter de façon dévastatrice, de façon à convaincre tout agresseur potentiel qu'il ne sortirait pas gagnant d'un conflit nucléaire. Le dispositif de dissuasion en place est stable et efficace, et il doit le demeurer. Le Canada continue d'appuyer, au besoin, les mesures destinées à maintenir ces forces nucléaires aptes à la survie.

Défense conventionnelle: Les conséquences potentiellement apocalyptiques d'un conflit nucléaire sont bien connues. Par conséquent, si des hostilités éclataient entre l'Est et l'Ouest, elles commenceraient probablement au niveau conventionnel, où l'Union soviétique jouit d'un avantage certain. Bien que la menace conventionnelle contre le Canada et les intérêts canadiens soit surtout évidente en Europe centrale, elle existe également en mer dans le Pacifique, l'Atlantique et l'Arctique, et dans l'espace aérien au-dessus des approches de l'Amérique du Nord. La riposte la plus efficace consiste à convaincre tout agresseur potentiel qu'une attaque aurait peu de chances d'atteindre rapidement ses objectifs, et risquerait de déclencher des représailles nucléaires. Pour éviter un recours trop rapide aux armes nucléaires, les forces conventionnelles doivent être capables de combattre pendant une longue période de temps. Cette stratégie exige la mise en place de forces conventionnelles adéquates qui sont capables de soutenir le combat, et qui sont formées, équipées et positionnées en fonction de la menace. L'amélioration de notre dispositif de défense conventionnelle est l'un des principaux objectifs de l'Alliance Atlantique. Le Canada continue d'entretenir des forces conventionnelles terrestres, maritimes et aériennes au sein de l'OTAN en Europe, en mer et en Amérique du Nord; ces troupes seront renforcées, de façon à maximiser leur efficacité au combat.

Souveraineté: La capacité d'exercer sa souveraineté est le fondement même de l'existence d'une nation. Le Canada doit prendre des mesures pour protéger et contrôler son territoire. Ce faisant, le Canada améliore du même coup le dispositif de défense de l'Alliance. La participation aux accords de sécurité collective qui touchent son territoire ou ses approches aériennes et maritimes est un important moyen pour le Canada d'affirmer sa souveraineté. Une autre manifestation de la souveraineté du Canada est la capacité qu'il a de contrôler ce qui se passe dans les zones qui relèvent de son autorité, et de réagir avec force aux incursions. Le Canada continue de veiller à ce que ses forces militaires soient capables d'intervenir efficacement partout où il exerce son autorité.

Tableau 7 : Ressources par composante
 1988-1989 (en milliers de dollars)
 (Après soustraction des
 recettes)

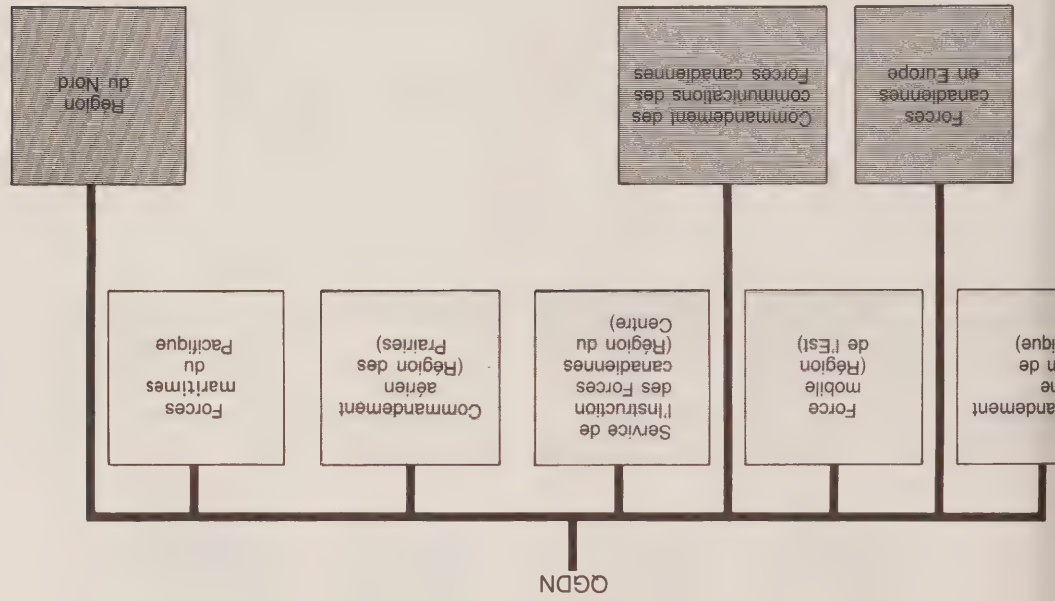


Activité	Total	308 779	654 934	1 318 254	(20 197)	2 261 770
Forces maritimes	308 779	654 934	1 318 254	(20 197)	2 261 770	
Forces terrestres	379 764	830 171	504 493	(78 686)	1 635 742	
Forces aériennes	640 528	1 120 686	1 190 702	(81 619)	2 870 297	
Forces canadiennes	222 160	360 414	658 499	(16 131)	1 224 942	
Forces de	67 525	182 329	204 645	(33 308)	421 191	
Communication	236 355	1 083 983	154 153	(33 357)	1 441 134	
Personnel	82 873	470 232	177 935	(2 504)	728 536	
Matériel	320 437	242 690	108 360	(55 099)	616 388	
Politiques	2 258 421	4 945 439	4 317 041	(320 901)	11 200 000	
Services						
Gestion						

décision en matière d'affectation des ressources est fondée sur une hiérarchie de quatre comités qui exercent leur autorité soit par consensus, soit en tant que conseillers de leur président respectif. La responsabilité des résultats pour chaque activité n'est pas confiée à un seul commandant ou chef de groupe. Cette responsabilité est partagée par la haute direction du quartier général de la Défense nationale et par les commandants de commandement, et elle s'exerce par l'intermédiaire de la structure de comités. Le tableau 7 montre la relation qui existe entre la structure organique et la structure par activité, en termes de ressources.

A l'extérieur du Quartier général de la Défense nationale, les Forces canadiennes sont groupées en cinq commandements (Commandement maritime, Force mobile, Commandement aérien, Forces canadiennes en Europe et Commandement des communications), plus le Service de l'Instruction des Forces canadiennes. Les commandants de commandement répondent de la bonne marche de leur commandement devant le Chef de l'état-major de la Défense; le Commandant du Service de l'Instruction des Forces canadiennes a la même responsabilité vis-à-vis du Sous-ministre adjoint (Personnel). Par ailleurs, les Forces canadiennes au Canada sont organisées selon six régions géographiques pour assurer la liaison avec les autorités provinciales et territoriales, et leur fournir de l'aide. Trois des commandements fonctionnels, de même que le Service de l'Instruction des Forces canadiennes, assument une responsabilité géographique/régionale en plus de leur responsabilité fonctionnelle. De plus, les Forces maritimes du Pacifique, formation du Commandement maritime, assument une responsabilité géographique/régionale pour la Région du Pacifique.

Tableau 6: Structure de commandement des Forces canadiennes



Tous les pouvoirs décisionnels, en ce qui touche l'affectation des ressources au MDN, sont exercés par le Ministre et peuvent être délégués. Au Ministère, la structure utilisée pour la prise de

Le Sous-ministre est le principal conseiller civil du Ministre pour toutes les affaires ministérielles qui intéressent le gouvernement et les organismes gouvernementaux, en particulier le Bureau du Conseil privé, le Conseil du Trésor et la Commission de la Fonction publique. Il est chargé de veiller à ce que toutes les directives politiques émanant du gouvernement se répercutent dans l'administration du Ministère et dans les plans et les opérations ministérielles.

Le Chef de l'état-major de la Défense tire son autorité de la loi sur la défense nationale, aux termes de laquelle il est responsable du contrôle et de l'administration des Forces canadiennes. La loi exige spécifiquement que tous les ordres et toutes les instructions aux Forces canadiennes soient émis par lui ou par son entremise, et par conséquent, elle lui assigne la responsabilité des questions, en matière de finances et de personnel, qui touchent les ministères des Forces canadiennes.

Le Chef de l'état-major de la Défense est le principal conseiller militaire du Ministre, et il est responsable de la bonne marche des opérations militaires et de l'état de préparation des Forces canadiennes, en vue d'accomplir les tâches assignées au ministère de la Défense nationale par le gouvernement.

Au Quartier général de la Défense nationale (voir le tableau 5), le Sous-ministre et le Chef de l'état-major de la Défense sont secondés par le Vice-chef de l'état-major de la Défense, le Sous-chef de l'état-major de la Défense et quatre sous-ministres adjoints (chefs de groupe) chargés respectivement des politiques, du matériel, des finances et du personnel.

Tableau 5: Organisation du Quartier général de la Défense nationale (QCDN)

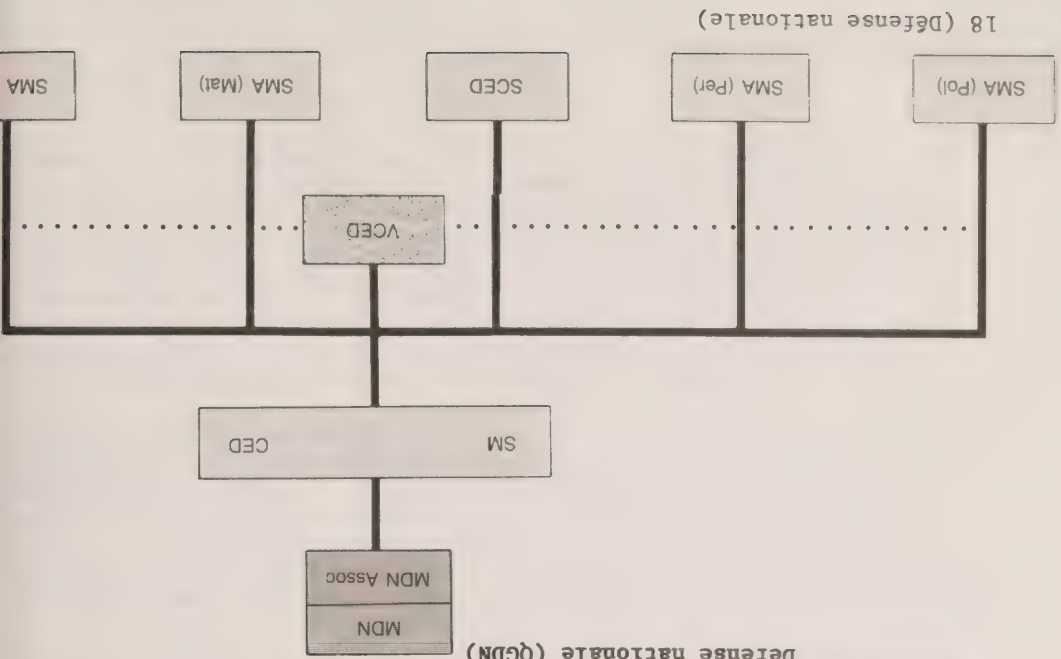
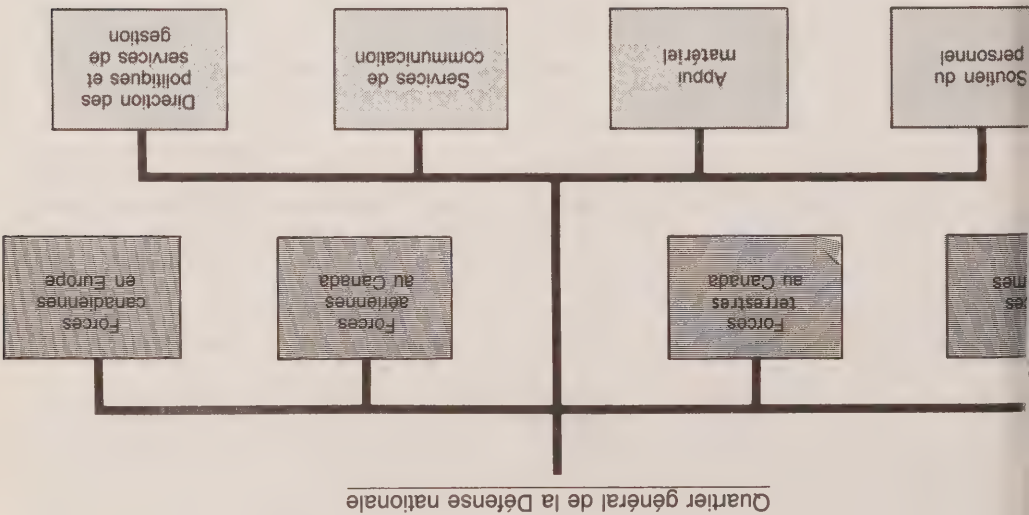


Tableau 4 : Structure par activité



Organisation: Vers la fin des années 60, l'Armée de terre, la Marine et l'Aviation ont été fusionnées en une seule force "unifiée", sous le commandement du Chef de l'état-major de la Défense. Au début des années 70, le siège central de l'élément civil du Ministère, dirigé par un Sous-ministre, et le quartier général militaire, dirigé par le Chef de l'état-major de la Défense, ont été intégrés en une seule entité désignée sous le nom de Quartier général de la Défense nationale, et dirigée conjointement par le Sous-ministre et le Chef de l'état-major de la Défense.

La Loi sur la défense nationale attribue au ministre de la Défense ce qui concerne la défense nationale. Le Ministère est secondé par un ministre associé qui est chargé de l'administration et de la gestion des affaires courantes. Le Ministère est également assisté par deux conseillers principaux, soit le Sous-ministre et le Chef de l'état-major de la Défense.

Le Sous-ministre tire son autorité principalement de la Loi d'interprétation, de la Loi sur l'administration financière, et de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique. De ces trois lois, la Loi d'interprétation est la plus importante, car elle désigne le Sous-ministre comme l'alter ego du Ministère en ce qui touche l'exercice des responsabilités ministérielles globales de ce dernier. Les deux autres lois assignent au Sous-ministre des responsabilités spécifiques en ce qui touche l'administration financière du Ministère dans son ensemble, et l'administration du personnel civil du Ministère.

- renforcer la sécurité du Canada force à la menace militaire, en collaborant avec les États-Unis à la défense de l'Amérique du Nord;
- renforcer la sécurité du Canada en collaborant à la défense collective dans le cadre de l'OTAN;
- favoriser la stabilité internationale en participant, avec d'autres pays, aux activités de maintien de la paix, et en fournissant une aide aux pays amis dans le domaine de l'entraînement militaire;
- fournir les services requis pour assurer l'approvisionnement et le soutien technique du Ministère et des Forces canadiennes;
- assurer, à tous les niveaux, la formation des Forces canadiennes;
- maintenir et développer, au Canada, un réservoir de connaissances scientifiques et technologiques, ainsi que des capacités analytiques en matière de défense.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Comme le montre le tableau 4, le Programme des services de défense comprend huit activités. Quatre de ces activités, soit les Forces canadiennes en Europe, les Forces maritimes, les Forces terrestres au Canada et les Forces aériennes au Canada, fournissent le potentiel de combat direct de la Défense nationale. Les quatre autres activités permettent d'assurer le commandement et la direction, ainsi que les fonctions essentielles dans le domaine des communications, de la logistique et du soutien du personnel. Pour une explication détaillée des relations entre la structure de gestion du Ministère et la structure par activité, consulter la section III, page 147.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des services de défense regroupe les activités et les ressources qui permettent au ministère de la Défense nationale et aux Forces canadiennes de s'acquitter de leurs fonctions de défense. Les 86 476 militaires et les 33 584 employés civils du Ministère fournissent les services opérationnels et les services de soutien requis pour permettre au Canada de respecter ses engagements envers l'OTAN, d'assurer sa défense et de contribuer à la stabilité internationale. En plus des rôles qu'il joue dans le domaine militaire, le ministère de la Défense nationale fournit, en collaboration avec Transports Canada, des services de recherche et de sauvetage maritimes et terrestres, et il aide le ministère des Pêches et Océans en lui fournissant des navires et des avions patrouilleurs à rayon d'action moyen pour les patrouilles de surveillance des pêches. Le Ministère fournit également de l'aide aux gouvernements provinciaux en cas d'urgence ou de catastrophe, par exemple une inondation, un incendie de forêt ou une urgence de nature médicale. Une société d'État, Construction de défense Canada, est chargée de l'adjudication des contrats et de la surveillance des travaux pour les principaux projets de construction et d'entretien du Ministère. En 1987-1988, Construction de défense Canada a été détachée de l'enveloppe de la Défense, et elle relève désormais du ministre des Travaux publics.

2. Mandat

Le mandat du ministère de la Défense nationale est établi par la Loi sur la défense nationale, S.R., c. 184, art. 4. Aux termes de cette Loi, le Ministère a la direction des Forces canadiennes et de tout ce qui concerne la défense nationale.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme des services de défense est de prévenir l'emploi de la force ou de la coercition contre le Canada et contre les intérêts canadiens et être en mesure d'intervenir adéquatement si la stratégie de dissuasion s'avérait un échec. Cet objectif recouvre un certain nombre de sous-objectifs précis.

Sous-objectifs:

aider les autorités civiles à assurer la surveillance, à conserver le contrôle et à veiller à la sécurité du territoire canadien et des territoires qui ressortissent au Canada; aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de catastrophe; fournir des services de recherche et de sauvetage et contribuer au développement du pays;

Tableau 3: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
Budget			
Réel			
Différence			
Dépenses de fonctionnement	4 442 389	4 323 082	119 307
Personnel			
Opérations et entretien	2 657 866	2 892 344	(234 478)
Besoins de fonctionnement	7 100 255	7 215 426	(115 171)
Capital	2 598 822	2 584 088	14 734
Subventions et contributions	474 696	434 064	40 632
Total des besoins	10 173 773	10 233 578	(59 805)
Moins: Recettes à valoir sur	(300 438)	(295 148)	(5 290)
Le crédit			
Années-personnes	9 873 335	9 938 430	(65 095)
autorisées: Civiles	34 694	34 525	169
Années-personnes	84 686	84 492	194
Militaires			

Explication de la différence: Les dépenses réelles de 1986-1987 ont été de 65,1 millions de dollars, soit 0,7 %, inférieures au Budget des dépenses principal. Cet écart est imputable aux facteurs suivants:

(en millions de dollars)	
• réductions de l'autorisation de dépenser;	(120,1)
• comptes à payer à la fin de l'exercice;	20,8
• augmentation des obligations légales;	19,9
• fonds supplémentaires pour appuyer le Programme d'emploi d'été pour les jeunes;	13,1
• fonds supplémentaires pour l'aide aux provinces en cas de catastrophe	1,2

Tableau 2: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
Budget	Réel	principal	Différence
Forces maritimes	1 973 519	1 940 504	33 015
Forces terrestres au Canada	1 416 678	1 454 341	(37 663)
Forces aériennes au Canada	2 759 816	2 789 260	(29 444)
Forces canadiennes en Europe	964 050	1 007 753	(43 703)
Services de communication	280 122	351 769	(71 647)
Soutien du personnel	1 322 032	1 283 658	38 374
Appui matériel	630 704	632 553	(1 849)
Direction des politiques et services de gestion	526 414	478 592	47 822
9 873 335	9 938 430	(65 095)	
Années-personnes autorisées: Civiles	34 694	34 525	169
Années-personnes Militaires	84 686	84 492	194

Les tableaux 2 et 3 donnent deux aperçus des résultats financiers du Ministère en 1986-1987. Le tableau 2 met le montant des affectations et les dépenses réelles en relation avec la structure fonctionnelle par activité, tandis que le tableau 3 les met en relation avec la structure de comptes de gestion du MDN. On trouvera plus de détails à ce sujet à la page 147.

B. Rendement récent

1. Points saillants

En 1986-1987, on a obtenu les résultats suivants:

- Le taux de croissance réelle des dépenses consacrées à la défense (mesuré au moyen du déflateur de la dépense nationale brute) a été de 4,8 %, ce qui dépasse l'objectif de l'OTAN, qui est de 3 %;

- Le Ministère a consacré 26,3 % du budget de la défense aux dépenses en capital, ce qui a permis de poursuivre les programmes de renouvellement de l'équipement à un niveau acceptable par rapport au budget total disponible;

- Les 1 752 années-personnes militaires supplémentaires ont été utilisées principalement pour renforcer les Forces canadiennes en Europe;

- Les années-personnes civiles ont été réduites de 1 062 unités, afin de respecter les mesures de restriction des années-personnes du gouvernement. Le Ministère a effectué cette réduction sans avoir recours à des mises à pied;

- Le niveau des dépenses d'opérations et d'entretien a été réduit afin de respecter le programme de restrictions budgétaires du gouvernement.

Explication des prévisions pour 1987-1988: Les prévisions pour 1987-1988 (qui sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 15 janvier 1988) excèdent de 215,2 millions de dollars, soit 2,1 %, le Budget des dépenses principal de 1987-1988 qui était de 10 340 millions de dollars (voir "Autorisations de dépenses", page 5). Cette différence de 215,2 millions de dollars découle des éléments principaux suivants:

(en millions de dollars)

- Fonds supplémentaires reçus pour:
 - dépenses de fonctionnement (crédit 1er); 2,0
 - dépenses en capital (crédit 5); 157,4
 - subventions et contributions (crédit 10); 49,2
- provision pour le Programme d'emploi d'été pour les jeunes; 9,9
- Fonds non utilisés pour compenser les dépenses excédentaires de 1986-1987. (3,3)

2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers du Programme des services de défense, pour l'année budgétaire et pour l'exercice financier en cours, sont présentés par activité au tableau 1.

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

Détails à la page	(en milliers de dollars)			Budget des dépenses			Prévu 1987-1988			Différence		
29	Forces maritimes	2 281 967	2 370 865	(88 898)								
36	Forces terrestres au Canada	1 714 428	1 577 136	137 292								
42	Forces aériennes au Canada	2 951 916	2 849 755	102 161								
52	Forces canadiennes en Europe	1 241 073	1 017 502	223 571								
56	Services de communication	454 499	403 870	50 629								
61	Soutien du personnel	1 474 491	1 379 385	95 106								
65	Appui matériel	731 040	663 808	67 232								
70	Direction des politiques et services de gestion	671 487	617 267	54 220								
		11 520 901	10 879 588	641 313								
	Moins: recettes à valoir sur le crédit	320 901	324 358	3 457	111							
		11 200 000	10 555 230	644 770								
	Années-personnes autorisées: Civiles	33 584	34 038	(454)								
	Années-personnes Militaires	86 476	85 666	810								

Explication de la différence: L'augmentation nette de 644,8 millions de dollars, soit 6,1 %, des besoins financiers pour 1988-1989 par rapport aux prévisions pour 1987-1988 est due principalement aux facteurs suivants:

- hausse des prix fondée sur un déflateur de la dépense nationale brute de 3,3 %; 326,6
- croissance de 2 %, comme l'indique le Livre blanc sur la défense de juin 1987; 194,1
- crédits additionnels débloqués pour la mise en oeuvre des projets, comme l'indique le Livre blanc; 60,0
- accroissement des obligations légales; 55,4
- autres ajustements techniques mineurs. 8,7

(en millions
de dollars)

10 (Défense nationale)

Plans pour 1988-1989

Points saillants

Conscient du fait que la planification des activités de défense est, par essence, un processus à long terme, le gouvernement a publié, en juin 1987, un Livre blanc sur la défense. Le Livre blanc est un schéma directeur; il précise l'orientation qui sera donnée à la politique de défense d'ici la fin du siècle. Afin d'établir un cadre de planification dans lequel les décisions concernant l'équipement font écho à la politique au lieu de dicter celle-ci, le gouvernement a élaboré une nouvelle méthode de planification et de financement à long terme. Il a établi un plan de financement qui porte sur une période de cinq années consécutives, et qui s'inscrit dans un cadre de planification de quinze ans. À la suite de sa révision annuelle par le Cabinet, ce plan donnera lieu, chaque automne, à l'établissement de budgets fixes pour les cinq années qui suivront, et à la formulation de directives d'orientation pour les dix années subséquentes.

Le gouvernement s'est engagé à faire en sorte que le taux de croissance réelle du budget de la défense, après rajustement pour tenir compte de l'inflation, soit d'au moins 2 pour 100 par année et ce, pour les quinze années de la période de planification. Certaines années, il faudra dépasser le niveau de financement fixé, afin de mettre en oeuvre les grands projets qui sont prévus dans le Livre blanc. La première révision annuelle du Programme des services de défense a eu lieu à l'automne 1987. Par suite de cette révision, le Programme des services de défense pour 1988-1989 devrait atteindre les objectifs suivants:

- maximiser la part du budget de la défense consacrée aux dépenses en capital, en affectant des fonds à d'importants projets d'immobilisations. Des détails sont fournis sur les projets d'immobilisations à partir de la page 78 de la section III;

- accroître l'effectif militaire de 849 années-personnes, et en application des mesures de compression des effectifs du gouvernement, réduire de 442 années-personnes l'effectif civil, par rapport à ce qu'il était dans le Budget des dépenses principal de 1987-1988 (voir page 24);

- maintenir les opérations et l'entretien à un niveau minimal qui permet de répondre à l'essentiel des besoins militaires.

- Volume II des Comptes publics

8 (Défense nationale)

(en millions de dollars) Budget principal 1985-1989

Années- fonction- personnes autorisées	Budgetaire		Total	Budget principal 1987-1988
	Moins:	Paiements		
	Recettes à	transférer le crédit sur		

Forces maritimes	6 576	1 158 467	1 123 500	-----	20 197	2 261 770	2 199 727
Forces terrestres au Canada	4 473	1 360 980	353 448	-----	78 686	1 635 742	1 526 426
Forces aériennes au Canada	6 749	2 385 385	566 531	-----	81 619	2 870 297	2 776 175
Forces canadiennes en Europe	2	713 302	527 771	-----	16 131	1 224 942	950 044
Services de communication	1 342	302 363	152 136	-----	33 308	421 191	398 432
Soutien du personnel	5 891	1 009 890	122 515	342 086	33 357	1 441 134	1 314 575
Appui matériel	6 606	683 480	47 560	-----	2 504	728 536	652 476
Direction des politiques et services de gestion	1 945	384 123	37 880	249 484	55 099	616 388	522 145

Années-personnes autorisées	34 026	10 340 000
-----------------------------	--------	------------

Nota: Le niveau du personnel militaire du ministère de la Défense nationale est établi par le Cabinet. En 1988-1989 ce niveau a été fixé à 86 476 années-personnes militaires.

Budget principal 1988-1989

Crédits (dollars)

1	Défense nationale - Dépenses de fonctionnement et autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant 25 599 070 578 dollars aux fins des crédits 1er, 5 et 10 du Ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle tombera le paiement desdits engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de 14 979 225 998 dollars devra être payable dans les années à venir); autorisation d'effectuer des paiements, imputables à l'un ou l'autre desdits crédits, aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction exécutés par ces organismes; autorisation, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, de faire des dépenses ou des avances recouvrables aux termes de l'un quelconque ou l'autre desdits crédits, à l'égard du matériel fourni ou de services rendus au nom de particuliers, de sociétés, d'organismes extérieurs, d'autres ministères et organismes de l'Etat et d'autres administrations, et autorisation, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, de dépenser les recettes perçues pendant l'année, aux fins de n'importe lequel desdits crédits.....	7 118 121 000
5	Défense nationale - Dépenses en capital.....	2 931 341 000
10	Défense nationale - Subventions inscrites au Budget, contributions aux fins de la préparation d'urgence et contributions aux budgets millitaires, au programme d'infrastructure commun et au système aéroporté de détection lointaine et de contrôle aérien de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord et, aux termes de l'article 3 de la Loi de 1950 sur les crédits de défense, transfert de matériel et d'équipement de défense, prestation de services et fourniture d'installations aux fins de la défense.....	249 483 580

1. Autorisations pour 1988-1989 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Budget principal 1988-1989	Défense nationale
	7 118 121	Dépenses de fonctionnement
6 606 478	2 931 341	Dépenses en capital
2 743 079	249 484	Subventions et contributions
144 828		Ministre de la Défense nationale
		- Traitement et allocation pour
	46	automobile
40		Ministre associé de la Défense
	46	nationale - Traitement et
40		allocation pour automobile
	46	Pensions et rentes versées à
	24	des civils
23	730 245	Pensions militaires
692 204	170 693	Contributions aux régimes
153 308		d'avantages sociaux des employés
10 340 000	11 200 000	Total du Ministère

Section III Renseignements supplémentaires (suite)

87	4. Explication des changements majeurs dans les projets d'immobilisations
90	5. Détail des grands projets de l'État
109	6. Paiements de transfert
111	7. Recettes
112	8. Coût net du Programme
114	B. La Force de réserve
121	C. Programme national de recherche et de sauvetage
134	D. Protection civile Canada
141	E. Recherche et développement
143	F. Etudes militaires et stratégiques
145	G. Centre d'étude sur les conflits
146	H. Institut canadien d'études stratégiques
147	J. Relations entre la structure de gestion et la structure par activité du Programme

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989	5
B. Emploi des autorisations en 1986-1987	8

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1988-89	9
1. Points saillants	10
2. Sommaire des besoins financiers	10
B. Rendement récent	12
1. Points saillants	12
2. Examen des résultats financiers	13
C. Données de base	15
1. Introduction	15
2. Mandat	15
3. Objectif du Programme	15
4. Organisation du Programme en vue de son exécution	16
D. Perspective de planification	22
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	22
2. Initiatives	23
3. État des initiatives annoncées antérieurement	26
E. Efficacité du Programme	27

Section II

Analyse par activité

A. Forces maritimes	29
B. Forces terrestres au Canada	36
C. Forces aériennes au Canada	42
D. Forces canadiennes en Europe	52
E. Services de communication	56
F. Soutien du personnel	61
G. Appui matériel	65
H. Direction des politiques et services de gestion	70

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	73
1. Besoins financiers par article	73
2. Besoins en personnel	75
3. Dépenses en capital	77

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépense propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Étant donné que les indices de rendement utilisés au ministère de la Défense nationale pour mesurer l'efficacité du Programme sont classifiés, les exigences relatives à la divulgation des données sur le rendement et à la justification des ressources, à la section II du plan de dépenses du Programme, ne peuvent pas être respectées. Toutefois, des renseignements plus généraux sur les activités prévues, les projets d'immobilisations, etc., ont été fournis. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Les usagers du présent document sont priés de noter ce qui suit:

- a. Les dépenses engagées par le Ministère sont contrôlées au moyen d'une structure centralisée de comptes de gestion. Les dépenses sont affectées aux huit activités du Ministère dans le cadre d'un programme dont les coûts sont fixés à l'avance, tel qu'indiqué à la page 147 de la section III du plan. Ce processus d'affectation fournit les données financières qui figurent à la section II du plan, pour les huit activités;

- b. La répartition de l'autorisation de dépenser, ainsi que la structure de gestion du Ministère, sont précisées à la section III.

Budget des dépenses 1988-1989
Partie III
Défense nationale

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencçant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1988

En vente au Canada par l'entremise des

librairies associées

et autres librairies

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-III-57

au Canada: \$15.00

à l'étranger: \$18.00

Prix sujet à changement sans préavis

**Défense
nationale**

**Budget
des dépenses
1988-1989**



Partie III

Plan de dépenses

National Energy Board



1988-89 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-14

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53944-6

Other Countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1988-89 Estimates

Part III

National Energy Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89	4
B. Use of 1986-87 Authorities	5

Section I
Program Overview

A. Plans For 1988-89	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	7
B. Recent Performance	
1. Highlights	8
2. Review of Financial Performance	11
C. Background	
1. Introduction	12
2. Mandate	13
3. Program Objective	13
4. Program Description	13
5. Program Organization for Delivery	17
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	20
E. Program Effectiveness	22
F. Performance Information and Resource Justification	23

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	28
2. Personnel Requirements	29
3. Net Cost of Program	30

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
National Energy Board			
50	Program expenditures	21,746	23,840
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,665	2,905
Total Agency		24,411	26,745

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1988-89 Main Estimates
National Energy Board		
50	National Energy Board - Program expenditures	21,746,000

Program by Activities

(thousands of dollars) 1988-89 Main Estimates					
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Total	1987-88 Main Estimates
Energy Regulation and Advice	358	24,206	205	24,411	26,745
1987-1988 Authorized person-years	433				

B. Use of 1986-87 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
National Energy Board				
65	Program expenditures	23,806,000	23,806,000	22,597,235
(S)	Contributions to employee benefit plans	<u>2,678,000</u>	<u>2,968,000</u>	<u>2,968,000</u>
Total Program - Budgetary		26,484,000	26,774,000	25,565,235

Section I Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

The Board anticipates that in 1988-89:

- Its regulatory workload in the areas of pipeline construction and traffic, tolls and tariffs will continue at a level comparable to 1986-87 and 1987-88. Figure 4 on page 25 provides a forecast of regulatory workload.
- Economic regulation of pipelines - in terms of tolls and access to services - will continue to require the Board's careful attention in an environment of oil and gas market deregulation, characterized by "net-back pricing" where pipeline tolls fall primarily on producers.
- Its capability to deal with pipeline certificates and export licence matters associated with frontier oil and gas development will be maintained on a standby basis pending improvement in the economic climate to permit such projects.
- Consideration will be paid to pipeline safety matters with due regard to economic implications of measures intended to achieve safer operation.
- It will assume jurisdiction under the National Transportation Act for combined pipelines - those which transport products other than oil and gas as well as oil or gas.
- Following changes in government policy and in the Board's own approach to policy implementation, the emphasis in some areas of Oil and Gas exports is shifting from issuing licences/orders to a monitoring process as required by the Western Accord and the federal-provincial Agreement on Natural Gas Markets and Prices. Figure 4 on page 25 provides a forecast of regulatory workload.
- In 1988 it will nevertheless have to deal, fairly and expeditiously, with new gas export licence applications in conditions of continuing uncertainty about export-markets, and on the basis of its new surplus determination procedures announced in late 1987 November.

- It will also have to handle new electricity licence applications, pending definition and implementation of the government's new electricity export regulation policy.
- Information and advice will continue to be required by government respecting oil and natural gas, and other energy matters in Canada where the Board has particular expertise.
- The Board's biennial energy supply/demand update will be published in late 1988.
- It will implement changes to its operations resulting from the Free Trade Agreement.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1988-89	Forecast* 1987-88	Change
Energy Regulation and Advice	24,392	25,375	(983)
Person-years	358	380	(22)

* The 1987-88 forecast (which is based on information available to management as of 30 November, 1987), represents a lapse of \$1,370,000 or 5% and fifty-three (53) person-years in comparison to the 1987-88 Main Estimates level of \$26,745,000 and 433 person-years. The large lapse is due mainly to the implementation of a workforce adjustment program during 1987-88 which was not reflected in 1987-88 Estimates.

Explanation of Change: Following a review of the Board's resource requirements in light of changes to the regulatory mandate and in the energy industry activity levels, the Board undertook a voluntary workforce adjustment program in 1987-88. The Board reduced its 1990-91 approved reference of 421 person-years by 15%.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program Performance during 1986-87 were:

- Hearing Activities: The Board held 16 hearings lasting a total of 199 days at six different locations across Canada.
- Surplus Procedures: In May 1986 the Board issued its Reasons for Decision arising from a public hearing held in the fall of 1985 to review the procedures for determining surplus of natural gas available for export.

The Board decided to adopt a new surplus determination procedure. As part of its new procedure, the Board will periodically conduct reviews of its supply and demand projections (surplus procedures were subsequently re-examined in 1987-88).

- Changes in Transportation Services on TransCanada's Pipeline System: Following a 44-day public hearing, held in response to a request in the 31 October 1985 Agreement on Natural Gas Markets and Price between Canada, Alberta, British Columbia and Saskatchewan the Board, in June 1986, announced changes to the tariffs of TransCanada that enhanced access to the pipeline for volumes of natural gas purchased directly from producers by end-users (i.e. direct sales).

The Board decided that the displacement proviso in TransCanada's transportation toll schedules should be removed. The displacement proviso prevented transportation services from being made available to direct purchasers of natural gas when those direct purchases would displace volumes previously supplied by TransCanada.

The Board also determined that the duplication of demand charges paid by direct purchasers was inappropriate. Such duplication occurs when a customer, who previously purchased gas through a distributor, arranges an alternate supply through a direct purchase. In order to rectify this duplication the Board decided to implement a new system of toll design and cost allocation. This decision was appealed by TransCanada to the Federal Court which upheld the Board's decision. The Federal Court's decision was announced on 14 November 1986.

Furthermore the Board recommended that Alberta producers using the TransCanada pipeline system for the purpose of a direct sale of non-system gas be required, for a period of three years beginning 1 November 1986, to bear a portion of the TOPGAS carrying charges that are paid by TransCanada system producers. TOPGAS is a consortium of bankers which has advanced funds to TransCanada's producers for take-or-pay gas volumes. The Alberta government subsequently enacted legislation that implemented this recommendation.

- **Inquiry on Federal Regulation of Electricity Exports:** In September 1986 the Minister of Energy, Mines and Resources asked the Board to report to him on the changes that could be made to simplify and reduce the regulation of electricity exports and international power lines.

As part of its response, the Board decided to hold an inquiry including a public hearing on a number of issues related to electricity exports. Among the issues considered at the inquiry were the rational for federal regulations, federal/provincial regulatory overlap, surplus methodology, export pricing, the appropriate terms of licences, and the potential for reduction in information requirements. The Board's report was submitted to the Minister in July 1987.

- **Supply/Demand Update:** In December 1986, the Board issued a staff report, Canadian Energy Supply and Demand 1985-2005. The report provides detailed information on the assumptions, methodology, and results of the NEB staff's analysis of energy supply and demand in Canada.

The report was the latest in a series of outlooks for energy supply and demand prepared by the Board or its staff over the years; the previous one was issued in September 1984.

- **Regulatory Initiatives:** The Board continued to make progress in achieving several initiatives in the area of regulatory reform. Among the most significant to be finalized in 1986-87 were the following:

Environmental Information Guidelines for Processing and Storage Facilities: In June 1986, all oil and gas pipeline companies under the Board's jurisdiction were sent new guidelines outlining the environmental information required to be provided in applications for gas plants and other facilities such as liquefied petroleum gases (LPG), natural gas liquids and butane transfer plants.

These new guidelines were prepared in response to a request from industry and are available for use by any company planning to build and operate a plant or terminal.

Amendment to the NEB Part VI Regulations concerning the export of electrical power: In June 1986 the Board issued for comment a proposed amendment to the Part VI Regulations that would increase the limits of new short-term firm export orders from 50 to 60 MW and from 250 to 400 GW.h. For new short-term interruptible energy and equichange, storage, adjustment and carrier transfer exports, the limit would increase to 1000 GW.h. The term of these export orders would be a maximum of three years.

Highlights of the Major Developments during 1987-88 are:

- **Workforce Adjustment:** The Board undertook a voluntary workforce adjustment in 1987-88 from 433 to 358 person-years. This adjustment was carried out following analysis of staff required in light of changes to the Board's regulatory mandate and in energy industry activity levels. As a result 75 employees were declared surplus. As at 30 November 1987, 81% or 61 employees have been re-deployed. Every effort will be made to place remaining surplus employees.
- **Hearing Activity:** At the end of November 1987, the Board had held 8 hearings lasting a total of 112 days at 5 different locations across Canada.
- **Electrical Exports:** On 17 June, the Board released its decision which denied Hydro-Québec's application to export electricity to New England. The licence was denied because Hydro-Quebec had not provided sufficient evidence to demonstrate that the electricity it proposed to export was surplus to reasonably foreseeable Canadian requirements and that the export price was not less than the price to Canadians for equivalent service in related areas. The Board received a new application from Hydro-Québec dated 7 August 1987. A further public hearing was held in Montreal starting on December 1, 1987.
- **Surplus Procedures:** On October 29, 1986, the Minister of Energy, Mines and Resources asked for the Board's advice on the implications of changing conditions in the natural gas markets on its natural gas surplus determination procedures. The Board conducted a review which included a public hearing and released its decision on September 9, 1987. The Board adopted a new Market-Based Procedure and it expects to hear applications for exports of natural gas under the new procedures.

- Regulatory Initiatives: The Board expects to obtain Governor-in-Council approvals for regulatory changes to the following:
 - . Onshore Pipeline Regulations
 - . Offshore Pipeline Regulations
 - . Rules of Practice and Procedure
 - . Pipeline Crossing Regulations
 - . International Power Line Crossing Regulations
 - . Oil Product Designation Regulations
- Improving the Public Hearing Process: The National Energy Board is undertaking a formal review of its Public Hearing Process. As part of this review the Board invited comments from interested parties. Over 40 submissions were received. A number of the suggestions have been implemented, the remainder are under review.
- Occupational Safety and Health: Under a memorandum of understanding with Labour Canada, responsibilities with respect to federally regulated pipelines have been assumed by NEB safety officers.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance (\$000)

	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Energy Regulation and Advice	25,565	26,484	(919)
Person-years	415	449	(34)

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and Estimates results mainly from the following major items:

- A salary lapse of \$276,400 was attributed to under-utilization of person-years due to the advanced state of the Board's workforce adjustment program, lower overtime expenditures and termination allowances. The above salary lapse would have been approximately one million dollars if not

for the following salary related payments which had not specifically been budgeted for: - payment in lieu of unused vacation (\$200,000); maternity allowance (\$40,000); educational allowances (\$55,000); Salary settlements in excess of Treasury Board provision (\$200,000); previous-year retroactive pay settlements (\$250,000) and other salary costing variances (\$150,000).

- A lapse of \$642,800 in other operating costs resulted from:
 - savings due to a delay in implementing a revised accommodation plan required as a result of the workforce adjustment program (\$100,000)
 - reduced professional and special services expenditures as a result of both a decision to defer the implementation of focussed management audits of the regulated pipeline companies (\$300,000) and internal audit and program evaluation projects due to the workforce adjustment program (\$100,000)
 - savings as a result of reduced transportation and communication costs (\$100,000)

C. Background

1. Introduction

The National Energy Board was established in 1959 by the National Energy Board Act (NEB Act). The Board is designated as a department within the meaning and purpose of the Financial Administration Act and reports to Parliament through the Minister of Energy, Mines and Resources.

The Board has two principal responsibilities: To regulate specific areas of the oil, gas and electrical industries in the public interest, and to advise the government on the development and use of energy resources.

The Board, on its own initiative, may hold inquiries into a particular aspect of the energy situation and prepare reports for the information of the government, of Parliament and of the general public. It also carries out studies and prepares reports at the request of the Minister of Energy, Mines and Resources.

2. Mandate

The main functions of the Board are set forth in the NEB Act. The Board also carries out certain activities pursuant to the Energy Administration Act (EAA) and the Northern Pipeline Act (NPA). By agreement with Labour Canada, Board staff administer certain portions of the Canada Labour Code relating to pipeline worker safety.

3. Program Objective

To ensure that the best interests of Canada are served in the safe and environmentally sound construction and operation of gas and oil pipelines and power lines subject to federal jurisdiction, in the exportation of electrical power, gas and oil and in the importation of gas and oil.

To ensure that tolls of pipelines under federal jurisdiction are just and reasonable and that pipeline services are provided on a continuing basis, without unjust discrimination and in a cost-efficient manner.

To advise on the control, supervision, conservation, use, marketing and development of energy and sources of energy.

To fulfil specific responsibilities under the Northern Pipeline Act and the Energy Administration Act.

4. Program Description

Functions: The National Energy Board functions as a quasi-judicial tribunal. It serves as a regulatory enforcement body responsible for overseeing the construction and operation of certain approved energy projects, and it acts as an administrator of certain programs on behalf of the federal government. The Board regulates the tolls and tariffs of pipeline companies under federal jurisdiction to ensure that the tolls are just and reasonable and not unjustly discriminatory. It also serves as a source of advice to the government on specific policy questions and periodically undertakes studies of various energy issues both on its own initiative and at the request of the responsible Minister.

Regulation: In regulating interprovincial and international gas and oil pipelines and international power line facilities the Board must be satisfied that the proposed facilities are required by the present and future public convenience and necessity; it must take into account all such matters as to it appear to be relevant. Economic, market, engineering, environmental and socio-economic aspects are among the areas assessed. Any certificates and orders that are issued are subject to such terms and conditions as the Board deems appropriate.

Detailed routings of approved facilities are determined in the light of applicants' proposals and of evidence brought forward.

In the case of pipelines, applications for the required construction approvals are assessed, appropriate orders issued and construction monitored. As well as ensuring compliance with any specific conditions that may apply to the construction and operation stages, all pipelines and power lines under the Board's jurisdiction are monitored to ensure that high safety standards are maintained and that adequate measures are taken to protect the environment.

Regulation of pipeline tolls and tariffs involves consideration of the detailed methodology of regulation, of the capital and operating costs, and of the necessity for an adequate return on investment so that capital can be attracted as needed to maintain and extend service. The Board audits the accounts of pipeline companies and monitors their financial performance.

In regulating exports and imports the Board must have regard to all considerations that appear to it to be relevant. In the case of exports of electric power and gas the Board's deliberations include consideration of matters such as Canada's reasonably foreseeable requirements, the supply outlook and price. Applications for authorization to import gas are considered in the depth required to protect Canadian interests. Any export or import licences or orders issued are subject to such terms and conditions as are appropriate. Performance is monitored to ensure compliance.

Advice: As required, the Board provides advice to the Minister, particularly on the basis of the experience gained in fulfilling its regulatory responsibilities. On its own initiative or at the request of the Minister, the Board may hold inquiries into, or conduct studies of particular aspects of the energy situation and prepare reports for the information of the Minister, of the Government, of Parliament and/or of the general public.

Administrative Functions: On behalf of the Minister the Board administers and enforces Parts I and III of the Energy Administration Act.

Procedures: The National Energy Board is a court of record, and with regard to attendance, the swearing and examination of witnesses, the production and inspection of documents, and the enforcement of its orders, it has all the powers vested in a superior court of record.

The Board consists of eleven members (there are presently nine). The NEB Act also provides authority for the Governor in Council to appoint up to six temporary members. Most hearings are conducted by three members, with one acting as presiding member. At times, one member may conduct a hearing and either make the decision on his or her own or prepare a report for adoption by the Board.

Public hearings are required by the NEB Act for all applications for certificates of public convenience and necessity, for the construction and operation of pipelines of more than 40 kilometres or power lines of more than 50 Kilowatts operating voltage; for long-term licences for the export of crude oil, oil products, electricity, and natural gas; and for applications for major changes in tolls and tariffs. Proceedings before the Board are initiated by filing with the Secretary of the Board an application in writing. Following public notice, any person intending to intervene in any application must file a written statement together with supporting documentation.

Hearings before the Board are held at such places in Canada as the Board deems necessary or desirable in the public interest.

The Board assigns much of its ongoing non-hearing regulatory workload to one of five standing Panels each composed of a quorum of three Board Members. The Board Chairman is an ex-officio member of each Panel. In exercising their powers and duties as described below, the Panels refer to the whole Board any matters which, in the Panel's view, raise questions of general policy, involve substantial expenditures on the part of regulated companies, require consideration as to the desirability of a public hearing or otherwise raise issues considered by the Panel to be of importance to the Board as a whole.

The Panels are:

- **Oil Panel**, which exercises the powers of the Board with respect to export orders for crude oil and petroleum products; regulates matters of traffic and discrimination on oil pipelines; advises the Minister respecting oil-related energy matters in general; and monitors and reports on oil exports, as required by the Western Accord;
- **Gas Panel**, which exercises the powers of the Board on matters relating to natural gas, propane, butanes, and ethane, and on matters of traffic and discrimination in gas pipeline services; approves gas export contract amendments; issues short-term gas orders; and advises the Minister on all matters relating to gas export markets;
- **Electrical Panel**, which exercises the powers of the Board on matters relating to electricity; issues electrical exemption and export orders; and advises the Minister on electricity matters;
- **Pipeline Panel**, which exercises the powers of the Board in matters relating to the construction, operation, and maintenance of pipelines, including safety and environmental considerations;

- **Financial Regulatory Panel**, which exercises the powers of the Board with respect to tariffs and tolls charged by pipeline companies under the Board's jurisdiction.

When the Board is prepared to grant a certificate for a pipeline or power line, or has issued a long-term licence for the export of gas or oil, it makes a submission to the Governor in Council through the Minister of Energy, Mines and Resources. When the Board denies an application, the decision is not subject to referral to the Governor in Council.

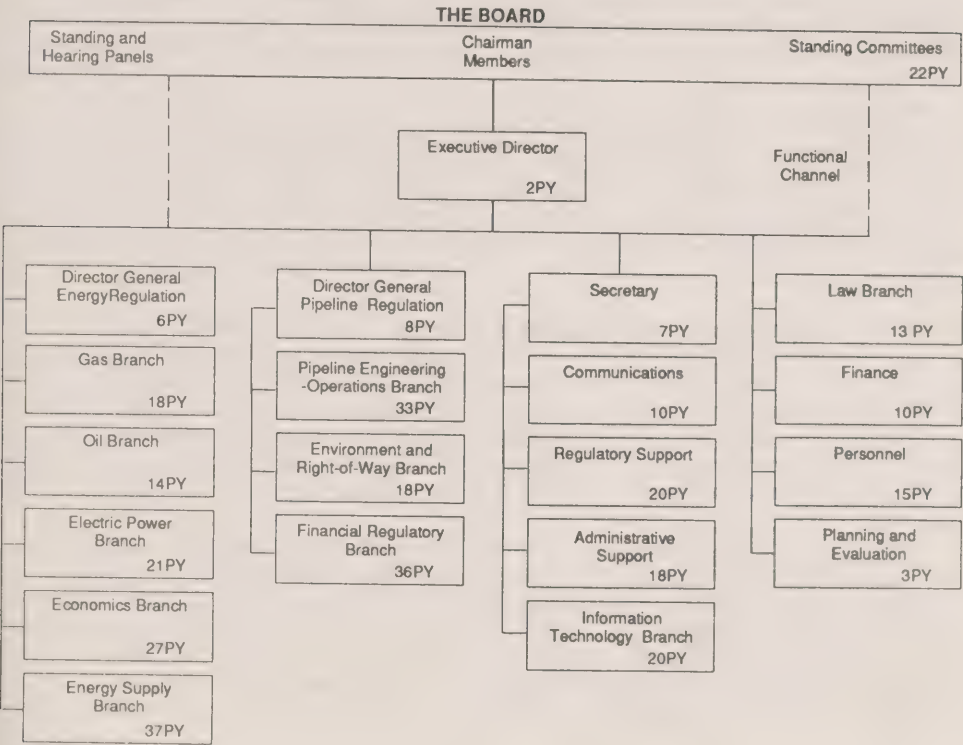
The Board's reports on its regulatory decisions are issued as public documents.

Decisions regarding rates, tolls and tariffs of pipeline companies and most short-term export orders are issued by the Board without reference to the Governor in Council.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The National Energy Board program consists of one activity – Energy Regulation and Advice.

Organization Structure: The Board is primarily located in Ottawa but has a staff of twenty in Calgary. The functional relationships shown in Figure 3 reflect the direct interaction between the Board and its Panels and the staff for regulatory matters and energy studies.



The Board consists of up to eleven permanent members and up to six temporary members, all of whom are appointed by the Governor in Council. Permanent Board Members are appointed for a fixed initial period of seven years which may be renewed for periods of up to seven years; mandatory retirement is at age seventy. The Act provides for a chairman, a vice-chairman and three associate vice-chairmen. Board Members function in effect as judges, deciding cases as a result of the public hearing process or making decisions in standing panels, or at formal Board meetings.

The Executive Director is the Board's senior staff member, with responsibilities that include the overall management of the Board, the acquisition and allocation of human and financial resources, and the efficiency and effectiveness of Board activities and operations.

The Director General, Energy Regulation is responsible for the integration of all staff activities involving the regulation of energy exports. This encompasses planning and coordinating all work affecting the regulation of exports of oil, gas, and electricity under Part VI of the National Energy Board Act, and coordinating the analysis of all matters related to energy demand, supply and surplus under Part II of the Act.

The Economics Branch advises on economic and socio-economic matters. The Branch prepares projections of energy demand in Canada and maintains surveillance of similar studies done for the United States. The Branch's responsibilities include analysis of the impact of proposed energy projects on the economy and socio-economic conditions of Canada and its regions. It also assesses the extent to which Canadians will have an opportunity to participate in projects.

The Energy Supply Branch is responsible for advising on matters relating to oil and gas exploration, drilling, and production and forecasts trends in oil and gas supply from conventional, oil sands, synthetic, and frontier sources. The Branch independently calculates the reserves and deliverability of gas and the reserves and producibility of oil. The calculation of gas and oil reserves is carried out in the Board's Calgary office.

The Electric Power Branch advises on matters relating to electricity export licensing, international power line certification, and regulatory surveillance. The Branch prepares supply and demand forecasts for electricity that are used in dealing with electrical and other applications, reviews the American market for electricity, and provides advice on matters under federal jurisdiction that relate to the production, transportation, sale, and exchange of electricity.

The Gas Branch advises on all regulatory activity related to natural gas and gas products, including the regulation of all matters relating to traffic and discrimination in gas pipeline

services and the export of gas and gas products by orders and licences. The Branch maintains a statistics unit, which is responsible for the collection and dissemination of all operational data related to the consumption and transportation of gas and gas products. As well, the Branch is responsible for preparing short-term forecasts for domestic and export gas and gas products demand. In addition, it plays a supportive role in all other regulatory activity related to gas and gas products.

The Oil Branch provides advice on oil-related energy matters, including oil markets, transmission, processing, distribution, and the short-term balance of supply and demand for feedstocks and oil products. The Branch advises on pipeline traffic matters and reviews the export prices of domestic crude oil and petroleum products and international oil prices.

The Director General, Pipeline Regulation integrates all staff activities relating to the regulation of gas, oil, and petroleum products pipelines. This encompasses the design, construction, operation, safety, and environmental concerns specified under Part III of the National Energy Board Act and matters regarding traffic, tolls, and tariffs under Part IV of the Act.

The Environment and Right-of-Way Branch is responsible for providing advice with respect to assessing the protection of the environment and the acquisition of land for pipelines and international power lines. The Branch assesses submissions from affected landowners regarding the detailed route of those facilities, verifies the accuracy of right-of-way acquisitions, and evaluates the technical requirements related to third-party crossings of pipelines.

The Pipeline Engineering and Operations Branch advises on matters relating to pipeline certificates issued under the National Energy Board Act and for the regulation of the safety of pipeline facilities under the Board's jurisdiction. The Branch is the Board's principal source of advice on technical matters included in applications by pipeline companies for facilities construction. It also administers certain portions of the Canada Labour Code relating to pipeline worker safety.

The Financial Regulatory Branch has the primary responsibility for rates, tolls and tariffs, financial advice, the audit of petroleum export charges, and costs of transportation under specific areas of the National Energy Board Act and the Energy Administration Act. It also audits the accounts of pipeline companies under the Board's jurisdiction and monitors the financial performance of pipelines.

The Office of the Secretary receives all applications and submissions and coordinates their consideration by the Board. It advises on the scheduling of hearings, and makes all administrative arrangements for public hearings in Ottawa and across Canada.

In addition, it provides media and public relations services, publications services, property and materiel management, records management services, and operates the Board's library. It administers the Access to Information and Privacy Acts and coordinates translation services with the in-house translation unit provided by Secretary of State.

The Information Technology Branch is responsible for corporate planning, computer systems services, word processing support, and data processing support. This includes consultative service on computer operations, data management, program design and development, and an advisory service on the latest data processing techniques and applications. Branch responsibilities also include the integration of information and processing systems and services for the Board.

The Law Branch provides legal advice to the Board on all matters relating to the Board's powers and responsibilities, acts as Counsel for the Board at public hearings, and represents the Board in proceedings before the Federal and Supreme Courts of Canada.

The Finance Branch coordinates and administers the financial policies under which the Board operates and provides advice and services relating to financial activities.

The Personnel Branch provides advice and services in the areas of staffing, human resources planning, training, affirmative action programs for visible minorities, official languages, classification, staff relations, and pay and benefits.

The Director Planning and Evaluation is responsible for the NEB planning process, program evaluation and internal audit.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

In contrast to the situation of the 1970's and early 1980's, there have been no real or apparent shortages of oil, gas and electricity in either the international or North American markets. Energy prices have moderated over the past couple of years. Indeed 1986 witnessed a sharp recession in oil prices which have not yet recovered 1985 levels. There is less immediate concern about security of supply. There are, however, concerns that markets should function efficiently

and about the possible impact of today's lower energy prices on future energy availability. In this environment, government policy, as reflected in the Western accord of March 1985 and the Agreement on Natural Gas Markets and Prices of October 1985, has been to reduce government regulatory intervention in energy markets, leaving responsibility for energy pricing and investments largely in the hands of the private sector. Recent developments in the area of Canada-U.S. trade relations have served to reinforce the government's commitment to a greater reliance on market forces in the energy sector of the economy.

However, the basic purposes of energy regulation remain: namely, to protect Canada's energy security; to promote efficiency and fairness in energy supply; to ensure the environmental integrity and safety of energy transportation systems under federal jurisdiction; and to provide appropriate economic regulation of those transportation systems which are natural monopolies.

Market mechanisms and competitive pressures cause some elements of the Canadian energy industries to be competitive, efficient and non-discriminatory in their terms of service, but market pressures do not operate with equal force in all elements of the energy sector. Critical elements of our energy supply systems are to an extent "natural monopolies". These include the major interprovincial oil and gas pipelines, therefore continuing regulation of pipeline tolls and tariffs is necessary even though the business of buying and selling gas is progressively freed up and oil markets are completely unregulated.

For those parts of the energy supply system which are naturally monopolistic, competitive forces cannot resolve certain conflicting pressures which arise in various energy transactions. In these cases there is a public interest in objective mediation. Thus the Board's regulatory activity with respect to pipeline tolls and tariffs will continue as will other aspects of pipeline regulation such as allocation of pipeline space in oil and natural gas pipelines. In the case of electrical utilities the Board ensures that their electricity surpluses are made available to Canadians within economic reach on terms and conditions similar to those of a proposed export before allowing the export.

Pipelines and electric power lines have social and environmental impacts which exceed the boundaries of the project concerned. For example, as pipeline systems age, they require more attention to ensure their safe operation. As safety and environmental aspects of pipelines and international power lines are on-going concerns, the Board will continue to certify them, to inspect pipeline safety and to consider their environmental and socio-economic impacts.

While energy supply seems over-abundant today, few assume this will last indefinitely either in Canada or in the USA, where there is long term interest in Canada's energy resources. Given the basic importance of oil, gas and electricity to Canadians, and given that domestic supplies are either depleting or available at increasing real cost in the future, the Board has oversight responsibilities relating to energy exports, the forms of which vary by energy type and over time.

Some of the ways in which the Board regulates energy exports are changing. For example, in natural gas regulation, the Board has adopted a surplus determination procedure which does not unduly interfere with the market when it is working to serve Canadian needs adequately and fairly, but which will provide for intervention by the Board when evidence of market failure exists. In the area of electricity regulation, the Board, at the request of the Minister of EMR, submitted a report to the Minister analyzing the rationale for regulation and outlining a range of options. The report was prepared following a public hearing in which the Board obtained the views of a broad range of interested parties. Upon releasing the report on July 16, 1987 the Minister stated that he intended to study the report and consult his cabinet colleagues before announcing any changes, and that any reform of electricity export regulation would not compromise the primary responsibility of the NEB, which is to ensure that exports are in the Canadian public interest.

In keeping with government policy to alleviate and improve the efficiency of regulation, the Board has spent and will continue to expend effort in finding ways to improve the efficacy of energy regulation.

E. Program Effectiveness

Regulatory Reform: The Board continues extensive review of its own regulatory requirements in an effort to reduce the amount of regulation and simplify the procedures involved. For example, three-quarters of the 40 NEB regulated pipelines are effectively deregulated (their tolls are regulated on a complaint basis). Two more companies were added to this category in 1987.

The Board continues to explore further deregulation on several fronts. For example, Board orders, numbering 1,000 or more a year in respect of pipeline and transmission line crossings, will be substantially eliminated in 1988; the Board will only be involved in setting standards for each crossing and in resolving disputes.

Where regulation remains, the Board is responsive to the policy environment created by government. An example is the continuing process with regard to gas export surplus determination procedures. Procedures were revised in 1986 and again in 1987 in light of the rapidly changing gas market.

Program Evaluation: The Board has some difficulty in applying to a small regulatory agency the conceptual framework for program evaluation as developed by the Office of the Comptroller General (OCG).

The NEB has adopted an approach to program evaluation which is integrated with its public hearing process and its on-going reviews of procedures, guidelines and regulations.

The Board has recently completed a pilot project where the process and outcome of a public hearing into the regulation of Electric Power Exports were compared with program evaluation as prescribed by Treasury Board. The Board is satisfied that the pilot project was successful. Co-operation with OCG is continuing to provide effective application of program evaluation in the context of continuing changes to regulation in the energy area.

Internal Audit: The Board continues to maintain an effective internal audit function. The Board's Audit Committee has approved both a long and short-term comprehensive audit plan which will provide the NEB with an ongoing assessment of the effectiveness and efficiency of its internal processes and procedures.

F. Performance Information and Resource Justification

The National Energy Board's resource requirements are based on a single program and a single program activity: energy regulation and advice.

The regulatory workload of the Board is, for the most part, externally generated. Although the Board is very much in control of the processes and procedures it uses, it is reactive in terms of the amount of future activity. Planning requires continuing liaison with current and prospective applicants to estimate the number and nature of applications that will be received. Figure 4 page 25 provides details of the expected regulatory workload in each of the major regulatory fields.

The Board's regulatory responsibilities cover many aspects of the Canadian energy sector which amounts to some \$60 billion per year, including about \$10 billion in energy exports. This level of impact on Canada requires the Board to be informed on a wide range of energy matters within and outside Canada, and to make recommendations to government on issues that come under the Board's direct responsibility or on which it has been specifically requested to provide advice. The

following diagram shows the inter-relationship between energy regulation and advice. In addition to the Board's continuing studies and reports on energy related matters, the NEB Act also makes provision for the initiation of specific studies, inquiries and reports at the request of the Minister.



In order to act effectively, the Board must continue to monitor closely developments in the oil and gas producing industry to ensure that it is fully aware of circumstances affecting short-and-long term supply and demand. The Board will also continue to provide advice on a monthly basis to the Minister on oil, gas and electric power matters.

Figure 4: Regulatory Workload

		Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
I. Pipeline Construction				
(a)	Applications for Oil Certificates	2	1	0
	No. of Public Hearings	2	1	0
	No. of Detailed Route Hearings	0	0	0
(b)	Applications for Gas Certificates	2	0	1
	No. of Public Hearings	2	1	0
	No. of Detailed Route Hearings	0	0	0
(c)	Applications for additions or Modifications to existing pipelines	60	55	50
	No. of Public Hearings	1	1	0
	No. of Detailed Route Hearings	1	0	0
(d)	No. of applications for public utility crossings and other miscellaneous pipeline orders (not including unauthorized or Pipeline Overhead Crossing Orders)	100 ⁽¹⁾	850	806
(e)	No. of Public Inquiries relating to accidents	1	1	1
II. Traffic, Tolls and Tariffs				
(a)	Toll/Tariff Applications Requiring Hearings	5	7	4
(b)	Other Tariff applications and submissions	90	90	66
(c)	Related Matters (Audit Reports, Surveillance Reports etc.)	90	90	76
III. Oil and Products				
(a)	Applications for Export Orders	105	110	102
(b)	Hearings on Pipeline Apportionment	1	0	0

Figure 4: Regulatory Workload (cont'd)

		Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
IV.	Gas and Gas Products			
(a)	Applications for Short-Term Propane/Butanes Export Orders (2)	115	115	115
(b)	Applications for Short-Term Gas Orders	90	90	103
(c)	Applications for renegotiated Prices under Existing Gas Licences	0	0	8
(d)	Applications for New Licences requiring Public Hearings	3	1	5
(e)	No. of Energy Administration Act ("EAA") orders issued (3)	0	0	56
(f)	No. of Applications for Orders Granting Pipeline Access (4)	4	2	39
V.	Electricity			
(a)	Applications for Short-Term Export Orders	12	12	4
(b)	Applications for Long-Term Licences (with or without certificates)	2	4	1
	No. of Public Hearings	1	4	1
(c)	Applications for Certificates requiring Public Hearings	1	1	0
	No. of Detailed Route Hearings	1	1	0
(d)	Miscellaneous Orders	10	1	8

Figure 4: Regulatory Workload (cont'd)

Note: Because of changes in the Board's regulatory mandate a number of categories noted in Figure 4 have changed from last year to reflect the new requirements. Previously reported data on orders issued/certificates granted has been eliminated since the outcome of the Board's deliberations has little or no impact on work performed on the application.

1. The new Pipeline Crossings Regulations are expected to be in place by mid-1988; this accounts for the estimated drop from 1987-88.
2. Orders are not price or quantity restrictive.
3. Energy Administration Act provisions were suspended on 1 November, 1986.
4. In response to the October 1985 Agreement on Natural Gas Markets and Prices, new shippers applied for orders from the Board to gain access to TransCanada Pipeline. The Toll and Tariffs of TCPL have since been modified to reflect the deregulated market environment, and the need for access orders is expected to decline dramatically.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

National Energy Board financial requirements by object, presented in Figure 5, reflect a decrease of 3.9% from the 1987-88 forecast to 1988-89 Estimates.

Figure 5: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	17,296	18,185	18,560
Contributions to employee benefit plans	2,665	2,905	2,968
	19,961	21,090	21,528
Goods and services			
Transportation	705	700	550
Postage and Freight	120	95	109
Communication	225	210	203
Information	150	80	158
Training	316	230	156
E.D.P. Services	150	120	252
Other Professional and special services	688	670	480
E.D.P. Rentals	308	270	236
Other Rentals	409	360	336
Tenant Services	394	260	148
Other Purchased repairs and upkeep	225	220	140
Library Supplies	195	190	156
Other utilities, materials, & supplies	360	330	316
	4,245	3,735	3,240
Total operating	24,206	24,825	24,768
Capital - Acquisition of Equipment	205	550	797
Total	24,411	25,375	25,565

2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 82% of the Program's total expenditures. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 6.

Figure 6: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Management	30	34	34	51,400 - 110,300	80,822
Scientific and Professional					
Auditing	-	5	6	29,520 - 70,800	-
Economics, Sociology and Statistics	32	40	42	15,600 - 70,392	52,730
Engineering and Land Survey	35	36	39	25,715 - 79,200	55,398
Law	9	9	8	24,024 - 92,800	56,354
Physical Sciences	37	41	41	19,957 - 70,800	57,918
Other	2	4	6		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	28	31	31	15,178 - 63,264	38,138
Commerce	40	46	47	16,182 - 66,779	58,092
Computer System	10	14	12	20,807 - 68,111	43,044
Financial Administration	3	5	5	14,005 - 59,267	49,652
Personnel Administration	5	5	5	14,239 - 60,400	46,776
Program Administration	5	12	12	15,178 - 63,264	39,601
Other	4	4	4		
Technical					
Social Science Support	10	14	16	14,009 - 64,044	39,808
Other	8	10	12		
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	46	57	52	14,338 - 35,194	24,026
Secretarial, Stenographic, Typing	49	58	66	14,210 - 35,419	25,551
Other	5	8	11		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at 1 October 1987. The average salary column reflects the estimated base salary cost, including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay, divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 7 provides other cost items, as well as projected revenue, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

Figure 7: Net Cost of Program for the year 1988-89

(thousands of dollars)

Main Estimates 1988-89	Add Other Costs	Total Program Cost	Less Revenue	Estimated *	
				Net Program Cost 1988-89	1987-88
24,411	2,675	27,086	245	26,841	29,385

Other costs include the following:

(\$000)

- accommodation received without charge from Public Works 2,262
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat 369
- cheque issue and other accounting services received from Supply and Services Canada 44

* The decrease reflected in the estimated net program cost from 1987-88 to 1988-89, in the amount of \$2,544,000 is due to a workforce adjustment program implemented during 1987-88.

3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et ses autorisations législatives. Le tableau 7 présente d'autres éléments de coût ainsi que les revenus prévus dont il faut tenir compte pour établir le coût estimatif net du Programme.

Tableau 7: Coût net du Programme pour 1988-1989

(en millions de dollars)				
Budget principal 1988-1989	Plus autres coûts	Coût total du Programme	Moins recettes	Coût estimatif* net du Programme 1988-1989 1987-1988
24 411	2 675	27 086	245	26 841
				29 385

Les autres coûts comprennent:

- locaux fournis sans frais par TPC 2 262
- avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes d'assurance et des frais payés par le SCT 369
- émission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par ASC 44

* La diminution qui se reflète dans le coût estimatif net du Programme entre 1987-1988 et 1988-1989, de l'ordre de 2 544 000 \$, est attribuable à la mise en oeuvre durant 1987-1988 d'un programme de réaménagement de l'effectif.

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 82 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 6.

Tableau 6: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1988-1989	Années-personnes autorisées		échelle des traitements actuels	Gestion		Scientifique et professionnelle		Vérification	Économique, sociologie, statistique	Génie et arpentage	Droit	Sciences physiques	Autres	Administration et service extérieur	Services administratifs	Commerce	Gestion des systèmes d'ordinateurs	Gestion des finances	Gestion du personnel	Administration des programmes	Technique	Soutien des sciences sociales	Autres	Soutien administratif	Commis aux écritures et aux règlements	Secrétariat, sténographie et dactylographie	Autres
	1986-1987	1988-1989		34	30	34	34																				
				51 400 - 110 300	80 822			29 520 - 70 800	15 600 - 70 392	25 715 - 79 200	24 024 - 92 800	19 957 - 70 800	-		15 178 - 63 264	16 182 - 66 779	20 807 - 68 111	14 005 - 59 267	14 239 - 60 400	15 178 - 63 264	12 121 - 63 264	14 009 - 64 044	39 808	14 338 - 35 194	14 210 - 35 419	11	

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers par article de l'Office national de l'énergie, présentés au tableau 5, reflètent une diminution de 3,9 % des prévisions de 1987-1988 par rapport au budget des dépenses 1988-1989.

Tableau 5: Détail des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des
dépenses
1988-1989
Prévu
Réal
1987-1988 1986-1987

Personnel	17 296	18 185	18 560
Traitements et salaires			
Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 665	2 905	2 968
Biens et services	19 961	21 090	21 528
Transport	705	700	550
Affranchissement et fret	120	95	109
Communications	225	210	203
Information	150	80	158
Formation	316	230	156
Services d'informatique	150	120	252
Autres services professionnels et spéciaux	688	670	480
Location de matériel informatique	308	270	236
Autres locations	409	360	336
Services achats de locaux	394	260	148
Autres achats de services de réparation et d'entretien	225	220	140
Fournitures de bibliothèque	195	190	156
Autres services d'utilité publique	360	330	316
Fournitures et approvisionnements	4 245	3 735	3 240
Total des dépenses de fonctionnement	24 206	24 825	24 768
Capital - Acquisition de matériel	205	550	797
Dépenses totales	24 411	25 375	25 565

Nota: À cause des changements apportés au mandat de l'Office en matière de réglementation, certaines catégories du tableau 4 de l'année antérieure ont été modifiées pour refléter les nouvelles exigences. Les données sur les ordonnances délivrées et les certificats accordés ont été éliminées puisque l'issue des délibérations de l'Office n'influe pas ou presque sur les travaux exécutés relativement à la demande.

1. Le nouveau règlement sur les croisements des pipelines devrait être en vigueur d'ici la mi-1988; cela rend compte de la baisse prévue par rapport à 1987-1988.

2. Les ordonnances ne restreignent ni les prix ni les quantités.

3. Les dispositions de la Loi sur l'administration de l'énergie ont été suspendues le 1er novembre 1986.

4. En réponse à l'Entente sur les prix et les marchés du gaz naturel d'octobre 1985, les nouveaux expéditeurs ont demandé à l'Office de délivrer des ordonnances accordant l'accès au gazoduc de TransCanada. Depuis, les droits et les tarifs de TransCanada ont été modifiés pour refléter la déréglementation; le nombre de demandes d'ordonnances d'accès devrait donc diminuer de façon radicale.

V. Électricité				
a)	Demandes d'ordonnances d'exportation à court terme	12	12	4
b)	Demandes de licences à long terme (avec ou sans certificat)	2	4	1
c)	Nombre d'audiences publiques	1	4	1
	Demandes de certificats nécessitant une audience publique	1	1	0
	Nombre d'audiences sur les tracés détaillés	1	1	0
d)	Ordonnances diverses	10	1	8

Prévisions	Prévu	Réel
1988-1989	1987-1988	1986-1987

Tableau 4: Charge de travail de la fonction de réglementation (Suite)

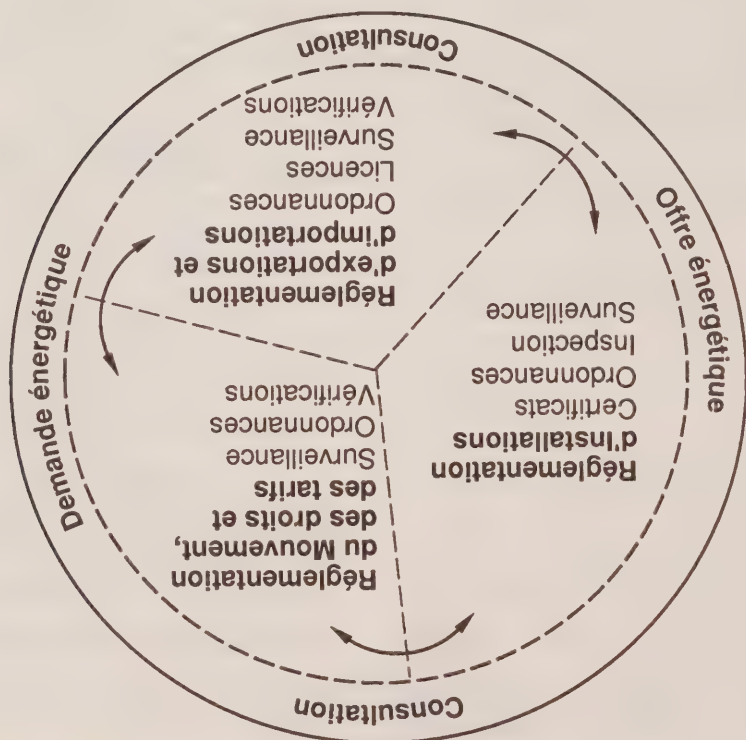
Tableau 4: Charge de travail de la fonction de réglementation (Suite)

				Prévisions	Prévu	Réel
				1988-1989	1987-1988	1986-1987
III. Le pétrole et ses produits						
a)	Demandes d'ordonnances d'exportation	105	110	102		
b)	Audiences sur la répartition de l'espace pipelinier	1	0	0		
IV. Le gaz et ses produits						
a)	Demandes d'ordonnances pour l'exportation à court terme de propane et de butanes	115	115	115		
b)	Demandes d'ordonnances à court terme de gaz	90	90	103		
c)	Demandes de prix renégociés en vertu de licences de gaz existantes	0	0	8		
d)	Demandes de nouvelles licences nécessitant une audience publique	3	1	5		
e)	Nombre d'ordonnances délivrées en vertu de la Loi sur l'administration de l'énergie ⁽³⁾	0	0	56		
f)	Nombre d'ordonnances relatives à l'accès aux pipelines ⁽⁴⁾	4	2	39		

Tableau 4: Charge de travail de la fonction de réglementation

	Prévisions 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
I. Construction pipelinère			
a) Demandes de certificats relatifs au pétrole	2	1	0
Nombre d'audiences publiques	2	1	0
Nombre d'audiences sur les tracés détaillés	0	0	0
b) Demandes de certificats relatifs au gaz	2	0	1
Nombre d'audiences publiques	2	1	0
Nombre d'audiences sur les tracés détaillés	0	0	0
c) Demandes de rajouts ou de modifications aux pipelines existants	60	55	50
Nombre d'audiences publiques	1	1	0
Nombre d'audiences sur les tracés détaillés	1	0	0
d) Nombre d'ordonnances de croissements de service public et autres ordonnances relatives aux pipelines			
(sont exclues les ordonnances de croissements au-dessus des pipelines ou non autorisés)	100(1)	850	806
e) Nombre d'enquêtes publiques relatives à des accidents	1	1	1
II. Taux, droits et tarifs			
a) Changements mineurs aux droits et tarifs	5	7	4
b) Autres demandes relatives aux tarifs	90	90	66
c) Questions connexes (rapports de vérification, surveillance)	90	90	76

L'Office doit continuer de surveiller de près l'évolution des industries pétrolières et gazières afin de toujours être au courant des faits nouveaux qui influent sur l'offre à court et à long termes, et de pouvoir ainsi vraiment agir et offrir des conseils efficaces dans ces domaines. L'Office continuera aussi de conseiller chaque mois le ministre sur des questions relatives au pétrole, au gaz et à l'électricité.



Les responsabilités réglementaires de l'Office couvrent de nombreux aspects du secteur canadien de l'énergie, qui totalise quelque 60 milliards de dollars par année, dont des exportations d'environ 10 milliards de dollars. Un impact de cet ordre sur le Canada exige que l'Office soit informé d'une vaste gamme de questions dans le domaine de l'énergie, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur du Canada, et qu'il fasse des recommandations au gouvernement sur les questions relevant directement de sa compétence et lorsqu'on lui demande de fournir des conseils. Le diagramme suivant indique les rapports qui s'établissent entre les fonctions de réglementation et de consultation en matière d'énergie. Outre les études et les rapports permanents produits par l'Office sur des questions liées à l'énergie, la Loi sur l'Office national de l'énergie prévoit que l'Office entreprend des études et des enquêtes et dresse des rapports à la demande du ministre.

page 28.

domaines de réglementation est expliquée en détail au tableau 4 de la demandes à venir. La charge de travail prévue dans chacun des grands événements qui a pour but l'estimation du nombre et de la nature des nécessite une liaison constante avec les demandeurs actuels et s'adapte néanmoins à l'ampleur de l'activité future. La planification étroitement les méthodes et les procédures qu'il utilise, mais il provient en grande partie de l'extérieur. L'Office contrôle En matière de réglementation, la charge de travail de l'Office

Les besoins en ressources de l'Office national de l'énergie sont basés sur un seul programme et une seule activité de programme : la réglementation et la consultation en matière d'énergie.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Vérification interne: L'Office continue de maintenir une fonction effective de vérification interne. Le Comité de vérification interne de l'Office a approuvé un plan de vérification interne global à court et à long termes qui fournira à l'ONÉ une évaluation permanente de l'efficacité et de l'efficience de ses processus et procédures internes.

d'annoncer tout changement, et que toute réforme de la réglementation de l'exportation d'électricité ne compromettrait pas la responsabilité première de l'Office, soit de veiller à ce que les exportations soient dans l'intérêt public du Canada.

Conformément à la politique gouvernementale qui consiste à alléger la réglementation et à améliorer l'efficacité, l'Office s'est consacré et continue de se consacrer à la recherche de moyens visant à améliorer l'efficacité de la réglementation.

E. Efficacité du Programme

Réforme de la réglementation: L'Office poursuit une étude intensive de ses propres besoins en matière de réglementation afin d'essayer de réduire l'ampleur de cette réglementation et de simplifier les procédures visées. Par exemple, les trois quarts des 40 sociétés pipelinaires réglementées par l'ONE sont effectivement déréglées; (leurs droits sont réglés par une méthode basée sur les plaintes). Deux autres sociétés ont été incluses dans cette catégorie en 1987.

L'Office continue d'étudier d'autres mesures de réglementation sur plusieurs fronts. Par exemple, les ordonnances de l'Office, dont le nombre s'élève à 1 000 ou plus par année, en ce qui concerne les croisements de pipelines et lignes de transport d'électricité, seront considérablement réduites en 1988; l'Office s'en tiendra à fixer des normes pour chaque croisement et à résoudre les différents.

Dans les cas où la réglementation est toujours en place, l'Office a essayé de réagir à l'environnement politique créé par le gouvernement. Le processus continu que constituent les procédures de calcul des excédents de gaz destinés à l'exportation en est un bon exemple. Les procédures ont été révisées en 1986 et de nouveau en 1987 pour tenir compte de l'évolution rapide du marché du gaz.

Évaluation de Programmes: L'Office éprouve certaines difficultés à appliquer, à un petit organisme de réglementation, le cadre de travail conceptuel mis au point par le Bureau du contrôleur général ("BCG").

Il a adopté à l'égard de l'évaluation de programmes une approche qui est intégrée à son processus d'audiences publiques et à ses examens permanents des procédures, lignes directrices et règlements.

L'Office a récemment achevé un projet pilote au cours duquel la démarche et les résultats d'une audience publique en matière de réglementation des exportations d'électricité ont été comparés à l'évaluation de programme prescrite par le Conseil du Trésor. L'Office est convaincu que le projet a été un succès. La collaboration avec le BCG se poursuit pour assurer l'application efficace de l'évaluation des programmes, compte tenu de l'évolution continue de la réglementation dans le domaine de l'énergie.

En ce qui concerne les parties du réseau d'approvisionnement en énergie qui sont naturellement monopolistiques, le jeu de la concurrence ne peut résoudre certaines pressions conflictuelles qui apparaissent dans diverses transactions énergétiques. Dans ces cas-là, il est dans l'intérêt public d'assurer une médiation objective. L'Office continuera de réglementer les droits et tarifs pipeliniers et d'autres aspects de la réglementation des pipelines, comme la répartition de l'espace dans les oléoducs et les gazoducs. Dans le cas des services publics d'électricité, l'Office s'assure que leurs excédents d'électricité sont offerts aux Canadiens qui se trouvent à portée économique, selon des modalités semblables à celles du projet d'exportation avant que ne soit autorisée l'exportation.

Les pipelines et les lignes de transport d'électricité ont des répercussions sociales et environnementales beaucoup plus importantes que celles prévues. Par exemple, à mesure que les réseaux pipeliniers vieillissent, leur exploitation en toute sécurité exige davantage d'attention. Étant donné que les aspects de sécurité et d'environnement des pipelines et des lignes internationales d'électricité sont des sources constantes de préoccupation, l'Office continuera à délivrer des certificats, à inspecter les pipelines du point de vue de la sécurité et à examiner les répercussions environnementales et socio-économiques.

Bien que les approvisionnements énergétiques semblent surabondants aujourd'hui, rares sont ceux qui présument que cette situation se maintiendra indéfiniment au Canada ou aux États-Unis, où on s'intéresse, à long terme, aux ressources énergétiques du Canada. Compte tenu de l'importance fondamentale du pétrole, du gaz et de l'électricité pour les Canadiens et étant donné que les approvisionnements canadiens s'amenuisent ou seront disponibles à un coût réel croissant dans l'avenir, l'Office est chargé de surveiller les exportations d'énergie, qui varient en fonction du type d'énergie et dans le temps.

Certains des moyens utilisés par l'Office pour réglementer les exportations d'énergie changent. Par exemple, dans la réglementation du gaz naturel, l'Office a adopté une méthode de calcul des excédents qui n'entraîne pas indûment le marché lorsqu'il répond de façon adéquate et équitable aux besoins des Canadiens, mais qui prévoit l'intervention de l'Office dans le cas contraire. Dans le domaine de l'énergie, des Mines et des Ressources, à sa demande, un rapport de l'Office a été rédigé par suite d'une audience publique au cours de laquelle l'Office a sollicité les opinions d'une vaste gamme de parties intéressées. Lors de la parution du rapport le 16 juillet 1987, le ministre a déclaré qu'il avait l'intention d'étudier le rapport et de consulter ses collègues de cabinet avant

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Fait contrastant avec la situation des années 70 et du début des années 80, il n'y a eu aucune pénurie réelle ou apparente de pétrole, de gaz et d'électricité sur les marchés international ou nord-américain. Les prix de l'énergie ont diminué durant les deux dernières années. Nous avons même connu en 1986 une forte récession des prix du pétrole, qui n'atteignent pas encore les niveaux de 1985. La sécurité de l'approvisionnement pose une inquiétude moins immédiate. Toutefois, l'efficacité du fonctionnement des marchés et les répercussions possibles des bas prix actuels de l'énergie sur la disponibilité future de l'énergie posent toujours des inquiétudes. Dans cette conjoncture, la politique gouvernementale, telle que reflétée dans l'Accord de l'Ouest de mars 1985 et dans l'Entente sur les marchés et les prix du gaz naturel d'octobre 1985, a consisté à réduire les interventions des organismes de réglementation dans les marchés du gaz et du pétrole, laissant ainsi la responsabilité de la tarification et des investissements au secteur privé. L'évolution récente des relations commerciales canado-américaines a renforcé l'engagement pris par le gouvernement de laisser les forces du marché jouer davantage dans le secteur énergétique de l'économie.

Cependant, les buts fondamentaux de la réglementation de l'énergie demeurent, notamment, de protéger la sécurité énergétique du Canada; d'encourager l'efficacité et l'équité dans le domaine des approvisionnements énergétiques; d'assurer l'intégrité de l'environnement et la sécurité des réseaux de transport d'énergie relevant de compétence fédérale; et d'assurer la réglementation économique appropriée à ces réseaux de transport qui sont des monopoles naturels.

Les mécanismes du marché et les pressions en matière de concurrence obligent certains éléments des industries énergétiques canadiennes à se montrer compétitifs, efficaces et non discriminatoires en matière de service, mais les pressions du marché n'opèrent pas avec la même force dans tous les éléments du secteur énergétique. Les éléments essentiels de nos réseaux d'approvisionnement en énergie sont, dans une certaine mesure, des "monopoles naturels". Il s'agit notamment des grands oléoducs et gazoducs; une réglementation continue des droits et tarifs des pipelines est donc nécessaire, même si les activités d'achat et de vente de gaz sont progressivement affranchies et que les marchés du pétrole sont complètement déréglementés.

Le Bureau du secrétaire reçoit toutes les demandes et tous les mémoires et en coordonne l'étude par l'Office. Il conseille l'Office sur le calendrier des audiences et prend toutes les dispositions administratives pour la tenue d'audiences à Ottawa et dans tout le pays.

Le Bureau du secrétaire assure également les relations avec les médias et les relations publiques, la publication des documents et la gestion des immeubles, du matériel et des dossiers; il administre aussi la bibliothèque de l'Office. Il gère la loi sur l'accès à l'information et la loi sur la protection des renseignements personnels et coordonne la traduction de tous les documents avec le service interne de traduction fourni par le Secrétariat d'État.

La Direction de la technologie informatique est responsable de la planification globale, des services des systèmes informatiques, et du soutien au traitement des textes et au traitement des données. Cela comprend un service consultatif sur les opérations des ordinateurs, la gestion des données, la conception et l'élaboration des programmes et les plus récentes techniques de traitement de données et leurs applications. Elle est également chargée d'intégrer les systèmes et services d'information et de traitement pour l'Office.

Le Contenu est chargé de fournir des conseils juridiques à l'Office sur toutes les questions se rapportant aux pouvoirs et responsabilités de l'Office; elle agit à titre de conseiller juridique de l'Office au cours des audiences publiques et représente ce dernier lors des délibérations devant la Cour fédérale et la Cour Suprême du Canada.

La Direction des finances coordonne et applique les politiques financières en vertu desquelles l'Office fonctionne et fournit des conseils et services à l'égard des activités financières.

La Direction du personnel fournit des conseils et des services dans le domaine de la dotation, de la planification des ressources humaines, de la formation, des programmes d'action positive pour les minorités visibles, des langues officielles, de la classification, des relations avec le personnel, de la rémunération et des avantages sociaux.

Le directeur, Planification et évaluation, est chargé du processus de planification de l'ONE, de l'évaluation de programmes et de la vérification interne.

La Direction est chargée de préparer des prévisions à court terme de la demande, tant au Canada qu'à l'exportation, de gaz et de produits gaziers. De plus, elle joue un rôle d'appui pour toutes les autres activités réglementaires se rapportant au gaz et aux produits gaziers.

La Direction du pétrole est chargée de fournir des conseils dans le domaine général des questions énergétiques liées au pétrole, y compris les marchés pétroliers, le transport, le traitement, la distribution et l'équilibre à court terme de l'offre et de la demande pour ce qui est des stocks d'alimentation et des produits pétroliers. Elle conseille aussi sur les questions d'utilisation des canalisations et elle étudie les prix d'exportation du pétrole brut et des produits pétroliers canadiens et des prix internationaux du pétrole.

Le directeur général à la Réglementation des pipelines est chargé d'intégrer toutes les activités du personnel à l'égard de la réglementation des pipelines de gaz, de pétrole et de produits pétroliers. Cela comprend la conception, la construction, l'exploitation, la sécurité et les questions d'ordre environnemental précisées par la Partie III de la Loi sur l'Office national de l'énergie et les questions concernant le trafic, les droits et les tarifs en vertu de la Partie IV de la Loi.

La Direction de l'environnement et des emprises est chargée de fournir des avis sur les évaluations concernant la protection de l'environnement et l'acquisition de terrains pour les pipelines et les lignes internationales de transport d'électricité. Elle étudie les mémoires provenant des propriétaires fonciers touchés par le tracé détaillé de ces installations, vérifie la justesse des acquisitions des emprises et évalue les exigences techniques en matière de croisement de pipelines par des tiers.

La Direction du génie et des opérations des pipelines est principalement chargée de fournir des avis sur les questions relatives aux certificats pétroliers délivrés en vertu de la Loi sur l'Office national de l'énergie et à la réglementation de la sécurité des installations pétrolières qui relèvent de la compétence de l'Office. Elle est la principale source que consulte l'Office sur les questions techniques comprises dans les demandes déposées par les sociétés pétrolières en vue de la construction des installations. Elle applique également certaines parties du Code du travail du Canada en ce qui a trait à la sécurité des employés des sociétés pétrolières.

La Direction de la réglementation financière est principalement chargée des taux, droits et tarifs, des conseils financiers, de la vérification des redevances d'exportation du pétrole et des frais de transport en vertu de secteurs précis de la Loi sur l'Office national de l'énergie et de la Loi sur l'administration de l'énergie. Elle est également chargée de vérifier les comptes des sociétés pétrolières relevant de la compétence de l'Office et de surveiller la performance financière des pipelines.

Le directeur général, Réglementation de l'énergie, est chargé d'intégrer toutes les activités du personnel portant sur la réglementation des exportations d'énergie. Cela comprend la planification et la coordination de tout le travail touchant la réglementation des exportations du pétrole, du gaz et de l'électricité en vertu de la Partie VI de la Loi sur l'Office national de l'énergie, de même que la coordination de l'analyse de toutes les questions se rapportant à la demande, à l'offre et aux excédents d'énergie en vertu de la Partie II de la Loi.

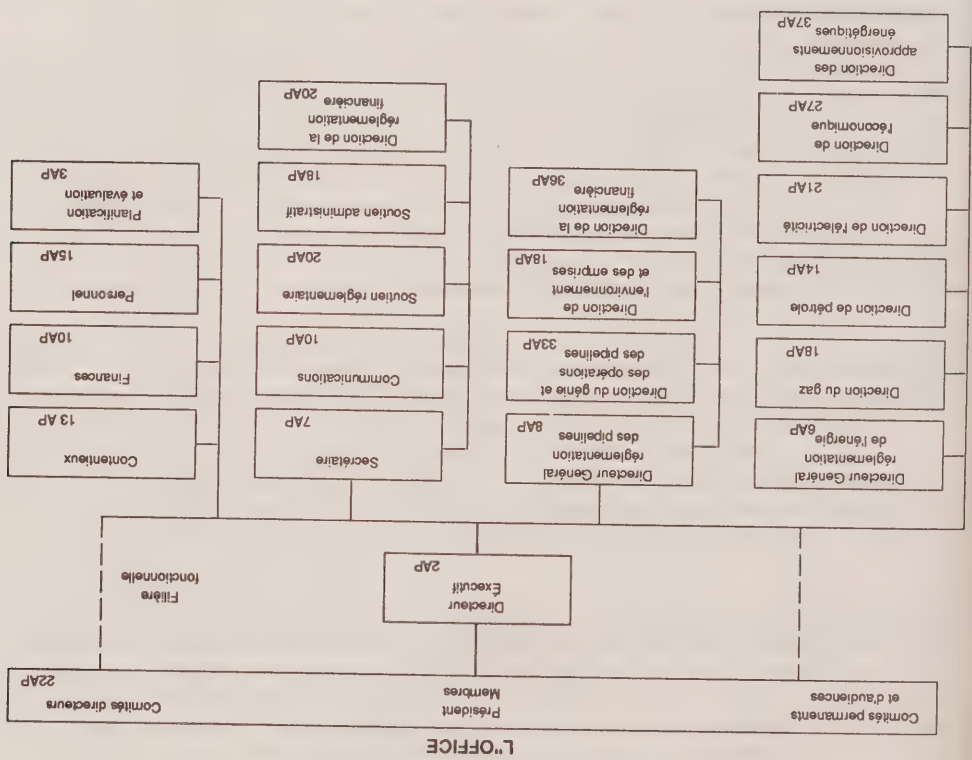
La Direction de l'économie fournit des conseils sur des sujets d'ordre économique et socio-économique. Elle prépare des projections de la demande d'énergie au Canada et se tient au courant des études semblables effectuées pour les États-Unis. Ses responsabilités comprennent l'analyse des répercussions des projets énergétiques sur l'économie et les conditions socio-économiques du Canada et de ses régions. Elle évalue aussi jusqu'à quel point les Canadiens auront la possibilité de participer à ces projets.

La Direction des approvisionnements énergétiques offre des conseils sur les questions d'exploration, de forage et de production, des prévisions sur les tendances des approvisionnements en pétrole et en gaz provenant des sources classiques, des sables pétroliers et des régions pionnières, ainsi qu'en produits synthétiques. Elle calcule de façon indépendante les réserves et les possibilités de livraison de gaz, de même que les réserves et le potentiel de production de pétrole. Le bureau de Calgary de la Direction se charge du calcul des réserves de gaz et de pétrole.

La Direction de l'électricité offre des conseils sur des questions relatives à la délivrance de licences d'exportation d'électricité, de certificats relatifs aux lignes internationales de transport d'électricité et à la surveillance réglementaire. Elle prépare également des prévisions de l'offre et de la demande d'électricité qui servent à étudier les demandes touchant à l'électricité ou d'autres demandes; elle surveille la situation du marché américain de l'électricité et donne des conseils sur les questions se rapportant à la production, au transport, à la vente et à l'échange d'électricité, et relevant de la compétence du gouvernement fédéral.

La Direction du gaz offre des conseils sur toute l'activité de réglementation relative au gaz naturel et aux produits du gaz, notamment la réglementation de toutes les questions se rapportant à l'utilisation des gazoducs et à l'accès non discriminatoire aux services de transport par gazoducs, et à l'exportation de gaz et de produits gaziers au moyen d'ordonnances et de licences. Elle possède également un service de statistiques, qui est chargé de recueillir et de diffuser toutes les données opérationnelles relatives à la consommation et au transport du gaz et des produits gaziers. De même,

Tableau 3 : Organigramme et ressources en années-personnes



L'Office comprend jusqu'à onze membres permanents et un complément pouvant atteindre six membres temporaires qui sont tous nommés par le gouverneur en conseil. Les membres permanents de l'Office sont nommés pour une période initiale fixe de sept ans qui peut être renouvelée pour d'autres périodes pouvant atteindre sept ans; ils doivent obligatoirement prendre leur retraite à l'âge de soixante-dix ans. La Loi prévoit un président, un vice-président et trois vice-présidents associés. Les membres de l'Office agissent principalement en qualité de juges et rendent des décisions à la suite d'audiences publiques, dans le cadre des comités permanents ou durant les réunions officielles des membres de l'Office.

Le Directeur exécutif est le principal cadre de l'Office dont les responsabilités comprennent la gestion générale de l'Office, l'acquisition et la répartition de ressources humaines et financières et l'efficacité et l'efficacité des activités et du fonctionnement de l'Office.

- Le Comité permanent des pipelines, qui exerce les pouvoirs de l'Office en ce qui concerne les questions relatives à la construction, à l'exploitation et à l'entretien des pipelines, notamment la sécurité et la protection de l'environnement;
 - Le Comité permanent de la réglementation financière, qui exerce les pouvoirs de l'Office en ce qui concerne les tarifs et droits exigés par les sociétés pipeline et la compétence de l'Office.
- Lorsque l'Office est prêt à accorder un certificat visant un pipeline ou une ligne de transport d'électricité, ou qu'il délivre une licence à long terme pour l'exportation de gaz ou de pétrole, il les soumet pour approbation au gouverneur en conseil, par l'entremise du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Si l'Office rejette une demande, sa décision n'est pas soumise à l'approbation du gouverneur en conseil.
- L'Office rend compte de ses décisions en les publiant sous forme de documents publics.
- L'Office rend ses décisions relatives aux taux, droits et tarifs des sociétés pipeline et délivre la plupart des ordonnances d'exportation à court terme sans passer par le gouverneur en conseil.
5. Organisation du Programme en vue de son exécution
- Structure des activités:** Le Programme de l'Office national de l'énergie ne comprend qu'une seule activité, soit la réglementation et la consultation en matière d'énergie.
- Organisation:** L'Office a son siège social à Ottawa, mais il dispose d'un effectif de vingt personnes à Calgary. Les filiales fonctionnelles indiquées au tableau 3 (page 19) reflètent l'interaction directe entre l'Office, ses comités permanents et son personnel pour les questions de réglementation et les études énergétiques.

pour l'exportation de pétrole brut, de produits pétroliers, d'électricité et de gaz naturel, et les demandes visant à faire apporter des modifications importantes aux taux, droits et tarifs soumis au processus d'audiences publiques en vertu de la Loi sur l'Office national de l'énergie. Ce processus débute par le dépôt, auprès du Secrétaire de l'Office, d'une demande par écrit. À la suite d'un avis public, toute personne ayant l'intention de s'opposer à une demande ou d'intervenir doit déposer une déclaration écrite, documentation à l'appui.

L'Office tient ses audiences au Canada, aux endroits qu'il juge nécessaires ou souhaitable dans l'intérêt public.

L'Office attribue une bonne partie de sa charge permanente de réglementation ne touchant pas aux audiences à cinq comités permanents, dont chacun est composé de trois membres de l'Office, qui ont quorum. Le président de l'Office est membre d'office de chaque comité. Dans l'exercice de leurs pouvoirs et devoirs tels que décrits ci-après, les comités permanents renvoient à l'Office en conseil toute question qui, de leur point de vue, relève d'une politique générale, met en jeu des dépenses importantes de la part des sociétés réglementées, met en doute la nécessité de tenir une audience publique ou leur semble de quelque autre façon d'une importance manifeste pour l'ensemble des membres.

Les comités permanents sont :

- Le Comité permanent du pétrole, qui exerce les pouvoirs de l'Office en ce qui concerne les ordonnances d'exportation de pétrole et de produits pétroliers; réglemente les questions portant sur l'utilisation des oléoducs et l'accès discriminatoire aux services de transport par oléoduc; conseille le ministre en ce qui concerne les questions énergétiques liées en général au pétrole, et surveille les exportations de pétrole selon les exigences de l'Accord de l'Ouest, et en fait état;

- Le Comité permanent du gaz, qui exerce les pouvoirs de l'Office en ce qui concerne les questions relatives au gaz naturel, au propane, aux butanes et à l'éthane, et à l'utilisation des gazoducs et l'accès discriminatoire aux services de transport par gazoduc; approuve les modifications à apporter aux contrats d'exportation du gaz; délivre les ordonnances à court terme relatives au gaz naturel; et conseille le ministre sur toutes les questions relatives aux marchés d'exportation du gaz naturel;

- Le Comité permanent de l'électricité, qui exerce les pouvoirs de l'Office en ce qui concerne les questions relatives à l'électricité; délivre des ordonnances d'exemption et d'exportation d'électricité et conseille le ministre sur des questions relatives à l'électricité;

La réglementation des droits et des tarifs des sociétés pipelinières comprend l'étude de la méthodologie détaillée de la réglementation, des coûts en capital et des coûts d'exploitation ainsi que du rendement de l'investissement, qui doit être suffisant pour attirer les capitaux nécessaires au maintien et à l'accroissement du service. L'Office vérifie les comptes des sociétés pipelinières et surveille leur rendement financier.

Lorsqu'il réglemente les activités d'exportation et d'importation, l'Office doit prendre en considération tous les éléments qui lui semblent pertinents. Pour les exportations d'électricité et de gaz, l'Office étudie des questions telles que les besoins raisonnablement prévisibles du Canada, les perspectives en matière d'approvisionnement et les prix. Les demandes visant à obtenir l'autorisation d'importer du gaz sont étudiées dans la mesure nécessaire pour protéger les intérêts canadiens. Les licences ou ordonnances d'exportation et d'importation délivrées sont assujetties aux modalités jugées appropriées. Leur exécution fait l'objet de surveillance afin de s'assurer qu'elle est conforme.

Consultation: Sur demande, l'Office fournit des conseils au ministre, particulièrement en se fondant sur l'expérience acquise dans l'exercice de ses responsabilités en matière de réglementation. De son propre chef ou à la demande du ministre, l'Office peut tenir des enquêtes ou mener des études sur des aspects particuliers de la situation énergétique et préparer des rapports d'information destinés au ministre, au gouvernement, au Parlement et au grand public.

Fonctions administratives: L'Office, au nom du ministre, applique et, au besoin, fait exécuter les parties I et III de la Loi sur l'administration de l'énergie.

Procédures: L'Office national de l'énergie est une cour d'archives et, en ce qui concerne la présence, l'assise et l'interrogatoire des témoins, la production et l'examen de documents, et l'exécution de ses ordonnances, possède tous les pouvoirs attribués à une cour supérieure d'archives.

L'Office compte onze membres (il y en a neuf actuellement). La Loi sur l'Office national de l'énergie accorde aussi au gouverneur en conseil l'autorité nécessaire pour nommer jusqu'à six membres temporaires. La plupart des audiences sont menées par trois membres, dont un assure la présidence. Parfois, un membre peut mener une audience et rendre la décision de son propre chef ou établir un rapport à faire adopter par les membres de l'Office.

Toutes les demandes visant l'obtention de certificats d'utilité publique, la construction et l'exploitation de pipelines de plus de 40 kilomètres ou de lignes de transport d'électricité de plus de 50 kilowatts de tension de service, l'obtention de licences à long terme

S'assurer que les droits des sociétés pipelinières qui relèvent de la juridiction du gouvernement fédéral sont justes et raisonnables et que les services pipelinières sont fournis sur une base continue, sans discrimination injuste et d'une manière efficace au point de vue des coûts.

Donner des avis sur le contrôle, la surveillance, l'économie, l'utilisation, la commercialisation et l'exploitation de l'énergie et des sources d'énergie.

Assumer des responsabilités spécifiques aux termes de la Loi sur le pipe-line du Nord et de la Loi sur l'administration de l'énergie.

4. Description du Programme

Fonctions: L'Office national de l'énergie agit en tant que tribunal quasi judiciaire. Il est chargé, en qualité d'organisme de réglementation, de surveiller les projets approuvés de construction et d'exploitation des installations énergétiques et de gérer certains programmes au nom du gouvernement fédéral. L'Office réglemente les droits et les tarifs des sociétés pipelinières relevant de la compétence du gouvernement fédéral pour s'assurer que ces droits sont justes, raisonnables et non discriminatoires. Il conseille également le gouvernement sur des questions de politiques particulières et entreprend périodiquement l'étude de diverses questions énergétiques tant de son propre chef qu'à la demande du ministre compétent.

Réglementation: Lorsqu'il réglemente des gazoducs et des interprovinciaux et internationaux, ainsi que des lignes internationales de transport d'électricité, l'Office doit s'assurer que l'utilité publique actuelle et future justifie les installations proposées; il doit prendre en considération toutes les questions qui lui semblent pertinentes. Les facteurs d'économie, de commercialisation, d'ingénierie, et les aspects environnementaux et socio-économiques sont quelques-uns des domaines étudiés. Les certificats et les ordonnances délivrés sont assujettis aux modalités que l'Office considère appropriées.

Les tracés détaillés des installations approuvées sont établis en fonction des propositions du demandeur et de la preuve présentée.

En ce qui concerne les pipelins, les demandes visant l'approbation nécessaire de la construction sont évaluées, les ordonnances appropriées sont délivrées et les travaux de construction sont surveillés. Non seulement l'Office s'assure-t-il que tous les pipelins et toutes les lignes de transport d'électricité relevant de sa compétence sont conformes aux conditions particulières à la construction et à l'exploitation, mais encore les surveille-t-il pour garantir le maintien de normes sécuritaires élevées et la protection de l'environnement par des mesures adéquates.

Veiller aux intérêts du Canada en matière de construction et d'exploitation sécuritaires et saines au niveau de l'environnement, des oléoducs, des gazoducs et des lignes de transport d'électricité, relevant du gouvernement fédéral, en matière d'exportation, d'électricité, de gaz et de pétrole, et en matière d'importation de gaz et de pétrole.

3. Objectif du Programme

Les principales fonctions de l'Office sont décrites dans la Loi sur l'ONE. L'Office mène aussi certaines activités conformément à la Loi sur l'administration de l'énergie (LAE) et à la Loi sur le pipeline du Nord (LPN). De concert avec Travail Canada, le personnel de l'Office applique certaines parties du Code du travail du Canada en ce qui a trait à la sécurité des employés des sociétés pipeline.

2. Mandat

L'Office a deux responsabilités principales: réglementer les domaines particuliers des industries du pétrole, du gaz et de l'électricité dans l'intérêt public et conseiller le gouvernement sur la mise en valeur et l'utilisation des ressources énergétiques. De son propre chef, l'Office peut tenir des enquêtes sur un aspect particulier de la situation énergétique et peut préparer des rapports destinés au gouvernement, au Parlement et au grand public. L'Office effectue également des études et rédige des rapports à la demande du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

L'Office national de l'énergie a été établi en juin 1959 en vertu de la Loi sur l'Office national de l'énergie ("Loi sur l'ONE"). L'Office est désigné comme un ministère selon le sens et le but que lui attribue la Loi sur l'administration financière et il est comptable devant le Parlement par l'intermédiaire du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

1. Introduction

C. Données de base

- de la réduction des dépenses en matière de services professionnels et spéciaux suite à la décision de reporter la mise en oeuvre de certaines vérifications de gestion des sociétés pipeline réglementées par l'Office (300 000 \$) et de projets de vérification interne et d'évaluation du programme par suite du réaménagement de l'effectif (100 000 \$);
- d'économies réalisées grâce à une réduction des coûts de transport et de communication (100 000 \$).

Tableau 2: Résultats financiers 1986-1987
(en milliers de dollars)

Explication de la différence: L'écart entre les dépenses réelles et prévues provient principalement des grands postes suivants:

- (Aperçu du Programme) 13

n'a pas été accordée parce que Hydro-Québec n'avait pas fourni une preuve suffisante montrant que la quantité d'électricité destinée à l'exportation constituait un excédent par rapport aux besoins raisonnablement prévisibles du Canada et que le prix à l'exportation n'était pas moindre que le prix payé par les Canadiens pour un service équivalent dans des régions voisines. L'Office a reçu une nouvelle demande de Hydro-Québec, datée du 7 août 1987. Une autre audience publique a commencé à Montréal le 1er décembre 1987.

Méthodes de calcul des excédents: Le 29 octobre 1986, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources demandait son avis à l'Office quant aux répercussions qu'aurait l'évolution des conditions des marchés du gaz naturel sur la méthode de calcul des excédents de gaz. L'Office a effectué un examen de la question, tenu une audience publique et rendu publique sa décision le 9 septembre 1987. Il a adopté une nouvelle méthode basée sur les conditions du marché et il s'attend à tenir des audiences relatives à des exportations de gaz naturel au cours desquelles la nouvelle méthode sera appliquée.

Initiatives en matière de réglementation: L'Office s'attend d'obtenir l'approbation du gouverneur en conseil concernant les changements apportés aux :

- Règlement sur les pipelines terrestres
 - Règlement sur les pipelines en mer
 - Règles de pratique et de procédure
 - Règlement sur les croisements de pipelines
 - Règlement sur les croisements de lignes internationales de transport d'électricité
 - Règlements sur la désignation des produits pétroliers
- Amélioration du processus d'audience publique: L'Office national de l'énergie a entrepris un examen officiel de son processus d'audience publique, dans le cadre duquel il a sollicité les commentaires des parties intéressées. Plus de 40 mémoires ont été reçus. Un certain nombre de suggestions ont été mises en oeuvre et d'autres sont à l'étude.

Santé et sécurité au travail: En vertu d'un protocole d'entente conclu avec Travail Canada, les agents de sécurité de l'ONE ont assumé des responsabilités en matière de sécurité et de santé au travail en ce qui a trait aux pipelines réglementés par le gouvernement fédéral.

Lignes directrices relatives aux renseignements environnementaux à produire au sujet des installations de traitement et de stockage: En juin 1986, toutes les sociétés pétrolières et gazières relevant de la compétence de l'Office ont reçu de nouvelles lignes directrices faisant état des renseignements environnementaux à présenter dans leur demande relative à des usines de gaz et à d'autres installations comme des installations de transfert du butane, des liquides du gaz naturel et des gaz de pétrole liquéfiés (GPL).

Ces nouvelles lignes directrices ont été établies en réponse à une demande formulée par l'industrie, et les sociétés peuvent s'en servir pour planifier la construction et l'exploitation d'une usine ou d'un terminal.

Modification du Règlement sur l'ONE (Partie VI) concernant l'exportation d'énergie électrique: En juin 1986, l'Office a rendu public, pour commentaires, un projet de modification du Règlement (Partie VI) qui aurait pour effet de faire passer les limites des nouvelles ordonnances d'exportation à court terme d'énergie garantie de 50 à 60 MW et de 250 à 400 GWh. En ce qui concerne les nouvelles exportations d'énergie interrompible et d'échanges d'équivalents, de stockage, de redressement et de transfert de transit de puissance, la limite passerait à 1 000 GWh. Ces ordonnances d'exportation auraient une durée maximale de trois années.

Principaux points saillants de 1987-1988:

Réaménagement de l'effectif: En 1987-1988, l'Office a entrepris un réaménagement volontaire de son effectif, qui est passé de 433 à 358 années-personnes. Ce réaménagement a été effectué après une analyse des besoins en personnel dont la tenue était rendue nécessaire par les changements apportés au mandat de l'Office en matière de réglementation et les changements survenus dans les niveaux d'activité de l'industrie de l'énergie. Par conséquent, 75 employés furent déclarés excédentaires. Au 30 novembre 1987, 81 % des employés touchés par le réaménagement, soit 61 employés, avaient été réinstallés dans d'autres postes. Tous les efforts seront faits pour réinstaller les autres employés excédentaires.

Audiences: À la fin de novembre 1987, l'Office avait tenu 8 audiences, d'une durée totale de 112 jours, dans neuf villes différentes du Canada.

Exportations d'électricité: Le 17 juin, l'Office a rendu publique sa décision dans laquelle il rejetait la demande présentée par Hydro-Québec visant à obtenir une licence d'exportation vers la Nouvelle-Angleterre. La licence

De plus, l'Office a recommandé d'obliger les producteurs de l'Alberta qui transportent par le réseau pipeline de TransCanada du gaz ayant fait l'objet d'une vente directe mais qui n'appartiennent pas au réseau, à supporter, pendant trois ans à compter du 1^{er} novembre 1986, une partie des frais financiers de TOPGAS que paient les producteurs qui vendent du gaz à TransCanada. TOPGAS est un consortium de banquiers qui a avancé des fonds aux producteurs qui vendent à TransCanada des volumes de gaz à paiement obligatoire. Le gouvernement de l'Alberta a par la suite adopté une loi pour la mise en oeuvre de la recommandation.

- Enquête sur la réglementation fédérale des exportations d'électricité: En septembre 1986, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources a demandé à l'Office de lui présenter un rapport sur les changements qui devraient être apportés pour simplifier et réduire la réglementation des exportations d'électricité et des lignes internationales de transport d'électricité.

Pour répondre à la demande du ministre, l'Office a décidé de mener une enquête et de tenir une audience publique sur un certain nombre de questions se rapportant aux exportations d'électricité. Au cours de l'enquête, l'Office s'est penché notamment sur des questions comme la raison d'être de la réglementation fédérale, le chevauchement des réglementations fédérale et provinciales, la méthode de calcul des excédents, la tarification des exportations, les modalités appropriées aux licences et les possibilités de réduire les exigences relatives aux renseignements à fournir. L'Office a présenté son rapport au ministre en juillet 1987.

- Mise à jour de l'offre et de la demande: En décembre 1986, l'Office a rendu public le rapport L'énergie au Canada: Offre et demande, 1985-2005 préparé par son personnel. Ce rapport fournit des renseignements détaillés sur les hypothèses, les méthodes et les résultats des analyses effectuées par le personnel de l'ONE quant à l'offre et à la demande en matière d'énergie au Canada.

Le rapport constitue le dernier d'une série de perspectives de l'offre et de la demande d'énergie préparées par l'Office ou son personnel au fil des ans; le rapport antérieur avait été rendu public en septembre 1984.

- Mesures prises dans le domaine de la réglementation: L'Office a poursuivi sa mise en application de plusieurs mesures proposées dans le cadre de la réforme de la réglementation. Voici quelques-unes des mesures les plus importantes prises par l'Office.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Points saillants du rendement du Programme en 1986-1987:

- **Audiences:** L'Office a tenu seize audiences, d'une durée totale de 199 jours, dans six villes différentes du Canada.
- **Méthode de calcul des excédents:** En mai 1986, l'Office a publié les motifs de la décision qu'il a prise au cours de l'audience publique tenue à l'automne de 1985 afin d'étudier les méthodes de calcul des excédents de gaz naturel disponibles à l'exportation.

L'Office a décidé d'adopter une nouvelle méthode de calcul des excédents. Selon cette nouvelle méthode, l'Office effectuera périodiquement un examen de ses projections de l'offre et de la demande (les méthodes de calcul des excédents ont par la suite été réexaminées en 1987-1988).

- **Changements apportés aux services de transport assurés par le réseau pipeline de TransCanada:** Une audience a été tenue en réponse à une demande formulée dans l'Entente sur les marchés et les prix du gaz naturel signée le 31 octobre 1985 par les gouvernements du Canada, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan. Après 44 jours d'audience, l'Office a annoncé en juin 1986 les changements à apporter aux tarifs de TransCanada afin de faciliter le transport par pipeline du gaz naturel acheté directement aux producteurs par les utilisateurs ultimes (c'est-à-dire du gaz faisant l'objet d'une vente directe).

L'Office a décidé qu'il faudrait abolir la "condition de substitution" des barèmes des droits de TransCanada applicables au transport. Cette condition empêchait d'offrir des services de transport aux acheteurs par transactions directes lorsque le gaz naturel ainsi obtenu se substituait à du gaz auparavant fourni par TransCanada.

L'Office a également jugé inapproprié le paiement en double des frais liés à la demande par les acheteurs qui négocient par transactions directes. Il y a paiement en double lorsqu'un client qui a déjà acheté du gaz par l'entremise d'un distributeur prend des dispositions pour s'assurer un approvisionnement par achat direct. Pour corriger cette situation, l'Office a décidé d'établir un nouveau régime de conception des droits et de répartition des coûts. TransCanada en a appelé de cette décision devant la Cour fédérale. La Cour a par la suite confirmé la décision de l'Office et rendu publique sa décision le 14 novembre 1986.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1988-1989	Prévu* 1987-1988	Différence
Réglementation et consultation en matière d'énergie	24 392	25 375	(983)
Années-personnes	358	380	(22)

* Les prévisions 1987-1988 (fondées sur les renseignements dont disposait la direction le 30 novembre 1987) représentent une non-utilisation de 1 370 000 \$ (5 %) et cinquante-trois (53) années-personnes par rapport aux crédits inscrits au Budget principal des dépenses de 1987-1988 qui totalisait 26 745 000 \$ et 433 années-personnes. L'importance de cette non-utilisation des fonds prévus est principalement attribuable à la mise en oeuvre d'un programme de réaménagement de l'effectif durant 1987-1988, qui n'apparaissait pas dans le Budget principal de 1987-1988.

Explication de la différence: Suite à un examen des besoins en ressources effectué en tenant compte des changements apportés à son mandat en matière de réglementation et des changements survenus dans les niveaux d'activité de l'industrie énergétique, l'Office a mis en oeuvre un programme volontaire de réaménagement de l'effectif en 1987-1988. Il a réduit de 15 % son niveau approuvé de référence de 1990-1991, qui se chiffrait à 421 années-personnes.

exigences de l'Accord de l'Ouest et de l'Entente fédérale-provinciale sur les marchés et les prix du gaz naturel. Les prévisions sont présentées au tableau 4 de la page 28.

En 1988, il devra néanmoins traiter, de façon équitable et expéditive, de nouvelles demandes de licence de caractériser le gaz dans le climat d'incertitude qui continue de caractériser les marchés d'exportation, en se fondant sur les nouvelles méthodes de calcul des excédents annoncées à la fin de novembre 1987.

Il devra également traiter les nouvelles demandes d'exportation d'électricité jusqu'à ce que soit définie et mise en oeuvre la nouvelle politique du gouvernement en matière d'exportation d'électricité.

Le gouvernement continuera d'exiger des renseignements et des conseils sur le pétrole et le gaz naturel et sur les questions énergétiques du Canada où l'Office possède une compétence particulière.

À la fin de 1988, il publiera sa mise à jour biennale sur l'offre et la demande.

Il modifiera ses activités en fonction de l'Accord de libre-échange.

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1988-1989, l'Office prévoit que:

- La charge de travail qu'imposeront la réglementation de la construction et de l'exploitation des pipelines et celle des droits et des tarifs se maintiendra à un niveau comparable à ceux de 1986-1987 et de 1987-1988. Les prévisions sont présentées au tableau 4 de la page 28.

- La réglementation des pipelines du point de vue économique, c'est-à-dire en ce qui a trait aux droits et à l'accès au service, continuera d'exiger l'attention minutieuse de l'Office, alors qu'existe une situation de déséquilibre des marchés du pétrole et du gaz caractérisée par un régime de "tarification des rentrées nettes" où les droits exigibles par les pipelineurs sont surtout supportés par les producteurs.

- Sera mise en veilleuse sa capacité de traiter les demandes de certificat d'approbation de pipelines et les questions de licences d'exportation qui visent les projets de mise en valeur du pétrole et du gaz dans les terres domaniales, jusqu'à ce que le climat économique s'améliore et permette de réaliser ces projets.

- Il se penchera sur les questions de sécurité en matière de pipelines, tout en tenant compte de l'incidence économique des mesures proposées pour améliorer la sécurité d'exploitation des pipelines.

- En vertu de la loi nationale sur les transports, il exercera sa compétence sur les pipelines combinés - ceux qui servent au transport aussi bien du pétrole et du gaz que d'autres produits.

- Par suite d'un changement de la politique du gouvernement et de la nouvelle conception de l'Office à l'égard de la mise en oeuvre des politiques, l'activité de réglementation de certaines exportations de pétrole et de gaz naturel, qui consistait auparavant à délivrer des licences et des ordonnances, sera désormais axée davantage sur la surveillance de ces exportations selon les

Credits (dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
Office national de l'énergie			
23 806 000	23 806 000	22 597 235	65 Dépenses du Programme
2 678 000	2 968 000	2 968 000	(5) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
26 484 000	26 774 000	25 565 235	Total du Programme - Budgétaire

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit	(en milliers de dollars)	Budget principal	1988-1989	Budget principal	1987-1988
--------	--------------------------	------------------	-----------	------------------	-----------

Office national de l'énergie

50	(S)	Dépenses du programme	21 746	23 840
		Contributions aux régimes		
		d'avantages sociaux des		
		employés	2 665	2 905

Total de l'organisme

24 411 26 745

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédit	(dollars)	Budget principal	1988-1989
--------	-----------	------------------	-----------

50	Office national de l'énergie	Office national de l'énergie - Dépenses du	Programme	21 746 000
----	------------------------------	--	-----------	------------

Programme par activité

(en milliers de dollars) Budget principal 1988-1989

Années-	personnes	Fonction- Dépenses	Budgétaire	Total	Budget principal	1987-1988
---------	-----------	--------------------	------------	-------	------------------	-----------

Réglementation et
consultation en matière
d'énergie

358 24 206 205 24 411 26 745

Années-personnes autorisées
en 1987-1988 433

4 (Office national de l'énergie)

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989	4
B. Emploi des autorisations en 1986-1987	5

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1988-1989	6
1. Points saillants	6
2. Sommaire des besoins financiers	8
B. Rendement récent	9
1. Points saillants	9
2. Examen des résultats financiers	13
C. Données de base	14
1. Introduction	14
2. Mandat	14
3. Objectif du Programme	14
4. Description du Programme	15
5. Organisation du Programme en vue de son exécution	18
D. Perspective de planification	23
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	25
E. Efficacité du programme	26
F. Données sur le rendement et justification des ressources	26

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	31
1. Besoins financiers par article	32
2. Besoins en personnel	33
3. Coût net du Programme	33

Conçu pour servir de document de référence, le plan des dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La première section présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit plus de renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La première section est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et aide à évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Le document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des renseignements supplémentaires sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1988-1989
Partie III
Office national de l'énergie

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1988

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-111-14

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

**Office national
de l'énergie**

**Budget
des dépenses
1988-1989**

Partie III

Plan de dépenses



National Film Board

1
77



1988-89 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-5

Canada: \$5.00

ISBN 0-660-53945-4

Other countries: \$6.00

Price subject to change without notice

1988-89 Estimates

Part III

National Film Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1988-89	4
B.	Use of 1986-87 Authorities	6

Section I

Program Overview

A.	Plan for 1988-89	
1.	Highlights	7
2.	Summary of Financial Requirements	8
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	10
2.	Review of Financial Performance	12
C.	Background	
1.	Introduction	13
2.	Mandate	13
3.	Program Objective	13
4.	Program Organization for Delivery	14
5.	Mode of Operation	17
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	18
2.	Update on Previously Reported Initiatives	19
E.	Program Effectiveness	21
F.	Performance Information and Resource Justification	27

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	38
2.	Personnel Requirements	39
3.	Transfer Payments	40
4.	Revenue	41
5.	Net Cost of Program	41
6.	Analysis of Revolving Fund	42
B.	Additional Information	
1.	National Film Board Field Offices	44

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
National Film Board			
65	National Film Board Revolving Fund - Operating Loss	65,902	64,443
(S)	National Film Board Revolving Fund	540	340
Total Agency		66,442	64,783

Vote - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1988-89 Main Estimates
National Film Board		
65	National Film Board Revolving Fund - Operating loss, capital, the grants listed in the Estimates and contributions	65,902,000

Spending Authorities

Program by Activities

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates						Total	1987-88 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary						
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub- Total	Less Revenues credited to the vote		
National Film Board Operations	740	70,730	2,418	294	73,442	7,000	66,442	64,783
	740	70,730	2,418	294	73,442	7,000	66,442	64,783
1987-88 Authorized person- years	751							

* The National Film Board is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the National Film Board over the fiscal year. These requirements do not normally reflect the operating loss that the National Film Board will realize since it is calculated on an accrual accounting basis.

Further details on National Film Board Operations (Accrual accounting basis)

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates			1987-88 Main Estimates
	Expenditures	Revenues	Excess expenditures (revenues)	
Programming	49,384	5,700	43,684	43,503
Distribution	8,273	1,300	6,973	6,680
Technical Research	1,229	-	1,229	1,222
Training	2,538	-	2,538	2,370
Administration	9,060	-	9,060	8,374
Sub-total	70,484	7,000	63,484	62,149
Additional Requirements for:				
New capital acquisitions	2,418	-	2,418	2,294
Increase in accumulated net charge against the Revolving Fund Authority	540	-	540	340
Main Estimates (net cash required)	73,442	7,000	66,442	64,783

Spending Authorities

B. Use of 1986-87 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<hr/>				
National Film Board				
60	- National Film Board Revolving Fund - Operating loss	64,050,000	64,060,900	63,799,908
(S)	- National Film Board Revolving Fund	426,000	460,527	(2,578,147)
Total Program - Budgetary		64,476,000	64,521,427	61,221,761
<hr/>				

Section I

Program Overview

A. Plan for 1988-89

1. Highlights

NFB's priorities for 1988-89 are comprised of the following activities:

- As a public producer, the National Film Board is well recognized for its accomplishments in producing films in all parts of the country through its regional production centres. In keeping with its objective to increase this activity and recognizing the continuing difficulty for independent producers to raise funds for feature film production, Telefilm Canada and the NFB have signed a letter of agreement whereby approximately twelve projects by independent producers will be co-produced with the NFB over a two-year period. This agreement will provide a framework for the production of high quality low budget feature films from across the country.
- In 1988-89, the NFB will begin the celebration of its Fiftieth Anniversary. Over the course of the year, a number of film projects will highlight the achievements of the NFB, and many will anticipate the NFB's future for both the format and content of its productions. Among the priorities for the Fiftieth Anniversary is the IMAX/OMNIMAX format in which the NFB has played a leading role. In 1988-89, the NFB will co-produce a film in IMAX/OMNIMAX with the Government of China, more specifically with the Xian Film Studio. As the first foreign producer allowed to film at the famous Xian site, the NFB and their Chinese colleagues will recreate the events surrounding the career and exploits of the great Emperor buried in his tomb with the 6000 terra cotta statues of his armies. The film will also draw on the NFB's expertise in computer animation to re-present the yet-unexcavated statues. Other partners, such as the Museum of Civilization in Ottawa, will be involved in the project. Other IMAX projects are also in the planning stages for 1988-89.
- A major priority for 1988-89 continues to be the improvement of services to the public in order to increase access to our films. The NFB has increased the number of access points to its material through the deposit of videos with organizations such as public libraries and universities, for circulation through their distribution networks. In an effort to be more efficient and provide more services, the NFB has consolidated its inventories, secured free library space through third party agreements, and improved electronic support systems. In its direct service, the NFB has operated a partial cost-recovery user-fee system for video. This policy will now be extended to 16mm film rentals. This service charge, in addition to the cost-saving methods above, will help offset the costs of the NFB library system and, more significantly, will allow the NFB to offer new services to the public such as yearly cost-saving subscriptions, bulletins, catalogues, and a toll-free reservation system.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Sub-Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Change
	Expen- ditures	Revenue Credited to Vote	Net Expen- ditures	Net Expen- ditures	
Programming	51,462	5,700	45,762	44,755	1,007
Distribution	8,423	1,300	7,123	7,338	(215)
Training	2,538	-	2,538	1,875	663
Technical Research	1,269	-	1,269	1,199	70
Administration	9,210	-	9,210	9,364	(154)
	72,902	7,000	65,902	64,531	1,371
Add: Additional charge against the Revolving fund Authority			540	340	200
Net Modified Cash Requirements			66,442	64,871	1,571
Authorized person-years			740	726	14

The reason why the numbers in the expenditure and net expenditure columns in Figure 1 differ with those in the table of details on page 5 is that new capital acquisitions are included in each sub-activity in Figure 1 while in the table of details they are shown as a separate item.

Explanation of Change: The major items contributing to the increase of \$1.6 million or 2.3 % in the 1988-89 requirements over the 1987-88 forecast are:

- allowance for inflation related to salary and capital expenditures (\$000) 1,899
- increase in the net book value of fixed assets 200
- additional funds to cover increased accommodation costs resulting from the adoption of market based rate by Department of Public Works 45
- person-year reductions announced in the May 1985 budget (573)

Explanation of 1987-88 Forecast: The 1987-88 forecast (which is based on information available to management as of November 30, 1987) is \$88,000 higher than the 1987-88 Main Estimates of \$64.8 million (see Spending Authorities, page 4). The difference reflects the following items:

	(\$000)
● funds provided by Treasury Board for the summer employment of students	8
● increased resources to cover the additional salary cost resulting from collective bargaining agreements	325
● a lapse of 25 person-years and frozen operating funds to cover the excess in last year's capital expenditure	(245)

B. Recent Performance

1. Highlights

In addition to the plans set out in the 1987-88 Expenditure Plan, two important initiatives which gained prominence and focus during 1987-88 were:

- The implementation of an employment-equity program for women. The program will implement change progressively aiming to assure that by 1996, women will hold half of all positions in all spheres of filmmaking (see page 20).
- The submission of an application for the creation of TV Canada and Télé-Canada. One of the main objectives of the NFB was to make its films more accessible to the public. Considering that current distribution channels available were not adequate to meet this goal, the Board believed that every effort had to be made to create new mechanisms to fulfill this objective. The network license requested was not granted by the CRTC (see page 37).

The services of TV Canada and Télé Canada would complement existing public and private networks and provide Canadians with new English and French language programs as well as scientific and high quality foreign TV productions. It would also offer additional outlets for NFB products.

Major achievements within the NFB Program for 1986-87 include the following:

- Major co-productions with the private sector continued in 1986-87, in the form of 14 new English language films, representing a total investment of \$3.3 million, including the "At the Wheel" series, comprising four one-hour documentary films on the causes and effects of traffic accidents - which is considered to be public service broadcasting at its best. On the French side, the NFB and Telefilm Canada signed a feature film co-production agreement committing \$11 million to the production of French-language feature films to be co-produced by the NFB and the private sector. Films produced under this agreement include: "Un zoo la nuit" which continues to enjoy enormous success. Four other films are being completed and will soon be launched.
- The NFB continued to make an impact on Canadian Television. In this respect, 48 new English productions were telecast on the CBC network, 17 of which were during prime-time hours including "The Champions" a trilogy of Pierre Elliott Trudeau and René Lévesque which reached an audience of over 2.5 million, whereas on the French networks of Radio-Canada and Radio-Quebec 47 films were telecast, 29 of which were during prime-time hours. The total audience reached on the French networks is estimated at 8.4 million.

- To facilitate the public's access to its film collection, videocassettes of over 400 titles are now available for sales or rental at NFB regional offices or at participating public libraries across the country. Moreover, a special purchase agreement offering videos at discount prices was introduced this year to encourage more libraries to build their own collection of NFB productions. These measures have been instrumental in increasing the number of transactions in this format. For 1986-87, videocassette loans through NFB offices alone reached over 32,000, an increase of 225% over the preceding year.
- "Feeling Yes, Feeling No", the NFB's program for the prevention of child sexual assault has received the most extensive distribution of any Canadian educational film. To date some 8,000 videocassettes have been sold to institutions and to individuals, of which 3,500 were donated to public libraries across the country by Health and Welfare Canada. Telecasts on the TV Ontario and other educational networks have reached an audience of over 1,500,000.
- In line with its mandate to emphasize the commercial marketing of NFB productions, the International Division achieved a new record in sales and royalties in 1986-87. For the first time ever international revenue reached the \$3 million mark, which represented an increase of 34% over the preceding year.
- The NFB's role as an innovator of technology has never been so well demonstrated than through the production of "Transitions" the first IMAX 3D film ever to be produced. The film shown at EXPO '86 in Vancouver drew 1.7 million visitors over a 5 month period.
- The leadership of the Board in computerized animation was again demonstrated by the development of two new innovative software programs, TIMEX, a program aimed at improving character movement in computerized animation and PASTEL, a system that expands the palette of colors available to computer animation. Already, several companies have approached the NFB with requests to distribute PASTEL commercially.
- Several important achievements were also made in the area of technical research and development (see page 35).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance on a modified cash basis

(thousands of dollars)	Actual		Main Estimates		Change
	Total Expenditures	Revenue	Financial Requirements	Financial Requirements	
Programming	53,233	8,600	44,633	45,640	(1,007)
Distribution	8,655	1,841	6,814	6,817	(3)
Technical Research	1,348	-	1,348	1,123	225
Training	1,835	-	1,835	2,020	(185)
Administration	8,827	-	8,827	8,450	377
Repayment of 1985-86 deficit	343	-	343	-	343
	74,241	10,441	63,800	64,050	(250)
Add: Working Capital Required			(2,578)	426	(3,004)
Net Modified Cash Requirements			61,222	64,476	(3,254)
Person-years			727	761	(34)

Explanation of Change: Actual financial requirements for 1986-87 were \$3.3 million less than that provided in the Main Estimates. This was primarily due to:

(\$000)

- reduction in working capital requirements 3,000
- lapse of funds resulting from a freeze in operating funds 250

C. Background

1. Introduction

The National Film Board of Canada (NFB) reports to the Minister of Communications. While the National Film Act states that the Minister "shall control and direct" NFB operations, actual practice has always been to maintain an arm's length relationship which allows independent creative development and output.

The activity of the Board focuses on the production and marketing of films by the English and French programming divisions at Montreal headquarters and in six regional production centres, and on the Distribution services which provide the Canadian public with maximum access to NFB films through a national film library network. This activity is complemented by Technical research and Training in the arts and crafts of filmmaking.

2. Mandate

The National Film Board functions under the provisions set out in the National Film Act, 1950. Section 9 of the Act states the following.

The Board is established to initiate and provide for the production and distribution of films in the national interest, and in particular:

- to produce, distribute and promote the production and distribution of films designed to interpret Canada to Canadians and to other nations;
- to represent the Government of Canada in its relations with persons engaged in commercial motion picture film activity in connection with motion picture films for the government or any department thereof;
- to engage in research in film activity and to make available the results thereof to persons engaged in the production of films;
- to advise the Governor in Council in connection with film activities; and
- to discharge such other duties relating to film activity as the Governor in Council may direct it to undertake.

3. Program Objective

The objective of the Program is "to produce and distribute films for Canadian audiences and foreign markets, to enhance knowledge of Canadian social and cultural realities and, by so doing, to contribute to the development of a flourishing film industry".

4. Program Organization for Delivery

Organization Structure: The National Film Board consists of the Commissioner who acts as chairman, and eight other members appointed by the Governor in Council, three of whom shall be selected from the Public Service of Canada, and five of whom shall be selected from outside the public service. Each member of the Board, other than the Commissioner, holds office for three years, while the Commissioner is appointed for a five-year period. All members of the Board are eligible for reappointment.

Under the direction of the Commissioner, the program is divided into four main areas of responsibility:

- English Programming which comprises both production and marketing activities as well as training in filmmaking skills and research on film production techniques;
- French Programming which comprises both production and marketing activities as well as training in filmmaking skills and research on film production techniques;
- Services which comprise technical services, technical research, the community distribution network and various distribution support services, and;
- Administration which includes executive management, communication, corporate affairs, and planning and evaluation, as well as finance, administration and personnel.

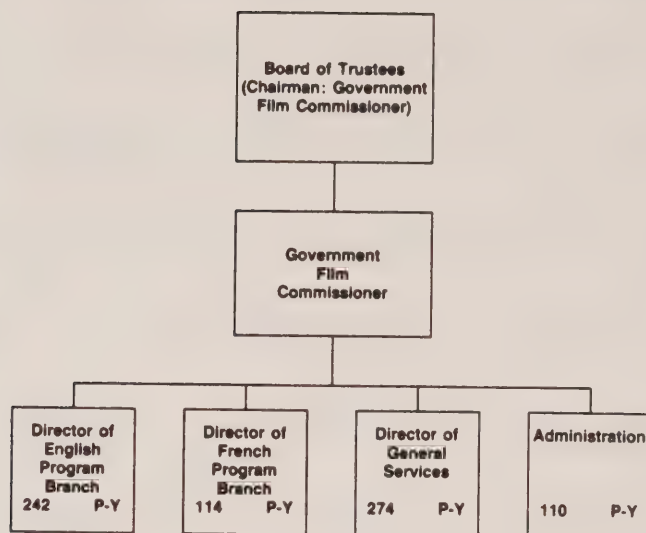
Each of these areas is headed by a Director. Figure 3 on page 16 relates the program's organizational structure to its activity and the 1988-89 resources required.

Activity Structure: The National Film Board consists of only one activity, which is synonymous with the program, and is comprised of five functions - Programming, Distribution, Technical Research, Training, and Administration.

- **Programming:** includes all film creation, production and marketing tasks. The term programming is used to underline the close relationship that exists between the resources, activities and concerns related to filmmaking which helps the NFB to define and carry out its program priorities more effectively.
- **Distribution:** includes all tasks related to operating the community distribution network and supervising agreements with public libraries for the loan and rental of films and videos. It also comprises various distribution support services such as FORMAT, a computerized information system for Canadian audio-visual materials.
- **Technical Research:** applies to research in film activities by conducting technical research and development projects aimed at the advancement of the art and technology of audio-visual communications.

- **Training:** applies solely to training in filmmaking skills for filmmakers and technicians outside the Board. It is provided through regular operations or special activities, either through workshops or support to film training programs or organizations.
- **Administration:** comprises all administrative tasks related to business administration and to the management of the Board's resources, services and administrative systems.

Figure 3: 1988-89 Resources by Organization and Sub-Activity (\$000)



					Total by Sub-Activ
Programming 518 P-Y	25,493	13,554	6,715		45,762
Distribution 105 P-Y			7,123		7,123
Technical Research 7 P-Y			1,269		1,269
Training — P-Y	736	567	1,235		2,538
Administration 110 P-Y			95	9,115	9,210
	26,229	14,121	16,437	9,115	65,902

5. Mode of Operation

Activities of the Program are carried out through a revolving fund to which all disbursements are charged and to which are credited all revenues received and the appropriation drawn for program expenditures.

Revenue credited to the fund results from the production of sponsored films, sales of films and videocassettes to government departments, educational institutions and others, and the rentals of films and sales of television and theatrical rights. All charges for services provided are at cost, except for film rentals and sales of prints to the public which are based on market prices.

Detail of revenues is shown on page 41.

D. Planning Perspective and Performance Review

1. External Factors Influencing the Program

During fiscal year 1988-89, the external factors most likely to affect the NFB's program are basically policy related and economic.

Government policy on broadcasting: Now that the Caplan-Sauvageau report on broadcasting policy has been tabled, the Minister of Communications is expected to introduce a policy designed to breathe new life into the Canadian broadcasting industry. The policy could have an important impact on the activities and role of the NFB as a public producer and distributor of audiovisual documents that reflect fundamental Canadian cultural and linguistic realities.

More specifically, the CRTC's decision to grant licences to specialty television services may allow the NFB to make greater use of the electronic media by taking advantage of the new cable services to reach special-interest audiences with films made especially for them.

Government policy on the non-theatrical film industry: The Minister of Communications is currently addressing the recommendations of the Jensen-Macerola report on the non-theatrical film industry. The NFB has a predominant place in the highly important non-theatrical sector; it will thus have a key role to play as a public producer and distributor in complementing the work of the private sector and various provincial agencies and in implementing measures to increase the production, distribution and promotion of the products of this crucial cultural sector.

Tax reform: The proposed tax reform provides for a reduction in tax concessions for investment in film production. The government is now studying various scenarios of how to counter the negative effects this may have on the Canadian motion picture industry. There may be implications for NFB in the post tax reform environment.

Economic Condition: In recent years inflation and government's fiscal restraint have prevented the growth of the NFB's program.

In order to cope with this situation, the NFB's 1985 Strategic Plan calls for the disengagement of \$10 million over five years and its gradual reallocation into the operating budget to increase production and marketing and to support activities in the areas of research and training. These savings will come mainly from reduction in infrastructure and staff.

In this regard, the Board has managed to free a sum of \$6,267,000 over the past three years. Unfortunately, during that period its budget was also reduced by an amount of \$5,891,000, thus preventing the NFB from committing these savings to operational requirements.

2. Update on Previously Reported Initiatives

The NFB intends to continue several initiatives begun in 1985-86 in the following areas:

Integration of Production and Distribution Activities: The integration of the research, promotion and marketing functions with production activities in all of the six English program audio-visual centres is completed. This reorganisation has resulted in a more efficient use of resources as well as in more coherent strategies for production and marketing.

Reorganization of the NFB Community Distribution Network: With a view to multiply access points to NFB productions, a new policy offering videocassettes at a special price was introduced to encourage public libraries to build their own collection of NFB productions. Already 39 three-year agreements offering 86 individual outlets have been signed. By the end of the year, we expect to sign 20 more of these agreements.

The Quebec region is now associated with five public distribution centres where the public can have access to a whole range of NFB collections and services. The most recent agreement was signed with the city of Trois-Rivieres. Consequently, the number of videocassettes in circulation in Quebec through loan/rental services have increased by 164% in 1986-87 whereas the total number of previews have increased by 43%. Outside Quebec, seven such agreements have been signed with five more to be concluded in a near future.

The Canadian home video market is dramatically increasing, and NFB productions are a welcome addition to this market. For example, twelve sales outlets of one of the most important videoclub networks in Quebec have recently purchased 204 titles of the NFB video collection.

The Board is also negotiating with the Quebec Provincial Department of Education to increase its collection available to the school system. The present collection of 40 titles could eventually reach more than 300. This agreement could be further extended to include the Quebec Health and Social Affairs network.

The NFB is also increasing the diffusion of its films by broadcasting on specialized and educational TV channels and through electronic dubbing agreements. Such an agreement was reached with Telamerica to broadcast a minimum of 33 hours of documentaries over the new Videotron channel in Europe dedicated to the various art forms. Across Canada, 60 dubbing agreements covering 710 titles have already been signed. This represents some 23,000 video copies in circulation.

Training Capacity: During 1986-87, the NFB has continued to support several training plans which have contributed towards the development of talented aspiring filmmakers. Details of these plans are shown on page 34.

Employment Equity: It is a priority at the NFB to increase the participation of women in all aspects and levels of filmmaking. To this end, the Board has appointed a full-time director responsible for the coordination and the implementation of the equity program.

The Minister of Communications has congratulated the NFB for its recently published report "Equality and Access - A new Social Contract" noting that the program it contains could be adapted to other organizations. The report sets out precise recommendations for implementing employment equity. The program is based on targets established by managers, and parity will be achieved through funding and hiring practices and training programs. A one-year training program has already been established for women in the non-traditional occupations of sound-mixing, sound recording and electrical lighting. These will allow women to obtain practical training for fields in which they are under-represented.

Since the above initiatives are now implemented, ongoing work in this area will be reported under the performance information section in future plans.

E. Program Effectiveness

In 1987, a study undertaken by the Program Evaluation Division confirmed that the fundamental changes the NFB has made to the film marketing and distribution methods designed to reach the general public and special-interest groups are generally well conceived and timely.

The study recommends an even tighter definition of the objectives and target audiences for each film in order to ensure that the marketing methods and distribution systems chosen are the most appropriate for achieving the desired results.

The conclusions of the report also support the NFB's use of new distribution channels that are now available thanks to technological development in the fields of broadcasting and other electronic transmission. Accordingly, the report recommends continuing the practice of distributing films on home videocassette, since this opens new markets for the NFB and makes its products easily available to the general public and special-interest groups. The report also recommends that the NFB work closely with natural partners such as public and school film libraries to reach the community and educational markets; and with private distributors to reach the commercial market, especially for feature films.

Finally, the report concludes, in agreement with the NFB, that regular use of educational television, specialty services on cable and the major TV networks are important means of ensuring both selective and general distribution of NFB films.

The following analysis provides only a brief survey of the effectiveness of the new distribution methods, since the information systems we are developing with our new partners are not yet fully operational. Nevertheless, under the circumstances we have chosen the indicators most likely to present the clearest picture of our activities.

The NFB film production and distribution program is chiefly intended to produce and distribute film for Canadian audiences and foreign markets, to enhance knowledge of Canadian social and cultural realities and in so doing, to contribute to the development of the film industry across Canada.

The program thus helps to make Canadians aware that they belong to a unique, pluralistic society respecting cultural, linguistic, social and regional diversity and sharing common values and ideals. It also helps to promote Canada and to win international recognition for Canada's filmmaking expertise.

The program has a broad scope with respect to subjects and audiences and its impact is long term. Nonetheless, we would like to present certain indicators of the program's effectiveness.

To enhance knowledge of Canadian social and cultural realities: The NFB continues to remain true to its fundamental mission. During 1986-87, the Board succeeded both in bringing many aspects of Canadian reality to the screen, and in illustrating many aspects of foreign culture. This was achieved through production of numerous films of different types, from short animation films, for which the NFB is recognized worldwide, to documentaries, docu-dramas and fiction feature films.

Figure 4 demonstrates a substantial increase in the number of audio-visual productions while, despite severe budget restraints, the number of original films produced has been maintained.

Figure 4: Film and Other Audio-visual Products

	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Original films	118	121	111	105
Versions and adaptations of films	62	36	58	70
Total film products	180	157	169	175
Original videos	2	9	13	12
Adaptations of videos	1	-	-	12
Multi-media products	30	8	54	49
Film clips and vignettes	25	12	2	32
	238	186	238	280

To have greater impact on the general public and specialized audiences: The NFB is constantly trying to diversify and increase its distribution modes in order to facilitate access to its productions and reach a wider audience.

It has continued to disseminate its films through mass media channels. It maintained its presence on national television and took advantage of new specialized channels. Its theatrical bookings in Canada have increased from 445 in 1984-85 to 617 in 1985-86 and 671 in 1986-87.

While consolidating its own library activities, the NFB increased the number of access points for its productions through agreements and joint ventures with public libraries and educational institutions.

The rapid growth of new outlets for videocassettes such as video stores, retail stores and public libraries enables the NFB to reach the home consumer market. Figure 5 indicates the importance of the videocassette market for the distribution of NFB productions.

Figure 5: NFB Videocassettes Distribution in Canada

	1984-85	1985-86	1986-87
Videocassette sales	4,244	4,407	14,369
Videocassettes rentals	-	14,100	32,250
Videocassettes placed in distribution services	3,135	10,860	19,528

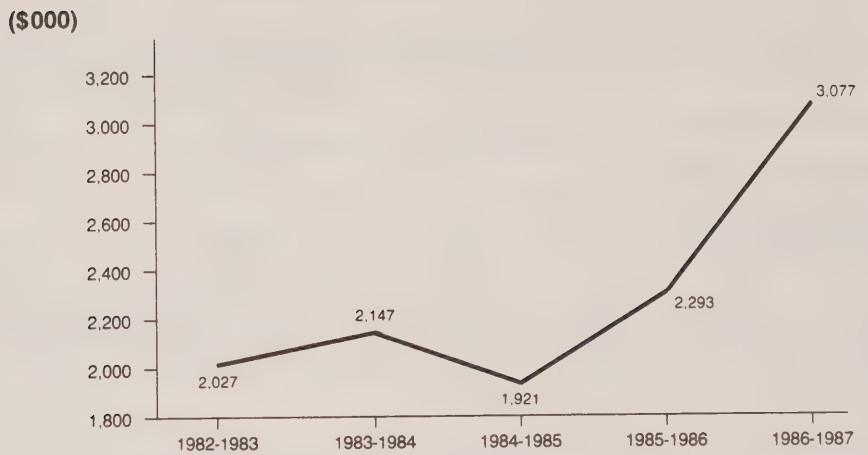
It is important to underline that over the last five years NFB productions reached an annual average audience of 300 million viewers in Canada. By comparison, it is estimated that Canadian theatrical admissions reach a total of 100 millions on an annual basis. *

International distribution, with revenues in excess of \$3 million this year, has set a new record indicating the effectiveness of the production and marketing programs.

This increase of \$784,000 or 34 % over last year, is due mainly to theatrical revenue earned from the sale of "Le Déclin de l'Empire Américain", television revenue in United Kingdom for the "At the Wheel" series and television revenue in Italy and Spain resulting from the sale of a large selection of NFB titles to a new film distributor.

* Film Canada Year Book 1987.

Figure 6: International Distribution Revenue (\$000)



To achieve international recognition of our excellence in filmmaking: The high quality of NFB productions continue to be praised both in Canada and abroad. During 1986-87 seventy-one films won 141 awards at various film festivals, while seven other special awards were presented to honour the institution and three of its filmmakers.

Figure 7 illustrates the number of awards won by film category.

Figure 7: Awards by Film Category

	1984-85	1985-86	1986-87
ENGLISH PROGRAM			
Documentary	34	32	40
Animation	31	23	28
Fiction - Short Drama	-	12	18
Fiction - Feature Length	3	4	9
Multi-Media*	8	7	3
FRENCH PROGRAM			
Documentary	2	7	14
Animation	15	6	2
Fiction - Short Drama	1	1	7
Fiction - Feature Length	5	6	20
Multi-Media	-	3	-
SPECIAL PRIZES - INSTITUTION AND PERSONNEL	-	-	7
TOTAL	99	101	148

* Includes clips, filmstrips, slides

To contribute to the development of the film industry: The NFB continues to be an active and important partner with the private sector producers. The co-production program at the Board is of substantial benefit to this sector. With its expertise, resources, and creative personnel the Board joins forces with independent Canadian film producers to produce high quality cultural products generally destined for the theatrical circuit or national television. "Le Déclin de l'empire américain" and the "At the Wheel" series which consist of four one-hour documentaries on the causes and effects of traffic accidents, are examples of these successful joint ventures.

The NFB has also taken the means to ensure that the film industry benefits from its training and development programs as well as its technical and cinematographic research and development.

Finally, in 1986-87 the NFB made a significant contribution to the economic growth of the private sector of the film industry in spending more than \$24 million, or 59% of its production budget, on the purchase of goods and services from private enterprises and freelancers in the areas of production and technical services, film equipment and supplies and other related items.

Figure 8 presents the number of co-productions completed and amount invested during the past three years.

Figure 8: Co-productions of films, number of films completed and amount invested

(thousands of dollars)	1984-85		1985-86		1986-87	
	Volume	\$	Volume	\$	Volume	\$
English program:						
Documentaries	5		4		8	
Drama - Short	6		13		5	
- Feature	-		1		1	
- Docudrama	-		1		-	
Sub-total	11	1,294	19	3,336	14	3,331
French program:						
Documentaries	1		1		16	
Drama - Short	-		3		-	
- Feature	1		1		1	
- Docudrama	-		-		1	
Sub-total	2	618	5	1,269	18	2,205
Total	13	1,912	24	4,605	32	5,536

F. Performance Information and Resource Justification

Performance information is described in relation to sub-activities.

Programming: This sector comprises both the activities of production and marketing of films produced by the English and French production divisions.

The resource allocation for these two sectors is shown in Figure 9 while the workload indicators for these areas are summarized in Figure 10.

Figure 9: Net Cost of Programming

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
English programming						
Expenses	34,558	242	33,967	236	34,776	234
Revenues	(4,600)		(4,644)		(7,332)	
	29,958		29,323		27,444	
French programming						
Expenses	16,904	114	16,298	112	18,457	109
Revenues	(1,100)		(866)		(1,268)	
	15,804		15,432		17,189	
Technical Services ⁽¹⁾		162		158		163
Total expenses	51,462	518	50,265	506	53,233	506
Total revenues	(5,700)		(5,510)		(8,600)	
Net cost of programming	45,762		44,755		44,633	

⁽¹⁾ Only the person-years required to operate the technical services are charged to Programming. The financial resources are charged to the sub-activities for whom the work is performed.

Figure 10: Major Outputs of Programming

	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Measures of Output	Volume	Volume	Volume	Volume
Production				
Original films	130	158	118	121
Original videos	12	12	3	9
Multi-media products	28	27	30	8
Film clips and vignettes	5	6	25	11
Versions and adaptations of films	80	77	62	36
Marketing				
Number of audience and market researches	22	24	23	27
Number of distribution contracts negotiated	490	462	436	455
Number of prints sold				
-16 mm prints	1,600	1,800	1,754	2,532
-videocassettes	17,500	16,000	14,369	4,407
Number of new products placed into distribution	230	230	223	168
Number of marketing items produced				
-audiovisual catalogues	12	11	10	14
-film bulletins	80	75	65	72
-film posters	18	18	15	18
-advertisements	210	202	173	131
-video jackets	300	200	154	28

English Programming: While maintaining flexibility and room for creativity in production, this division will continue to allocate funds to the programming of films for designated priority audiences. Trends and issues in Canadian society as well as audience reaction will remain the key factors in the determination of programming. During 1988-89 films will be produced and marketed in the following subjects.

National Concerns: The purpose of this program component is to undertake films or series of films which provide Canadians with analytical documents on fundamental questions facing our society and emphasizing the Canadian point of view. These films are intended to inform and stimulate public debate and discussion. In addition to the regular program, 1988-89 will be marked by a new series:

- The Canadian Family in Transition - a major series being developed which looks at the Canadian family by examining the past and present relationship between the individual, the family and the state.

Children/Youth: Films in this category are for and about children that can be used as enrichment material in the class room and through parent organizations and TV networks. It also includes multi-media material produced primarily as a teaching aid.

- Canadian Science Video Series - this series of 3 one-hour interactive video tapes that address issues of science, technology and society will be released to the educational market in 1988-89. Based on the recommendations of the Science Council of Canada and new curricula being developed across the country, the series will allow teachers to examine with their students basic scientific concepts as they have traditionally been taught, as well as the power of science and technology to change our lives and our environment.

Scientific knowledge - how it is acquired and how it is used - forms the basis of this exploratory tool. Each video will include a short, open-ended drama, followed by a number of interactive components. They are designed to make clear the connections between scientific discoveries, their applications and their social implications. The tapes are "interactive" in that teachers and/or students can choose to follow the material linearly, or fast forward and rewind to specific segments.

- Government of Canada - an important series on the Government of Canada will be initiated to ensure that Canadian youth understand how our government works. Subjects include the judiciary, the legislative and the executive powers.
- Family Life - a series of three films aimed at the 10-12 year olds dealing with the physiological and sociological aspects of sexuality and an adult film for parents and teachers. It will build on the theme of body ownership which was successfully transmitted in "Feeling Yes Feeling No".

Women's Production: Films in this category will deal with women's history, women writers, women and health, women and justice and will provide a feminine perspective on major social issues.

- Racism and Sexism - a film that will uncover and attack prejudice by examining the perpetration and institutionalization of racism and sexism in society as well as their manifestation in contemporary life.
- A 90 minute documentary film to explore the roots of religion from the ancient reverence for nature and multiple deities, to the consolidation and formalization of worship in christianity, to the contemporary revival of the Old Religion.

Cultural Expression: Films about Canadian society and culture. These films will focus on Canadian authors, artists and their works and some will be specifically designed to reach Canadian youth in their schools and homes. The Canadian Composer Series, started in 1986 which has produced four films on contemporary Canadian composers will be completed with the addition of two new films and a specific program to examine the performing arts and the impact which cultural groups have on communities, will be established.

International: Film produced within this category will deal with Canadian awareness of international issues, international awareness of Canadian culture, and the assistance program in audio-visual communications. The objective for 1988-89 is to undertake:

- A 40 minute IMAX documentary film in co-production with the Government of China about the XIAN archeological site and the history of China.
- A television adventure series "Winds of Hope" consisting of six 30 minute dramas for adolescents to create a better understanding of life in developing countries will be initiated.

General: Funds allocated to this category will be used for films which are creator-impelled and for unique or experimental ideas and special events which surface during the year.

Figure 11 shows the priority areas identified through market research and consulting process as well as the allocation of funds.

Figure 11: English Programming Financial Resource Allocation

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	Production	Marketing	Production	Marketing	Production	Marketing
New films						
National Concerns	7,026	1,121	7,928	1,057	6,193	807
Children/Youth	4,340	992	3,456	954	5,593	555
Women's production	3,100	1,120	2,846	1,056	1,998	371
Cultural expression	2,893	174	2,840	153	1,398	130
International	1,240	43	1,225	31	2,397	16
General	2,067	863	2,034	855	2,399	752
Unallocated cost						
Capital equipment	1,118	185	1,035	193	1,044	129
Accommodation	2,986	690	2,932	728	2,813	849
Total resources	24,770	5,188	24,296	5,027	23,835	3,609

French Programming: The three main areas of documentary, fiction and animated film will remain central to the Division's activity. Emphasis will be placed on themes consistent with established priorities, while allowing for creative expression by filmmakers. Marketing will focus on maximizing impact on institutional, theatrical and television audiences and through distribution systems providing direct access to consumers on video. Films to be produced will deal with the following topics:

Information/Education: This area comprises documentary films of a social, educational and cultural nature. In addition to the regular program, 1988-89 will be marked by films or series focussing on the following problem areas:

- **Faits de société and Parler d'Amérique** - Films dealing in depth with burning issues on the national and international scenes affecting all Francophones across Canada, such as the demographics/immigration question, the new economic and social outlooks, and belonging to a North American culture.
- The new series of shorts on the teaching of French as a second language will continue building on the success experienced in 1987-88.

Regards de femmes: This program, which went into production in 1987-88, allows women filmmakers and technicians to gain practical experience by making films on various issues from the particular viewpoint of women. Subjects such as women and politics, women and justice, creation, spirituality and films to enhance public awareness of equity programs will make up the 1988-89 production schedule.

Cinema d'auteur: The French Program intends to continue making medium budget feature films consistent with the NFB's specific character in relation to the private sector. Production will start on a series of ten TV films in co-operation with independent producers and with the participation of Telefilm Canada and the Société générale du cinéma du Québec. Two TV films will be produced by the NFB and the series will be telecast on Radio Québec beginning in January 1989.

Animation: While continuing to create original works using various animation techniques, this sector has been conducting innovative research in computerized animation over the years. The objectives for 1988-89 are as follows:

- Using a software program developed for film elements included in the 3D Imax film *Transitions* produced for Expo 86, the Animation Studio will simulate various scenes featuring the Emperor Chin's armies for a coming Imax film.
- Approximately ten animation films will be completed in the course of the year, two of which, "*L'Anniversaire*" and "*Le Temps*", use the latest advances in computerized animation.
- Development and distribution of the PASTEL, TIMEX and FLIP software packages will continue.

Films by Francophones outside Quebec: The French Program will continue to provide French filmmakers outside Quebec with support for productions that more closely reflect regional realities. Co-operation with regional broadcasters will be maintained to reach Francophone audiences outside Quebec more effectively.

Different projects will help reflect the diversity of regional talents and problems through documentary and fiction films on themes such as Acadian identity vis-à-vis the history of Francophones in Western Canada and a series of films on issues related to nuclear power, computer science and genetics.

Figure 12 shows the planned allocation of resources according to priority areas.

Figure 12: French Programming Financial/Resource Allocation

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
Priority Areas	Production	Marketing	Production	Marketing	Production	Marketing
New films						
Information/Education	5,302	466	5,570	416	5,987	932
Regards de femmes	1,105	121	1,092	102	280	-
Cinéma d'auteur	1,470	27	2,047	30	2,320	253
Animation	2,116	141	2,132	126	2,371	121
Film by Francophones Outside Quebec	1,764	146	781	130	1,906	121
Post-launch marketing activities	-	901	-	804	-	850
Unallocated cost						
Capital Equipment	745	30	695	30	626	23
Accommodation	1,120	350	1,120	357	1,061	338
Total resources	13,622	2,182	13,437	1,995	14,551	2,638

Distribution: The primary role of this sub-activity is to provide the Canadian public with an efficient distribution service for National Film Board productions. This is achieved through the national library network which loans and rents audio-visual products to educational institutions, local community or organizations and individuals. Locations of these offices are listed on page 44.

For several years the NFB has operated a partial cost recovery user-fee system for direct video loans while 16 mm prints continued to be loaned free of charge. The Board has approved the extension of the user-fee policy to cover 16 mm prints distribution from NFB libraries. Operating costs to maintain and circulate a 16 mm film collection have kept increasing over the years. Several administrative measures have been taken to reduce these costs: consolidation of film inventories, improvement of electronic support systems, securing free library space through third party agreements and reductions in personnel. The partial recovery of expenses related to the direct lending service is essential to further reduce these costs to NFB.

An increase in the number of access points to NFB material is also taking place through the deposit of selected video products with organizations such as public libraries and universities, for circulation through their distribution networks. By capitalizing on existing local resources, the NFB avoids duplication of public sector resources. Some 50 agreements have already been signed and many more are being negotiated.

FORMAT, a computerized information data base for Canadian audio-visual materials is operated by Distribution Services. The complete collection of material produced or distributed by the National Film Board since its founding in 1939 will soon be entered in this data base. A longer term objective is to include all Canadian audio-visual products in this system.

We have identified the major outputs of this sub-activity. Respective volumes are displayed in Figure 13, while resources affected to this area are shown in Figure 14.

The decline in loans and rentals is attributable largely to the withdrawals of some of the CBC/R-C film collection.

Figure 13: Demand for Distribution Services

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Regional Library System				
Number of films and videocassettes loaned or rented	350,000	375,000	424,770	461,600
Number of prints in circulation				
Films	85,000	90,000	103,041	104,156
Videocassettes	42,000	38,000	29,449	23,167
Number of stock orders processed	8,500	8,500	8,300	6,600
Audiovisual Information System (FORMAT)				
Number of on-line searches	65,000	65,000	43,500	19,880
Number of records in database	28,000	25,500	19,000	16,210
Number of reference catalogues produced	2	3	8	6

Figure 14: Net Cost of Distribution and Person-Years

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Expenditures	8,423	105	8,388	105	8,655	107
Less: Revenue credited to the Vote	1,300		1,050		1,841	
	7,123	105	7,338	105	6,814	107

Training: This sub-activity comprises various apprenticeship and training programs offered to young Canadian filmmakers by both English and French Program Branches and Technical Services.

Some of the major achievements in 1986-87 were as follows:

- The Dramalab Program has provided 21 participants with opportunities to work on seven projects to develop their filmmaking skills as writers, directors and producers of dramatic films.
- Technical and professional services to the value of \$1,103,000 were offered to beginners in filmmaking through the Program to Assist Filmmakers and Films in the Private Sector (PAFFPS).
- The Programme d'aide à la production artisanale (PAPA) provided the same support as mentioned above to French filmmakers to the value of \$149,000.
- Five training and workshop sessions were offered in the North West, Pacific, Prairies and Ontario production centres; two of these sessions were specifically orientated to women filmmakers.
- The contest, announced last march, designed to foster French-language filmmaking in Canada is well underway. Out of the 72 film proposals received, six were retained. Each finalist has received \$10,000 to complete their screenplays and develop plans to produce their films. A jury will re-evaluate the film proposals next year. Up to three finalists will be chosen to have their films produced in 1988-89 and 1989-90.
- The Dziga Vertov Contest for the production of a first documentary film has been instrumental in the production of a film entitled "La cicogne technologique", a reflection on the in vitro fertilization process as a means to cope with infertility. Theatrical launch is scheduled for November 1987.

- For the 8th consecutive year, the "Cinéaste recherché" Contest will allow a young filmmaker to make a first professional animation film. Five films have been produced so far through this contest and two others are in production. In 1987-88, the same opportunity is being offered by the Animation Studio of the English Production division.

The major outputs in this sub-activity are the number of people who received training, the number of projects supported by the Board, the number of films produced, in relation to the resources invested. These outputs are the results of various apprenticeship programs, competitions, and requests from Canadian filmmakers outside the institution. Through the projects it is hoped not only to give training but also to recruit new talents and provide these filmmakers with the means to carry out projects they could not have realized otherwise.

Figure 15: Major training outputs

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Training expenditures (\$000's)	2,538	1,875	1,835
Number of trained people	260	325	234
Number of projects supported	260	325	220
Number of films produced	9	7	8

Technical Research and Development: During 1988-89, this sub-activity will continue the development of projects aimed at the advancement of the art and technology of audio-visual communication in conjunction with other components of the industry.

Important achievements in these areas for 1986-87 are the following:

- An offline slide and motion storyboarding workstation and software, were developed, to be used in the development of interactive non-linear computer-controlled video training programs.
- A digital simulation of animation, for artists and students and electronic decision-logging system was developed.
- Second language, dubbing session planning software was developed, to enable more efficient sound studio and artist scheduling.
- Video pick-up hardware was developed and incorporated into an animation stand. It enables preview and rehearsal of animation, before shooting onto film.

- A computer controlled pre-editing scene index and retrieval system was developed to enable film and video editors to more efficiently access scenes to be edited.
- The videocassette dispensing machine which was developed last year, was installed and tested. The manufacturer subsequently received export orders worth \$22.5 million.

Figure 16 identifies the important milestones for 1988-89.

Figure 16: Technical Research and Development Outputs

AREAS	RESOURCES DOLLARS	ALLOCATED P-Y	PLANNED MILESTONES
Film Production	200,000	1	Development of an electronic stock-shot preview system.
	80,000	½	Development of a computer-based location lmax camera motion control system.
	40,000		Development of a helicopter mount for camera's.
Film/Video Post Production	229,000	1	Development of semi-automatic editing system (phase one).
	80,000	½	Development of a semi-automatic computer-assisted sound dubbing system for film and television sound (phase two).
	30,000		Development of an electronic sound mixing cue-sheet system.
	80,000	1	The implementation of film time code technology in the automation of film editing search and synchronization (phase one).
	160,000	1	Development of electronic and computer-assisted film editing system (phase one).
	90,000		Development of an optical, digital sound system for a sound camera and projector (phase one).
Film/Video Marketing Support	120,000	1	Development of a CD-ROM "Format" text and picture database console for long-distance ordering by users.
Industry Advisory	160,000	1	
Total	1,269,000	7	

Administration: This sub-activity provides direction, planning and administrative support services to the operational activities of the Board.

Figure 17 shows the ratio of Administration person-years and operating costs to the Program total.

Figure 17: Relationship of Administration Expenditures and Person-Years to total Program

(thousands of dollars)	Estimates		Forecast		Actual		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87		1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Total Program	72,902	740	71,091	751	73,898	761	74,985	789
Administration	9,210	110	9,364	114	8,827	116	8,941	120
% of total	12.6	14.9	13.2	15.2	11.9	15.2	11.9	15.2

The forecast increase of \$990,000 over the Main Estimates provision in the 1987-88 Administrative costs results mainly from expense incurred in submitting an application for licences for two new public interest television services: TV Canada and Télé-Canada and the implementation of an employment equity program.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 18: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	34,507	32,535	30,272
Contributions to employee benefit plans	5,294	4,989	5,066
Other personnel costs	1,073	1,001	825
	40,874	38,525	36,163
Goods and Services			
Transportation and communications	4,950	5,020	5,466
Information	960	985	1,107
Professional and special services	8,691	8,808	9,976
Rentals	9,445	9,410	9,500
Purchased repair and upkeep	950	980	1,083
Utilities, materials and supplies	4,510	4,730	5,296
Other subsidies and payments	350	375	415
	29,856	30,308	32,843
Total operating	70,730	68,833	69,006
Capital	2,418	2,304	2,298
Transfer payments	294	294	359
Total expenditures	73,442	71,431	71,663
Less: Revenues credited to the vote	7,000	6,560	10,441
Net expenditures charged to appropriation authorities	66,442	64,871	61,222

2. Personnel Requirements

Figure 19 presents information on the 740 authorized person-years for regular employees and Figure 20 presents information on another 136 person-years which may be used by the Board on a temporary basis to cope with fluctuations in work levels and for special talent.

Figure 19: Details of Personnel Requirements

Category	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Management	32	32	28	52,400 - 101,824	65,282
Other Administrative and Foreign Services	154	145	145	19,789 - 61,108	43,096
Scientific and Professional	13	11	9	17,467 - 68,360	42,773
Administration Support	172	179	181	13,101 - 31,719	24,664
Operational	51	60	60	13,322 - 37,886	23,805
Technicians and Filmmakers	309	315	329	15,025 - 60,174	41,272
Locally engaged	9	9	9	18,065 - 57,370	39,333

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

Figure 20: Temporary Person-Years by Category

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
	P-Y	P-Y	P-Y
Technical	96	98	73
Administrative Support	7	7	8
Others	33	31	42
	136	136	123

3. Transfer Payments

Figure 21 presents a summary of grants and contribution expenditures of the Board.

Figure 21: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Grants			
Grants in support of significant film events of national and/or international interest held in Canada, as determined by the Board of Trustees	10,000	10,000	10,000
Contributions			
Payments to the Canadian Screen Institute in Edmonton to support the film and video training program	-	-	120,000
Payments to the Province of Quebec in respect of reciprocal taxation agreement	284,000	284,000	229,000
	294,000	294,000	359,000

4. Revenue

Figure 22: Revenue by Class

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Revenue credited to the Vote			
Production of films	800	897	1,924
Sales of film prints	1,800	1,813	2,638
Rentals, royalties and miscellaneous	3,100	2,800	4,048
Distribution services	1,300	600	1,124
Special projects	-	450	707
	7,000	6,560	10,441

5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 23 provides other cost items, as well as projected revenue, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

Figure 23: Estimated Net Cost of the Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main Estimates 1988-89	Add * Other Costs	Total Program Cost	Less Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1988-89	1987-88
	73,442	120	73,562	7,000	66,562	64,938

* Other costs of \$120,000 consist of: (\$000)

- administration of the pay processing function paid by Supply and Services Canada 91
- employer's portion of compensation payments paid by Labour Canada 29

6. Analysis of Revolving Fund

1. Projected Use of Revolving Fund Authority

Under the continuing authority of the Adjustment of Accounts Act (S.C. 1980, c.17) Parliament has authorized a total drawdown of \$20,000,000 for the National Film Board Revolving Fund to provide for working capital and to record the increase in the net book value of fixed assets. The anticipated use of this authority as of April 1, 1989 is \$19,385,000; which represents an increase of \$540,000 due to a projected increase in the net book value of fixed assets during the year. No change in working capital requirement is forecast. Figures 24 and 25 present an analysis of the Fund and its projected utilization.

Figure 24: Statement of Revolving Fund Position

(thousands of dollars)	Forecast at March 31, 1989	Forecast at March 31, 1988	Actual at March 31, 1987
Assets			
Cash	185	150	121
Accounts receivable	2,850	2,400	2,536
Inventories	2,900	3,100	3,062
Prepaid expenses	525	425	547
Advance	970	1,800	790
Equipment (net value)	12,985	12,445	12,477
	20,415	20,320	19,533
Liabilities			
Accounts payable and accrued liabilities	1,030	1,475	2,572
Accumulated net charge against the Revolving Fund Authority made up of:			
Working capital	6,400	6,400	4,484
Equity in fixed assets	12,985	12,445	12,477
	20,415	20,320	19,533

Figure 25: Projected Use of Revolving Fund Authority

(thousands of dollars)		
Authority, April 1, 1988		20,000
Drawdown:		
Projected Balance April 1, 1988	18,845	
Total Estimates (net cash required)	66,442	
Appropriation Authority in these Estimates	(66,442)	
Increase in the net book value of fixed assets	<u>540</u>	
Projected Balance March 31, 1989		<u>19,385</u>
Unused Authority as at March 31, 1989		615

B. Additional Information

1. National Film Board Field Offices.



- indicates audio-visual centres housing production and distribution facilities.
- indicates distribution centres offering a film and video loan and rental service as well as information on Canadian audio-visual materials.

- Centres audio-visuels munis d'installations de production et de distribution.
- Centres de distribution offrant des services de prêt et de location de films et de vidéos et d'information sur les documents audio-visuels canadiens.



- B. Renseignements complémentaires
1. Bureaux régionaux de l'Office national du film

Tableau 25: Utilisation projetée de l'autorisation du fonds renouvelable

(en milliers de dollars)		
Autorisation, 1 ^{er} avril 1988	20 000	
Prélèvements:		
Solde prévu au 1 ^{er} avril 1988	18 845	
Total des prévisions		
(besoins de trésorerie nets)	66 442	
Credit accordé dans le présent		
Budget des dépenses	(66 442)	
Augmentation de la valeur nette		
des immobilisations	540	
Solde prévu au 31 mars 1989		19 385
Autorisation non utilisée au 31 mars 1989		615

6. Analyse du fonds renouvelable

1. Utilisation projetée de l'autorisation du fonds renouvelable

Ce fonds est géré en vertu de l'autorisation permanente prévue par la loi sur la régularisation des comptes (S.C. 1980, c.17). Le Parlement a déjà autorisé un prélèvement total de 20 000 000 \$ pour le fonds renouvelable de l'Office national du film au titre de fonds de roulement et permet l'enregistrement de l'augmentation de la valeur nette des immobilisations en vertu de cette autorité. L'utilisation projetée de l'autorisation au 1^{er} avril 1989 est de 19 385 000 \$; ce qui représente une hausse de 540 000 \$ due à une augmentation prévue de la valeur nette des immobilisations durant l'année. Aucun changement n'est prévu aux besoins en fonds de roulement. Les tableaux 24 et 25 présentent l'analyse du fonds et son utilisation projetée.

Tableau 24 : Etat de la situation du fonds renouvelable

(en milliers de dollars)			
	Prévu au 31 mars 1989	Prévu au 31 mars 1988	Réel au 31 mars 1987
Actif			
Encaisse	185	150	121
Comptes à recevoir	2 850	2 400	2 536
Stocks	2 900	3 100	3 062
Frais payés d'avance	525	425	547
Avance	970	1 800	790
Équipement (valeur nette)	12 985	12 445	12 477
	20 415	20 320	19 533
Passif			
Comptes créditeurs et charges à payer	1 030	1 475	2 572
Imputation nette accumulée			
déduite du fonds renouvelable			
comportant:			
fonds de roulement	6 400	6 400	4 484
avoir en immobilisations	12 985	12 445	12 477
	20 415	20 320	19 533

Tableau 22: Recettes par catégorie

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1988-1989	1987-1988	1986-1987	
Recettes à valoir sur le crédit			
Production de films	800	897	1 924
Vente de copies	1 800	1 813	2 638
Location, redevances et divers	3 100	2 800	4 048
Services de distribution	1 300	600	1 124
Projets spéciaux	-	450	707
	7 000	6 560	10 441

5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Le tableau 23 présente d'autres éléments de coût ainsi que les recettes prévues dont il faut tenir compte pour établir le coût estimatif net du Programme.

Tableau 23: Coût net du Programme pour 1988-1989

(en milliers de dollars)			
Budget	Plus *	Coût	Coût estimatif net
principal	autres	total du	Moins
1988-1989	coûts	Programme	recettes
1988-1989	1987-1988	1988-1989	1987-1988
73 442	120	73 562	7 000
		66 562	64 938

* Les autres coûts comprennent:

- Service d'administration de la rémunération fourni sans frais par Approvisionnement Services
- Contribution de l'employeur aux dédommages-ments payés par Travail Canada

29

Tableau 20: Années-personnes temporaires par catégorie

Catégorie	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
A-P	A-P	A-P	A-P
Technique	96	98	73
Soutien administratif	7	7	8
Autres	33	31	42
	136	136	123

3. Paiements de transfert

Le tableau 21 résume les dépenses de l'Office en matière de subventions et de contributions.

Tableau 21: Détail des subventions et des contributions

(en dollars)	Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
Subventions			
Subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques importants ayant lieu au Canada et d'intérêt national ou international selon l'avis du Conseil d'administration	10 000	10 000	10 000
Contributions			
Paiements à l'Institut national du cinéma de l'Alberta à l'appui de leur programme de formation dans les métiers du film et de la vidéo	-	-	120 000
Paiements au Québec en ce qui concerne l'Accord sur l'imposition réciproque	284 000	284 000	229 000
	294 000	294 000	359 000

2. Besoins en personnel

Le tableau 19 donne des détails sur les 740 années-personnes autorisées, pour ce qui est du personnel régulier, et le tableau 20, sur 136 années-personnes additionnelles que l'Office peut utiliser temporairement selon le volume de travail et les besoins en compétences particulières.

Tableau 19 : Détail des besoins en personnel

Années-personnes autorisées	Echelle des traitements		Provision pour le traitement annuel moyen 1988-1989
	actuelle	actuelle	
Gestion	32	32	65 282
Autres services administratifs et services extérieurs	154	145	43 096
Scientifique et professionnelle	13	11	42 773
Soutien administratif	172	179	24 664
Exploitation	51	60	23 805
Techniciens et cinéastes	309	315	41 272
Personnel engagé sur place	9	9	39 333

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 18: Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget			
	Budget des dépenses	1987-1988	Réel
		1987-1988	1986-1987
Personnel			
Traitements et salaires	34 507	32 535	30 272
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 294	4 989	5 066
Autres frais touchant le personnel	1 073	1 001	825
	40 874	38 525	36 163
Biens et services			
Transports et communications	4 950	5 020	5 466
Information	960	985	1 107
Services professionnels et spéciaux	8 691	8 808	9 976
Location	9 445	9 410	9 500
Achat de services de réparation et d'entretien	950	980	1 083
Services publics, fournitures et approvisionnements	4 510	4 730	5 296
Autres subventions et paiements	350	375	415
	29 856	30 308	32 843
Total des dépenses de fonctionnement	70 730	68 833	69 006
Capital			
	2 418	2 304	2 298
Paiements de transfert	294	294	359
Total des dépenses	73 442	71 431	71 663
Moins: recettes à valoir sur le crédit	7 000	6 560	10 441
Depenses nettes imputées au crédit	66 442	64 871	61 222

Administration: Cette fonction a pour but de fournir aux activités d'exploitation de l'Office, des services efficaces et opportuns relativement à l'orientation, à la planification, aux services financiers et au soutien administratif.

Le tableau 17 montre le rapport entre les dépenses et les années-personnes de l'Administration et le total du Programme.

Tableau 17: Rapport entre les dépenses et les années-personnes de l'Administration et celles du Programme

(en milliers de dollars)		Budget		Prévu		Réal		Réal	
		des dépenses		1987-1988		1986-1987		1985-1986	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Total du Programme		72 902	740	71 091	751	73 898	761	74 985	789
Administration		9 210	110	9 366	116	8 827	116	8 941	120
Pourcentage du total		12.6	14.9	13.2	15.2	11.9	15.2	11.9	15.2

L'augmentation prévue dans les dépenses de l'Administration pour l'exercice 1987-1988 résulte principalement des frais encourus pour une requête visant à obtenir des licences pour deux nouveaux services de télévision d'intérêt public, soit Télé-Canada et TV Canada ainsi que pour l'implantation d'un programme d'équité en matière d'emploi.

Les principaux secteurs de recherche prévus pour 1988-1989 sont mentionnés au tableau 16.

Tableau 16: Rendement de l'activité Recherche technique

SECTEURS	RESSOURCES DOLLARS	VENTILATION DES A-P	PRINCIPAUX TRAVAUX PREVUS
Production - film	200 000	1	Mise au point d'un système électronique de visionnement de plans d'archives.
	80 000	½	Mise au point d'un système de contrôle des mouvements de caméra Imax géré par ordinateur.
	40 000		Mise au point d'un support pour caméra sur hélicoptère.
Post-production - film / vidéo	229 000	1	Mise au point d'un système de montage semi-automatique (phase un).
	80 000	½	Mise au point d'un système de sonorisation semi-automatique assistée par ordinateur pour le cinéma et la télévision (phase deux).
	30 000		Mise au point d'un système électronique pour la feuille de mixage.
	80 000	1	Mise en oeuvre de la technique du code de temps devant servir à l'automatisation du repérage et de la synchronisation à l'étape du montage (phase un).
	160 000	1	Mise au point d'un système de montage électronique assisté par ordinateur (phase un).
	90 000		Mise au point d'un système de son optique numérique pour caméra et projecteur sonores (phase un).
Aide à la mise en marché - film/vidéo	120 000	1	Mise au point d'une console à mémoire morte sur disque compact pour la base de données de textes et images de FORMAT en vue des demandes interurbaines de la clientèle.
Conseiller industriel	160 000	1	
Total	1 269 000	7	

- Un logiciel de planification de séances de doublage en langue seconde en vue de l'établissement de calendriers de travail plus efficaces pour les studios d'enregistrement et les artistes.
- Du matériel informatique de lecture vidéo a été créé et incorporé au banc d'animation. Il permet de prévoir et de répéter l'animation avant le tournage.
- Un système d'indexation et de repérage des scènes géré par ordinateur permet aux monteurs de films et de vidéos d'avoir plus facilement accès aux scènes dont ils font le montage.
- La distributrice automatique de vidéos a été mise au point l'année dernière a été installée et mise à l'essai. Le fabricant a reçu subseqeuement pour 22,5 millions de dollars de commandes de l'étranger.

- Une simulation d'animation numérique à l'intention des artistes et des étudiants et un système électronique d'entrée des décisions.
- Un poste de travail et un logiciel de production en différé de scénarios-maquettes pour diapositives et films ont été mis au point en vue de programmes de formation non linéaires gérés par ordinateur sur vidéo interactive.
- D'importants projets ont été réalisés en 1986-1987 :

Recherche et développement techniques : En 1988-1989, cette sous-activité continuera d'axer ses projets sur l'avancement de l'art et de la technologie de l'industrie audio-visuelle en collaboration avec d'autres membres de

Sommes consacrées à la formation (en milliers de dollars)	1988-1989	1987-1988	1986-1987
Nombre de stagiaires	260	325	234
Nombre de projets soutenus	260	325	220
Nombre de films produits	9	7	8

Tableau 15: Principaux extraits de la Formation

- Les principaux extraits de cette sous-activité sont le nombre de personnes qui ont reçu une formation, le nombre de projets auxquels l'ONF a prêté son appui, le nombre de films réalisés, ainsi que les ressources investies. Ces extraits résultent de divers programmes d'apprentissage, de concours et de demandes externes provenant de jeunes cinéastes de diverses régions du Canada. Ces projets visaient non seulement à offrir une formation valable mais également à recruter de nouveaux talents et à fournir à ces jeunes cinéastes les moyens de réaliser des projets qui n'auraient peut-être jamais vu le jour autrement.
- Pour la 8^e année consécutive, le concours <<Cinéaste recherche>> permettra à un jeune cinéaste de réaliser un premier film d'animation professionnelle. Cinq films ont été réalisés jusqu'à maintenant grâce à ce concours, et deux sont en production. En 1987-1988, le Studio d'animation du Programme anglais offre un programme identique.
 - Le concours Dziga Vertov, offrant au gagnant l'occasion de produire un premier film documentaire, a permis de réaliser un film intitulé <<La cytogène technologique>> qui est une réflexion sur la fécondation in vitro comme palliatif à la stérilité. La sortie en salles est prévue pour novembre 1987.

Tableau 14 : Coût net de la distribution et années-personnes

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu	Réel
		1988-1989		1987-1988	1986-1987
Depenses		\$	A-P	\$	A-P
		8 423	105	8 388	105
					8 655
					107
Moins: recettes à valoir		1 300		1 050	
	sur le crédit				1 841
		7 123	105	7 338	105
					6 814
					107

Formation : Cette sous-activité comprend divers programmes d'apprentissage et de formation offerts à des jeunes cinéastes canadiens par les directions générales du Programme français et du Programme anglais et par la direction des Services techniques.

Parmi les plus importants projets réalisés en 1986-1987 mentionnons :

- Le programme Dramalab a donné à 21 participants l'occasion de participer à la réalisation de sept projets qui leur ont permis de développer leurs aptitudes dans les domaines de l'écriture, de la direction et de la production de films dramatiques.

- Des services techniques et professionnels d'une valeur de 1 103 000 \$ ont été offerts à des débutants par l'intermédiaire du Program to Assist Filmmakers and Films in the Private Sector (PAFFPS) (programme d'aide aux cinéastes et aux productions du secteur privé).

- Le Programme d'aide à la production artisanale (PAPA) a offert un soutien semblable à celui précité aux cinéastes francophones. Ces services sont évalués à 149 000 \$.

- Cinq séances de formation, accompagnées d'ateliers, ont été offertes dans les centres de production du Nord-Ouest, du Pacifique, des Prairies et de l'Ontario. Deux de ces séances étaient spécialement consacrées aux femmes cinéastes.

- Le concours annoncé en mars dernier et destiné tout particulièrement à promouvoir la production de films français au Canada est bien engagé. Parmi les 72 projets de films reçus, six ont été retenus. Chaque finaliste a reçu 10 000 \$ pour la rédaction du scénario et la mise au point des plans de production. Un jury évaluera de nouveau leurs projets l'année prochaine, jusqu'à trois finalistes seront choisis et pourront produire leur film en 1988-1989 et 1989-1990.

	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987	Réel 1985-1986
Cinéma				
Nombre de films et de vidéocassettes	350 000	375 000	424 770	461 600
prêts ou loués				
Nombre de copies en circulation	85 000	90 000	103 041	104 156
vidéocassettes	42 000	38 000	29 449	23 167
Nombre de commandes d'approvisionnement	8 500	8 500	8 300	6 600
Système d'information (FORMAT)				
Opérations en direct	65 000	65 000	43 500	19 880
Nombre de fichiers dans la banque de données	28 000	25 500	19 000	16 210
Nombre de catalogues de références produits				

Tableau 13: Demande concernant les services de la Distribution

La chute du nombre de prêts et de locations de films de la Société Radio Canada, attribuable au retrait de certaines collections de films de la Société Radio Canada, nous avons déterminé les principaux extraits de cette sous-activité. Le tableau 13 en montre les volumes respectifs et le tableau 14 les ressources respectives.

Le système d'information automatisé sur les documents audio-visuels canadiens, fait aussi partie de ce secteur de travail. Bientôt, toute la collection de documents produits ou distribués par l'Office national du film depuis sa fondation en 1939 aura été enregistrée dans la base de données. A long terme, il est prévu d'enregistrer tous les documents audio-visuels canadiens.

Le nombre de points d'accès à nos documents a été augmenté et des productions choisies ont été laissées en dépôt dans des organisations telles que les bibliothèques publiques et les universités qui les distribuent par l'entremise de leurs propres réseaux. En tablant sur les ressources locales existantes, l'ONF évite de faire double emploi avec les ressources du secteur privé. Quelque 50 ententes ont été conclues jusqu'ici et de nombreuses autres en sont à l'étape des pourparlers.

Le tableau 12 montre la répartition des fonds par domaines prioritaires selon les fonctions.

Tableau 12: Répartition des ressources financières de la programmation française

en milliers de dollars)	Budget des dépenses	1988-1989			1987-1988			1986-1987	
		Production	Mise en marché	Production	Mise en marché	Production	Mise en marché	Production	Mise en marché

nouveaux films	5 302	466	5 570	416	5 987	932			
Information/Education	1 105	121	1 092	102	280	-			
Regards de femmes	1 470	27	2 047	30	2 320	253			
Animation	2 116	141	2 132	126	2 371	121			
Films francophones	1 764	146	781	130	1 906	121			
Promotion de la collection	-	901	-	804	-	850			
Frais non-ventilés	745	30	695	30	626	23			
Biens d'équipement	1 120	350	1 120	357	1 061	338			
Locaux	13 622	2 182	13 437	1 995	14 551	2 638			
Total des ressources									

Distribution : Le rôle premier de cette sous-activité est d'offrir au public canadien un service de distribution efficace des productions de l'Office national du film. Cet objectif est atteint grâce au réseau national de cinémathèques ou les établissements d'enseignement, les communautés ou organisations locales et les particuliers peuvent emprunter ou louer des documents audio-visuels. Les adresses de ces bureaux sont données à la page 46.

Depuis plusieurs années, l'ONF exploite un système de recouvrement partiel des frais, pour les prêts directs de vidéos, tandis qu'il continue de prêter les films 16 mm gratuitement. Le Conseil d'administration de l'ONF a autorisé l'élargissement de cette politique aux copies 16 mm distribuées par nos cinémathèques. Les frais d'exploitation du service de maintien et de distribution de la collection de film 16 mm augmentent chaque année. Plusieurs mesures administratives ont été prises afin de réduire ces frais : regroupement des stocks de films, amélioration des systèmes de soutien électroniques, espace gratuit dans les bibliothèques par des conventions intervenues avec des tiers, et réduction de l'effectif. Le recouvrement partiel des frais reliés au service de prêt direct est indispensable si l'on veut réduire davantage ces frais pour l'ONF.

Regards de femmes : Ce programme, lancé en 1987-1988, permet aux femmes cinéastes et aux techniciennes de partager leur expérience en réalisant des films dans lesquels elles abordent des questions diverses sous un angle qui leur est propre. Des sujets tels que la situation des femmes sur la scène politique, les femmes et la justice, la création, la spiritualité et des films de sensibilisation du public aux programmes d'équité seront au programme pour 1988-1989.

Cinéma d'auteur : Le Programme français continuera de produire des films de long métrage à budget moyen compatibles avec le caractère particulier de l'ONF par rapport au secteur privé. Une série de 10 téléfilms sera coproduite avec des producteurs indépendants en collaboration avec Telefilm Canada et la Société générale du cinéma du Québec. Deux téléfilms seront produits par l'ONF. La série sera diffusée à Radio-Québec à compter de janvier 1989.

Animation : Tout en continuant de créer des oeuvres originales au moyen de diverses techniques d'animation, le secteur de l'animation poursuit depuis quelques années des recherches innovatrices dans le domaine de l'animation assistée par ordinateur. Les objectifs fixés pour 1988-1989 sont les suivants :

- Au moyen du logiciel mis au point pour certains éléments qui ont été incorporés au film <<Transitions>>, en relief Imax, réalisé pour l'Expo 86, le studio d'animation simulera diverses séquences qui mettront en scène les armées de l'empereur Qin pour les besoins d'un autre film Imax.

- Dix films d'animation environ seront terminés au cours de l'année. Deux d'entre eux, <<L'Anniversaire>> et <<Le Temps>>, font appel aux derniers progrès de la technique d'animation assistée par ordinateur.

- Le développement et la distribution des projets PASTEL, TIMEX et FILP se poursuivront.

Films réalisés par des francophones hors Québec : Le Programme français continuera d'apporter son soutien aux cinéastes francophones hors Québec dans le cadre de productions qui donneront une meilleure image des réalités régionales. La collaboration avec les diffuseurs régionaux se poursuivra en vue d'atteindre plus efficacement les publics francophones hors Québec.

Divers projets de production de films documentaires et de films de fiction portant sur des thèmes comme l'identité acadienne face à l'histoire des francophones de l'Ouest canadien et une série de films sur l'énergie nucléaire, l'informatique et la génétique permettront de mieux faire connaître la diversité des talents et des problèmes des régions.

Le tableau 11 indique les domaines prioritaires identifiés au moyen d'études de marché et d'un processus de concertation ainsi que la répartition des fonds selon les fonctions.

Tableau 11: Répartition des ressources financières de la programmation anglaise

		Budget		des dépenses		Prévu		Réel	
		1988-1989		1987-1988		1986-1987			
		Production		mise en		Production		mise en	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production		Production		Production		Production	
		Production							

documentaires, de fiction et d'animation continueront de former le coeur de l'activité de la direction. L'accent sera mis sur des thèmes conformes aux priorités établies sans préjudicier la créativité des cinéastes. La mise en marché cherchera à en maximiser les effets sur les auditoires des secteurs institutionnel, commercial et télévisuel, ainsi que par l'intermédiaire des réseaux de distribution qui offrent l'accès direct aux vidéos. Les films produits porteront sur les sujets suivants :

Information/Education : Ce secteur comprend des films documentaires à caractère social, éducatif et culturel. En plus du programme courant, nous produirons en 1989-1989 des films ou des séries de films qui traiteront des questions suivantes :

- Raits de société et Parler d'Amérique - films qui traiteront en profondeur des sujets d'actualité nationaux et internationaux qui touchent tous les francophones du pays, tels que la démographie et l'immigration, les nouvelles perspectives économiques et sociales et l'appartenance à la culture nord-américaine.

- La nouvelle série de courts métrages sur l'apprentissage du français langue seconde se poursuivra car elle a été bien accueillie en 1987-1988.

Programme général : Les fonds affectés à cette catégorie seront utilisés pour réaliser des films d'auteur, des films d'essai ou expérimentaux et pour les événements imprévus qui surviendront au cours de l'année.

Une série de téléfilms d'aventures, <<Winds of Hope>>, qui comprendra six films dramatiques de 30 minutes réalisés à l'intention des adolescents et visant à leur faire mieux comprendre la vie dans les pays en développement.

● Un film documentaire IMAX de 40 minutes, coproduit avec le gouvernement de la Chine, qui traitera du site archéologique d'XI'AN et de l'Histoire de la Chine.

● Scène internationale : Les films de cette catégorie traiteront de la sensibilisation des Canadiens aux questions internationales et de la sensibilisation internationale à la culture canadienne. Il y aura aussi un programme d'aide aux communications audio-visuelles. Pour 1988-1989, l'objectif est de réaliser :

Expression culturelle : Des films sur la société et la culture canadiennes qui porteront sur des auteurs et des artistes canadiens et sur leurs oeuvres. Certains seront spécialement conçus pour atteindre les jeunes canadiens à l'école et au foyer. La série sur les compositeurs canadiens, commencée en 1986 et pour laquelle quatre films sur des compositeurs canadiens contemporains ont été produits, sera complétée par l'ajout de deux nouveaux films et d'un programme qui auront pour objet l'étude des arts du spectacle et l'influence des groupes culturels sur les communautés.

● Un documentaire de 90 minutes sur les origines du culte depuis l'adoration de la nature et des nombreuses divinités dans les temps anciens à l'affermissement et formalisation du culte dans le christianisme et à la résurgence des pratiques religieuses personnelles dans le monde actuel.

- La famille canadienne en transition - une série importante actuellement mise au point qui sera consacrée à la famille canadienne et qui fera l'examen des rapports passés et actuels entre les particuliers, la famille et l'Etat.

Enfance/junesse : Les films de cette catégorie traitent des enfants à qui ils s'adressent. Ils peuvent être utilisés dans les classes, à titre de matériel d'enrichissement, par les organisations de parents et les réseaux de télévision. Cette catégorie comprend également des documents multimédias destinés principalement à servir d'outils didactiques.

- Série de vidéos sur les sciences canadiennes - cette série de trois rubans magnétoscopiques interactifs et de la technologie sera offerte au marché éducatif en 1988-1989. Basée sur les recommandations du Conseil des sciences Canada et sur les nouveaux programmes d'études qui sont mis au point au pays, cette série permettra aux enseignants d'examiner avec leurs élèves les concepts scientifiques de base selon les méthodes d'enseignement traditionnelles et d'examiner également le pouvoir de la science et de la technologie sur l'évolution de nos vies et de notre environnement.

Les connaissances scientifiques - comment les acquérir et comment s'en servir - forment la base de cet outil exploratoire. Chaque vidéo comprendra un court drame à débats qui sera suivi de plusieurs éléments interactifs. Ces vidéos sont destinées à montrer le lien qui existe entre les découvertes scientifiques ainsi que les applications et les conséquences sociales de chacune. Les rubans magnétoscopiques sont interactifs en ce que les enseignants et les élèves peuvent choisir de suivre le document tel que présenté, d'avancer rapidement ou de revenir sur des points précis.

- Gouvernement du Canada - une série importante sur le gouvernement du Canada sera mise sur pied en vue d'en faire comprendre les mécanismes aux jeunes canadiens. Parmi les sujets traités il y aura notamment les pouvoirs judiciaires, législatif et exécutif.

- Vie de famille - une série de trois films pour les jeunes de 10 à 12 ans portant sur les aspects physiologiques et sociologiques de la sexualité et un film pour adulte, c'est-à-dire pour les parents et les enseignants. Cette série traitera du corps et de la responsabilité que chacun a de son corps, concept qui a été présenté avec succès dans la série <<Mon corps, c'est mon corps>>.

Productions sur la condition féminine : Les films de cette catégorie traiteront de l'historique de la condition féminine, des écrivaines, des femmes et de la santé, des femmes et de la justice et donneront le point de vue des femmes sur les grandes questions sociales.

- Racisme et sexisme - un film qui dénoncera les préjugés et s'y attaquera par l'examen de la perpétuation et de l'institutionnalisation du racisme et du sexisme dans la société et de leurs manifestations dans la vie contemporaine.

Tableau 10: Principaux extraits de la programmation

	Prévu	1988-1989	Volume	Prévu	1987-1988	Volume	Réel	1986-1987	Volume	Extrants

Production	130	158	118	121	12	3	9	8	11	36
Films originaux	12	12	12	9	27	30	3	25	25	11
Vidéos originaux	28	27	30	8	27	30	3	25	25	11
Documents multimédias	5	6	25	11	6	25	25	25	25	11
Bandes-annonces et interludes	80	77	62	36	77	62	62	62	62	36
Versions et adaptations de films										

Mise en marché	22	24	23	27						
Nombre d'études d'auditoires et de marchés										

Nombre de contrats de distribution	490	462	436	455						
passés										

Nombre de copies vendues	1 600	1 800	1 754	2 532						
- films 16mm										
- vidéocassettes	17 500	16 000	14 369	4 407						

Nombre de nouveaux produits	230	230	223	168						
mis en circulation										

Nombre d'articles de mise en marché produit	12	11	10	14						
- catalogues d'audio-visuels										
- ciné-fiches	80	75	65	72						
- affiches	18	18	15	18						
- annonces	210	202	173	131						
- jaquettes-vidéo	300	200	154	28						

Programme anglaise : Tout en conservant une certaine souplesse et en encourageant la créativité, cette direction continuera d'affecter des fonds à la programmation de films destinés à des auditoires prioritaires désignés. Les tendances et les enjeux de la société canadienne aussi bien que la réaction des auditoires demeureront les facteurs clés dans l'établissement de la programmation. Au cours de 1988-1989, les films produits et mis en marché traiteront des sujets suivants.

Questions nationales : Cette composante du Programme vise la production de films ou de séries de films qui présenteront aux Canadiens une analyse des grandes questions de l'heure et mettront l'accent sur le point de vue canadien. Ces films ont pour objet d'informer le public et de susciter des débats et des discussions. En 1988-1989, une nouvelle série sera ajoutée au programme courant.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Il nous semble plus indiqué d'examiner les données sur le rendement dans le contexte des sous-activités.

Programation: Ce secteur comprend les activités de production et de mise en marché des films produits par les directions générales du Programme français et du Programme anglais.

La répartition des ressources pour ces deux secteurs est donnée au tableau 9, tandis que les indices de la charge de travail de chacun sont résumés au tableau 10.

Tableau 9: Coût net de la Programmation

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel
		1988-1989	1987-1988	1986-1987
Programation anglaise	Depenses	\$	A-P	\$
	Recettes			A-P
Programation française	Depenses	34 558	33 967	34 776
	Recettes	(4 600)	(4 644)	(7 332)
Services Techniques (1)	Depenses	16 904	16 298	18 457
	Recettes	(1 100)	(866)	(1 268)
Total des dépenses		51 462	50 265	53 233
		(5 700)	(5 510)	(8 600)
Coût net de la programmation		45 762	44 755	44 633

(1) Seules les années-personnes requises pour le fonctionnement des Services techniques sont imputées à l'activité de programmation. Les ressources financières sont imputées à l'activité en cause.

Enfin, en 1986-87, l'ONF a contribué de façon importante à l'essor économique du secteur privé de l'industrie de production cinématographique en dépensant plus de 24 millions de dollars, soit 59 % de ses fonds de production, à l'achat de biens et services auprès des entreprises privées et des pigistes dans les domaines de la production, des services techniques, des équipements et du matériel cinématographiques, et autres secteurs connexes.

Le tableau 8 montre le nombre de coproductions terminées et les sommes investies au cours des trois dernières années.

Tableau 8 : Coproductions de films, nombre de films terminés et sommes investies

(en milliers de dollars)	1984-85	1985-86	1986-87
Volume	\$	Volume	\$

Programme anglais :	Documentaires	5	4	8
	Dramatiques			
	- courts métrages	6	13	5
	- longs métrages	-	1	1
	- docudrames	-	1	-
Total partiel				
11	1 294	19	3 336	14 3 331

Programme français :	Documentaires	1	1	16
	Dramatiques			
	- courts métrages	-	3	-
	- longs métrages	1	1	1
	- docudrames	-	-	1
Total partiel				
2	618	5	1 269	18 2 205

Total				
13	1 912	24	4 605	32 5 536

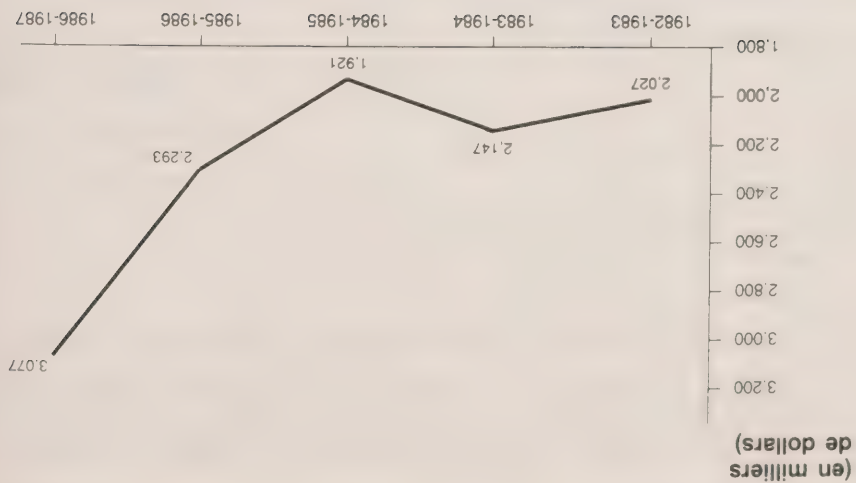
Tableau 7 : Prix par catégorie de film

PROGRAMME ANGLAIS		PROGRAMME FRANÇAIS		* Comprend les bandes-annonces, les films fixes et les diapositives	
Documentaire	34	2	14	TOTAL	148
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia *	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	3	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12	1	7		
Fiction - long métrage	4	6	20		
Multimedia	7	-	-		
Documentaire	34	2	14		
Animation	31	15	6		
Fiction - court métrage	-	1	1		
Fiction - long métrage	3	5	6		
Multimedia	8	-	3		
Documentaire	32	7	7		
Animation	23	6	2		
Fiction - court métrage	12				

faire progresser l'art cinématographique : Pour les producteurs du secteur privé, l'ONF continue d'être un associé actif et important. Le programme de coproduction de l'Office est pour eux d'un grand avantage. En mettant à contribution son expérience, ses ressources et son personnel de création, l'Office s'unit aux producteurs de films indépendants canadiens afin de produire des documents culturels de haute qualité généralement destinés au réseau commercial ou à la télévision nationale. <<Le Déclin de l'empire américain>> et <<At the Wheel>>, une série de quatre documentaires d'une heure sur les causes et les effets des accidents de la route, sont des exemples de ces fructueuses entreprises conjointes.

L'ONF a su également faire profiter l'industrie du film de ses programmes de formation et de perfectionnement ainsi que de ses programmes de recherche, de développement et d'innovation technologiques et cinématographiques.

Tableau 6 : Revenu de la distribution internationale
(en milliers de dollars)



Pendant qu'il regroupait les activités de ses propres cinémathèques, l'ONF augmentait le nombre de points d'accès à ses productions par des ententes et des entreprises conjointes avec des bibliothèques publiques et des établissements d'enseignement.

La croissance rapide des nouveaux débouchés de vidéocassettes, tels que les boutiques vidéos, les magasins de détail et les bibliothèques publiques, a permis à l'ONF d'atteindre le marché grand public. Le tableau 5 montre l'importance du marché des vidéocassettes pour la distribution des productions de l'ONF.

Tableau 5 : Distribution de vidéocassettes de l'ONF au Canada

	1984-1985	1985-1986	1986-1987
Vente de vidéocassettes	4,244	4,407	14,369
Location de vidéocassettes	-	14,100	32,250
Vidéocassettes placées dans des services de distribution	3,135	10,860	19,528

Il faut souligner qu'au cours des cinq dernières années, les productions de l'ONF ont atteint chaque année 300 millions de Canadiens en moyenne. En comparaison, on estime qu'au Canada les entrées en salles ont atteint 100 millions annuellement. *

Les revenus du service de distribution internationale ont dépassé les 3 millions de dollars cette année. Ce nouveau sommet est un bon indice de l'efficacité de ses programmes de production et de mise en marché.

Cette augmentation de 784 000 \$ ou de 34 %, comparativement à l'an dernier, est surtout attribuable aux revenus en salles provenant de la vente du film <<Le Déclin de l'empire américain>>, des revenus des télévisions du Royaume-Uni, pour la série <<At the Wheel>>, et des revenus des télévisions d'Italie et d'Espagne pour lesquelles un nouveau distributeur de films a acheté un grand nombre de nos productions.

* Film Canada Year Book 1987.

Accroître l'impact auprès du grand public et des auditoires spécialisés : L'ONF cherche constamment à diversifier et à accroître ses modes de distribution afin de faciliter l'accès à ses productions et d'atteindre de plus vastes auditoires.

L'ONF continue de disséminer ses films par l'intermédiaire des médias de masse. Il maintient sa présence à la télévision nationale et tire avantage des nouveaux canaux spécialisés. Au Canada, les réservations en salles sont passées de 445 en 1984-1985 à 617 en 1985-1986 et ont atteint 671 en 1986-1987.

	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Films originaux	118	121	111	105
Versions et adaptations de films	62	36	58	70
Total des films produits	180	157	169	175
Vidéos originaux	2	9	13	12
Adaptations de vidéos	1	-	-	12
Documents multimedias	30	8	54	49
Bandes-annonces et interludes	25	12	2	32
	238	186	238	280

Tableau 4 : Film et autres documents audio-visuels

Le tableau 4 montre une augmentation substantielle du nombre de productions audio-visuelles. Le nombre de films originaux produits s'est maintenu malgré d'importantes contraintes budgétaires.

Accroître la connaissance des réalités sociales et culturelles canadiennes : L'ONF demeure fidèle à sa mission fondamentale. Au cours de 1986-1987, l'ONF a pu montrer plusieurs aspects de la réalité canadienne à l'écran et montrer également plusieurs aspects de la culture étrangère. Il y est parvenu en produisant de nombreux films de genres différents, allant du court métrage d'animation, pour lesquels l'ONF jouit d'une réputation mondiale, aux documentaires, docudrames et longs métrages de fiction.

La portée générale du programme est très vaste en ce qui a trait aux sujets traités et aux auditoires, et les effets attendus ne sont pas immédiats. Nous tenons néanmoins à signaler les indicateurs qui permettent de juger de l'efficacité du programme.

Au cours de l'année 1987, une étude entreprise par la division de l'évaluation des programmes est venue confirmer dans l'ensemble la pertinence des changements fondamentaux que l'ONF a apportée à la mise en marché de ses films et aux modes de distribution qu'il utilise pour rejoindre le grand public et les auditoires spécialisés.

Ainsi, l'étude suggère de préciser davantage pour chacun de ses films les objectifs recherches et les auditoires visés afin de s'assurer que les méthodes de mise en marché et les circuits de distribution utilisés soient les plus appropriés à maximiser les effets attendus.

Par ailleurs, les conclusions du rapport viennent appuyer les efforts déployés par l'ONF à recourir aux nouveaux circuits d'exploitation qui sont maintenant disponibles grâce au développement de la technologie électronique dans les domaines de la diffusion et de la transmission. En conséquence, le rapport recommande de poursuivre la distribution de ses films sur format vidéo-cassette consommateur puisque cela ouvre à l'Office de nouveaux marchés et rend ses produits facilement accessibles auprès du grand public et des groupes spécialisés. Le rapport voit également comme une alternative intéressante l'association de l'ONF avec des partenaires naturels comme les cinémathèques publiques et scolaires pour rejoindre le marché éducatif et communautaire; et avec des distributeurs privés pour rejoindre le marché commercial particulièrement pour les longs métrages de fiction.

Enfin, le rapport conclut comme l'ONF que l'utilisation plus régulière de grands réseaux de masse constitue une voie importante permettant aux films de l'ONF une diffusion à la fois sélective et générale.

L'exposé des résultats qui suit ne donne qu'un aperçu de l'efficacité de ces nouveaux modes de distribution car les systèmes d'information ne sont pas encore tout-à-fait au point. Tout de même nous avons choisi de présenter les indicateurs les plus susceptibles de rendre compte de nos activités.

Le programme de l'ONF vise essentiellement à produire et à distribuer des films à l'intention des auditoires canadiens et des marchés étrangers, à les sensibiliser davantage aux réalités sociales et culturelles canadiennes et, ce faisant, à favoriser l'essor de l'industrie cinématographique dans toutes les régions du pays.

Ce programme contribue donc à développer chez les Canadiens un sentiment d'appartenance à une société distincte et pluraliste qui respecte la diversité culturelle, linguistique, sociale et régionale et qui partage des valeurs et des idéaux communs. Il contribue également à faire connaître le Canada et la compétence canadienne dans le domaine du cinéma à l'échelle internationale.

Formation : Au cours de 1986-1987, l'ONF a continué d'appuyer plusieurs programmes de formation qui ont contribué au développement d'aspirants cinéastes de talent. Le détail de ces plans est donné à la page 35.

Equité en matière d'emploi : L'ONF a pour priorité d'accroître la participation des femmes dans tous les aspects et à tous les niveaux de la production cinématographique. A cet égard, l'Office a nommé une directrice à temps plein qui est chargée de coordonner et de mettre en oeuvre le programme d'équité en matière d'emploi.

La ministre des Communications a félicité l'ONF pour le rapport «Egalité et Accès - Un nouveau contrat social» qu'il a publié récemment, soulignant que le programme décrit pourrait être adapté à d'autres organisations. Ce rapport contient des recommandations précises portant sur la mise en oeuvre du Programme d'équité en matière d'emploi. Ce programme est basé sur les objectifs qui ont été établis par les gestionnaires, et la parité sera possible par le financement et les méthodes d'embauchage et programmes de formation qui seront mis en place. Des stages d'apprentissage d'un an dans les emplois non traditionnels que sont le mixage et l'enregistrement du son et l'éclairage ont déjà été offerts aux femmes. Ainsi, les femmes pourront acquérir une formation pratique dans des domaines où elles sont sous-représentées.

La présente rubrique sera éliminée des prochains plans de dépenses attendu que les initiatives mentionnées ont toutes été mises en oeuvre et que les travaux courants les concernant paraîtront dans la section «données sur le rendement».

À cet égard, l'Office a pu désengager une somme de 6 267 000 \$ au cours des trois dernières années. Malheureusement, pendant cette même période, son budget a été réduit de 5 891 000 \$, ce qui l'a empêché d'utiliser ces épargnes pour les besoins de fonctionnement.

2. État des initiatives annoncées antérieurement

L'ONF se propose de poursuivre plusieurs des initiatives mises sur pied en 1985-1986 dans les domaines suivants :

Intégration des activités de production et de distribution : L'intégration des fonctions de recherche, promotion et mise en marché aux activités de production dans les six centres audio-visuels du Programme anglais est terminée. Cette réorganisation a entraîné l'utilisation plus efficace des ressources et l'application de stratégies de production et de distribution plus cohérentes.

Réorganisation du réseau de distribution communautaire de l'ONF : Aux fins de multiplier les points d'accès aux productions de l'ONF, une nouvelle politique d'offre de vidéocassettes à un prix spécial a été élaborée aux fins d'encourager les bibliothèques publiques à monter leur propre collection de productions de l'ONF.

Nous avons déjà conclu 39 ententes de trois ans couvrant 86 débouchés individuels. D'ici la fin de l'année, nous nous attendons à en conclure 20 autres.

La région du Québec s'est associée à cinq centres de distribution publics où la population a accès à l'ensemble des collections et services de l'ONF. La plus récente convention a été conclue avec la ville de Trois-Rivières. Grâce à ces ententes, le nombre de vidéocassettes en circulation au Québec par l'intermédiaire des services de prêt et de location a augmenté de 164 % en 1986-1987, tandis que le nombre total des visionnements de consultation a augmenté de 43 %. Dans les autres provinces, sept ententes de ce type ont déjà été signées et cinq autres le seront sous peu.

Au Canada, le marché vidéo grand public connaît une hausse spectaculaire et les productions de l'ONF y sont très prisées. Par exemple, 12 débouchés de vente de l'un des plus importants réseaux de clubs vidéos au Québec ont récemment fait l'acquisition de 204 documents de la collection de vidéos de l'ONF.

L'Office est également en pourparler avec le ministère de l'Éducation du Québec en vue d'accroître l'importance de la collection qu'il offre au réseau scolaire. La collection actuelle de 40 productions pourrait éventuellement passer à plus de 300. Le cadre de l'entente pourrait être élargi de façon à englober le réseau du ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec.

En outre, l'ONF diffuse davantage de films aux réseaux de télévision spécialisés et éducatifs et par l'entremise d'ententes de repiquage électronique. Une entente de ce genre est intervenue avec l'américain qui diffusera 33 heures de documentaires au minimum au nouveau canal européen de télévision dédié aux divers moyens d'expression artistique. Au Canada, 60 ententes concernant les droits de reproduction couvrant 710 productions ont été conclues, ce qui représente quelque 23 000 copies de vidéos en circulation.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Les facteurs externes les plus susceptibles d'influer sur le Programme de l'ONF de l'exercice 1988-1989 sont essentiellement d'ordre politique et économique.

Politique du gouvernement sur la radiodiffusion : En réponse au rapport Caplan-Sauvageau sur la politique de la radiodiffusion, le ministre des Communications devrait déposer une politique visant à revitaliser l'industrie de la radiodiffusion canadienne. Cette politique pourrait avoir d'importantes répercussions sur les activités et le rôle de l'ONF en tant que producteur-distributeur public de documents audio-visuels traduisant les réalités culturelles et linguistiques fondamentales du Canada.

Plus précisément, la décision du CRTC d'accorder des licences à certains services de télévision spécialisés pourrait permettre à l'ONF d'exploiter davantage les médias électroniques en diffusant sur ces nouveaux services de télédistribution des films spécialement réalisés pour les auditoires ayant des intérêts particuliers.

Politique du gouvernement sur l'industrie du film non destinée aux salles de cinéma : Le ministre des Communications examine actuellement les recommandations du rapport Jensen-Maceroia sur l'industrie du film non destinée aux salles de cinéma. L'ONF, qui occupe une place prédominante dans ce secteur névralgique, sera appelée à jouer un rôle clé en tant que producteur-distributeur public, en complémentarité du travail des entreprises privées et des divers organismes provinciaux, dans l'application de mesures visant à accroître la production, la distribution et la promotion des documents dans cet important secteur culturel.

Réforme fiscale : Le projet de réforme fiscale prévoit la réduction des avantages fiscaux consentis aux contribuables qui investissent dans la production de films. Le gouvernement étudie actuellement diverses hypothèses susceptibles de faire échec aux effets défavorables que cette réforme pourrait avoir sur l'industrie canadienne du cinéma. L'application de cette réforme pourrait éventuellement avoir des répercussions sur l'ONF.

Conditions économiques : L'inflation des dernières années et les contraintes budgétaires imposées par le gouvernement ont freiné l'essor du programme de l'ONF.

Afin de faire face à la situation, le Plan stratégique 1985 de l'ONF prévoit le désengagement de 10 millions de dollars sur cinq ans et la réaffectation graduelle de cette somme au budget de fonctionnement en vue d'accroître la production et la mise en marché et de soutenir les activités dans les secteurs de la recherche et de la formation. Ces épargnes proviendront essentiellement de la diminution de l'infrastructure et de l'effectif.

L'exécution des activités du Programme est fonction d'un fonds renouvelable. Tous les déboursés y sont imputés, tandis que les recettes et le montant destiné à couvrir les dépenses du Programme y sont crédités.

Les recettes créditées à ce fonds proviennent pour la plupart de la production de films commandités, de la vente de films et de vidéocassettes aux autres ministères du gouvernement et au secteur privé, de la location de films, et de la vente des droits d'exploitation à la télévision et dans les salles de cinéma. Les tarifs sont établis aux prix coûtant, sauf pour la location de films et la vente de copies au public où les prix sont basés sur ceux du marché.

Le détail des recettes est donné à la page 43.

(en milliers de dollars)

[illegible]

- **Recherche technique:** s'applique aux activités de recherche dans le domaine du film par la mise en chantier de projets de recherche et de développement techniques en vue de l'avancement de l'art et de la technologie des communications audio-visuelles.

- **Formation:** s'applique seulement à la formation dans les métiers du cinéma pour les cinéastes et techniciens de l'extérieur de l'Office. Cette formation est donnée dans le cadre d'activités courantes ou d'activités spéciales lors d'ateliers ou d'une aide accordée à des programmes ou organisations voués à la formation cinématographique.

- **Administration:** comprend toutes les tâches administratives reliées à la gestion des affaires, des ressources, des services et des systèmes administratifs de l'Office.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Organisation: L'Office national du film est composé du commissaire, également président du Conseil d'administration, et de huit autres membres nommés par le gouvernement en conseil, dont trois sont choisis dans la fonction publique du Canada et cinq hors de cette fonction publique. Tous les membres du Conseil d'administration, sauf le commissaire, sont nommés pour trois ans, tandis que le commissaire l'est pour cinq ans. Le mandat de tout membre sortant peut être renouvelé.

Sous la direction du commissaire, le programme est divisé en quatre principaux secteurs de responsabilité:

- Le Programme anglais qui comprend les activités de la production et de mise en marche, les activités de formation dans les métiers du cinéma et la recherche sur les techniques de production cinématographique.
- Les Services qui comprennent les services techniques, la recherche technique, le réseau de distribution communautaire et les divers services de soutien à la distribution.
- L'Administration qui comprend la haute direction, les communications, les affaires générales, la planification et l'évaluation ainsi que les finances, l'administration et le personnel.

Chacun de ces secteurs est dirigé par un directeur général. Le tableau 5 établit le lien entre la structure du Programme et les activités et indique les ressources requises en 1988-1989.

Structure par activité: L'Office national du film ne comprend qu'une seule activité, synonyme du programme, qui est formée des cinq fonctions suivantes: programmation, distribution, recherche technique, formation et administration.

- **Programmation:** comprend les tâches reliées à la création, la production et la mise en marche des films. L'expression programmation sert à souligner l'étroit rapport qui existe entre les ressources, les activités et les préoccupations cinématographiques qui servent de base à l'ONF pour définir et exécuter plus efficacement les priorités de son programme.

- **Distribution:** comprend toutes les tâches reliées au fonctionnement du réseau de distribution communautaire et à la supervision des ententes conclues avec les bibliothèques publiques en vue du prêt et de la location de films et de vidéos. La distribution comprend également divers services de soutien tels que FORMAT, un système d'information national automatisé sur les documents audio-visuels canadiens.

L'Office national du film du Canada (ONF) rend compte de son exploitation au Ministère des Communications. Bien que la Loi nationale sur le film stipule que le Ministère contrôle et dirige les opérations de l'Office national du film, des rapports sans liens de dépendance ont prévalu jusqu'à ce jour afin que rien n'entrave la créativité tant à l'étape de l'élaboration qu'à celle de la réalisation.

L'activité de l'Office est axée sur la production et la mise en marché de films par l'intermédiaire des studios du programme français et anglais de Montréal et des six centres de production régionaux, ainsi que des services de distribution qui assurent l'accès à ces productions par l'intermédiaire d'un réseau national de cinémathèque. A ces divisions sont étroitement liées la recherche technique et la formation dans les métiers du cinéma.

Mandat

L'Office national du film est régi par la Loi nationale sur le film de 1950. L'article 9 de la Loi énonce les buts comme suit:

L'Office est établi pour entreprendre en premier lieu et favoriser la production et la distribution de films dans l'intérêt national, et notamment:

- pour produire et distribuer des films destinés à faire connaître et comprendre le Canada aux Canadiens et aux autres nations, et pour en favoriser la production et la distribution;
- pour représenter le gouvernement du Canada dans ses relations avec des personnes exerçant une activité cinématographique commerciale quant à des films cinématographiques pour le gouvernement ou un quelconque de ses départements;
- pour faire des recherches sur les activités en matière de films et en mettre les résultats à la disposition des personnes adonnées à la production de films;
- pour émettre des avis au gouverneur en conseil à l'égard d'activités en matière de films;
- pour remplir, dans les activités en matière de films, les autres fonctions que le gouverneur en conseil peut lui ordonner d'entreprendre.

Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de produire et de distribuer des films pour les auditoires canadiens et les marchés étrangers afin d'accroître la connaissance des réalités sociales et culturelles canadiennes et, ce faisant, contribuer au développement d'une industrie du film florissante.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers de 1986-1987 - Besoins de trésorerie nets modifiés

(en milliers de dollars)	Réal	Budget		Recettes	Besoins		Différence
		principal	financiers		financiers	financiers	
				Dépenses totales			
Programation	53 233	8 600	44 633			45 640	(1,007)
Distribution	8 655	1 841	6 814			6 817	(3)
Recherche technique	1 348	-	1 348			1 123	225
Formation	1 835	-	1 835			2 020	(185)
Administration	8 827	-	8 827			8 450	377
Remboursement du déficit 1985-1986	343	-	343			-	343
	74 241	10 441	63 800			64 050	(250)
Plus: Besoins en fonds de roulement			(2 578)			426	(3 004)
Besoins de trésorerie net modifiés			61 222			64 476	(3 254)
Années-personnes			727			761	(34)

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1986-1987 ont été de 3,3 millions de dollars inférieures au Budget des dépenses principal. Cette différence est attribuable aux postes suivantes :

- diminution des besoins en fonds de roulement 3 000
- fonds de fonctionnement non utilisés suite à un gel des dépenses 250

● Afin que le public ait plus facilement accès à sa collection de films, l'ONF offre maintenant en vente ou en location plus de 400 de ses documents sur vidéocassettes par l'intermédiaire de ses bureaux régionaux et des bibliothèques publiques participantes de toutes les régions du pays. De plus, grâce à un accord spécial nouveau de cette année, les vidéos sont offertes à rabais aux bibliothèques afin de les encourager à monter leurs propres collections de productions de l'ONF. Ces mesures ont permis d'augmenter le nombre de transactions pour ce format. En 1986-1987, les prêts de vidéocassettes par l'intermédiaire des seuls bureaux de l'ONF ont atteint plus de 32 000, une augmentation de 225 % par rapport à l'exercice précédent.

● <<Mon corps, c'est mon corps>> (Feeling Yes, Feeling No), le programme de l'ONF sur la prévention de l'abus sexuel d'enfants, a été l'objet d'une distribution exceptionnelle comme jamais aucun autre film éducatif canadien n'en a connue. A ce jour, quelque 8 000 vidéocassettes ont été vendues à des institutions et à des particuliers. De ce nombre, 3 500 ont déposées dans les bibliothèques publiques de toutes les régions du pays par le ministère de la Santé et du Bien-être du Canada. Les émissions qui ont été diffusées à TV Ontario et sur d'autres réseaux éducatifs ont atteint plus de 1 500 000 télé-spectateurs.

● Conformément au mandat l'enjoignant de tabler davantage sur la mise en marché commerciale des productions de l'ONF, le Service international a atteint de nouveaux sommets en 1986-1987 pour ce qui est des ventes et des redevances. Pour la première fois, nos revenus dans ce secteur ont atteint 3 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 34 % par rapport à l'exercice précédent.

● Le rôle de l'ONF en tant qu'innovateur dans le domaine de la technologie n'a jamais été aussi manifeste qu'il ne l'a été grâce au film <<Transitions>>, le premier film en relief IMAX jamais produit. Ce film, réalisé pour l'Expo 86 de Vancouver, a attiré 1,7 million de visiteurs pendant les 5 mois qu'a duré l'exposition.

● L'ONF a de nouveau affirmé son leadership dans le domaine de l'animation par ordinateur en mettant au point deux nouveaux logiciels novateurs : TIMEX, un programme visant à améliorer le mouvement des personnages animés par ordinateur, et PASTEL, un système qui élargit la palette de couleurs disponibles dans l'animation par ordinateur. Plusieurs sociétés ont déjà manifesté le désir de distribuer PASTEL sur le marché.

● Plusieurs importants travaux ont été réalisés dans le domaine de la recherche et du développement également (voir la page 36).

B. Rendement récent

1. Points saillants

En plus des plans énoncés dans le plan de dépenses de 1987-1988, les deux initiatives dont l'importance et la pertinence ont pris de l'ampleur au cours de cet exercice sont les suivantes :

- La mise en oeuvre d'un programme d'équité en matière d'emploi et l'intention des femmes. Dans le cadre de ce programme, des modifications seront introduites progressivement en vue d'assurer aux femmes la parité dans tous les postes de toutes les sphères de l'industrie du cinéma d'ici 1996 (voir la page 20).

- La présentation d'une demande en vue de la création de Télé-Canada et de TV Canada. L'un des principaux objectifs de l'ONF était de rendre ses films plus facilement accessibles pour le public. Vu que les réseaux de distribution actuels ne nous permettaient pas d'atteindre cet objectif, l'Office estimait que tout devait être mis en oeuvre pour créer de nouveaux mécanismes qui permettraient de le faire. Le CRIC n'a pas accordé de licence d'exploitation de réseau (voir page 39).

Les services de Télé-Canada et TV Canada serviraient de complément aux réseaux publics et privés existants et offriraient aux Canadiens de nouvelles émissions françaises et anglaises de même que des productions télévisuelles scientifiques et étrangères de haute qualité. Ils constitueraient également des débouchés supplémentaires pour les documents de l'ONF.

Parmi les grandes réalisations du Programme de l'ONF en 1986-1987, mentionnons ce qui suit :

- Les grands projets de coproductions se sont poursuivis en 1986-1987 et ont permis de réaliser 14 nouvelles productions anglaises représentant un investissement total de 3.3 millions de dollars. Il y a eu notamment la série <<At the Wheel>>, composée de quatre documentaires d'une heure sur les causes et les effets des accidents de la route, qui est considérée comme ce qui se fait de mieux en fait d'émissions de service public. Du côté du Programme français, l'ONF et Téléfilm Canada ont conclu une entente de coproduction par laquelle ils ont engagé 11 millions de dollars dans la réalisation de longs métrages français coproduits par l'ONF et le secteur privé. Parmi les films réalisés dans le cadre de cette entente, il y a notamment <<Un zoo la nuit>> qui connaît toujours un énorme succès. Quatre autres films sont sur le point d'être terminés et sortiront sous peu.

- L'ONF continue de faire sa marque à la télévision canadienne. À cet égard, 48 nouvelles productions anglaises ont été diffusées au réseau anglais de Radio-Canada, dont 17 aux heures de grande écoute. Parmi ces émissions, mentionnons <<The Champions>>, une trilogie sur Pierre Elliott Trudeau et René Lévesque, qui a attiré plus de 2,5 millions de

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1988-1989 représentent une augmentation nette de 1,6 million de dollars (2.3 %) par rapport aux prévisions de 1987-1988. La différence est principalement attribuable aux postes suivants :

(\$000)

- provision pour inflation pour les salaires et les immobilisations 1 899
- augmentation de la valeur nette des immobilisations 200
- fonds additionnels pour couvrir l'augmentation des frais de logement résultant de l'imputation de tarifs correspondant à ceux du marché par le ministère des Travaux publics 45
- réduction du nombre des années-personnes annoncées dans le budget de mai 1985 (573)

Explication des prévisions pour 1987-1988 : Les dépenses prévues pour 1987-1988 (fondées sur les renseignements fournis à la direction au 30 novembre 1987) sont de 88 000 \$ supérieures à celles du Budget des dépenses principales pour cet exercice qui se chiffrent à 64,8 millions de dollars (Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses à la page 4). Cette différence est surtout attribuable aux postes suivants :

(\$000)

- fonds fournis par le Conseil du Trésor pour le programme d'emploi d'été pour étudiants 8
- hausse des ressources pour couvrir le coût additionnel des salaires résultant des conventions collectives 325
- 25 années-personnes non-utilisées et fonds de fonctionnement gelés pour couvrir l'excédant de dépenses en capital de l'an dernier (245)

a mis sur pied un système de recouvrement partiel des frais de vidéos. Cette politique s'étendra dorénavant à la location des films 16 mm. Ce système de recouvrement des frais ainsi que les modes d'épargne précites contrebalanceront quelque peu les frais de fonctionnement du réseau de cinémathèques de l'ONF et nous permettront d'offrir de nouveaux services au public tels que des abonnements annuels à prix réduits, des bulletins, des catalogues et un service de réservation sans frais d'interurbain.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers par sous-activité

(en milliers de dollars)	Budget	des dépenses		Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Dépenses nettes	Différence
		1988-1989	Prévu 1987-1988				

Programation	51 462	5 700	45 762	44 755	1 007
Distribution	8 423	1 300	7 123	7 338	(215)
Formation	2 538	-	2 538	1 875	663
Recherche technique	1 269	-	1 269	1 199	70
Administration	9 210	-	9 210	9 364	(154)
	72 902	7 000	65 902	64 531	1 371

Plus: Imputation additionnelle sur l'autorisation du fonds renouvelable		540	340	200
Besoins de trésorerie nets modifiés		66 442	64 871	1 571
Années-personnes autorisées		740	726	14

Les montants paraissant aux colonnes des dépenses et des dépenses nettes du tableau 1 diffèrent de ceux du tableau de ventilation des opérations de la page 5 vu que les nouvelles acquisitions d'immobilisations sont incluses dans chacune des sous-activités du tableau 1 tandis qu'elles constituent un article distinct au tableau de ventilation de la page 5.

Plan pour 1988-1989

Points saillants

Les priorités de l'ONF pour 1988-1989 sont composées des activités suivantes :

En qualité de producteur public, l'Office national du film jouit d'une immense renommée dans toutes les régions du pays grâce aux réalisations cinématographiques de ses centres de production régionaux. Conformément à l'objectif qu'il s'est fixé d'accroître cette activité et compte tenu de la difficulté accrue pour les producteurs indépendants de trouver les sommes dont ils ont besoin pour produire des longs métrages, l'ONF a conclu une entente avec Téléfilm Canada par laquelle une douzaine de projets seront coproduits par l'ONF et par des producteurs indépendants sur une période de deux ans. Cette entente servira de cadre à la production de longs métrages canadiens de qualité à petit budget.

L'exercice 1988-89 marquera le début des célébrations du cinquantième anniversaire de l'ONF. Plusieurs projets de films sur les réalisations de l'ONF seront alors mis en chantier et un certain nombre d'entre eux anticiperont sur ce que seront les productions futures de l'ONF des points de vue format et contenu. Parmi les projets du cinquantième anniversaire, nous trouvons en priorité la mise en valeur du format IMAX / OMNIMAX pour lequel l'ONF a joué un rôle majeur. Donc, en 1988-89, l'ONF coproduira un film IMAX / OMNIMAX avec le gouvernement de la Chine et plus précisément avec le studio de production Xi'an. L'ONF étant le premier producteur étranger autorisé à tourner un film au célèbre site de Xi'an, nous reconstruirons, avec nos collègues chinois, les exploits et les importants événements du règne du grand empereur qui s'y ait fait ensevelir avec 6000 statues de terre cuite représentant ses armées. L'ONF tablera sur son expérience dans le domaine de l'animation par ordinateur pour représenter les statues qui n'ont pas encore été mises au jour. D'autres associés, tels que le Musée des civilisations d'Ottawa, participeront au projet. D'autres projets IMAX sont en voie d'élaboration pour 1988-1989.

L'une des importantes priorités pour 1988-1989 demeure l'amélioration des services offerts au public en vue d'accroître l'accès à ses films. L'ONF a augmenté le nombre de points d'accès à ses documents en faisant des dépôts de vidéos dans des établissements qui les distribuent par leurs propres réseaux de distribution. En vue d'améliorer son efficacité et d'offrir un plus grand nombre de services, l'ONF a regroupé ses stocks, obtenu de l'espace gratuit dans des bibliothèques grâce à des conventions avec des tiers et amélioré ses systèmes de soutien électroniques. Pour ce qui est de ses services directs, l'ONF

Autorisations
de dépenser

B. Emploi des autorisations en 1986-1987 — Volume II des Comptes publics

Credits (dollars)		Budget Principal	Total disponible	Emploi reel	
60	- Fonds renouvelable de l'Office national du film	Office national du film			
		- Fonds renouvelable de l'Office national du film	64 050 000	64 060 900	63 799 908
		Deficit de fonctionnement			
		- Fonds renouvelable de l'Office national du film	426 000	460 527	(2 578 147)
		Total du Programme - Budgetaire	64 476 000	64 521 427	61 221 761

en milliers de dollars)									
Budget principal 1988-1989									
Années- personnes		fonction- Dépen- Paiements Total Moins: Recettes à							
personnes autorisées		nément ses en de capital transfert							
Opérations de l'Office		national du film							
740	70 730	2 418	294	73 442	7 000	66 442	64 783		
années-personnes autorisées									
en 1987-1988									
751									

L'Office national du film est financé par un fonds renouvelable. Les prévisions figurant dans le présent tableau représentent ses besoins de trésorerie pour l'exercice financier. Ces besoins ne tiennent normalement pas compte du déficit de fonctionnement de l'Office étant donné qu'ils sont calculés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

autre ventilation des opérations de l'Office national du film
(Méthode de la comptabilité d'exercice)

en milliers de dollars)									
Budget principal 1988-1989									
Dépenses Recettes									
(recettes) excédentaires									
Budget principal 1987-1988									
49 384	5	7000	43 684	2 418	2 418	62 149	8 374	2 370	1 222
8 273	1	300	6 973	2 538	2 538	9 060	8 374	2 370	1 222
1 229	-	-	1 229	9 060	9 060	62 149	8 374	2 370	1 222
70 484	7	000	63 484	2 418	2 418	62 149	8 374	2 370	1 222
2 418	-	-	2 418	2 418	2 418	62 149	8 374	2 370	1 222
540	-	-	540	2 418	2 418	62 149	8 374	2 370	1 222
73 442	7	000	66 442	2 418	2 418	62 149	8 374	2 370	1 222
(besoins de trésorerie nets)									
Budget des dépenses principal									
Augmentation de l'imputation nette accumulée									
Nouvelles acquisitions d'immobilisations									
Nouveaux additifs pour:									
Total partiel									
Administration									
Recherche technique									
Distribution									
Formation									
Programation									

Autorisations
de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		
Budget principal	Budget principal	
1987-1988	1988-1989	

Office national du film

65	Fonds renouvelable de l'Office national du film - Déficit de fonctionnement	65 902	64 443
(S)	Fonds renouvelable de l'Office national du film	540	340

Total de l'organisme

66 442	64 783
--------	--------

Credits - Libellé et sommes demandées

Credits (dollars)

Budget principal
1988-1989

Office national du film

65	Fonds renouvelable de l'Office national du film - Déficit de fonctionnement, dépenses en capital, subventions inscrites au Budget et contributions	65 902 000
----	--	------------

Autorisations de dépenser	
A. Autorisations pour 1988-1989	4
B. Emploi des autorisations en 1986-1987	6
Section I	
Aperçu du Programme	
A. Plans pour 1988-1989	7
1. Points saillants	
2. Sommaire des besoins financiers	8
B. Rendement récent	
1. Points saillants	10
2. Examen des résultats financiers	12
C. Données de base	
1. Introduction	13
2. Mandat	13
3. Objectif du Programme	13
4. Organisation du Programme en vue de son exécution	14
5. Mode de fonctionnement	17
D. Perspective de planification	
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	18
2. Etat des initiatives annoncées antérieurement	19
E. Efficacité du Programme	21
F. Données sur le rendement et justification des ressources	27
Section II	
Renseignements supplémentaires	
A. Aperçu des ressources du Programme	40
1. Besoins financiers par article	
2. Besoins en personnel	41
3. Paiements de transfert	42
4. Recettes	43
5. Coût net du Programme	43
6. Analyse du fonds renouvelable	44
B. Autres renseignements	
1. Bureaux régionaux de l'Office national du film	46

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget de dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1988-1989
Partie III
Office national du film

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

En vente au Canada par l'entremise des

librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-III-5

au Canada: 5,00 \$

ISBN 0-660-53945-4

à l'étranger: 6,00 \$

Prix sujet à changement sans préavis

**Office national
du film**

**Budget
des dépenses
1988-1989**

Partie III

Plan de dépenses



A1
N
E 77

National Library of Canada



1988-89 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-6

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53946-2

Other Countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1988-89 Estimates

Part III

National Library of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1988-89	4
B.	Use of 1986-87 Authorities	5

Section I Program Overview

A.	Plans for 1988-89	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	7
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	9
2.	Review of Financial Performance	10
C.	Background	
1.	Introduction	11
2.	Mandate	11
3.	Program Objective	12
4.	Program Description	12
5.	Program Organization for Delivery	13
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	15
2.	Initiatives	17
3.	Update on Previously Reported Initiatives	18
E.	Program Effectiveness	20
F.	Performance Information and Resource Justification	21

Section II Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	27
2.	Personnel Requirements	28
3.	Transfer Payments	29
4.	Revenue	29
5.	Net Cost of Program	30

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
National Library			
70	Program expenditures	33,466	33,028
(S)	Contributions to employee benefit plans	<u>2,741</u>	<u>2,580</u>
Total Agency		36,207	35,608

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1988-89 Main Estimates
National Library		
70	National Library - Program expenditures and the grants listed in the Estimates	33,466,000

Spending Authorities

Program by Activities

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates				Total	1987-88 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments		
National Library	513	35,609	528	70	36,207	35,608
1987-88 Authorized person-years	521					

B. Use of 1986-87 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary				
National Library				
65	Program expenditures	29,159,750	34,297,983	33,637,754
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,253,000	2,497,000	2,497,000
Total Program		31,412,750	36,794,983	36,134,754

Section I Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

With a decrease of 8 person-years and an increase of \$39,000 from the forecasted expenditures for 1987-88, the National Library has established the following goals for 1988-89:

- to establish a Preservation Collection of Canadiana: one copy each of all materials published or printed in Canada, published abroad by a Canadian author or dealing substantially with Canada as a subject will be included. A phased approach will be taken. Phase I will deal with current acquisitions; Phase II, beginning in 1989-90, will undertake the retrospective identification of items to be included in the Preservation Collection (p. 16);
- to start the next phases of the retrospective recording of those National Library collections not currently captured in on-line databases;
- to maintain the current level of legal deposit enforcement and, in addition, to implement an extension of legal deposit to microform materials without an increase in resources (p. 15);
- to decide on the approach to be adopted for the acquisition of the next generation of NLC bibliographic systems (p. 25).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Change
National Library	36,207	36,168	39
Person-years	513	521	(8)

Explanation of Change: The 1988-89 financial requirements of \$36,207,000 represent a net increase of \$39,000 or 0.1% more than the 1987-88 forecast. Major items accounting for the change include:

Increases:	(\$000)
● allowance for inflation for personnel costs	942
● an amount of \$500 thousand from the National Library's existing budget is being set aside in 1987-88 as a contribution towards the construction costs of the Museum of Civilization. A similar amount will be frozen in the Library's 1988-89 Estimates.	500

Decreases:	
● non-recurring funds (from the Treasury Board Contingency Vote) to allow for the equalization of pay between the Library Science Group and the Historical Research Group	(1,052)
● person-year reductions announced in the May 1985 budget	(343)
● non-recurring funds provided by Treasury Board for the summer employment of students	(8)

Explanation of 1987-88 Forecast: The 1987-88 forecast is \$560,000 or 1.6% higher than the 1987-88 Main Estimates of \$35,608,000 (see Authorities for 1988-89 - Part II of the Estimates, page 4). The difference of \$560,000 reflects the following items:

	(\$000)
● funds (from the Treasury Board Contingency Vote) to allow for the equalization of pay between the Library Science Group and the Historical Research Group	1,052
● funds provided by Treasury Board for the summer employment of students	8
● contribution to National Museums' construction costs	(500)

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1986-87 are shown below.

- In April, 1986, the government approved resources (\$4 million and 18PY's for 1986-87--\$4 million and 14PY's in subsequent years) for the implementation of the technology to support nationwide, decentralized library networking, using the Open Systems Interconnection reference model. As part of its networking program, the National Library completed the first phase of the development and implementation of a new automated interlibrary loan (ILL) system which uses a set of standard messages (a protocol). The system was developed by a team of National Library programmers and interlibrary loan staff at a cost of 7 person-years and \$460,910 during 1986-87. It is the first ILL system to use the Open Systems Interconnection (OSI) interlibrary loan standard (which has been submitted to the International Organization for Standardization for consideration as an international standard);
- The National Library maintained its turnaround time in handling ILL requests despite an increase of 5% in the number of requests received and the heavy involvement of the ILL staff in workflow analysis and requirements definition, prerequisites for the development of the automated ILL system;
- despite a major reorganization of its reference services, the National Library answered more than 41,000 reference requests while maintaining existing turnaround time and quality of service;
- the National Library effected two major reorganizations: Cataloguing Branch and Collections Development Branch were amalgamated to form Acquisitions and Bibliographic Services Branch; the Library Systems Centre, the Office for Network Development and long range systems planning were combined into a new Branch, Information Technology Services;
- the National Library established a number of joint working groups with the Bibliothèque nationale du Québec to examine specific areas of potential cooperation between the two institutions. These working groups prepared several recommendations on cooperation which are now being considered by the head of each institution;
- the National Library was able to maintain the level of legal deposit enforcement while the number of Canadian publications and sound recordings received on legal deposit increased by 12%.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
National Library	36,135	31,413	4,722
Person-years	528	512	16

Explanation of Change: The major items contributing to an overall net increase of \$4,722,004 (15.0%) in the 1986-87 actual expenditures relative to the Main Estimates are as follows:

	(\$000)
● Lapses in salary and operating funds	(660)
● Additional funds obtained through Supplementary Estimates to enable the National Library to continue to carry out its development and coordinating role in support of library and information networking in Canada	3,380
● Additional funds provided from Treasury Board Vote 5 to cover the retroactive costs of various employee collective agreements and to pay the Library Science Group's salary equalization adjustment	1,748
● Additional funds provided by Treasury Board for the employment of students	10
● Increase in cost of Employee Benefit Plans	244

C. Background

1. Introduction

The National Library of Canada, established by Parliament in 1953, is the national institution responsible for collecting and making available those materials which comprise the Canadian published heritage, for promoting equitable access to library services and collections for Canadians, for supporting the provision of library services in the federal government, and for administering legal deposit which requires that Canadian publishers and sound recording companies send copies of all their new publications and Canadian-content sound recordings to the Library.

Major departmental functions include publication and distribution of the national bibliography, provision of reference, interlibrary loan and document delivery services, development and maintenance of an automated library management system and on-line data base for use by federal and other libraries, and the preservation of Canadian publications. As part of a library network that is composed of individual libraries, library consortia, regional and provincial systems which are under the jurisdiction of all levels of government and the private sector, the National Library contributes to overall planning and liaison, develops standards, and coordinates cooperative programs. Library services are provided through other libraries as well as directly to researchers using the Library's facilities on site.

2. Mandate

The role of the National Library is governed by the National Library Act. Section 7 specifies the powers and duties of the National Librarian. Section 8 provides for the negotiation of agreements to ensure co-operation with libraries and other related institutions in respect of such services. Section 11 outlines the requirements for legal deposit of Canadian publications with the National Library.

The Library's mandate, based on the provisions of the Act, includes the development of collections to support its own services and those of other Canadian libraries, the administration of legal deposit, the provision of bibliographic, reference, interlending, systems, and networking services which promote equalization of access to library and information services for all Canadians, the compilation and publication of the national bibliography, support of federal library services, and the transfer and disposal of surplus books from other federal departments.

3. Program Objective

The objective of the National Library is to facilitate the use of the library resources of the country by the people and the Government of Canada.

4. Program Description

The Library is divided into three basic areas to achieve its objective.

Collections Management: consists of - Acquisitions and Bibliographic Services.

Acquisitions: is responsible for the administration of legal deposit and for the development of the collections of the National Library. It also contributes to improving the collection strengths of the nation's libraries by a redistribution of published materials among Canadian libraries through the Canadian Book Exchange Centre. Other responsibilities in this area include the acquisition of a comprehensive collection of materials published in Canada and materials to support research collections in Canadian Studies, social sciences and humanities, and the micropublication and sale of theses from 39 Canadian universities.

Bibliographic Services: creates and maintains records which list and describe Canadian publications and sound recordings. It compiles and produces a current national bibliography of Canadiana, in both printed and microfiche versions, and a retrospective national bibliography issued on microfiche; it maintains a data base of machine-readable cataloguing (MARC) records for both Canadiana and for foreign materials, and distributes these records on magnetic tape or on-line; it coordinates a pre-publication cataloguing program covering Canadian trade and official publications; it provides access to the National Library's collections by compiling and maintaining catalogues; and it develops and revises bibliographic standards.

Library Services: consists of - Public Services and Information Technology Services.

Public Services: provides reference, research, and advisory services, and increases the availability of library material in Canada. Its functions include reference and referral services to other libraries and to the public using its own collections and automated data bases; the provision of information services and advice to libraries serving disabled persons; the documentation of current developments in library and information science; the location and interlending of library materials; and the deposit on long term loan of foreign language collections in selected resource libraries. Among its other functions and responsibilities are the custody of the collections of the Library and the creation and maintenance of the manual and automated Canadian union catalogues.

Information Technology Services: promotes and facilitates access to information for the benefit of Canadians by providing quality, cost-effective informatics systems and services based on current technologies and techniques; provides leadership, coordination and policy development for the emerging Canadian library and information network.

Policy Planning and Liaison: includes functions related to the central management, planning and policy development for the Library, support of federal government library services and the preparation of publications and exhibits related to the Library's mandate.

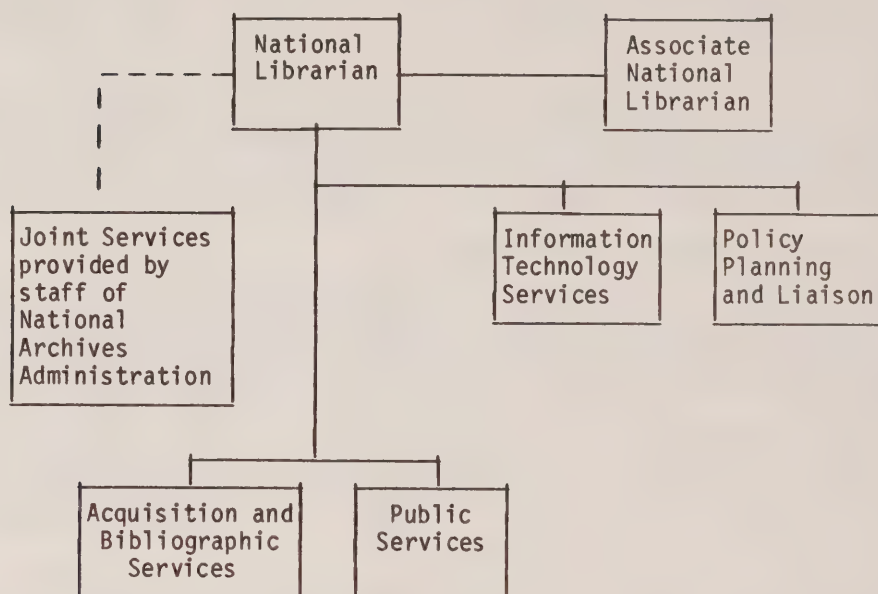
5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The National Library consists of only one activity, which is synonymous with the program, and comprises four sub-activities - Acquisitions and Bibliographic Services, Public Services, Information Technology Services, and Policy, Planning and Liaison.

Organization Structure: The National Library has its headquarters and operations located in the National Capital region. The National Librarian is the Chief Executive Officer and is responsible for all matters relating to the National Library. The National Librarian reports to the Minister of Communications.

Because the National Library and the National Archives share financial, administrative, personnel, technical and internal audit services, there is a direct reporting relationship between the National Librarian and the Archives personnel responsible for providing these services. Planned resource utilization for 1988-89 for services performed on behalf of the National Library by National Archives staff is \$4,578,000 and 56 person-years. Figure 3 displays the organization and resources of the Library for 1988-89.

Figure 3: 1988-89 Resources by Organization/Activity (\$000)



					Activity Total
National Library	12,280	8,087	13,023	2,817	36,207
Person-years	218	180	79	36	513

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Several key factors affect the nature and direction of the National Library services:

Economic Climate: Government policy of fiscal restraint has restricted the growth of the National Library's collections and curbed its programs. The Library is confronted both with continuing reductions in its human and financial resources and with increased demands from federal and other Canadian libraries where resources are also being reduced. The Library is therefore putting greater emphasis on planning and reexamining its priorities and services. It will also have to accelerate its automation program and contract out more of its activities.

Canadian Published Heritage: The primary responsibility of the National Library is to preserve and make available Canada's published heritage. Since its establishment in 1953, therefore, the Library has been building a comprehensive collection of materials published in Canada, of materials written by Canadians and published abroad, and of foreign materials with substantial Canadian content. The Library acquires current Canadian publications under Legal Deposit and purchases works published before the Library's establishment. The National Library currently has two major concerns: the extension of Legal Deposit to new, non-print publishing media and the conservation of its collection.

Legal Deposit, as defined in the National Library Act, is the principal mechanism for acquiring Canadian publishing production. In the past, it has been applied to obtain library materials in traditional forms (books, periodicals, sound recordings and so on). Increasingly, however, publications are appearing in non-traditional forms, e.g., microforms, optical media, full-text databases. Not only does the Library have to deal with an increasing number of publications, it must also be prepared to handle a formidable variety of formats. As a first step in dealing with non-paper publishing methods, the Library will have to extend the application of Legal Deposit.

The Library's second concern is conservation of the Canadian published heritage: the Library has a special obligation to ensure that its collections, especially of Canadiana, receive proper treatment. Because of its national leadership position, the National Library must also play a coordinating role in preservation activities for other Canadian libraries. Such a role covers advisory and consultative services, surveys, promotion of conservation research, training and implementation of cooperative programs.

There are three major preservation problems: the fragility of paper (it is at risk of both sudden destruction and slow degeneration through embrittlement caused by acid used in the manufacture of the paper), inadequate housing and environmental conditions, and inadequate training of library staff in preventive conservation.

In the last five years, the National Library has taken steps to ensure the conservation and future availability of its collections. These have included pilot testing of a mass deacidification process for bound books, conservation binding, preservation microreproduction to preserve the content of deteriorating materials, investigation of the use of videodisc technology for storage and preservation, and preventive conservation measures such as improved security, environmental control and disaster planning. In addition, the National Library has become more actively involved in preservation/conservation activities in support of other Canadian libraries. Beginning in 1988-89, the National Library will be setting up a Preservation Collection of Canadiana. In the first phase, one copy of all current Canadiana acquisitions will be housed in this collection and will not circulate (see p. 17).

Considerable as these efforts have been, the task of preserving the Canadian Literary Heritage demands a much greater effort. Given the importance of acquisition and conservation of the Canadian Literary Heritage, the question of appropriate resources to support the needed effort will have to be addressed in the near future.

Uses of New Technology: The development of new technologies in the fields of telecommunications, computer technology, videodisc systems and electronic publishing are all changing the ways in which libraries acquire information and make it available to users. Libraries must deal not only with a continuously increasing volume of information, but also with an increasing variety of formats: paper, film, computerized databases, optical disk (see p. 18).

Libraries' efforts to promote resource sharing, i.e., to permit some access to and use of each other's collections, are an important way of trying to cope with increased volume. Development and utilization of new technology are equally important to deal with the variety of ways in which information is transferred.

One important way in which the National Library promotes resource sharing and access to information within the Canadian library and information community is through its pioneer development of Open Systems Interconnection (OSI) protocols for library applications. These protocols permit disparate computer systems to exchange information in a nationwide, library/information network. The interlibrary loan (ILL) protocol, for example, developed at the National Library, is being reviewed by Canadian and American standards bodies for possible acceptance as a North American standard, and the Library's own automated ILL system uses the protocol. Other protocols are under development.

In response to recent developments in the field of mass storage devices, the Library is evaluating the suitability of the CD-ROM (optical disk) medium for its products and services.

Accommodation: Since 1967, the National Library and the National Archives have shared a headquarters building at 395 Wellington Street. This building was intended to be the permanent headquarters for the Library and to serve the Archives temporarily until its permanent headquarters could be built. Both departments now suffer from an acute shortage of space. Of the National Library's staff, 60% work outside the headquarters building and 30% of the National Library collection is scattered in six buildings in the NCR (some items in the collection have been damaged or destroyed as a consequence of active hazards such as water leakage). By the end of 1987, the National Library had used up virtually all its available library collection space. As an interim measure, the Library is seeking additional space sufficient for its needs until 1991-92 when, it is hoped, the Archives will have their own building. Even then, the building at 395 Wellington will not be sufficient to meet Library needs.

2. Initiatives

The following initiatives will be undertaken:

Preservation: The National Library will be exploring, under contract, the feasibility of creating a national joint fiction reserve. (The purpose of such a reserve is to ensure that at least one copy of any fiction title held by a Canadian Library is retained in Canada.) A report on the current state of fiction reserves across the country has been received and opinions and suggestions are being solicited from appropriate sources in each province on the possible future of a national endeavour.

Uses of new technology: The National Library has contracted with six commercial firms and one library to produce reports on initial implementations of the interlibrary loan protocol. The total cost of the contracts is \$194,600 and the work will be completed by 1989-1990. The systems produced as a result of these contracts will be made available to the library community.

The Library will participate in a pilot project with the Book and Periodical Development Council to test the marketability of a jointly developed CD-ROM product. The product will contain current records from the national bibliography and Canadian book trade source information from the Canadian Telebook Agency's database. Its purpose is to make book ordering easier for libraries and bookselling easier for publishers and book dealers.

The Library is also a member of a task group of the International MARC Advisory Committee to study the feasibility of common application software to enable national bibliographic agencies to develop compatible CD-ROM products.

The Multilingual Biblioservice, which handles selection, acquisition, cataloguing, processing and distribution on long term loan of foreign language collections to deposit libraries across Canada, will automate its operations. This will ensure better control of books circulating across the country (more than 300,000 books are currently in circulation) and may permit service options not previously possible.

Accommodation: The National Library will be seeking custody of its building at 395 Wellington in 1988-89. Studies are currently under way to determine what work will need to be done on the building to bring it up to a suitable standard and what level of resources will be necessary to maintain it.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Cooperation with the private sector: The National Library contracted with UTLAS International Canada for the conversion into machine-readable form of 51,000 manual catalogue records for a collection of pre-1950 books held by the National Library. This two-year conversion project was completed in 1987-88 at a cost of \$77,000 and Canadian libraries will have online access to this collection through the National Library's DOBIS database.

The National Library is readying for production a French and English bibliographic style manual to ensure a measure of consistency in the type of information given in bibliographic products. A draft of the English portion has been distributed for comments; the French portion is currently being reformatted and revised.

File Transfer Services: The Library has successfully implemented file transfer as a new option of its DOBIS Search Service and its MARC Records Distribution Service. File transfer permits the distribution of machine-readable catalogue (MARC) records via telecommunication lines to those libraries who have implemented the necessary protocol, thereby reducing the turnaround time for delivery of these records to one day. The implementation took 16 months and cost \$137,000.

The Library is working on the creation of software to convert records for major microform sets on the OCLC Inc. database (a large American database of bibliographic records) to Canadian MARC communications format. These records will also be available through the MARC Records Distribution Service.

Service to Ethnic Communities: As a service to print-handicapped persons whose first language is neither English nor French, the National Library, in 1986-87, added commercially produced talking books in heritage languages to its multilingual depository collections. More than 1200 sets in 15 languages have been bought at a cost of approximately \$35,000. The Library has budgeted around \$5,000 per year to continue to add more such items to the collection.

The Library is collaborating with the Metropolitan Toronto Library Board to produce a list of vendors of books in languages other than French and English. Further cooperation in the areas of exchange of bibliographic data and development of ways to handle non-Roman scripts in an automated environment is under consideration.

National Plan for Canadian Library Collections Inventories: Together with the Canadian Association of Research Libraries (CARL), the Library has developed the Canadian CONSPECTUS system, an on-line, fully bilingual system which describes the collection strengths of major libraries in Canada. The system has been available since April 1987, and Canadian libraries are providing data on their collections. By using this system, libraries can identify collection strengths nationwide, adjust their own collections policies and plan for cooperative collection development.

Networking Activities: The first protocol developed at the National Library, the Interlibrary Loan (ILL) protocol, has been successfully implemented. A system being developed at the National Library to test whether ILL implementations conform to the protocol underwent its first trial with the Library's own implementation.

A File Transfer Service has also been implemented. This allows libraries who have implemented the necessary protocol to request automatic transfer of records from a remote data base to their own local system. This service is being offered as an option of the Library's MARC Records Distribution Service and the DOBIS Search Service.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the National Library is measured principally by the degree to which it can meet the steadily growing demand for the delivery of services to the public. Basic indicators of changes in demand in this area are the number of information requests answered or referred, the number of items lent from the National Library's collections, and the number of locations provided for material sought through inter-library loan. Details of these measures are provided in Figure 4.

The National Library also relies on program evaluation to assess program effectiveness. The Library began its program evaluation study cycle in 1981. Since then, program evaluations have been carried out in the areas of collections development, public relations, bibliographic networking and cataloguing to address issues identified by the National Librarian, senior departmental managers, central agencies and the Cabinet.

In October 1986 the Library completed an in-depth evaluation of the effectiveness of its cataloguing component. The component creates and maintains catalogue records which list and describe publications of Canadian origin, authorship and interest, as well as indicating which are in the National Library's own collection. The effectiveness of the component's bibliographic products is dependent upon their comprehensiveness, timeliness and compatibility with user requirements. The evaluation, which was done under contract by consultants, involved over 1,600 users of the department's cataloguing services and products who were asked to evaluate the usefulness of the cataloguing records produced by the National Library, based on the three criteria listed above.

The results of the evaluation showed strong support from users for the cataloguing services provided by the National Library. The study concluded that the distribution of resources and effort in cataloguing activities meets users' needs, that objectives of timeliness and comprehensiveness for the national bibliography are being met, and that the level of detail provided in the Library's cataloguing products is cost effective and necessary to users. The evaluation also found that awareness and use of NLC's cataloguing services and products were lower than anticipated in school and small libraries. NLC is acting on this finding to identify further the needs of these libraries and the ways in which the Library's services can support their operations.

Figure 4: Demand for the Delivery of Services to the Public

	Forecast 1987-88		Actual 1986-87		Actual 1985-86
	Volume	% Increase	Volume	% Increase	Volume
Information Delivery (reference requests answered)	41,100	(1)	41,400	(2)	42,100
Document Delivery (library material circulated)	297,000	2	292,000	(1)	295,000
Location Service (requests searched)	154,000	(6)	163,000	5	155,000

F. Performance Information/Resource Justification

This Activity involves four major workload areas which are: Acquisitions and Bibliographic Services, Public Services, Information Technology Services, and Policy, Planning and Liaison. Workload indicators for the first three of these areas have been summarized in Figure 5 and the resource allocations for all four are shown in Figure 6. [It should be noted that the decrease in the total number of reference requests for 1986-87 and forecast for 1987-88 is due to the fact that researchers are increasingly accessing the DOBIS data base directly for their less complicated inquiries by using the DOBIS Search Service and the reference referral network. However, it hides the fact that National Library users are increasingly referring more difficult and, therefore, more time-consuming requests to National Library staff for answers].

Figure 5: Major Outputs of the National Library

(thousands of units)	Forecast 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87
Measures of Output	Volume	% Change	Volume	% Change	Volume
Acquisitions and Bibliographic Services					
- Acquisitions					
Titles acquired by legal deposit	27	5	25.7	3	25
Titles acquired by purchase, gift, or exchange ¹	19.2	5	18.3	9	16.8
- Bibliographic Services					
Number of bibliographic and authority records created	88	(1)	88.6	(7) ²	95.5
Number of bibliographic and authority records distributed in machine-readable form	4,630	6	4,380	3	4,270
Information Technology Services					
On-line Transactions	37,000	3	36,000	6	34,000
User entities ³	0.480	12	0.430	14	0.376
Public Services					
Reference requests answered	41.5	1	41.1	(0.5) ⁴	41.4
Library material circulated	295	(1)	297	2	292
Interlibrary Loan requests answered	158	3	154	(6) ⁵	163

(1) Excludes microforms.

(2) Decrease due to completion of a project to automate the file of subject headings.

(3) Number of libraries and/or major organizational units of libraries.

(4) The change is in part due to an adjustment in the method of recording bibliographic reference requests.

(5) The decrease is due to the implementation of the new ILL system.

Figure 6: Resource Allocation by Workload Area

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Acquisitions and Bibliographic Services	12,280	218	13,389	221	13,020	230
Public Services	8,087	180	8,739	185	9,364	186
Information Technology	13,023	79	11,204	79	9,292	79
* Policy	2,817	36	2,836	36	4,459	33
* Planning and Liaison						
	36,207	513	36,168	521	36,135	528

* The increase in resources allocated to Information Technology Services for 1987-88 and subsequent years and the corresponding reduction in resources from Policy, Planning and Liaison is because the Office for Network Development, previously part of Policy, Planning and Liaison, became part of this new Branch.

Acquisitions and Bibliographic Services: The effectiveness of National Library collections depends on their growth in both quantity and quality to meet two needs: the need to provide a central guaranteed source for material on Canada or by Canadians for support of research, decision-making, and cultural development in Canada, and the need to strengthen and supplement libraries and other information centres which are providing document delivery services to Canadians.

The preservation of the nation's printed heritage and the provision of National Library services are directly dependent on the resources provided for the systematic acquisition of materials published in Canada, materials published abroad relating to Canada and materials in the social sciences and humanities.

Figure 7 on page 24 shows the growth in collections between 1986-87 and 1988-89.

Figure 7: Collections Growth, 1986-87 to 1988-89

Item	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Canadian titles acquired			
Legal deposit	27,000	25,700	25,000
Federal and provincial government publications	12,000	11,400	9,400
Theses and miscellaneous publications	9,500	7,000 ¹	12,500
Purchased titles ²	7,500	5,700	4,300
Foreign monographs acquired			
Purchases ³	3,500	4,000	5,300
Gifts	3,300	3,000	2,900
Exchanges	1,700	1,500	1,900
Serials titles currently received			
Canadian	15,300	14,800	14,600
Canadian federal and provincial	7,600	7,400	7,100
Foreign	7,100	6,800	6,600
Expenditures for purchase of materials for the collection	\$1,971,000	\$1,971,000	\$1,971,000
Expenditures for special purchases⁴	-	\$ 513,000	\$ 835,000

- (1) Decrease in number of theses submitted was to accommodate processing backlog. A change in filming agent was necessary because the National Archives discontinued their Central Microfilm Operations.
- (2) Excludes microforms.
- (3) Decrease reflects the declining purchasing power of the book budget for foreign material due to the unfavourable exchange rate of the Canadian dollar.
- (4) These amounts represent extraordinary expenditures for the purchase of special collections of library materials.

Bibliographic Services: The major outputs in this area are bibliographic records and associated products created for the current and retrospective national bibliographies (Canadiana) and for the catalogue of the National Library's collections. These outputs contribute directly to the development and operation of a bibliographic communication network, the sharing of increasingly costly library resources, and the identification and interpretation of Canada's printed heritage. All of these depend upon access to well-researched standardized bibliographic information about Canadian and foreign library materials. Libraries can substantially reduce the time and effort required for selecting, ordering, cataloguing or borrowing all library materials by using the standardized bibliographic data created and distributed by the National Library from its computerized bibliographic data bases.

A summary of total output (records produced and records distributed) and a summary of resource allocation for Bibliographic Services are shown in Figures 5 and 6 respectively.

Public Services: The major measures of outputs in this sub-activity are the number of information requests answered or referred, the number of items loaned from the National Library's collections, and the number of locations requested for material sought through interlibrary loan. These three outputs result from external requests from other libraries, federal governmental departments, and from the public. Details of outputs and resources are provided in Figures 5 and 6 respectively.

Information Technology Services: Since 1984-85, planning and development in the systems area has centred around the review of the Library's systems and data bases. In 1988-89, the Library will continue to plan on how best to migrate from its current environment to a more efficient and productive design. The DOBIS Search Service, which allows search access to the Library's major data base, continues to grow; in 1987-88, there were over 400 users of the service.

Growth in demand for the Library's systems services is presented in Figure 8.

Figure 8: Demand for Systems Services 1986-87 to 1988-89

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Number of entities using the system	480	430	376
Total on-line transactions	37,000,000	36,000,000	34,000,000
Products produced from system *	72	74	74
Number of records in data base - bibliographic authority	5,000,000 290,000	4,800,000 280,000	4,600,000 260,000

* Typical products produced by the System are microfiche catalogues of library collections, hard-copy publications such as union lists of serials, and lists of recent acquisitions.

Policy, Planning and Liaison: In 1987-88 important efforts were directed towards the improvement of the planning function and process in the National Library. This should translate in 1988-89 into greater productivity for all areas in the National Library. Also, the regrouping of External Relations activities has made the Library more responsive to its users' needs.

Section II Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

National Library expenditures by object are presented in Figure 9.

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	17,681	18,627	18,719
Contributions to employee benefit plans	2,741	2,580	2,497
Other personnel costs	168	168	29
	20,590	21,375	21,245
Goods and Services			
Transportation and communications	1,098	985	1,182
Information	581	606	435
Professional and special services			
Computer services	5,731	4,890	4,329
Other services	3,820	3,260	2,886
Rentals	480	536	455
Purchased repair and upkeep	554	412	341
Purchase of books and other material	1,971	2,484	2,806
Other utilities, materials and supplies	752	663	572
Other subsidies and payments	32	33	86
	15,019	13,869	13,092
Total Operating	35,609	35,244	34,337
Capital	528	859	1,744
Transfer Payments			
Grants	70	65	54
	36,207	36,168	36,135

2. Personnel Requirements

The National Library personnel expenditures account for 57% of the total operating expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel expenditures is provided in Figure 10.

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	<u>Authorized Person-Years</u>			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Management					
Executive	7	7	6	51,400 - 100,700	75,303
Senior Management	6	6	4	51,400 - 100,700	60,653
Scientific and Professional					
Library Science	186	186	196	22,042 - 52,255	37,828
Other	3	3	3	16,408 - 79,200	45,032
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	16	15	13	15,178 - 63,264	39,666
Computer System Admin.	31	29	32	20,807 - 68,111	43,653
Information Services	7	7	7	15,055 - 59,100	44,767
Organization and Methods	-	-	1	14,874 - 59,100	-
Technical and Operational					
Social Science Support	53	53	53	14,009 - 64,044	32,205
Other	2	2	2	14,009 - 61,735	29,158
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	177	184	185	14,338 - 35,194	24,603
Secretarial	20	22	22	14,210 - 35,419	25,777
Other	5	7	6	14,912 - 41,166	29,179

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 11: Details of Grants

(dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Grants			
International Federation of Library Associations	11,000	11,000	11,000
International Serials Data System	59,000	54,000	43,440
	70,000	65,000	54,440

4. Revenue

Figure 12: Revenue by Class

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Revenue credited to Consolidated Revenue Fund			
Computerized library services	2,035	1,847	1,510
Canadian university theses program	214	214	186
Sundry	115	103	93
	2,364	2,164	1,789

Note: Revenues for computerized library services result from charges made to libraries for their use of DOBIS, from the sale of national bibliographic products such as Computer Output Microfiche (COM), and of machine-readable records on tape, from subscriptions to the MARC (Machine-Readable Cataloguing) Records Distribution Service, for the Canadian CONSPECTUS Search Service and for various on-line information services. Revenues for the Canadian Theses Program consist of charges for filming and for the purchase of university theses on microfiche or microfilm. Sundry revenues are those connected with charges for the provision of a delivery service for library materials requested on interlibrary loan to federal and non-federal libraries in the National Capital Region, for the provision of photocopies and the creation of prints from microforms. All revenues are credited to the Consolidated Revenue fund.

5. Net Cost of Program

Figure 13: Net Cost of the Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main Estimates 1988-89	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
					1988-89	1987-88
National Library	36,207	11,258	47,465	2,364	45,101	42,312

* The "Other Costs" column above includes \$6,097,568 for accommodation provided by the Department of Public Works, \$4,578,000 for administrative services provided by the National Archives, and \$582,416 for Treasury Board contributions to various employee insurance plans and other sundry services provided without charge by Supply and Services Canada and Labour Canada.

**Receipts credited directly to the Consolidated Revenue fund consist mainly of revenues received for the provision of automated library services to both federal and non-federal libraries.

5. Coût net du Programme

Tableau 13: Coût net du Programme pour 1988-1989

(en millions de dollars)	Budget principal 1988-1989	Plus autres coûts*	Coût total du Programme	Moins** Coût estimatif net du Programme	1988-1989	1987-1988
Bibliothèque nationale	36 207	11 258	47 465	2 364	45 101	42 312

* La colonne "Plus autres coûts" comprend les locaux fournis par le ministère des Travaux publics (6 097 568 \$), les services administratifs dispensés par les Archives nationales (4 578 000 \$), et les contributions du Conseil du Trésor aux divers régimes d'assurance des employés et d'autres services dispensés sans frais par Approvisionnement et Services Canada et Travail Canada (582 416 \$).

**Les recettes portées directement au Trésor proviennent principalement des services automatisés offerts aux bibliothèques aussi bien fédérales que non-fédérales.

3. Paiements de transfert

Tableau 11: Données sur les subventions

(dollars)		
Budget des dépenses		
1987-1988	Prévu	Réel
1988-1989	1987-1988	1986-1987
Subventions		
Fédération internationale des associations de bibliothécaires	11 000	11 000
Système international de données sur les publications en série	59 000	43 440
	70 000	54 440

4. Recettes

Tableau 12: Recettes par catégorie

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses		
1987-1988	Prévu	Réel
1988-1989	1987-1988	1986-1987
Recettes à valoir sur le Trésor	2 035	1 510
Services automatisés de bibliothèque	214	186
Programme des thèses canadiennes	115	93
Divers	2 364	1 789

Nota: Les recettes des services automatisés de bibliothèque proviennent de l'imposition de frais aux bibliothèques se servant de DOBIS, de la vente de produits bibliographiques nationaux sur papier, sur COM (sortie d'ordinateur sur microfiche) et sur bande lisible par machine, ainsi que des abonnements au Service de distribution des notices MARC (notices catalographiques lisibles par machine) et de divers services d'information en direct. Les recettes du Programme des thèses sur microfiche ou microfilm. Les recettes diverses proviennent de la prestation des services suivants: livraison de documents à des bibliothèques fédérales et non fédérales de la région de la Capitale nationale dans le cadre du prêt entre bibliothèques, photocopies, différents services d'information en direct et création d'imprimés à partir de microformes. Toutes les recettes sont versées au Trésor.

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 57 % des dépenses totales pour le fonctionnement du Programme. Le tableau 10 fournit un profil des dépenses en personnel pour le Programme.

Tableau 10: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1988-1989	Années-personnes autorisées		Échelle des traitements actuelle	
	88-89	87-88	86-87	
Gestion	7	7	6	51 400 - 100 700
	6	6	4	51 400 - 100 700
Scientifique et professionnel	186	186	196	22 042 - 52 255
	3	3	3	16 408 - 79 200
Administration et service extérieur	16	15	13	15 178 - 63 264
	31	29	32	20 807 - 68 111
Services administratifs	31	29	32	20 807 - 68 111
	7	7	7	15 055 - 59 100
Services d'information	-	-	1	14 874 - 59 100
	53	53	53	14 009 - 64 044
Technique et Exploitation	2	2	2	14 009 - 61 735
	53	53	53	14 009 - 61 735
Soutien des sciences sociales	53	53	53	14 009 - 61 735
	2	2	2	14 009 - 61 735
Soutien administratif	177	184	185	14 338 - 35 194
	20	22	22	14 210 - 35 419
Comités aux écritures et aux règlements	177	184	185	14 338 - 35 194
	20	22	22	14 210 - 35 419
Secrétariat	177	184	185	14 338 - 35 194
	20	22	22	14 210 - 35 419
Autres	5	7	6	14 912 - 41 166
	5	7	6	14 912 - 41 166

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes pour le groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 9 montre les dépenses de la Bibliothèque nationale pour chaque article.

Tableau 9: Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)

Budget des dépenses

1988-1989

Prévu 1987-1988

Réel 1986-1987

Personnel			
Traitements et salaires	17 681	18 627	18 719
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des employés	2 741	2 580	2 497
Autres coûts	168	168	29
20 590			
21 375			
21 245			

Biens et services			
Transports et communications	1 098	985	1 182
Information	581	606	435
Services professionnels et spéciaux			
Services informatiques	5 731	4 890	4 329
Autres services	3 820	3 260	2 886
Location	480	536	455
Achat de services de réparation et d'entretien	554	412	341
Achat de livres et autres documents	1 971	2 484	2 806
Autres services publics, fournitures et approvisionnements	752	663	572
Autres subventions et paiements	32	33	86
15 019			
13 869			
13 092			

Total des coûts de fonctionnement			
	35 609	35 244	34 337
Capital			
	528	859	1 744
Paievements de transfert			
Subventions	70	65	54
36 207			
36,168			
36 135			

(Renseignements supplémentaires) 29

Tableau 8: Demande de services produits par les systèmes, de 1986-1987 à 1988-1989

	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
Nombre d'utilisateurs	480	430	376
Total des opérations en direct	37 000 000	36 000 000	34 000 000
Produits générés à partir du système*	72	74	74
Nombre de notices dans la base de données			
notices bibliographiques	5 000 000	4 800 000	4 600 000
notices de noms			
d'auteurs	290 000	280 000	260 000

* Les produits typiques générés par le système sont des catalogues sur microfiches de collections de bibliothèques, des publications sur papier comme des catalogues collectifs des publications en série, et des listes d'acquisitions récentes.

Planification, politiques et liaison: En 1987-1988, d'importants efforts ont été déployés pour améliorer la fonction et le processus de planification à la Bibliothèque nationale. Cela devrait se traduire en 1988-1989 par une productivité accrue dans tous les secteurs. Qui plus est, des activités des Relations externes a permis à la Bibliothèque de mieux répondre aux besoins de ses usagers.

Services bibliographiques : Les principaux extraits de ce secteur sont des notices bibliographiques et des produits connexes créés pour la bibliographie nationale (Canadana), courante et rétrospective, et le catalogue des collections de la Bibliothèque nationale. Ils contribuent directement au développement et à l'exploitation d'un réseau de services bibliographiques et de communications, à la mise en commun des ressources de bibliothèque qui sont de plus en plus coûteuses, ainsi qu'à l'identification et à l'interprétation du patrimoine public des Canadiens. Toutes ces activités dépendent de l'accès à des données bibliographiques normalisées et bien documentées concernant des documents de bibliothèques canadiennes ou étrangères. Les bibliothèques peuvent réduire considérablement le temps et les efforts nécessaires pour sélectionner, commander, cataloguer ou emprunter des documents de bibliothèques en utilisant les données bibliographiques normalisées que la Bibliothèque crée puis distribue à partir de ses bases de données automatisées.

Les tableaux 5 et 6 respectivement indiquent brièvement les extraits obtenus (notices produits et notices distribuées) et les ressources affectées aux services bibliographiques.

Services au public : Les principaux extraits de cette sous-activité sont le nombre de demandes d'information traitées ou transmises, le nombre de documents des collections de la Bibliothèque nationale prêtés, et le nombre de documents localisés dans le cadre du prêt entre bibliothèques. Ces trois extraits résultent de demandes externes provenant d'autres bibliothèques, de ministères fédéraux et du public. Les tableaux 5 et 6 donnent des renseignements sur les extraits et les ressources respectivement.

Services de technologie de l'information : Depuis 1984-1985, la planification et le développement dans le domaine des systèmes portait sur la révision des systèmes et des bases de données de la Bibliothèque. En 1988-1989, la Bibliothèque continuera d'essayer de déterminer quelle est la meilleure façon de passer de son système informatique actuel à une configuration plus efficace et plus productive. Le Service recherche DOBIS, qui donne accès à la principale base de données de la Bibliothèque, continue de s'accroître; en 1987-1988, il y avait plus de 400 usagers de ce service.

Le tableau 8 montre l'augmentation de la demande de services produits par les systèmes de la Bibliothèque.

Tableau 7: Croissance des collections, de 1986-1987 à 1988-1989

Article	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
Ouvrages canadiens acquis	27 000	25 700	25 000
Dépôt légal			
Publications des gouvernements fédéral et provinciaux	12 000	11 400	9 400
Thèses et publications diverses	9 500	7 000 ¹	12 500
Ouvrages achetés ²	7 500	5 700	4 300
Ouvrages étrangers acquis	3 500	4 000	5 300
Achats ³	3 300	3 000	2 900
Dons			1 900
Echanges	1 700	1 500	
Publications en série actuellement reçues	15 300	14 800	14 600
Canadiennes			
Fédérales et provinciales	7 600	7 400	7 100
Etrangères	7 100	6 800	6 600
Sommes consacrées à l'achat de documents pour les collections	1 971 000\$	1 971 000\$	1 971 000\$
Sommes consacrées aux achats spéciaux⁴	-	513 000\$	835 000\$

- (1) On a fait baisser le nombre des thèses présentées pour combler le retard survenu dans le traitement. Les Archives nationales ayant interrompu leurs Services centraux du microfilm, un changement d'agent de microfilmage s'est avéré nécessaire.
- (2) Exclut les microformes.
- (3) Cette baisse reflète la diminution du pouvoir d'achat du budget pour l'acquisition de publications étrangères, attribuable au taux de change peu favorable du dollar canadien.
- (4) Ces montants représentent des dépenses extraordinaires au chapitre de l'achat de collections spéciales de documents de bibliothèques.

Tableau 6: Répartition des ressources par domaine de travail

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1988-1989		1987-1988		1986-1987	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Acquisitions et Services bibliographiques	Services au public	12 280	218	13 389	221	13 020	230
	Services de	8 087	180	8 739	185	9 364	186
	* technologie de	13 023	79	11 204	79	9 292	79
	l'information,						
	planification, politiques et liaisons	2 817	36	2 836	36	4 459	33
		36 207	513	36 168	521	36 135	528

* L'accroissement des ressources allouées aux Services de technologie de l'information pour 1987-1988 et les années subséquentes et la réduction des ressources correspondantes de Planification, politiques et liaison sont dus au fait que le Bureau de développement des réseaux, qui antérieurement faisait partie de Planification, politiques et liaison, fait maintenant partie de cette nouvelle Direction.

Acquisitions et Services bibliographiques: L'efficacité des collections de la Bibliothèque nationale dépend de leur croissance, sur les plans qualitatif et quantitatif, pour répondre à deux besoins: le besoin d'une source centrale de documents sur le Canada ou produits par des Canadiens, pouvant aider à la recherche, aux prises de décisions et au développement culturel au Canada, et le besoin de consolider et de compléter les ressources des bibliothèques et autres centres d'information qui fournissent des documents aux Canadiens.

La préservation du patrimoine publié de la nation et la prestation des services de la Bibliothèque nationale sont directement liées aux ressources obtenues pour l'acquisition systématique de documents publiés au Canada, de documents concernant le Canada publiés à l'étranger et de documents de sciences humaines et sociales.

Le tableau 7 de la page 26 montre l'accroissement des collections entre 1986-1987 et 1988-1989.

Tableau 5: Principaux extraits de la Bibliothèque nationale

(en milliers d'unités)	Prévu		Prévu		Réel	
	1988-1989	Diff.	1987-1988	Diff.	1986-1987	Volume

Acquisitions et Services bibliographiques	- Acquisitions Ouvrages acquis en vertu du dépôt légal	27	5	25 7	3	25
- Services bibliographiques	Monographies acquises à la suite d'un achat, d'un don ou d'un échange	19 2	5	18 3	9	16 8
	Nombre de notices biblio- graphiques et d'autorité créées	88	(1)	88 6	(7) 2	95 5
Services de technologie de l'information	Nombre de notices biblio- graphiques et de noms d'auteur distribuées sur support lisible par machine	4 630	6	4 380	3	4 270
	Opérations en direct	37 000	3	36 000	6	34 000
Services au public	Utilisateurs	0 480	12	0 430	14	0 376
	Demandes de renseignements bibliographiques traitées	41 5	1	41 1	(0 5) 4	41 4
Documents de bibliothèque prêts		295	(1)	297	2	292
	Demandes traitées dans le cadre du prêt entre bibliothèques	158	3	154	(6) 5	163

- (1) Ne tient pas compte des microformes.
 (2) La base s'explique par l'achèvement d'un projet visant à automatiser le fichier des vedettes-matières.
 (3) Nombre de bibliothèques et/ou de grandes unités organisationnelles au sein de celles-ci.
 (4) La différence s'explique en partie par une modification intervenue dans la méthode d'enregistrement des demandes de renseignements bibliographiques.
 (5) La base s'explique par l'établissement du nouveau système de PEB.

Tableau 4: Demande concernant la prestation de services au public

	Prévu 1987-1988		Réal 1986-1987		Réal 1985-1986	
	Volume	Augm. %	Volume	Augm. %	Volume	
Prestation d'informations (demandes de renseignements bibliographiques traitées)	41 100	(1)	41 400	(2)	42 100	
Livraison de documents de bibliothèque prêts)	297 000	2	292 000	(1)	295 000	
Service de localisation (documents localisés)	154 000	(6)	163 000	5	155 000	

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité comprend quatre principaux domaines de travail: Acquisitions et Services bibliographiques, Services au public, Services de technologie de l'information, et Planification, politiques et liaison. Les volumes de travail des trois premiers sont indiqués brièvement dans le tableau 5 tandis que le tableau 6 montre la répartition des ressources entre les quatre secteurs. [Il convient de souligner que la baisse du nombre de demandes de renseignements bibliographiques en 1986-87 et prévue 1987-1988 s'explique par le fait que, grâce au Service recherche DOBIS et au réseau de transmission des demandes, les chercheurs consultent directement la base de données DOBIS de plus en plus souvent pour les questions moins complexes. Toutefois, ce que les chiffres ne disent pas, c'est que les demandes envoyées à la Bibliothèque sont de plus en plus difficiles à traiter et que, par conséquent, les employés du Département doivent y consacrer de plus de temps.]

En octobre 1986, la Bibliothèque a complété une évaluation en profondeur de l'efficacité de l'une de ses composantes, le catalogue. Cette composante crée et entretient des notices catalographiques, lesquelles répertorient et décrivent des publications parues au Canada, ou dont l'auteur est canadien ou concernant le Canada, et aussi indiquent lesquelles sont dans la propre collection de la Bibliothèque nationale. L'efficacité des produits bibliographiques de cette composante dépend de leur intégralité, leur opportunité et leur compatibilité avec les besoins des usagers. Cette évaluation, laquelle a été confiée par contrat à des consultants, a impliqué plus de 1 600 usagers des services et produits catalographiques du département, à qui on a demandé d'évaluer, en se basant sur les critères énumérés plus haut, l'utilité des notices catalographiques produites par la Bibliothèque nationale.

Les résultats de l'évaluation montrent que les usagers ont exprimé leur appui aux services de catalogue fournis par la Bibliothèque nationale. L'étude a conclu que la répartition des ressources et de l'effort entre les activités de catalogue répond aux besoins des usagers, que les objectifs de l'opportunité et de l'intégralité pour la bibliographie nationale sont rencontrés, et que le niveau de précision fourni dans les produits de catalogue de la Bibliothèque est efficace par rapport au coût et nécessaire aux usagers. L'évaluation a de plus découvert qu'on n'est pas aussi au courant des services de catalogue de la Bibliothèque et qu'on ne les utilise pas aussi souvent que prévu dans les bibliothèques scolaires et dans les petites bibliothèques. En s'appuyant sur cette découverte, la Bibliothèque va identifier de façon plus précise les besoins de ces bibliothèques et les moyens par lesquels les services de la Bibliothèque peuvent soutenir leur fonctionnement.

Plan national pour les inventaires des collections des bibliothèques canadiennes: Conjointement avec l'Association des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC), la Bibliothèque nationale a élaboré le système CONSPECTUS, qui consiste en un inventaire descriptif en direct dans les grandes bibliothèques du Canada. Le système existe depuis le mois d'avril 1987, et les bibliothèques du pays commencent à y introduire des données sur leurs collections. Il permet aux établis- sements canadiens de rationaliser leurs politiques en matière de constitution de collections et de veiller à ce qu'il n'y ait pas inutilement des doubles.

Activités liées aux réseaux: Le premier protocole élaboré à la Bibliothèque nationale, c'est-à-dire celui qui régit le prêt entre bibliothèques (PEB), a été mis à exécution avec succès. Il y a lieu de signaler qu'un système, élaboré aussi à la Bibliothèque nationale et destiné à vérifier si les diverses versions du PEB respectent ce protocole, a fait l'objet d'un premier essai mené avec le logiciel même de la Bibliothèque nationale.

La Bibliothèque nationale a également créé un service de transfert de notices, grâce auquel les bibliothèques peuvent demander le transfert automatique de notices d'une base de données éloignée à leur propre système local. Il s'agit là d'un service facultatif qui s'ajoute au Service de distribution des notices MARC.

E. Efficacité des programmes

La façon principale d'évaluer l'efficacité de la Bibliothèque nationale, c'est de déterminer dans quelle mesure cette dernière peut répondre à la demande toujours croissante de services à assurer au public. Les principaux indices de changement sont le nombre de demandes d'information traitées ou transmises, le nombre de documents prêts et le nombre de documents localisés par voie du PEB. Ces données figurent au tableau 4.

La Bibliothèque nationale s'appuie également sur l'évaluation des programmes pour mesurer l'efficacité de ses services. Depuis que le département a amorcé le cycle d'évaluation en 1981, l'utilité des programmes a été étudiée dans les secteurs du développement des collections, des relations publiques, du catalogage et de la gestion des réseaux bibliographiques, afin de trouver une solution aux diffi- cultés recensées par le directeur général de la Bibliothèque nationale, les hauts cadres départementaux, les organismes centraux et le Cabinet.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Coopération avec le secteur privé: La Bibliothèque nationale a passé un contrat avec UTLAS International Canada pour la conversion en un support lisible par machine des 51 000 notices catalographiques manuelles d'une collection de livres datant d'avant 1950 que possède le département. Ce projet de conversion a été achevé en 1987-1988 et permettra aux bibliothèques canadiennes de consulter cette collection en direct grâce à la base de données DOBIS de la Bibliothèque nationale.

Cette dernière prépare un manuel de règles bibliographiques en français et en anglais pour qu'il y ait une certaine uniformité dans les données communiquées par voie des produits bibliographiques. Une ébauche de la version anglaise a été distribuée aux intéressés pour observations; quant à la version française, elle est en cours de restructuration et de révision.

Services de transfert de fichiers: La Bibliothèque nationale a mené à bien un projet qui lui permet maintenant d'offrir un nouveau service facultatif, le transfert de fichiers, outre le Service recherche DOBIS et le Service de distribution des notices MARC. Grâce au transfert de fichiers, elle pourra distribuer par télécommunications des notices catalographiques (MARC) compréhensibles par une machine, réduisant ainsi à un jour le temps que nécessite la livraison de ces documents.

La Bibliothèque est entrain d'élaborer un logiciel destiné à faire passer au format de communication du MARC canadien les notices d'importants ensembles de microformes consignés dans la base de données OCLC Inc. (une grande base de données contenant des notices bibliographiques). Ces notices seront aussi disponibles par l'intermédiaire du Service de distribution des notices MARC.

Service aux communautés ethniques: En 1986-1987, à l'intention des personnes incapables de lire les imprimés et dont la langue première n'est ni l'anglais ni le français, la Bibliothèque nationale a ajouté à sa collection d'ouvrages multilingues des livres sonores en langues ancestrales produits dans le commerce. Elle a en effet acheté plus de 1 200 ensembles en 15 langues au coût approximatif de 35 000 \$. Elle prévoit des crédits annuels d'environ 5 000 \$ pour l'enrichissement continué de la collection.

La Bibliothèque collabore avec le Metropolitan Toronto Library Board à l'établissement d'une liste de vendeurs de livres en langues autres que le français et l'anglais. Elle étudie en outre la possibilité d'apporter une plus grande coopération aux échanges de données bibliographiques et à l'élaboration de moyens pour traiter les documents en caractères autres que romains dans un contexte automatisé.

2. Initiatives

Les initiatives suivantes seront prises:

Préservation: La Bibliothèque nationale examinera, en vertu d'un contrat, la possibilité de créer une réserve collective nationale d'oeuvres romanesques. (Le but de cette réserve est de s'assurer qu'au moins un exemplaire de chaque roman conservé par une bibliothèque canadienne demeure au Canada.) Un rapport sur l'état actuel des réserves de ce type dans tout le pays vient d'être reçu, et nous sollicitons l'opinion et des suggestions des sources compétentes de chaque province quant à la réalisation éventuelle d'une entreprise nationale.

Usages de la nouvelle technologie: La Bibliothèque nationale a passé des contrats avec six entreprises commerciales et une bibliothèque pour produire des rapports sur les mises en oeuvres initiales du protocole de prêt entre bibliothèques. Le coût total de ces contrats est de 194 600 \$ et le travail sera complété avant 1989-90. Les systèmes produits à la suite de ces contrats seront mis à la disposition de la communauté des bibliothèques.

La Bibliothèque nationale participera également à la réalisation d'un projet-pilote avec le Book and Periodical Development Council. Ce projet vise à évaluer la possibilité de commercialiser un produit CD-ROM mis au point conjointement. Celui-ci réunira les notices actuelles de la bibliographie nationale et des informations de base sur le commerce du livre provenant de la banque de données de la Canadian Telebook Agency. La Bibliothèque fait également partie d'un groupe de travail du Comité consultatif MARC international chargé d'étudier les avantages et les inconvénients d'utiliser un logiciel d'application commune dans le dessein de permettre aux organismes nationaux de services bibliographiques de mettre au point des produits CD-ROM compatibles.

Le Bibliothèque multilingue, qui s'occupe de la sélection, de l'acquisition, du catalogage et du traitement de collections en langues étrangères et de leur diffusion à certaines bibliothèques de dépôt en vertu d'un prêt à long terme automatisera ses opérations. D'un contrôle plus étroit des livres prêts dans tout le pays (plus de 300 000 titres sont actuellement en prêt) et la prestation éventuelle de services facultatifs qu'il était impossible d'offrir auparavant.

Locaux: La Bibliothèque nationale cherchera à obtenir la garde de son édifice situé au 395 de la rue Wellington en 1988-1989. Des études sont actuellement en cours de réalisation, qui visent à déterminer quels travaux nécessitera l'édifice afin qu'il soit rendu plus conforme aux normes de construction, et quel niveau de ressources il faudra prévoir pour assurer l'entretien.

La promotion de la mise en commun des ressources est une mesure importante que la Bibliothèque a prise pour tenter de faire face à un volume accru d'information. Toutefois, il est tout aussi important de concevoir et d'utiliser de nouvelles techniques pour composer avec les diverses façons dont l'information est communiquée.

Par la mise au point des protocoles d'interconnexion des systèmes ouverts (OSI) pour les applications de bibliothèque, la Bibliothèque nationale, ouvrant la voie dans ce domaine, encourage la mise en commun des ressources et l'échange d'information au sein de la communauté des bibliothèques et des services d'information canadiens. Ces protocoles permettent à des systèmes informatiques différents d'échanger de l'information à l'intérieur d'un réseau national de bibliothèques et de services d'information. Ainsi, le protocole de prêt entre bibliothèques élaboré par la Bibliothèque nationale a été soumis à l'approbation des organismes canadien et américain de normalisation pour devenir une norme nord-américaine, et le système automatisé de PEB de la Bibliothèque utilise ce protocole. D'autres protocoles sont en train d'être mis au point.

En réaction à des progrès réalisés récemment dans le domaine des mémoires de grande capacité, la Bibliothèque est à déterminer dans quelle mesure le support CD-ROM (disque optique) conviendrait à ses produits et à ses services.

Locaux: Depuis 1967, la Bibliothèque nationale et les Archives nationales partagent l'immeuble principal situé au 395 de la rue Wellington. Cet immeuble devait abriter l'administration centrale de la Bibliothèque et n'être utilisé par les Archives que jusqu'à ce qu'on puisse leur construire des locaux permanents. Les deux départements font aujourd'hui face à une grave pénurie d'espace. Soixante pour cent du personnel de la Bibliothèque travaille à l'extérieur de l'immeuble principal et 30 % de la collection du département est répartie entre six édifices de la région de la Capitale nationale (certains éléments de la collection ont été endommagés ou détruits par suite de catastrophes comme des fuites d'eau). À la fin de 1987 la Bibliothèque nationale avait utilisé virtuellement tous les magasins disponibles. Elle cherche actuellement de l'espace additionnel pour répondre à ses besoins jusqu'en 1991-1992, en espérant que les Archives nationales posséderont alors leur propre immeuble. Toutefois, même lorsque la Bibliothèque disposera du 395 de la rue Wellington en entier, l'édifice ne suffira pas pour les besoins de la Bibliothèque.

La seconde question qui préoccupe la Bibliothèque est celle de la conservation du patrimoine public canadien: la Bibliothèque doit veiller à ce que ses collections, en particulier sa collection de documents concernant le Canada, soient bien traitées. Parce qu'elle joue un rôle de leader à l'échelle nationale, la Bibliothèque nationale doit également coordonner les activités de préservation des autres bibliothèques canadiennes. Pour ce faire, il lui faut offrir des services consultatifs, mener des enquêtes, promouvoir la recherche sur la conservation, offrir des cours de formation et mettre en application des programmes coopératifs.

Trois éléments importants font que la survie des documents est menacée: la fragilité du papier (il peut être détruit soudainement ou se détériorer lentement étant donné que l'acide utilisé dans la fabrication du papier finit par le rendre cassant), des locaux et des conditions environnementales inadéquates et un personnel de bibliothèque non convenablement formé en conservation préventive.

Au cours des cinq dernières années, la Bibliothèque nationale a pris des mesures pour assurer la conservation de sa collection et veiller à ce qu'elle puisse être mise à la disposition des générations futures. Ces mesures comprennent l'essai d'un procédé de désacidification de masse pour les livres reliés, l'utilisation de reliures de conservation, la microreproduction des documents qui se détériorent pour en préserver le contenu et l'étude de la possibilité d'utiliser le vidéodisque pour entreposer et préserver des documents, ainsi que des mesures de conservation préventive comme l'amélioration des conditions de sécurité, du système de contrôle de l'environnement et du plan conçu en cas de catastrophe. En outre, la Bibliothèque nationale participe de façon plus active à des activités de préservation ou de conservation visant à aider d'autres bibliothèques canadiennes. En 1988-1989, la Bibliothèque nationale va commencer à monter une collection d'ouvrages de réserve concernant le Canada. Au cours de la première phase de ce projet, un exemplaire de toutes les acquisitions courantes de documents concernant le Canada sera versé dans cette collection et ne sera pas prêt (voir p. 19).

Bien que les efforts faits aient été considérables, la préservation du patrimoine public canadien exige des efforts encore plus grands. Étant donné l'importance que revêtent l'acquisition et la conservation du patrimoine public canadien, il faudra s'attaquer, dans un proche avenir, à la question de l'obtention de ressources adéquates qui permettront de prendre les mesures qui s'imposent.

Nouvelles techniques: L'apparition de nouvelles techniques dans les domaines des télécommunications, de l'informatique, du vidéodisque et de l'édition électronique est en train de changer la façon dont les bibliothèques acquièrent de l'information et la mettent à la disposition des usagers. Les bibliothèques doivent non seulement composer avec un volume toujours croissant d'information, mais également composer avec une variété croissante de supports: papier, film, bases de données automatisées, disque optique (voir p. 18).

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

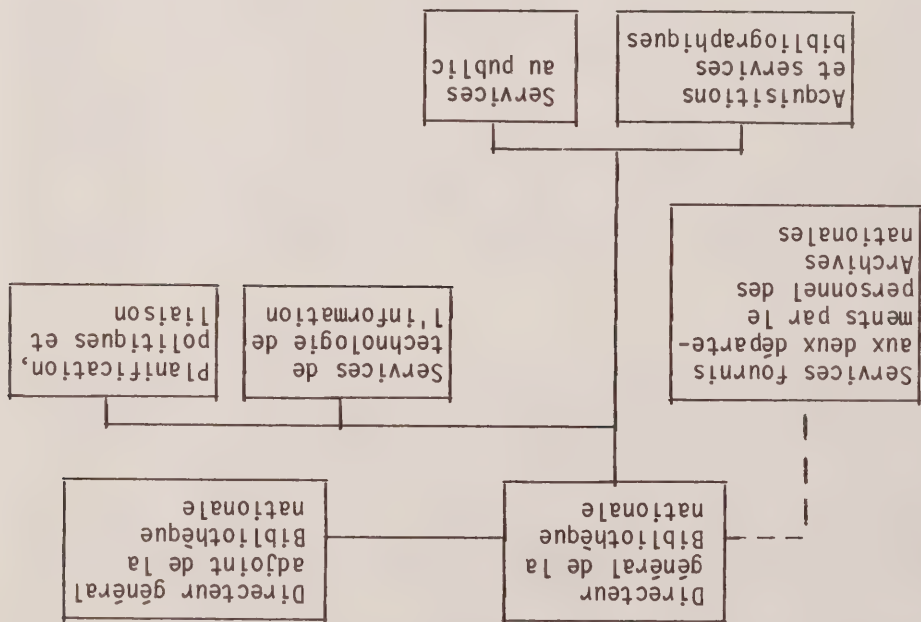
Plusieurs facteurs clés influent sur la nature et sur l'orientation des services de la Bibliothèque nationale :

Conjoncture économique : La politique gouvernementale de restrictions financières a limité l'expansion des programmes et des collections de la Bibliothèque nationale. Celle-ci doit faire face à une réduction continue de ses ressources humaines et financières, de même qu'à un accroissement des demandes des bibliothèques fédérales et des autres bibliothèques canadiennes dont on a réduit également les ressources. La Bibliothèque met donc davantage l'accent sur la planification et sur un nouvel examen de ses priorités et de ses services. Elle devra également accélérer l'exécution de son programme d'automatisation et confier plus de tâches à des contractuels.

Patrimoine public canadien : La principale responsabilité de la Bibliothèque nationale consiste à préserver et à mettre à la disposition du public le patrimoine public canadien. Donc, depuis sa création en 1953, la Bibliothèque a rassemblé une vaste collection de documents publiés au Canada, de documents rédigés par des Canadiens et publiés à l'étranger, ainsi que de documents étrangers ayant un contenu canadien substantiel. La Bibliothèque acquiert des publications canadiennes courantes grâce au règlement sur le dépôt légal et achète des documents publiés avant la création de la Bibliothèque nationale du Canada. Deux questions importantes préoccupent actuellement la Bibliothèque nationale : l'extension de la portée du dépôt légal aux nouvelles publications non imprimées et la conservation de sa collection.

Le règlement sur le dépôt légal énoncé dans la Loi sur la Bibliothèque nationale est le principal mécanisme d'acquisition des publications canadiennes. Jusqu'à maintenant, il a permis d'obtenir des documents de bibliothèque traditionnels (livres, périodiques, enregistrements sonores et ainsi de suite). Cependant, un nombre de plus en plus grand de publications revêtent une forme non traditionnelle (exemples : micro-formes, supports optiques, parties de base de données en texte intégral). Non seulement la Bibliothèque doit-elle composer avec un nombre croissant de publications, mais encore doit-elle être prête à traiter des documents sur des supports très divers. Dans un premier temps, pour pouvoir obtenir des documents non publiés sur support de papier, la Bibliothèque devra étendre la portée du règlement sur le dépôt légal.

Tableau 3: Organigramme et ressources de 1988-1989 par activité (en milliers de dollars)



Total de l'activité	Bibliothèque nationale				
	12 280	8 087	13 023	2 817	36 207
Années-personnes	218	180	79	36	513

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité: La Bibliothèque nationale a une seule activité (qui correspond en fait au Programme) se divisant en quatre sous-activités: Acquisitions et Services bibliographiques, Services au public, Systèmes de technologie, et Planification, politiques et liaison.

Organisation: L'administration centrale et les services opérationnels de la Bibliothèque nationale sont situés dans la région de la Capitale nationale. Le directeur général de la Bibliothèque nationale est l'administrateur principal et il est responsable de toutes les questions relatives à la Bibliothèque. Il relève du ministre des Communications.

Parce que la Bibliothèque nationale et les Archives nationales partagent les mêmes services financiers, administratifs, du personnel, techniques et de vérification interne, il y a un rapport direct entre le directeur général de la Bibliothèque nationale et le personnel des Archives responsable d'offrir ces services. En 1988-1989, les Archives nationales prévoient de consacrer 4 578 000 \$ et 56 années-personnes aux services offerts à la Bibliothèque nationale. Le tableau 3 renferme l'organigramme de la Bibliothèque et nous renseigne sur les ressources de cette dernière pour 1988-1989.

Services bibliographiques: Cette sous-activité crée des notices sur les publications et les enregistrements sonores canadiens et les tient à jour. Elle dresse la bibliographie nationale canadienne, courante qu'elle produit sur imprimées et microfilm. Elle tient une base de données contenant des notices catalographiques lisibles par machine (MARC) sur des documents canadiens et étrangers, et distribue ces notices sur bandes magnétiques ou en direct. Elle coordonne un programme de catalogue avant publication touchant les publications canadiennes commerciales et officielles. Elle donne accès aux collections de la Bibliothèque nationale en dressant des catalogues et en les tenant à jour. Enfin, elle établit des normes bibliographiques et les révise.

Les services de bibliothèque: Ce secteur comprend les Services au public et les Services de technologie de l'information.

Services au public: Cette sous-activité consiste en des services consultatifs, de référence et de recherche qui accroissent l'accessibilité des documents de bibliothèque au Canada. Le personnel est entre autres chargé de dispenser des services de référence et d'orientation au public et à d'autres bibliothèques à partir de collections de la Bibliothèque nationale et bases de données automatisées, de donner des renseignements et conseils aux bibliothèques qui servent les personnes handicapées, de rassembler de la documentation sur l'actualité en bibliothéconomie et en science de l'information, ainsi que de localiser et prêter des documents de bibliothèque à d'autres établissements et de prêter à long terme des documents en langues étrangères à certaines bibliothèques de ressources. Parmi ses autres fonctions et responsabilités, mentionnons la conservation des collections de la Bibliothèque ainsi que la création et la tenue de catalogues collectifs canadiens, manuels et automatisés.

Les Services de technologie de l'information: Cette sous-activité favorise et facilite l'accès à l'information en mettant à la disposition des Canadiens des services et des systèmes informatiques modernes, régit la mise sur pied d'un réseau canadien de bibliothèques et d'information.

Planification, politiques et liaison: Ce secteur se charge de la gestion, de la planification et de l'élaboration des politiques pour l'ensemble de la Bibliothèque; il coordonne les services des bibliothèques fédérales et prépare des publications et des expositions liées au mandat de la Bibliothèque.

Le rôle de la Bibliothèque est défini dans la Loi sur la Bibliothèque nationale. L'article 7 décrit les attributions du directeur général à l'égard des activités de la Bibliothèque et de la coordination des services des bibliothèques fédérales. L'article 8 porte sur la négociation d'accords régissant la collaboration de la Bibliothèque nationale avec d'autres bibliothèques et des établissements connexes en ce qui touche ces services. L'article 11 rend obligatoire le dépôt légal des publications canadiennes à la Bibliothèque nationale.

En vertu de la loi, la Bibliothèque doit développer les collections qui permettent aux autres bibliothèques canadiennes et à elle-même de dispenser des services, appliquer le règlement concernant le dépôt légal, mettre sur pied des réseaux et des systèmes de prêt entre bibliothèques et de référence afin de favoriser l'accès universel aux services de bibliothèque et d'information, établir et publier la bibliographie nationale, coordonner les services dispensés par les bibliothèques du gouvernement fédéral et transférer ou éliminer les livres que les ministères fédéraux ont en trop.

3. Objectif du Programme

La Bibliothèque nationale a pour objectif de faciliter l'utilisation des ressources des bibliothèques du pays par le public et le gouvernement fédéral.

4. Description du Programme

Pour aider la Bibliothèque à remplir son mandat, on a divisé celui-ci en trois secteurs principaux.

La gestion des collections: Ce secteur comprend les Acquisitions et les Services bibliographiques.

Acquisitions: Cette sous-activité est chargée d'administrer le dépôt légal et de développer les collections de la Bibliothèque nationale. En outre, elle contribue à enrichir les grandes collections des bibliothèques en redistribuant les documents excédentaires par l'entremise du Centre canadien d'échange du livre. Elle est également responsable de constituer une vaste collection de documents publiés au Canada et d'acquérir des documents pouvant être utiles aux études canadiennes et aux travaux en sciences sociales et humaines, ainsi que la micro-édition et la vente de thèses de 39 universités canadiennes.

Au nombre des principales fonctions du Département, mentionnons la publication et la distribution de la bibliographie nationale, la prestation de services de référence, de prêt entre bibliothèques et de livraison des documents, la création et l'entretien d'un système informatique de gestion de bibliothèque et d'une base de données en direct à l'intention des bibliothèques fédérales et autres, et la conservation des publications canadiennes. En tant que membre d'un réseau de bibliothèques composé de bibliothèques individuelles, des groupes de bibliothèques, de systèmes régionaux et provinciaux relevant de la Bibliothèque nationale et du secteur privé, la Bibliothèque nationale participe à la planification générale et à la liaison, fixe des normes et coordonne des programmes coopératifs. Ses services sont dispensés directement aux chercheurs qui se rendent sur place, ou par l'entremise d'autres bibliothèques.

Créée par le Parlement en 1953, la Bibliothèque nationale du Canada est l'établissement national chargé de collectionner et de rendre accessible les documents qui constituent notre patrimoine publié, de permettre à tous les Canadiens d'avoir également accès aux services et aux collections des bibliothèques, d'aider à coordonner la prestation des services des bibliothèques fédérales et d'appliquer le règlement sur le dépôt légal qui oblige les éditeurs canadiens et les entreprises qui font des enregistrements sonores à envoyer à la Bibliothèque des exemplaires de toutes leurs nouvelles publications ou de tous leurs nouveaux enregistrements sonores ayant un contenu canadien.

1. Introduction

C. Données de base

●	fonds additionnels fournis par le crédit 5 du Conseil du Trésor et destinés à permettre d'assumer les coûts rétroactifs de diverses conventions collectives, ainsi que le rajustement d'égalisation versé au groupe de la bibliothéconomie	1 748
●	fonds additionnels fournis par le Conseil du Trésor pour l'embauche des étudiants	10
●	fonds additionnels pour les régimes d'avantages sociaux des employés	244
		3 380

● fonds salariaux et fonds de fonctionnement non utilisés (660)

(en milliers de dollars)

Explication de la différence: Les postes les plus importants qui ont contribué à une augmentation globale nette de 4 722 004 \$ (15,0 %) dans les dépenses réelles de 1986-1987 par rapport au Budget principal sont les suivants:

(en milliers de dollars)		Années-personnes	
Bibliothèque nationale		528	512
Réel		36 135	31 413
Budget principal		4 722	16
Différence			
1986-1987			

Tableau 2: Résultats financiers en 1986-1987

2. Examen des résultats financiers

- La Bibliothèque nationale a pu maintenir au même niveau l'application du règlement sur le dépôt légal, même si le nombre des publications et des enregistrements sonores canadiens reçus en vertu du règlement a augmenté de 12 %.
- La Bibliothèque nationale du Canada et la Bibliothèque nationale du Québec ont mis sur pied plusieurs groupes de travail mixtes chargés d'étudier des secteurs précis dans lesquels les deux établissements pourraient collaborer. Ces groupes de travail ont rédigé plusieurs recommandations qui ont été transmises aux dirigeants des deux établissements;
- Sur le plan de la réorganisation des services, on note deux changements majeurs: la Direction du catalogage et la Direction du développement des collections ont été fusionnées pour former la Direction des acquisitions et des services bibliographiques; une nouvelle direction, à savoir les Services de technologie de l'information, a été constituée à partir du Centre des systèmes de bibliothèque, du Bureau du développement des réseaux et du service responsable de la planification à long terme de systèmes;

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici maintenant les points saillants du rendement du Programme en 1986-1987:

En avril 1986, le gouvernement a approuvé l'affectation de ressources (4 millions de dollars et 18 années-personnes pour 1986-1987 et 4 millions de dollars et 14 années-personnes pour les années subséquentes) à la création d'un réseau national décentralisé de bibliothèques, à l'aide du modèle de référence de l'interconnexion des systèmes ouverts (OSI). Dans le cadre de son programme de création de réseau, la Bibliothèque nationale a terminé la première phase de la conception et de la mise en application d'un nouveau système automatisé de prêt entre bibliothèques qui utilise un ensemble de messages normalisés (un protocole). Ce système a été mis au point par une équipe composée de programmeurs de la Bibliothèque nationale et de personnel des services du prêt entre bibliothèques au coût de sept années-personnes et de 460 910 \$ au cours de l'année 1986-1987. Il s'agit du premier système de prêt entre bibliothèques à utiliser la norme de l'interconnexion des systèmes ouverts (OSI) pour le prêt entre bibliothèques. Développée par la Bibliothèque nationale. Cette norme a été soumise à l'Organisation internationale de normalisation, afin qu'elle soit étudiée en tant que norme internationale;

La Bibliothèque nationale a continué à respecter les délais prévus pour le traitement des demandes de prêt entre bibliothèques, en dépit d'une augmentation de 5 % du nombre de demandes reçues et malgré le fait que le personnel des services du prêt entre bibliothèques a beaucoup travaillé à l'analyse de la charge de travail et à la détermination des conditions à remplir, tâches qui doivent être accomplies avant qu'un système automatisé de prêt entre bibliothèques puisse être conçu;

En dépit d'une réorganisation importante de ses services de référence et d'information, la Bibliothèque a répondu à plus de 41 000 demandes de référence et d'information tout en respectant les délais prévus et en maintenant la qualité de ses services;

Explication des prévisions pour 1987-1988: Les prévisions de 1987-1988 sont de 560 000 \$ (1,6 %) supérieures à celles du budget des dépenses principal établi pour cet exercice qui se chiffrent à 35 608 000 \$ (voir Autorisations pour 1988-1989 - Partie II du Budget des dépenses, page 4). Cette différence de 560 000 \$ est attribuable aux postes suivants:

(en milliers de dollars)	●	fonds puisés dans le fonds pour éventualités du Conseil du Trésor pour évaluer les traitements du groupe Bibliothèque économique et du groupe Recherche historique	1,052
8	●	fonds fournis par le Conseil du Trésor pour le programme d'emploi d'été pour étudiants	8
(500)	●	contribution visant à aider à assumer les coûts de construction des Musées nationaux	(500)

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu 1987-1988	Différence
		1988-1989		
Bibliothèque nationale		36 207	36 168	39
Années-personnes		513	521	(8)

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1988-1989, à savoir 36 207 000 \$, représentent une augmentation nette de 39 000 \$ (0,1 %) par rapport aux prévisions de 1987-1988. La différence est principalement attribuable aux postes suivants:

Augmentations:

(en milliers de dollars)

- provision pour inflation pour traitements et salaires 942

- un montant de 500 000 \$ provenant du budget existant de la Bibliothèque nationale est mis de côté en 1987-1988 pour aider à assumer les coûts de construction du Musée de la civilisation. Un montant similaire dans le Budget des dépenses de la Bibliothèque sera gelé en 1988-1989. 500

Diminutions:

- fonds extraordinaires (provenant du fonds pour éventualités du Conseil du Trésor) fournis pour égaliser les traitements du groupe Bibliothèque économique et du groupe Recherche historique (1,052)
- réduction du nombre d'années-personnes annoncée dans le budget de mai 1985 (343)
- fonds extraordinaires fournis par le Conseil du Trésor pour l'embauche d'étudiants durant l'été (8)

A. Plans pour 1988-1989

1. Points saillants

Disposant de 8 années-personnes de moins et de 39 000 \$ de plus que ce qui figure dans les prévisions de dépenses pour 1987-1988, la Bibliothèque nationale s'est fixé les buts suivants pour 1988-1989:

- constituer une collection d'ouvrages de réserve concernant le Canada: celle-ci doit renfermer un exemplaire de tout document publié ou imprimé au Canada, publié à l'étranger par un auteur canadien ou traitant de façon substantielle du Canada. La création de cette collection se fera en deux étapes. La phase I portera sur les acquisitions courantes. Au cours de la phase II, qui commencera en 1989-1990, on procédera à une détermination rétrospective des documents à inclure dans la collection d'ouvrages de réserve (page 16);
- commencer les prochaines phases de l'enregistrement rétro-spectif des collections de la Bibliothèque nationale que les bases de données accessibles en direct ne renferment pas à l'heure actuelle;

- maintenir au niveau actuel l'application du règlement sur le dépôt légal et étendre la portée de ce règlement aux documents sur microformes sans accroître les ressources (page 16);

- décider de l'approche à adopter pour l'acquisition de la prochaine génération de systèmes bibliographiques de la Bibliothèque nationale du Canada (page 27).

(en millions de dollars)		Budget principal 1988-1989		Budget principal 1987-1988	
		Budgetaire		Total	
		Fonctionnement		Fonctionnement	
		personnes autorisees		personnes autorisees	
		en capital		en capital	
		de transfert		de transfert	
Bibliothèque nationale	513	35 609	528	36 207	35 608
Années-1988-1989	521				

B. Emploi des autorisations en 1986-1987 - Volume II des Comptes publics

Credit (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Budgétaire			
Bibliothèque nationale	29 159 750	34 297 983	33 637 754
65 Dépenses du Programme			
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 253 000	2 497 000	2 497 000
Total du Programme	31 412 750	36 794 983	36 134 754

(Autorisations de dépenses) 5

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget principal		1988-1989		1987-1988	
		Budget principal		1988-1989		1987-1988	
Bibliothèque nationale							
70	Dépenses du Programme	33 466		33 028			
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 741		2 580			
Total de l'organisme		36 207		35 608			

Credits - Libellé et sommes demandées

Credits (dollars)		Budget principal		1988-1989	
Bibliothèque nationale					
70	Bibliothèque nationale - Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	33 466	000		

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1988-1989	4
B.	Emploi des autorisations en 1986-1987	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1988-1989	6
----	----------------------	---

B.	Rendement récent	7
----	------------------	---

1.	Points saillants	9
----	------------------	---

2.	Examen des résultats financiers	10
----	---------------------------------	----

C.	Données de base	11
----	-----------------	----

1.	Introduction	11
----	--------------	----

2.	Mandat	12
----	--------	----

3.	Objectif du Programme	12
----	-----------------------	----

4.	Description du Programme	12
----	--------------------------	----

5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	14
----	---	----

D.	Perspective de planification	16
----	------------------------------	----

1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	16
----	---	----

2.	Initiatives	19
----	-------------	----

3.	Etat des initiatives annoncées antérieurement	20
----	---	----

E.	Efficacité du Programme	21
----	-------------------------	----

F.	Données sur le rendement et justification des ressources	23
----	--	----

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	29
----	------------------------------------	----

1.	Besoins financiers par article	30
----	--------------------------------	----

2.	Besoins en personnel	31
----	----------------------	----

3.	Palements de transfert	31
----	------------------------	----

4.	Recettes	31
----	----------	----

5.	Coût net du Programme	32
----	-----------------------	----

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Bibliothèque nationale du Canada

Partie III

Budget des dépenses 1988-1989

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1988

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-III-6
au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Bibliothèque
nationale
du Canada

Budget
des dépenses
1988-1989

Partie III

Plan de dépenses



A1
N
E 77

National Museums of Canada



1988-89 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-50

Canada: \$6.00

ISBN 0-660-53947-0

Other Countries: \$7.20

Price subject to change without notice

1988-89 Estimates

Part III

National Museums
of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more detail on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89	4
B. Use of 1986-87 Authorities	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1988-89	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	7
B. Recent Performance	
1. Highlights	9
2. Review of Financial Performance	12
C. Background	
1. Introduction	13
2. Mandate	13
3. Program Objective	13
4. Program Organization for Delivery	14
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	17
2. Initiatives	18
3. Update on Previously Reported Initiatives	18
E. Program Effectiveness	20

Section II

Analysis by Activity

A. Corporate Management	22
B. National Gallery of Canada	25
C. Canadian Museum of Civilization	32
D. National Museum of Natural Sciences	39
E. National Museum of Science and Technology	46
F. Corporate Services	52

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	55
2. Personnel Requirements	56
3. Capital Expenditures	58
4. Transfer Payments	59
5. Revenue	60
6. Net Cost of Program	61
B. Additional Information	
1. Locations of the Public Display Areas of the National Museums	62

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
National Museums of Canada			
75	Operating expenditures	64,433	76,016
80	Capital expenditures	29,156	7,461
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,130	6,715
	Appropriation not required		
-	Grants	-	8,397
Total Agency		99,719	98,589

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1988-89 Main Estimates
National Museums of Canada		
75	National Museums of Canada - Operating expenditures, including an amount of \$2,045,000 for the purchase of objects for the collection of the Corporation in the 1988-89 and 1989-90 fiscal years and authority to spend revenue received during the year from the sale to the public of books, pamphlets, replicas and other material related to the purposes of the Corporation and the grant listed in the Estimates	64,433,000
80	National Museums of Canada - Capital Expenditures	29,156,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates							1987-88 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments	Sub-total	Less: Revenues credited to the vote	Total	
Corporate Management	15	1,075	13	-	1,088	-	1,088	1,245
National Gallery of Canada	244	27,004	2,418	1	29,423	2,838	26,585	20,941
Canadian Museum of Civilization	352	35,412	7,297	-	42,709	550	42,159	13,802
National Museum of Natural Sciences	203	14,139	621	-	14,760	245	14,515	9,151
National Museum of Science and Technology	173	13,074	1,579	-	14,653	245	14,408	9,885
National Programmes	-	-	-	-	-	-	-	22,506
Corporate Services	9	854	110	-	964	-	964	21,059
	996	91,558	12,038	1	103,597	3,878	99,719	98,589
1987-88 Authorized person-years	1,141							

3. Use of 1986-87 Authorities

Note	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary				
National Museums of Canada				
0	Operating expenditures	62,804,300	70,724,363	71,113,671
5	Grants	8,852,700	8,396,700	8,396,345
S)	Contributions to employee benefit plans	5,496,000	6,092,000	6,092,000
	Total Agency	77,153,000	85,213,063	85,602,016

Section I

Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

National Museums of Canada(NMC) priorities for 1988-89 are comprised of the following activities:

- implementing the decision to dissolve the National Museums of Canada and create four autonomous museums, National Gallery of Canada, Canadian Museum of Civilization, National Museum of Natural Sciences, and National Museum of Science and Technology (see page 18);
- opening the new buildings for the National Gallery of Canada and the National Aviation Museum (see page 19);
- continuing the fit-up and exhibit development activities associated with the new building for the Canadian Museum of Civilization, scheduled for opening in July 1989 (see page 19); and
- commencing the construction of the Canadian Museum of Contemporary Photography (see page 17).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)		Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		
	Expenditures	Revenue Credited to Vote	Net Expenditures	Net Expenditures	Change	For Details See Page
Corporate Management	1,088	-	1,088	1,580	(492)	22
National Gallery of Canada	29,423	(2,838)	26,585	23,151	3,434	25
Canadian Museum of Civilization	42,709	(550)	42,159	29,070	13,089	32
National Museum of Natural Sciences	14,760	(245)	14,515	9,298	5,217	39
National Museum of Science and Technology	14,653	(245)	14,408	10,333	4,075	46
National Programmes	-	-	-	10,381	(10,381)	**
Corporate Services	964	-	964	17,569	(16,605)	52
	103,597	(3,878)	99,719	101,382	(1,663)	
Person-years			996	1,062	(66)	
Revenue Credited to CRF*			4,071	38	4,033	

In 1988-89, admission fees will be implemented at the National Gallery and National Aviation Museum. Other revenue-generating items include several special exhibits (i.e. Degas exhibition). See page 60 for further details.

*Performance information respecting National Programmes can be found in the Part III Expenditure Plan for the Department of Communications.

Explanation of Change: The financial requirements for 1988-89 are 1.7% or \$1.7 million lower than the 1987-88 forecast expenditures. This decrease is due primarily to:

- additional resources approved for fit-up and exhibit development of the new Canadian Museum of Civilization (Parc Laurier); (\$000) 6,592
- transfer to the Department of Communications related to the National Programmes activity (75 person-years); (10,381)
- increase in resources related to the implementation of a revenue generation strategy; 2,000
- increase for inflation related to salaries and wages; 1,400

- increase in resources required for contracted security services; and 473
- increase in resources related to the renovation of the Museum of Science and Technology. 750

Explanation of 1987-88 Forecast: The 1987-88 forecast (which is based on information available to management as of December 31, 1987) is \$2.8 million or 2.8% higher than the 1987-88 Main Estimates of \$98.6 million (see Spending Authorities, page 4). The difference reflects the following major items:

- | | (\$000) |
|---|----------|
| ● increase in resources to start the fit-up and exhibit development for the new Canadian Museum of Civilization (35 PY's); | 17,600 |
| ● increase in resources required for contracted security services; | 500 |
| ● additional resources for the Federal Internship portion of Challenge '87; | 100 |
| ● increase in salaries and wages due to increased requirement for severance pay and cash-out payments; | 450 |
| ● transfer of resources to the Department of Communications related to the National Programmes activity (114 person-years); | (12,673) |
| ● reduction in available resources as an offset for the overexpenditure of appropriations in 1986-87 due to the purchase of Expo 86 assets and work related to the installation of the Rideau Chapel in the new National Gallery; | (1,373) |
| ● contribution to the construction costs of the Canadian Museum of Civilization; and | (500) |
| ● capital funds to be reprofiled to 1988-89. | (1,234) |

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the program in 1987-88 to date include:

- the commencement of the implementation of the decision to dissolve NMC as a corporate entity, and the reassignment of resources to the four Museums;
- drafting of legislative proposals for establishing the Museums as separate and autonomous corporations;
- the transfer of the National Programmes activity to the Department of Communications on September 1, 1987;
- planning related to the opening of the new National Gallery on May 21, 1988 and the new National Aviation Museum on June 17, 1988; and the preview showing of the new Canadian Museum of Civilization on July 1, 1988 and its opening on July 1, 1989; and
- playing host to nearly 1,500,000 visitors for all of the National Museums of Canada for the period ending December 31, 1987.

Highlights of the program in 1986-87 are as follows:

- The 1,150 pieces of the Rideau Street Convent Chapel were reconstructed and the new National Gallery was prepared for the Chapel's installation.
- More than 300,000 visitors were received at the National Gallery, with the most popular exhibition, Vatican Splendour: Masterpieces of Baroque Art, drawing nearly 100,000 visitors.
- Over 240 works by the artist Degas were prepared for the opening festivities of the new location of the National Gallery.
- Special showings attracting more than 250,000 visitors were exhibited at the Canadian Museum of Civilization (CMC), including Ancient Cultures of Peru from the MUSEO del Banco Central de Reserva del Peru, Changing Tides from the University of British Columbia's Museum of Anthropology and Chinese Bronze Replicas from the Beijing Palace Museum.

- The CMC's participation in Telidon was expanded with the production of two videotex packages for TV Ontario: a description of Museum programmes called Celebrating Our Heritage; and a game testing viewers knowledge of Canadian history called Passport to Canada.
- The removal and transport of the Wakas Totem Pole from Stanley Park, Vancouver to Ottawa was completed. Restoration has started in Ottawa with the intention of reserving a space especially in its honour in the new museum building. Related to this initiative was the financing of the resources required to carve a replica of the Wakas Totem Pole for display in Stanley Park.
- The Canadian War Museum attracted some 157,000 visitors to special exhibits including: Under the Red Ensign, a merchant navy exhibit; Alex Colville: Images of War, a first time public presentation; and Women and War.
- The National Museum of Natural Sciences (NMNS) played host to 250,000 visitors with exhibitions and public programmes including the Woolly Mammoth Group exhibition and the Birds of Canada display, which was in honour of the Ornithological Congress. During the March school break more than 4,000 students took part in an educational programme involving stained glass workshops, nature-in-art courses, and other demonstrations.
- The NMNS sponsored the 19th International Ornithological Congress.
- The Information Resource Centre of the National Museum of Natural Sciences responded to more than 11,000 requests and sent out over 37,000 publications. The revised edit of The Birds of Canada highlighted the publishing division's year when 12,000 copies were sold.
- Extensive research projects were undertaken and completed by NMNS staff including: studies of Arctic and California plants by the botany division; identification of new species by the mineral sciences division: the Canada-China Dinosaur project by the paleobiology division and Canada's arctic by the ethnology division.
- The National Museum of Science and Technology (NMST) attracted close to 900,000 visitors to its main Museum, the National Aviation Museum, and the special agricultural exhibits at the Central Experimental Farm.

- The NMST conducted over 1,000 guided tours for local school groups and high school students from across Canada; a Science Fair was sponsored to stimulate an interest in science among young Canadians; the Junior Observers Club was formed to respond to students' demand for information and activities related to astronomy. Final plans were formulated for the nation-wide Invent an Alien contest, a programme in which students invent extraterrestrials, based on scientific data.
- In the area of special events within the NMST, Steam Locomotive 1201 participated in the week-long Steam Expo, following which it travelled to Port Moody to commemorate the arrival of the first passenger train on the West coast 100 years ago; the National Aviation Museum joined with the Canadian Aviation Historical Society to host the 1986 Northeast Aero historians' meeting; the Museum of Science and Technology sponsored a consultative session on interpreting our industrial heritage at the Maison du Citoyen in Hull.
- In the area of acquisitions, NMST was successful in acquiring a small portion of significant technological objects and material from Expo 86, among them two Canadian robotic arms and a model of the Canadian-designed submarine that set records for deep sea diving; the Anik A-1 (1972) satellite ground control unit was acquired from Telesat Canada, and gravity-measuring equipments from the Dominion Observatory; the National Aviation Museum obtained from Transport Canada the Lockheed Jetstar C - FDTX.
- The National Programmes (NP) activity directed the itineraries of 21 exhibitions which travelled to 87 centres throughout Canada.
- The conservation function was further enhanced by National Programmes through the Canadian Conservation Institute (CCI) most notably by establishing the Icarus database as an initial step in preparing for the creation of the Conservation Information Network (CIN).
- A Transborder heritage Data Flow Steering Group was formed by NP to facilitate the exchange of database information across international boundaries.
- Grants totalling close to \$9 million were provided by NP to 110 institutions.

2. Review of Financial Performance

Figure 2 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1986-87.

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Corporate Management	1,553	2,922	(1,369)
National Gallery of Canada	13,011	10,382	2,629
Canadian Museum of Civilization	15,723	12,188	3,535
National Museum of Natural Sciences	9,896	8,568	1,328
National Museum of Science and Technology	7,016	5,877	1,139
National Programmes	21,665	22,011	(346)
Corporate Services	18,273	16,605	1,668
Total Gross	87,137	78,553	8,584
Less: Revenues credited to the Vote	1,535	1,400	135
Total Net	85,602	77,153	8,449
Person-Years	1,106	1,073	33

Explanation of Change: The 1986-87 actual expenditures were greater than provided for in the Main Estimates by approximately \$8.5 million or 11%. This was primarily due to the following:

- increase in resources related to the fit-up of new accommodation for the National Gallery and National Aviation Museum; (\$000) 4,072
- purchase of Expo 86 assets and work related to installation of the Rideau Chapel at the new National Gallery; 1,373
- increase in salaries and wages due to higher than expected contract settlements; 2,217
- summer student employment initiatives; and 133
- increase in contribution to employee benefit plans. 596

The increase in person-years is due primarily to new accommodation requirements and surplus employees transferred from Department of Environment.

C. Background

1. Introduction

The National Museums of Canada is a departmental Crown corporation governed by a Board of Trustees reporting to Parliament through the Minister of Communications. The Corporation is a national leader in the Canadian community of museums and galleries, whose common goal is the preservation, understanding and appreciation by Canadians of the objects which form the tangible record of our nation's heritage.

The National Museums of Canada shares common interests and functions with other federal custodial institutions and branches of government such as the National Archives, the National Library, Parks Canada and other federal departments which hold heritage collections.

2. Mandate

The National Museums Act (1968) describes the purpose of the National Museums of Canada and specifies that the Corporation shall comprise:

- a museum of fine arts;
- a museum of human history;
- a museum of natural history;
- a museum of science and technology; and
- such other museums as may be approved by the Governor in Council.

The National Museum Policy (1972) confirmed and extended the mandate of the Corporation and resulted in the creation of the National Programmes. However, a governmental decision to dissolve the National Museums of Canada (May 1987) into four separate and autonomous museums has resulted in the transfer of responsibilities for National Programmes to the Department of Communications.

3. Program Objective

The National Museums of Canada has been directed by the Government of Canada through the National Museums Act and subsequent policy directives: "to demonstrate, and to assist others to demonstrate, the products of nature and culture, with particular but not exclusive reference to Canada, so as to increase interest in and to disseminate knowledge of Canada's natural and cultural legacy for the enrichment of present and future generations".

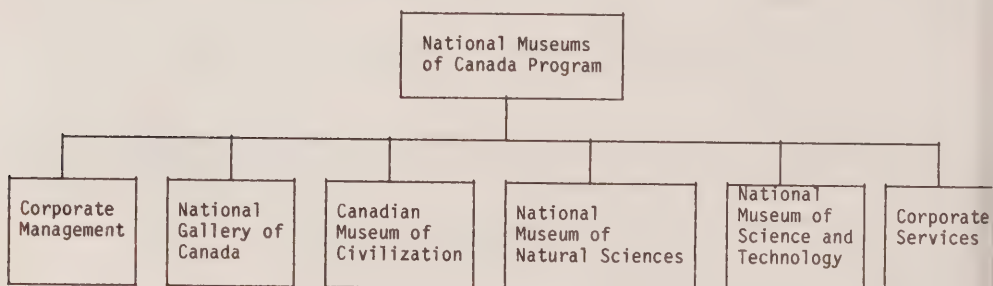
To achieve this objective, the Corporation has adopted the following sub-objectives:

- to collect, record, preserve and understand and to assist others to collect, record, preserve, and understand the national heritage by developing, researching and maintaining collections of objects and information in accordance with generally accepted museological standards and practices;
- to communicate and to assist others to communicate knowledge of the national heritage by making objects representative of this accessible, and by interpreting them to Canadians and to people around the world who seek to understand Canada, in accordance with generally accepted museological standards and objectives; and
- to obtain and manage the resources necessary to ensure that the collections are protected and preserved and that the mission and objective of the Corporation are attained.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The National Museums of Canada comprises six activities. These activities, illustrated in Figure 3, are presented in more detail in Section II, Analysis by Activity.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The National Museums of Canada was established by the National Museums Act (1968) as a departmental Crown Corporation headed by a Board of Trustees. The Chairman of the Board, the Trustees, the Secretary-General and the Museum Directors are Governor in Council appointees. The Secretary-General of the Corporation, who has the delegated authority of a deputy head, directs and manages the business of the Corporation on behalf of the Board of Trustees. The Corporation reports to Parliament through the Minister of Communications.

The role of the Board of Trustees is to define objectives, set priorities, formulate policies, and ensure that these policies are carried out in keeping with regulations passed by Parliament and the government.

The Board is composed of a Chairman, a Vice-Chairman, and 12 other members, two of whom are ex officio - the Director of the Canada Council and the President of the National Research Council. The Chairman and Vice-Chairman are appointed by the Governor in Council for terms of not more than five years. The other members are appointed by the Governor in Council for terms of not more than four years. The Trustees come from various backgrounds and are broadly representative of all geographic regions of the country.

Corporate Management comprises the Board of Trustees and the office of the Secretary-General which includes the Audit and Evaluation Directorate.

In the National Capital, the National Museums of Canada operates four national museums: the National Gallery of Canada (including the Canadian Museum of Contemporary Photography), the Canadian Museum of Civilization (including the Canadian War Museum), the National Museum of Natural Sciences and the National Museum of Science and Technology (including the National Aviation Museum and the Agricultural Museum). These Museums collect and demonstrate to Canadians and international visitors the fine arts, human history, natural history, and science and technology which have made Canada what it is today.

Corporate Services provides assistance to Corporate Management in the establishment of appropriate accountability, control, and management information systems in each museum.

Figure 4 shows the relationship of the activity structure to the organizational structure.

Figure 4: 1988-89 Resources by Organization/Activity (\$000)

							Activity Total
<pre> graph TD BOT[Board of Trustees] --> SG[Secretary-General 15 P-Y] SG --> DNGC[Director National Gallery of Canada 244 P-Y] SG --> DMOC[Director Museum of Civilization 352 P-Y] SG --> DMS[Director Museum of Natural Sciences 203 P-Y] SG --> DMT[Director Museum of Science and Technology 173 P-Y] SG --> ASGCS[Assistant Secretary General Corporate Services 9 P-Y] </pre>							
Corporate Management 15 P-Y	1,088						1,088
National Gallery of Canada 244 P-Y		26,585					26,585
Museum of Civilization 352 P-Y			42,159				42,159
Museum of Natural Sciences 203 P-Y				14,515			14,515
Museum of Science and Technology 173 P-Y					14,408		14,408
Corporate Services 9 P-Y						964	964
Total	1,088	26,585	42,159	14,515	14,408	964	99,719

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Several key environmental factors affect the National Museums of Canada.

New Legislation: The governmental decision to dismantle the National Museums of Canada and to create four separate and autonomous museums has led to massive organizational changes, as responsibilities and resources for all services previously managed centrally are transferred to the four museums. New legislation implementing the governmental decision may also lead to significant changes in the museums' management of financial and human resources.

Economic Conditions: Since 1975-76, NMC's resource base has increased by only 112.8% compared to an inflation rate of 136.2% over the same period. This has limited NMC's capacity to preserve and restore the national collections, to maintain an adequate level of public programming, and to continue its national role in the preservation of the national heritage and making it more readily accessible to Canadians (the national heritage refers to Canada's cultural, artistic, natural, scientific and technological heritage).

Social Climate: Great opportunities are opening up for museums as the demand for cultural and scientific knowledge is increasing. The fact that, by the year 2000, 45% of the Canadian labour force will have at least post secondary education will almost double the potential arts audience from that of 1977¹. It has been found that people with a higher level of education tend to visit museums more frequently².

Accommodation Pressures: The present accommodation situation for the National Collections entrusted to the National Museums is critical. The collections of any museum are fragile, and housing them safely in environmentally controlled facilities is a key objective. Without adequate preventive measures, no amount of conservation treatment can preserve the collections for public use. In response, new buildings are being constructed to house the National Gallery of Canada, the Canadian Museum of Civilization, and the National Aviation Museum. Construction will commence shortly on a new facility to house the Canadian Museum of Contemporary Photography.

Harry Chartrand, "The Size, State and Importance of Canadian Culture and Its Near Term Policy Future", 1982, p. 9.

Dixon, Courtney and Bayley, "The Museum and the Canadian Public", Culturcan Publications, 1974.

"Patterns of Museum Participation", National Museums of Canada, 1977.

In addition, improvements related to public health and safety will be made in 1988-89 to the Museum of Science and Technology in order to meet minimum performance criteria. Preliminary plans for upgrading the Victoria Memorial Museum Building on the departure of the CMC are being developed.

These accommodation plans have a direct impact on the human and financial resources of the NMC. Public programming staff must develop themes for the halls, designs for exhibits, ways to improve and broaden the educational impact of programmes and means to welcome more people to the new buildings. Registrars and curatorial staff must clear up backlogs in collections management so that the transfer of artifacts is orderly and secure. Curators must research items being considered for display, and other professional staff must define requirements for laboratories, offices and environmentally controlled storage areas in order to prevent damage during the move and to ensure their proper display. Security personnel are designing improved systems to minimize the requirements for extra staff in the new accommodation. Workshop staff have to prepare mock-ups, models, crates and other products for use in the moves. Administrative staff are directing their attention to defining the coordination procedures necessary for a smooth move.

2. Initiatives

New Legislation: In May 1987, the Minister of Communications announced the government's decision to dismantle the National Museums of Canada as a Crown Corporation and create, through legislation, four autonomous organizations (i.e., the National Gallery of Canada, the Canadian Museum of Civilization, the National Museum of Natural Sciences and the National Museum of Science and Technology). To comply with this decision in a timely and efficient manner, several working groups involving museum personnel and central agency staff have been established to oversee all the necessary stages. To illustrate NMC's commitment to effect this change, the following transfers have occurred to date: National Programmes planning element to the Department of Communications (September 1, 1987) and two of seven Corporate Service's directorates to the four National Museums; Architectural Services (July 1, 1987) and Protection Services (December 1, 1987). It is expected that the other Corporate Services' directorates will be transferred to the museums by March 31, 1988.

The proposed content for legislative proposals related to the establishment of four autonomous National Museums is expected to be referred to Cabinet, early in 1988.

3. Update on Previously Reported Initiatives

National Museum Policy: With the dissolution of the National Museums Corporation, as announced by the Minister in May 1987, this policy is now being redeveloped through the Department of Communications.

Improving Physical Facilities: This initiative was originally identified and described in the 1984-85 Expenditure Plan. The acquisition of new buildings requires developmental activities such as: planning the museological requirements of the new facilities; preparing exhibitions; compiling inventories of the collections; ensuring that environmental controls are operating effectively and providing conservation treatment where needed; transferring collections to new buildings; and occupying larger space.

The work is not confined only to the individual Museums and administrative support. The Canadian Conservation Institute and the Canadian Heritage Information Network (CHIN) within the National Programmes of the Department of Communications are providing assistance to the National Museums in the areas of conservation and the automated inventory of collections.

Until the new buildings open, Museums will be assigning on a full time basis up to 25% of the existing total work force to the tasks associated with the building program. Additional resources, in the amount of 72 P-Ys and \$16,696,000 in 1987-88, have been approved to fit-up, move and develop display exhibits for the new museums facilities for National Gallery of Canada and National Aviation Museum. As well, 135 P-Ys and \$60,000,000 (1987-88 - 35P-Y's and \$20.2M; 1988-89 - 50P-Y's and \$24.2M; 1989-90 - 50P-Y's and \$15.5M) has been approved for a period of three years for the fit-up of the new museum building of the Canadian Museum of Civilization.

Revenue Generation Strategy: This initiative was originally identified and described in the 1986-87 Expenditure Plan. The development of a revenue generation strategy which supports the priorities of the Corporation will be implemented in 1988-89. The strategy was developed within a framework which complies with Treasury Board policy on external user fees and charges for goods, services, property, rights and privileges. Projected initiatives range beyond the historical revenue generating activities (i.e. sale of books, replicas, other materials and the provision of services) to encompass general and special exhibit admission fees and space rentals among others.

Projected revenues in the new areas are estimated at \$4.1M. progress report on these revenue generation initiatives will be provided to the Treasury Board in October 1988.

Vital Core: This initiative was originally identified and described in the 1984-85 Expenditure Plan. As a result of the announcement in May 1987 by the Minister to dissolve the National Museums Corporation, the information accumulated to date for vital core purposes will be used as a basis for discussions commencing in the spring of 1988 to identify a basic level of funding required for the four autonomous museums.

E. Program Effectiveness

Criteria for measuring the effectiveness of the National Museums Program must be related to its basic mission which consists of safeguarding and demonstrating the products of nature and culture, and assisting others to safeguard and demonstrate the products of nature and culture.

The National Museums of Canada's commitment to evaluating the four Museums program on a cyclical basis began in 1983-84. Three program components that have outputs with a societal impact and effect have been identified: dissemination, exhibitions and assistance to others. Internal activities such as researching and collecting are considered insofar as the above issues are relevant within these activities.

During the 1987-1988 fiscal year, evaluation studies were completed at three of the four National Museums. The scope covered the "dissemination" activities at the Canadian Museum of Civilization, and the National Museum of Science and Technology. In the case of the Museum of Science and Technology, exhibitions were also included.

Evaluation results generally indicate that the target audiences - the visitors - benefitted from the programme components activities. A large proportion of the clientele surveyed expressed satisfaction with the exhibitions. The School programmes offered by the Museums are well used and highly regarded by the local school community.

In the meantime, an overall indication of NMC effectiveness is the degree of public support for its communications function. Figure 5 reveals public support of the NMC through the number of people across Canada who come into contact with the National Museums in the capital region, as well as through outreach activities (page 62 provides a listing of existing National Museum site locations, as well as 1988-89 new site locations for the National Gallery, the National Aviation Museum, the Canadian Museum of Civilization, and the Canadian Museum of Contemporary Photography).

It is expected that the degree of public contact in 1987-88 will be less because of:

- the closure of the Lorne Building where the National Gallery is housed, effective after Labour Day 1987; and
- the move of the National Gallery to new facilities.

Figure 5: Public Contact across Canada in Numbers of People

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Permanent/special exhibits ¹	2,620,000	2,269,790	2,438,766	2,171,185	2,153,244
Travelling exhibit ²	70,000	56,000	96,177	493,750	259,888
Educational programs	178,434	193,389	195,022	187,231	192,312

It should be noted that because both the Museum of Natural Sciences and the Canadian Museum of Civilization are located in the Victoria Memorial Museum Building (VMMB), both Museums include each visitor to the VMMB in their visitor counts.

Information is not currently available for the National Museums of Natural Sciences and Science and Technology.

Section II

Analysis by Activity

A. Corporate Management

Objective

To direct, audit and evaluate the operations of the National Museums of Canada by defining the mission and objectives, determining policies and monitoring their implementation.

Resource Summaries

The Corporate Management Activity accounts for approximately 1% of the net 1988-89 Program expenditures and 2% of the Program person-years.

Figure 6: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates		Forecast		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Corporate Management	1,088	15	1,580	15	1,553	14

The breakdown of the net activity expenditures for 1988-89 is 66% for personnel costs, 3% for transportation and communications, 20% for professional and special services, 6% for utilities, materials, and supplies, and 5% for miscellaneous other costs.

Figure 7 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1986-87.

Figure 7: 1986-87 Financial Performance

thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Corporate Management	1,553	14	2,922	50	(1,369)	(36)

Explanation of Change: The 1986-87 actual expenditures were less than provided for in Main Estimates by approximately \$1.4 million or 7%. This was primarily due to the following:

- resources were allocated to Corporate Management pending a final decision by NMC Management Committee as to their final allocation; and
- these resources were subsequently transferred to other planning elements, which accounts for the underutilization.

Description

Corporate Management comprises the Board of Trustees, the Secretary-General and those advisory, audit and evaluation operations that provide support to the Board of Trustees and to senior management for the coordinated attainment of corporate objectives.

The Board of Trustees formulates and reviews the objectives of the Corporation, determines the general policies of the Corporation, and oversees the execution of global strategies and corporate plans.

To enhance the Corporation's national presence and to maintain a balanced view of regional and provincial concerns, the Board of Trustees makes regional visits and attends various museological functions. Members of the Board participate in Board committees, including consultative committees to the activities of NMC, and attend parliamentary committees as required.

The Secretary-General, as the Chief Executive Officer of the Corporation, is responsible to the Board for ensuring that its policies are carried out. He has, on behalf of the Board, responsibility for the direction and management of the business of the Corporation, and is accountable to the Board for the exercise of the powers of the Corporation as stated in Section 5 of the National Museums Act in all matters that are not, by the Act or the By-laws, specifically reserved to the Board, a committee of the Board or a Director of a National Museum.

Internal Audit performs comprehensive, financial and legislative audits of all the activities of the National Museums of Canada according to a five-year plan.

Program Evaluation examines and addresses issues such as program rationale, societal impacts and effects, objectives achievement and alternatives in accordance with the Corporation's Program Evaluation Policy and five-year plan.

Performance Information and Resource Justification

Figure 8 shows the ratio of Corporate Management person-years and operating costs to the Program total.

Figure 8: Relationship of Expenditures and Person-Years of Manage Function to Net NMC Expenditures and Person-Years.

(thousands of dollars)	Forecast 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87		Actual 1985-86		Actual 1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Manage	1,088	15	1,580	15	1,553	14	1,283	14	1,331	
NMC	99,719	996	103,927	1,062	85,602	1,106	73,912	1,094	73,723	1,000
% of total	1.1	1.5	1.5	1.4	1.8	1.3	1.7	1.3	1.8	1.0

The major concerns for 1988-89 are:

- overseeing and directing the transfer of responsibilities and resources to the four separate museums from National Museums Corporation; and
- overseeing the establishment of appropriate accountability, control, and management information systems within each museum.

3. National Gallery of Canada

Objective

The National Gallery, which includes the Canadian Museum of Contemporary Photography (CMCP), has three objectives:

- to collect, record, preserve and understand the cultural heritage through the fine arts in order to enrich the lives of present and future generations;
- to communicate, and to assist others to communicate, information and knowledge in order to foster understanding and appreciation of the national cultural heritage and to encourage and enrich the art experience; and
- to manage and direct the overall resources of the Gallery in pursuit of its objectives and to assist in the management of NMC as a whole.

Resource Summaries

The National Gallery Activity accounts for approximately 27% of the net 1988-89 Program expenditures and 25% of the Program person-years.

Figure 9: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates		Forecast		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve						
and understand	9,142	86	6,287	67	6,496	68
Communicate	12,016	77	10,234	60	3,665	42
Manage	8,265	81	7,036	63	2,850	53
Total Gross	29,423	244	23,557	190	13,011	163
Less: Revenue credited						
to the Vote	2,838	-	406	-	514	-
Total Net	26,585	244	23,151	190	12,497	163
Revenue credited						
the CRF	2,556		-		-	

Explanation of Change: The major reasons contributing to the increase in resources in 1988-89 relate to the transfer of resources from Corporate Services and increased salary costs due to inflation.

The breakdown of the net activity expenditures for 1988-89 is 41% for personnel costs, 3% for acquisitions, 5% for transportation and communications, 35% for professional and special services, 10% for utilities, materials, and supplies, 5% for capital acquisitions, and 1% for miscellaneous other costs.

The anticipated revenue credited to the vote of \$2,838,000 is derived from sales of publications and through boutique operations, and is available for use by the Program.

Other revenue credited to the consolidated revenue fund (CRF) of \$2,556,000 is derived from general and special admission fees, special exhibits, food services, space rental, and educational programs.

Figure 10 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1986-87.

Figure 10: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve and understand	6,496	68	5,181	66	1,315	2
Communicate	3,665	42	2,929	40	736	2
Manage	2,850	53	2,272	47	578	6
Total Gross	13,011	163	10,382	153	2,629	10
Less: Revenue credited to the Vote	514	-	520	-	(6)	-
Total Net	12,497	163	9,862	153	2,635	10

Explanation of Change: The 1986-87 actual expenditures were greater than provided for in Main Estimates by approximately \$2.6 million or 27%. This was primarily due to the following:

- increase in resources related to fit-up of new accommodation and cost recoveries; (\$000) 2,217
- increase in salaries and wages due to higher than expected contract settlements; and 250
- work related to the installation of the Rideau Chapel in the National Gallery. 287

The increase in person-years is due primarily to fit-up requirements for new accommodation.

Description

The National Gallery of Canada is a national museum of international stature that collects, records, preserves, seeks to understand and communicate collections of objects and related knowledge in the fields of the fine and decorative arts. It includes the Canadian Museum of Contemporary Photography, a sub-museum of the National Gallery of Canada. This new Museum commissions, acquires, and circulates exhibitions of contemporary Canadian photographs.

The Museum's affairs are divided into three basic functions which relate to the objectives established for the activity:

- collect, record, preserve, and understand;
- communicate; and
- manage.

Collect, Record, Preserve and Understand: The collecting patterns of the National Gallery have been based conscientiously on the acknowledgement of the necessary interrelationships between art made in Canada and art made in other countries, between contemporary art and historical art, and among the various artistic media.

The Collections and Research Branch of the National Gallery is responsible for the following operational areas: curatorial, registration, restoration and conservation, and a research library, known as the Canadian Visual Arts Research and Study Centre. The branch is charged with developing a record of visual art - historic, modern and contemporary, and with situating that record within an international cultural context. An integral part of this responsibility is the maintenance of documentary records on the condition and cultural and historical origins of the objects collected, in order to promote a more thorough understanding of Canada's heritage. Through the Canadian Visual Arts Research and Study Centre, the branch also provides a major study and teaching resource for Canadian and international artists, scholars and students, and interested members of the public.

Research is carried out by staff for many purposes, but is primarily directed towards understanding how art has been used to give form to creative forces within our society. The results of this research are directed towards the display of the collections, the publication of catalogues and other written matter and the organization of special exhibitions.

The Canadian Museum of Contemporary Photography has in its collection 150,000 photographs. The Collect, Record, Preserve and Understand function at CMCP includes the development of collections, the management of those collections, research into photography, photographs, and photographers, and the provision of national service and assistance to other researchers, institutions, scholars, students, and interested public.

Communicate: The National Gallery makes its collections of almost 40,000 works of art and related knowledge about art and artists accessible to national and international audiences through the displays of the permanent collection and organization of special exhibitions, education services, publications, public relations and the bookstore.

Knowledge about the National Gallery's collection is communicated through interpretative displays of the permanent collections in a thematic or sequential manner to be seen and experienced by all visitors to the Gallery. For Canadians, and for visitors from other countries, the Gallery is the national showcase of Canada's visual arts - historic, modern and contemporary. In addition, special exhibitions, based on all aspects of the collection, are organized and shown in Ottawa and at institutions across Canada and abroad. Works from the collection are also lent to Canadian and foreign institutions. Information about art is communicated through publications, radio, television and film video and other audio-visual techniques.

The Canadian Museum of Contemporary Photography is undertaking a broad range of activities, targeted at a large national audience and an increasing international audience. It includes public programmes, travelling exhibitions, loans, publications, educational programmes, special exhibitions, and national service.

Manage: This function ensures overall guidance and direction to the Gallery's programmes and operations as well as administrative support services to management such as finance, planning, personnel, materiel management, procurement, contracting, systems, and records. In the National Gallery, the Manage function also includes the provision of common operational and technical support services such as accommodations management, design, installations, framing, crating, and photography.

The Canadian Museum of Contemporary Photography plans, organizes and controls the human and financial resources engaged in its custodial and public programming activities, and plans and manages a dedicated public facility.

Performance Information and Resource Justification

Collect, Record, Preserve and Understand: Figure 11 shows the number and value or historical cost of acquisitions between 1984-85 and 1988-89, divided between purchases and gifts. As well, the number of works of art restored or conserved each year is identified. Also related to this function is the organization and transfer of the records of the Gallery's collections to the Canadian Heritage Information Network, and the physical inventory of works of art. The size of the total CHIN data base and the number of revisions and additions of records remaining to be entered is also identified. It should be noted that revisions to CHIN involve eliminating duplicate records, thereby affecting the total size of the data base. Figure 11 also shows the number and value of purchases by the CMCP since 1985-86, after its transfer to National Museums in 1984-85.

Figure 11: Selected Workload and Level of Service Indicators in Collect, Record, Preserve and Understand

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Acquisitions*:					
Purchases	500	350	625	737	236
- historical cost	\$1,500,000	\$1,000,000	\$1,703,500	\$1,022,410	\$2,399,325
Gifts	200	250	200	303	120
- value	\$1,500,000	\$3,000,000	\$1,000,000	\$ 619,395	\$ 795,000
Conservation/Restoration:					
Works of art restored/conserved	500	1,000	839	150	354
Works of art examined/documentated	1,200	1,400	1,100	650	1,104
Registration:					
Total data base (documents, not objects)*	41,775	37,400	35,000	28,250	21,750
Backlog of records for CHIN:					
Revisions of existing records in data base	-	5,600	5,100	13,500	16,000
Additions to the data base	1,425	6,375	6,000	8,700	16,000

Figures for acquisitions from 1985-86 onwards include the Canadian Museum of Contemporary Photography which was transferred to National Museums in 1984-85.

Acquisitions: Over the years important factors influencing acquisition matters have included the total funds available, the multiple stage approval process required for spending of those funds, the philosophy and expertise of the Director and curators, opportunities offered by the art market and the purchasing power of the dollar. As the Gallery's acquisition budget has remained constant at 1.5 million for over a decade, while prices in the national and international art market have increased dramatically, the Board of trustees and management completed a major review of NMC's acquisition policy in September 1984 to ensure that funds were directed into those collecting areas of highest priority. Moreover, the National Gallery will place emphasis throughout the upcoming year to encourage gifts for the opening of the new museum building and to purchase fewer works of art of higher quality.

Conservation/Restoration: The Restoration and Conservation Laboratory's human resources in 1988-89 will be devoted to the completion of preparation of the permanent collections for installation in the new building, finalizing the conservation preparations for the special exhibition, Degas and Masterpieces of European Drawings (working title), overseeing the final aspects of fit-up of the laboratories, and responding to the conservation needs of the collections upon the resumption of the National Gallery programmes of exhibitions and loans.

Registration: With the virtual elimination of the backlog of work involved in purifying and adding to the Canadian Heritage Information Network data base, efforts are now directed towards continuous review of the base and ensuring that new registrations are entered into the system promptly and accurately. Registration activity is reflected in Figure 11.

Communicate: Figure 12 identifies the degree of public contact by the National Gallery and the Canadian Museum of Contemporary Photography in making its collections accessible to all Canadians.

Figure 12: Selected Workload and Level of Services Indicators in Communicate

	Forecast	Forecast	Actual	Actual	Actual
	1988-89	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85
Exhibitions*:					
Exhibition attendance					
Ottawa	550,000	109,790	380,803	281,665	231,825
Travelling exhibitions	N/A	-	-	293,750	139,888
Number of Ottawa exhibitions	10	4	10	5	7
Number of Canadian centres visited by travelling exhibitions	100	100	88	102	26
Loans*:					
Number requested by other institutions	255	96	225	355	280
Number made to other institutions through travelling exhibitions	25	65	38	-	483
Publications:					
Sales items - titles	10	15	12	15	13
- no. of copies printed	N/A	N/A	50,800	94,000	30,100
Education services:					
Talks conducted	250	13	54	37	153
Mini-talks conducted	99	41	101	99	98
Tours conducted	4,000	1,301	2,824	1,986	1,829
Special events organized	50	4	40	37	42
Publications produced (free)	35	30	3	8	6

* Figures for exhibitions and loans from 1985-86 onwards include the Canadian Museum of Contemporary Photography which was transferred to National Museums in 1984-85.

With the opening of the new building in May 1988, the National Gallery will resume its services to the public. The special exhibitions area will open with Degas, an international co-operative venture with the Reunion des musees nationaux, Paris and the Metropolitan Museum of Art, New York and also involving United Technologies as sponsor. Education services will focus on specific audience programmes and, as a major feature of its new activities, theme rooms will be open to the public in the Canadian Historical collections. Publications plans for 1988-89 will include orientation guides for visitors to the new building. In addition, the Gallery will begin a series of publications on special aspects of the collections. Furthermore, the loans activity will recommence in September 1988.

Manage: Expenditures for the manage function, excluding Technical Services, will account for approximately 31.8% of the National Gallery's net budget in 1988-89.

Figure 13 shows the relationship of the manage function's expenditures and person-years to the net activity expenditures and person-years.

Figure 13: Relationship of Expenditures and Person-Years of Manage Function to Net Activity Expenditures and Person-Years.

(thousands of dollars)	Forecast		Forecast		Actual		Actual		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87		1985-86		1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Manage (excluding technical services)	8,265	81	7,036	63	2,850	53	946	13	916	19
Net National Gallery	26,585	244	23,151	190	12,497	163	9,248	156	9,772	145
% of total	31.8	33.2	30.4	33.2	22.8	32.5	10.2	8.3	9.4	13.1

In addition to the direction and administrative support for ongoing programmes and operations, the National Gallery in 1988-89 must complete the five-year new building project by dedicating resources to the management, coordination, and expediting of all interrelated new building activities.

Given the complexity and size of the Gallery's new building, a project team, or matrix, approach was established to deliver all aspects necessary to the new building. A central management group was established to control and coordinate the activities of all project teams and act as liaison with the Construction Corporation. All Gallery staff members and a great proportion of financial resources were dedicated to the new building projects.

By the beginning of 1988-89, the Gallery will have moved into the new building, installed most of the permanent collections galleries, and prepared for the opening events. Also by the beginning of 1988-89, the Gallery will have received most of the new responsibilities and resources to begin an operation independent from the National Museums of Canada.

During 1988-89, the Gallery's Manage function will carry out the following: open the new building to the public on May 21st, 1988; ensure a smooth transition from the one-time new building project to an ongoing operation in the new building; ensure a smooth transition from the relationship to the NMC to a fully independent museum; finalize a permanent organization for an ongoing operation; establish and run such new revenue-generating operations as food services and a significantly-expanded bookstore; develop an ongoing marketing approach and establish other possible revenue-generating activities such as missions, space rentals, and charges for services; and finalize an integrated computer network to include such operations as financial and planning systems.

C. Canadian Museum of Civilization

Objective

The Canadian Museum of Civilization (formerly National Museum of Man) has three objectives:

- to collect, record, preserve and understand the national heritage, in the context of cultural history of the world, in order to enrich the lives of present and future generations and to assist others to do the same;
- to communicate information and knowledge in order to foster understanding and appreciation of the national heritage in the areas of history (including military history), ethnology, archaeology, physical anthropology and folk culture and to assist others to communicate information and knowledge relative to their similar collections; and
- to manage and direct the overall resources of the Museum in pursuit of its objectives and to assist in the management of NMC as a whole.

Resource Summaries

The Canadian Museum of Civilization accounts for approximately 42% of the net 1988-89 Program expenditures and 35% of the Program person-years.

Figure 14: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates		Forecast		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve and understand	23,178	181	15,529	133	8,715	118
Communicate	15,589	132	10,998	97	4,262	81
Manage	3,942	39	2,778	28	2,746	18
Total Gross	42,709	352	29,305	258	15,723	217
Less: Revenue credited to the Vote	550	-	235	-	161	-
Total Net	42,159	352	29,070	258	15,562	217
Revenue credited to the CRF	830		-		-	

Explanation of Change: The major reasons contributing to the increase in resources in 1988-89 relate to the transfer of resources from Corporate Services as well as increased resources for the Parc Laurier project and increased salary costs due to inflation.

The breakdown of the net activity expenditures for 1988-89 is 38% for personnel costs, 3% for acquisitions, 5% for transportation and communications, 36% for professional and special services, 10% for utilities, materials, and supplies, and 8% for miscellaneous other costs.

The anticipated revenue credited to the vote of \$550,000 is derived from sales of publications and through boutiques, and is available for use by the Program through Vote netting.

Other revenue credited to the consolidated revenue fund of \$830,000 is derived from special exhibition fees (Spirit Sings) and tour fees for the new Canadian Museum of Civilization.

Figure 15 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1986-87.

Figure 15: 1986-87 Financial Performance

thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
collect, record, preserve						
and understand	8,715	118	7,026	104	1,689	14
communicate	4,262	81	3,980	69	282	12
manage	2,746	18	1,182	19	1,564	(1)
Total Gross	15,723	217	12,188	192	3,535	25
Less: Revenue credited to the Vote	161	-	200	-	(39)	-
Total Net	15,562	217	11,988	192	3,574	25

Explanation of Change: The 1986-87 actual expenditures were greater than provided for in Main Estimates by approximately \$3.6 million or 30%. This was primarily due to the following:

- expenditures related to the purchase of assets from Expo '86; (\$000) 1,087
- increase in resources for the fit-up of new accommodation (Parc Laurier); 1,233
- increase in salaries and wages due to higher than expected contract settlements; and 440
- increase in salaries related to surplus employees received from Department of Environment. 420

The increase in person-years is due primarily to person-years received for new accommodation and person-years received from the Department of Environment for surplus employees received.

Description

The Canadian Museum of Civilization, including the Canadian War Museum, is a national museum of international stature, that collects, records, preserves, seeks to understand and communicates the collections of objects and related knowledge in the fields of history (including military history), ethnology, archaeology, physical anthropology and folk culture.

The Museum's collections consist of artifacts, specimens and other historical objects and the information related to the collections which is generated as a result of research and study by curatorial staff.

The Museum's affairs are divided into three basic functions which relate to the objectives established for the activity:

- collect, record, preserve, and understand;
- communicate; and
- manage.

Collect, Record, Preserve and Understand: The museum acquires artifacts, specimens and other historical objects in the fields of ethnology, archaeology, physical anthropology, folk culture and military history. Archaeological artifacts are also collected from Museum-sponsored excavations. In addition, all artifacts recovered from digs in the Yukon and Northwest Territories are deposited in the collections of the Museum, which has been designated as the federal repository for such material. All of the Museum's collections are inventoried and basic information recorded. After they have entered the collection, artifacts and specimens must be restored or cleaned, repaired and stabilized and then maintained in safe, environmentally controlled conditions.

Communicate: This function includes the development (conception), design, fabrication and maintenance of permanent, special and travelling exhibitions, and public and educational programming including publications and the coordination of volunteers.

Manage: This function involves managing the human and financial resources necessary to develop and make collections accessible. Resources are allocated to produce optimum results while meeting standards set by government regulation, legislation and directive, as well as internationally recognized standards for the curation and development of museum collections and documentation.

Performance Information and Resource Justification

Collect, Record, Preserve, and Understand: The Museum is forecasting further decreases in the number of artifacts acquired by purchase due to the shrinking purchasing power of a static acquisition budget.

It should be noted that in the 1987-88 Expenditure Plan, acquisitions were broken down among purchases, gifts/donations and field search. These have been consolidated for the 1988-89 Expenditure Plan, and another category called loans has been added.

The CMC is continuing to develop a number of plans and policies which will affect acquisitions, donations, deaccessions and conservation. These initiatives will enable the Museum to be more selective in choosing the artifacts purchased and offered as donations. The Archaeological Survey of Canada, as the federal repository, receives artifacts resulting from the field work of agencies of the Yukon and Northwest Territories. These acquisitions cannot be accurately forecasted. It is expected that artifacts entering the collection as a result of inhouse fieldwork will decrease as more resources are directed towards the CMC's new accommodation.

Figure 16 shows the number of acquisitions and loans between 1984-85 and 1988-89.

Figure 16: Acquisitions and Loans (Number of Objects)

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Acquisitions	145,600	144,500	96,066	91,407	56,800
Loans	22,760	22,871	24,441	20,762	21,470

Of major concern to the Museum is the treatment of approximately 2,000 artifacts for use in new exhibitions when the new building at Marc Laurier opens.

Work is continuing on the recording of inventory and cataloguing of the Museum's collections in the computerized Canadian Heritage Information Network. The plans and policies mentioned above will assist in determining methods of making the Museum's collections, and the information and knowledge that gives them meaning, accessible to a wide variety of audiences, both nationally and internationally.

Communicate: Figure 17 identifies the extent of public contact by the Canadian Museum of Civilization through its permanent, special and travelling exhibitions, special programme of films, lectures, concerts and demonstrations, as well as educational programmes and publications.

Figure 17: Public Contact

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Exhibition Attendance					
Canadian Museum of Civilization and War Museum*	700,000	790,000	667,963	640,647	674,156
Travelling exhibitions Attendance	70,000	56,000	96,177	200,000	120,000
Number of travelling exhibitions	5	4	11	13	14
Number of special exhibitions	6	6	6	7	10
Educational programmes Attendance	15,000	33,000	33,000	40,350	47,000
Publications (free):					
- Number distributed	116,000	127,000	163,811	114,000	130,000
- Number of titles	6	6	6	9	47

*Includes attendance at permanent and special exhibitions, and special programmes of films, lectures, concerts and demonstrations.

The Museum has had to continue the reduction of some of its services to the public in order to redirect the efforts of its staff toward the planning of programmes for the new building. The Museum has been reducing the number of travelling and special exhibitions since 1984-85 as well as the number of free educational publications it produces (see decreasing number of titles shown above in Figure 17). The latter reflects, in part, a reduction in the production of new titles in the various publications series as staff is diverted to the new accommodation project. The quarterly special events brochure will continue as long as activities are maintained at the Victoria Memorial Museum Building. Reprints of popular items have been reduced since 1984-85. Major reductions in scholarly and sale publications took effect in 1985-86.

The majority of the 1988-89 decline in attendance reflected in Figure 17 is due to the reduction in programming expected at the Victoria Memorial Museum Building in anticipation of the opening of the new building in 1989.

Work is progressing on the development of a long-term exhibition and public programming plan and on the definition of the systems and new technologies that can be used to provide greater access for the Canadian public to the Museum's resources.

Manage: Expenditures for the Manage function will account for approximately 9.4% of the Canadian Museum of Civilization's net budget.

Figure 18 shows the relationship of the manage function's expenditures and person-years to the net activity expenditures and person-years.

Figure 18: Relationship of Expenditures of Manage Function to Net Activity Expenditures and Person-Years

thousands of dollars)	Forecast 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87		Actual 1985-86		Actual 1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Manage	3,942	39	2,778	28	2,746	18	1,211	17	1,373	19
Net CMC	42,159	352	29,070	258	15,562	217	11,808	213	11,752	221
of total	9.4	11.1	9.6	10.9	17.6	8.3	10.3	8.0	11.7	8.6

In addition to its on-going work, the manage function will carry out specific projects required for the new building's planning and design.

The major concerns for 1988-89 are:

- the finalization of a 10-year development plan for the Canadian War Museum, which lacks room for expansion, especially because of the government's decision to locate the National Gallery of Canada immediately adjacent to the War Museum site;
- the definition of the equipment and furnishing requirements for the new Canadian Museum of Civilization building; the development of exhibits and public programmes and the planning for a Preview of the new museum building during 1988; and

- the design and implementation of new systems of accountability and control as the centralized accountability and control systems of the National Museums of Canada Corporation are dissolved.

D. National Museum of Natural Sciences

Objective

The National Museum of Natural Sciences has three objectives:

- to collect, record, preserve and understand the natural heritage of Canada and environs in order to foster the development of science; enrich the lives of present and future generations; assist a variety of national and international scholars and other clients to develop collections; and to understand, in the context of the world, the natural heritage of Canada;
- to communicate, and to assist others to communicate, knowledge in order to foster understanding and appreciation of the natural sciences and the Canadian environment; and
- to manage and direct the overall resources of the Museum in pursuit of its objectives and to assist in the management of NMC as a whole.

Resource Summaries

The National Museum of Natural Sciences accounts for approximately 14% of the net 1988-89 Program expenditures and 20% of the Program person-years.

Figure 19: Activity Resource Summary

thousands of dollars)	Estimates		Forecast		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
collect, record, preserve and understand	7,043	102	4,494	70	4,742	75
communicate	5,799	77	3,762	53	3,987	53
manage	1,918	24	1,242	17	1,167	14
Total Gross	14,760	203	9,498	140	9,896	142
Less: Revenue credited to the Vote	245	-	200	-	162	-
Total Net	14,515	203	9,298	140	9,734	142
Revenue credited to the CRF	225		38		22	

Explanation of Change: The major reasons contributing to the increase in resources in 1988-89 relate to the transfer of resources from Corporate Services and increased salary costs due to inflation.

The breakdown of the net activity expenditures for 1988-89 is 71% for personnel costs, 1% for acquisitions, 2% for transportation and communications, 17% for professional and special services, 5% for utilities, materials, and supplies, 3% for capital acquisitions, and 1% for miscellaneous other costs.

The anticipated revenue credited to the vote of \$245,000 is derived from sales of publications and through boutique operations, and is available for use by the Program.

Other revenue credited to the consolidated revenue fund of \$225,000 is derived from fees for special education services, space rentals and other services.

Figure 20: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve and understand	4,742	75	4,465	65	277	10
Communicate	3,987	53	3,336	50	651	3
Manage	1,167	14	767	13	400	1
Total Gross	9,896	142	8,568	128	1,328	14
Less: Revenue credited to the Vote	162	-	275	-	(113)	-
Total Net	9,734	142	8,293	128	1,441	14

Explanation of Change: The 1986-87 actual expenditures were greater than provided for in Main Estimates by approximately \$1.4 million or 17%. This was primarily due to the following:

- increase in salaries and wages due to higher than expected contract settlements; (\$000) 350
- increase in resources related to transfer of responsibility for publishing function from Corporate Services; 510
- increase in resources related to vital core needs; and 200
- increase related to employee benefit plans. 100

The increase in person-years is due to the conversion of contract persons to public service employment.

Description

The National Museum of Natural Sciences is a national museum of international stature that collects, records, preserves, seeks to understand and communicate collections of objects and related knowledge of the natural sciences with particular but not exclusive reference to Canada and environs.

The NMNS has concentrated on the biological and geological sciences because of the significance of the plants, animals and materials that are the subjects of these sciences. The NMNS develops collections and conducts research in the broad fields of botany, zoology, paleontology, earth sciences, and in co-operation with the National Museum of Science and Technology, astronomy.

The Museum's affairs are divided into three basic functions which relate to the objectives established for the activity:

- collect, record, preserve, and understand;
- communicate; and
- manage.

Collect, Record, Preserve and Understand: This function includes the acquisition of specimens by purchase, donation, exchange and collection on field trips. It also includes the curation of collections of specimens and related data by initial preparation, preventive and restorative conservation, registration, inventory control and collections management. A third responsibility of this function is the generation of new knowledge and understanding through research by the curators, by documenting the specimens which make up the collections and the context in which they were found and which explain their origin, occurrence, distribution and evolution. Research is conducted within traditionally defined disciplines and in accordance with modern scientific techniques by cross-disciplinary (e.g., ecological or ethological) approaches.

The provision of service by identifying, describing and establishing the taxonomic position of species of plants, animals and minerals in accordance with international conventions on biological, zoological and mineralogical nomenclature is also part of this function. This service is provided to scholars in the scientific communities and to the public.

Communicate: This function ensures that the collections and understanding developed by the Museum are made accessible to the public. It includes the conceptualization, designing, testing, fabrication, maintenance and renovation of permanent, temporary and travelling exhibitions; public services provided to complement the exhibitions or to enrich the understanding of the collections through a resource/information centre, educational programmes, special events, boutiques, publications, television, radio and film productions; and program evaluation and media and community relations, which are undertaken in order that both exhibitions and public services are effective, and that accurate information on the demographics and science information levels and needs of the various publics serviced by the Museum is gathered and analysed.

Manage: This function involves directing, managing, and developing the human and financial resources that are necessary to collect, record, preserve and understand Canada's natural heritage as well as to communicate this understanding to the public. Resources are allocated to produce optimum results while meeting standards set by government legislation, regulation and directive, as well as internationally recognized standards for research and the curation of collections.

Performance Information and Resource Justification

Collect, Record, Preserve and Understand: Figure 21 shows outputs for each operational area under this function.

Figure 21: Selected Outputs and Workloads for the Collect, Record, Preserve and Understand Function

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Acquisition:					
New specimens acquired, registered and conserved	50,000	55,000	75,000	75,000	100,000
Curatorial:					
Identified conservation and registration backlogs					
Specimens conserved	10,000	10,000	10,000	10,000	21,000
Conservation backlog	539,000	549,000	559,000	569,000	579,000
Records computerized	30,000	20,000	5,000	36,500	35,000
Computerization backlog	2,133,000	2,153,000	2,173,500	2,178,500	2,215,000
Research:					
Number of scientific research papers produced and published by NMNS	6	8	2	8	12
Number of scientific research papers produced by NMNS and published in professional journals	50	60	40	53	n/a*
Number of scientific/professional meetings organized or hosted by NMNS	1	4	4	2	n/a*
Number of oral presentations by NMNS scientists at professional meetings	25	20	15	n/a*	n/a*

* not available

Acquisition: Figure 21 indicates the number of new acquisitions the Museum will obtain, by purchase, loan, exchange or field collection. There has been a reduction of 50% since 1983-84 in this area. This reduction is the result of several factors including the loss of employees hired under contract in the curatorial divisions, the necessity for curators to do the basic preservation work formerly undertaken by contractors and the declining power of the purchase account which has remained at \$75,000 per year since the 1970s. A total of 100% of all anticipated incoming specimens will be properly registered and conserved each year.

Curatorial: The elimination of the identified collections conservation/documentation backlog cannot continue to be based on the 20-year strategy developed in 1983-84 due to the loss of employees hired under contract. Accordingly, only 10,000 specimens of the identified backlog will be conserved/monitored and 30,000 records will be updated and entered into the computer.

Research: The scientific papers produced and published by museum staff are an indicator of the level of expertise and authority of the research staff in generating new knowledge and understanding. The publication of research findings is the principal output of research and the means whereby the national and international credibility and presence of the Museum is established. Due to person-year shortages and declining budget dollars in 1986/87 and again in 1987/88, NMNS's rate of in-house and journal publications declined considerably with long term consequences. Of specific concern in 1988/89 is the return to a high profile in the research field by producing an increased number of primary publications that introduce new concepts or new information resulting from analysis and synthesis. This will be very difficult to achieve in light of unrealistically low allocations for scientific publications and research projects generally, as a result of budget cuts, and the fact that more and more of the base is required for the simple maintenance of the collection, and maintaining minimal levels of service to the general and scientific publics.

Communicate: Figure 22 shows selected outputs and workloads for the communicate function.

Figure 22: Selected Outputs and Workloads related to Communicate Function

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Permanent exhibitions attendance*	470,000**	470,000	490,000	490,442	470,656
Exhibitions circulated	22	23	21	13	13
Publications (for sale):					
-new titles	6	6	0	0	2
-available titles	67	64	58	41	39
Inquiries answered	65,000	64,000	62,000	62,000	59,000
Education:					
-student-assisted group	22,000	22,000	22,000	20,000	20,000
-student-unassisted grp.	80,000	80,000	80,000	75,000	50,000

*Includes special programmes of films, lectures, concerts and demonstrations

**During 1988, half of the permanent exhibitions in the Victoria Memorial Museum Building (i.e., those of the CMC) will be removed. Resources have yet to be made available to the NMNS to allow replacement of these galleries which, even if adequate resources were allocated immediately, could not be opened during 1988-89. Given the loss of CMC galleries, the advanced age of existing NMNS galleries, and the competition for visitors from three new national museums, it is unlikely that the attendance level of 1986-87 can be maintained in 1987-88 and 1988-89 despite innovative public programming by the NMNS.

The number of publications for sale produced by the Museum for general audiences as well as popular titles still in stock or reprinted is reported in Figure 22. The increase in production reflects earlier development work and the introduction of a full programme of co-publishing with the private sector.

The Information Resource Centre responds to public enquiries of a general nature and distributes publications free of charge. The number of enquiries dealt with and publications distributed indicates the demand.

The NMNS provides educational programmes to 22,000 students in "assisted group" visits. These curriculum-based educational programmes are delivered by museum staff and volunteers in exhibition space classrooms. In addition, 80,000 students utilize materials prepared by, but not delivered by, museum staff. These "unassisted group" preregister their visit. "Unassisted group" visits are supervised by the group leader not by museum staff. Different educational programmes are available for each scholastic grade level on each museum exhibition.

Manage: Expenditures for the Manage function will account for approximately 13.2% of the National Museum of Natural Science's net budget.

The decision of the Government to dismantle the NMC has resulted in the direct transfer of various administrative functions and responsibilities to the Museum.

An internal reassignment of staff and resources has created a Marketing Division to handle public relations, business operations, special events, and revenue generation from non-government appropriations.

Figure 23 shows the relationship of the manage function's expenditures and person-years to the net activity expenditures and person-years.

Figure 23: Relationship of Expenditures and Person-Years of Manage Function to Net Activity Expenditures and Person-Years

(thousands of dollars)	Forecast		Forecast		Actual		Actual		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87		1985-86		1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Manage	1,918	24	1,242	17	1,167	14	983	14	989	13
Net NMNS	14,515	203	9,298	140	9,734	142	8,948	141	8,049	142
% of total	13.2	11.8	13.4	12.1	12.0	9.9	11.0	9.9	12.3	9.2

E. National Museum of Science and Technology

Objective

The National Museum of Science and Technology has three objectives:

- to collect, record, preserve and understand the national heritage in technology and the related sciences in order to enrich the lives of present and future generations and to assist others to do the same;
- to communicate, and to assist others to communicate information and knowledge in order to foster understanding and appreciation of the national heritage in technology and the related sciences; and
- to manage and direct the overall resources of the Museum in pursuit of its objectives.

Resource Summaries

The National Museum of Science and Technology Activity accounts for approximately 14% of the net 1988-89 Program expenditures and 17% of the Program person-years.

Figure 24: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates		Forecast		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve and understand	4,956	79	3,525	55	2,420	45
Communicate	6,370	70	4,659	49	3,311	47
Manage	3,327	24	2,432	17	1,285	17
Total Gross	14,653	173	10,616	121	7,016	109
Less: Revenue credited to the Vote	245	-	283	-	198	-
Total Net	14,408	173	10,333	121	6,818	109
Revenue credited to the CRF	460		-		-	

Explanation of Change: The major reasons contributing to the increase in resources in 1988-89 relate to the transfer of resources from Corporate Services and increased salary costs due to inflation.

The breakdown of the net activity expenditures for 1988-89 is 54% for personnel costs, 2% for the acquisition of works, 4% for transportation and communications, 27% for professional and special services, 7% for utilities, materials, and supplies, 5% for capital acquisitions, and 1% for miscellaneous other costs.

The anticipated revenue credited to the vote of \$245,000 is derived from sales of publications and through boutique operations, and is available for use by the Program.

Other revenue credited to the consolidated revenue fund of \$460,000 is derived primarily from admission fees at the National Aviation Museum.

Figure 25 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1986-87.

Figure 25: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve and understand	2,420	45	2,947	57	(527)	(12)
Communicate	3,311	47	2,245	27	1,066	20
Manage	1,285	17	685	12	600	5
Total Gross	7,016	109	5,877	96	1,139	13
Less: Revenue credited to the Vote	198	-	105	-	93	-
Total Net	6,818	109	5,772	96	1,046	13

Explanation of Change: The 1986-87 actual expenditures were greater than provided for in Main Estimates by approximately \$1.1 million or 18%. This was primarily due to the following:

- increase in resources for the fit-up of new accommodation for the National Aviation Museum; and (\$000)
582
- increase in salaries and wages due to higher than expected contract settlements.
240

The increase in person-years is due primarily to fit-up requirements for new accommodation.

Description

The National Museum of Science and Technology is a national museum of international stature with two interpretive centres, the National Aviation Museum and the Agriculture Museum. It collects, records, preserves, seeks to understand and communicates information on collections of objects and related knowledge in the fields of communications and space, transportation, energy and renewable resources, industrial technology, universe and pure sciences and technology and society.

Because of its mandate, the National Museum of Science and Technology sees its role as Canada's chief communicator in areas related to science and technology. It believes that it can play a principal role in finally bringing science and technology into Canadian culture.

The Museum's affairs are divided into three basic functions which relate to the objectives established for the activity:

- collect, record, preserve, and understand;
- communicate; and
- manage.

Collect, Record, Preserve and Understand: This function is comprised of four areas: curatorial, conservation, registration and research which focus on artifacts and data in 25 major subject areas.

The curatorial responsibility involves the establishment and maintenance of a comprehensive collection of objects and related information. Suitable material is identified by curatorial research and obtained through purchase, transfers, trade, loan, donation and other means.

Collections management work involves organizing and storing artifacts and related information to ensure their preservation and ready access to them by interested parties. All of the Museum's collections are inventoried and basic information recorded.

The conservation work ensures that after they have entered the collection, artifacts and specimens are restored, cleaned and stabilized and then maintained in safe, environmentally controlled conditions.

Communicate: This function includes the design, fabrication and maintenance of permanent, special and travelling exhibitions, and public and educational programming including publications and the coordination of volunteers.

Manage: This function provides a variety of centralized services for all facets of the Museum's activities in the areas of finance, administration, planning, marketing, public relations, promotion and information technology.

Performance Information and Resource Justification

Collect, Record, Preserve and Understand: Performance information available for the three areas making up this function is as follows:

Curatorial: Artifacts are purchased or otherwise acquired according to a general acquisition plan prepared by curators. Acquisitions are dependent on the availability of the artifacts. Figure 26 shows the acquisitions between 1984-85 and 1988-89, which is a workload indicator for the other responsibilities of this area. The large increase in 1985-86 is due to a large donation from Ontario Hydro.

Figure 26: Total Additions to Collections 1984-85 to 1988-89

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Number of artifacts purchased	200	200	200	197	136
Number of artifacts from other sources*	700	700	700	1,259	573

* includes transfers, trades, loans and donations.

Collections Management: The current level of resources will allow the maintenance of ongoing registration work at the 1984-85 levels. Backlogs affect three areas: current acquisitions awaiting permanent entry into the system; artifact records awaiting upgrading and conversion to the automated system; and artifacts requiring in-depth research necessary to properly catalogue them.

Conservation: In order to ensure the preservation of the national heritage of artifacts in technological and related sciences, the National Museum of Science and Technology has placed a renewed emphasis on completing a Collection Condition Survey to document the condition and conservation requests of approximately 25% of the total collection. This task will be an ongoing priority for 1988-89.

The new Aviation Museum is scheduled to be open to the public on June 17, 1988. Two goals for the Museum will be moving during this period and completing the restoration of several aircraft for the opening. These aircraft include the Curtiss HS-2L (1918), the HA 1112 (Me 109), The Robert McDowall (1910) and the Silver Dart reproduction (1958). Preparations will continue for a major aircraft exhibit, The Walkway of Time.

Communicate: Attendance was greater than forecasted for 1986-87. Initial analysis indicates an increase in the number of visitors from outside the National Capital Region. This may be a result of the devaluation of the dollar which may be causing an increase in the number of Canadians choosing to spend their tourism dollars in Canada and an increase in the number of visitors from other countries, particularly the northern USA. This trend appears to be continuing in 1987-88 and therefore the forecast has not been reduced as a result of the delay in the opening of the new National Aviation Museum from the fall of 1987 to June 17, 1988. There will be a new emphasis on cooperative ventures such as the further development of the exhibitry for the Agriculture Museum with Agriculture Canada and sections of the Communications and Space Display Centre with member departments of the Interdepartmental Committee on space and private industry.

Figure 27 gives selected workload indicators for the various areas comprising the communicate function.

Figure 27: Public Contact

	Forecast 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Exhibitions and					
Permanent exhibits:					
Exhibit space (sq.m.)	21,309	21,309	21,309	21,309	21,309
Annual attendance	900,000	900,000	776,429	758,431	776,607
Number of public hours open	2,870	2,870	2,870	2,870	3,648
Public programming and					
Educational programmes:					
Number of programmes available	30	30	30	30	30
Number of students involved	27,000	27,000	27,000	23,000	25,000
Public demonstration					
programme:					
No. of demonstrations	40	40	40	40	30
Attendance	80,000	80,000	80,000	85,000	60,000
Steam train*:					
Number of excursions	21	-	-	18	21
Attendance	7,300	-	-	5,760	7,300

*The Steam Train did not operate in 1986-87 or 1987-88. It is expected that negotiations will be successfully completed for a complete reinstatement of the program in 1988-89.

Manage: Expenditures for the manage function will account for approximately 23.1% of the NMST net budget in 1988-89.

Figure 28 shows the relationship of the manage function's expenditures and person-years to the net activity expenditures and person-years.

Figure 28: Relationship of Expenditures and Person-Years of Manage Function to Net Activity Expenditures and Person-Years

(thousands of dollars)	Forecast		Forecast		Actual		Actual		Actual	
	1988-89		1987-88		1986-87		1985-86		1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Manage	3,327	24	2,432	17	1,285	17	806	13	971	14
Net NMST	14,408	173	10,333	121	6,818	109	5,569	101	5,357	104
% of total	23.1	13.9	23.5	14.0	18.8	15.6	14.5	12.9	18.1	13.5

The major concern for 1988-1989 is:

- providing the appropriate financial, administrative, and personnel support associated with the numerous tasks involved in establishing an autonomous museum.

F. Corporate Services

Objective

Corporate Services activity has one objective:

- to assist in the implementation of the government's decision to dismantle the National Museums Corporation and establish the four major federal museums as separate, autonomous institutions. While most activity resources have been redistributed to the four national museums, a limited Corporate Service will remain pending new legislation to meet requirements of the existing legislative framework.

Resource Summaries

Corporate Services activity accounts for approximately 1% of the net 1988-89 NMC Program expenditures and 1% of the Program person-years.

Figure 29: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve and understand	-	-	9,904	156	9,366	161
Communicate	-	-	-	-	617	3
Manage	964	9	7,665	113	8,290	128
Total Gross	964	9	17,569	269	18,273	292
Less: Revenue credited to the Vote	-	-	-	-	500	-
Total Net	964	9	17,569	269	17,773	292
Revenue credited to the CRF	-	-	-	-	-	-

Explanation of Change: The major reason contributing to the decrease in resources in 1988-89 relates to the transfer of resources to the four museums.

The breakdown of the net activity expenditures for 1988-89 is 49% for personnel costs, 5% for transportation and communications, 30% for professional and special services, 8% for utilities, materials, and supplies, 7% for capital acquisitions, and 1% for miscellaneous other costs.

Figure 30 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1986-87.

Figure 30: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Collect, record, preserve and understand	9,366	161	7,965	169	1,401	(8)
Communicate	617	3	1,125	6	(508)	(3)
Manage	8,290	128	7,515	113	775	15
Total Gross	18,273	292	16,605	288	1,668	4
Less: Revenue credited to the Vote	500	-	300	-	200	-
Total Net	17,773	292	16,305	288	1,468	4

Explanation of Change: The 1986-87 actual expenditures were greater than provided for in Main Estimates by approximately \$1.5 million or 9%. This was primarily due to the following:

- resources related to the administration of new accommodation projects; and (\$000)
927
- increase in salaries and wages due to higher than expected contract settlements.
287

The increase in person-years is due primarily to person-years received for new accommodation.

Description

The responsibilities previously undertaken in Corporate Services will be transferred to the four national museums. Pending passage of new legislation, interim arrangements have been made to continue a minimum level of operations within the existing legislative framework.

The basic responsibilities now undertaken by Corporate Services relate only to the manage function.

Manage: Figure 31 shows the ratio of the manage function's operating costs and person-years in the Corporate Services Activity to the Program totals.

Figure 31: Relationship of Expenditures and Person-Years of Manage Function to Net NMC Expenditures and Person-Years

(thousands of dollars)	Forecast 1988-89		Forecast 1987-88		Actual 1986-87		Actual 1985-86		Actual 1984-85	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Manage	964	9	17,569	269	17,773	292	7,281	122	7,707	11
Total NMC	99,719	996	101,382	1,062	85,602	1,106	73,912	1,094	73,723	1,09
% of total	1.0	0.9	17.3	25.3	20.8	26.4	9.9	11.2	10.5	10.

The core group remaining in Corporate Services will assist the Corporate Management planning element in implementing the government's decision to establish four separate, autonomous museum entities and will provide a limited Corporate Service pending new legislation.

The major concerns for 1988-89 are:

- assisting Corporate Management in overseeing and directing the transfer of responsibilities and resources from National Museums of Canada to the separate museums; and
- assisting Corporate Management in overseeing the establishment of appropriate accountability, control, and management information systems within each autonomous museum.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

. Financial Requirements by Object

Figure 32: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast* 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	39,547	41,581	43,175
Contributions to employee benefit plans	6,130	6,050	6,092
Other personnel costs	246	246	82
	45,923	47,877	49,349
Goods and services			
Transportation and communications	4,050	3,816	4,587
Information	1,350	1,888	1,541
Professional and special services	27,091	21,854	9,829
Rentals	1,050	552	1,061
Purchased repairs and maintenance	2,114	2,908	1,705
Acquisition of artifacts and works of art	2,045	1,444	2,103
Other utilities, materials and supplies	7,535	4,147	5,028
Other subsidies and payments	400	690	14
	45,635	37,299	25,868
Total operating	91,558	85,176	75,217
Capital			
Construction and/or acquisition of machinery and equipment	12,038	12,067	3,523
Transfer payments	1	5,263	8,397
Total expenditures	103,597	102,506	87,137
Less: Revenue credited to the vote	3,878	1,124	1,535
Total expenditures (net)	99,719	101,382	85,602
Revenue credited to the CRF	4,071	38	22

ational Programmes was transferred to the Department of
Communications in September 1987. Forecast data for 1987-88 includes
only those expenditures effected up to the date of the transfer.

2. Personnel Requirements

The National Museums of Canada's personnel costs account for 46% of the total net expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans.

Figure 33 provides a breakdown of numbers of personnel by function, and Figure 34 shows the person-years and average annual salary by category.

Figure 33: Person-Year Requirements by Function

	Estimates 1988-89	Forecast** 1987-88	Actual 1986-87
Collect, record, preserve and understand	448	519	559
Communicate	356	284	288
Manage*	192	259	259
	996	1,062	1,106

*The Manage function includes resources for technical, photographic and installation services at the National Gallery, for marketing services at the National Museum of Science and Technology, and in various activities, for the planning and control of projects specifically associated with the new museum buildings.

**Includes a forecasted amount for National Programmes up to the date of the transfer to the Department of Communications in September 1987.

Figure 34: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Executive					
Executive Group	19	16	16	51,400 - 100,700	72,672
Senior Management	20	22	19	51,400 - 100,700	62,644
Scientific and Professional					
Architecture and Town Planning, Biological Sciences and Chemistry	12	19	13	20,112 - 79,200	47,370
Historical Research	48	81	58	16,408 - 67,000	44,375
Library Science	14	17	14	22,042 - 52,255	36,135
Physical Sciences	3	4	4	19,957 - 70,800	52,144
Scientific Research	41	45	41	30,521 - 74,074	59,772
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	100	110	109	15,178 - 63,264	41,939
Computer Systems Administration	7	21	14	20,807 - 68,111	41,739
Financial Administration	16	17	15	14,005 - 59,267	46,925
Information Services	68	57	46	15,055 - 59,100	41,072
Organization and Methods	-	8	9	14,874 - 59,100	-
Personnel Administration	14	18	14	14,239 - 60,400	44,574
Program Administration	9	35	35	15,178 - 63,264	40,385
Purchasing and Supply	10	10	10	14,155 - 59,268	36,642
Technical					
Drafting and Illustration	17	11	11	17,248 - 44,693	34,048
Electronics	13	9	9	18,337 - 57,319	41,213
Engineering and Scientific Support	15	18	18	15,568 - 56,395	33,425
General Technical	152	196	190	14,009 - 61,735	40,874
Photography	6	5	5	19,071 - 34,751	32,014
Social Science Support	78	71	70	14,009 - 64,044	35,594
Administrative Support					
Data Processing	2	1	1	14,912 - 41,166	24,832
Clerical and Regulatory	110	129	120	14,338 - 35,194	24,176
Office Equipment Operator	8	4	6	14,042 - 28,019	21,309
Secretarial, Stenographic and Typing	51	58	59	14,210 - 35,419	25,028
Operational					
General Labour and Trades	52	37	43	17,281 - 43,181	29,392
General Services and Printing Operations	106	117	119	14,693 - 45,890	29,182
Appointees					
	5	5	5	51,400 - 100,700	90,158

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 36: Distribution of Capital Expenditures by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Corporate Management			
EDP equipment/software	13	6	14
National Gallery of Canada			
Photographic equipment	364	925	119
Workshop Equipment	1,101	2,799	493
Office machinery and equipment	160	406	27
Laboratory equipment	395	1,005	89
EDP equipment	261	663	293
Other	137	346	61
	2,418	6,144	1,082
Canadian Museum of Civilization			
Office machinery and equipment	445	227	15
EDP equipment	1,906	971	64
Workshop equipment	865	441	29
Photo/Audio/Visual equipment	3,663	1,866	123
Other Fit-up costs**	17,118	9,795	-
Other	418	212	14
	24,415	13,512	245
National Museum of Natural Sciences			
EDP equipment	219	75	116
Workshop equipment	61	21	33
Laboratory equipment	160	55	85
Photographic equipment	122	42	65
Other	59	20	30
	621	213	329
National Museum of Science and Technology			
Workshop equipment	157	84	26
EDP equipment	446	239	74
Office furniture and furnishings	97	52	16
Photographic equipment	735	394	122
Other	144	77	24
	1,579	846	262
National Programmes*			
Laboratory Equipment	-	31	268
Office furniture and furnishings	-	2	20
EDP equipment	-	26	222
Photographic equipment	-	9	75
Workshop equipment	-	5	39
Other	-	1	14
	-	74	638
Corporate Services			
Office machinery and equipment	10	93	83
EDP equipment	28	267	239
Photographic equipment	33	325	290
Workshop equipment	34	330	295
Other	5	52	46
	110	1,067	953
	29,156	21,862	3,523

* National Programmes was transferred to the Department of Communications in September 1987. Forecast data for 1987-88 includes only those expenditures effected up to the date of the transfer.

**Other Fit-up costs include: exhibit development, public programming and moving.

The major reason contributing to the increases in resources in 1988-89 relates to resources received for the Parc Laurier project.

4. Transfer Payments

Figure 35 presents a summary of all grants of the National Museums of Canada.

Figure 35: Details of Grants

(dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Grants			
National Gallery of Canada			
College Art Association of America	800	800	800
Museum Assistance Programmes*			
Museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training, registration, purchase of equipment and construction of facilities (see Annual Report for list)	-	5,261,839	8,395,545
	800	5,262,639	8,396,345

National Programmes, which controlled the grants awarded under the Museum Assistance Programmes, was transferred to the Department of Communications in September 1987. Forecast data for 1987-88 includes only those grant expenditures remaining up to the date of the transfer.

5. Revenue

Figure 37: Revenue Analysis

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Revenue credited to the Vote			
National Gallery of Canada	2,838	406	514
Canadian Museum of Civilization	550	235	161
National Museum of Natural Sciences	245	200	162
National Museum of Science and Technology	245	283	198
Corporate Services	—	—	500
Receipts to the Vote*	3,878	1,124	1,535
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund			
National Gallery of Canada	2,556	—	—
Canadian Museum of Civilization	830	—	—
National Museum of Natural Sciences	225	38	22
National Museum of Science and Technology	460	—	—
Receipts to the CRF**	4,071	38	22

* Revenue which is credited to the Vote is earned from the sales of publications and through boutique operations.

** Revenue which is credited to the Consolidated Revenue Fund is earned primarily through general and special admission fees, services provided for special programs and other means.

The major reasons contributing to the increase in resources in 1988-89 relates to boutique operations and charging of admission fees.

6. Net Cost of Program

Figure 38: Estimated Net Cost of Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main Estimates 1988-89	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost 1988-89	1987-88
	103,597	37,042	140,639	7,949	132,690	126,808

* Other costs include the following: (\$000)

• accommodation received without charge from Public Works	35,896
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	1,028
• employer's portion of Compensation payments paid by Labour Canada	2
• cheque issue and other accounting services received from Supply and Services Canada	116

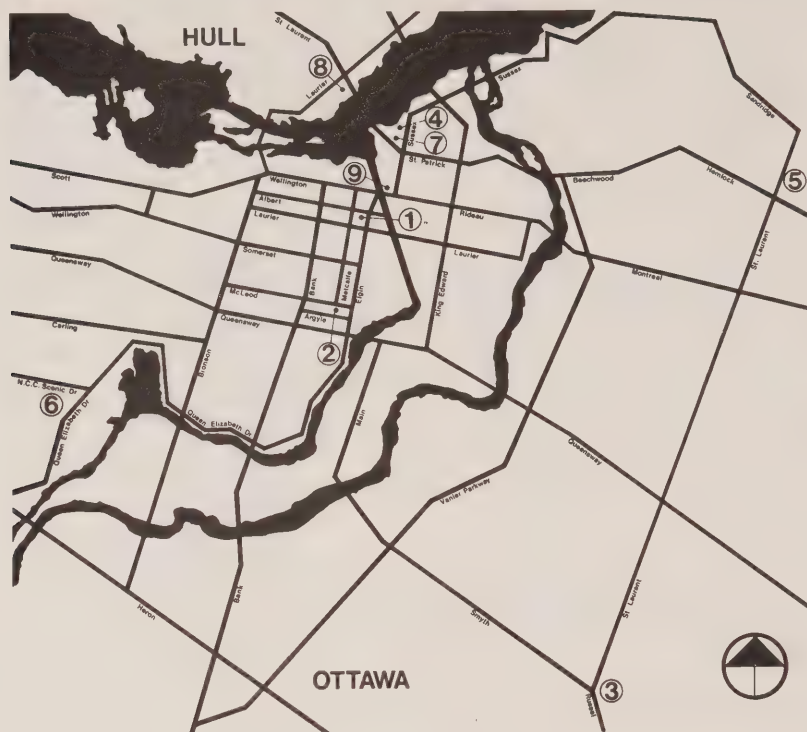
** Revenues of \$7,949 consist of:

• receipts and revenues credited to the Vote	3,878
• receipts credited directly to the Consolidation Revenue Fund	4,071

See Figure 37 for additional details on revenue)

B. Additional Information

1. Locations of the Public Display Areas of The National Museums



- | | | |
|---|--|---------------|
| 1 | National Gallery of Canada | (613) 990-198 |
| | Elgin and Slater Streets, Ottawa | |
| 2 | Canadian Museum of Civilization | (613) 992-349 |
| | Metcalfe and McLeod Streets, Ottawa | |
| 2 | National Museum of Natural Sciences | (613) 996-310 |
| | Metcalfe and McLeod Streets, Ottawa | |
| 3 | National Museum of Science and Technology | (613) 998-456 |
| | 1867 St. Laurent Blvd., Ottawa | |
| 4 | Canadian War Museum | (613) 992-277 |
| | 330 Sussex Drive, Ottawa | |
| 5 | National Aviation Museum (Hangar 66 until June 88) | (613) 993-201 |
| | Rockcliffe Airport near St. Laurent Blvd., Ottawa | |
| 6 | Agriculture Museum | (613) 993-480 |
| | Central Experimental Farm, Ottawa | |
| 7 | New site of the National Gallery of Canada | (613) 990-198 |
| | Sussex and St. Patrick Streets, Ottawa | |
| 8 | New site of the Canadian Museum of Civilization | NOT YET AVAIL |
| | Wellington and St. Laurent Streets, Hull | |
| 9 | Proposed new location of the Canadian Museum | (613) 990-195 |
| | of Contemporary Photography | |
| | Wellington Street, Ottawa | |



- (613) 990-1985 Musée des beaux-arts du Canada
- Angle des rues Elgin et Slater, Ottawa
- Musée canadien des civilisations
- Angle des rues Metcalfe et McLeod, Ottawa
- Musée national des sciences naturelles
- Angle des rues Metcalfe et McLeod, Ottawa
- Musée national des sciences et de la technologie
- 1867, boulevard Saint-Laurent, Ottawa
- Musée canadien de la guerre
- 330, promenade Sussex, Ottawa
- Musée national de l'aviation (Hangar 66 jusqu'en juin 1988)
- (613) 993-2010 Aéroport de Rockliffe, près du boulevard Saint-Laurent, Ottawa
- (613) 993-4802 Ferme expérimentale centrale, Ottawa
- Nouveau site du Musée des beaux-arts du Canada
- Angle des rues Sussex et St. Patrick, Ottawa
- Nouveau site du Musée canadien des civilisations
- Angle des rues Wellington et St. Laurent, Hull
- Nouvelle location suggérée du Musée canadien de la photographie contemporaine
- Rue Wellington, Ottawa
- (613) 990-1953

6. Coût net du Programme

Tableau 38: Coût net du Programme estimé 1988-1989

(en millions de dollars)	Budget	Autres*	Coût total	Moins**	1988-1989	Coût net du programme estimé 1987
des dépenses à ajouter	1988-1989	ajouter	gramme	Revenus	132 690	126
103 597	37 042	140 639	7 949			

*Autres coûts à ajouter:

- coûts des locaux fournis gratuitement par Travaux publics
- contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés payées par le Secrétaire du Conseil du Trésor couvrant la part de l'employeur en matière de primes d'assurances et autres
- part de l'employeur des paiements compensatoires payés par Travail Canada
- Service d'émission de chèques et autres services de comptabilité reçus d'Approvisionnement et Services Canada

**Les recettes, soit 7 949 millions de dollars, comprennent:

- les recettes à valoir sur le crédit
- les recettes créditées directement au Trésor

(Voir le tableau 37 pour plus de détails sur les recettes)

Tableau 37: Analyse des recettes

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses			
		1988-1989	Prévu	1986-1987	Réel
Recettes à valoir sur le crédit					
Musée des beaux-arts du Canada	2 838	406	514		
Musée canadien des civilisations	550	235	161		
Musée national des sciences					
naturelles	245	200	162		
Musée national des sciences					
et de la technologie	245	283	198		
Services à la Corporation	-	-	500		
Recettes à valoir sur le crédit*					
Recettes créditées au Trésor	3 878	1 124	1 535		
Recettes créditées au Trésor**					
Musée des beaux-arts du Canada	2 556	-	-		
Musée canadien des civilisations	830	-	-		
Musée national des sciences					
naturelles	225	38	22		
Musée national des sciences					
et de la technologie	460	-	-		
Recettes créditées au Trésor**	4 071	38	22		

*Les recettes à valoir sur le crédit sont tirées de la vente de livres et de souvenirs.

**Les recettes créditées au Trésor sont principalement tirées des droits d'entrée généraux et spéciaux, du recouvrement du coût de services fournis, etc.

L'acroissement des ressources en 1988-1989 est surtout attribuable aux recettes tirées de la vente de souvenirs et des droits d'entrée.

4. Paiements de transfert

Le tableau 35 présente un état récapitulatif de toutes les subventions versées par les Musées nationaux du Canada.

Tableau 35: Détails des subventions

(en dollars)		
Budget des dépenses	1988-1989	1987-1988
Prévu	Réel	1986-1987

Subventions			
Musée des beaux-arts du Canada			
College Art Association of America			
Programmes d'appui aux musées*	800	800	800
Musées et autres organismes canadiens, pour le fonctionnement, les projets spéciaux, la formation, l'enregistrement, l'achat d'équipement et la construction d'installations (voir liste dans le Rapport annuel)	-	5 261 839	8 395 545

	800	5 262 639	8 396 345
--	-----	-----------	-----------

*Les Programmes nationaux, desquels relevaient les subventions octroyées au titre des Programmes d'appui aux musées, ont été transférés au ministère des Communications en septembre 1987. Les prévisions pour 1987-1988 ne concernent que la période se terminant à cette date.

3. Dépenses en capital

Figure 36: Répartition des dépenses en capital par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987
Gestion centrale				
Musée des beaux-arts du Canada	364	925	119	
Matériel photographique	101	406	27	
Matériel d'atelier	160	406	27	
Équipement et machines de bureau	395	1 005	89	
Équipement de laboratoire	261	663	293	
Matériel de traitement de données	137	346	61	
Autres	137	346	61	
Musée canadien des civilisations				
Équipement et machines de bureau	445	227	15	
Matériel de traitement de données	1 906	971	64	
Matériel d'atelier	865	441	29	
Matériel audiovisuel	3 663	1 866	123	
Autres frais de l'aménagement**	17 118	9 795	-	
Autres	418	212	14	
Musée national des sciences				
Musées naturelles	24 415	13 512	245	
Matériel de traitement de données	219	75	116	
Matériel d'atelier	61	21	33	
Équipement de laboratoire	160	55	85	
Matériel photographique	122	42	65	
Autres	59	20	30	
Musée national des sciences et de la technologie				
Matériel d'atelier	157	84	26	
Matériel de traitement de données	446	239	74	
Mobilier et pièces fixes	97	52	16	
Matériel photographique	735	394	122	
Autres	144	77	24	
Programmes nationaux*				
Équipement de laboratoire	-	31	268	
Mobilier et pièces fixes	-	2	20	
Matériel de traitement de données	-	26	222	
Matériel photographique	-	9	75	
Matériel d'atelier	-	5	39	
Autres	-	1	14	
Services à la Corporation				
Équipement et machines de bureau	10	93	83	
Matériel de traitement de données	28	267	239	
Matériel photographique	33	335	290	
Matériel d'atelier	34	330	295	
Autres	5	52	46	
Les Programmes nationaux ont été transférés au ministère des Communications en septembre 1987. Les prévisions pour 1987-1988 ne concernent que la période se terminant à cette date.				
**Autres frais de l'aménagement inclus: la création d'expositions, la programmation publique et le déménagement.				
L'accrètement des ressources en 1988-1989 est principalement attribuable aux ressources reçues pour le projet du parc Laurier.				

Tableau 34 : Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1988-1989	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle
	88-89	87-88	86-87	

Direction	19	16	16	51 400 - 100 700	72 672
Group de la direction					
Cadres supérieurs	20	22	19	51 400 - 100 700	62 644
Scientifique et professionnelle					
Architecture et urbanisme, sciences					
Biologiques et chimie	12	19	13	20 112 - 79 200	47 370
Recherche historique	48	81	58	16 408 - 67 000	44 375
Bibliothéconomie	14	17	14	22 042 - 52 255	36 135
Sciences physiques	3	4	4	19 957 - 70 800	52 144
Recherche scientifique	41	45	41	30 521 - 74 074	59 772
Administration et service extérieur					
Services administratifs	100	110	109	15 178 - 63 264	41 939
Gestion des systèmes d'ordinateur	7	21	14	20 807 - 68 111	41 739
Gestion des finances	16	17	15	14 005 - 59 267	46 925
Services d'information	68	57	46	15 055 - 59 100	41 072
Organisation et méthodes	-	8	9	14 874 - 59 100	-
Gestion du personnel	14	18	14	14 239 - 60 400	44 574
Administration des programmes	9	35	35	15 178 - 63 264	40 385
Achat et approvisionnement	10	10	10	14 155 - 59 268	36 642
Technique					
Dessin et illustrations	17	11	11	17 248 - 44 693	34 048
Électronique	13	9	9	18 337 - 57 319	41 213
Soutien technologique et scientifique	15	18	18	15 568 - 56 395	33 425
Techniciens divers	152	196	190	14 009 - 61 735	40 874
Photographie	6	5	5	19 071 - 34 751	32 014
Soutien des sciences sociales	78	71	70	14 009 - 64 044	35 594
Soutien administratif					
Traitement mécanique des données	2	1	1	14 912 - 41 166	24 832
Commis aux écritures et aux règlements	110	129	120	14 338 - 35 194	24 176
Mécanographie	8	4	6	14 042 - 28 019	21 309
Secrétariat, sténographie et dactylographie	51	58	59	14 210 - 35 419	25 028
Exploitation					
Manœuvres et hommes de métier	52	37	43	17 281 - 43 181	29 392
Services divers et services d'imprimerie	106	117	119	14 693 - 45 890	29 182
Appointés					
	5	5	5	51 400 - 100 700	90 158

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le

Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs de base y compris la provision pour les

conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel des Musées nationaux du Canada représentent 46 % du total des dépenses nettes. Elles comprennent les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés.

Le tableau 33 donne la répartition des effectifs par fonction et le tableau 34 présente les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 33: Années-personnes nécessaires par fonction

Budget des dépenses		
	1988-1989	1986-1987
prévu**		Réel
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre	448	519
Transmettre les connaissances	356	284
Gérer*	192	259
	996	1 062
		1 106

*La fonction de la gestion comprend les ressources destinées aux services techniques, photographiques et des installations au Musée des beaux-arts, aux services de marketing au Musée national des sciences et de la technologie et, dans diverses activités, à la planification et au contrôle de projets spécifiquement associés aux nouveaux immeubles des musées.

**Comprend une somme prévue pour les Programmes nationaux jusqu'au moment du transfert au ministère des Communications en septembre 1987.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Résumé des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 32: Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des	1988-1989	1987-1988	Réel	1986-1987
		dépenses		Prévu*		

Personnel	39 547	41 581	43 175
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des employés	6 130	6 050	6 092
Autres frais touchant le personnel	246	246	82

Biens et services	4 050	3 816	4 587
Transport et communications			
Information	1 350	1 888	1 541
Services professionnels et spéciaux	27 091	21 854	9 829
Location	1 050	552	1 061
Achat de services de réparation	2 114	2 908	1 705
et d'entretien			
Acquisition d'objets et d'oeuvres d'art	2 045	1 444	2 103
Services publics, fournitures et	7 535	4 147	5 028
approvisionnements			
Autres subventions et paiements	400	690	14

Total des dépenses de fonctionnement	91 558	85 176	75 217
Capital			
Construction et acquisition de			
machines et de matériel	12 038	12 067	3 523

Paiements de transfert	1	5 263	8 397
Total des dépenses	103 597	102 506	87 137
Moins: recettes à valoir sur le crédit	3 878	1 124	1 535
Dépenses totales (nettes)	99 719	103 382	85 602
Recettes créditées au Trésor	4 071	38	22

*Les programmes nationaux ont été transférés au ministère des Communications en septembre 1987. Les prévisions pour 1987-1988 ne portent que sur les dépenses effectuées jusqu'à la date du transfert.
56 (Musées nationaux du Canada)

Description

Les responsabilités confiées jusqu'ici aux Services à la Corporation seront transférées aux quatre musées nationaux. En attendant l'adoption de la nouvelle loi, des dispositions provisoires permettront de fonctionner à un niveau minimum dans le cadre de la loi actuelle.

Les Services à la Corporation ne s'acquittent plus maintenant que de la fonction "Gérer".

Gérer: Le tableau 31 montre le rapport entre les dépenses et les années-personnes de la gestion aux Services à la Corporation et les totaux du Programme.

Tableau 31: Rapport entre les dépenses et les années-personnes de la gestion et les dépenses nettes et les années-personnes aux MNC

(en milliers de dollars)		A-P		\$		A-P		\$		A-P		\$		A-P	
Prévu	1988-1989	Prévu	1987-1988	Réel	1986-1987	Réel	1985-1986	Réel	1984-1985	Réel	1983-1984	Réel	1982-1983	Réel	1981-1982
Gestion	964	9	17 569	269	17 773	292	7 281	122	7 707	115					
- SC															
Total	99 719	996	101 382	1 062	85 602	1 106	73 912	1 094	73 723	1 095					
MNC															
Pourcentage du total	1.0	0.9	17.3	25.3	20.8	26.4	9.9	11.2	10.5	10.5					

En attendant le décret de la nouvelle loi, le groupe central demeuré aux Services à la Corporation aidera l'élément de planification de la Gestion centrale à mettre en oeuvre la décision prise par le gouvernement d'établir quatre musées autonomes.

Principales questions d'intérêt en 1988-1989:

- aider la Gestion centrale à superviser et à orienter le transfert des responsabilités et des ressources des Musées nationaux du Canada aux musées autonomes; et
- aider la Gestion centrale à surveiller l'établissement de systèmes appropriés d'imputabilité, de contrôle et d'information de gestion au sein de chaque musée autonome.

L'augmentation des années-personnes tient surtout aux années-personnes attribuées pour les nouveaux locaux.

- hausse des traitements due à des règlements de contrats plus élevés que prévu. 287
 - ressources liées à l'administration des projets concernant les nouveaux locaux; et 927
- (en milliers de dollars)

Explication de la différence: Les dépenses réelles pour 1986-1987 dépassent de 1,5 million de dollars, soit 9 %, ce qui avait été prévu dans le Budget principal. Cette différence est surtout attribuable à ce qui suit:

(en milliers de dollars)									
1986-1987									
Réal					Budget principal		Différence		
		A-P	\$	A-P		\$	A-P		
Recueillir, enregistrer préserver et comprendre transmettre les connaissances Gérer	9 366	161	7 965	169	1 401	(8)			
	617	3	1 125	6	(508)	(3)			
	8 290	128	7 515	113	775	15			
Total brut		18 273	292	16 605	288	1 668	4		
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		500	-	300	-	200	-		
Total net		17 773	292	16 305	288	1 468	4		

Tableau 30: Rendement financier de 1986-1987

Le tableau 30 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1986-1987.

Le total net des dépenses de l'activité en 1988-1989 se répartit comme suit: 49 % pour les frais touchant le personnel, 5 % pour le transport et les communications, 30 % pour les services professionnels et spéciaux, 8 % pour les services publics, fournitures et approvisionnement, 7 % en capital, et 1 % pour frais divers.

Objectif

L'activité des Services à la Corporation vise un objectif:

- aider à la mise en oeuvre de la décision prise par le gouvernement de démanteler les MNC, et de faire des quatre grands musées fédéraux des établissements autonomes. La plupart des ressources de l'activité ont été réparties entre les quatre musées nationaux, mais des dispositions provisoires permettent de poursuivre les opérations dans le cadre de la loi actuelle.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité des Services à la Corporation représente environ 1 % du total des dépenses nettes du Programme pour 1988-1989 et 1 % de ses années-personnes.

Tableau 29: Dépenses de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses				Prévu				Réal			
		1988-1989				1987-1988				1986-1987			
		\$ A-P				\$				\$ A-P			
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre Transmettre les connaissances Gérer	Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre	-	-	9	904	156	9	366	161	-	-	8	290
	Transmettre les connaissances	-	-	-	7	665	113	8	290	128	3	128	128
Total brut		964	9	17	569	269	18	273	292				
Moins: recettes à valoir sur le crédit		-	-	-	-	-	-	500	-				
Total net		964	9	17	569	269	17	773	292				
Recettes créditées au Trésor		-	-	-	-	-	-	-	-				

Explication de la différence: La baisse des ressources en 1988-1989 s'explique principalement par le transfert des ressources aux quatre musées.

Tableau 27 : Contacts avec le public

	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1988-89	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85
Expositions et expositions permanentes:					
Superficie (m ²)	21 309	21 309	21 309	21 309	21 309
Fréquentation annuelle	900 000	900 000	776 429	758 431	776 606
Nombre d'heures d'ouverture	2 870	2 870	2 870	2 870	3 644
Programmes publics et éducatifs:					
Nombre de programmes offerts	30	30	30	30	30
Nombre d'élèves participants	27 000	27 000	27 000	23 000	25 000
Programme de démonstrations publiques:					
Nombre de démonstrations	40	40	40	40	40
Participants	80 000	80 000	80 000	85 000	60 000
Train à vapeur*:					
Nombre d'excursions	21	-	-	18	2
Participants	7 300	-	-	5 760	7 300

*Le train à vapeur n'a pas fonctionné en 1986-1987 ni en 1987-1988. On s'attend que, suite à des négociations, le programme soit entièrement remis en oeuvre en 1988-1989.

Gestion: Les dépenses de la fonction de la gestion représenteront environ 23.1 % du budget net du MNST en 1988-1989.

Le tableau 28 présente le rapport entre les dépenses et les années-personnes de la fonction et le total des dépenses nettes et des années-personnes de l'activité.

Tableau 28: Rapport entre les dépenses et les années-personnes de la gestion et le total net des dépenses et des années-personnes de l'activité

(en milliers de dollars)	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion	3 327	24 2 432	17 1 285	17 806	13 971
Total net,	14 408	173 10 333	121 6 818	109 5 569	101 5 357
MNST					104
Pourcentage du total	23.1 13.9	23.5 14.0	18.8 15.6	14.5 12.9	18.1 13.5

Principale question d'intérêt en 1988-1989:

- fournir le soutien financier et administratif et les services du personnel nécessaires pour les nombreuses tâches que comporte l'établissement d'un musée autonome.

Restauration: Pour assurer la conservation du patrimoine national que constituent les objets reliés à la technologie et aux sciences connexes, le Musée national des sciences et de la technologie a donné une nouvelle impulsion à l'étude de l'état des collections entreprise en vue de déterminer l'état et les besoins en matière de restauration d'environ 25 % de la collection totale. Ce travail sera prioritaire en 1988-1989.

Le nouveau Musée de l'aviation doit ouvrir ses portes au public le 17 juin 1988. Cela oblige le Musée à se fixer deux objectifs: procéder au déménagement au cours de cette période et achever, en vue de l'ouverture, la restauration de plusieurs appareils, dont le Curtiss HS-2L (1918), le HA 1112 (me 109), le Robert McDowall (1910) et la reproduction du Silver Dart (1958), et continuer à préparer la grande exposition sur l'aviation, "Promenade dans le temps".

Transmettre les connaissances: Le nombre de visiteurs a été plus élevé que prévu en 1986-1987. Les premières analyses font état d'une hausse du nombre de visiteurs provenant de l'extérieur de la Région de la capitale nationale. Ce fait est peut-être attribuable à la dévaluation du dollar, qui force de nombreux Canadiens à passer leur vacances au Canada et peut attirer nombre d'étrangers, particulièrement du nord des Etats-Unis. Cette tendance semble vouloir se poursuivre en 1987-1988; les prévisions n'ont donc pas été réduites malgré le report de l'inauguration du nouveau Musée national de l'aviation de l'automne 1987 au 17 juin 1988. On donnera une nouvelle impulsion aux entreprises en collaboration, comme la poursuite de la préparation des expositions du Musée de l'agriculture, avec Agriculture Canada, de même que de sections du Centre d'exposition sur les communications et l'espace, avec les ministères membre du Comité interministériel sur l'espace et avec l'industrie privée.

Le tableau 27 donne quelques indicateurs de la charge de travail pour les diverses tâches qui composent la fonction transmission des connaissances.

Transmettre les connaissances: Il s'agit ici de la conception, du montage et de l'entretien d'expositions permanentes, spéciales et itinérantes, ainsi que de la création de programmes publics et éducatifs touchant notamment la production de publications et la coordination du travail des bénévoles.

Gérer: Cette fonction assure divers services centralisés pour toutes les activités du musée dans des domaines du financement, de l'administration, de la planification, du marketing, des relations publiques, de la promotion et l'informatique.

Données sur le rendement et justification des ressources

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre: Voici les données sur le rendement disponibles pour les trois grandes tâches qui composent cette fonction:

Conservation: L'achat, ou l'acquisition des objets par un autre moyen, se fait conformément à un plan général élaboré par les conservateurs, mais les acquisitions dépendent de la possibilité de se procurer les objets. Le tableau 26 montre les acquisitions effectuées entre 1984-1985 et 1988-1989, données qui constituent un indicateur de la charge de travail pour les autres secteurs de responsabilité relevant de cette fonction.

Tableau 26: Total des acquisitions de 1984-1985 à 1988-1989

	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985
Nombre d'objets achetés	200	200	200	197	136
Nombre des objets acquis d'autres façons*	700	700	700	1 259	573

* Notamment par voie de transfert, d'échange, de prêt et de don.

Gestion des collections: Le niveau actuel des ressources permettra la poursuite des travaux d'enregistrement en cours, à la cadence de 1984-1985. Les arrières de travail frappent trois secteurs: les nouvelles acquisitions qui attendent leur inscription permanente dans le système; les données sur les objets qui doivent être améliorées et converties au système informatisé; les objets dont le catalogage, pour être valable, nécessite des recherches approfondies.

Le Musée national des sciences et de la technologie (MNST) est un musée national d'envergure internationale comprenant deux centres d'interprétation, le Musée national de l'aviation et le Musée de l'agriculture. Il recueille, enregistre, préserve et étudie des collections d'objets et les données s'y rapportant, dans les domaines des communications et de l'espace, des transports, de l'énergie et des ressources renouvelables, de la technologie industrielle, des sciences de l'univers et des sciences pures ainsi que de la technologie dans ses rapports avec la société.

Compte tenu de son mandat, le Musée national des sciences et de la technologie se considère comme étant le principal communicateur dans les domaines reliés aux sciences et à la technologie du Canada. Il croit pouvoir jouer un rôle fondamental pour intégrer les sciences et la technologie dans la culture canadienne.

Les responsabilités du musée quant aux objectifs énoncés sont partagés en trois fonctions fondamentales:

- recueillir, enregistrer, préserver et comprendre;
- transmettre les connaissances; et
- gérer.

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre: Cette fonction comprend quatre secteurs : conservation, restauration, enregistrement et recherche. Elle est axée sur des objets et des données relevant de 25 grands domaines.

Les responsabilités de conservation comprennent la création et l'entretien d'une collection complète d'objets, ainsi que l'obtention et la tenue à jour d'informations s'y rapportant. Une fois repérés grâce aux recherches des conservateurs, les objets qui conviennent sont acquis par voie d'achat, de transfert, d'échange, de prêt, de don, et autres moyens.

La gestion des collections englobe le classement et la mise en réserve des objets et des informations s'y rapportant de façon à les préserver et à les rendre facilement accessibles. Toutes les collections du musée sont répertoriées, et toutes les informations essentielles consignées.

Une fois qu'ils font partie des collections, les objets et les spécimens doivent être restaurés, nettoyés, stabilisés, puis conservés en sécurité dans un milieu ou les conditions ambiantes sont stables.

Le total des dépenses nettes de l'activité en 1988-1989 se répartit comme suit: 54 % pour les frais touchant le personnel, 2 % pour le budget des acquisitions, 4 % pour le transport et les communications, 27 % pour les services professionnels et spéciaux, 7 % pour les services publics, les fournitures et les approvisionnements, 5 % en capital et 1 % pour les frais divers.

Les recettes prévues à valoir sur le crédit, soit 245 000 milliers de dollars sont tirées de la vente de livres et de souvenirs. Elles sont mises à la disposition du Programme.

Autres recettes créditées au Trésor, soit 460 000 milliers de dollars, sont tirées principalement des frais d'entrée au Musée national de l'aviation.

Le tableau 25 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1986-1987.

Tableau 25: Rendement financier de 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
Budget principal	Réel	A-P	\$
Différence		A-P	\$

Recueillir, enregistrer préserver et comprendre	2 420	45	2 947	57	(527)	1 066	600	5
Transmettre les connaissances	3 311	47	2 245	27	1 066	20		
Gérer	1 285	17	685	12	600			
Total brut	7 016	109	5 877	96	1 139	13		
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	198	-	105	-	93	-		
Total net	6 818	109	5 772	96	1 046	13		

Explication de la différence: Les dépenses réelles pour 1986-1987 dépassent de 1,1 million de dollars, soit 18 %, ce qui avait été prévu dans le Budget principal. Cette différence est surtout attribuable à ce qui suit:

- hausse des ressources pour l'aménagement des nouveaux locaux du Musée national de l'aviation; et
- hausse des traitements due à des règlements de contrats plus élevés que prévu.

L'augmentation des années-personnes est due surtout à l'aménagement des nouveaux locaux.

Objectif

Le Musée national des sciences et de la technologie vise trois objectifs :

- recueillir, enregistrer, préserver et comprendre le patrimoine national ayant trait à la technologie et aux sciences connexes, de façon à enrichir la vie des générations actuelle et future et aussi à aider d'autres établissements à faire de même;
- transmettre les informations et les connaissances pour permettre au public de mieux connaître et apprécier le patrimoine national ayant trait à la technologie et aux sciences connexes; et
- gérer ses ressources globales de façon à atteindre ses objectifs.

Etat récapitulatif des ressources

Le Musée national des sciences et de la technologie représente environ 14 % du total des dépenses nettes du Programme en 1988-1989 et 17 % du total de ses années-personnes.

Tableau 24: Dépenses de l'activité

(en milliers de dollars)									
Budget des dépenses 1988-1989					Prévu 1987-1988				
\$ A-P					\$ A-P				
					\$ A-P				
					Réal 1986-1987				
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre	4 956	79	3 525	55	2 420	45			
Transmettre les connaissances	6 370	70	4 659	49	3 311	47			
Gérer	3 327	24	2 432	17	1 285	17			
Total brut	14 653	173	10 616	121	7 016	109			
Moins: recettes à valoir sur le crédit	245	-	283	-	198	-			
Total net	14 408	173	10 333	121	6 818	109			
Recettes créditées au Trésor	460	-							

Explication de la différence: L'accroissement des ressources en

1988-1989 s'explique principalement par le transfert des ressources reliées aux Services à la Corporation et à la hausse des traitements tenant compte de l'inflation.

(en milliers de dollars)	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P	Pourcentage du total
Gestion	1 918	24 1 242	17 1 167	14	983	14	989	14	13.2 11.8
Total net, MNSN	14 515	203 9 298	140 9 734	142	8 948	141	8 049	14	12.1 12.0 9.9 11.0 9.9 12.3 9

Tableau 23 : Rapport entre les dépenses et les années-personnes de 1984-1986

Gérer : Les dépenses de la fonction "Gérer" représenteront environ 13.2% du budget net du Musée national des sciences naturelles.

La décision prise par le gouvernement de démanteler les MNC a entraîné le transfert direct au Musée de diverses fonctions et responsabilités administratives.

Une réaffectation interne du personnel et des ressources a entraîné la création d'une division de la commercialisation chargée des relations publiques, des opérations commerciales, des manifestations spéciales et du financement provenant du secteur privé.

Le tableau 23 montre le lien entre les dépenses et les années-personnes de la fonction "Gérer" et le total des dépenses nettes et des années-personnes de l'activité.

Gestion et le total des dépenses nettes et des années-personnes de l'activité

Tableau 22: Quelques extrants et charges de travail concernant la transmission des connaissances

	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1988-89	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85
réquention des expositions permanentes*	470 000**	470 000	490 000	490 000	470 656
expositions mises en tournée	22	23	21	13	13
publications (à vendre):	6	6	0	0	2
nouveaux titres					
titres offerts	67	64	58	41	39
réponses aux demandes de renseignements	65 000	64 000	62 000	62 000	59 000
éducation:					
-élèves-groupes assistés	22 000	22 000	22 000	20 000	20 000
-élèves-groupes non assistés	80 000	80 000	80 000	75 000	50 000

*Comprend les programmes spéciaux de films, de conférences, de concerts et de démonstrations.

En 1988, la moitié des expositions permanentes de l'Edifice Commémoratif Victoria (par ex. celles du MCC) seront transférées. Des ressources devront être mises à la disposition du MNSN pour lui permettre d'occuper ces locaux abandonnés, ce qui même si des ressources adéquates étaient affectées immédiatement, ne pourrait avoir lieu en 1988-1989. Etant donné le départ du MCC, le vieillissement des salles actuelles du MNSN et la chasse aux visiteurs qui sera lancée par les trois nouveaux musées nationaux, il est peu probable qu'il y ait autant de visiteurs en 1987-1988 et 1988-1989 qu'en 1986-1987 malgré le dynamisme des programmes publics du MNSN.

Le nombre de publications destinées à la vente produites par le musée pour le grand public, de même que celui des ouvrages de vulgarisation encore en stock ou ayant fait l'objet d'une réimpression figure au tableau 22. La hausse de la production est due à des travaux antérieurs et à l'introduction d'un vaste programme de co-édition avec le secteur privé.

Le Centre d'information répond aux demandes de renseignements gratuits. Le nombre des demandes auxquelles on a répondu et celui des publications distribuées renseignent sur l'importance de la demande.

Acquisition: Le tableau 21 indique le nombre de nouveaux spécimens que le Musée compte acquérir par voie d'achats, de prêts ou d'échanges, ou qui seront recueillis sur le terrain. Il y a eu une réduction de 50 % dans ce domaine depuis 1983-1984. Cette réduction est due à plusieurs facteurs, notamment la perte d'employés engagés à contrat dans les divisions chargées de la conservation, la nécessité pour les conservateurs d'effectuer les travaux de préservation de base jusque-là confiés à des entrepreneurs, et la baisse du pouvoir d'achat, le compte d'achat étant demeuré à 75 000 milliers de dollars par année depuis les années 1970. On pourra enregistrer et conserver comme il se doit 100 % de tous les spécimens qu'acquerra le Musée chaque année.

Conservation: L'élimination de l'arrière constaté en matière de conservation et de documentation des collections ne peut continuer de se dérouler suivant la stratégie répartie sur 20 ans, élaborée en 1983-1984, en raison de la perte d'employés engagés à contrat. En conséquence, on se propose de restaurer et de contrôler seulement 10 000 spécimens faisant partie de l'arrière de travail constaté, et de mettre à jour puis d'introduire dans l'ordinateur seulement 30 000 enregistrements.

Recherche: Les documents scientifiques produits et publiés par le personnel du Musée montrent avec quelle compétence le personnel de recherche acquiert de nouvelles connaissances. La publication des résultats constitue le principal résultat tangible de la recherche et le moyen par lequel le Musée s'impose au pays et à l'étranger. En raison de pénuries d'années-personnes et de coupures budgétaires en 1986-1987, et de nouveau en 1987-1988, le rythme de publication (ouvrages maison, articles dans les revues) a baissé considérablement, ce qui entraîne des conséquences à long terme. En 1988-1989, on compte tout particulièrement redonner toute sa visibilité au secteur de la recherche en produisant un plus grand nombre de publications fondamentales qui introduisent de nouveaux concepts ou des données nouvelles résultant d'analyses et de synthèses. Cela sera très difficile à réaliser compte tenu des sommes beaucoup trop basses affectées aux publications scientifiques et aux travaux de recherche, généralement en raison de coupures budgétaires et à cause du fait qu'une part de plus en plus grande de notre budget sert simplement à entretenir la collection et à maintenir des niveaux minimaux de service au grand public et aux scientifiques.

Transmettre les connaissances: Le tableau 22 fournit quelques extraits et charges de travail concernant la transmission des connaissances.

Transmettre les connaissances : Le Musée met à la disposition du public les collections et les connaissances qu'il acquiert. Cette fonction englobe les éléments suivants : conceptualisation, conception, essais, montage, entretien et réaménagement des expositions permanentes, temporaires et itinérantes; services publics venant compléter les expositions ou enrichir les connaissances sur les collections, grâce à un centre de documentation et d'information, à des programmes éducatifs, à des manifestations spéciales, aux boutiques, aux publications, aux productions radiotélévisées et cinématographiques; évaluation des programmes et relations avec la collectivité et les médias, par lesquelles on se propose, d'une part, d'assurer l'efficacité des expositions et des services publics et, d'autre part, de recueillir et d'analyser des données exactes sur les caractéristiques démographiques des divers publics du Musée, ainsi que leurs niveaux de connaissances scientifiques et leurs besoins en ce domaine.

Gérer : Cette fonction consiste à gérer et à améliorer les ressources humaines et financières nécessaires pour recueillir, enregistrer, préserver et comprendre le patrimoine naturel du Canada et transmettre les connaissances au public. L'allocation des ressources vise à donner des résultats optimaux tout en respectant les normes établies par les lois, les règlements et les directives du gouvernement, ainsi que les normes reconnues internationalement en ce qui a trait à la recherche et à la conservation des collections.

Données sur le rendement et justification des ressources

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre : Le tableau 21 présente les extraits pour chaque secteur opérationnel relevant de cette fonction.

Tableau 21 : Quelques extraits et charges de travail concernant la fonction de recueillir, d'enregistrer, de préserver et de compréhension

Acquisition:		Nouveaux spécimens acquis, inscrits et conservés		50 000		55 000		75 000		75 000		100 000	
Conservation:		Arrivées constatées - conservation et enrégistrement		10 000		10 000		10 000		10 000		21 000	
Spécimens conservés		Arrivées - conservation		10 000		539 000		2 133 000		2 173 500		5 000	
Données traitées par ordinateur		Arrrière - traitement par ordinateur		30 000		20 000		2 153 000		2 173 500		36 500	
Recherche:		Nombre de documents de recherche scientifique produits et publiés par le MNSN		6		8		2		8		12	
Nombre d'articles de recherche et publiés dans des revues		scientifique produits par le MNSN,		50		60		40		53		n/d*	
Nombre de réunions scientifiques ou techniques organisées ou accueillies par le MNSN		Hombre de présentations orales faites par des scientifiques des MNNS lors des rencontres professionnelles		1		4		4		2		n/d*	
				25		20		15		n/d*		n/d*	

- hausse des ressources liée aux besoins du minimum vital; et
- hausse liée aux régimes d'avantages sociaux des employés.

L'augmentation des années-personnes est due à la conversion de postes occupés par du personnel à contrat en postes de fonctionnaires.

Description

Le Musée national des sciences naturelles est un musée d'envergure internationale qui recueille, enregistre, préserve et étudie des collections d'objets et les données s'y rapportant, dans le domaine des sciences naturelles, en ce qui a trait plus particulièrement, mais non pas exclusivement, au Canada et aux eaux environnantes, et il transmet ces connaissances.

Le MNSN s'intéresse surtout aux sciences biologiques et géologiques, en raison de l'importance des plantes, des animaux et des matières qui font l'objet de ces sciences. Le Musée enrichit ses collections et fait des recherches dans les domaines de la botanique, de la zoologie, de la paléontologie, des sciences de la terre et, en collaboration avec le Musée national des sciences et de la technologie, de l'astronomie.

Le Musée remplit trois fonctions fondamentales, qui correspondent aux objectifs de l'activité:

- recueillir, enregistrer, préserver et comprendre;
- transmettre les connaissances; et
- gérer.

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre: Cette fonction comprend l'acquisition de spécimens obtenus par voie d'achat, de don, d'échange ou recueillis sur le terrain. Elle comprend aussi les différents travaux de conservation des collections de spécimens et des données qui s'y rapportent: préparation initiale, restauration, enregistrement, contrôle des stocks et gestion des collections. Troisièrement, cette fonction comporte l'acquisition de nouvelles connaissances grâce aux recherches effectuées par les conservateurs, à la documentation sur les spécimens qui constituent les collections, ainsi que sur le contexte dans lequel ils ont été découverts et lequel explique leur origine, leur habitat, leur répartition et leur évolution. Les recherches sont effectuées par des spécialistes de disciplines traditionnellement reconnues, selon des techniques scientifiques modernes et suivant une approche pluridisciplinaire (p.ex., écologie ou éthologie).

Fait aussi partie de cette fonction, la prestation auprès des chercheurs de la communauté scientifique et du public, de services d'identification et de description taxonomique d'espèces végétales, animales et minérales conformément aux conventions internationales sur la nomenclature biologique, zoologique et minéralogique.

Le total des dépenses nettes de l'activité en 1988-1989 se répartit ainsi: 71 % pour les frais touchant le personnel, 1 % pour le budget des acquisitions, 2 % pour le transport et les communications, 17 % pour les services professionnels et spéciaux, 5 % pour les services publics, les fournitures et les approvisionnements, 3 % en capital et 1 % pour les frais divers.

Les recettes prévues à valoir sur le crédit, soit 245 000 milliers de dollars sont tirées de la vente de livres et de souvenirs. Elles sont mises à la disposition du Programme.

D'autres recettes sont créditées au Trésor, soit 225 000 milliers de dollars. Elles sont tirées de services éducatifs spéciaux, location des salles et autres services.

Tableau 20: Rendement financier de 1986-1987

(en milliers de dollars)					
1986-1987					
Budget principal			Différence		
Réel	\$	A-P	\$	A-P	
<hr/>					
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre	4 742	75	4 465	65	277
Transmettre les connaissances	3 987	53	3 336	50	651
Gérer	1 167	14	767	13	400
Total brut	9 896	142	8 568	128	1 328
<hr/>					
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	162	-	275	-	(113)
<hr/>					
Total net	9 734	142	8 293	128	1 441
<hr/>					
					14

Explication de la différence: Les dépenses réelles pour 1986-1987 dépassent de 1,4 million de dollars, soit 17 %, ce qui avait été prévu dans le Budget principal. Cette différence est surtout attribuable à ce qui suit:

- hausse des traitements due à des règlements de contrats plus élevés que prévu; 350 (en milliers de dollars)
- hausse des ressources liée au transfert de la responsabilité pour la fonction "édition", qui relève des Services à la Corporation; 510

D. Musée national des sciences naturelles

Objectif

Le Musée national des sciences naturelles vise trois objectifs:

- recueillir, enregistrer, préserver et comprendre le patrimoine naturel du Canada et des régions environnantes en vue de favoriser l'essor de la science et d'enrichir la vie des générations actuelle et future; aider d'autres savants et divers clients canadiens et étrangers à constituer des collections, et à expliquer le patrimoine naturel du Canada, par référence au contexte universel;
- transmettre les connaissances afin de permettre au public de mieux connaître et apprécier les sciences de la nature et le milieu naturel canadien; et
- gérer ses ressources globales en vue d'atteindre ses objectifs et de participer à la gestion de l'ensemble des MNC.

Etat récapitulatif des ressources

Le Musée national des sciences naturelles représente environ 14 % du total des dépenses nettes du Programme pour 1988-1989 et 20 % du total de ses années-personnes.

Tableau 19: Dépenses de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1988-1989		1987-1988		1986-1987	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre	Transmettre les connaissances	7 043	102	4 494	70	4 742	75
	Gérer	1 918	24	1 242	17	1 167	14
Total brut		14 760	203	9 498	140	9 896	142
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		245	-	200	-	162	-
Total nette		14 515	203	9 298	140	9 734	142
Recettes créditées au Trésor		225		38		22	

Explication de la différence: L'accroissement des ressources en 1988-1989 est surtout attribuable au transfert des ressources des Services à la Corporation et à la hausse des traitements tenant compte de l'inflation.

la conception et l'application de nouveaux systèmes
d'imputabilité et de contrôle compte tenue de la dissolution
de ceux de la Corporation des Musées nationaux du Canada.

Les questions suivantes sont d'intérêt particulier en 1988-1989:

- mise au point d'un plan décennal d'aménagement pour le Musée s'étendre, surtout depuis que le gouvernement a décidé de construire le Musée des beaux-arts du Canada immédiatement à côté de cet établissement;
- définition des besoins en matière de matériel et d'aménagement du nouvel édifice du Musée canadien des civilisations; la création d'expositions et de programmes publics et l'organisation d'une présentation du nouveau musée en avant-première en 1988; et

Outre les travaux en cours, la fonction de la gestion exécutera les travaux particuliers que nécessitent la planification et la conception des nouveaux locaux.

(en milliers de dollars)	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	19
	\$	A-P	\$	A-P	\$
Gestion	3 942	39	2 778	28	2,746
Total net, MCC	42 159	352 29 070	258 15 562	217 11 808	213 11
Pourcentage du total	9.4	11.1	9.6	10.9	17.6
					8.3
					10.3
					8.0
					1

Le Musée continue de répertorier et de cataloguer ses collections et d'introduire le maximum de données dans le Réseau canadien d'information sur le patrimoine, qui est informatisé. Le plan et les politiques mentionnés ci-dessus aideront le musée à déterminer les méthodes lui permettant de mettre à la disposition de ses nombreux publics, sur le plan national et international, ses collections ainsi que les informations qui leur donnent toute la valeur.

Transmettre les connaissances: Le tableau 17 montre le nombre de contacts que le Musée canadien des civilisations a eu avec le public par le truchement de ses expositions permanentes, spéciales et itinérantes, du programme spécial de films, de conférences, de concerts et de démonstrations, ainsi que des programmes éducatifs et des publications.

Tableau 17: Contacts avec le public

	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985

représentation des expositions	Musée canadien des civilisations et	Musée de la guerre*	700 000	790 000	667 963	640 647	200 000	120 000	674 156
expositions itinérantes	700 000	56 000	96 177	667 963	640 647	200 000	120 000	674 156	
expositions itinérantes	5	4	11	13	14				
expositions spéciales	6	6	6	7	10				
représentation des programmes éducatifs	15 000	33 000	33 000	40 350	47 000				
abonnements (gratuits):	Exemplaires distribués	116 000	127 000	163 811	114 000	130 000	47		
Nombre de titres	6	6	6	9	47				

Comprend les expositions permanentes et spéciales, le programme spécial de films, de conférences, de concerts et de démonstrations.

Le Musée a dû continuer de réduire certains de ses services au public afin de réorienter les efforts de son personnel vers la planification des programmes du nouveau musée. Ainsi, depuis 1984-1985, il organise moins d'expositions itinérantes et spéciales et produit moins de publications gratuites à caractère éducatif (voir la diminution du nombre de titres au tableau 17 ci-haut). Dans le dernier as, cela correspond, en partie, à une diminution de la production de nouveaux titres dans les diverses collections, car le personnel se consacre davantage à la préparation des nouveaux locaux. La publication du programme trimestriel des manifestations spéciales se poursuivra tant qu'il y aura des activités à l'Édifice commémoratif Victoria. Le nombre de réimpressions d'ouvrages de vulgarisation a continué depuis 1984-1985. La réduction importante du nombre de publications savantes et de publications mises en vente est entrée en vigueur en 1985-1986.

Transmettre les connaissances : Cette fonction comprend l'élaboration (la conception), le montage et l'entretien d'expositions permanentes, spéciales et itinérantes, ainsi que les programmes publics et éducatifs, notamment ceux relatifs aux publications et la coordination du travail des bénévoles.

Gérer : Cette fonction consiste à gérer les ressources humaines et financières nécessaires pour enrichir les collections et les rendre accessibles. L'allocation des ressources vise à donner des résultats optimaux tout en respectant les normes établies par les règlements, les lois et les directives du gouvernement, ainsi que les normes reconnues internationalement en ce qui a trait à la conservation et à l'enrichissement des collections de musée et leur documentation.

Données sur le rendement et justification des ressources

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre : Le Musée prévoit une nouvelle diminution du nombre des objets achetés en raison de la réduction du pouvoir d'achat qu'entraîne la non-augmentation du budget des acquisitions.

Il est à noter que le plan de dépenses de 1987-1988 répartissait les acquisitions en trois catégories notamment: achats, dons, et recherches sur le terrain. Le plan de dépenses pour 1988-1989 a regroupé ces dernières et a ajouté une nouvelle catégorie intitulée "prêts".

Le MCC continue d'élaborer un certain nombre de plans et de politiques concernant les acquisitions, les dons, les déclassements et la restauration. Ces initiatives lui permettront de mieux choisir les objets obtenus par voie d'achat ou de don. La Commission archéologique du Canada, en tant que dépôt fédéral, reçoit des objets trouvés grâce aux travaux sur le terrain d'organismes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Ces acquisitions ne peuvent être prévues de façon précise. Toutefois, l'on s'attend à une diminution du nombre d'objets que les travaux du Musée sur le terrain permettront d'ajouter à la collection, car on consacre davantage de ressources au nouvel immeuble du MCC.

Le tableau 16 montre le nombre d'acquisitions et de prêts effectués entre 1984-1985 et 1988-1989.

Tableau 16 : Acquisitions et prêts (nombre d'objets)

	Prévu	Prévu	Réel	Réel	Réel
	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985
Acquisitions	145 600	144 500	96 066	91 407	56 800
Prêts	22 760	22 871	24 441	20 762	21 470

Le Musée accorde une importance particulière au traitement d'environ 12 000 objets destinés aux nouvelles expositions qui seront montées dans le nouvel immeuble, au parc Laurier.

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre: Le Musée fait l'acquisition d'objets façonnés, de spécimens et de divers objets historiques dans les domaines de l'ethnologie, de l'archéologie, de l'anthropologie physique, de la culture traditionnelle et de l'histoire militaire. Les fouilles subventionnées par le Musée permettent également de recueillir des objets archéologiques. En outre, tous les objets provenant des fouilles pratiquées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest sont versés aux collections du Musée, en sa qualité de dépositaire fédéral désigné. Toutes les collections du Musée sont répertoriées et les données essentielles enregistrées. Une fois versées à la collection, les objets façonnés et les spécimens doivent être restaurés ou nettoyés, réparés et stabilisés, et conservés ensuite à l'abri des accidents dans des conditions ambiantes réglées.

- gérer.
 - transmettre les connaissances; et
 - recueillir, enregistrer, préserver et comprendre;
- Le Musée remplit trois fonctions fondamentales qui correspondent à ses objectifs:

Les collections du Musée réunissent des objets façonnés, des spécimens et divers objets historiques, outre les informations sur les collections qui résultent des recherches et des études effectuées par les conservateurs.

Le Musée canadien des civilisations, comprenant le Musée canadien de la guerre, est un musée national d'envergure internationale qui recueille, enregistre, préserve et étudie les collections d'objets et les données s'y rapportant, et qui transmet ces connaissances, dans les domaines de l'histoire (y compris l'histoire militaire), de l'ethnologie, de l'archéologie, de l'anthropologie physique et de la culture traditionnelle.

Description

- L'augmentation du nombre d'années-personnes tient surtout aux années-personnes reçues pour les nouveaux locaux et au transfert d'employés excédentaires provenant du ministère de l'Environnement.
- hausses des traitements liée au transfert d'employés excédentaires du ministère de l'Environnement. 420
 - hausses des traitements attribuable à des règlements de contrats plus élevés que prévu; et 440
 - hausses des ressources pour l'aménagement de nouveaux locaux (parc Laurier); 1 233

34 (Musées nationaux du Canada)

• dépenses liées à l'achat de biens d'Expo 86;

(en milliers de dollars)

Explication de la différence: Les dépenses réelles pour 1986-1987 dépassent de 3,5 millions de dollars, soit 30 %, ce qui avait été prévu dans le Budget principal. Cette différence est attribuable avant tout, ce qui suit:

(en milliers de dollars)		1986-1987			
	Réel	Budget principal	Difference		
	\$	A-P	\$	A-P	
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre	8 715	118	7 026	104	1 689
Transmettre les connaissances	4 262	81	3 980	69	282
Gérer	2 746	18	1 182	19	1 564
					(1)
Total des dépenses brutes	15 723	217	12 188	192	3 535
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	161	-	200	-	(39)
Total des dépenses nettes	15 562	217	11 988	192	3 574
					25

Tableau 15: Rendement financier de 1986-1987

Le total des dépenses nettes de l'activité en 1988-1989 se répartit ainsi: 38 % pour les frais touchant le personnel, 3 % pour l'acquisition d'oeuvres, 5 % pour le transport et les communications, 36 % pour les services professionnels et spéciaux, 10 % pour les services publics, les fournitures et les approvisionnements, et 8 % pour les frais divers.

Explication de la différence: L'accroissement des ressources en 1988-1989 est surtout attribuable au transfert des ressources des Services de la Corporation, à la hausse des ressources pour le projet du parc Laurier et à la hausse des traitements tenant compte de l'inflation.

Objectif

Le Musée canadien des civilisations (l'ancien Musée national de l'Homme) vise trois objectifs:

- recueillir, enregistrer, préserver et comprendre le patrimoine national, dans le contexte de l'histoire culturelle universelle, en vue d'enrichir la vie des générations actuelles et futures, et aussi aider d'autres établissements à faire de même;
- transmettre les informations et les connaissances afin de permettre au public de mieux connaître et apprécier le patrimoine national dans les domaines de l'histoire (y compris l'histoire militaire), de l'ethnologie, de l'archéologie, de l'anthropologie physique et de la culture traditionnelle, et aider d'autres établissements à faire de même;
- gérer ses ressources globales en vue d'atteindre ses objectifs et de participer à la gestion de l'ensemble des MNC.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité du Musée canadien des civilisations représente environ 42 % du total des dépenses nettes du Programme pour 1988-1989 et 35 % du total de ses années-personnes.

Tableau 14: Dépenses de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1988-1989	A-P	1987-1988	A-P	1986-1987	A-P
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre, transmettre les connaissances	Gérer	23 178	181	15 529	133	8 715	118
		15 589	132	10 998	97	4 262	81
Total brut		42 709	352	29 305	258	15 723	217
Moins: recettes à valoir sur le crédit		550	-	235	-	161	-
Total net		42 159	352	29 070	258	15 562	217
Recettes créitées au Trésor		830	-	-	-	-	-

En 1988-1989, la fonction "Gérer" du musée exécutera ce qui suit:
ouvrir le nouvel édifice au public le 21 mai 1988; assurer une
transition en douceur (une fois les travaux de construction et
d'aménagement terminés, il faudra s'atteler au fonctionnement du nouvel
édifice); assurer également une transition en douceur lorsque le musée
deviendra autonome, pendant tout l'en avec les MNC; mettre la dernière
main à l'organisation permanente; établir et exploiter divers nouveaux
services contribuant à l'autofinancement (par ex. services de
restauration, librairie agrandie); élaborer une stratégie permanente
de commercialisation et établir d'autres moyens possibles
d'autofinancement, par ex. frais d'entrée, location d'espaces, frais
imposés pour les services, et ainsi de suite; et mettre la dernière
main à un réseau informatique intégré comprenant notamment des systèmes
financiers et de planification.

Gérer: Les dépenses de la fonction de la gestion, excluant celles des Services techniques, représenteront environ 31.8 % du budget net du Musée des beaux-arts en 1988-1989.

Le tableau 13 montre le rapport entre les dépenses et les années-personnes de la gestion et le total des dépenses nettes et des années-personnes de l'activité.

Tableau 13: Rapport entre les dépenses et les années-personnes de la gestion et le total des dépenses nettes et des années-personnes de l'activité

(en milliers de dollars)	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987	Réel 1985-1986	Réel 1984-1985
	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion (à l'exclusion des services techniques)	8 265	81	7 036	63	2 850
Total net, Musée des beaux-arts	26 585	244	23 151	190	12 497
Pourcentage du total	31.8	33.2	30.4	33.2	22.8

Outre les fonds affectés à la direction et au soutien administratifs pour les opérations et les programmes permanents, le Musée des beaux-arts devra, en 1988-1989, terminer les travaux relatifs au nouvel édifice, qui se sont étalés sur cinq ans, en consacrant des ressources à la gestion, à la coordination et à l'accélération de toutes les activités relatives au nouvel édifice.

Étant donné la complexité et la dimension du nouvel édifice du musée, il a été décidé de former des équipes chargées de s'occuper de tous les divers aspects des travaux. Un groupe de gestion central a été créé pour contrôler et coordonner les activités de toutes les équipes et pour servir de contact avec la Société de construction. Tous les membres du personnel du musée et une grande part des ressources financières ont été affectés aux projets du nouvel édifice.

Au début de 1988-1989, le musée sera installé dans ses nouveaux locaux, il aura aménagé la plupart des salles des collections permanentes et aura préparé les manifestations d'inauguration. De même, au début de 1988-1989, le musée aura reçu la plupart des nouvelles ressources et responsabilités lui permettant de fonctionner de façon indépendante des Musées nationaux du Canada.

Enregistrement: L'arrière dans l'épuration et l'enrichissement de la base de données du Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) se trouvant pratiquement éliminé, on s'attache maintenant à passer continuellement la base en revue et à faire en sorte que les nouveaux enregistrements se fassent de façon rapide et exacte.

Transmettre les connaissances: Le tableau 12 représente respectivement le nombre de contacts établis avec le public par le Musée des beaux-arts du Canada et le Musée canadien de la photographie contemporaine en vue de mettre ses collections à la portée de tous les Canadiens.

Tableau 12: Quelques indicateurs de la charge de travail et du niveau de service dans la fonction "transmettre les connaissances"

	Prévu	1988-1989	Prévu	1987-1988	Réel	1986-1987	Réel	1985-1986	Réel	1984-1985
--	-------	-----------	-------	-----------	------	-----------	------	-----------	------	-----------

Expositions	550 000	109 790	380 803	281 665	293 750	5	102	355	280	483
Ottawa	N/D	10	-	4	10	-	88	225	96	65
Expositions itinérantes	10	-	-	293 750	5	102	355	280	483	13
Nombre d'expositions présentées à Ottawa	10	-	-	293 750	5	102	355	280	483	13
Nombre de localités canadiennes ayant accueilli des expositions itinérantes	100	100	88	102	355	280	483	13	100	13
Prêts:										
Demandes de prêts faites par d'autres établissements	255	96	225	355	280	483	13	100	13	100
Nombre de prêts accordés à d'autres établissements sous forme d'expositions itinérantes	25	65	38	-	483	13	100	13	100	13
Publications:										
Articles - titres	10	15	12	15	13	100	13	100	13	100
- nombre d'exemplaires imprimés	N/D	N/D	50 800	94 000	30 100	13	100	13	100	13
Services éducatifs:										
Nombre de causeries	250	13	54	37	153	98	13	98	13	98
Nombre de mini-causeries	99	41	101	99	98	13	98	13	98	13
Nombre de visites guidées	4 000	1 301	2 824	1 986	1 829	98	13	98	13	98
Nombre de manifestations										
spéciales organisées	50	4	40	37	42	6	37	42	6	37
Nombre de publications										
produites (gratuites)	35	30	3	8	6	37	42	6	37	42

* Les chiffres relatifs aux expositions et aux prêts à partir de 1985-86 incluent le Musée canadien de la photographie contemporaine, qui a été transféré aux MNC en 1984-1985.

Avec l'inauguration du nouvel édifice en mai 1988, le Musée des beaux-arts reprendra ses services au public. Le secteur des expositions spéciales sera inauguré avec l'exposition Degas, exposition internationale organisée en collaboration avec la Réunion des musées nationaux, Paris, et le Metropolitan Museum of Art, New York. L'exposition sera également parrainée par United Technologies. Les services éducatifs s'adresseront à des publics spécifiques; un aspect important de leurs nouvelles activités sera l'ouverture au public de salles thématiques sur l'art canadien ancien. En 1988-1989, il est prévu de publier des guides à l'intention des personnes visitant le nouvel édifice. En outre, le musée lancera une série de publications sur des aspects particuliers des collections. De plus, les prêts reprendront en septembre 1988.

à noter que la révision des données du RCIP comporte l'élimination des enregistrements en double, ce qui modifie l'importance numérique de la base de données. Le tableau II indique également le nombre et la valeur des achats effectués par le Musée canadien de la photographie contemporaine (MCPC) depuis 1985-1986, après son transfert aux Musées nationaux en 1984-1985.

Tableau II: Quelques indicateurs de la charge de travail et du niveau de service ayant trait au recueilliement, à l'enregistrement, à la préservation et à la compréhension

	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	Réel
Acquisitions*					
Achats	500	350	625	737	236
- valeur à l'origine	1 500 000 \$	1 000 000 \$	1 703 500 \$	1 022 410 \$	2 399 325 \$
Dons	200	250	303	303	120
- valeur	1 500 000 \$	3 000 000 \$	1 000 000 \$	619 395 \$	795 000 \$
Restauration:					
Oeuvres d'art restaurées/	500	1 000	839	150	354
documentées	1 200	1 400	1 100	650	1 104
Enregistrement:					
Volume de la base de données	41 775	37 400	35 000	28 250	21 750
(documents, non pas objets)*					
Arrière de travail concernant					
les données pour le RCIP:					
Révision des enregistrements					
existants de la base des données	-	5 600	5 100	13 500	16 000
Ajouts à la base de données	1 425	6 375	6 000	8 700	16 000

* Les chiffres figurant pour les acquisitions à partir de 1985-1986 comprennent le Musée canadien de la photographie contemporaine qui a été transféré aux MNC en 1984-1985.

Acquisitions: Au fil des ans, les fonds disponibles, le processus d'approbation en plusieurs étapes nécessaire pour dépenser cet argent, la philosophie et la compétence du directeur et des conservateurs, les occasions offertes par le marché de l'art et le pouvoir d'achat de notre dollar ont figuré parmi les facteurs importants influençant le processus d'acquisition. Étant donné que le budget d'acquisition du Musée est resté constant à 1,5 million de dollars pendant plus de dix ans, alors que les prix de l'art au Canada et à l'étranger augmentaient de façon vertigineuse, le Conseil d'administration et la direction ont effectué en septembre 1984 un examen en profondeur de la politique d'acquisition des MNC pour faire en sorte que les fonds soient attribués dans les secteurs de collectionnement prioritaires. En outre, le Musée des beaux-arts accordera une grande importance tout au long de l'année qui vient à la recherche de dons en prévision de l'inauguration du nouveau musée, achetant moins d'oeuvres d'art de haute qualité.

Restauration: En 1988-1989, les ressources humaines du Laboratoire de restauration seront consacrées à achever la préparation des collections permanentes pour leur installation dans le nouvel édifice, à mettre la dernière main aux travaux de restauration en vue des expositions spéciales Degas et Chéfs-d'oeuvre du dessin européen (titre provisoire), à surveiller les dernières étapes de l'aménagement des laboratoires et à répondre aux besoins de restauration des collections après la reprise des programmes d'exposition et de prêt du Musée des beaux-arts.

Transmettre les connaissances: Le Musée des beaux-arts rend ses collections, qui réunissent plus de 40 000 oeuvres d'art, accessibles au public canadien et étranger par l'intermédiaire d'expositions permanentes et spéciales. Il diffuse également des connaissances sur l'art et les artistes grâce à ses services éducatifs, à sa librairie, à des publications et grâce aux relations publiques.

Les connaissances sur les collections du Musée sont transmises à tous les visiteurs au moyen d'expositions d'oeuvres tirées des collections permanentes et présentées de façon thématique ou chronologique. Pour les Canadiens et les visiteurs d'autres pays, le Musée est la vitrine nationale des arts visuels, anciens, modernes et contemporains, du Canada. De plus, des expositions spéciales reposant sur différents éléments de la collection sont organisées et présentées à Ottawa, et dans des établissements de toutes les régions du pays et à l'étranger. En outre, le Musée prête des oeuvres de la collection à des établissements canadiens et étrangers. Elles sont aussi diffusées, à titre d'informations à caractère artistique, grâce à des publications, à la radio, à la télévision, au film, à la vidéo et d'autres techniques audio-visuelles.

Le Musée canadien de la photographie contemporaine a un vaste éventail d'activités visant un important public national et un public international de plus en plus nombreux. Il a notamment des programmes publics; expositions itinérantes, prêts, publications, programmes éducatifs, expositions spéciales et services à l'échelle nationale.

Gérer: Cette fonction assure une orientation et une direction générale aux programmes et opérations du musée et fournit des services administratifs de soutien à la gestion notamment: les finances, la planification, le personnel, la gestion des fournitures, les services à l'extérieur, les systèmes et les données. La fonction "Gérer" offre aussi des services techniques et opérationnels de soutien dans les domaines de la gestion de l'aménagement, la conception, les installations, l'encadrement, la mise en caisses et la photographie.

Le Musée canadien de la photographie contemporaine planifie, organise et contrôle les ressources humaines et financières utilisées pour ses activités proprement muséales et de programmation publique, et assure la planification et la gestion d'une installation publique consacrée à la photo.

Données sur le rendement et justification des ressources

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre: Le tableau 11 montre le nombre et la valeur marchande à l'origine des acquisitions faites entre 1984-1985 et 1988-1989, pour les achats et les dons. Il indique aussi le nombre d'oeuvres d'art restaurées chaque année. L'organisation des données sur les collections du Musée des beaux-arts et leur transfert au Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP), ainsi que l'inventaire matériel des oeuvres d'art se rattachent également à cette fonction. Le tableau révèle également le volume de la base de données du RCIP, ainsi que le nombre d'enregistrements nouveaux ou révisés qu'il reste à introduire. Il est

Le Musée des beaux-arts du Canada est un musée national d'envergure internationale qui recueille, enregistre, préserve et étudie des collections d'objets dans le domaine des beaux-arts, y compris les arts décoratifs, et qui diffuse les connaissances connexes. Il a pour musée annexe le Musée canadien de la photographie contemporaine. Ce nouveau Musée commande et acquiert des photographies canadiennes et met en circulation des expositions dans ce domaine.

Les affaires du musée sont divisées en trois fonctions fondamentales qui se rapportent aux objectifs établis pour l'activité:

- recueillir, enregistrer, préserver et comprendre;

- transmettre les connaissances; et

- gérer.

Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre: Les modes de collectionnement du Musée des beaux-arts du Canada obéissent à certains principes: un équilibre entre l'art canadien et l'art d'autres pays, entre l'art contemporain et l'art du passé, et entre différents moyens d'expression.

La Direction des collections et de la recherche du Musée des beaux-arts s'occupe des domaines opérationnels suivants: conservation, enregistrement, restauration, et fonctionnement d'une bibliothèque de recherche connue sous le nom de Centre canadien de recherche et d'étude en arts visuels. La Direction est chargée d'élaborer une documentation sur les arts visuels, anciens, modernes et contemporains, et de situer cet ensemble dans un contexte culturel international. Cette tâche consistant à tenir des documents sur l'état et sur les origines culturelles et historiques des pièces de la collection fait partie intégrante de cette responsabilité; on contribue ainsi à mieux faire comprendre le patrimoine canadien. Cette fonction constitue aussi, en particulier grâce au Centre canadien de recherche et d'étude en arts visuels, une importante source de référence et un outil pédagogique précieux pour les artistes canadiens et étrangers, pour les spécialistes et les étudiants, et pour les particuliers.

Le personnel procède à des recherches dans de nombreuses directions, mais s'efforce principalement d'expliquer comment l'art a donné naissance aux forces créatrices de notre société. Les résultats de ces études sont mis à contribution dans l'exposition des collections, la publication de catalogues et autres documents et la création d'expositions spéciales.

Le Musée canadien de la photographie contemporaine possède une collection de 150 000 photos. Au MPC, la fonction consistant à recueillir, enregistrer, préserver et comprendre englobe aussi la gestion de ces collections, des recherches sur la photographie, les photos et les photographes, et la prestation de services à l'échelle nationale et d'aide à d'autres chercheurs, à des établissements, des spécialistes, des étudiants et au public.

Le total des dépenses nettes de l'activité en 1988-1989 se répartit ainsi: 41 % pour les frais touchant le personnel, 3 % pour l'acquisition d'oeuvres, 5 % pour le transport et les communications, 35 % pour les services professionnels et spéciaux, 10 % pour les services publics, les fournitures et les approvisionnements, 5 % en capital et 1 % pour les frais divers.

Les recettes prévues à valoir sur le crédit, soit 2 838 000 millions de dollars sont tirées de la vente de livres et de souvenirs. Elles sont mises à la disposition des Programmes.

D'autres recettes sont créditées au Trésor, soit 2 556 000 millions de dollars. Elles sont tirées des droits d'entrée généraux et spéciaux, des expositions spéciales, des services de restauration, de la location des salles, et des programmes éducatifs.

Le tableau 10 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1986-1987.

Tableau 10: Rendement financier de 1986-1987

(en millions de dollars)									
1986-1987									
Budget principal					Différence				
Réal					A-P				
\$					\$				
A-P					A-P				
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre					1 315 2				
Transmettre les connaissances					736 2				
Gérer					578 6				
Total brut					2 629 10				
Moins: Recettes à valoir sur le crédit					(6) -				
Total net					2 635 10				

Explication de la différence: Les dépenses réelles pour 1986-1987 dépassent de 2,6 millions de dollars, soit 27 %, ce qui avait été prévu dans le Budget principal. Cette différence est attribuable surtout à ce qui suit:

- hausse des ressources liée à l'aménagement des nouveaux locaux et aux recouvrements de coûts; 2 217 (en milliers de dollars)
- hausse des traitements attribuable à des règlements de contrats plus élevés que prévu; et 250
- travaux liés à l'installation de la chapelle Rideau au Musée des beaux-arts. 287

L'augmentation des années-personnes est due surtout à l'aménagement des nouveaux locaux.

objectif

Le Musée des beaux-arts du Canada, qui comprend le Musée canadien de la photographie contemporaine (MPC), vise trois objectifs:

- recueillir, enregistrer, préserver et comprendre le patrimoine culturel dans le domaine des beaux-arts, en vue d'enrichir la vie des générations actuelle et future;
- transmettre les informations et les connaissances afin de permettre au public de mieux connaître et apprécier le patrimoine culturel national et afin de favoriser et d'enrichir l'expression artistique; et
- gérer ses ressources globales en vue de la réalisation de ses objectifs et de participer à la gestion de l'ensemble des MNC.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité du Musée des beaux-arts du Canada représente environ 27 % du total des dépenses nettes du Programme pour 1988-1989 et 25 % de ses années-personnes.

Tableau 9 : Dépenses de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		1987-1988		Prévu		1986-1987	
		\$ A-P		\$ A-P		\$ A-P		\$ A-P	
Recueillir, enregistrer, préserver et comprendre		9 142	86	6 287	67	6 496	68		
Transmettre les connaissances		12 016	77	10 234	60	3 665	42		
Gérer		8 265	81	7 036	63	2 850	53		
Total brut		29 423	244	23 557	190	13 011	163		
Moins: Recettes à valoir sur le crédit		2 838	-	406	-	514	-		
Total net		26 585	244	23 151	190	12 497	163		
Recettes créditées au Trésor		2 556	-	-	-	-	-		

Explication de la différence: L'accroissement des ressources en 1988-1989 est surtout attribuable au transfert des ressources des Services à la Corporation et à la hausse des traitements tenant compte de l'inflation.

La Vérification interne effectuée des vérifications intégrées, d'ordre financier et législatif, de toutes les activités des Musées nationaux du Canada, selon un plan quinquennal.

L'évaluation des programmes examine et traite les questions comme le bien-fondé des programmes, leurs incidences et leurs répercussions sur la société, la réalisation des objectifs et les choix qui s'offrent, conformément à la Politique d'évaluation des programmes des MNC et au plan quinquennal.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 8 présente le rapport entre les dépenses et les années-personnes de la Gestion centrale et celles du Programme:

Tableau 8 : Rapport entre les dépenses et les années-personnes de la Gestion centrale et les dépenses nettes et les années-personnes du Programme

(en milliers de dollars)									
Prévu					Réal				
1988-1989					1985-1986				
A-P					A-P				
\$					\$				
Gestion					A-P				
centrale					A-P				
1 088					14 1 283				
15					14 1 331				
1 580					15 1 553				
15					15 1 553				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
99 719					99 719				
MNC					MNC				
1 088					1 088				
15					15				
1 580					1 580				
15					15				
1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095					1 062 85 602 1 106 73 912 1 094 73 723 1 095				
9									

Le tableau 7 résume les principaux changements survenus dans les besoins financiers en 1986-1987.

Tableau 7: Rendement financier de 1986-1987

(en millions de dollars)				
1986-1987				
Différence	Budget principal		Réal	
	\$	A-P	\$	A-P
<hr/>				
Gestion centrale	1 553	14	2 922	50 (1 369) (36)

Explication de la différence: Les dépenses réelles pour 1986-1987 sont de 1,4 million de dollars, soit 47 %, moins que celles qui figurent dans le Budget des dépenses principal. Cette différence est attribuable avant tout à ce qui suit:

- des ressources avaient été affectées à la Gestion centrale en attendant une décision finale du Comité de gestion des MNC quant à leur destination finale; et
- ces ressources furent transférées par la suite à d'autres éléments de planification, ce qui explique qu'elles n'aient pas été utilisées ici.

Description

La Gestion centrale englobe le Conseil d'administration, le secrétaire général et les activités de consultation, de vérification et d'évaluation qui soutiennent le Conseil d'administration et la haute direction en vue de coordonner la réalisation des objectifs des MNC. Le Conseil d'administration formule et revoit les objectifs des MNC, établit leurs politiques générales, et surveille l'exécution des stratégies globales et des plans d'ensemble.

En vue de renforcer la présence nationale des MNC et d'avoir une juste vision des intérêts régionaux et provinciaux, le Conseil d'administration effectue des tournées régionales et participe à diverses fonctions muséologiques. Les membres du Conseil siègent à des comités du Conseil, notamment des comités consultatifs étudiant les activités des MNC, et assistent, au besoin, à des séances de comités parlementaires.

En sa qualité d'administrateur principal des MNC, le secrétaire général est responsable devant le Conseil de faire en sorte que leurs politiques soient menées à bien. Il est chargé au nom du Conseil de diriger et de gérer les affaires des MNC et est imputable devant le Conseil de l'exercice de leurs pouvoirs, énoncés à l'article 5 de la Loi sur les Musées nationaux, en toutes matières que la loi ou les règlements administratifs ne réservent pas spécialement au Conseil, à un comité du Conseil ou à un directeur d'un Musée national.

Section II
Analyse par activité
A. Gestion centrale

Objectif

Diriger, vérifier et évaluer les activités des Musées nationaux du Canada en définissant leur mission et leurs objectifs, en établissant des politiques et en veillant à leur mise en oeuvre.

Etat récapitulatif des ressources

L'activité de la Gestion centrale représente environ 1 % du total des dépenses nettes du Programme pour 1988-1989 et 2 % de ses années-personnes.

Tableau 6: Etat récapitulatif des ressources de l'activité

		(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1988-1989	Prévu	1987-1988	Réel	1986-1987
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
1 088	15	1 580	15	1 553	14
Gestion centrale					

Le total des dépenses de l'activité en 1988-1989 se répartit ainsi: 66 % pour les frais touchant le personnel, 3 % pour le transport et les communications, 20 % pour les services publics, les fournitures et les approvisionnements, et 5 % pour les frais divers.

Tableau 5: Contacts avec le public dans l'ensemble du Canada d'après le nombre de personnes

	Prévu 1988-1989	Prévu 1987-1988	Réel 1986-1987	Réel 1985-1986	Réel 1984-1985
Expositions permanentes/ spéciales ¹	2 620 000	2 269 790	2 438 766	2 171 185	2 153 244
Expositions mobiles ²	70 000	56 000	96 177	493 750	259 888
Programmes éducatifs	178 434	193 389	195 022	187 231	192 312

Il est à noter que, le Musée des sciences naturelles et le Musée canadien des civilisations étant tous deux situés à l'Edifice commémoratif Victoria, chacun de ces musées comprend dans son relevé tout visiteur pénétrant dans l'immeuble.

²Ces données ne sont pas accessibles en ce moment pour le Musée national des sciences naturelles et le Musée national des sciences et de la technologie.

Minimum vital: Cette initiative a d'abord été définie et décrite dans le Plan de dépenses pour 1986-1987. Suite à l'annonce par la Ministre, en mai 1987, de dissoudre la Corporation des musées nationaux, l'information accumulée jusqu'ici aux fins du minimum vital servira de base aux discussions qui débuteront au printemps 1988 afin de déterminer le niveau de financement de base nécessaire pour les quatre musée autonomes.

E. Efficacité du Programme

Les critères servant à déterminer l'efficacité du programme des Musées nationaux doivent être rattachés à leur mission fondamentale, qui est de protéger et de présenter les produits de la nature et les oeuvres culturelles et d'aider d'autres établissements à protéger et à présenter ces produits et ces oeuvres.

C'est en 1983-1984 que les Musées nationaux du Canada se sont engagés à évaluer de façon cyclique le programme des quatre musées. Trois composantes ayant un impact sur la société ont été déterminées: diffusion, expositions et aide à d'autres établissements. Les activités internes telles que la recherche et le collectionnement sont considérées dans la mesure où ces questions les concernent.

Au cours de l'exercice financier 1987-1988, des études d'évaluation ont été réalisées dans trois des quatre musées nationaux. Elles ont porté sur les activités de "diffusion" du Musée canadien des civilisations, et du Musée national des sciences et de la technologie. Dans le cas de ce dernier musée, des expositions ont également été incluses.

Les résultats de l'évaluation indiquent généralement que le public cible - les visiteurs - a bénéficié de ces activités. Une proportion importante de la clientèle interrogée s'est dite satisfaite des expositions. Les programmes scolaires offerts par les musées sont très utilisés et fort bien considérés par la communauté scolaire locale.

Entre-temps, la mesure de l'appui du public à leur fonction de transmission des connaissances est une indication globale de l'efficacité des MNC. Le tableau 5 présente cet appui du public qui est mesuré par le nombre de personnes de tout le Canada qui sont entrées en contact avec les Musées nationaux dans la région de la capitale ainsi que par les activités de diffusion externe (la page 63 présente une liste des différents emplacements actuels des musées nationaux, de même que les nouveaux emplacements, en 1988-1989, du Musée des beaux-arts, du Musée canadien des civilisations et du Musée canadien de la photographie contemporaine).

On s'attend que le degré de contact avec le public en 1987-1988 soit moindre en raison de:

- la fermeture, après la fête du Travail de 1987, de l'immeuble Lorne, où le Musée des beaux-arts est abrité;
- le transfert du Musée des beaux-arts dans leurs nouveaux édifices.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Politique nationale des musées: Suite à la dissolution de la Corporation des musées nationaux annoncée par le Ministre en 1987, cette politique est maintenant redéfinie par le ministère des Communications.

Amélioration des installations physiques: Cette initiative a d'abord été définie et décrite dans le plan de dépenses pour 1984-1985. L'acquisition de nouveaux bâtiments nécessite certaines activités de développement, et notamment: prévoir les impératifs muséologiques des nouvelles installations; préparer les expositions; répertorier les collections; veiller à ce que la régulation des conditions ambiantes soit efficace et effectuer des traitements de restauration le cas échéant; transporter les collections dans les nouveaux immeubles; et occuper des locaux plus spacieux.

Le travail ne se limite pas à chacun des musées et au soutien administratif. L'Institut canadien de conservation (ICC) et le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) apportent, dans le cadre des Programmes nationaux du ministère des Communications, une aide aux musées nationaux dans les domaines de la restauration et du répertoriage informatisé des collections.

Jusqu'à l'ouverture des nouveaux bâtiments, les Musées affecteront à temps plein jusqu'à 25 % de l'effectif total actuel à des tâches liées au programme de construction. Des ressources supplémentaires (72 années-personnes et 16 696 000 millions de dollars en 1987-1988 ont été approuvées pour l'aménagement des nouveaux édifices du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée national de l'aviation, et pour le transfert et la création d'expositions. D'autre part, 135 années-personnes et 60 000 millions de dollars (1987-1988 35 A-P et 20,2 millions de dollars; 1988-1989 - 50 A-P et 24,2 millions de dollars; 1989-1990 - 50 A-P et 15,5 millions de dollars) ont été approuvés pour la construction et pour l'aménagement du nouvel édifice du Musée canadien des civilisations.

Stratégie d'autofinancement: Cette initiative a d'abord été définie et décrite dans le plan de dépenses pour 1986-1987. L'étaboration d'une stratégie d'autofinancement appuyant les priorités des MNC débutera en 1988-1989. La stratégie respecte la politique du Conseil du Trésor sur les droits imposés aux usagers de l'extérieur pour les biens, les services, la propriété, les droits et les privilèges. On ne se limitera pas aux activités d'autofinancement classiques (par ex. la vente de livres, de répliques, d'autres objets et la prestation de services); il est en effet prévu, notamment, d'imposer des droits d'entrée généraux et pour les expositions spéciales, de fournir des services de restauration et de stationnement, et de louer des espaces. Les recettes prévues (recettes non classiques) sont évaluées à 4,1 millions de dollars. Un rapport d'étape sur ces initiatives d'autofinancement sera présenté au Conseil du Trésor en octobre 1988.

En outre, des améliorations relatives à la santé et à la sécurité du public seront apportées en 1988-1989 au Musée des sciences et de la technologie afin de répondre aux exigences minimales. Des plans préliminaires pour l'amélioration de l'Edifice commémoratif Victoria ont été entrepris suite au départ du MCC.

Ces projets de logement ont une incidence directe sur les ressources humaines et financières des MNC. Le personnel des programmes publics doit élaborer des thèmes pour les salles, des projets pour les expositions, des moyens d'améliorer et d'élargir la portée pédagogique des programmes et des moyens d'attirer un plus grand nombre de personnes dans les nouveaux édifices. Les archivistes et les conservateurs doivent éliminer les arrières de travail en matière de gestion des collections de façon que le démenagement des objets se fasse méthodiquement et sans risque. Les conservateurs doivent faire de la recherche sur des objets que l'on songe à exposer, et divers spécialistes doivent définir des normes pour les laboratoires, les bureaux et les réserves climatisées pour éviter que des objets ne soient endommagés pendant le démenagement et pour qu'ils puissent être exposés dans les règles de l'art. Le personnel des services de sécurité élabore des systèmes hautement perfectionnés afin de réduire au minimum le personnel supplémentaire qu'il faudra embaucher pour les nouveaux locaux. Le personnel des ateliers devra préparer des maquettes, des caisses et d'autres articles qui seront utilisés pendant le démenagement. Le personnel administratif s'attache à définir les méthodes de coordination qui seront nécessaires pour que le démenagement se fasse sans heurts.

2. Initiatives

Nouvelle loi : En mai 1987, le ministre des Communications annonçait que le gouvernement avait décidé de démanteler les Musées nationaux du Canada en tant que société de la Couronne et de créer, au moyen d'une loi, quatre organisations autonomes (c'est-à-dire le Musée des beaux-arts du Canada, le Musée canadien des civilisations, le Musée national des sciences naturelles et le Musée national des sciences et de la technologie). Pour que cette décision soit mise en oeuvre en temps opportun et de façon efficace, plusieurs groupes de travail comprenant des membres du personnel des musées et de l'organisme central ont été établis afin de superviser toutes les étapes nécessaires. Les MNC se sont engagés à suivre cette voie, ce dont témoignent les transferts suivants déjà réalisés: l'élément de planification des programmes nationaux au ministère des Communications (1er septembre 1987); et deux des sept directions des Services à la Corporation aux quatre musées nationaux. Services d'architecture (1er juillet 1987); Services de protection (1er décembre 1987); On s'attend que les autres directions des Services à la Corporation soient transférées dans les divers musées d'ici le 31 mars 1988.

Le projet de législation relatif à la création de quatre musées nationaux autonomes doit être soumis au Cabinet au début de 1988.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Plusieurs facteurs clés influent sur les Musées nationaux du Canada.

Nouvelle loi: La décision prise par le gouvernement de démanteler les Musées nationaux du Canada pour créer quatre musées distincts et autonomes a entraîné de très importants changements d'ordre organisationnel, les responsabilités et les ressources de tous les services gérés auparavant de façon centralisée étant transférées aux quatre musées. La nouvelle loi mettant en oeuvre la décision du gouvernement peut également entraîner d'importants changements dans la gestion des ressources financières et humaines des musées.

Conditions économiques: Depuis 1975-1976, les ressources de base des MNC se sont accrues de 112,8 % seulement par rapport à un taux d'inflation de 136,2 % pour la même période. Cela a limité les moyens dont dispose les MNC pour conserver et restaurer les collections nationales, pour maintenir un nombre suffisant de programmes publics et pour continuer d'assumer leur rôle national consistant à préserver le patrimoine national et à le rendre plus accessible aux Canadiens (le patrimoine national est le patrimoine culturel, artistique, naturel, scientifique et technologique du Canada).

Climat social: L'intérêt croissant pour les connaissances culturelles et scientifiques ouvre des perspectives nouvelles aux musées. Étant donné que, en l'an 2 000, 45 % de la main-d'oeuvre canadienne aura à tout le moins suivi des études postsecondaires, le public potentiel dans le domaine des arts doublera à peu de chose près, par rapport à 1971², car ce public se caractérise par un niveau d'instruction élevé.

Problèmes de locaux: La situation actuelle en matière de locaux pour les collections nationales confiées aux Musées nationaux est critique. Les collections des musées sont fragiles; leur logement en lieu sûr, dans des locaux où les conditions ambiantes sont réglées, constituent un objectif clé. Sans les mesures préventives qui s'imposent, aucun traitement de restauration ne saurait protéger les collections, au profit du public. Pour faire face à cette situation, de nouveaux édifices sont actuellement construits pour abriter le Musée des beaux-arts du Canada, le Musée canadien des civilisations et le Musée national de l'aviation. Et les travaux de construction des nouveaux locaux du Musée canadien de la photographie contemporaine débuteront sous peu.

¹Harry Chartrand, "The Size, State and Importance of Canadian Culture and Its Near Term Policy Future", 1982, p. 9.

²Dixon, Courtney and Bayley, "The Museum and the Canadian Public", Cultural Publications, 1974.
"Normes de fréquentation des musées", Musées nationaux du Canada, 1977.

Tableau 4: Ressources pour 1988-1989 par organisation et par activité (en milliers de dollars)

Conseil d'administration

Secrétaire
général
15 A-P

Directeur
Musée des
beaux-arts
du Canada
244 A-P

Directeur
Musée des
canadiens
des
civiliations
352 A-P

Directeur
Musée des
sciences
naturelles
203 A-P

Directeur
Musée des
sciences et
de la
technologie
173 A-P

Secrétaire
général
adjoint
(Services à
la Corporation)
9 A-P

Total
des activités

Gestion centrale
15 A-P 1 088

Musée des beaux-arts
du Canada
244 A-P

26 585

Musée canadien des
civiliations
352 A-P

42 159

Musée des sciences
naturelles
203 A-P

14 515

Musée des sciences
et de la technologie
173 A-P

14 408

Services à la
Corporation
9 A-P

964

964

Total

1 088

26 585

42 159

14 515

14 408

964

99 719

Structure organisationnelle: Les Musées nationaux du Canada, société d'Etat ministérielle dirigée par un Conseil d'administration, ont été créés par la Loi sur les Musées nationaux (1968). Le président et les membres du Conseil d'administration, ainsi que le secrétaire général et les directeurs des musées sont nommés par le gouverneur en conseil. Le secrétaire général des MNC, qui a tous les pouvoirs d'un sous-chef, dirige et gère les affaires des MNC au nom du Conseil d'administration. Les MNC rendent compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Communications.

Le Conseil d'administration a pour fonction de définir des objectifs, de déterminer des priorités, de formuler des politiques et de veiller à ce que celles-ci soient appliquées conformément aux règlements du Parlement et du gouvernement.

Le Conseil se compose d'un président, d'un vice-président et de 12 autres membres, dont deux sont désignés d'office -- le directeur du Conseil des arts du Canada et le président du Conseil national de recherches. Le président et le vice-président sont nommés par le gouverneur en conseil pour cinq ans au maximum. Les autres membres sont nommés par le gouverneur en conseil pour des périodes d'au plus quatre ans. Les membres du Conseil proviennent de milieux différents et représentent autant que possible toutes les régions géographiques du pays.

La gestion centrale englobe le conseil d'administration et le Bureau du secrétaire général, qui comprend les directions de la Vérification interne et de l'évaluation des programmes.

Dans la Capitale nationale, les Musées nationaux du Canada gèrent quatre musées nationaux: le Musée des beaux-arts du Canada (dont relève le Musée canadien de la photographie contemporaine), le Musée canadien des civilisations (y compris le Musée canadien de la guerre), le Musée national des sciences naturelles et le Musée national des sciences et de la technologie (y compris le Musée national de l'aviation et le Musée de l'agriculture). Ces musées collectionnent et présentent aux Canadiens et aux visiteurs étrangers des objets qui témoignent de l'histoire artistique, humaine, naturelle, scientifique et technologique et qui ont contribué à l'édification du Canada d'aujourd'hui.

Les Services à la Corporation apportent une aide à la Gestion centrale dans l'établissement de systèmes appropriés d'imputabilité, de vérification et d'information de gestion et ce, dans chaque musée autonome.

Le tableau 4 présente les rapports entre la structure des activités et l'organisation.

3. Objectif du Programme

Les Musées nationaux du Canada ont reçu du gouvernement du Canada, par le biais de la Loi sur les musées nationaux et de directives ultérieures, la mission de: "mettre en valeur les produits de la nature et les oeuvres culturelles ayant trait plus particulièrement, mais non pas exclusivement, au Canada, et d'aider d'autres établissements à mettre en valeur ces produits et ces oeuvres, de façon à accroître l'intérêt pour le patrimoine naturel et culturel du Canada et à en diffuser la connaissance pour l'enrichissement des générations présentes et futures."

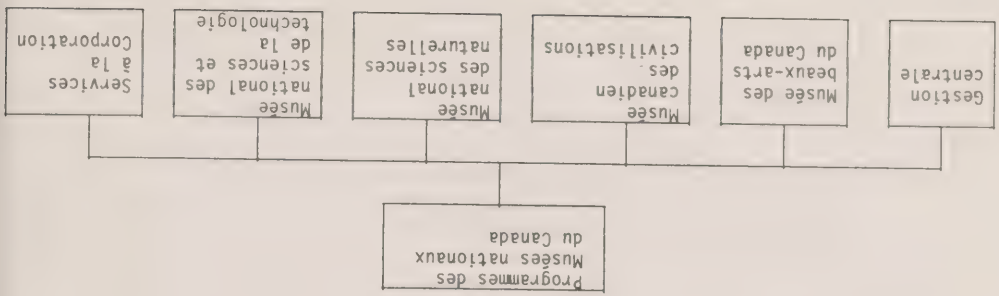
En vue de réaliser cet objectif, les MNC ont adopté les sous-objets suivants:

- recueillir, enregistrer, conserver et étudier le patrimoine national, en constituant et en conservant des collections d'objets, en réunissant et en préservant des informations et en effectuant des recherches, conformément aux normes et aux méthodes muséologiques généralement reconnues, et aider d'autres établissements à faire de même;
- transmettre les connaissances sur le patrimoine national, et aider d'autres établissements à faire de même, en rendant accessibles les objets représentatifs de celui-ci et en donnant des explications à leur sujet aux Canadiens et aux étrangers qui cherchent à connaître le Canada, conformément aux normes et aux objectifs muséologiques généralement reconnus; et
- se procurer et gérer les ressources nécessaires pour assurer la protection et la préservation des collections, ainsi que la réalisation de la mission et des objectifs des MNC.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Les Musées nationaux du Canada englobent six activités. Ces activités sont présentées au tableau 3; on trouvera plus de détails à la section II, Analyse par activité.

Tableau 3: Structure des activités



hausse des contributions aux programmes de prévoyance des employés.

L'augmentation des années-personnes est surtout attribuable aux besoins pour les nouveaux locaux et au transfert d'employés excédentaires du ministère de l'Environnement.

C. Données de base

1. Introduction

Les Musées nationaux du Canada (MNC) sont un établissement public placé sous l'autorité d'un conseil d'administration qui rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministère des Communications. Les MNC jouent un rôle de chef de file national au sein de la communauté des musées canadiens, qui ont pour objectif commun de conserver et de faire connaître et apprécier des Canadiens, les objets qui constituent des manifestations tangibles de notre patrimoine national.

Les Musées nationaux du Canada ont des fonctions et des intérêts en commun avec d'autres établissements fédéraux et des services du gouvernement dépositaires de biens culturels, tels que les Archives publiques, la Bibliothèque nationale, Parcs Canada et d'autres ministères fédéraux qui détiennent des collections d'objets relevant du patrimoine.

2. Mandat

La Loi sur les musées nationaux (1968) décrit les fins des Musées nationaux du Canada et ajoute que ceux-ci doivent comprendre :

- un musée des beaux-arts;
- un musée de l'homme;
- un musée d'histoire naturelle;
- un musée de science et de technologie; et
- tels autres musées que le gouverneur en conseil peut approuver.

La politique nationale des musées (1972) est venue confirmer et élargir le mandat des MNC et a mené à la création des programmes nationaux. Toutefois, le gouvernement ayant décidé de démanteler les Musées nationaux du Canada (mai 1987) et de créer quatre musées distincts et autonomes, les responsabilités des programmes nationaux ont été transférées au ministère des Communications.

2. Examen des résultats financiers

Le tableau 2 résume l'évolution des besoins financiers en 1986-1987.

Tableau 2: Rendement financier en 1986-1987

(en milliers de dollars) 1986-1987

Dépenses réelles	Budget principal	Différence
Gestion centrale	1 553	(1 369)
Musée des beaux-arts	13 011	2 629
Musée canadien des civilisations	15 723	3 535
Musée national des sciences naturelles	9 896	1 328
Musée national des sciences et de la technologie	7 016	1 139
Programmes nationaux	21 665	(346)
Services à la Corporation	18 273	1 668
Total brut:	87 137	8 584
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	1 535	135
Total net:	85 602	8 449
Années-personnes	1 106	33

Explication de la différence: Les dépenses réelles pour 1986-1987

dépassent de 8,5 millions de dollars, soit 11 %, ce qui avait été prévu dans le Budget principal. Cette différence est attribuable surtout à ce qui suit:

- hausse des ressources liée à l'aménagement de nouveaux locaux pour le Musée des beaux-arts et le Musée national de l'aviation; 4 072
- achat de biens d'Expo 86 et travaux liés à l'installation de la chapelle Rideau au nouveau Musée des beaux-arts; 1 373
- hausse des traitements due à des règlements de contrats plus que prévu; 2 217
- initiatives d'emploi d'été pour les étudiants; et 133

Le MNST a organisé plus de 1 000 visites guidées à l'intention de groupes scolaires de la région et d'élèves du secondaire de tout le Canada; le musée a patronné l'Expo-Sciences pour stimuler l'intérêt des jeunes Canadiens pour la science; un Club de jeunes observateurs a été formé pour répondre aux souhaits d'élèves qui voulaient de l'information et des activités reliées à l'astronomie. On a terminé la planification en vue du lancement à l'échelle nationale du populaire concours "Inventons un extra-terrestre", programme permettant à des écoliers d'inventer des extra-terrestres à partir de données scientifiques.

En ce qui concerne les manifestations spéciales au MNST, la locomotive à vapeur 1201 a participé pendant une dizaine de jours à l'Expo-vapeur, puis elle s'est rendue à Port Moody afin de commémorer l'arrivée du premier train de voyageurs sur la côte ouest il y a cent ans; le Musée national de l'aviation s'est joint à la Canadian Aviation Historical Society pour accueillir le Northeast Aero Historical Meeting de 1986; le Musée des sciences et de la technologie a été l'hôte à la Maison du Citoyen, à Hull, d'une séance de consultation relative à l'interprétation de notre patrimoine industriel.

Dans le domaine des acquisitions, le MNST a réussi à acquérir une petite partie des importants objets technologiques d'Expo 86, dont deux bras-robots et une maquette du sous-marin de conception canadienne qui a établi des records de plongée en eau profonde; Télésat Canada a fait don de l'équipement de commande (1972) qui a servi pour le lancement et le maintien à poste du satellite Anik A-1, et l'Observatoire fédéral a fait don d'appareils de mesure de la gravité; le Musée national de l'aviation a obtenu de Transports Canada le Lockheed Jetstar C - FDTX.

Les Programmes nationaux (PN) ont préparé l'itinéraire de 21 expositions qui se sont rendues dans 87 centres de tout le Canada.

Les PN ont favorisé encore davantage la fonction conservation par l'intermédiaire de l'Institut canadien de conservation (ICC), tout particulièrement par l'établissement de la base de données ICARUS, première étape en vue de la création du Réseau d'information sur la conservation (RIC).

Le Comité d'organisation du flux des données transfrontières a été formé par les PN afin de faciliter l'échange de renseignements entre les pays.

Des subventions totalisant près de 9 000 000 millions de dollars ont été fournies par les PN à 110 établissements.

- La participation accrue du MCC à TéliDon, avec la production de deux vidéotex pour TV Ontario: Mise en valeur de notre patrimoine (description des programmes du musée); et Passerport canadien (un jeu qui met à l'épreuve les connaissances du public en histoire du Canada).

- Le parachèvement de l'important projet du MCC comportant le transport du mât totemique du chef Wakas du parc Stanley, à Vancouver, à Ottawa. On a commencé à le restaurer à Ottawa avant qu'il aille occuper la place réservée en son honneur dans le nouvel édifice du musée. S'ajoute à cette initiative le financement nécessaire pour sculpter une réplique du mât totemique.

- L'accueil de 157 000 visiteurs par le Musée canadien de la guerre; expositions spéciales: Sous le pavillon rouge, exposition de la marine marchande; Alex Colville: Image de guerre (première présentation au public); et Les femmes et la guerre.

- L'accueil de 250 000 visiteurs par le Musée des sciences naturelles (MNSN); expositions et programmes publics: les trois modèles grandeur nature de mammouths laineux ont été fort bien accueillis, de même que l'exposition de la galerie "Les Oiseaux du Canada" à l'occasion du Congrès ornithologique. Pendant les vacances scolaires de mars, plus de 4 000 élèves ont pris part à un programme éducatif comportant des ateliers sur le vitrail, des cours sur l'art dans la nature et autres démonstrations.

- Le MNSN a été l'hôte du 19^e Congrès ornithologique international.

- Le Centre de ressources et de renseignements du Musée des sciences naturelles a répondu à plus de 11 000 demandes et expédié plus de 37 000 imprimés. L'édition revue de l'ouvrage Les Oiseaux du Canada a été le fait marquant de l'année pour la Division de l'édition (plus de 12 000 exemplaires ont été vendus).

- D'importants travaux de recherche ont été entrepris et achevés par le personnel du MNSN au cours de la période: Division de la botanique (plantes de l'Arctique et de la Californie); Division des sciences minérales (identification de nouvelles espèces); Division de la paléobiologie (projet sino-canadien sur les dinosaures); Division de l'ethnologie (Arctique canadien).

- Le Musée national des sciences et de la technologie (MNST) a attiré près de 900 000 visiteurs à son musée principal, au Musée national de l'aviation ainsi qu'à son exposition de la Ferme expérimentale centrale.

Rendement récent
Points saillants

principales réalisations du programme en 1987-1988:

- Le début de la mise en oeuvre de la décision visant à démanteler les MNC et à réaffecter les ressources aux quatre musées autonomes.
- La rédaction d'une nouvelle loi faisant de chacun des musées des sociétés autonomes.
- Le transfert des Programmes nationaux au ministère des Communications le 1er septembre 1987.

- La planification relative à l'inauguration du nouveau Musée des beaux-arts le 21 mai 1988 et la présentation le 1er juillet 1988, en avant-première, du nouveau Musée des civilisations.

- L'accueil de près de 1 500 000 visiteurs par les Musées nationaux du Canada pour la période se terminant le 31 décembre, 1987.

principales réalisations du programme en 1986-1987:

- La reconstitution de la chapelle du couvent de la rue Rideau (1 150 pièces) et l'aménagement du nouveau Musée des beaux-arts en vue de l'installation de la chapelle.
- L'accueil de plus de 300 000 visiteurs au Musée des beaux-arts; l'exposition la plus populaire a été "Splendeurs du Vatican: chefs-d'oeuvre de l'art baroque", qui a accueilli presque 100 000 visiteurs.
- La préparation de plus de 240 oeuvres d'Edgar Pegas dans le cadre des festivités d'inauguration du nouveau Musée des beaux-arts.

- L'accueil de plus de 250 000 visiteurs au Musée canadien des civilisations (MCC); expositions spéciales: Cultures anciennes du Pérou, du MUSCO del Banco Central de Reserva del Peru; Mares changeantes, du Musée de l'anthropologie de l'Université de la Colombie-Britannique; et Reproductions d'anciens objets de bronze, du Musée du Palais impérial de Pékin.

- hausse des ressources pour la rénovation du Musée des sciences et de la technologie. 750

Explication des prévisions pour 1987-1988: Les prévisions pour 1987-1988 (fondées sur l'information dont disposait la direction au 31 décembre 1987) sont de 2,8 millions de dollars, soit 2.8 % de plus que les 98,6 millions de dollars figurant dans le Budget des dépenses principal de 1987-1988 (voir autorisations de dépenser, page 4). La différence tient aux postes suivants:

- hausse des ressources pour commencer l'aménagement et la création d'expositions pour le nouveau Musée canadien des civilisation (35 années-personnes); 17 600

- hausse des ressources nécessaires pour les services de sécurité à contrat; 500

- accroissement des ressources au titre du Programme fédéral de stages dans le cadre de "Défi 87"; 100

- hausse des traitements due à un plus grand nombre d'indemnités de départ et de paiements forfaitaires; 450

- transfert de ressources au ministère des Communications pour les Programmes nationaux (114 années-personnes); (12 673)

- réduction des ressources disponibles pour compenser le dépassement de crédits en 1986-1987 dû à l'achat de biens d'Expo 86 et aux travaux liés à l'installation de la chapelle Rideau au nouveau Musée des beaux-arts; (1 373)

- contribution aux coûts de construction du Musée canadien des civilisations; et (500)

- fonds d'immobilisations devant être reportés en 1988-1989. (1 234)

2. Etat récapitulatif des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		1987-1988	
Recettes	à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Dépenses nettes	Différence	à la page	Détails	
Gestion centrale	1 088	-	1 088	1 580	(492)	22	
Musée des Beaux-arts	29 423	(2 838)	26 585	23 151	3 434	25	
Musée canadien des civilisations	42 709	(550)	42 159	29 070	13 089	32	
Musée national des sciences naturelles	14 760	(245)	14 515	9 298	5 217	39	
Musée national des sciences et de la technologie	14 653	(245)	14 408	10 333	4 075	46	**
Programmes nationaux	-	-	-	10 381	(10 381)		
Services à la Corporation	964	-	964	17 569	16 605	52	
Années-personnes	103 597	(3 878)	99 719	101 382	(1 663)		
			996	1 062	(66)		
Recettes à créditer au Trésor**	4 071			38	4 033		

* En 1988-1989, des frais d'entrée seront imposés au Musée des beaux-arts et au Musée national de l'aviation. D'autres modes de financement seront appliqués, notamment pour plusieurs expositions spéciales (par ex. l'exposition Degas). Voir page 61 pour plus de détails.

**Des détails concernant le rendement des Programmes nationaux sont donnés à la Partie III du Plan de dépenses du ministère des Communications.

Explication de la différence: Les principaux postes contribuant à la baisse de 1,7 million de dollars, soit 1.7 %, des besoins pour 1988-1989 par rapport aux prévisions de 1987-1988 sont les suivants:

- ressources supplémentaires approuvées pour l'aménagement et la création d'expositions du nouveau Musée canadien des civilisations (parc Laurier);
- transfert des Programmes nationaux (75 années-personnes) au ministère des Communications;
- hausse des ressources liée à la mise en oeuvre d'une stratégie d'auto-financement;
- hausse des traitements tenant compte de l'inflation;
- hausse des ressources pour les services de sécurité contractuels; et

(10 381)

2 000

1 400

473

(Aperçu du Programme) 7

A. Plans pour 1988-1989

1. Points saillants

Les priorités des Musées nationaux du Canada MNC pour 1988-1989 sont les suivantes:

- la mise en oeuvre de la décision de démanteler les Musées nationaux du Canada et de créer quatre musées autonomes, le Musée des beaux-arts du Canada, le Musée canadien des civilisations, le Musée national des sciences naturelles et le Musée national des sciences et de la technologie (voir page 18);
- l'inauguration des nouveaux édifices du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée national de l'aviation (voir page 19);
- la poursuite des activités d'aménagement et de création d'expositions associées au nouvel édifice du Musée canadien des civilisations, qui doit être inauguré en juillet 1989 (voir page 19);
- le début de la construction du Musée canadien de la photographie contemporaine (voir page 17).

1988-1989 Budget principal		en milliers de dollars)	
Années- personnes autorisées	Budgétaire Fonctionnement Dépenses Paiements Sous Moins: Total	Budget principal 1987-1988	
		sur le crédit	
		à valoir	
		Recettes	
		total	
		de	
		capital transfert	
		en	
		total	
		Moins: Total	
		Budget principal 1987-1988	
		1987-1988	
		1 141	
		996	
		91 558	
		12 038	
		1	
		103 597	
		3 878	
		99 719	
		98 589	
		15	
		1 075	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	
		29 423	
		2 838	
		550	
		42 159	
		13 802	
		20 941	
		244	
		27 004	
		35 412	
		7 297	
		2 418	
		1	

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989

Besoins financiers par autorisation

Cred�t (en milliers de dollars)		Cred�t principal	
1988-1989		1987-1988	
Budget	Budget principal	Budget	Budget principal
75	Dépenses de fonctionnement	76 016	
80	Dépenses en capital	29 156	
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6 130	
-	Credit non requis	-	
-	Subventions	8 397	
Total de l'organisme		99 719	
		98 589	

Cred ts - Libellé et dépenses prévues

Cred�t (dollars)		Budget principal	
1988-1989		1988-1989	
75	Musées nationaux du Canada - Dépenses de fonctionnement, y compris une somme de 2 045 000 \$ pour l'acquisition de pièces de collection par la Corporation au cours des exercices financiers 1988-1989 et 1989-1990 et autorisation de dépenser les recettes de l'année provenant de la vente au public de livres, brochures, reproductions et d'autres documents relatifs aux fins de la Corporation	64 433 000	
80	Musées nationaux du Canada - Dépenses en capital	29 156 000	

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1988-1989	4
B.	Utilisation des autorisations pour 1986-1987	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1988-1989	6
	1. Points saillants	
	2. État récapitulatif des besoins financiers	7
B.	Rendement récent	9
	1. Points saillants	
	2. Examen des résultats financiers	12
C.	Données de base	13
	1. Introduction	
	2. Mandat	13
	3. Objectif du Programme	14
	4. Plan d'exécution du Programme	14
D.	Perspective de planification	17
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	
	2. Initiatives	18
	3. État des initiatives annoncées	19
E.	Efficacité du Programme	20

Section II

Analyse par activité

A.	Gestion centrale	22
B.	Musée des beaux-arts du Canada	25
C.	Musée canadien des civilisations	33
D.	Musée national des sciences naturelles	40
E.	Musée national des sciences et de la technologie	47
F.	Services à la Corporation	53

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Résumé des ressources du Programme	56
	1. Besoins financiers par article	
	2. Besoins en personnel	57
	3. Dépenses en capital	59
	4. Paiements de transfert	60
	5. Recettes	61
	6. Coût net du Programme	62
B.	Renseignements complémentaires	
	1. Emplacement des lieux d'exposition publique des Musées nationaux	63

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des détails des autorisations de dépenses tirées de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, et ce afin d'assurer la continuité avec les autres documents budgétaires et d'aider à évaluer le rendement du Programme de l'année antérieure.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section, et un état financier récapitulatif présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1988-1989
Partie III
Musées nationaux
du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1988

En vente au Canada par l'entremise des

librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-III-50

au Canada: \$ 6.00
à l'étranger: \$ 7.20

Prix sujet à changement sans préavis

Musées nationaux du Canada

Budget des dépenses 1988-1989

Plan de dépenses

Partie III



CA1
FN
E 77

National Parole Board



1988-89 Estimates

Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1988

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1989-III-45 Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53948-9 Other Countries: \$3.60

Price subject to change without notice

1988-89 Estimates

Part III

National Parole Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89	4
B. Use of 1986-87 Authorities	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1988-89	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	6
B. Recent Performance	
1. Highlights	7
2. Review of Financial Performance	8
C. Background	
1. Introduction	9
2. Mandate	9
3. Program Objective	9
4. Program Description	10
5. Program Organization for Delivery	11
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	13
2. Initiatives	16
3. Update on Previously Reported Initiatives	17
E. Program Effectiveness	19
F. Performance Information and Resource Justification	23

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	25
2. Personnel Requirements	26
3. Net Cost of Program	27

Spending Authorities

A. Authorities for 1988-89 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1988-89 Main Estimates	1987-88 Main Estimates
National Parole Board			
20	Program expenditures	16,506	14,003
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,991	1,738
Total Agency		18,497	15,741

Votes- Wording and amounts

Vote (dollars)		1988-89 Main Estimates
National Parole Board		
20	National Parole Board-Program expenditures	16,506,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1988-89 Main Estimates			Total	1987-88 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Parole Board Operations	322	18,468	29	18,497	15,741
1987-88 Authorized person-years	307				

B. Use of 1986-87 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
National Parole Board				
25	Program expenditures	13,928,000	14,557,184	14,177,067
(5)	Contributions to employee benefit plans	1,577,000	1,748,000	1,748,000
Total Program-Budgetary		15,505,000	16,305,184	15,925,067

Section I Program Overview

A. Plans for 1988-89

1. Highlights

The National Parole Board has established the following major goals for 1988-89:

- to improve the quality of conditional release decisions and clemency recommendations (see page 16);
- to develop and implement an improved external communications and public education strategy (see page 16);
- to complete implementation of the National Parole Board reorganization (see page 18);
- to finalize a revised accountability framework for the National Parole Board in line with the Increased Ministerial Authority and Accountability initiative of Treasury Board (see page 18).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Change
Parole Board Operations	18,497	17,281	1,216
Person-years	322	313	9

Explanation of Change: The increase of 6.6% or \$ 1,216,000 in the 1988-89 requirements over the 1987-88 forecast expenditures is due to the following:

- workload increases as a result of changes to Parole Act (Bill C-67), provisions of Charter of Rights and Freedoms and recommendations of the Coroner's Inquest into the death of Celia Ruygrok (14 additional person-years) \$699,000

- increases for inflation in salaries and wages and contribution to employee benefit plans \$725,000
- decreases for salaries, contribution to employee benefit plans and other operating costs associated with person-year reductions of 1.5% (5 person-years) (\$208,000)

Explanation of 1987-88 Forecast: The 1987-88 forecast dated November 30, 1987 is 9.8% or \$1,540,000 higher than the 1987-88 Main Estimates of \$15.7 million. In addition to resources transferred from Treasury Board Vote 10 for summer students the major item contributing to the difference is:

- Supplementary Estimates C (see page 4) for workload increases arising from changes to the Parole Act (Bill C-67), provisions of the Charter of Rights and Freedoms and recommendations of the Coroner's Inquest into the death of Celia Ruygrok (6 person-years) \$1,520,000

B. Recent Performance

1. Highlights

The following represents significant achievements and changes in relation to previously reported plans, with particular attention to the Highlights in the 1986-87 Program Expenditure Plan.

Concern for Violent and Dangerous Offenders and the Early Release of Non-Violent Offenders: In 1986-87 the National Parole Board and the Correctional Service of Canada implemented the detention and early review provisions of Bill C-67 (see page 17).

Strategic Planning Exercise: As the first step in a comprehensive strategic planning exercise the National Parole Board finalized a statement of Mission in 1986-87, and developed and implemented strategies to contribute to its achievement (see page 17).

National Parole Board Organizational Review: In 1987-88 a revised senior management structure for the Board was approved and the process began to put this structure and the supporting positions into place (see page 18).

Policy Review and Development: In 1987-88 substantial progress was made on the National Parole Board policy review and decision-making policies were approved (see page 18).

Development of Accountability Framework: In 1987-88 the National Parole Board submitted its proposal to Treasury Board for the Increased Ministerial Authority and Accountability initiative (see page 18).

Services to Provincial Offenders: In 1986-87 the National Parole Board began to provide panel hearings to provincial offenders to meet the requirements of Section 15 of the Charter of Rights and Freedoms. The provision of these hearings became fully operational in 1987-88 and is therefore considered to be completed.

Appeal of Conditional Release Decisions: Following a one year pilot project in 1986-87 a separate Appeal Division was established within the Board in 1987-88.

Administration of the Criminal Records Act: Administrative changes undertaken over the past two years have resulted in substantial reductions in the processing time for pardon applications in 1986-87 and 1987-88 (see page 22).

Management/Operational Review: In April 1987 the National Parole Board completed a review of its programs and their delivery to determine their continuing need and level of priority, to ensure logical program design and effectiveness and to promote greater economy and efficiency. Three projects were undertaken as follow-up to this review which resulted in improvements and increased efficiency in the Board's written communications with offenders, in case file management and in the Board's post-release operations. The implementation of the accepted recommendations of these projects has assisted the Board in dealing with its increasing workload.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1986-87		
	Actual	Main Estimates	Change
Parole Board Operations	15,925	15,505	420
Authorized person-years	312	312	-

Explanation of Change: The 1986-87 expenditures were \$ \$420,000 (3%) higher than the Main Estimates. This was due mainly to the following offsetting factors:

- additional resources for contribution to employee benefit plans \$171,000
- resources provided from Treasury Board Vote 5 to cover increases in salary costs resulting from collective agreements \$600,000

- the National Parole Board's share of the \$500 million reduction announced in the February 1986 budget (\$225,000)
- additional resources for summer student program \$29,000
- under utilization of resources in operations (salaries and other operating costs) (\$155,000)

C. Background

1. Introduction

The National Parole Board is one component of the Canadian criminal justice system. This system, whose aim is to contribute to the maintenance of a just, peaceful and safe society, is made up of several closely inter-related components including the body of criminal law, the judiciary and legal profession, the law enforcement agencies and the correctional services. Jurisdiction over these components is shared by all levels of government.

At the federal level, the National Parole Board is a component of the Ministry of the Solicitor General which also encompasses the Royal Canadian Mounted Police, the Canadian Security Intelligence Service, the Correctional Service of Canada and the Correctional Investigator.

2. Mandate

The powers of the National Parole Board are derived from the Parole Act and its Regulations for parole matters, and the Criminal Records Act for clemency matters. Other statutes that confer jurisdiction on the National Parole Board are the Penitentiary Act for temporary absence, the Prisons and Reformatories Act, and the Criminal Code of Canada.

In addition to exercising absolute jurisdiction over decisions regarding conditional release of federal inmates, the National Parole Board makes decisions on cases of inmates in provincial institutions in provinces without provincial parole boards. (Federal inmates are those inmates serving a sentence of two years or more, whereas provincial inmates are those serving a sentence of less than two years.) At the present time provincial boards exist in Quebec, Ontario, and British Columbia. The National Parole Board therefore has jurisdiction over the granting of conditional release to provincial inmates in the seven remaining provinces and in the two territories.

3. Program Objective

To exercise statutory and regulatory powers to grant and to control the conditional release of persons undergoing sentences of imprisonment and to make recommendations for pardons and the exercise of the Royal Prerogative of Mercy.

This objective will be revised during the finalization of the National Parole Board's accountability framework to reflect the Board's statement of Mission.

4. Program Description

In accordance with the provisions of the Parole Act and other relevant statutes the National Parole Board is an independent administrative body which grants, denies and controls the conditional release of inmates of federal penitentiaries and recommends the exercise of the Royal Prerogative of Mercy and the granting of pardons. In addition, the National Parole Board exercises the same powers and responsibilities with the exception of the granting of temporary absences for provincial inmates in provinces without provincial parole boards. The Parole Board Operations Activity also involves the development of policies and procedures relating to the decision-making and recommendation responsibilities and all administrative support including policy and planning, case management, communications, finance, administration, and personnel.

There are four types of conditional release available to inmates.

The three types of conditional release for which the Board has absolute discretion to grant, deny or revoke for inmates under their jurisdiction are unescorted temporary absence, day parole and full parole. The fourth type of conditional release, mandatory supervision, is largely determined by an inmate's earned remission credits. Each of the four types of conditional release is described below.

Temporary Absence: is an occasional release from the institution for humanitarian or medical reasons. A temporary absence might be granted for such reasons as provision of special medical care, attendance at funeral services or for interviews with possible employers and landlords.

Day Parole: is a form of gradual conditional release designed to assist an individual in the preparation for full parole or mandatory supervision. It also serves as a valuable testing mechanism to determine an individual's readiness for such releases. Day parole is usually granted for a specific purpose such as work projects, special education, or medical treatment for a limited period of time and requires regular return to an institution or halfway house.

Full Parole: allows an individual to complete the sentence of the court in the community provided a number of conditions on his/her freedom and behaviour are satisfied and the requirement to report regularly to a parole officer and the police is fulfilled.

According to the Parole Act, the above types of conditional release may be granted when:

- the requirement of the law or regulation as to the minimum time that must be served in an institution before becoming eligible has been met;
- the release of the inmate would not constitute an undue risk to society;
- in the case of full parole, the inmate has derived maximum benefit from imprisonment; and
- the reform and rehabilitation of the inmate will be aided by the granting.

The decision-making process for granting the above types of conditional release begins with a study of the inmate's case. This includes an examination of the inmate's criminal record and various institutional reports. Once this investigation is completed, the Board begins its review, which generally includes a hearing attended by Board members and the inmate. At the hearing, the Board advises the inmate of the information that it will consider in rendering its decision. Upon completion of review, the Board members vote on the case. If the Board has decided to grant parole, the inmate is subject to supervision. Specific conditions of release must be satisfied. If these conditions are not met, the Board may suspend or revoke conditional release.

Mandatory Supervision: is the fourth kind of conditional release. The majority of penitentiary inmates who are not released on parole are entitled by law to serve in the community, under mandatory supervision, the time which has been credited to them in the form of earned remission. The system of earned remission, which is based on the inmate's institutional performance, enables an inmate to earn time off the incarcerated portion of his/her sentence, up to a total of one-third of the sentence. Unlike parole, which is a discretionary decision of the Board, release under mandatory supervision is normally determined by the amount of the inmate's earned remission credits. The National Parole Board, however, was given the authority in 1986 to delay the release of certain violent offenders on mandatory supervision or to prescribe conditions which must be met before their release may take place. The Board also has the authority in all mandatory supervision releases to set the conditions of release and to return individuals to prison for the remainder of their sentence if the conditions of release are violated or likely to be violated.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The National Parole Board has identified one activity, Program Operations, to describe its Program.

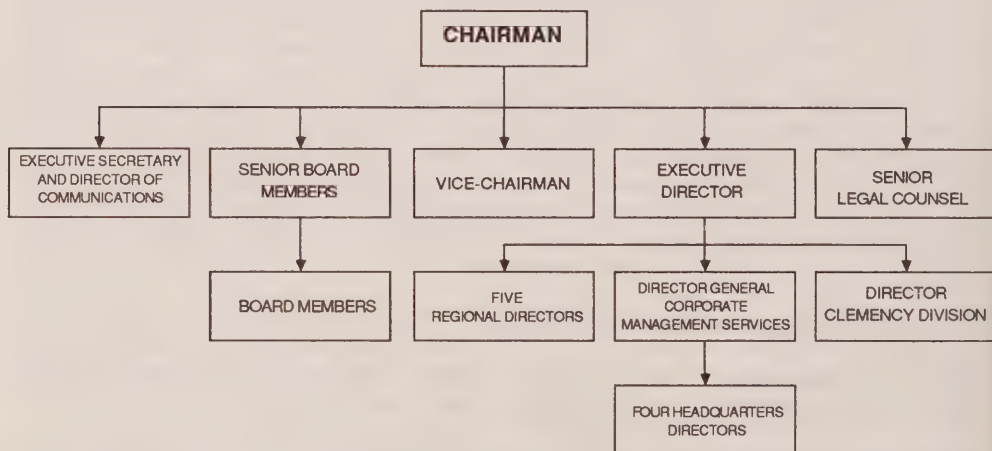
Organization Structure: The National Parole Board has its headquarters in Ottawa. There are five regional offices (Moncton, Montreal, Kingston, Saskatoon, and Burnaby).

The Chairman is the Chief Executive Officer and is responsible for all matters relating to the National Parole Board. Although the Chairman reports to the Solicitor General, the National Parole Board is independent of outside control in the exercise of its decision-making power except for the ultimate control of Parliament through legislation.

The Chairman is supported directly in overseeing the operations of the Board by a Vice-Chairman, an Executive Director and an Executive Secretary. Board members, located at each of the five regional offices and in the Headquarters Appeal Division, are directed by a Senior Board member who reports to the Chairman. The operational services required to support the programs of the Board are the responsibility of Regional Directors, the Director General of Corporate Management Services (supported by a number of headquarters directors) and the Director of Clemency. These positions report to the Executive Director who is the chief operating officer of the Board. Figure 3 displays the organization of the National Parole Board.

The National Parole Board itself comprises up to 36 full time members appointed for a period of up to 10 years by the Governor in Council upon the recommendation of the Solicitor General. Several Temporary Members have also been appointed in each region to assist the Board in dealing with its workload. In addition, representatives in each of the five regions (Community Board members) are designated to act as regular Board members when release is being considered for inmates serving sentences of life imprisonment or a sentence of an indeterminate period.

Figure 3: Organization Structure



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The National Parole Board has identified within the environment a number of factors which will continue to impact upon its operations in the near future. Those which are expected to have a significant impact upon the National Parole Board are described below.

Economic Climate: Government-wide fiscal restraint will likely continue for a number of years. Thus, the National Parole Board will continue to be under pressure to increase its operational efficiency in order to continue providing appropriate levels of service.

Social Climate: The provisions of the Charter of Rights and Freedoms and the increasing emphasis on openness and accountability in government will continue to impact upon the criminal justice system. The Board must continue to ensure that all its operations respect the letter and spirit of the Charter of Rights and Freedoms. At the same time there has been an increased emphasis on public safety and an increase in questioning the effectiveness of the criminal justice system. These factors will require the Board to ensure that the objectives of conditional release are clearly stated and communicated to the public as part of an effective public information program, and that the Board continues to make the highest possible quality decisions.

Offender Population Forecasts: The decision-making workload of the National Parole Board is largely determined by the size of the federal inmate population, and in particular, the number and nature of individuals within that population eligible for release consideration. The Correctional Service of Canada's 1987/88 offender population forecast indicates the likelihood of continuing increases in the offender population through to at least 1991 as illustrated in Figure 4. An increase in the projected number of individuals within that population eligible for full parole release is illustrated in Figure 4. Historical data indicate that approximately 70% of the federal inmate population is eligible for full parole release consideration in any fiscal year. Close to 50% of the total federal inmate population is automatically reviewed by the Board for full parole each year. The remaining 20% of eligible inmates are reviewed upon receipt of an inmate application for parole. A further source of decision-making workload derives from the decision to detain or impose special conditions for those inmates about to be released on mandatory supervision. From the period of July 25, 1986 when the detention provisions of Bill C-67 came into effect until September 30, 1987 the National Parole Board reviewed 359 cases for possible detention. Seventy-five of these inmates were detained while the remainder were released subject to various conditions. Many of the federal offenders who are not eligible for full parole in a given year are reviewed by the Board for temporary absence or day parole. With the passing of Bill C-67 in 1986 the Board now automatically reviews the cases of all federal inmates at their day

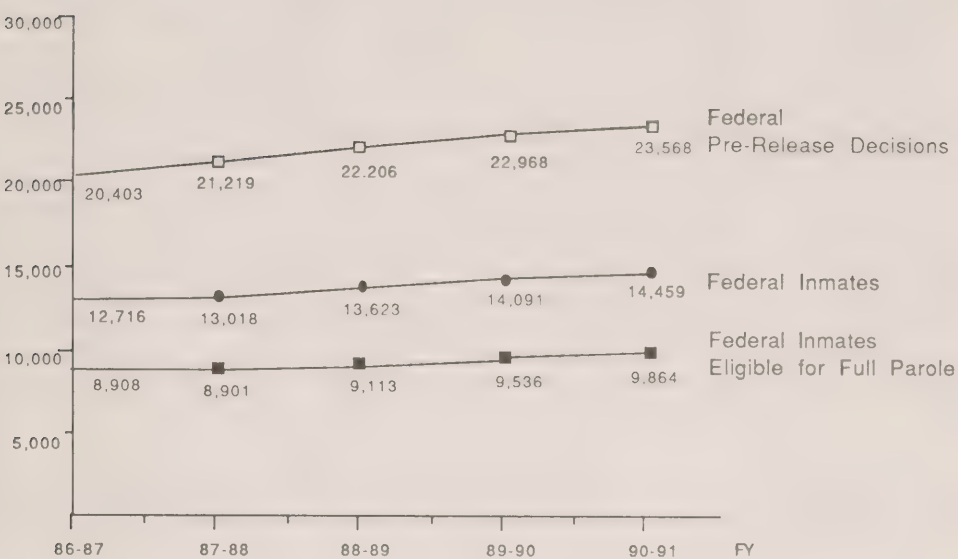
parole eligibility date. This new legislative requirement has been the major contributing factor in the 46% increase from 1985-86 to 1986-87 in the number of federal conditional release decisions made in panel hearings.

Figure 4 also provides a projection of the federal pre-release decision-making workload (decisions made on an inmate's case while on the count of an institution) of the Board. It is expected that these decisions will continue to increase proportionately with increases in the inmate population.

The National Parole Board also makes release decisions in the cases of inmates serving sentences in provincial institutions in those provinces without provincial parole boards. In 1986-87, the National Parole Board rendered 3,547 pre-release decisions on provincial cases. Although complete information is not available regarding the numbers of provincial inmates, it is expected that this inmate population will also continue to increase resulting in additional workload for the National Parole Board. Since the Board has recently begun providing hearings to these inmates to ensure compliance with Section 15 of the Charter of Rights and Freedoms it is expected that the number of applications for parole may increase. The provision of hearings in these cases rather than an in office review of file material has significant workload and resource implications for the Board.

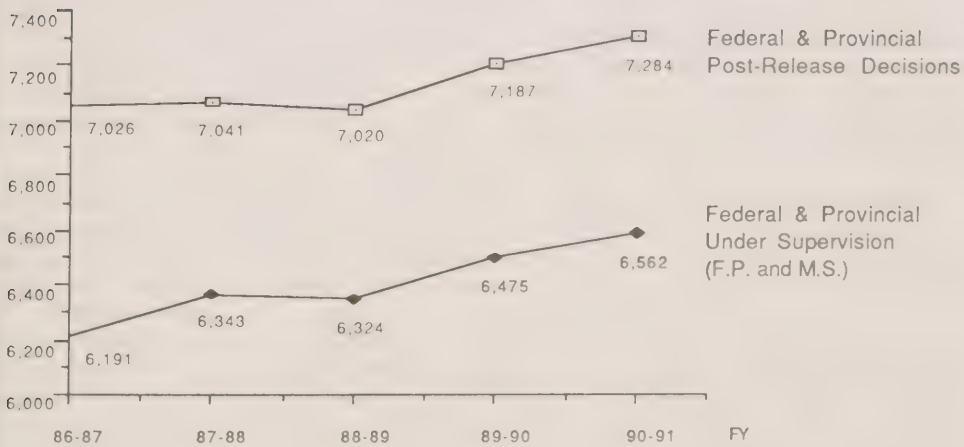
In addition to the incarcerated inmate population, the National Parole Board renders decisions on those offenders under supervision in the community on full parole or mandatory supervision. As illustrated in Figure 5, continuing increases in the combined federal and provincial full parole population and the federal mandatory supervision population are projected through to at least 1991. Figure 5 also provides a projection of National Parole Board decisions related to this offender population in the community.

Figure 4: Federal Offenders, Federal Offenders Eligible for Full Parole and National Parole Board Federal Pre-Release Decisions - Forecasts, 1986-91*



* 1986-87 - Actual Figure

Figure 5: Federal and Provincial Cases Under Supervision and National Parole Board Federal & Provincial Post-Release Decisions - Forecasts, 1986-91*



* 1986-87 - Actual Figure

2. Initiatives

Having considered the environmental factors, the Board, in addition to its ongoing responsibilities, will undertake the following initiatives in 1988-89 as well as continue to expand upon initiatives in prior years' Expenditure Plans.

Quality Decision-Making: The National Parole Board's Mission statement emphasizes the Board's commitment to make quality conditional release decisions and clemency recommendations. Although the Board continually strives to improve the quality of its decisions and recommendations this will be the major objective of the Board in 1988-89. Activities which will contribute to this objective include the implementation and assessment of release and post-release decision-making policies; the further development of staff support to the decision-making process; the development and implementation of a case audit and inquiry process; the completion of the National Parole Board policy review; an increase in the availability and effectiveness of training for Board members and staff; and a further increase in the coordination and cooperation among agencies within the Ministry of the Solicitor General.

Communications and Public Education: The Parole Regulations require the Board to maintain a program of public information; federal government policy requires departments and agencies to implement a communications program as an integral part of delivering government programs; and the Board's Mission commits the Board to be open and accountable and to enhance public understanding and acceptance of the Board's role in contributing to a safer society. These factors have led the Board to develop an objective for 1988-89 to develop and implement improved external communications and public education strategies. Initiatives in this area will focus upon the provision of factual information regarding conditional release and the Board's role in contributing to the long term protection of society. The 1987 evaluation of the Board's communications program will be used to assist in identifying areas where improvements are necessary and in developing strategies for improvement. Strategies will include the development and revision of publications, improvement of media relations and further communications skills training for Board members and staff.

Services to Native Offenders: It has been recognized for many years that Natives have a high rate of incarceration and a relatively low parole grant rate. In April 1987 an Interdepartmental Working Group was established by the Solicitor General to identify means to more effectively meet the needs of Native offenders. The Working Group is chaired by the Chairman of the National Parole Board and comprised of representatives from the Correctional Service of Canada, the Secretariat of the Ministry of the Solicitor General, the Department of Indian and Northern Affairs and the Secretary of State. Follow-up action will be determined following the report of the Working Group to the Solicitor General in June 1988.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Concern for Violent and Dangerous Offenders: - 1985-86 Initiative - The Board has in the past and will continue to place the highest priority upon the minimization of risk to society in the conditional release of offenders. The implementation of the detention provisions of Bill C-67 by the National Parole Board and the Correctional Service of Canada has further strengthened the role of the correctional system in contributing to the protection of society. The detention provisions are subject to a Parliamentary Review three years after coming into force. To assist in preparing for this review and to identify where improvements may be necessary, the National Parole Board and the Correctional Service of Canada jointly completed in 1987 an evaluation framework for detention and a preliminary evaluation of the implementation of the detention provisions. Follow-up to this preliminary evaluation will begin in the near future. The implementation of the Board's decision making policies in 1987 will serve to further strengthen the focus of Board member decision-making on the potential risk associated with conditional release.

Early Release of Non-Violent Offenders: - 1986-87 Initiative - The provisions in Bill C-67 for the automatic review by the Board of the case of each federal offender at the day parole eligibility have strengthened the Board's ability to accelerate the release of non-violent offenders into community programs. This legislation has had a significant impact on N.P.B. workload (see page 14). The National Parole Board and the Correctional Service of Canada have completed an evaluation assessment of the early review provisions and the two agencies will begin a preliminary evaluation in 1987-88.

Conditional Release - Long Term Initiatives: - 1985-86 Initiative - The role of conditional release within the criminal justice system continues to be a significant issue. The National Parole Board has contributed to the Ministry response to the report of the Sentencing Commission, and a working paper on conditional release which is part of the overall Correctional Law Review. It is expected that fundamental questions regarding conditional release will also be raised by the Standing Committee on Justice and Solicitor General in their recently initiated review of sentencing and conditional release. The Board has provided considerable input and support to this Committee and will continue to do so throughout the review. The Board views these various reviews as presenting opportunities for further improvements to the conditional release program.

Strategic Planning Exercise: - 1987-88 Initiative - In early 1986 the Board initiated a comprehensive strategic planning initiative focusing upon the clarification of the Board's mission and the development of strategies to ensure its achievement. The statement of Mission was translated into action in 1987-88 through the development of plans to contribute to the achievement of the Mission. In 1988-89 plans will again be developed within the framework of the Mission statement and an

objective has been developed for 1988-89 to develop strategies to assist in further internalizing the Mission and strengthen its role as a management guide in ongoing operations.

National Parole Board Organizational Review: - 1987-88 Initiative - The National Parole Board has undertaken an organizational review to ensure a structure is in place consistent with and supportive of the maximum achievement of the Mission. In 1987-88 decisions were made with respect to the senior management structure of the Board and the process is underway to put this structure and the supporting positions in place. Reorganization will be completed as quickly as possible to reduce uncertainty and maximize support to the achievement of the Mission.

National Parole Board Policy Review and Development: 1987-88 Initiative - A review of policies was initiated in 1987-88 to ensure that policies are in place in all areas critical to the achievement of the Mission, that all policies are understandable and readily available and that all policies reflect the letter and spirit of the Charter of Rights and Freedoms. A major part of this policy review was the development and approval in 1987 of decision-making policies which will provide a framework for exercising, without unduly restricting, Board member discretion. A process has been developed to implement and assess the effects of these policies over the next year.

Development of Accountability Framework: - 1987-88 Initiative - The National Parole Board is committed to substantially increasing its corporate accountability. The approval of the Mission and the development and implementation of strategies to contribute to its achievement have been major steps in increasing the Board's accountability. In 1987-88 the National Parole Board submitted to Treasury Board its initial proposal to respond to the Increased Ministerial Authority and Accountability initiative. Preliminary discussions have begun with Treasury Board regarding this proposal and it is expected that these discussions will result in the finalization of a Memorandum of Understanding within the next few months. This agreement will form the basis for reporting in future years' Expenditure Plans.

Development of Improved Information Management Strategies: 1987-88 Initiative - The National Parole Board has made significant progress in its plans to improve its management of information to ensure the efficient and effective provision of relevant, accurate and timely information to support decision-making processes, to ensure responsible program delivery, and to permit individuals to better fulfill their responsibilities. The identification of the broad range of information requirements and the design of systems to satisfy these requirements has begun and will continue into 1988-89. A major component of the Board's strategy will continue to be the joint development with the Correctional Service of Canada of an automated Offender Management System through which offender information will be electronically transferred between the two organizations.

E. Program Effectiveness

Criteria for measuring the effectiveness of the National Parole Board's Program must be related to its mandate: to review cases and render decisions with respect to the grant or denial of conditional release; to review applications and make recommendations for the grant of pardons and the exercise of the Royal Prerogative of Mercy; and to formulate conditional release decision-making policy.

The National Parole Board has identified three key result areas (Conditional Release, Clemency and Criminal Records, Policy and Corporate Management) which most aptly reflect its significant tasks and which stand as the basis for accountability.

Conditional Release: Social science and criminological research have developed many methods for measuring various aspects of Conditional Release success. There is, however, neither any consensus as to what is success nor what constitutes a valid and reliable measure of success.

It is generally held that early release from prison has at least the direct effect of reducing the potentially debilitating effects of incarceration while assisting in the reintegration of an offender into the community.

Revocation and recidivism rates as currently measured are a function of many interrelated factors, only a proportion of which can be affected by National Parole Board policy or operational procedures. Revocation rates reflect the number of offenders returned to prison by a decision of the National Parole Board either as a result of a breach (including conviction for a new offence) or as an act designed to prevent a breach of conditions of release while under supervision. Recidivism rates reflect those individuals who are revoked as well as individuals who are returned to prison for commission of a new offence after warrant expiry date. While paroling authorities must be sensitive to gross changes in these rates they must be considered imperfect performance indicators.

Figures 6 and 7 display the outcome of federal full parole and mandatory supervision releases from 1978-79 to 1982-83 based on the study of the status as of March, 1987 of all those offenders released between 1978-79 and 1982-83. Past studies have shown that a four to five year follow up is sufficient to demonstrate revocation and recidivism patterns. It should be noted that a small percentage of those offenders released between 1978 and 1983 remain under supervision. Some of these offenders were revoked or recidivated in the past year, therefore, there are slight increases in the recidivism and revocation rates which were reported in the 1987-88 Expenditure Plan.

Figure 6: Revocation Rates 1978-79 to 1982-83 Actuals

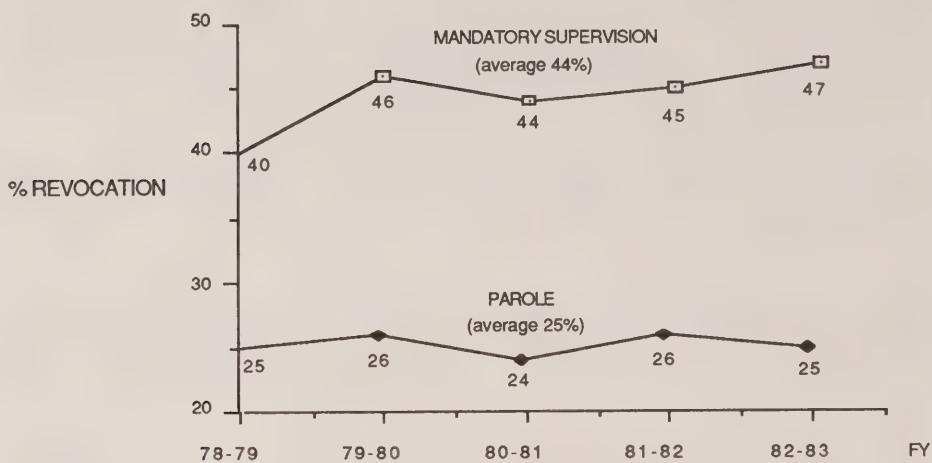
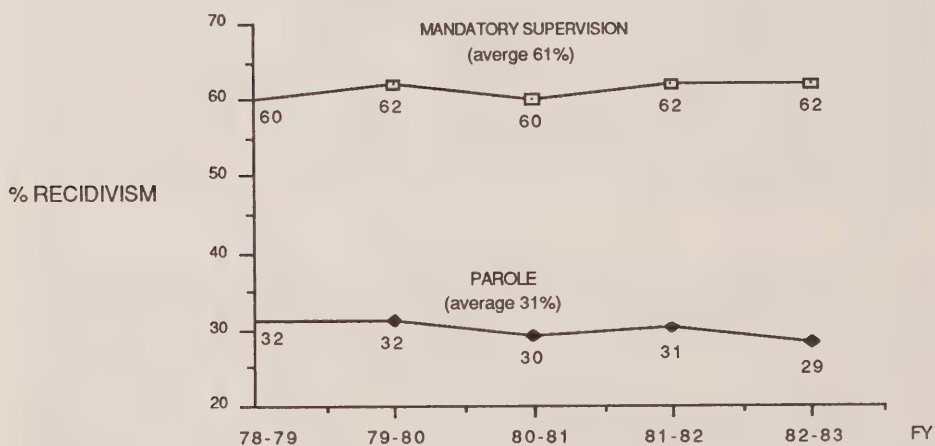


Figure 7: Recidivism Rates 1978-79 to 1982-83 Actuals



An important measure of the National Parole Board's operational effectiveness is its ability to comply with the statutory requirements of the relevant legislation and to meet on a timely basis the procedural safeguards provided.

Figure 8 provides data with respect to compliance for a three year period.

Figure 8: Compliance with Statutory Requirements, 1984-85 to 1986-87

Regulation	Percentage of Compliance		
	84-85	85-86	86-87
1. Holding of panel hearings/review prior to parole eligibility date (section 14 15(1))	99.4%	99.7%	99.4%
2. Written reasons for negative parole decision within 15 days of the decision (Section 19(2))	93%	97%	97%
3. Ensuring legal requirement to give 14 days notice of the post-suspension hearing is given when a hearing is requested (Section 20(2)(b))	100%	100%	100%
4. Sending of written notification of parole eligibility date to federal inmates within six months of admission (Section 13)	100%	100%	100%

The Board has not been able to achieve 100% compliance in notifying inmates of negative parole decisions within 15 days of the decision although there was a significant improvement in 1985-86 despite workload increases, as a result of increases in operating efficiency. The less than 100% compliance in the area of holding panel hearings/review is due to factors beyond the National Parole Board's control, such as inmate transfers and the reduction of sentence length upon appeal.

Clemency and Criminal Records: Through the review of appropriate information and the weighing of significant factors the Board formulates recommendations to Cabinet for the granting of pardons and the exercise of the Royal Prerogative of Mercy. The Board is required by the Parole Act to undertake such reviews upon receipt of applications and to formulate recommendations. Indicators of the Board's effectiveness in this area are the average time involved in processing applications and the percentage of applications processed within the optimum timeframe.

It should be noted that approximately 60% of the processing time is consumed in the completion of components of the process, including police inquiries, which fall outside the control of the National Parole Board. A sample of processing time information for January to March 1984 for Level I cases (75% of all cases) indicates an average processing time of 15.6 months. Through improvements in efficiency the average processing time for these cases in 1984-85 was reduced significantly to 12.25 months. The average processing time temporarily rose to 14.09 months in 1985-86 due to the priority given in that year to finalizing the oldest, most complicated cases. The average processing time in 1986-87 was reduced significantly to 9.11 months with further reductions expected in 1987-88.

Policy and Corporate Management: The National Parole Board is required to efficiently administer the Parole Act with major emphasis upon the continuing viability of the program in terms of the integrity, quality and independence of its decision-making. The National Parole Board will systematically review its programs to assess the extent to which objectives are being met and to assess the adequacy of related policies and procedures. The articulation of findings, their analysis, and development of appropriate implementation strategies should be regarded as indicators of the Board's effectiveness in this area.

As indicated in the Recent Performance section of this Plan the Board has completed a Management/Operational Review of its programs which resulted in improvements in the delivery of National Parole Board programs.

As indicated in the 1987-88 Expenditure Plan the Board modified its approach in 1985-86 to the evaluation of its programs to ensure that this important function is effectively undertaken. In 1987-88 a preliminary evaluation and an evaluation framework of the detention provisions of Bill C-67 were completed jointly with the Correctional Service of Canada. This evaluation identified some preliminary impacts and effects of the legislation as well as some areas where improvements could be made in the implementation of the legislation. A 1987-88 evaluation of the Board's communications program identified offenders' level of knowledge and information requirements regarding parole and possible improvements in Board publications. Follow-up to these two evaluations will be reported in the next Expenditure Plan. An evaluation assessment for the early review provisions of Bill C-67 was completed in 1987-88 and a joint preliminary evaluation of these provisions is in the planning stages with the Correctional Service of Canada. An evaluation framework for the Board's recently approved decision-making policies is currently being developed to prepare for an evaluation of these policies which will begin in 1988-89.

It is expected that the revision of the Board's accountability framework (see page 18) will result in changes to the indicators of effectiveness for Board programs.

F. Performance Information and Resource Justification

The National Parole Board's resources are expended within three areas.

Conditional Release: To render conditional release decisions on a timely basis in accordance with statutory requirements and the reduction of undue risk to society.

Clemency and Criminal Records: To review applications and formulate recommendations on a timely basis with respect to the granting of pardons and the exercise of the Royal Prerogative of Mercy.

Policy and Corporate Management: To analyse and articulate decision-making policy and to efficiently manage the National Parole Board.

The articulation of results and performance standards in these broad areas emphasizes the major responsibilities of the Board, the broad areas within which resources are allocated, and within which results are anticipated.

In addition to the effectiveness information contained in the preceding sub-section, the Board has adopted a number of measures of efficiency in each of the three key result areas. A sample of these performance indicators is provided below for a three year period.

Figure 9: Performance Indicators, 1984-85 to 1986-87*

	1984-85	1985-86	1986-87
Conditional Release:			
● Expenditure per release decision	\$275	\$282	\$308
● Expenditure per control decision	\$278	\$284	\$313
Clemency and Criminal Records:			
● Expenditure per notification of decision	\$223	\$227	\$143
Policy and Corporate Management:			
● Expenditure as a percentage of total NPB expenditure	15%	16%	16%

* Constant (1982-83) dollars used for financial calculations. Inflation factor (1983-84-5.2%, 1984-85-4%, 1985-86 3.9%, 1986-87 4.5%; Source-Statistics Canada, Consumer Price Index).

The major contributing factor in the increase in expenditures for conditional release decisions is the large increase in the number of panel hearings as a result of Bill C-67. The decrease in clemency expenditures per case is a result of the large increase in the number of cases processed.

Due to the ever-changing nature of the Board's responsibilities and operating procedure as a result of factors such as legislative change and litigation, it is difficult to forecast efficiency levels for future years.

As is indicated above with respect to effectiveness indicators it is expected that the revision of the Board's accountability framework (see page 18) will result in changes to the indicators of efficiency for Board programs.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

National Parole Board financial requirements by object are presented in Figure 10.

Figure 10: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1988-89	Forecast 1987-88	Actual 1986-87
Personnel			
Salaries and wages	12,843	11,923	11,775
Contributions to employee benefit plans	1,991	1,738	1,748
Other personnel costs	15	35	34
	14,849	13,696	13,557
Goods and services			
Transportation and communications	1,792	1,707	1,271
Information	225	200	157
Professional and special services	1,200	1,085	427
Rentals	50	50	58
Purchased repairs and upkeep	150	135	140
Materials, utilities and supplies	200	160	167
Other subsidies and payments	2	2	2
	3,619	3,339	2,222
Total operating	18,468	17,035	15,779
Capital	29	246	146
Total expenditures	18,497	17,281*	15,925

* Forecast date - November 30, 1987

2. Personnel Requirements

The National Parole Board is a labour intensive organization, with personnel costs (including statutory contributions to employee benefit plans) constituting 80% of total operating costs.

Figure 11: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1988-89 Average Salary Provision
	88-89	87-88	86-87		
Board Members and Executives	55	47	47	51,400-100,700	75,943
Scientific and Professional	1	1	1	15,600- 70,392	
Administrative and Foreign Service					
Administrative Service	51	39	41	15,178- 63,264	41,554
Personnel Administration	4	4	4	14,239- 60,400	37,474
Welfare Programs	25	27	29	16,476- 59,100	46,663
Financial Administration	5	5	5	14,005- 59,267	45,771
Program Administration	3	3	3	15,178- 63,264	35,978
Information Services	4	4	4	15,055- 59,100	42,164
Other	1	2	3	14,874- 68,111	
Technical	2	2	2	14,009- 64,044	46,672
Administrative and Operational Support	171	173	173	14,210- 43,181	24,195

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1987. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 12 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 12: Total Estimated Cost of the Program for 1988-89

(thousands of dollars)	Main	Add*	Estimated	
	Estimates	Other	Total Program Cost	
	1988-89	Costs	1988-89	1987-88
Ongoing Work of the National Parole Board	18,497	1,779	20,276	19,027

* Other costs of \$1,779,000 consist of: (\$000)

- accommodation received without charge from Public Works 1,410
- cheque issue and other accounting services received without charge from supply and Services 37
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat 332

3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses imputées à ses crédits votés. On trouvera au tableau 12 des détails sur les autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour en arriver au coût estimé total du Programme.

Tableau 12: Coût total du Programme pour 1988-1989

(en milliers de dollars)			
Budget	Plus*	Coût total	
principal	autres	estimé du Programme	
1988-1989	coûts	1988-1989	1987-1988
18 497	1 779	20 276	19 027
Travaux permanents			
de la Commission			

* Les autres coûts de 1 779 000 \$ comprennent:

- Locaux fournis sans frais par les Travaux publics 1 410
- Emission de chèques et autres services comptables fournis sans frais par d'Approvisionnement et Services 37
- Avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 332

2. Besoins en personnel

La Commission est un organisme à forte utilisation de main-d'oeuvre. Ses dépenses en personnel (y compris les contributions législatives aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentent 80 % du total des dépenses de fonctionnement.

Tableau 11: Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1988-1989	Échelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées		
		88-89	87-88	86-87

Commissaires et directeurs	55	47	47	51 400- 100 700	75 943
Scientifique et professionnelle	1	1	1	15 600- 70 392	
Administration et service extérieur					
Services administratifs	51	39	41	15 178- 63 264	41 554
Gestion du personnel	4	4	4	14 239- 60 400	37 474
Programmes de bien-être social	25	27	29	16 476- 59 100	46 663
Gestion des finances	5	5	5	14 005- 59 267	45 771
Administration des programmes	3	3	3	15 178- 63 264	35 978
Services d'information	4	4	4	15 055- 59 100	42 164
Autres	1	2	3	14 874- 68 111	
Technique	2	2	2	14 009- 64 044	46 672
Soutien administratif et exploitation	171	173	173	14 210- 43 181	24 195

Notes: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1er octobre 1987. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à une autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Le tableau 10 énumère les besoins financiers par article de la Commission.

Tableau 10: Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1988-1989	1987-1988	1986-1987	
Personnel			
Traitements et salaires	11 923	11 775	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 738	1 748	
Autres frais touchant le personnel	35	34	
12 843	13 696	13 557	
Biens et services			
Transports et communications	1 707	1 271	
Information	200	157	
Services professionnels et spéciaux	1 085	427	
Location	50	58	
Achat de services de réparation et d'entretien	135	140	
Services publics, fournitures et approvisionnements	160	167	
Autres subventions et paiements	2	2	
3 619	3 339	2 222	
Total des dépenses de fonctionnement	17 035	15 779	
Capital	246	146	
18 497	17 281*	15 925	
* Date de prévision - 30 novembre 1987			

(Renseignements supplémentaires) 27

Tableau 9: Indicateurs de rendement, de 1984-1985 à 1986-1987*

				1984-1985	1985-1986	1986-1987
Mise en liberté sous condition:						
● Coût par décision de mise en liberté				275 \$	282 \$	308 \$
				278 \$	284 \$	313 \$
Clémence et casiers judiciaires:						
● Coût par avis de décision				223 \$	227 \$	143 \$
				223 \$	227 \$	143 \$
Politiques et gestion générale:						
● Coût en pourcentage du total des dépenses de la Commission				15 %	16 %	16 %
				15 %	16 %	16 %

* En dollars constants de 1982-1983. Facteur d'inflation (1983-1984: 5,2 %; 1984-1985: 4 %; 1985-1986: 3,9 %; 1986-1987: 4,5 %. Source: Statistique Canada, Indice des prix à la consommation).

Le facteur qui a contribué le plus à l'augmentation du coût des décisions de mise en liberté sous condition est la hausse considérable du nombre d'audiences tenues par suite de l'adoption du projet de loi C-67. La baisse du coût unitaire des demandes de clémence provient de la forte augmentation du nombre de cas traités.

Compte tenu de l'évolution des responsabilités de la Commission et des procédures de fonctionnement qui découlent de divers facteurs, comme les litiges, il est difficile de prévoir le niveau d'efficience des prochaines années.

On prévoit que la révision du cadre de l'obligation de rendre compte de la Commission (voir page 19) entraînera des changements aux indicateurs d'efficience comme dans le cas des indicateurs d'efficacité mentionnés précédemment.

En plus des renseignements sur l'efficacité fournis dans la sous-section qui précède, la Commission a adopté un certain nombre de mesures pour accroître l'efficacité dans chacun des trois principaux secteurs. Un échantillon de ces indicateurs de rendement est donné dans le tableau qui suit, pour une période de trois ans.

La formulation des résultats obtenus et des normes de rendement dans ces domaines généraux met l'accent sur les principales responsabilités de la Commission, ainsi que sur les grands domaines auxquels les ressources sont affectées et où des résultats sont prévus.

Politique et gestion centrale: analyser et formuler la politique décisionnelle et gérer la Commission de manière efficiente.

Clémence et casiers judiciaires: étudier les demandes et formuler en temps opportun des recommandations sur l'octroi des pardons et l'exercice de la prérogative royale de clémence.

Mise en liberté sous condition: rendre des décisions relatives à la libération conditionnelle en temps opportun conformément aux obligations légales, et réduire les risques indus pour la société.

Les ressources de la Commission sont affectées aux trois secteurs suivants:

F. Données sur le rendement et justification des ressources

On prévoit que la révision du cadre d'obligation de rendre compte de la Commission (voir page 19) entraînera des changements aux indicateurs de l'efficacité des programmes de celle-ci.

Le prochain plan des dépenses fera état du suivi donné à ces deux évaluations. Par ailleurs, une évaluation des dispositions du projet de loi C-67 sur la mise en liberté anticipée des détenus non violents a été achevée elle aussi en 1987-1988 tandis qu'une évaluation préliminaire conjointe de ces dispositions est envisagée avec le Service correctionnel du Canada. On a également entrepris d'élaborer un cadre d'évaluation des politiques approuvées récemment par la Commission en matière de prise de décisions, en guise de préparation à une évaluation de ces politiques qui sera entreprise en 1988-1989.

Clémence et casiers judiciaires : Après examen des renseignements pertinents et évaluation des facteurs importants, la Commission formule des recommandations au Cabinet en matière d'octroi de pardons et d'exercice de la prérogative royale de clémence. En vertu de la loi sur la libération conditionnelle de détenus, la Commission effectue ces examens sur réception des demandes et elle formule des recommandations. Les indicateurs de l'efficacité de la Commission dans ce domaine sont la durée moyenne du traitement des demandes et le pourcentage des demandes traitées dans le délai prescrit.

Précisons qu'environ 60 % du temps de traitement est consacré à l'exécution des diverses étapes du processus, y compris les enquêtes politiques sur lesquelles la Commission n'a aucun droit de regard. Un relevé par échantillonage des demandes de niveau I (75 % de toutes les demandes) faites entre janvier et mars 1984 indique que la durée moyenne du traitement est de 15,6 mois. En 1984-1985, cette moyenne a été ramenée à 12,25 mois grâce à une amélioration de l'efficacité; en 1985-1986, elle est remontée à 14,09 mois à cause de la priorité accordée au règlement des cas les plus anciens et les plus complexes. En 1986-1987, elle est tombée à 9,11 mois et on s'attend à un nouveau recul en 1987-1988.

Politiques et gestion centrale : La Commission doit administrer efficacement la loi sur la libération conditionnelle de détenus en s'efforçant de maintenir l'intégrité, la qualité et l'autonomie de la prise de décisions dans le cadre du programme. Elle examinera systématiquement ses programmes afin d'évaluer le degré de réalisation des objectifs ainsi que la pertinence des politiques et procédures connexes. La formulation des conclusions, leur analyse et l'élaboration de stratégies de mise en oeuvre appropriées devraient être des indicateurs de l'efficacité de la Commission dans ce domaine.

Conformément à la section "Rendement récent" de ce plan, la Commission a terminé l'examen de la gestion et des opérations de ses programmes, lequel a débouché sur une amélioration de leur prestation.

Comme cela avait été mentionné dans le plan des dépenses de 1987-1988, la Commission a modifié la façon dont elle avait procédé, en 1985-1986, à l'évaluation de ses programmes afin de s'assurer que cette importante fonction soit bel et bien assurée. En 1987-1988, une évaluation préliminaire et un cadre d'évaluation des dispositions sur le maintien en incarcération du projet de loi C-67 ont été achevés conjointement avec le Service correctionnel du Canada. Cette évaluation a permis de cerner quelques unes des retombées immédiates du projet de loi après son adoption et a fait ressortir certaines lacunes de son application auxquelles il faudrait remédier. Parallèlement, une évaluation du programme des communautés de la Commission a permis d'établir le degré de connaissance et les besoins d'information des détenus concernant la libération sous condition, et a donné un aperçu des diverses améliorations que l'on pourrait apporter aux publications

Une mesure importante de l'efficacité opérationnelle de la Commission est son aptitude à observer les dispositions des lois pertinentes et à assurer, en temps opportun, les garanties procédurales prévues.

Le tableau 8 fournit des données sur le respect des obligations légales sur trois ans.

Tableau 8 : Respect des obligations légales, 1984-1985 à 1986-1987

Réglementation
Respect (exprimé en pourcentage)
1984-1985 1985-1986 1986-1987

1. Tenue d'audiences et examens avant la date d'admissibilité à la libération conditionnelle (alinéa 14 15(1))	99,4 %	99,7 %	99,4 %
2. Communication par écrit des motifs du refus dans un délai de 15 jours (paragraphe 19(2))	93 %	97 %	97 %
3. Lorsqu'une audience postérieure à la suspension est demandée, communication de la date de l'audience 14 jours avant celle-ci (alinéa 20(2)(b))	100 %	100 %	100 %
4. Envoi aux détenus sous responsabilité fédérale, dans les six mois qui suivent leur admission, d'un avis écrit de leur date d'admissibilité à la libération conditionnelle (article 13)	100 %	100 %	100 %

La Commission n'a pas été en mesure de respecter à 100 % l'obligation de communiquer aux détenus les motifs d'un refus dans un délai de 15 jours, même si une meilleure efficacité opérationnelle lui a permis de s'améliorer fortement à ce chapitre par rapport à 1985-1986, et ce, malgré une charge de travail accrue. La Commission n'a pu respecter à 100 % les exigences relatives à la tenue d'audiences et aux examens, à cause de facteurs indépendants de sa volonté, comme les transfèvements de détenus et la diminution de la durée de la peine à la suite d'un appel.

Tableau 6 : Taux réels de révocation de 1978-1979 à 1982-1983

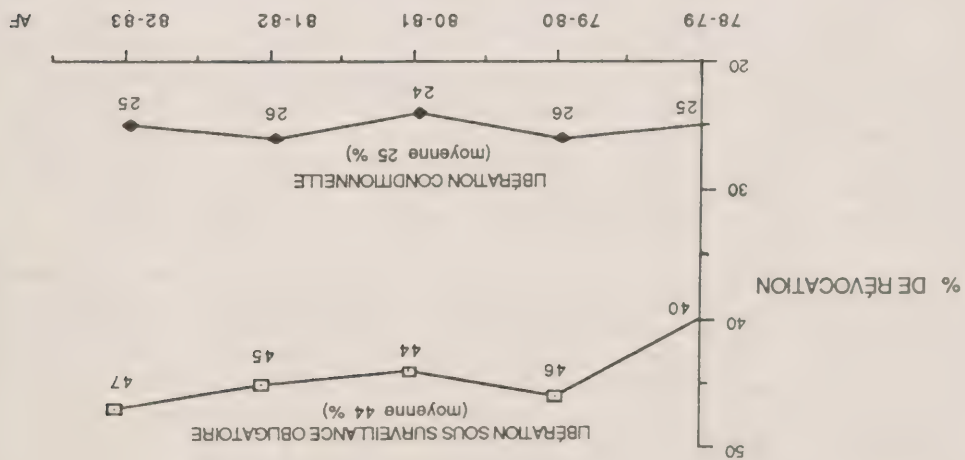
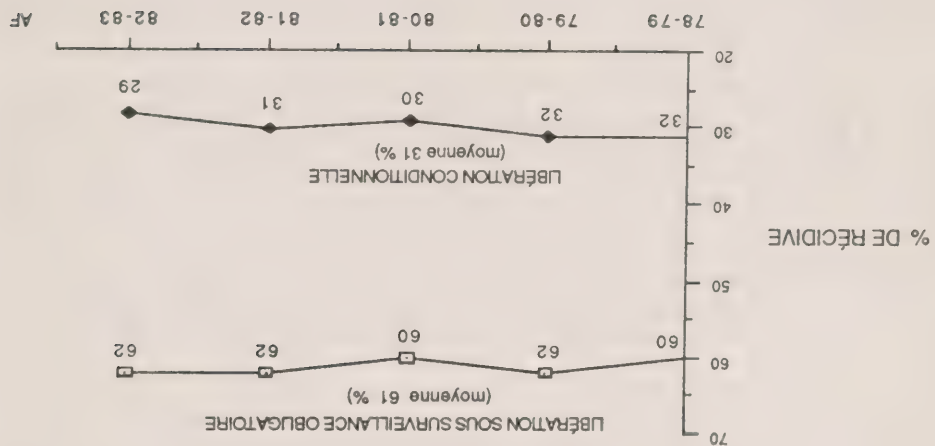


Tableau 7 : Taux réels de récidive de 1978-1979 à 1982-1983



de conduite de la Commission. Les taux de révocation représentent le nombre de détenus réincarcérés en raison d'une décision de la Commission, soit parce qu'ils ont contrevenu aux modalités de leur mise en liberté (y compris une nouvelle condamnation), soit pour empêcher qu'ils les enfreignent pendant la période de surveillance. Les taux de récidive s'appliquent aux détenus dont la liberté conditionnelle est révoquée et ceux qui sont réincarcérés pour avoir commis une nouvelle infraction après la date d'expiration du mandat. Même si les responsables de la libération conditionnelle doivent être sensibles aux fluctuations importantes de ces taux, ces derniers sont des indicateurs imparfaits du rendement.

D'après l'étude faite en mars 1987, les tableaux 6 et 7 donnent une idée des résultats des libérations conditionnelles totales et des libérations sous surveillance obligatoire accordées de 1978-1979 à 1982-1983 à des détenus sous responsabilité fédérale. Selon des études antérieures, un suivi de quatre à cinq ans suffit pour donner un aperçu de la fréquence de la révocation et de la récidive. Notons qu'un faible pourcentage des détenus libérés entre 1978 et 1983 sont encore sous surveillance. Certains d'entre eux ont fait l'objet d'une révocation ou ont récidivé l'an dernier; les taux de récidive et de révocation ont donc connu de légères augmentations depuis la publication du plan des dépenses de 1987-1988.

Les taux de révocation et de récidive, comme on les calcule actuellement, sont fonction de nombreux facteurs connexes qui ne sont compensés qu'en partie par les procédures opérationnelles ou les lignes

de l'intérêt. On estime généralement que le fait d'accorder une mise en liberté anticipée à un détenant a au moins l'effet direct de réduire les effets débillitants de l'incarcération tout en facilitant la réinsertion sociale

Mise en liberté sous condition: Des recherches en sciences sociales et en criminologie ont permis de mettre au point de nombreuses méthodes servant à mesurer, sous divers angles, la réussite de la mise en liberté sous condition. Il n'y a cependant pas consensus sur ce qui représente un succès ou constitue une mesure valable et sûre de celui-ci.

La Commission a déterminé trois secteurs principaux (mise en liberté sous condition, clemence et casiers judiciaires, politiques et gestion centrale) qui regroupent ses tâches principales et qui constituent le fondement de son obligation de rendre compte.

Pour mesurer l'efficacité du Programme de la Commission, il faut se reporter au mandat de celle-ci: étudier les cas qui lui sont soumis et prendre la décision d'accorder ou de refuser la mise en liberté sous condition; examiner les demandes et faire des recommandations à l'égard de l'octroi de pardons et de l'exercice de la prérogative royale de clemence; enfin, formuler des politiques concernant la prise de décisions en matière de mise en liberté sous condition.

C. Efficacité du Programme

L'élaboration de stratégies améliorées d'information de gestion: Initiative de 1987-1988 - La Commission a réalisé des progrès substantiels dans l'élaboration de plans visant à améliorer sa gestion de l'information pour assurer la prestation efficace, efficiente et opportune de renseignements pertinents et précis à l'appui des processus de prise de décisions, afin que le programme soit exécuté de façon responsable, et pour permettre à chacun de mieux remplir ses obligations. La Commission a entrepris de cerner les grandes catégories d'information requises et d'élaborer les systèmes qui permettront de répondre aux besoins en la matière; les travaux pertinents se poursuivront en 1988-1989. Un des éléments majeurs de la stratégie de la Commission continuera d'être l'élaboration, conjointement avec le Service correctionnel du Canada, d'un système automatisé de gestion des détenus par l'entremise duquel l'information sur les détenus sera échangée entre les deux organismes, par des moyens électroniques.

discussions préliminaires de cette proposition ont été entamées avec le Conseil du Trésor et on prévoit qu'elles aboutiront à la ratification d'un protocole d'entente au cours des prochains mois. Ce protocole constituera l'élément sur lequel s'appuieront les prochains plans des dépenses de la Commission.

Comité permanent de la justice et du Solliciteur général dans le cadre de son examen, amorcé récemment, de la détermination de la peine et de la libération conditionnelle. La Commission a fortement contribué aux travaux de ce comité et continuera de l'épauler en ce sens tout au long de l'examen. Elle voit en ce genre d'exercice une occasion d'améliorer d'avantage le programme de libération conditionnelle.

Planification stratégique: - Initiative de 1987-1988 - Au début de 1986, la Commission s'est lancée dans une initiative de planification de sa stratégie complète comportant notamment une clarification de sa mission et l'élaboration de stratégies visant à réaliser cette dernière. L'annonce de mission a été transposée en action en 1987-1988 grâce à l'élaboration de plans visant à assurer la réalisation de la mission. En 1988-1989, des plans seront à nouveau arrêtés en fonction de l'annonce de mission et la Commission s'est fixé comme objectif au cours de la même année financière d'élaborer des stratégies visant à mieux faire comprendre cette mission et de faire valoir l'utilité de celle-ci comme guide de gestion de ses activités.

Examen de l'organisation de la Commission: Initiative de 1987-1988 - La Commission a entrepris un examen de son organisation pour s'assurer que la structure en place soit compatible avec son énoncé de mission et en favorise la réalisation. En 1987-1988, des décisions ont été prises à l'égard de l'organisation de la haute direction et le processus de mise en place de cette structure et de dotation des postes de soutien pertinents a été lancé. La réorganisation sera effectuée le plus rapidement possible pour réduire le climat d'incertitude et pour favoriser le plus possible la réalisation de la mission.

Révision et élaboration des politiques de la Commission: Initiative de 1987-1988 - Une révision des politiques a été entreprise en 1987-1988 pour s'assurer que la Commission dispose de toutes les politiques requises pour assurer la réalisation de sa mission, que toutes les politiques en place soient compréhensibles et accessibles et que toutes soient conformes à l'esprit et à la lettre de la Charte des droits et libertés. Un élément important de cette initiative a été l'élaboration puis l'approbation, en 1987, de politiques pour régir la prise de décisions en matière de mise en liberté sous condition, politiques qui constitueront un cadre permettant aux commissaires d'exercer leur discrétion sans restriction inutile. Un processus a été mis en place pour mettre en oeuvre ces politiques et pour en évaluer les répercussions au cours de la prochaine année.

Elaboration d'un cadre d'obligation de rendre compte: Initiative de 1987-1988 - La Commission s'est engagée à augmenter fortement son obligation globale de rendre compte. L'approbation de la mission et l'élaboration puis la mise oeuvre de stratégies visant à en assurer la réalisation ont fortement contribué à accroître la responsabilité de la Commission. En 1987-1988, celle-ci a soumis au Conseil du Trésor sa proposition initiale pour répondre à l'initiative de ce dernier visant à augmenter les pouvoirs et la responsabilité des ministres. Déjà, des

Solliciteur général a établi un groupe de travail interministériel chargé de trouver des façons de répondre plus efficacement aux besoins des détenus autochtones. Le groupe, que le Président de la Commission nationale des libérations conditionnelles préside, compte des représentants du Service correctionnel du Canada, du Secrétaire du ministre du Solliciteur général, du ministre des Affaires indiennes et du Nord, et du Secrétaire d'Etat. Les initiatives à venir seront fonction du rapport que le groupe de travail doit soumettre au Solliciteur général en juin 1988.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Détenus violents et dangereux: Initiative de 1985-1986 - En libérant des détenus sous condition, la Commission s'est toujours efforcée en toute priorité de réduire le plus possible les risques pour la société. L'adoption des dispositions sur le maintien en incarcération du projet de loi C-67 par la Commission et le Service correctionnel du Canada a raffermi le rôle joué par le système correctionnel qui est de contribuer à la protection de la société. Les dispositions sur le maintien en incarcération seront soumises à une révision parlementaire trois ans après leur entrée en vigueur. Pour aider à la préparation de cette révision et pour déterminer où des améliorations pourraient être de rigueur, la Commission et le Service correctionnel ont achevé en 1987 la mise au point d'un cadre pour l'évaluation des dites dispositions et procédé à une évaluation préliminaire de leur mise en oeuvre. Le suivi de cette évaluation préliminaire sera entamé bientôt. L'application, en 1987, des politiques de la Commission relatives à la prise de décisions aura pour effet que les commissaires tiendront davantage compte, au moment de prendre une décision, du risque posé à la société par une éventuelle libération sous condition.

Mise en liberté anticipée de détenus non violents: Initiative de 1986-1987. - Les dispositions du projet de loi C-67 prévoyant l'examen automatique par la Commission du cas de tous les détenus sous responsabilité fédérale à leur date d'admissibilité à la libération conditionnelle de jour ont accru la capacité de la Commission d'accélérer la mise en liberté de certains détenus non violents dans le cadre de programmes communautaires. L'adoption du projet de loi a eu des répercussions considérables sur la charge de travail de la Commission (voir la page 15). La Commission et le Service correctionnel du Canada ont procédé à une évaluation des dispositions pertinentes et entreprendront, en 1987-1988, une évaluation préliminaire.

Initiatives à long terme en matière de mise en liberté sous condition: - Initiative de 1985-1986 - L'utilité de la mise en liberté sous condition au sein du système de justice pénale demeure une question litigieuse. La Commission a aidé le Ministère à ébaucher sa réponse au rapport de la Commission sur la détermination de la peine et a contribué à la préparation d'un document de travail sur la libération conditionnelle dans le cadre de l'exercice global d'examen du droit correctionnel. On s'attend à ce que des questions fondamentales concernant la mise en liberté sous condition soient soulevées par le 18 (Commission nationale des libérations conditionnelles)

2. Initiatives

En 1988-1989, après avoir étudié les facteurs liés au contexte et en plus de remplir ses responsabilités permanentes, la Commission nationale des libérations conditionnelles entreprendra les initiatives suivantes et poursuivra la mise en oeuvre des initiatives décrites dans les plans de dépenses des années précédentes.

Décision de qualité: L'énoncé de mission de la Commission met l'accent sur l'engagement de cette dernière de rendre des décisions en matière de libération conditionnelle et de faire des recommandations en matière de clémence qui soient éclairées. Même si la Commission s'efforce constamment d'améliorer la qualité de ses décisions et de ses recommandations, cet élément constituera son objectif majeur en 1988-1989. Parmi les activités qui contribueront à l'atteinte de cet objectif, mentionnons l'élaboration puis l'évaluation de politiques relatives à la prise de décisions concernant la libération et le processus postcarcéral, le perfectionnement du personnel de soutien requis pour appuyer le processus décisionnel, l'élaboration puis la mise en place d'un processus de vérification et d'enquête pour chaque cas, l'achèvement de l'exercice de révision des politiques de la Commission, un accroissement de la disponibilité et de l'efficacité des cours de formation offerts aux commissaires et au personnel de la Commission et, enfin, une intensification de la coordination et de la coopération entre les organismes relevant du ministère du Solliciteur général.

Communications et éducation du public: Aux termes du Règlement sur la libération conditionnelle de détenus, la Commission doit maintenir un programme d'information du public; par ailleurs, le gouvernement fédéral oblige ses ministères et ses organismes à mettre en place un programme de communications devant faire partie intégrante des programmes de présage du gouvernement; enfin, l'énoncé de mission de la Commission engage celle-ci à faire preuve d'ouverture et à être responsable, tout en favorisant chez le public une compréhension et l'acceptation du rôle qu'elle joue pour favoriser l'avènement d'une société sûre. Ces facteurs ont amené la Commission à se fixer comme objectif pour 1988-1989 d'élaborer et de mettre en oeuvre de meilleures stratégies de communications externes et d'éducation du public. Les initiatives prises à cet égard seront axées sur la diffusion d'information factuelle concernant les mises en liberté sous condition et sur le rôle joué par la Commission en vue d'assurer la protection à long terme de la société. L'évaluation faite en 1987 du programme de communications de la Commission servira à cerner les endroits où des améliorations devront être apportées et à élaborer des stratégies pertinentes, lesquelles toucheront notamment à la préparation et à la révision de publications, à l'amélioration des relations avec les médias et au relèvement des compétences en communication des commissaires et du personnel de la Commission.

Services aux détenus autochtones: On sait depuis longtemps que le taux d'incarcération des autochtones est élevé et que leur taux d'admission à la libération conditionnelle est relativement faible. En avril 1987, le

Tableau 4 : Prévisions concernant le nombre total de détenus sous responsabilité fédérale, ceux d'entre eux qui seront admissibles à la libération conditionnelle totale, et les décisions de la CNLC antérieures à la mise en liberté de ces détenus - de 1986-1991*

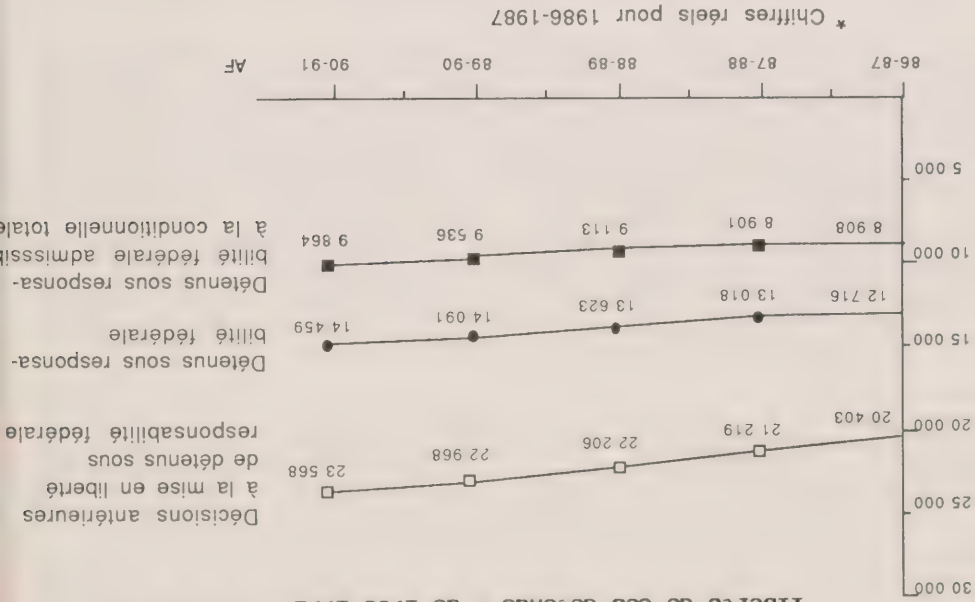
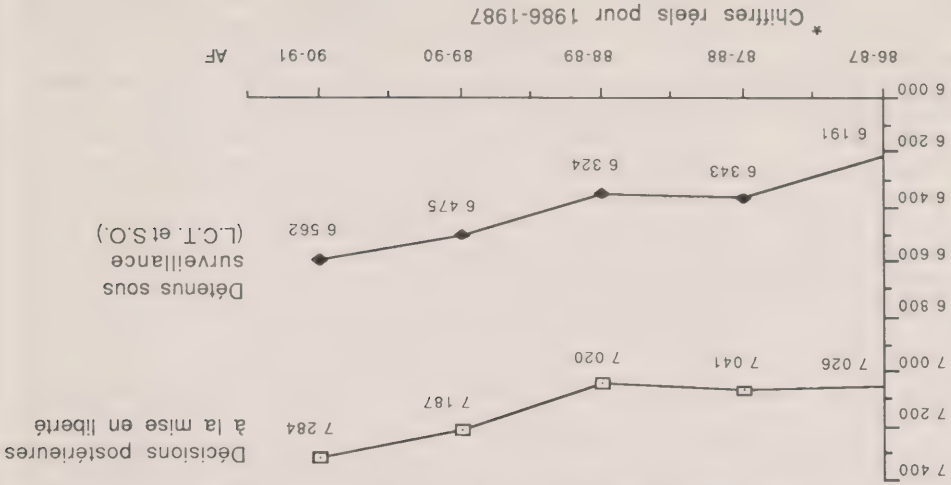


Tableau 5 : Prévisions concernant les détenus de ressort fédéral et CNLC postérieures à la mise en liberté de ces détenus - de 1986 à 1991*



La Commission prend des décisions concernant non seulement les détenus incarcérés mais aussi ceux qui bénéficient d'une libération conditionnelle totale ou d'une libération sous surveillance obligatoire. Le tableau 5 indique l'augmentation constante prévue des détenus sous responsabilité fédérale et provinciale en liberté conditionnelle totale et des détenus sous responsabilité fédérale en liberté sous surveillance obligatoire au moins jusqu'en 1991. On trouve aussi au tableau 5 le nombre prévu de décisions de la Commission concernant ces détenus qui se trouvent dans la collectivité.

La Commission prend également des décisions relatives à la mise en liberté de détenus incarcérés dans les établissements des provinces qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles. En 1986-1987, elle a rendu 547 décisions préliminaires à la mise en liberté concernant des détenus sous responsabilité provinciale. Bien qu'imprécis, le nombre de ces détenus devrait lui aussi continuer d'augmenter, ce qui accroîtra la charge de travail de la Commission. Puisque celle-ci a commencé à tenir des audiences pour eux, conformément à l'article 15 de la Charte des droits et libertés, on s'attend à une hausse du nombre de demandes de libération conditionnelle. La tenue d'audiences dans ces cas plutôt que d'examen des dossiers aura d'importantes répercussions sur la charge de travail et sur les ressources de la Commission.

Le tableau 4 donne également une projection de la charge de travail de la Commission qui découle du processus décisionnel antérieur à la mise en liberté (ce sont les décisions prises au sujet d'un détenu sous responsabilité fédérale inscrit dans un établissement). Il est prévu que la hausse du nombre de ces décisions correspondra à l'augmentation de la population carcérale.

La Commission a examiné le cas de tous les détenus sous responsabilité fédérale à leur date d'admissibilité à la libération conditionnelle de jour. Ce facteur a joué un rôle prépondérant dans l'augmentation de 46 % du nombre de décisions de libération conditionnelle rendues à l'issue d'audiences entre 1985-1986 et 1986-1987.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La Commission a relevé un certain nombre de facteurs du milieu qui continueront d'influer à court terme sur ses activités. Voici les facteurs qui sont susceptibles d'avoir le plus d'importance:

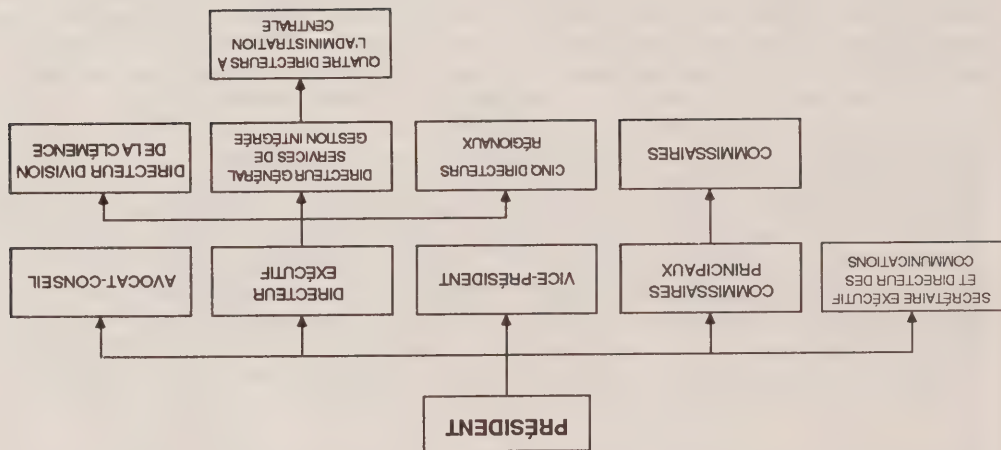
Climat économique: Il est à prévoir pour les années à venir que les restrictions financières touchant l'ensemble de l'administration fédérale se poursuivront. La Commission subira donc encore des pressions en vue d'améliorer son efficacité opérationnelle afin de maintenir un niveau de service acceptable.

Climat social: Les dispositions de la Charte des droits et libertés ainsi que l'accent mis de plus en plus sur l'ouverture et sur les comptes à rendre au sein du gouvernement continueront à influencer le système de justice pénale. La Commission doit veiller à ce que toutes ses activités respectent l'esprit et la lettre de la Charte. Elle doit en outre tenir compte davantage de la sécurité publique et des doutes croissants concernant l'efficacité du système de justice pénale. Ces facteurs obligent la Commission à veiller à ce que les objectifs de mise en liberté sous condition soient bien énoncés et communiqués dans le cadre d'une campagne efficace d'information du public; ils obligent également cette dernière à s'assurer qu'elle continue de prendre des décisions éclairées.

Prévisions concernant la population carcérale: Le nombre de décisions à prendre par la Commission dépend surtout de la population carcérale fédérale, plus précisément du nombre et du type de détenus admissibles à une forme quelconque de libération. Selon les prévisions du Service correctionnel du Canada pour 1987-1988, on doit s'attendre à des hausses constantes de la population carcérale au moins jusqu'en 1991, comme le montre le tableau 4. Celui-ci montre aussi l'augmentation du nombre de détenus qui seraient alors admissibles à une libération conditionnelle totale. Normalement, 70 % en moyenne des détenus sous responsabilité fédérale sont admissibles annuellement à la libération conditionnelle totale. De ce pourcentage, la Commission en examine près de 50 % de façon automatique. Les 20 % restants sont examinés sur demande des intéressés. Le nombre de décisions à prendre découle aussi du maintien en incarcération ou de l'imposition de conditions spéciales aux détenus sur le point d'être libérés sous surveillance obligatoire. Entre le 25 juillet 1986, date à laquelle les dispositions du projet de loi C-67 sur le maintien en incarcération sont entrées en vigueur, et le 30 septembre 1987, la Commission a examiné 359 cas de maintien possible en incarcération. Pour soixante quinze des détenus en question, une décision de maintien en incarcération a été rendue tandis que les autres ont été libérés selon certaines conditions. La Commission examine aussi le cas de nombreux détenus sous responsabilité fédérale qui ne sont pas admissibles à une libération conditionnelle totale en vue de leur octroyer une absence temporaire ou une libération conditionnelle de jour. L'adoption du projet de loi C-67 en 1986 oblige à présent la Commission nationale des libérations conditionnelles)

La Commission principale qui relève du vice-président. Les services opérationnels qui doivent être dispensés pour soutenir les programmes de la Commission relèvent de la responsabilité des directeurs régionaux, du directeur général des services de gestion intégrée, qui est épaulé par un certain nombre de directeurs à l'administration centrale, et du directeur de la Clémence. Les titulaires de ces postes relèvent du Directeur exécutif qui est le principal agent responsable de la Commission. On trouve au tableau 3 l'organigramme de la Commission.

Tableau 3 : Organigramme



Sous la direction du président, le vice-président, le directeur exécutif et le secrétaire exécutif supervisent les opérations de la Commission. Chacun des cinq bureaux régionaux, à l'instar de la Division d'appel à l'administration centrale, est dirigé par un

Le Président est le fonctionnaire exécutif en chef chargé de toutes les questions relatives à la Commission. Bien que celle-ci relève du Solliciteur général, elle est indépendante de tout contrôle externe dans l'exercice de son pouvoir décisionnel, exception faite du contrôle ultime que le Parlement exerce grâce à son pouvoir législatif.

Organisation: La Commission compte une administration centrale à Ottawa et cinq bureaux régionaux (Moncton, Montréal, Kingston, Saskatoon et Burnaby).

Structure des activités: La Commission a choisi une activité, soit celle des Opérations des programmes, pour décrire son Programme.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

La libération sous surveillance obligatoire: Elle constitue la quatrième forme de mise en liberté sous condition. La plupart des détenus qui ne bénéficient pas d'une liberté conditionnelle ont légalement le droit de purger dans la collectivité la partie de leur peine qui leur a été créditée sous forme de jours de réduction méritée de peine. Ce système de réduction est fondé sur le comportement du détenu en établissant et il permet au détenu de réduire, jusqu'au tiers, la partie de sa peine à purger en établissant. Contrairement à la libération conditionnelle, qui est laissée à la discrétion de la Commission, la libération sous surveillance obligatoire est déterminée par le nombre de journées de réduction de peine à l'actif du détenu. Toutefois, en 1986, la Commission a reçu le pouvoir de retarder la mise en liberté sous surveillance obligatoire de certains détenus violents, ou d'imposer des conditions que ces détenus doivent satisfaire avant d'être mis en liberté. En outre, pour toute mise en liberté sous surveillance obligatoire, la Commission a le droit de fixer les conditions de la mise en liberté et de réincarcérer les détenus pour le reste de leur peine s'ils ont enfreint, ou s'ils sont susceptibles d'enfreindre, les conditions de leur libération.

Le processus décisionnel par lequel ces mises en liberté sous condition sont accordées commence d'abord par l'étude du cas du détenu. On examine son casier judiciaire et les rapports provenant des établissements carcéraux. Cette enquête terminée, la Commission commence son examen, qui comprend généralement une audience à laquelle assistent des commissaires et le détenu. Au cours de l'audience, la Commission communique au détenu les renseignements sur lesquels elle fondera sa décision. L'examen terminé, les commissaires passent au vote. Si la Commission décide d'accorder la libération conditionnelle, le détenu pourra être libéré sous surveillance. Le détenu doit satisfaire à des conditions bien précises, sinon, sa liberté conditionnelle peut être suspendue ou révoquée.

Il y a quatre régimes de mise en liberté sous condition dont peuvent bénéficier les détenus.

La Commission a la discrétion absolue d'octroyer, de refuser ou de révoquer les trois catégories suivantes de mise en liberté sous condition: l'absence temporaire sans escorte, la libération conditionnelle de jour et la libération sous surveillance obligatoire, est surtout fonction du nombre de journées de réduction méritée de peine. Les quatre catégories sont décrites ci-dessous.

L'absence temporaire: est une mise en liberté occasionnelle accordée par l'établissement pour des raisons humanitaires ou médicales. Une absence temporaire peut être octroyée pour permettre de recevoir des soins médicaux, d'assister à des funérailles ou de rencontrer des employeurs et des propriétaires d'immeubles éventuels.

La libération conditionnelle de jour: est une forme de mise en liberté graduelle sous condition qui vise à aider l'intéressé à se préparer à la libération conditionnelle totale ou à la libération sous surveillance obligatoire. Elle est également très utile pour déterminer si l'intéressé est prêt à bénéficier d'une telle mesure. La libération conditionnelle de jour est ordinairement accordée à des fins précises comme des travaux, un stage spécial ou un traitement médical d'une durée limitée. Le bénéficiaire doit retourner régulièrement à un établissement ou à un foyer de transition.

La libération conditionnelle totale: permet à un détenu de purger sa peine dans la collectivité, pourvu qu'il respecte un certain nombre de conditions portant sur sa liberté de mouvement et sur son comportement, et qu'il se présente régulièrement à un agent de liberté conditionnelle et à la police.

Aux termes de la loi sur la libération conditionnelle de détenus, les catégories susmentionnées de mise en liberté sous condition peuvent être octroyées lorsque:

- Le délai minimal précisé par la loi ou le règlement en matière d'admissibilité à la libération conditionnelle a été respecté;
- La libération du détenu ne constituerait pas un risque indu pour la société;
- Dans le cas d'une libération conditionnelle totale, le détenu a profité au maximum de son incarcération;
- Le redressement et la réinsertion sociale du détenu seront facilités par l'octroi de la libération.

2. Mandat

Les pouvoirs de la Commission découlent de la loi et du Règlement sur la libération conditionnelle de détenus relativement à la libération conditionnelle, de la loi sur le casier judiciaire pour ce qui touche à la clémence, de la loi sur les pénitenciers concernant les absences temporaires, de la loi sur les prisons et les maisons de correction, enfin, du Code criminel du Canada.

La Commission exerce une compétence absolue sur les décisions ayant trait à la mise en liberté sous condition des détenus sous responsabilité fédérale; elle prend en outre des décisions à l'égard des détenus des établissements provinciaux dans les provinces ne disposant pas de commission des libérations conditionnelles. (Les détenus sous responsabilité fédérale purgent une peine de deux ans ou plus, tandis que les détenus sous responsabilité provinciale purgent une peine inférieure à deux ans). À l'heure actuelle, il y a des commissions provinciales au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique. La Commission est donc compétente dans les sept autres provinces et les territoires en matière de mise en liberté sous condition de détenus sous responsabilité provinciale.

3. Objectif du Programme

Exercer des pouvoirs légaux et des pouvoirs de réglementation pour accorder et contrôler la mise en liberté sous condition de personnes qui purgent des peines d'emprisonnement et présenter des recommandations en vue de l'octroi de pardons et de l'exercice de la prérogative royale de clémence.

Cet objectif sera révisé parallèlement à l'élaboration du cadre d'obligation de rendre compte de la Commission de façon à traduire l'énoncé de mission de celle-ci.

4. Description du Programme

Conformément aux dispositions de la loi sur la libération conditionnelle de détenus et d'autres lois pertinentes, la Commission est un organisme administratif autonome qui octroie, refuse et dirige la mise en liberté sous condition des détenus incarcérés dans des pénitenciers fédéraux et qui fait des recommandations concernant l'exercice de la prérogative royale de clémence et l'octroi de pardons. En outre, la Commission exerce les mêmes pouvoirs et responsabilités, à l'exception de l'octroi d'absences temporaires, à l'endroit des détenus sous responsabilité provinciale dans les provinces qui n'ont pas de commission des libérations conditionnelles. Les opérations de la Commission comprennent en outre l'élaboration des politiques et des procédures régissant les responsabilités en matière de décisions et de recommandations; elle assure aussi tout le soutien administratif, notamment en ce qui concerne les politiques et la planification, la gestion des cas, les communications, les finances, l'administration et le personnel.

Tableau 2: Résultats financiers en 1986-1987

(en milliers de dollars)			
1986-1987			
	Budget principal	Réel	Opérations de la Commission
Différence			420
Années-personnes autorisées	312	312	-

Explication de la différence: Les dépenses de 1986-1987 étaient de 420 000 \$ (3 %) supérieures à celles du Budget des dépenses, et ce, surtout à cause des facteurs suivants:

- ressources additionnelles pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 171 000 \$

- ressources provenant du crédit 5 du Conseil du Trésor pour faire face au relèvement des salaires prévus dans les conventions collectives 600 000 \$

- part assumée par la Commission de la réduction de 500 millions de dollars annoncée dans le budget prévus dans les conventions 225 000 \$

- ressources additionnelles pour le programme d'emplois d'été pour les étudiants 29 000 \$

- sous-utilisation des ressources affectées aux opérations (traitements et autres dépenses de fonctionnement) 155 000 \$

C. Données de base

1. Introduction

La Commission est l'une des composantes du système canadien de justice pénale qui vise à maintenir une société juste, pacifique et sûre. Ce système comprend plusieurs éléments étroitement liés, y compris l'ensemble du droit pénal, la magistrature et les avocats, les forces de l'ordre et les services correctionnels. Les pouvoirs dans ces domaines sont partagés par tous les paliers de gouvernement.

Au niveau fédéral, la Commission fait partie du ministère du Solliciteur général qui comprend également la Gendarmerie royale du Canada, le Service canadien du renseignement de sécurité, le Service correctionnel du Canada et l'Enquêteur correctionnel.

Examen de l'organisation de la Commission: En 1987-1988, la haute direction de la Commission a été remaniée et l'organigramme pertinent, approuvé; de même, on a entrepris de mettre en place cette structure et les postes de soutien (voir la page 19).

Révission et élaboration des politiques de la Commission: En 1987-1988, des progrès considérables ont été réalisés dans le cadre de la révision des politiques de la Commission tandis que des politiques régissant les prises de décisions ont été approuvées (voir la page 19).

Elaboration d'un cadre d'obligation de rendre compte: En 1987-1988, la Commission a présenté son projet au Conseil du Trésor aux fins de l'initiative visant à accroître les pouvoirs et la responsabilité des ministres (voir la page 19).

Services aux détenus sous responsabilité provinciale: En 1986-1987, la Commission a entrepris de tenir des audiences à l'égard de détenus sous responsabilité provinciale, pour s'acquitter de ses obligations en vertu de l'article 15 de la Charte des droits et libertés. La mise en place du mécanisme pertinent ayant été achevée en 1987-1988, cette initiative est considérée comme terminée.

Appel des décisions en matière de mise en liberté sous condition: À l'issue d'un projet pilote d'une durée d'un an mené en 1986-1987, une Division d'appel distincte a été créée au sein de la Commission en 1987-1988.

Application de la loi sur le casier judiciaire: Les changements d'ordre administratif dont l'exécution a été entreprise au cours des deux dernières années ont abouti à des baisses substantielles du temps de traitement des demandes de pardon en 1986-1987 et en 1987-1988 (voir la page 24).

Examen de la gestion et des opérations: En avril 1987, la Commission a achevé un examen de ses programmes et de leur prestation pour déterminer s'ils étaient toujours nécessaires et aussi prioritaires, pour assurer une conception logique et l'efficacité de ses programmes et pour favoriser l'économie et l'efficacité. Trois projets ont été lancés pour donner suite à cet examen, lesquels se sont soldés par une amélioration et un gain d'efficacité des communications écrites de la Commission avec les détenus, de sa gestion des dossiers et de ses activités liées au processus postcarcéral. Ces projets ont abouti à la formulation de recommandations et l'application par la Commission de celles qui ont été acceptées a permis à cette dernière de faire face à l'augmentation de sa charge de travail.

Planification stratégique: Comme première étape de son exercice de planification stratégique, la Commission a mis la touche finale à son énoncé de mission en 1986-1987 puis mis en oeuvre les stratégies devant contribuer à sa réalisation (voir la page 19).

Détenus violents et dangereux, et mise en liberté anticipée de détenus non violents: En 1986-1987, la Commission nationale des libérations conditionnelles et le Service correctionnel du Canada ont appliqué les dispositions du projet de loi C-67 sur le maintien en incarcération et sur la mise en liberté anticipée (voir la page 18).

Voici les réalisations et les changements importants concernant les plans antérieurs et tout particulièrement les points saillants du plan de dépenses du Programme de 1986-1987.

B. Rendement récent
1. Points saillants

1 520 000 \$

● Budget supplémentaire C (voir la page 4) pour couvrir les augmentations de la charge de travail découlant des modifications apportées à la loi sur la libération conditionnelle de détenus (projet de loi C-67), des dispositions de la charte des droits et libertés et des recommandations faites à la suite de l'enquête du coroner sur les circonstances entourant la mort de Celia Ruyrok (6 années-personnes)

Explication des prévisions pour 1987-1988: Les prévisions pour 1987-1988 (datées du 30 novembre 1987) sont de 9,8 %, ou 1,54 million de dollars, supérieures au Budget principal de 1987-1988 qui s'établissait à 15,7 millions de dollars. Outre les ressources transférées du crédit 10 du Conseil du Trésor au programme d'emplois d'étudiants, la différence provient surtout de l'élément suivant:

(208 000 \$)

● baisses des salaires, des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et d'autres dépenses de fonctionnement attribuables à une réduction de 1,5 % des années-personnes (cinq années-personnes)

725 000 \$

● hausses provenant du relèvement des salaires et traitements et des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

699 000 \$

● Celia Ruyrok (14 années-personnes additionnelles) les circonstances entourant la mort de

A. Plans pour 1988-1989

1. Points saillants

La Commission nationale des libérations conditionnelles a fixé, pour 1988-1989, les principaux objectifs suivants:

- améliorer la qualité des décisions de libération conditionnelle et des recommandations en matière de clémence (voir page 17);
- élaborer et appliquer une meilleure stratégie de communications externes et de sensibilisation du public (voir page 17);
- achever la réorganisation de la Commission nationale des libérations conditionnelles (voir page 19);
- mettre la dernière main au cadre révisé de comptes à rendre pour la Commission conformément à l'initiative du Conseil du Trésor visant à augmenter les pouvoirs et la responsabilité des ministres (voir page 19);

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)		
Budget	des dépenses	1987-1988
	Prévu	Différence
Opérations de la Commission	18 497	17 281
Années-personnes	322	313
		9

Explication de la différence: L'augmentation de 6,6 %, soit 1,216 million de dollars, des besoins pour 1988-1989 par rapport aux dépenses de 1987-1988 est due aux facteurs suivants:

- augmentations de la charge de travail découlant des modifications apportées à la Loi sur la libération conditionnelle de détenus (projet de loi C-67), des dispositions de la Charte des droits et libertés et des recommandations

B. Emploi des autorisations en 1986-1987 — Volume II des Comptes publics

Comptes publics			
Crédits	(dollars)	Budget principal	Total disponible
Emploi réel			
Commission nationale des libérations conditionnelles			
25	Dépenses du Programme	13 928 000	14 557 184
(5)	Contributions		
	aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 577 000	1 748 000
Total du Programme - Budgetaire			
		15 505 000	16 305 184
			15 925 067

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1988-1989 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget	Budget
		1988-1989	1987-1988
20	libérations conditionnelles	16 506	14 003
	Dépenses du Programme	1 991	1 738
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	18 497	15 741
Total de l'organisme		18 497	15 741

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)	Budget
	principal
	1988-1989

Commission nationale des libérations conditionnelles

20	Commission nationale des libérations conditionnelles - Dépenses du Programme	16 506 000
----	--	------------

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Années- personnes	Budgétaire	Total
			Fonction- Dépenses	
			autorisées nement en capital	
				Budget
				principal
				1987-1988

Opérations de la Commission		Années-personnes autorisées en 1987-1988	307
322	18 468	29	18 497
15 741			

4 (Commission nationale des libérations conditionnelles)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1988-1989	4
B.	Emploi des autorisations en 1986-1987	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1988-1989	6
	1. Points saillants	6
	2. Sommaire des besoins financiers	6
B.	Rendement récent	7
	1. Points saillants	7
	2. Examen des résultats financiers	9
C.	Données de base	9
	1. Introduction	9
	2. Mandat	10
	3. Objectif du Programme	10
	4. Description du Programme	10
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	12
D.	Perspective de planification	14
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	14
	2. Initiatives	17
	3. État des initiatives annoncées antérieurement	18
E.	Efficacité du Programme	20
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	25

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	27
	1. Besoins financiers par article	27
	2. Besoins en personnel	28
	3. Coût net du Programme	29

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1988-1989
Partie III
Commission nationale des
libérations conditionnelles

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie II, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépense.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1988

En vente au Canada par l'entremise des

Libraires Associés

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1989-111-45

au Canada: \$3.00

à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

**Commission nationale
des libérations
conditionnelles**

**Budget
des dépenses
1988-1989**

Partie III

Plan de dépenses



JUL 13 1986

